❀ महाभगवते श्रीगौरचन्द्राय नम ❀

❀ श्रीउद्धवसन्देशः ❀

[श्रीमद्रूपगोस्वामिविरचितः]



प्रकाशकः
कृष्णदास,
(कुसुमसरोवर वाले)
(मथुरा)

प्रथमावृत्तिः १०००
श्रीरामनवमी
संवत् २०१४

भज--निताइ गौर राधेश्याम।
जप--हरे कृष्ण हरे राम॥

परमाराध्य, संकीर्त्तन प्रचारक, प्रेममयविग्रह, श्रीराधा-
रमणचरणदासदेव (बड़े बाबाजी) के अनुगत,
नित्यधामगत, श्रीगुरुदेव बाबाजिमहाराज
१०८ श्री बाबा (रामदासजी) के
पुनीत स्मरण में यह ग्रन्थ
समर्पित है।

❀ सूचना ❀

(क) उद्धवसन्देशस्येयं टीका श्रीमद्राधाचरणगोस्वामिन
पुस्तकालयतः प्राप्ता। तत्परिशिष्टे लिखितमिदम्—"सम्वत् १८८
मार्गशिरमासे शुक्ले पक्षे तिथौ नवम्यां चन्द्रवासरे श्रीमथुरा·
लिखितं साधुचरणेन" इति। (ख) अस्य दूतकाव्यस्यानुवादसंशोधन
"लक्ष्मीमपुरस्थितयुवराजदत्तकालेजस्थ" संस्कृताध्यापकमहोदयेन
प्रचुरपरिश्रमः कृतः।

२३सं०५ कुमार

❀ प्रस्तावना ❀

देवाचार्यं यं विदुः सत्कवित्वे पाराशर्यं तत्ववादे महान्तम् ।
श्रृङ्गारार्थव्यञ्जने व्याससूनुं स श्रीरूपः पातु नो भृत्यवर्गान् ॥

(बलदेवः)

उद्धवसन्देशाख्यदूतकाव्यमिदं महाभगवतः राधागोविन्दमिलित-विग्रहस्य, कलिपावनावतारस्य, प्रेमप्रदानायावतीर्णस्य श्रीकृष्णचैतन्य-देवस्य पार्षदप्रवरेण, कविमुकुटमणिना श्रीमद्रूपगोस्वामिचरणमहो-दयेन प्रणीतमिति गाथा रसिकहृदयक्षेत्रेषु जीवनतना नरीनर्त्ति । श्रीम-द्रूपगोस्वामिपादः विक्रमाब्दस्य पञ्चदशशतके वंगदेशान्तर्गतमुर्शिदाबा-दखण्डे 'रामकेलि' नाम्नि ग्रामे दाक्षिणात्यब्राह्मणवंशे आविर्बभूव । अस्य महोदयस्य पूर्वजानां वंशवृक्षः क्रमत इत्थंभूतः—(१) कर्णाटभूमि-पतिः श्रीसर्वज्ञः, (२) सकलयजुर्वेदस्योपदेष्टा अनिरुद्धदेवः (३) तस्या-निरुद्धस्य द्वयोर्महिष्योः सकाशात् रूपेश्वरहरिहरौ, (४) शिखरदेश-राज्यनिवासिनः श्रीरूपेश्वरस्य समस्त-यजुर्वेद-उपनिषद्विद्याविलसित-जिह्वः पद्मनाभ आसीत्,(५) नैहाटिनिवासिनः, गुणसमुद्रस्य,यशस्विनः पद्मनाभमहोदयस्य अष्टादश कन्याः पुरुषोत्तम-जगन्नाथ-नारायण-मुरारि-मुकुन्ददेवनामानः पञ्च पुत्राश्च आसन्, (६) सर्वकनिष्ठमुकुन्दस्य श्रीमान् कुमारदेव आसीत्, (७) वंगदेशनिवासिनः तस्य कुमारदेवस्य त्रयः पुत्रा बभूवुः । तेषु श्रीसनातनो ज्येष्ठः श्रीरूपो मध्यमः श्रीअनुप-मश्च कनिष्ठ आसीत् ।

श्रीमद्रूपसनातनौ तदानीन्तनवंगदेशाधिपस्य नृपतेः हुसेनशाहस्या-मात्यपदमलञ्चक्रतुः । महाप्रभोः श्रीचैतन्यदेवस्य महानुकम्पया तत्पदं गार्हस्थ्यं च तृणवत् परित्यज्य तदादेशतो झटिति वृन्दावनं गत्वा करंग-कौपीनधारिणौ वृक्षतलनिवासिनौ च भूत्वा विरेजतुः । श्रीमद्रूपगोस्वा-मिपादः कृष्णभक्तिरसभूषितान् बहु ग्रन्थान् समये रचयाञ्चकार । तेषु रसपरिपाटीवर्णने सिन्धुरिव "श्रीभक्तिरसामृतसिंधुः" जगन्मण्डले रसिकजनहृदयक्षेत्रान् सरसीकृत्य सर्वोपरि वरीवर्त्ति । भगवद् राधागो-विन्दयोरप्राकृतश्रृङ्गाररसवर्णने "उज्ज्वलनीलमणि" रेव अद्वितीय-

महोच्चतमो ग्रन्थराजः साहित्यभण्डारेऽपि नरीनर्त्ति। अपरे तु व्रजलीलाविषयवर्णनापरकं 'विदग्धमाधवनाटकम्' द्वारकालीलाविषयकवर्णनपरं 'ललितमाधवनाटकञ्च' जगद्विख्याते। पुनश्च ग्रन्थकारेण "दानकेलिकौमुदी" नाम्नी राधागोविन्दयोः दानलीलाविस्तारवर्णनकारिणी भाणिकाऽपि व्यरचि। भरतमुनिनिर्म्मितं "नाट्यशास्त्रं" रससुधाकरादिकं च दृष्ट्वा श्रीरूपपादेन "नाटकचन्द्रिका" नाम्नी नाट्यलक्षणमयी अपूर्व्वा पुस्तिका विरचिता। तन्निर्म्मिता "स्तवमाला" पि राधागोविन्दयोः स्तवादिवर्णने अत्यद्भुता भवति। भगवद्स्वरूपतत्वनिर्णये परमदक्षतरं ग्रन्थरत्नं 'लघुभागवतामृतं' कोऽपि न जानाति? श्रीराधागणोद्देशदीपिकाऽपि सगण-श्रीराधागोविन्दयोः सेवापरिपाटी-व्यवहार्यद्रव्य-स्थानादीनां वंशावल्यादीनां च परिचये महती प्रसिद्धा।

मथुरामण्डलान्तर्गत—वनोपवनादीनां संक्षेपतः वर्णनपरकं "मथुरामाहात्म्य" मपि सर्वोत्तमं भवति। "श्रीकृष्णजन्मतिथिविधि" रपि जन्माभिषेकादौ परमावश्यकः स्यात्। तद्विरचिता "प्रयुक्ताख्यचन्द्रिका"पि व्याकरणशास्त्रसम्बन्धी संक्षिप्तग्रन्थो दृश्यते। तन्निर्म्मितं "हंसदूताख्यं" दूतकाव्यं सहृदयरसिकहृदयेषु महत्कौतूहलं चमत्कारदिव्यविप्रयोगरसपोषणं च निर्वाधं ददाति अस्मिन् न सन्देहता। उद्धवसन्देशाख्यनामा प्रस्तुतप्रबन्धोऽयमपि न केषुचित् आश्चर्य्यसारवत्तां विरहरसवैचित्रीं च दधाति?

अस्मिन् उद्धवसन्देशाख्ये दूतकाव्ये नायकचूडामणिना श्रीकृष्णेन मथुरातः द्वारकातः वा उद्धवद्वारा विरहविधुराणां गोपाङ्गनानां सर्वेषां व्रजवासिनां वा सान्त्वनाय दौत्यं प्रेष्यते। श्रीमद्भागवते "गच्छोद्धव! व्रजं सौम्य! पित्रो र्नः प्रीतिमावह। गोपीनां मद्वियोगाधिं मत्सन्देशै र्विमोचय", सान्त्वयामास 'सप्रेमैरायास्य इति दौत्यकैः' इत्यादि श्लोकानवलम्ब्य अत्र ग्रन्थकारस्य रसिकजनहृदयपरिपोषिणी महती चेष्टा संदृश्यते। तत्र केन रूपेण किं सन्देशं नीत्वा केन मार्गेण मया मथुरातः वृन्दावनं गन्तव्यं कुत्र वा केन रूपेणावस्थेयं किं कर्त्तव्यं

का वा दशा वर्णनीया इत्यादिकं उद्धवं प्रति स्पष्टतः वर्णनं नास्ति। अतः तान् स्पष्टयितुं श्रीरूपगोस्वामिपादैरिदं उद्धवसन्देशाख्यं दूतकाव्यं व्यरचि। अत्र श्रीकृष्णेन स्वयं उद्धवाय गमनमार्गं वर्ण्यते। तद्यथा— प्राक् गोकर्णाख्यशिवस्थलं (१) तदनु-यमुनासरस्वतीसङ्गमः, (२) ततः कालीयह्रदपरिसरं, (३) तस्माद् ब्रह्मह्रदः, (४) ततः यज्ञस्थलं, तदनु-कोटिकाख्यस्थलं (६) ततः सटीकराख्यगरुडगोविन्दस्थलं, (७) तदनन्तरं बहुलावनं (८) ततः गोकुलं, (९) शाल्मलवनं च, (१०) तदनु-साहाराख्यं, (११) ततः रहेलाख्यं, (१२) ततः सौयाश्रिकस्थलं, (१३) तदनु-गोष्ठाङ्गनवर्णनं, (१४) तदनन्तरं पूर-प्रवेशनमित्यादिकम्।

अस्मिन् देशे बहूनि दूतकाव्यानि दृश्यन्ते श्रूयन्ते च। तानि काक-दूत-पादपदूत-मनोदूत-पवनदूत-उद्धवदूत-कोकिलसन्देश - चकोरसन्देश-मेघसन्देश-हंससंदेश-कोकसन्देशादीनि। तेषु विष्णुदासेन विरचितं मनो-दूत,धोयीकविना विरचितं पवनदूतं,वादिचन्द्रेण विरचितं पवनदूतकाव्यं, माधवकवीन्द्रविरचितं उद्धवदूतं, वेदान्ताचार्यकृतः हंससन्देशः विष्णु-त्रातविरचितः काकसन्देशः एतानि दूतकाव्यानि प्रसिद्धानि।

गौड़ीयग्रन्थरत्नकोषागारेऽपि श्रीमद् रूपचरणैर्विरचिते हंसदूत उद्धव-सन्देशाख्ये इमे द्वौ दूतकाव्ये एवं श्रीकृष्णदेवसार्वभौमेन विरचितं 'पदाङ्कदूतं' श्रीनन्दकिशोरगोस्वामिना विरचितं 'शुकदूताख्यं' विशाल-दूतकाव्यं च समष्टितः चत्वारि दूतकाव्यानि विराजन्ते। इमानि सर्वाणि श्रीकृष्णरसपोषकाणि भवन्ति। एषु प्राकृतरसस्यावकाशो नास्ति।

यद्यपि कविश्रेष्ठेन कालिदासेन विरचितं प्राकृतरसवैभववर्णनपरकं 'मेघदूताख्यं' दूतकाव्यं प्राचीनतया लोकोत्तरचमत्कारकतया च रसिकैः प्रशंसितं तदपि 'प्राकृते ये रसं मन्यन्ते ते भ्रान्ता एव तत्र विभावादीनां वैरूप्यात्', "साधुकाव्यनिषेवणात्", 'न यद्वचश्चित्रपदं हरे र्यशो जग-त्पवित्रं प्रगृणीत कर्हिचित्। तद्वायसं तीर्थमुशन्ति मानसा न यत्र हंसा

निरमन्त्यु शिक्षया', 'तद्वाग्विसर्गो जनताघविप्लवो यस्मिन् प्रतिश्लोक-मबद्धवत्यपि । नामान्यनन्तस्य यशोऽङ्कितानि यच्छृण्वन्ति गायन्ति गृणन्ति साधवः", श्रीरुक्मिणीदेवीवाक्येऽपि–त्वक् श्मश्रु रोमनख-केशपिनद्धमन्तर्मांसास्थिरक्तकृमिविट् कफपित्तवातम् । जीवच्छवं भजति कान्तमतिर्विमूढ़ा या ते पदाब्जमकरन्दमजिघ्रती स्त्रीति' नाना प्रमाण-बलात् तत्र प्राकृते रसं निषिध्य पुनः"रसो वै सः""रसो ह्येवायं लब्ध्वा-नन्दी भवति" "सैषानन्दस्य मीमांसा भवती"त्यारभ्य मानुषानन्दतः प्राजापत्यानन्दपर्य्यन्तं दशकृत्वा शतगुणिततया क्रमेण तेषामानन्दोत्कर्ष-परिमाणं प्रदर्श्य पुनश्च ततोऽपि शतगुणत्वेन परब्रह्मानन्दं प्रदर्श्याप्य-परितोषात् यतो वाचो निवर्त्तन्ते इत्यादिश्लोकेन तदानन्दस्यानन्त्यमेव स्थापितम्", 'नित्यरसः', 'सर्वरसः', 'अखण्डरसबोधः','सर्वरसकदम्बः', 'अखिलरसामृतमूर्त्तिः' इत्यादिनानावचनबलेन अप्राकृते भगवद्वस्तुनि एव रसत्वमन्यत्र रसाभासत्वं निश्चितम् । अतः अस्य उद्धवसन्देश-हंसदूताख्यदूतकाव्यद्वयस्य निर्माणेन रसिकान् महाविप्रलम्भमयानन्द-स्वरूपेण रसेन नित्यभगवद्रसे निमज्जयितुं ग्रन्थकारस्य महान् प्रयत्नः । तस्मात् प्राकृतनायकादिवर्णनपरात् मेघदूतात् अनयोः हंसदूतोद्धव-सन्देशयोः महद्वैशिष्ट्यम् । रसस्य 'ब्रह्मास्वादसहोदर' गर्भात् तत्तु मोक्षे पर्य्यवसानात् तस्मादनन्तगुणिते आनन्दस्वरूपे भगवद्वस्तुनि एव रसचरमत्वं न तु मेघदूतादिवर्णिततुच्छनायक-नायिकाद्यनुभ-वस्मरणकीर्त्तनादेः, प्रत्युत तत्तु पापावहत्वमेव । न तु प्राकृतनायक-नायिकाविषयमवलम्ब्य केषाञ्चित् मोक्षं स्यात् । जीवस्याणुरूपतया तमालम्ब्यानन्दास्याणुरूपेण पर्य्यवसानात्, आनन्दसागरस्य भगवतः आश्रयात् तस्य अखण्डरसास्वादनमवश्यमेव स्वीकार्य्यम् । अस्तु अस्मिन् दूतकाव्ये व्रजवासिनां विप्रलम्भमयचरममहारसवैभवविलासं दर्शयित्वा श्रीरूपपादः काव्यास्वादनचतुरान् सहृदयरसिकान् किञ्चित् किञ्चित् परिवेषयित्वा आस्वादयामास । यं प्राप्य सर्वे कृतार्था अभवन् इति अलमतिविस्तरेण ।

कृष्णदास.

❀ श्रीउद्धवसन्देशः ❀



सान्द्रीभूतैर्नवविटपिनां पुष्पितानां वितानै-
र्लक्ष्मीवत्तां दधति मथुरापत्तने दत्तनेत्रः ।
कृष्णः क्रीड़ाभवनवड़भीमूर्ध्नि विद्योतमानो
दध्यौ सद्यस्तरलहृदयो गोकुलारण्यमैत्रीम् ॥१॥

टीका—एकस्मिन् दिवसे मथुरां गतः श्रीकृष्णः सर्व्वोद्धवमट्टालिकामारूढ़ः सन् नानाविधोपवनैः शोभितां मधुपुरीं तत्रस्थ-नानाविधजनानपि ददर्श। तद्दर्शनेन व्रजस्य एवं स्वविच्छेददावानलेन दग्धानां व्रजस्थनानाविधभक्तानां जातं यत्स्मरणं तेन व्याकुलो बभूवेत्याह सान्द्रीतिद्वाभ्याम्-क्रीडाभवनस्य आटालीतिप्रसिद्धायाः सर्व्वोद्धवर्त्ति वडभ्या मूर्ध्नि विद्योतमानः श्रीकृष्णः मथुरानगरे दत्तनेत्रः सन् सद्यस्तत्क्षण एव गोकुलारण्यसम्बन्धिमैत्रीं दध्यौ ध्यानं चकार। मथुरापत्तने कीदृशे पुष्पितानां विटपिनां वृक्षाणां सान्द्रीभूतैर्वितानैश्चन्द्रातपैः करणैः शोभावत्तां दधति ॥१॥

अनु—एक दिवस मथुरानाथ श्रीकृष्ण ने अपने केलिगृह की सर्व्वोच्च अट्टालिका पर आरोहण करके नाना प्रकार उपवनों से शोभित मथुरानगरी एवं तत्रस्थ नाना प्रकार मनुष्यों को देखा। उससे अपने विरहदावानल द्वारा दग्ध व्रजवासि नानाविध भक्तों का स्मरण हुआ तथा वे व्याकुल हो गये। उस समय आपने अपने अन्तरंग सहचर श्रीमान् उद्धवजी को दूत बनाकर व्रज के लिये भेजने का निश्चय किया। आपने उद्धव जी को निकट में बैठाकर व्रजवासियों को सान्त्वना देने के लिये जो कोमल सरस

उपदेश किया था वह उद्धवसन्देश करके कहा जाता है। भगवान् गौराङ्गदेव के परिकर वर, श्रीव्रजविपिनचर, रसिककविवर, ग्रन्थकार श्रीरूपगोस्वामीजी अब एकशत एकत्रीश श्लोक द्वारा उसका वर्णन करते हैं यथा-बिकसित नवीन वृक्षों के वन बिस्तार से परम शोभा को धारण करने वाली मथुरानगरी में दक्षनेत्र श्रीकृष्ण केलिगृह की ऊपर अट्टालिका में विराजमान होकर चञ्चल हृदय से वृन्दाबन के सौहृद का चिन्तन करने लगे ॥१॥

००००

श्वासोल्लासैरथ तरलितः स्थूलनालिकमालः
पूर्णां कुर्व्वन्नयनपयसां चक्रवालैः प्रणालीः ।
स्मारं स्मारं प्रणयनिबिडां बल्लवीकेलिलक्ष्मीं
दीर्घोत्कण्ठाजडिमहृदयस्तत्र चित्रायितोऽभूत् ॥२॥

टीका—तेषां बिच्छेदजन्यश्वासातिशयैस्तरलिता स्थूलकमलस्य माला यस्य स, नयनपयसां चक्रवालैः समूहैः प्रनाला इति प्रसिद्धाः प्रणालीः पूर्णाः कुर्व्वन्, तत्र वडभीमूर्ध्नि ॥२॥

अनु०—उन ब्रजजनों के विरह जनित अत्यन्त दीर्घनिःश्वासों के उल्लासों से उनके गले की स्थूल कमलमाला चञ्चलायमान हो गई तथा नयन जल के प्रवाहों से मार्ग की नालियाँ (जल निकलने का मार्ग) पूर्ण हो कर बहने लगीं। आप प्रणय से निबिड ब्रजगोपियों की बिहारशोभा का बार बार चिन्तवन करने लगे। दीर्घोत्कण्ठा से उनके हृदय निस्तब्ध हो गया तथा उस समय आप चित्र की भाँति हो गये ॥२॥

००००

अन्तःस्वान्ते क्षणमथ परामृष्य पाराभिलाषी
कष्टाम्भोधे र्भवनशिखरे कुट्टिमान्तर्निविष्टः ।

सोत्कण्ठोऽभूदभिमतकथां शंसितुं कंसभेदी
नेदिष्ठाय प्रणयलहरीबद्धवागुद्धवाय ॥३॥

टीका—कंसभेदी श्रीकृष्णः वृन्दारण्यस्मरणजनितव्याकुलचित्तोऽपि धैर्य्यमवलम्ब्य तस्य भवनस्य मूर्ध्नि चबुतरा इति प्रसिद्धस्य कुट्टिमस्य मध्ये निविष्टः सन् अन्तः स्वान्ते स्वान्तमध्ये क्षणं परामृश्य नेदिष्ठाय अन्तिकतमाय अर्थान्निकटवर्त्तिने उद्धवाय अभिमतकथां शंसितुं सोत्कण्ठोऽभूत्। कथं भूतः कष्टसमुद्रस्य पाराभिलाषी ॥३॥

अनु०—कंसनाशन आप अन्तर्मना से क्षणकाल परामर्श करके उस दुःख-समुद्र का पार होनेके इच्छुक होकर भवनके शिखर में कुट्टिम अर्थात् मणिजटित चबुतरा पर बैठ गये तथा वे निकट में उपस्थित उद्धव जी से निज हृदय की बातें कहने के लिये उत्कण्ठित हुए। उनकी बाणी प्रणयलहरियों से रुद्ध होकर गद्गद हो गई ॥३॥

◇◇◇◇

त्वं सर्वेषां मम गुणनिधे ! बान्धवानां प्रधानं
त्वद्वो मन्त्रैः श्रियमविचलां यादवाः साधयन्ति ।
इत्याश्वासादभिमतविधौ कामये त्वां नियोक्तुं
न्यस्तः साधीयसि सफलतामर्थभारः बिधत्ते ॥४॥

टीका—हि यस्मात् साधियसि अतिशयसाधुजने न्यस्तोऽर्थभारः सफलतां धत्ते ॥४॥

अनु०—आप उद्धवजी को कहने लगे, हे गुणों के सागर ! तुम मेरे समस्तबन्धुओं में प्रधान हो । तुम्हारे परामर्शों से यादवगण अचल-लक्ष्मी को प्राप्त करते हैं। इस विश्वास के कारण मैं अपने अभिमत की सिद्धि के लिए तुमको नियुक्त करने की इच्छा करता हूँ ।

क्योंकि अतिशय साधुजनों को सौंपा गया कार्य्यभार अवश्य सफल होता है ।।४।।

००००

संरम्भेण क्षितिपतिगिरां लम्भिते गर्वितानां
वृन्दारण्यान्मयि मधुपुरीं गान्दिनीनन्दनेन ।
बल्लव्यस्ता विरहदहनज्वालिकामण्डलीनां
अन्तर्लीनाः कथमपि सखे ! जीवितं धारयन्ति ।।५।।

टीका—गर्व्वितानां कंसगिरां संरम्भेण अत्यावेशेन हेतुना वृन्दारण्यात् सकाशात् मधुपुरीं अक्रूरेण लम्भिते प्राप्ते सति ताः कथमपि कष्टेन जीवितं धारयन्ति ।।५।।

अनु०—गान्दिनीनन्दन अक्रूर के द्वारा कंस के गर्व्वपूर्ण आदेश से मेरा वृन्दावन से मथुरा गमन होने पर वे सब व्रजसुन्दरियाँ बिरहाग्नि की ज्वालाओं में लीन होकर किसी प्रकार जीवन धारण कर रही हैं ।।५।।

००००

प्राणेभ्यो मे प्रणयवसतिर्मित्र ! तत्रापि राधा
धातुः सृष्टौ मधुरिमधराधारणादद्वितीया ।
वाचो युक्तिस्तवकितपदैरद्य सेयं सखीनां
गाढ़ाश्वासैर्विधुरविधुरं प्राणभारं बिभर्त्ति ।।६।।

टीका—वल्लवीषु मध्ये प्राणेभ्योऽपि प्रणयवसतिः श्रीराधा विधातुः सृष्टौ माधुर्य्यातिशयधारणादद्वितीया, सा सखीनां गाढ़ाश्वासैः करणैर्विधुरविधुरं क्लिष्टादपि क्लिष्टं प्राणभारं बिभर्त्ति । वाचो युक्त्या स्तवकितं विशिष्टपदं अक्षरं यत्र तथाभूतैः । अत्र वाचो युक्तिरित्यखण्डपदं युक्तिमात्रबोधकम् । यथा तद्वसवक्तव्ये तत्परवश इत्युच्यते ।।६।।

अनु०—हे मित्र ! वहाँ मेरे प्राणों की प्रियतमा तथा माधुर्य्यपति को धारण करने से ब्रह्मा की सृष्टि में अद्वितीया और उन ब्रज-बालाओं में श्रेष्ठा श्रीराधिका विद्यमान है। अभी भी जो सखियों के युक्तिपूर्ण बचनों वाले गाढ़ आश्वासनों से बड़ी कठिनाई से प्राणों को भार समझ कर धारण कर रही है ॥६॥

००००

गत्वा नन्दीश्वरशिखरिणो मेखलां रत्नभूतां
त्वं वल्लीभिर्वलयितनगां बल्लवाधीशपल्लीम् ।
तां दष्टाङ्गीं विरहफणिना प्राणयन् प्रीणयार्त्तां
वार्त्तामन्द्रध्वनिभिरथ मे मन्त्रिचूडापणीन्द्र ! ॥७॥

टीका—त्वं बल्लवाधीशस्य नन्दस्य पल्लीं नगरं गत्वा विरहसर्पेण दष्टाङ्गीं स्तां आर्त्तां गोपीः, मद्वार्त्तारूपमन्त्रध्वनिपाठैः प्राणयन् जीवयन् सुखय। पल्लीं कथम्भूतां नन्दीश्वरपर्व्वतस्य या मेखला नितम्बस्तस्य रत्नभूताम् ॥७॥

अनु०—हे श्रेष्ठमन्त्रिशिरोमणि ! तुम नन्दीश्वर पर्वत की रत्नमय मेखलारूप,लतापरिवेष्टित वृक्षों से युक्त,गोपराज श्रीनन्दमहाराज की नगरी में जाकर विरह सर्प से दंशित तथा परमव्याकुला उस राधा को मेरी वार्त्ता रूप गम्भीरध्वनि से जीवित करते हुए आल्हादित करो ॥७॥

००००

तिष्ठन्त्येते जगति बहवस्त्वद्विधानां विधातुं
चेतः पूर्त्तिं ननु जनपदाः मूर्त्तिभिर्मे सनाथाः ।
भूयो भूयः प्रियसख ! शपे तुभ्यमव्याजतोऽहं
भूरन्या मे हृदि सुखकरी गोष्ठतः कापि नास्ति ॥८॥

टीका—त्वद्विधानां चेतः पूर्त्तिं विधातुं कर्त्तुं मम मूर्त्या श्रीविग्रहेण सनाथाः बहवो जनपदाः देशास्तिष्ठन्ति ॥८॥

अनु०—हे प्रियसखे ! तुम्हारे सदृश बन्धुओं का चित्त प्रसन्न करने के लिए मेरी मूर्त्तियों से सनाथ अर्थात् मेरे स्वरूपों से युक्त बहुत देश विद्यमान है, परन्त मैं निष्कपट भाव से बार २ तुम्हारी शपथ खा कर कह रहा हूँ कि व्रज के अतिरिक्त हृदय सुखकारी भूमि कोई नहीं है ॥८॥

◇◇◇◇

मद्विश्लेष-ज्वलनपटली-ज्वालया जर्जराङ्गाः
सर्वे तस्मिन्निधनपदवीं शाखिनोऽप्याश्रयिष्यन् ।
गोपीनेत्रावलिविगलितै र्भूरिभिर्बाष्पवारां
पूरैस्तेषां यदि निरवधिर्नाभिषेकोऽभविष्यत् ॥९॥

टीका—तस्मिन् गोकुले सर्वे शाखिनो वृक्षाः मद्विच्छेदेन निधनपदवीं नाशावस्थां आश्रयिष्यन् यदि गोपीनां नयनजलप्रवाहैस्तेषां वृक्षाणां अभिषेको नाभविष्यत् ॥९॥

अनु०—हे सखे ! मैं अधिक क्या कह सकता हूँ । सुनो, मेरी बियोगाग्नि की ज्वालाओं से जर्जरांग होकर वहाँ के वृक्ष सब निधन पदवी को प्राप्त हो जाते अर्थात् पूर्णतः सूख गए होते, यदि गोपियों के नेत्रों से बिगलित प्रचुर अश्रु जल की धाराऐं निरन्तर उनको संसिक्त न रखती । भावार्थ-यदि गोपियों के नयनों की जल-धाराऐं उन वृक्षों को नहीं भीजाती तब वे सब अब तक सूख-मर जाते ॥९॥

◇◇◇◇

आत्मक्लेशैरपि नहि तथा मेरुतुल्यैर्व्यथन्ते
बल्लव्यस्ताः प्रियसख ! यथा मद्व्यथालेशतोऽपि ।

दुर्व्वारां मे विरहविहितां निन्हुवानस्तदार्त्ति
प्रेमग्रन्थिं त्वमतिपृथुलं तासु विख्यापयेथाः ॥१०॥

टीका—ता वल्लव्यः मेरुवत्तुङ्गैरुच्चैरात्मक्लेशैः करणैस्तथा न व्यथन्ते यथा मद्व्यथालेशतोऽपि। तासां वल्लवीनां आर्त्तिं निन्हुवानः दूरीकुर्व्वन् त्वं तासु मम प्रेमग्रन्थिं विज्ञापयेथाः ॥१०॥

अनु०—हे प्रियसखे! वे ब्रजगोपियाँ लेशमात्र मेरी व्यथा से जिस प्रकार व्यथित हृदय हो जाती हैं, सुमेरु के बराबर निज क्लेशों से उस प्रकार व्यथित नहीं होतीं। अर्थात् गोपियाँ सुमेरु के बराबर अपने दुःख को लेश मात्र नहीं गिनती हैं, परन्तु मेरे लेश मात्र दुःख को देख कर अपने हृदय में सुमेरु के बराबर क्लेश का अनुभव करती हैं। अतएव मेरी इस विरह जन्य महान् आर्त्ति को छिपाते हुए तुम अत्यन्त मोटी प्रेमग्रंथि को उन्हें अवगत कराना, अर्थात् अति सावधानी से उन्हें खबर कराना॥१०॥

००००

भ्रातर्नन्दीश्वरगिरिमितो यास्यतस्ते विदूरं
पन्था श्रीमानयमकुटिलः कथ्यते पथ्यरूपः।
प्रीये सद्यस्त्वयि निपतिते गोकुलानन्दसिन्धौ
सन्तस्तुष्टे सुहृदि हि निजां तुष्टिमेवामनन्ति ॥११॥

टीका—विदूरं यास्यतस्तव अयं श्रीमान् अकुटिलः पन्था कथ्यते। गोकुलस्थसर्वपदार्थदर्शनजन्यानन्दसिन्धौ त्वयि निपतिते सति अहं प्रीये प्रीतियुक्तो भवामि। यतः सुहृदि तुष्टे सति सन्तो जनाः निजां तुष्टिमेवामनन्ति जानन्ति ॥११॥

अनु०—हे भैया! यहाँ से अतिदूरस्थित नन्दीश्वर पर्वत को जाने के लिये सरल सुखकर मार्ग बताता हूँ। तुम उसी मार्ग में जाना

नहीं तो तुम्हारा जाने में दूर तथा विलम्ब होगा। जिस समय तुम गोकुलानन्द-समुद्र में प्राप्त होगे अर्थात् आनन्द समुद्र स्वरूप व्रज में पँहुच कर वहाँ समस्त पदार्थों के दर्शनानन्द में डूब जाओगे उसी समय हम भी यहाँ प्रसन्नता का अनुभव करेंगे, क्यों कि सन्तगण निज सुहृद् के सन्तुष्ट होने पर स्वयं भी प्रसन्न होते हैं ॥११॥

००००

अग्रे गौरीपतिमनुसरेः पत्तनान्त र्वसन्तं
गोकर्णाख्यं व्यसनजलधौ कर्णधारं नराणाम् ।
यस्याभ्यर्णे सह रविजया सङ्गमो जङ्गमानां
आविष्कुर्वन्नभिमतधुरां धीर ! सारस्वतोऽस्ति ॥१२॥

टीका—मथुरापत्तनस्यान्तर्वसन्तं गोकर्णाख्यं महादेवं त्वं अनुसरेः, यस्याभ्यर्णे निकटे रविजया यमुनया सह सारस्वतः सङ्गमः सरस्वती-सम्बन्धासङ्गमोऽस्ति। किं कुर्व्वन् तस्मिन् स्नानादिकुर्व्वतां जङ्गमानां मनुष्यादीनामभिमतस्य वाञ्छायाः धुरां भारं आविष्कुर्व्वन्, धुरश-ब्दात् अत् समासान्तस्तदुत्तरं टाप् ॥१२॥

अनु०—हे धीर ! पहले तुम नगर के मध्य में विराजमान, मनुष्यों के दुःख समुद्र के नाविक, गोकर्ण नामक गौरीपति महादेव का अनुसरण करना। जिनके निकट प्राणियों की अत्यधिक मनोभि-लाषाओं को पूर्ण करने वाला, जमुना के साथ सरस्वती का संगम विद्यमान है ॥१२॥

००००

आरूढस्ते नयनपदवीं तन्वि ! धन्यासि सोऽयं
गोपी-नम्रीकरणमुरलीकाकलीकः कलावान् ।

इत्यालापस्फुरितवदनै र्यत्र नारीकदम्बैः
दृग्भङ्गीभिः प्रथममथुरासङ्गमे चुम्बितोऽस्मि ॥१३॥

टीका—हे तन्वि ! सोऽयं कलावान् श्रीकृष्णस्तव नयनपदवीमारूढः । अतस्त्वं धन्यासीत्यालापेन स्फुरितवदनैर्नारीसमूहैर्दृग्भङ्गीभिः करणैः नन्दीश्वरादागतस्य मम मथुरया सह प्रथमसङ्गमे अहं चुम्बितोऽस्मि साभिलाषमीक्षितोऽस्मि, यत्र यमुनासरस्वतीसङ्गमे ॥१३॥

अनु०—"हे कृशांगि ! गोपियों को बिवसन करने वाली श्रीमुरली का मधुरशब्द करने वाले तथा चौषठ विद्याओं में प्रवीण वे श्रीकृष्ण तुम्हारे दृष्टिपथ में आ रहे हैं अतः तुम परम पुण्यवती हो" इस प्रकार के वार्त्तालाप से प्रसन्न मुख वाली नारीजनों के द्वारा उनके दृष्टि विभ्रम से मैं मथुरा में प्रथम प्रवेश करते समय वहाँ यमुनासरस्वती संगम स्थान में अभिनन्दित हुआ था ॥१३॥

०००००

तस्मादन्तर्विरचितपरानन्दपूरादटूरां
याहि प्रीत्या सपदि पदवीमम्बिकाकाननस्य ।
यत्रानन्दोत्सवमकरवं सर्पतः सर्पतोयात्
नन्दं विद्याधरमपि पुरा मोचयन् बल्लवीनाम् ॥१४॥

टीका—तस्मात् स्थलात् अदूरां अम्बिकावनस्य पदवीं याहि, यत्र अम्बिकावने पुरा तातं श्रीनन्दं सर्पतः सकाशात् मोचयन् एवं विद्याधरं गन्धर्वं सर्पताया: सकाशात् मोचयन् गोपीनामानन्दोत्करमहमकरवम् ॥१४॥

अनु०—शीघ्र ही तुम प्रसन्नता के साथ उस परमानन्दपूर्ण प्रदेश के समीप अम्बिकावन के मार्ग को जाना । जहाँ पर पहले मैंने कालियह्रद से आए हुए सुदर्शन विद्याधर को सर्प योनि से तथा

सर्परूप उसके मुख से पिता नन्द को छुड़ाकर गोपियों को आनन्दित किया था ॥१४॥

००००

भूयोभिस्त्वं किल कुवलयापीड़दन्तावघातैः
एतां निम्नोन्नतपरिसरां स्यन्दने वर्त्तमानः ।
मुञ्चोत्तुङ्गां मिहिरदुहितु र्धीर ! तीरान्तभूमिं
मन्दाक्रान्तां न खलु पदवीं साधवः शीलयन्ति ॥१५॥

टीका—हे धीर ! रथे वर्त्तमानस्त्वं उत्तुङ्गां यमुनातीरान्तभूमिं मुञ्च, यतस्तां भूमिं कुवलयापीडदन्तावघातैर्निम्नोन्नतपरिसरां, यतः साधवो जनाः मन्दया दोषेणाक्रान्तां पदवीं न शीलयन्ति ॥१५॥

अनु०—हे धीर ! रथ में बैठे हुए तुम कुवलयापीड नामक हाथी के दांतों के आघात से ऊँची-नीची यमुना की तीरभूमि को छोड़ देना। क्यों कि साधुजन मन्दजनों से आक्रान्त मार्ग का परित्याग कर देते हैं ॥१५॥

००००

मुञ्चासव्ये विहगरुचिरं किञ्चिदस्मादुदञ्चं
राजत्तीरं नवसुमनसां राजिभिस्तीर्थराजम् ।
यत्रापूर्वं किमपि कलयाञ्चक्रतुर्मत्प्रभावाद्
आभीराणां कुलमपि तथा गान्दिनीनन्दनोऽपि ॥१६॥

टीका—असव्ये दक्षिणे अस्मात् स्थलात् उदञ्चं उत्तरदिग्वर्त्तिनं अक्रूरघाट इति प्रसिद्धं तीर्थराजं मुञ्च, यत्र तीर्थराजे वरुणलोके मदैश्वर्यं दृष्ट्वा मोक्षाभिलाषवतामाभीराणां कुलं एवं गान्दिनीनन्दनोऽपि मथुरागमनसमये मत्प्रभावात् किमपि कलयाञ्चक्रतुः ॥१६॥

अनु०—अम्बिकावन के दाहिनी ओर के कुछ उत्तर भाग में अनेक पक्षियों के कूजन से मनोहर नवीन कुसुमों के समूह से शोभायमान तट वाले तीर्थराज (अक्रूरघाट) को देख कर तुम आगे बढ़ जाना। मथुरागमन समय वहाँ पर मेरे प्रभाव से वरुणलोक से मेरा ऐश्वर्य्य देखकर मोक्षाभिलाषी गोपसमाज तथा अक्रूरजी ने अपूर्व्व वैभव का अवलोकन किया था ॥१६॥

००००

यज्वानस्ते यदपि भवतो विप्रिया हेलनान्मे
नम्रस्तेषां तदपि भवनद्वाररथ्यां जिहीथाः।
गायन्तीनां मदनुचरितं तत्र विप्राङ्गनाना-
मालोकाय स्पृहयसि न चेदीक्षणैर्वञ्चितोऽसि ॥१७॥

टीका—यज्वानो याज्ञिकब्राह्मणाः यद्यपि मम हेलनात् भवतोऽप्रियास्तथापि नम्रः सन् तेषां सदनस्य द्वारवीथ्यां मच्चरितं गायन्तीनां ब्राह्मणीनामालोकाय जिहीथाः गच्छेः, चेद्यदि तासामालोकनं न स्पृहयसि तदा त्वमक्ष्णां भावैः र्जितोऽसि अज्ञो भवसीत्यर्थः ॥१७॥

अनु०—यद्यपि वहाँ वे यज्ञपरायण ब्राह्मणगण मेरी अवहेलना करने से तुम्हें प्रियकर नहीं होंगे तो भी तुम नम्र होकर उनके गृह द्वार के मार्ग में निकलना। यदि वहाँ तुम मेरे चरित्रों को गाने वाली विप्रांगनाओं को देखने के लिए इच्छुक नहीं होगे तो नैनों से वञ्चित रहोगे। अर्थात् उनके दर्शन से ही तुम्हारे नैत्र सफल होंगे ॥१७॥

००००

तद्विरूपातं स्फुटदविटपिनां मण्डलेनाभिपूर्णं
तूर्णं गच्छेरुपपुरि पुरः कोटिकाख्यं प्रदेशम्।

यत्र प्राप्ते मयि विकिरती नेत्रमुद्यानपाली
शालीनापि प्रकटितभुजामूलमल्पं जहास ॥१८॥

टीका—पुर्याः समीपमुपपुरोऽग्रे कोटराख्यं प्रदेशं त्वं गच्छेः, मालाकारस्त्री उद्यानपाली शालीना शुद्धस्वभावाऽपि मयि नेत्रं विकिरती सती प्रकटितभुजामूलं यथा स्यात्तथा अल्पं जहास ॥१८॥

अनु०—मथुरानगरी के समीप विकसितवृक्षों के समूह से युक्त उस प्रसिद्ध कोटिक (उत्तरकोटि) नामक स्थान को तुम शीघ्र ही जाना। जहाँ मेरे पहलीबार पहुँचने पर, लज्जावती होते हुए भी शुद्धस्वभावा उद्यान पालिका ने अपनी प्रणयस्निग्ध दृष्टि मुझे अर्पित की थी तथा अपने बाहुमूल को उठाकर कुछ मुस्कराई थी ॥१८॥

◇◇◇◇

इत्थं क्रान्त्वा पुरपरिसरान् याहि छत्रीकराख्यं
पट्टीभूतं भ्रमरनृपतेः पुष्पितारण्यमारात्।
श्रीदामानं सुभग ! गरुडीकृत्य यत्राधिरूढः
क्रीडाकारी दधदुरुभुजान् द्वादशाहं वसामि ॥१९॥

टीका—भ्रमरराजस्य पट्टीभूतं सिंहासनस्वरूपं, हे सुभग ! द्वादशभुजान् दधत् सन् स्वयं तत्रैव वसामि ॥१९॥

अनु—इस प्रकार नगर के आस पास के भागों को पार करके समीप में भ्रमरराजा के द्वारा अधिकृत अथवा भ्रमरराजा के सिंहासन स्वरूप तथा पुष्पितकानन वाले छत्रीकर नामक (छत्रीकरा नाम वाले) स्थान को जाना। हे मित्र ! वहाँ आजानुविलम्बित भुजाओं वाले मैंने क्रीडासक्त होकर श्रीदामा को गरुड बनाया तथा बारह दिनों तक उसके कन्धे पर वास किया ॥१९॥

◇◇◇◇

मुग्धे ! श्यामः कलयति युवा पश्य मामेव न त्वां
इत्युल्लासैरहमहमिकां सर्वतः कुर्वतीभिः ।
यानालम्बो सरलनयनालोकमैत्रीभराणां
ग्रामीणाभियुवतिभिरहं यत्र पात्रीकृतोऽस्मि ॥२०॥

टीका—हे मुग्धे ! श्यामो युवा मामेव कलयति पश्यति न त्वामित्यहमहमिकां कुर्वतीभि ग्रामस्थाभियुवतीभिः सरलनयनावलोकनेन या मैत्री तस्या भराणां अतिशयतां अहं पात्रीकृतोऽस्मि । यानालम्बी रथालम्बी ॥२०॥

अनु०—यही वह स्थान है जहाँ रथ में बैठा हुआ मैं उन ग्रामयुवतियों के मैत्रीपूर्ण सरलनयनों के अवलोकन का विषय बना था। जो यह कहती हुई कि "हे मुग्धे ! देख, यह युवा श्याम मुझे ही देख रहा है, तुझे कभी नहीं" उल्लास पूर्ण स्पर्द्धा से प्रगल्भ हो रही थीं ॥२०॥

◇◇◇◇

मुञ्चन् सव्ये बहुलबहुला-काननस्योपशल्यं
तञ्चोत्तुङ्गं ह्रदपरिसरं दक्षिणे कालियस्य ।
फुल्लाभिस्त्वं पिहितमिहिरोद्योतमन्तर्लताभिः
धीराध्वानं विमलसरसीराजिभाजं भजेथाः ॥२१॥

टीका—सव्ये वामे बहलं निबिडं यत् बहुला-काननं तस्य उपशल्यं समीपं मुञ्चन् एवं कालीयह्रदस्य उत्तुङ्गं अत्युच्चं परिसरं मुंचन् प्रकृताध्वानं भजेथाः । कीदृशं अन्तर्लताभिः पिहितमिहिरद्योतं आच्छादितसूर्यातपं, पुनः कीदृशं विमलसरस्याः श्रेणी यत्र तथाभूतम् ॥२१॥

अनु०—हे धीर ! तुम बन के बाईं ओर अनेक ग्रामों की सीमाओं को तथा दाहिनी ओर कालियह्रद के उच्च प्रदेश को छोड़ते हुए

उस मार्ग को ग्रहण करना जिसमें विकसित लताओं के द्वारा सूर्य्य का प्रकाश ढका हुआ है तथा जो निर्मल सरोवरों के समूह से शोभित है ॥२१॥

००००

वल्लीचित्रं व्रज मृगहरं तं व्रजस्योपशल्ये
कल्ये क्रीडावनविहरणोत्कण्ठया गच्छतो मे ।
यत्रोदञ्चत् कलवलयितैर्वेणुगीतैर्मृगाणां
तूर्णं राजी रजनिविरहव्याकुलानामहारि ॥२२॥

टीका—व्रजस्योपशल्ये मघेरा इति प्रसिद्धं मृगहरं तं ग्रामं व्रज, यत्र मृगहरे कल्ये प्रातःकाले वनविहरणोत्कण्ठया गच्छतो मम उदञ्चत् कलवलयितैः उच्चमधुरशब्दयुक्तैर्वेणुगीतैः कर्त्तृभिः रजन्यां विरहव्याकुलानां मृगाणां श्रेणी अहारि ॥२२॥

अनु०—व्रज के सीमाप्रान्त में लताओं से मनोहर तथा मृगों को प्रसन्न करने वाले 'मघेरा' नाम से प्रसिद्ध (मृगहर) उस प्रदेश में जाना । जहाँ प्रातःकाल के समय क्रीडावन में विहार के लिए उत्कण्ठित होकर मैं मधुरख से युक्त वंशी के संगीत से रात्रि में मेरे विरह से व्याकुल मृगों के समूह को आकृष्ट करता था ॥२२॥

००००

आनम्राणां हसितमुकुलैः फुल्लगण्डस्थलानां
दूराद् दृष्टिं स्फुटसुमनसां स्यन्दने मुञ्चतीनाम् ।
ते वैदग्धीपरिमलकिरो यत्र सीमन्तिनीनां
सस्रुर्बाणावलिविलसिता रुद्धलज्याः कटाक्षाः ॥२३॥

टीका: यत्र मृगहरे सीमन्तिनीनां ते कटाक्षरूपबाणाः लज्जया रुद्धलज्या अपि सस्रुः, मदभिमुखं जग्मुः । कथं भूताः बाणावलेरिव विलसितं विलासो

येषां, पुनश्च वैदग्धीरूपपरिमलकिरः, एतेन तेषां पुष्पमयबाणत्वमारोपितम् । कीदृशीनां लज्जया ईषन्नम्राणां, पुनश्च हास्य-रूपमुकुलैः सह फुल्लगण्डस्थलं यासाम् ॥२३॥

अनु०—जहाँ यौवनभार से ईषद् नम्र, मन्द मुस्कान से विकसित गण्डस्थल वाली, सुव्यक्त सुन्दर मन वाली, दूर से ही रथ पर दृष्टि डालने वाली व्रजरमणियों की विलासरूपी सुगंधि को विकीर्ण करने वाली, लक्ष पर निविष्ट बाणावलि जैसी प्रखर अपांग भंगिमाएँ मुझ पर बरस पड़ी थीं ॥२३॥

◇◇◇◇

एष श्रीमान् प्रवसति रथी माधवो राधिकायाः
प्रेमस्थूलङ्करणकुटिलालोकभङ्गी-विलासः ।
इत्यौत्सुक्याद्वरयुवतिभिः स्मारितोद्दामनर्मा
घर्माम्भोभिर्वृततनुरहं यत्र चित्रायितोऽस्मि ॥२४॥

टीका—औत्सुक्यात् एष श्रीमानित्याद्युक्तवतीभिर्वरयुवतिभिः स्मारितं राधिकाविषयकोद्दामनर्म्म यं तथाभूतोऽहं चित्रायितोऽस्मि ॥२४॥

अनु०—'अपनी कुटिल दृष्टि भंगिमा के विलास से राधा के प्रेम को बढ़ाने वाले ये श्रीमान् माधव रथ पर आसीन होकर मथुरा जा रहे हैं" इस प्रकार उत्कण्ठा से व्रज की श्रेष्ठ-युवतियों के द्वारा अपनी मनोहर लीलाओं तथा राधिका के मनोहर स्मरण कराया जाता हुआ मैं जहाँ पसीने की बूँदों से युक्त होकर चित्र लिखित सा बन गया था ॥२४॥

◇◇◇◇

लीलास्वप्नो मम विजयते यत्र नागेन्द्रभोगे
श्रीराधाङ्गीकृतपदयुगाम्भोजसंवाहनस्य ।

तत्र क्षीराम्बुधिपरिमलस्पर्द्धने बद्धहस्ते
ग्रामे कामं ध्वजवति भजे अध्वविश्रामसौख्यम् ॥२५॥

टीका—बडोथा इति प्रसिद्धे बद्ध हस्ते ध्वजयुक्ते ग्रामे त्वमध्वविश्रामसौख्यं भजेः । यत्र ग्रामे नागेन्द्रस्यानन्तस्य शरीरे मम लीलया स्वप्नः शयनं विजयते, कथंभूते क्षीरसमुद्रस्य परिमलेन सह स्पर्द्धने स्पर्द्धां कुर्व्वति, अत्र कर्त्तरि यु प्रत्ययः ॥२५॥

अनु०—जहाँ नागेन्द्रभोग (शेषशय्या) पर श्रीराधा के द्वारा संवाहित चरण-कमलों वाले मेरा निद्राविहार उत्कर्ष रूप से विद्यमान है । क्षीरसागर की सुगन्धि को प्रतिस्पर्द्धा करने वाले उस प्रसिद्ध ग्राम (बडोथा) में निश्चय ही मैंने सम्पूर्ण सुखों का उपभोग किया था और वहीं पर माता यशोदा ने मेरे हाथों को बाँधा था ॥२५॥

००००

सोऽयं दध्नां मथननिनदाक्रान्तदिक्चक्रवालो
घोषस्तोषं तव जनयिता योजनद्वन्द्वचुम्बी ।
दिव्येनालं निखिलजगतीं सर्पिषा तर्पयन्ती
आतुर्भूम्ना विलसति विधेर्गोमयी यत्र सृष्टिः ॥२६॥

टीका—योजनद्वन्द्वेन योजनद्वयेन युक्तः सोऽयं घोषस्तव तोषं जनयिता । चक्रवालं मण्डलं समूह इत्यर्थः । यत्र घोषे भूम्ना गवां बाहुल्येन विधातुर्गोमयी सृष्टिर्विलसति । अतएव सा सृष्टिः दिव्येन सर्पिषा घृतेनाखिलजगतीं तर्पयन्ती ॥२६॥

अनु०—दही मथने से उठकर समस्त दिशाओं को पूरित करने वाला तथा आठ कोस तक फैल जाने वाला वह शब्द तुम्हें आनन्द प्रदान करेगा । हे भाई ! शपथ लेना व्यर्थ है । वहाँ पर

घृतों से समस्त जगत को तृप्त करती हुई विधाता की प्रचुर गो-सृष्टि विलास कर रही है ॥२६॥

◇◇◇◇

कक्षां लक्षावधिभिरभितः कासरीभिः परीतां
तां सन्नद्धव्रजविजयिनीं शाल्मलाख्यां भजेथाः ।
वीथ्यां वीथ्यां पृथुकनिकरा यत्र मित्रानुवेलं
खेलन्तस्ताननु-विदधते विक्रमान् मे क्रमेण ॥२७॥

टीका—सन्नन्दस्य व्रजविजयिनीं साहार इति प्रसिद्धां शाल्मलाख्यां शिशनो इति ख्यातां कक्षां प्रदेशं त्वं भजेथाः, कथंभूतं कासरीभिर्महिषीभिः परीतां व्याप्ताम्, हे मित्र पृथुकनिकरा बालकसमूहाः अनुवेलं निरन्तरं खेलन्तः मम विक्रमान् गोवर्द्धनोद्धरणादि-विहारान् अनुविदधते अनुकरणं कुर्व्वन्ति ॥२७॥

अनु०—हे मित्र ! चारों ओर अनेक महिषियों से परिव्याप्त तथा हर्षयुक्त गोकुलवासियों के विजय साधक उस शाल्मल (साहार) नामक विभाग का तुम अवलोकन करना जहाँ प्रत्येक गली में क्रीडा करते हुए बालकों के समूह हर समय मेरे उन विक्रमशाली गोवर्द्धन धारणादि कर्मों का अनुकरण कर रहे होंगे ॥२७॥

◇◇◇◇

दूरादेष प्रणयति पुरा लब्धसाहारनामा
प्रेमानन्दं तव नयनयोरौपनन्दो निवासः ।
जङ्घालेन क्षितिपतिपुरीं स्यन्दनेनानुविन्दन्
यत्राहारं प्रियमकरवं हारि हैयङ्गवीनम् ॥२८॥

टीका—उपनन्दस्य निवासः साहार नामा ग्रामः तव नयनयोरानन्दं

अगायति, वर्त्तमानसामीप्ये वर्त्तमानप्रयोगः । जंघालेन वेगवत्तरेण अतिशयवेगयुक्तेन स्यन्दनेन मधुपुरीं विन्दन् हैयङ्गवीनं आहारमकरवम् ॥२८॥

अनु०—दूर से ही महाराज उपनन्द का वह साहार नामक निवास तुम्हारे नेत्रों को प्रेमानन्द से आप्लावित कर देगा । जहाँ वेगवान रथ में बैठ कर मथुरानगरी को आते समय मैंने मनोहर मक्खन का आहार किया था ॥२८॥

००००

गोपेन्द्रस्य व्रज परिसरे लब्धतुष्टिर्लभेथाः
तां विख्यातां कलितमहिलाचारुहेलां रहेलाम् ।
यामासाद्य प्रहितमुरलीकाकलीदूतिकोऽहं
सायं गोपीकुलमकरवं सामि नेपथ्यनद्धम् ॥२९॥

टीका—रहेरा इति प्रसिद्धां रहेलां त्वं लब्धभक्तिः सन् लभेथाः, कथम्भूतां महिलाभि र्व्रजसुन्दरीभिः कलिता कृता चारुहेला शृङ्गारजन्यक्रिया यत्र, सायंकाले मुरलीशब्देन सामि नेपथ्येन अर्द्धवेशेन नद्धं अर्थात्युक्तं गोपीकुलमहमकरवम् ॥२९॥

अनु०—व्रज के परिसर में प्रसन्नता का अनुभव करके तुम गोपियाँ के मनोज्ञ शृंगार सम्बन्धी बिलास वाले उस प्रसिद्ध स्थान (रहेरा) पर जाना, जहाँ पहुँच कर संध्या के समय मैं अपने मुरली वादन रूपी दूती का उपयोग करता था और उसको सुन कर समस्त गोपियाँ अर्ध सुसज्जित हुई ही दौड़ पड़ती थीं ॥२९॥

००००

यत्र प्रीतानहमकरवं मित्रभावेन शाखान्
हारं हारं विदितसमयो बल्लवीनां दधीनि ।

शाखिव्रातः स खलु वलितः प्रीतशावाभिधस्ते
देशः क्लेशं पथिषु रथिनो दारयिष्यत्युदारम् ॥३०॥

टीका—पिसाईति प्रसिद्धः प्रीतशावाभिधो ग्रामः तव उदारं क्लेशं दारयिष्यति। यत्र ग्रामे विदितदधिचौर्य्यसमयोऽहं गोपीनां दधीनि हारं हृत्वा शावान् प्रीतान् अकरवम् ॥३०॥

अनु०-दधिमन्थन के समयसे परिचित हुआ जहाँ मैं गोपियोंके दही का बार बार हरण करके बालकों को मित्र भाव से प्रसन्न करता था। प्रफुल्लित वृक्षसमूह से युक्त वह प्रीतशाव(पीसाई)नामक स्थान निश्चय ही मार्ग में रथ पर गमनकारी तुम्हारे महान क्लेश को हार नष्ट कर देगा ॥३०॥

००००

सोऽयं रम्भानटनचटुलैः सेव्यमानो मरुद्भिः
कम्राशोकोत्तमसुमरसां निर्भरामोदधारी।
पीयूषेण स्फुरितवसतिस्त्वामुदञ्चद्गुरुश्रीः
लोकातीतः किल मदयिता बल्लवेन्द्रस्य लोकः ॥३१॥

टीका—बल्लवेन्द्रस्य लोको नन्दीश्वरस्त्वां मदयिता हर्षयुक्तं करिष्यतीत्यर्थः। रम्भानटनेति वायोर्मान्द्यमानीतम्। कम्रः कमनीयो योऽशोकः, पीयूषेण स्फुरित इव वसति यस्य तथाभूतो लोक इत्यर्थः ॥३१॥

अनु०—कदलीवृक्षों को नचाने में चंचल वायुओं द्वारा सेवित, अशोक के कमनीय पुष्पों की सौरभ से सुवासित, अमृतमयी बस्तियों वाला, अत्यन्त बढ़ी चढ़ी शोभा वाला महाराज नन्द का वह अलौकिक नगर तुम्हें अवश्य ही हर्षित करेगा ॥३१॥

००००

पश्यन्तीनां चकितचकितं लब्धसङ्गं रथाङ्गे
मामुत्तुङ्गव्यसनविसरैः काममुन्मादितानाम् ।
तासां विद्युत्तरलवपुषां बल्लवीनां प्रपातात्
विद्युत्कारीं कथयति जनो दक्षिणां यस्य कक्षाम् ॥३२॥

टीका—यस्य नन्दीश्वरस्य दक्षिणां कक्षां प्रदेशं विद्युदिव तरलवपुषां व्रजसुन्दरीणां प्रपाताद्धेतो जनः विद्युत्कारी इति ख्यातां विद्युत्कारीं कथयति । कथंभूतानां रथाङ्गे रथे लब्धसङ्गं मां चकित-चकितं यथा स्यात्तथा पश्यन्तीनां पुनश्च उत्तुङ्गव्यसनस्य विसरैः समूहैरुन्मादितानाम् ॥३२॥

उसके दक्षिणी भाग को मनुष्य आज भी विद्युत्कारी नाम से पुकारते हैं, क्योंकि रथ के ऊपर बैठ कर क्रीडा करने वाले मुझ को चकित होकर देखने वाली तथा दुःख के आधिक्य के कारण उन्मादित बनी हुई एवं विद्युत के समान चंचल शरीर वाली वे गोपियाँ वहाँ मूर्च्छित होकर गिर गई थीं। आज कल भी इस स्थान का नाम बीजवारी है और यह नन्दग्राम के दक्षिण में है ॥३२॥

০০০০

यत्राक्रूरः प्रणयनिबिडोत्कण्ठया कुण्ठितात्मा
रङ्गं गोष्ठाङ्गणमनुसरन् मामलोकिष्ट बन्धुम् ।
तद्बाष्पाम्भः कुलपरिचयारब्धजृम्भैः कदम्बैः
सा संवीता बिलसति तटी यत्र सौयात्रिकाख्या ॥३३॥

टीका—यत्र नन्दीश्वरे सौयात्रिकाख्या तटी बिलसति, यत्र तटयां अक्रूरः रंगात् कौतुकात् गोष्ठमनुसरन् बन्धुं मामलोकिष्ट । तटी कथंभूता अस्य अक्रूरस्य यो बाष्पाम्भः समूहस्तस्य परिचयेन योगेनार्थात्सेकेन आरब्धजृम्भैः प्राप्तप्रकाशैः कदम्बैः संवीता व्याप्ता ॥३३॥

अनु०—जहाँ विविड़ प्रणय में उत्कण्ठित हुए अथच श्रीकृष्ण को राज से ले जाऊँगा इस विचार से हृदय में संकुचित हुए तथा गोष्ठ अंगण में जाते हुए अक्रूर ने मुक्त सुहृद को देखा था। जहाँ उन अक्रूर के आनन्द जनित आँसुओं से बिकसित होने वालें कदम्बों से परिवेष्टित वह सौयात्रिक नामक तटभूमि सुशोभित है ॥२३॥

००००

धावद्बालाबलिकरतलप्रोच्चलद्बालधीनां
यत्रोत्तुङ्गस्फटिकपटलस्पर्द्धिदेहद्युतीनाम् ।
घ्रायं घ्रायं नवतृणशिखां मुञ्चतीनां बलन्ते
वत्सालीनां चटुलचटुलं शश्वदाढौकनानि ॥२४॥

टीका—यत्र नन्दीश्वरे वत्सश्रेणीनां चञ्चलादपि चञ्चलं यथा स्यात्तथा शश्वत् आढौकनानि कुर्द्दनानि वलन्ते। कथंभूतानां धावद्बालकश्रेणीनां करतलप्रोच्छलत्वात्बधि लाङ्गूलः यासां पुनश्च नवतृणानां शिखां अग्रभागं घ्रायं घ्रायं मुञ्चतीनाम् ॥२४॥

अनु०—जहाँ उन्नत स्फटिक समूह के समान शरीर की कान्तिवाले पीछे दौड़ते हुए बालकों के हाथों से पूँछ निकल जाने के कारण अत्यन्त हर्ष से भागने वाले तथा नवीनतृणों के अग्रभाग को सूँघ कर छोड़ देने वाले गोवत्सों की अत्यन्त चंचल चौकड़ी (गतियाँ) शोभायमान हैं ॥२४॥

००००

आभीरीणां नयनसरणीसङ्गमादेव तासां
सद्यो मोदायितमधुरिमोल्लासभङ्गी बिधाता ।

पीठीभूतो मम परिमलोद्गारगोष्ठीगरीयान्
यत्रास्थानीमनु विजयते पाण्डरो गण्डशैलः॥३५॥

टीका—यत्र नन्दीश्वरे आस्थानीमनु आस्थान्यां पाण्डुरो गण्डशैलः श्वेतप्रस्तरखण्डो विजयते। कथंभूतः आभीरीणां नयनपथसङ्गमादेव सद्यस्तत्क्षणे मोट्टायितस्य अभिलाषप्राकट्यरूपभावविशेषस्य माधुर्य्योल्लासभङ्गी कर्त्ता, तथा च तादृश गण्डशैलस्य दर्शनादेव तासां मोट्टायितभावस्योदयो जात इत्यर्थः, पुनश्च मम पीठीभूतः, पुनश्च परिमलोद्गारस्य गोष्ठी समूहेन गरीयान् अतिसुगन्ध इत्यर्थः॥३५॥

अनु०—जहाँ गोष्ठसमाज के पीछे, गोपांगनाओं के नयन कटाक्ष के सम्पर्क से उन्हीं के मोट्टायित नामक भाव की मधुरिमा से विलास को उत्पन्न करने वाला, मेरा पीठासन स्वरूप तथा सौरभ के विस्तार का अक्षय भाण्डार वह श्वेत गण्डशैल शोभायमान है॥३५॥

○○○○

रेणुर्नायं प्रसरति गवां धूमधारा कृशानोः
वेणुर्नासौ गहनकुहरे कीचको रौरवीति।
पश्योन्मत्ते! रविरभिययौ नाधुनापि प्रतीचीं
मा चाञ्चल्यं कलय कुचयोः पत्रवल्लीं तनोमि॥३६॥

टीका—यत्र कुवलयदृशां प्रेमपूर्णजल्पः पुरा आसीदिति द्वादश श्लोकैरन्वयः। तासां प्रेमजल्पमेवाह—काचित्सखी वनात् कृष्णस्य गोष्ठागमनं संभाव्योत्कण्ठया व्याकुलां स्वयूथेश्वरीमाह रेणुरिति। गवां रेणुः धूली न प्रसरति किन्तु कृशानोरग्ने धूमधारा॥३६॥

अनु०—इसके आगे बारह श्लोकों के कुलकमें ब्रजयुवतियों का मधुरालाप वर्णित है। एक सखी वन से श्रीकृष्णका गोष्ठागमन की

सम्भावना करती हुई व्याकुला अपनी सखी यूथेश्वरी से कह रही है:-हे उन्मत्ते ! देख, यह गोधूलि नहीं है वरन अग्नि की धूम्र-रेखा है । यह वेणु की स्वरलहरी नहीं है वरन् वन में कीचक नामक बाँस का शब्द है । अभी तो सूर्य्य भी पश्चिम दिशा को नहीं गए हैं । तुम इस प्रकार उत्कण्ठित क्यों हो रही हो । मैं अभी तुम्हारे कुचों पर पत्रावली बनाती हूँ ॥२६॥

००००

दूरे वंशीध्वनिरुदयते हन्त मा धाव तावत्
धूम्रे दानीमपि नहि गवां लक्ष्यते धूलिरेखा ।
अस्ति द्वारे गुरुरपि ततो लम्बितां स्तम्भयन्ती
चीवे ! नीवीं त्वमिह तरसा याहि गेहान्तरालम् ॥२७॥

टीका—द्वारे गुरुजनोऽस्ति ततो हेतोः हे क्षीवे मत्ते लम्बितां स्तम्भयन्ती त्वं गृहमध्ये याहि ॥२७॥

अनु०—वंशी का शब्द बहुत दूर सुनाई दे रहा है, हाय ! तुम इस प्रकार मत भागो । अभी तक भी गायों की धूम्रवर्णीया धूलिरेखा नहीं दीख रही है । हे उन्मत्ते ! द्वार पर गुरुजन विद्यमान हैं । अतः तुम गिरते हुए वस्त्र को सँभाल कर गृह के मध्य में शीघ्र जाओ ॥२७॥

००००

आप्रत्युषादपि सुमनसां त्रिथिभि ग्रंथ्यमाना
घत्ते नासौ सखि ! कथमहो वैजयन्ती समाप्तिम् ।
धिन्वन् गोपीनयनशिखिनो व्योमकक्षां जगाहे
सोऽयं मुग्धे ! निबिड़धवलो धूलिचक्राम्बुवाहः ॥२८॥

टीका—प्रत्यूषमारभ्य सुमनसां श्रेणिभिग्रंथ्यमाना वैजयन्ती अधुनाऽपि समाप्तिं न धत्ते । हे मुग्धे ! निविडधवला धूलिसमूहरूपो मेघः गोपीनां नयनरूपमयूरान् सुखयन् व्योमकक्षामाकाशप्रदेशं जगाहे । मालारचनां विहाय श्रीकृष्णदर्शनार्थं शीघ्रमागच्छेति भावः । ३८ ।

अनु०—हे सखि ! बड़े आश्चर्य्य की बात है कि प्रातःकाल से ही पुष्पों से गूँथी जाती हुई यह माला किस कारण से अभी तक पूरी नहीं हो पाई है । हे मुग्धे ! देख गोपियों की नयनाग्नि को शान्त करता हुआ अथवा (नयनरूप मयूरों को तृप्त) यह अत्यन्त श्वेत गोधूलिरूपी मेघ आकाश में छा गया है अतः माला रचना को छोड़कर श्रीकृष्ण दर्शन के लिये शीघ्र आओ यह भावार्थहै॥३८॥

००००

अस्मिन्भूयो विसृमरवपुः सौरभे सौरभेयी-
धूलेर्जालैः शबलितशिरोमालती-चक्रवाले ।
अन्तर्गोष्ठं प्रविशति हरौ हन्त कस्या न चेतः
तृष्णां धत्ते जरति ! मुखरे ! किं वृथा रारटीसि ॥३९॥

टीका—अन्या श्वश्रूं प्रत्याह-प्रसरणशीलो वपुः सौरभो यस्य तस्मिन् श्रीकृष्णे गोष्ठमध्ये प्रविशति सति कस्याः श्चेतः तृष्णां न धत्ते अतस्त्वं वृथा किं रारटीसि । कृष्णं मा पश्येति पुनः पुनर्वदसि । कृष्णे कीदृशे सुरभीसम्बन्धिधूलिसमूहैः शबलितं युक्तं शिरस्थमालतीपुष्पाणां चक्रवालं मण्डलं यस्य ।।३९।।

अनु०—कटु वचन बोलने वाली वृद्धा के प्रति एक गोपि का वचन-हे वृद्धे ! हे वाचाले ! तुम व्यर्थ ही क्यों कटुवचन कह रही हो । अपने शरीर की सुगन्धि को चारों ओर विकीर्ण करने वाले तथा गायों की पदरज से शबलित सुन्दर बनी हुई मालती-

माला वाले कृष्ण के गोष्ठ में प्रविष्ट हो जाने पर किस का चित्त उत्कण्ठित नहीं होता, अर्थात् सभी का होता है ॥३९॥

◇◇◇◇

मा मन्दाक्षं कुरु गुरुजनाद् देहलीं गेहमध्यात्
एहि क्लान्ता दिवसमखिलं हन्त विश्लेषितोऽसि ।
एष स्मेरो मिलति मृदुले ! बल्लवीचित्तहारी
हारी गुञ्जावलिभिरलिभि लींढगन्धो मुकुन्दः ॥४०॥

टीका—हे सखि ! गुरुजनात् मन्दाक्षं लज्जां मा कुरु । किन्तु गेह-मध्यात् देहलीं एहि । यतोऽखिलं दिवसं व्याप्य विरहेण क्लान्तासि । हे मृदुले विलम्बं मा कुरु, यतो गुञ्जावलिभि हारी एष श्रीकृष्णो मिलति ॥४०॥

अनु०—हे सखि ! गुरुजनों से लज्जा न करो । घर के बीच से द्वार प्रदेश को आओ । हाय ! वियोग के कारण तुम दिन भर क्लान्ता रही । हे मृदुले ! देख, मन्दमुस्कान वाले गोपांगनाओं के चित्त को हरने वाले, गुंजाओं की माला वाले तथा सुगंधि के कारण भ्रमरों से आवेष्टित ये मुकुन्द आ रहे हैं ॥४०॥

◇◇◇◇

शौरिर्गोष्ठाङ्गणमनुसरन् सिञ्जितैरेव मुग्धः
किङ्किण्यास्ते परिहर दृशोस्ताण्डवं मण्डिताङ्गि ! ।
आराद्गीतैः कलपरिमिलन्माधुरीकैः कुरङ्गे
लब्धे सद्यः सखि ! विवशतां वागुरां कस्तनोति ।४१।

टीका—गोष्ठांगनमनुसरन् कृष्णस्तव किङ्किण्याः सिञ्जितैरेव मुग्धः अत दृशोर्नृत्यं कटाक्षं परित्यज । न जाने तादृशनृत्यदर्शनेन कृष्णस्य का दशा भविष्यतीति भावः । कलस्य सर्वतो भावेन मिलन्ती माधुरी

यत्र, एवंभूतैर्गीतैः कुरङ्गे विवशतां लब्धे सति कः खलु वागुरां मृग-बन्धनीं तनोति ? ॥४१॥

अनु०—हे भूषितांगि ! गोष्ठांगण में आते हुए श्रीकृष्ण तुम्हारी किंकिणी के मनोहर शब्दों से ही मोहित हो रहे हैं। तुम नयन-नर्त्तन मत करो अर्थात् कटाक्ष निक्षेप से उन्हें और भी अधिक व्याकुल मत बनाओ। हे सखि ! मधुर स्वर विशेष के माधुर्य्य वाले गीतों से मृग के शीघ्र ही बश में हो जाने पर ऐसा कौन होगा जो जाल को फैलाना उचित समझेगा ॥४१॥

००००

यान्त्या लीलोद्भटकलतुलाकोटि-सद्यस्त्वयासौ
लब्धा चन्द्रावलि ! सखि ! कुतः शब्दभेदाख्यविद्या ।
पश्योपेन्द्रः सदनपदवीं बल्लवेन्द्रस्य मुञ्चन्
अन्तर्भिन्नो मुहुरिह यया सम्भ्रमाद्बंभ्रमीति ॥४२॥

टीका—लीलया उद्भटकलयुक्त तुलाकोटि नूपुरो यत्र, तद् यथा स्यात्तथा यान्त्या त्वया कुतः सकाशात् शब्दभेधाख्या विद्या लब्धा शब्द-मात्रेणैव या लक्ष्यं विद्धं करोति सा शब्दभेधविद्या, यया नूपुरशब्दरूप-विद्यया अन्तर्भिन्नः श्रीकृष्णो घूर्णायमानः सन् ब्रजेन्द्रस्य सदनं गन्तुं या प्रकृता पदवी तां मुञ्चन् त्यजन् यत्र कुत्रचित् संभ्रमात् बंभ्रमीति पुनः पुनर्भ्रमिं प्राप्नोति ॥४२॥

अनु०—हे सखि चन्द्राबलि ! बिलास से अत्यन्त मधुरशब्द करने वाले इस नूपुर को पहिन कर जाने वाली तुमने यह शब्दभेदाख्य-विद्या (शब्द प्रयोग से लक्ष का भेदन करने वाली) कहाँ से सीख ली ? देख ! इस शब्द भेदाख्य-विद्या से हृदय में बिंधे हुए श्री-कृष्ण भ्रमाकान्त से नन्द के गृह मार्ग को छोड़ कर बार बार यहीं गोष्ठ में कातर होकर घूम रहे हैं ॥४२॥

००००

श्वासोत्कम्पं वसति वसते वत्सला द्वारि देवी
वल्लीस्तोमैः क्षणमिह मुखाम्भोजलक्ष्मीं पिधेहि।
दूराच्चेतोमणिमपहरन्नेष भव्याङ्गि ! दिव्यो
विब्बोकस्ते मुरविजयिनो वर्त्मपातो बभूव ॥४३॥
यष्टिर्भूमौ लुठति तरसा स्रंसते पश्य वंशो
कंसारातेः स्खलनममलं शृङ्गमङ्गीकरोति।
दूरान्नन्दः कलयति पुरो ह्रेपयामुं न राधे !
वन्दे देवि ! स्थगय चपलापाङ्ग-भङ्गीवितानम् ॥४४॥

टीका—सा देवी यशोदा वसते द्वारि कृष्णदर्शने सोत्कण्ठं यथा स्यात्तथा वसति, अतः मुखाम्भोजशोभां क्षणां पिधेहि यतस्तव विब्बोकः गर्वमानाभ्यां इष्टे अनादररूपभावविशेषः दूरादेव मुरविजयिनः श्रीकृष्णस्य चित्तरूपमणिमपहरन् वाटपड इति प्रसिद्धो वर्त्मपाती बभूव ॥४३-४४॥

अनु०—हे भव्यांगि ! प्रेमवती अर्थात् उत्कण्ठिता देवी यशोदा गृह के द्वार पर खड़े हैं। सत्वोद्रेक के कारण उनके श्वास लम्बे तथा शरीर कम्पयुक्त है। तुम लतापुंजों में अपने शरीर को छिपा कर मुखकमल की शोभा को क्षण भर के लिए श्रीकृष्ण को मत दिखाओ। दूर से ही चित्त रूप मणि को हरण करने वाला तुम्हारा यह अत्यन्त मनोहर विब्बोकभाव श्रीकृष्ण के लिए बटमार हो रहा है ॥४३॥

अनु०—हे राधे ! देख ! कंसारि श्रीकृष्ण की हस्तयष्टि पृथ्वी पर गिर गई है। वंशी हाथों से छूटती जा रही है। पवित्र सींगा भी स्खलित हो रहा है। नन्द भी दूर से देख रहे हैं। अतः तुम आगे श्रीकृष्ण को इस प्रकार लज्जित मत करो। हे देवि ! तुम्हारी वन्दना करती हूँ, तुम अपांगों की चंचल भंगिमाओं को बन्द कर दो

अर्थात् तुम श्रीकृष्ण पर इस प्रकार चंचल कटाक्षपात मत करो ॥४४॥

००००

तिष्ठन् गोष्ठाङ्गणभुवि मुहु र्लोचनान्तं विधत्ते
जातोत्कण्ठस्तव सखि ! हरिर्देहलीवेदिकायाम् ।
मिथ्यामानोन्नतकवलिते ! किं गवाक्षार्पिताक्षी
स्वान्तं हन्त ग्लपयसि बहिः प्रीणय प्राणनाथम् ॥४५॥

टीका—हे सखि ! तव देहलीवेदिकायां हरिरुत्कण्ठः सन् लोचनान्तं विधत्ते । हे मिथ्यामानस्य उन्नत्या कवलिते ग्रस्ते त्वं गवाक्षार्पिताक्षी सती किं स्वान्तं मनः ग्लपयसि,तस्माद्बहिरागत्य प्राणनाथं सुखय॥४५॥

अनु०—हे सखि ! तुम्हारे दर्शन के लिये अत्यन्त उत्सुक श्रीहरि गोष्ठांगण में खड़े होकर तुम्हारे द्वार की देहली पर बार बार दृष्टि डाल रहे हैं। हे वृथा मानगर्व्विते ! गवाक्ष में अपने नेत्रों को लगा कर तुम व्यर्थ ही अपने मन को क्यों दुःखी कर रही हो। बाहर आकर प्राणवल्लभ को प्रसन्न करो ॥४५॥

००००

पश्य व्रीडां सकपटमसौ तन्वती नः पुरस्तात्
द्वारे गौरी न सरति मुहुः शौरिणाकारिताऽपि ।
आकृष्टाया गहनकुहरे वेणुविद्या विनोदैः
जानात्यस्याः पुनरनुपमं विक्रमं कुञ्जवीथी ॥४६॥

टीका—काचित् स्वसख्याः कपटलज्जां अन्यां प्रत्याह-नोऽस्माकं पुरस्ताद् व्रीडां सकपटं तन्वती इयं गौरी शौरिणा नेत्रद्वारा मुहुराकारितापि आहूताऽपि गृहस्य द्वारे न निःसरति किंतु वेणुना आकृष्टाया अस्याः अनुपमं लज्जाविक्रमं कुञ्जवीथी एव जानाति ॥४६॥

अनु०—एक सखी अपनी सखी के विकारों का अन्य से वर्णन कर रही है यथा "हे सखि! देख, यह गौरी बार बार श्रीकृष्ण के द्वारा दृग्भंगिमा से बुलाई जाती हुई भी हम सब के आगे कपट लज्जा को दिखाती हुई द्वार पर नहीं आ रही है, किंतु वंशी की स्वरलहरी से आकृष्ट होकर कानन मध्य में जाने वाली इसके अनुपम पराक्रम (धीरता) को निकुंज श्रेणियाँ बहुत अच्छी तरह जानती हैं" अर्थात् श्रीकृष्ण द्वारा वंशीवादन करने पर यह अपने धैर्य को तिलांजलि देकर अवश्य कुंजवीथियों में पहुँच जाती है ॥४६॥

००००

इत्थं साचिस्मितरुचिभृतां यत्र सन्ध्यानुबन्धे
मामुद्दिश्य स्मरपरिमलं बिभ्रतीनामदभ्रम् ।
पीनः पुन्याद्विविधहृदयोत्तुङ्गभावानुषङ्गी
लीलाजल्पः कुवलयदृशां प्रेमपूर्णः पुरासीत् ॥४७॥

(द्वादशभिः कुलकम्)

टीका—इत्थं अनेन प्रकारेण वक्रस्मितकान्तिभृतां कुवलयदृशां प्रेमपूर्णः लीलाजल्पः यत्र पुरा आसीत् । अदभ्रं अनल्पं यथा स्यात्तथा स्मरपरिमलं बिभ्रतीनाम् ॥४७॥

अनु०—जहाँ सन्ध्या के समय मुझको लक्ष्य बनाकर कुटिल मन्द हास्य से कान्ति को धारण करने वाली, उद्दाम काम-सौरभ से युक्त, नीलकमल तुल्य नेत्रों वाली व्रजांगनाओं के हृदय की स्मरपरिमल युक्त विविधभावनाओं को बार बार प्रकट करने वाला इस प्रकार का प्रेमपूर्ण आलाप विलास पहले हुआ करता था ॥४७॥

००००

दामाकृष्टिद्विगुणितकराचद्यविद्योतितानां
घर्म्माम्भोभि र्दरबलयितस्मेरगण्डस्थलानाम् ।
भालोपान्तप्रचलदलकश्रेणिभाजां मदीयैः
कीर्त्तिस्तोमै र्मुखरितमुखाम्भोजलक्ष्मीभराणाम् ॥४८॥
हेलोदञ्चद्वलयरणितग्रन्थितैर्मन्थनीनां
ध्वानोन्मिश्रैर्मसृणमसृणं मथ्नतीनां दधीनि ।
गीतैस्तासां कुवलयदृशां यत्र रात्रे विरामे
प्रेमोत्तानै र्मम समजनि स्वप्नलीलासमाप्तिः ॥४९॥

टीका—यत्र नन्दीश्वरे रात्रे विरामे अर्थात् प्रभाते दधीनि मसृणमसृणं कोमलादपि कोमलं यथा स्यात्तथा मथ्नतीनां कुवलयदृशां प्रेमोत्तानै-र्गीतैः करणैर्मम स्वप्नलीला समाप्ति र्जागरणं समजनि इति परश्लोके-नान्वयः । कीदृशीनां मदीयैः कीर्त्तिसमूहैर्मुखरितानि यानि मुखाम्भो-जानि तेषां लक्ष्मीभरो शोभातिशयो यासाम् ॥४८॥

टीका—गीतैः कीदृशैः हेला अनायासचेष्टा तया उदञ्चता उद्गच्छता वलयशब्दैर्ग्रथितैः ॥४९॥

अनु०—जिस गोकुल में रात्रि समाप्त होने पर मंथन की रस्सी के खींचने से प्रसारित और संकुचित हस्तों से शोभाशाली, पसीने की बूंदों से युक्त प्रफुल्ल गंडस्थलों वाली, ललाट पर फैले हुए चूर्ण कुन्तलों वाली, मेरी कीर्त्तियों के उच्चारण से मुखरित मुखकमल शोभाशाली, धीरे धीरे दही मथने वाली उन नील कमल के समान नेत्रों वाली गोपियों के विलास से हिलते हुए बलयों के रणनशब्द से युक्त तथा मंथनदण्डों के शब्द से मिश्रित प्रेमपूर्ण गीतों से मेरी मधुरनिद्रा टूटा करती थी ॥४८॥४९॥

००००

निर्माय त्वं चित्र फलकं हारि कंसारिमूर्त्या
वारं वारं दिशसि यदि मां माननिर्वाहणाय ।
यत्पश्यन्ती भवनकुहरे रुद्धकर्णान्तराहं
साहङ्कारा प्रियसखि ! सुखं यापयिष्यामि यामम् ॥५०॥

टीका—काचित् यूथेश्वरी मानशिक्षाकारिणीं स्वसखीमाह—हे सुमुखि ! मानकरणाय मां यदि वारं वारं दिशसि कथयसि तदा कृष्णमूर्त्याः फलकं चित्रपटं निर्माय मह्यं देहि । यत्फलकं भवनकुहरे स्थित्वा पश्यन्ती अहं वेणुशब्दभयात् रुद्धकर्णा सती मुहूर्त्तं यापयिष्ये किन्तु मुहूर्त्तादूर्द्ध्वं न शक्नोमीति ध्वनिः ॥५०॥

अनु०—कोई यूथेश्वरी मान सिखाने वाली अपनी सखी से कहती है हे सखि ! यदि तुम बार बार मुझे मान का निर्बाह करने के लिए उपदेश देती हो तो चित्रपट पर कृष्ण का सुन्दर चित्र बनाकर मुझे दो । जिस से बियोग में भी मैं उनका दर्शन लाभ कर सकूँ । उसको देखती हुई मैं अपने कानों को बन्द करके मान गर्ब्बिता होकर गृहमध्य में थोड़ी देर रह सकूँगी । [कानों को बन्द करने का तात्पर्य्य उनकी बंशीध्वनि न सुनने से है, क्योंकि उसके सुनने पर तो मान का गर्व नष्ट हो जाना अवश्यम्भावी है] ॥५०॥

००००

सन्ति स्फीता ब्रजयुवतयस्त्वद्विनोदानुकूला
रागिण्यग्रे मम सहचरी न त्वया घट्टनीया ।
दृष्ट्वाभ्यर्णे शठकुलगुरुं त्वां कटाक्षार्द्धचन्द्रान्
भ्रूकोदण्डे घटयति जवात् पश्य संरम्भिणीयम् ॥५१॥

टीका—स्फीताः श्रेष्ठाः, किंतु ममाग्रे मम सहचरी रागिणी क्रोधवती

पक्षे—अनुरागवती, त्वया न घट्टनीया न चालनीया जवात् वेगात् संरम्भिणी कोपना ॥५१॥

अनु०—वहाँ एक गोपिका ने मुझ से एक दिन कहा था-हे कृष्ण ! तुम्हारे विनोद के योग्य बहुत सी ब्रजयुबतियाँ हैं, परन्तु अब तुम भविष्य में अनुरागबती मेरी सखी राधिका को कुपित न करना। देखो यह कोपना शठराज तुमको समीप देख कर अपने भ्रू रूपी धनुष पर कटाक्षरूपी अर्द्ध चन्द्रनामक बाण चढ़ा रही है ॥५१॥

००००

मा भूयस्त्वं वद रविसुतातीरधूर्त्तस्य वार्त्तां
गन्तव्या मे न खलु तरले ! दूति ! सीमापि तस्य ।
विख्याताहं जगति कठिना यत् पिधत्ते मदङ्गं
रोमाञ्चोऽयं सपदि पवनो हैमनस्तत्र हेतुः ॥५२॥

टीका—श्रीकृष्णप्रसङ्गेन दैवादुद्गतं रोमाञ्चं काचित् मानिनी अवहित्थया संगोपयति । अयं मम रोमाञ्चो मदङ्गं यत् पिधत्ते आच्छादयति तत्र हैमनो हिमसम्बन्धी पवनः हेतुः ॥५२॥

अनु०—पक्षान्तर में-अनुरागबती वह कोई मानिनी दैवात् उत्थित रोमाञ्चादि विकारों को छिपाती हुई कहती है। हे चपल दूति ! तू यमुना के तीर पर विद्यमान उस धूर्त्त कृष्ण की वार्त्ता फिर न चला कर। मैं उसके नज़दीक भी नहीं फटकुँगी। मैं संसार में कठोर हृदया बिख्यात हूँ, मेरे अंगों में इस समय जो रोमाञ्च हो रहा है उसका कारण यह हेमन्त ऋतु का शीतल पवन है [यहाँ गोपी दूती से अपने श्रीकृष्ण प्रेम का गोपन कर रही है] ॥५२॥

००००

क्षामं दूरे वसतु पटिमा चाटुवृन्दे तवायं
राज्यं स्वामिन् ! बिरचय मम प्राङ्गणं मा प्रयासीः ।
हन्त क्लान्ता मम सहचरी रात्रिमेकाकिनीयं
नीता कुञ्जे निखिलपशुपीनागराज्जागरेण ॥५३॥

टीका—ललिता राधिकामानभङ्गार्थमनुनयन्तं श्रीकृष्णं प्रत्याह—हे निखिलपशुपीनागर तव चाटुवृन्दे चाटूक्तिसमूहे पटिमा दूरे वसतु ॥५३॥

अनु०—ललिता मानभङ्गार्थ अनुनय कारी श्रीकृष्ण के प्रति कह रही है—हे श्रीकृष्ण ! मनोहारि चाटुवचन समूह में तुम्हारी यह चतुराई दूर रही । आप मेरे आँगन में राजा की भाँति बिराजिए, आप यहाँ से न जाइए । खेद का बिषय है कि हे सर्व्वगोपियों के लम्पट ! मेरी इस सखी ने अकेले ही कुञ्ज में समस्त रात्रि जगते जगाते ही व्यतीत करदी ॥५३॥

००००

मेदिन्यां ते लुठति दयिता मालती म्लानपुष्पा
तिष्ठन् द्वारे रमणि ! बिमनाः खिद्यते पद्मनाभः ।
त्वं चोन्निद्रा क्षपयसि निशां रोदयन्ती वयस्याः
माने कस्ते नवमधुरिमा तन्तु नालोकयामि ॥५४॥

टीका—सखी मानिनीं प्रत्याह—वनमालानिर्म्माणार्थं तव पुष्पचयनाभावात् मालती म्लानपुष्पा सती धरण्यां लुठति । हे रमणि ! वयस्याः सखी रोदयन्ती सती ॥५४॥

अनु०—मान करती हुई राधिका से उनकी सखी कह रही है—"हे सखि ! तुम्हारी प्यारी यह मालती माला म्लान पुष्पों वाली होकर पृथ्वी पर पड़ी है । हे रमणि ! द्वार पर खड़े हुए बिमन श्रीकृष्ण

भी दुखी हो रहे हैं। तुम भी सखियों को रुलाती हुई जगकर ही रात्रि को व्यतीत कर रही हो। इस मान में तुम्हारा कौनसा नया माधुर्य्य है-उसे मैं नहीं देख पा रही हूँ ॥५४॥

००००

मद्वक्त्राम्भोरुहपरिमलोन्मत्तसेवानुबन्धे
पत्युः कृष्णभ्रमर ! कुरुषे किन्तरामन्तरायम् ।
तृष्णाभिस्त्वं यदि कलरुतव्यग्रचित्तस्तदाग्रे
पुष्पैः पाण्डुच्छविमविरलैर्याहि पुन्नागकुञ्जम् ॥५५॥

टीका—गुरुजननिकटे वर्त्तमाना काचित् श्रीकृष्णेन ग्रामस्य निकटवर्त्ति-कुञ्जे स्वयं निन्हुत्य प्रेरितां दूतीं अङ्गसुगन्धेन तत्रागतं भ्रमरमुपदिश्याह—हे कृष्णवर्णभ्रमर पक्षे कृष्णरूपभ्रमर पत्युः जलाद्युष्णीकरण-रूपसेवानुबन्धे किं अन्तरायं विघ्नं करोषि ? कृष्णपक्षे—हे कलरुतेति मुरल्या कलगानस्य नायं समय इति भावः। तृष्णाभिस्त्वं यदि व्यग्र-चित्तस्तदा इतो दूरवर्त्तिनं पुन्नागकुञ्जं याहि। कुञ्जं कीदृशं अविरलैः पुष्पैः पाण्डुच्छविं श्वेतकान्ति विशिष्टम् ॥५५॥

अनु०—एक गोपिका कृष्णभ्रमर के व्याज से कृष्ण से कह रही है-"मेरे मुखकमल की सौरभ से उन्मत्त हे कृष्ण भ्रमर (१—काले भौंरे २—कृष्ण) पति की जलादि-उष्णीकरण सेवा में विघ्न क्यों डाल रहे हो। यदि तुम तृष्णा के कारण कलरुत(१—मधुर गुंजार २—वंशी की मधुरध्वनि करने के लिये) के लिए व्याकुलमना हो तो सामने ही घने पुष्पों के कारण पीतवर्ण वाले पुन्नाग के कुञ्ज में चले जाओ। (पति सेवा से निवृत्त होकर मैं भी वहीं आती हूँ) ॥५५॥

००००

अत्रायान्तं चलमपि हरिं लोकयन्ती बलिष्ठां
त्वामालम्ब्य प्रियसखि ! घने नास्मि कुञ्जे निलीना।
अस्मान्मुग्धे ! हृदयनिहितादद्य पीताम्बराचे
शक्तो नान्यः कुचपरिचये मत्पुरो मा व्यथिष्ठाः ॥५६॥

टीका—इतः परं अर्द्ध श्लोकं सख्याः अर्द्ध यूथेश्वर्य्याः, हे सखि ! त्वां बलिष्ठामालम्ब्य निबिडे कुञ्जे अहं न लीना ॥५६॥

अनु०—सखी के साथ यूथेश्वरी का कथोपकथन यथा–"हे प्रिय-सखि ! यहाँ आते हुए चंचल हरि को देख कर भी मैं तुम बलिष्ठ का सहारा लेकर निबिड कुंज में लीन नहीं हुई हूँ" । इसके उत्तर मे वह सखी उत्तर देती है कि हे मुग्धे ! अब तो हृदय निहित (१–हृदय मन्दिर में विराजमान २–हृदय प्रदेश पर स्थित) पीताम्बर (१–कृष्ण २–पीतवस्त्र) को छोड़ कर दूसरा कोई भी तुम्हारे कुच परिचय (१–स्तनसंग २–स्तन ढकने) में समर्थ नहीं है, इस लिये तुम मेरे सामने दुखी न होओ ।" तुम्हारे प्राणेश कृष्ण यदि आए हैं तो मुझे बाधा स्वरूप न समझो और उनके साथ बिहार करो ॥५६॥

००००

मां पुष्पाणामवचयमिषाद् दूरमानीय कुञ्जं
स्मित्वा धूर्त्तः किमितिरभसादुच्चकैर्गायसि त्वम् ।
शंकामन्त न रचय मुधा तन्वि ! गीतं तनोमि
स्फीतं वृन्दावनभुवि मुहुः कृष्णसारोत्सवाय ॥५७॥

टीका—सखी प्रत्युत्तरमाह-मुधा व्यर्थं अन्तः शङ्कां मा रचय अहं तु कृष्णसारस्य हरिणस्योत्सवाय गीतं तनोमि, पक्षे कृष्णस्य सारोत्सवाय गीतं तनोमि ॥५७॥

अनु०—एक गोपी कृष्ण से कहती है-"पुष्प चयन के बहाने मुझ को दूर कुंज में लाकर धूर्त्त शिरोमणि तुम अब मुस्कराकर क्यों उल्लास से उच्चस्वर से गान कर रहे हो ?" इस पर कृष्ण उत्तर देते हैं कि "हे कृशांगि ! तुम व्यर्थ ही शंका न करो मैं तो वृन्दावन भूमि में कृष्णसार (१--कृष्णसार मृग २--कृष्ण को सार सर्व्वस्व मानने वाली गोपियाँ) के उल्लास के लिए, बार बार इस प्रकार उच्चस्वर से गान कर रहा हूँ" ॥५७॥

००००

बारं बारं व्रजसि सलिलच्छद्मना पद्मबन्धोः
पुत्रीं ज्ञातस्तव सखि ! रसः पुण्डरीकेक्षणेऽसौ ।
चेतः काम्या भवति विशदा सारसाली न बामे
तेन स्मेरं मुहुरभिलपाम्यच्युतं रक्तपद्मम् ॥५८॥

टीका—पद्मबन्धोः सूर्य्यस्य पुत्रीं यमुनां,पुण्डरीकस्य श्वेतकमलस्य ईक्षणे तव रसो राग इति मया ज्ञातः,पक्षे पुण्डरीकेक्षणे कृष्णे,प्रत्युत्तरमाह-हे बामे विशदा श्वेता सारसाली पद्मश्रेणी मम चेतः काम्या न भवति,तेन हेतुना स्मेरं ईषद्विकसितं अथचाच्युतमच्छिन्नं रक्तवर्णपद्मं मुहुरभिलषामि । पक्षे-विशदा निर्म्मला अथच न बामा प्रसिद्धा स्वश्रेणी मम चेतः काम्या भवति तेन हेतुना रक्त पद्मा नाम्नी सखी यत्र एवम्भूतमच्युतं श्रीकृष्णं मुहुरभिलषामि । ५८॥

अनु०—"हे सखि ! तुम बार बार पानी लाने के बहाने यमुना को जाती हो, वस्तुतः इस कार्य्य से पुण्डरीकेक्षण (१-श्वेत कमलों को देखने में २-कमल के समान नेत्रों वाले कृष्ण में) के प्रति तुम्हारा अनुराग मालूम हो गया ।" उसका उत्तर देती हुई प्रथम सखी कहती है कि "मुझे अथवा तुमको विकसित श्वेत-कमल-

श्रेणी अभिलषित नहीं है। मैं तो बार बार स्मेर (१--पूर्णरूप से विकसित,२--मंद मंद मुस्कराते हुए) अच्युत (१--कभी न मूँदने वाले २--जिनका प्रणय कभी मंद नहीं पड़ता अथवा अच्युत कृष्ण स्वरूप) रक्तपद्म (१-रक्तकमल २-जिनके प्रति लक्ष्मी भी किम्बा पद्मा नाम्नी सखी भी अनुरक्त है ऐसे कृष्ण) की ही अभिलाषा करती हूँ" ॥५८॥

◇◇◇◇

पश्याम्यन्तर्विहितवसतिं त्वां मरालाङ्गनानां
अत्र क्षीबे! स्पृहयसि कथं कृष्णकंठग्रहाय।
साधु ब्रूषे सखि! मदकलो मां शिखण्डोज्ज्वलोऽयं
कुञ्जे दृष्ट्वा भुजगदमनोद्दामदर्पोऽभ्युपैति ॥५९॥

टीका—मरालाङ्गनानां हंसस्त्रीणां अन्तर्मध्ये कृतवसतिं त्वां त्वां पश्यामि अतः हे क्षीवे मत्ते कथं कृष्णकण्ठस्य मयूरस्य ग्रहणाय स्पृहयसि तथा च हंसमयूरयोरहिनकुलवत्स्वाभाविकविरोधात् कथं विपक्षमध्ये स्थित्वा मयूरप्राप्तिरिति भावः। पक्षे अरालाङ्गनानां कुटिलवामा-सखीनां मध्ये कृतवसतिं त्वां पश्यामि। अतः कथं कृष्णकण्ठग्रहणाय स्पृहयसि, हे सखि! साधु ब्रूषे किं कस्त्वयं शिखण्डोज्ज्वलोऽयं मयूरः मां दृष्ट्वा स्वयमेवाभ्युपैति सन्निकटमागच्छति। पक्षे शिखण्डेनोज्ज्वलः श्रीकृष्णः भुजगः कालियस्तस्य दमने उद्दामदर्पो यस्य सः ॥५९॥

अनु०—"हे उन्मत्ते! मैं तुमको कुटिल नारियों में गिनती हूँ तुम हंसनियों के बीच में विराजमाना हो, किसलिये कृष्ण-कण्ठ अर्थात् मयूर का ग्रहणार्थ स्पृहा करती हो। हंस-मयूरों का एकत्र अवस्थान स्वाभाविक विरोध है। पक्षान्तर में-अरालाङ्गणा (कुटिल सखियों) के बीच विराजमान तुम क्यों श्रीकृष्ण कंठ की स्पृहा करती हो। अर्थात् तुम यहाँ

कृष्ण के कंठाश्लेष के लिए क्यों इच्छा करती हो।" इसके उत्तर में प्रथम सखी कहती है कि हे सखि! तुम ठीक कहती हो, परन्तु मुझ को देख कर यह मदकल (१–मद के कारण मधुर केका करने वाला २–मादक वंशीरव करने वाला) शिखण्डोज्ज्वल (१–पुच्छों से उज्ज्वल २–मयूरपुच्छ सिर पर धारण करता हुआ) तथा भुजगदमन (१–साँपों का दमन २–कालिय सर्प का दमन) से बहुत अधिक गर्वीला (१–मयूर २–श्रीकृष्ण) इसी कुंज में आ रहा है ॥५९॥



बाले! चन्द्रावलि! नहि बहिर्भूय भूयः प्रदोषे
गेहात् तृष्णावति! कुरु पुरः कृष्णवर्त्मावलोकम्।
सर्वस्यान्तर्जडिमदमने पावके नाथ लब्धे
मुग्धे! सिद्धिं मम रसवती प्रक्रिया न प्रयाति ॥६०॥

टीका—हे तृष्णावति चन्द्रावलि! गेहात् बहिर्भूय प्रदोषसमये भूयः पुनरपि पुरोऽग्रे कृष्णवर्त्मा वह्निस्तस्यावलोकं नहि कुरु। पक्षे–कृष्णवर्त्मावलोकं, चन्द्रावली आह हे मुग्धे! सर्वस्य वस्तुनः सन्तापनद्वारा अन्तर्जडिमदमने पावके वन्हौ मयानलब्धे सति मम रसवती प्रक्रिया न सिद्धिं प्रयाति। पक्षे सर्वजनस्यान्तः जाड्यदमने एव पावके पवित्रकारके श्रीकृष्णे न लब्धे सति मम शृंगाररसयुक्ता प्रक्रिया न प्रसिद्धिं प्रयाति ॥६०॥

अनु०—"हे बाले चन्द्रावलि! हे तृष्णावति! पुनः घर से बाहर निकल कर इस प्रदोष समय में सामने ही कृष्णवर्त्मावलोकन (१–आग की प्रतीक्षा २–कृष्ण के मार्ग का अवलोकन) मत करो।" इसका उत्तर देती हुई चन्द्रावली कहती है कि "हे मुग्धे! सबकी अन्त जड़िमा (१–आन्तरिक शैत्य २–आन्तरिक अज्ञान)

को नष्ट करने वाले (१—अग्नि २—कृष्ण) के न मिलने पर मेरी रसवती प्रक्रिया (१—रन्धन कार्य्य २—अनुराग व्यापार) सफल नहीं होगी ॥६०॥

००००

हस्तेनाद्य प्रियसखि ! लसत्पुष्करामेन दूरात्
कृष्णेनाहं मदकलदृशा कम्पिताङ्गी विकृष्टा ।
नीचैर्जल्प भ्रमति पुरतो भ्रान्तचित्ते ! गुरुस्ते
हूं कालिन्दीपुलिनविपिने दीप्रदन्तीश्वरेण ॥६१॥

टीका—हे प्रियसखि ! श्रीकृष्णेन लसत्पुष्करस्याभा यत्र एवं भूतेन हस्तेन करयेन कम्पिताङ्गी अहं आकृष्टा । प्रियसखी आह—ते तव गुरुलोकः पुरतो भ्रमति, तस्मात् नीचैर्जल्प, पुनर्यूथेश्वरी सक्रोधमाह हुमिति—दीप्रो यो दन्तीश्वरो हस्ती तेन कृष्णवर्णेन कर्त्ता हस्तेन शुण्डेन करयेन आकृष्टा इत्येव मया उक्तम् ॥६१॥

अनु०—हे प्रियसखि ! आज मुझको मदकलदृक् (अनुराग के कारण विकसित नेत्र वाले) कृष्ण ने लसत्पुष्कराभ (विकसित कमल सदृश) हाथ से दूर से ही अपनी ओर खींच लिया, इसी लिये मेरे अंग काँप रहे हैं। इस पर दूसरी सखी उसको सचेत करती हुई कहती है कि "हे भ्रान्तचित्ते ! धीरे बोल, श्वसुर आदि तेरे गुरुजन यहीं घूम रहे हैं।" प्रथम सखी यह सुनते ही वास्तविक अर्थ का छिपाव करती हुई इन्हीं शब्दों से दूसरा अर्थ प्रकट करती है—"हाँ यमुनातीर के कानन में मदकलदृक् (मद मत्त नेत्रों वाले) कृष्णरंग के उद्धत गजराज ने लसत्पुष्कराभ (विकसित कमल से शोभाशाली) अपने हस्त (सूँड) से मुझे पकड़ लिया, इसीलिये मेरे अंग काँप रहे हैं ॥६१॥

००००

वृन्दारण्ये मम बिदधिरे निर्भरोत्कण्ठितानि
क्रीडोल्लासैः सपदि हरिणा हा मया किं बिधेयम् ।
ज्ञातं धूर्त्ते ! स्पृहयसि मुहुर्नन्दपुत्राय तस्मै
मा शङ्किष्ठाः सखि मम रसो दिव्यसारङ्गतोऽभूत् ॥६२॥

टीका—हरिणा श्रीकृष्णेन वृन्दावने उत्कण्ठितानि विदधिरे चक्रिरे । प्रत्युत्तरमाह-मुरविजयिना स्मरार्त्तिं जृम्भितासि । हे सखि मा शंकिष्ठाः, दिव्य सारं गतः सुन्दरहरिणात् रसो रागोऽभूत, मया हरिणा इति यदुक्तं तत्र तृतीया किन्तु प्रथमान्तमेवेति भावः ॥६२॥

अनु०—हे सखि ! वृन्दारण्य में हरि (कृष्ण) ने क्रीडा उल्लासों के द्वारा मुझे अत्यन्त उत्कण्ठित किया है । हाय ! अब मैं क्या करूँ ?" इस पर दूसरी सखी कहती है कि 'हे धूर्त्ते ! मुझे ज्ञात हो गया है कि तुम वार-बार नन्दनन्दन के लिए अभिलाषा कर रही हो ।' इस पर अपने प्रेम का अपन्हव (छिपाव) करती हुई प्रथम सखी का उत्तर है कि "हे सखि ! हरि शब्द को सुनकर तुम शंका न करो, मेरा अनुराग तो दिव्य कृष्णसार [१—मृग, २—श्रीकृष्ण] में था" ॥६२॥

◇◇◇◇

इत्थम्भूता बहुविधपदारम्भगम्भीरगर्भा
कर्णानां मे स्फुटतरतया कोटिभिः पातुमिष्टा ।
आसीत्तासां प्रियसख ! पुरा यत्र कल्याणवाचां
प्रेमोल्लासप्रकटनपरा कर्मठा नर्म्मगोष्ठी ॥६३॥

(चतुर्दशभिः कुलकम्)

टीका—हे प्रियसख उद्धव यत्र नन्दीश्वरे तासां व्रजसुन्दरीणां कल्याण-वाचां नर्म्मगोष्ठी पुरा आसीत् । यदि मम कर्णानां कोटयः स्युस्तदा एव

कर्णकोटिभिः सा नर्म्मगोष्ठी पातुमिष्टा, नतु द्वाभ्यां कर्णाभ्यां सा पातुं शक्येत्यर्थः॥६३॥

अनु०—अब श्रीकृष्ण उद्धव से कहते हैं कि "हे प्रियमित्र! इस प्रकार पहले जिस व्रज में मधुरभाषिणी उन गोपियों की अनेक पदों के प्रयोग से गंभीर अभिप्रायों वाली, प्रेमोल्लास को प्रकट करने वाली नर्म गोष्ठियाँ हुआ करती थीं और अत्यन्त स्फुट होने के कारण उनको मैं कोटि कोटि कानों से पान करने की इच्छा करता था" ॥६३॥

००००

केयं श्यामा स्फुरति सरले! गोपकन्या किमर्थं
प्राप्ता सख्यं तव मृगयते निर्म्मितासौ वयस्या।
आलिङ्गामुं मुहुरिति तथा कुर्वती मां विदित्वा
नारीवेशं ह्रियमुपययौ मानिनी यत्र राधा ॥६४॥

टीका—यूथेश्वरी सखीं प्रत्याह—केयमिति। गोपकन्या किमर्थमत्र प्राप्ता पुनः सखी प्रत्युत्तरमाह—तव सख्यं मृगयते, मया असौ श्यामा वयस्या निर्म्मिता कृता, पुनः सखी आह अमुं श्यामासखीं आलिङ्गनं कुरु, तथा कुर्व्वती राधा नारीवेशं मां विदित्वा ॥६४॥

अनु०—श्रीराधिका ने पूछा "हे सखि! वह श्यामांगी कौन है?" सखी के द्वारा यह उत्तर दिए जाने पर कि 'हे सरले! यह तो गोपकन्या है' राधिका ने प्रश्न किया कि 'यह किस लिए यहाँ आई है?' "तुम्हारी सखी बनने के लिए यह यहाँ आई है" इस उत्तर को सुनकर राधिका ने अपनी स्वीकृति प्रदान की 'मैंने इसे सखी बना लिया'। सखी के द्वारा यह कहे जाने पर कि 'इसका आलिङ्गन करो' जब राधा ने हे उद्धव! मेरा आलिंगन किया तो

नारीवेश धारी मुझको पहचान कर वह मानिनी राधा वहाँ लज्जित हो गई थी ॥६४॥

◇◇◇◇

यत्रोत्तुङ्गाः करपरिचयं शश्वदासेदिवांसो
भूयांसो मे विमलदृशदां कल्पिता मण्डलीभिः ।
बन्धायोद्यत्तरलतरसां तर्णकानां निखाताः
कीलाः कूलस्थलवलयिनो भान्ति पद्माकराणाम् ॥६५॥

टीका—यत्र नन्दीश्वरे पद्माकराणां पावनसरसां कूलस्थलवर्त्तिनः कीलाः वत्सबन्धनार्थं कील इति प्रसिद्धा भान्ति । कथं भूताः दृशदां प्रस्तराणां मण्डलीभिः कल्पिताः, पुनश्च शश्वत् निरन्तरं गोदोहनार्थमागतानां गोपानां करपरिचयमासेदिवांसः प्राप्तवन्तः, पुनश्च उद्यत्तरलवेगवत: तर्णकाणां वत्सानां बन्धाय निखाताः ॥६५॥

अनु०—हे उद्धव ! जहाँ (पावन सरोवर के तट वर्ती) उछल उछल कर भागने वाले गोवत्सों को बाँधने के लिये, निरन्तर गोपों के हाथों से परिचित, निर्मल प्रस्तर खंडों के बने हुए अनेक ऊँचे ऊँचे किले शोभायमान हैं जो तालाबों के किनारे किनारे गड़े हुए हैं ॥६५॥

◇◇◇◇

नो जानीमः कठिनविधिना मद्विधानां कपाले
गोपालीनां किल विलिखिता कीदृशी वर्णलेखा ।
यः सन्ध्यायां सुमुखि ! मिलितो गोकुले राजदूतः
सोऽयं कर्णे निभृतनिभृतं माधवं वावदीति ॥६६॥

टीका—सोऽयं राजदूतः निभृतनिभृतं यथा स्यात्तथा श्रीकृष्णं कर्णे वावदीति पुनः पुनर्वदति ॥६६॥

अनु०—हे सुमुखि ! न मालूम, कठोर विधाता ने मुझ सरीखी (भाग्यहीन) गोपियों के ललाट में क्या लिखा है ? सन्ध्या के समय गोकुल में जो राजदूत (अक्रूर) आया था वह माधव के कान में चुपचाप न मालूम क्या क्या कह रहा है ॥६६॥

००००

एष क्षत्ता व्रजनरपतेराज्ञया गोकुलेऽस्मिन्
बाले ! प्रातर्नगरगतये घोषणामातनोति ।
दुष्टं भूयः स्फुरति च बलादीक्षणं दक्षिणं मे
तेन स्वान्तं स्फुटति चटुलं हन्त भाव्यं न जाने ॥६७॥

टीका—पशुपनृपते र्नन्दस्याज्ञया कोतोआल इति प्रसिद्धः क्षत्ता प्रातर्मथुरागमनाय घोषणामातनोति, भाव्यं भवितव्यम् ॥६७॥

अनु०—हे बाले ! यह अक्रूर व्रजराज की आज्ञा से इस गोकुल में प्रातःकाल मथुरा जाने के लिए कोतवाल के द्वारा घोषणा कर रहा है। अशुभ सूचक मेरा यह दाहिना नेत्र बार २ फड़क रहा है और इससे हृदय विदीर्ण हो रहा है। हाय ! भविष्य में न मालूम क्या होगा ॥६७॥

००००

प्रातर्यात्रां नरपतिपुरे तथ्यमाकर्ण्य शौरेः
आयामाय प्रियसखि ! मया यामिनी प्रार्थिताभूत् ।
पश्य क्षिप्रं प्रथितलघिमा पापिनीयं प्रभाता
जायन्ते हि प्रचुरतमसो नानुकूलाः परेषु ॥६८॥

टीका—आयामाय दैर्घ्याय यामिनी रात्रिः प्रार्थिता अभूत्। हे सखि पश्य इयं पापिनी रात्रिः अन्यदिनापेक्षयापि क्षिप्रमेव प्रभाता अभूत्,

कथंभूता प्रथिता विस्तृता लघिमा नीचत्वं यथा, हि निश्चितं प्रचुर-तमोगुणयुक्ता हि जनाः परे न अनुकूला जायन्ते ॥६८॥

अनु०—हे प्रियसखि ! "निश्चय ही प्रातः काल श्रीकृष्ण मथुरा को प्रस्थान करेंगे" यह सुनकर मैंने यामिनी से दीर्घ होने की प्रार्थना की; परन्तु देख ! यह पापिनी छोटी हो गई और शीघ्र ही प्रभात हो गया। सत्य है प्रचुर तमवाले (१–बहुत अधिक अन्धकार वाले २–बहुत अधिक अज्ञानी) दूसरों के लिए हितकर नहीं बनते ॥६८॥

००००

यावद् व्यक्तिं न किल भजते गान्दिनेयानुबन्धः
तावन्नत्वा सुमुखि ! भवतीं किञ्चिदभ्यर्थयिष्ये ।
पुष्पैर्यस्या मुहुरकरवं कर्णपूरान् मुरारेः
सेयं फुल्ला गृहपरिसरे मालती पालनीया ॥६९॥

टीका—गान्दिनेयस्य अक्रूरस्य अनुबन्धः उद्यमः, मालती त्वया पालनीयेत्यनेन मम मरणे सति रक्षां विना तस्याः पालनं न भविष्यतीति ध्वनिः ॥६९॥

अनु०—"हे सुमुखि ! श्रीकृष्ण को मथुरा ले जाने का अक्रूर का उद्योग जब तक प्रकट नहीं होता है उसके पहले ही मैं प्रणतिपूर्वक तुम से कुछ प्रार्थना करती हूँ। जिसके पुष्पों से मैं बार बार श्रीकृष्ण के कर्णभूषण बनाया करती थी, घर के प्रांगण में फूली हुई उस मालती की तुम रक्षा करना।" भावार्थ यह है कि श्रीकृष्ण के मथुरा जाने के पहले ही मैं अपने प्राण छोड़ दूँगी। निज प्रियवस्तु को वयस्या के हाथ में छोड़ देना महाभाव का एक लक्षण है ॥६९॥

००००

नावैषि त्वं पतितमशनिं मूर्ध्नि निर्म्मीयमाणा-
मेनां कस्ते सखि ! शिखरिणीं हन्त पाता हतासि ।
तूर्णं मुग्धे ! बहिरनुसर प्राङ्गणं गेहमध्यात्
अध्यारूढो जिगमिषुरसौ स्यन्दनं नन्दसूनुः ॥७०॥

टीका—हे सखि ! मूर्ध्नि पतितं अशनिं वज्रं त्वं नावैषि न जानासि किन्तु त्वया निर्म्मीयमाणामेतां शिखरिणीं को जनः पाता पानं करिष्यति । कृष्णस्तु जिगमिषुः सन् स्यन्दनमारूढः ॥७०॥

अनु०—हे सखि ! तुम सिर पर गिरते हुए वज्रपात को नहीं जानती । तुम्हारे द्वारा परिपोषित इस मल्लिका की कौन रक्षा करेगा । अथवा तुम से रचित इस शिखरिणी (रसाला) को कौन पान करेगा ? हाय तुम तो विनाश को प्राप्त हो रही हो । हे मुग्धे ! गृह मध्य से शीघ्र ही आँगन में तो आओ । देखो, मथुरा जाने की इच्छा से ये नन्दनन्दन रथ में बैठ गए ॥७०॥

००००

आसीदार्य्ये ! पशुपपटलीमन्तरा नान्तरायः
प्रापुः पापा न च विकलतां पादभङ्गैस्तुरङ्गाः ।
ध्वस्तो नाभूदयमपि मनाक् स्यन्दने चक्रबन्धः
सत्यं गन्ता मधुपुरमसौ हन्त किं केशिहन्ता ॥७१॥

टीका—हे आर्य्ये सखि पशुपपटलीमन्तरा गोपसमूहमध्ये अन्तरायः विघ्नः नासीत् एवं रथस्थास्तुरङ्गा अपि पादभङ्गैः विकलतां न प्रापुः तस्मात्सत्यं मधुपुरीं गन्ता गमिष्यति ॥७१॥

"हे आर्ये ! क्या गोपकुल में किसी ने कोई बाधा उपस्थित नहीं की ? क्या पापी घोड़ों के पैर नहीं टूटे ? क्या रथ का यह पहि

थोड़ा भी ध्वस्त नहीं हुआ ? हाय ! क्या ये केशिसूदन सचमुच ही मथुरा को जावेंगे।" अर्थात् यदि ये बाधाएँ आ गई होतीं तो श्रीकृष्ण का मथुरा जाना कुछ समय के लिए स्थगित हो गया होता ॥७१॥

००००

आराद्ग्रे कलय नृपते दूत ! निर्धूतलज्जा
सज्जा तन्वी किमपि विषमं साहसं कर्तुमिच्छुः ।
यानाद्यावद्विसृजसि पुरश्चन्द्रहासं न कृष्णं
हस्तात्तावद्विसृजति सखी चन्द्रहासं न कृष्णम् ॥७२॥

टीका—हे नृपतेर्दूत अक्रूर ! अग्रे कलय पश्य, निर्धूतलज्जा तत एव किमपि साहसं कर्तुमिच्छुरियं तन्वी सज्जा सज्जते उद्यता इत्यर्थः । साहसमेवाह—चन्द्रतुल्यहासो यस्य एवंभूतं श्रीकृष्णं त्वं यानात् रथतः यावन्न विसृजसि तावन्मम सखी कृष्णं कृष्णवर्णं चन्द्रहासं खड्गं हस्तान्न विसृजति । तथा च त्वं यदि कृष्णं न त्यजसि तदा इयं सखी स्वहस्त-धृतखड्गेनात्मघातं करिष्यति । स्त्रीवधस्तु त्वय्येव लगिष्यतीति भावः ॥७२॥

अनु०—हे राजकिंकर अक्रूर ! कुछ समीप आकर तो देखो । यह कृशांगी व्रजबाला लज्जा को छोड़ कर विषम साहस (आत्महत्या) करने के लिए तैयार हो गई है । जब तक तुम चन्द्र के समान हाँसीवाले कृष्ण (चन्द्रहास कृष्ण) को रथ से नहीं उतारोगे तब तक यह सखी भी इस काली तलवार (कृष्ण चन्द्रहास) को नहीं छोड़ेगी । अर्थात् कृष्ण के विरह में हाथ में तलवार लेकर आत्म-हत्या करने के लिए उद्यत इस सखी को प्राणरक्षा के लिए तुम कृष्ण को रथ से उतारो नहीं तो तुम स्त्रीवधरूप महान् पाप के भागी बनोगे ॥७२॥

०००

मुग्धे ! पश्य क्षणमपि हरिं नेत्रमुन्मीलयन्ती
मोहेन त्वं विरचय मुहुर्नात्मनो वञ्चनानि ।
शृण्वन् काकूत्करमपि पुरो हन्त सीमन्तिनीनां
क्रूरस्तूर्णं विनुदति रथं दूरमक्रूरनामा ॥७३॥

टीका—मूर्च्छादिना श्रीकृष्णदर्शने असमर्थां स्वयूथेश्वरीं प्रति सखी आह मुग्धे इति ॥७३॥

अनु०—हे मुग्धे ! निर्निमेष नेत्रों से क्षण भर के लिए तो कृष्ण को और देख लो। बार बार मोह से (अर्थात् मूर्च्छित होकर) तुम अपने आपको उनके दर्शन सुख से वंचित मत करो ! हाय ! अक्रूर नामक यह क्रूर ब्रजबालाओं के करुण रुदन को सामने ही सुनता हुआ भी रथ को शीघ्र ही दूर ले जा रहा है ॥७३॥

◇◇◇◇

पश्य क्षामोदरि ! तव मुखालोकजन्मा हि शोको
वारं वारं हरिनयनयोर्बाष्पमन्तस्तनोति ।
धावद्वाजिस्फुरदुरुखुरोत्थानितानां वितानो
धूलीनां तु श्रयति विसरन्नेष मिथ्याकलङ्कम् ॥७४॥

टीका—हे कृशोदरि ! तव मुखालोकनाज्जातो यः श्रीकृष्णशोकः स श्रीकृष्णस्य नयनयोरन्तर्मध्ये वाष्पं वारं वारं तनोति, परं तु अश्व-खुरोत्थानां धूलीनां वितानश्चन्द्रातपः मिथ्याकलङ्कं श्रयति प्राप्नोती-त्यर्थः। धूलिसम्बन्धादेव मम नेत्रे जलमागतमिति श्रीकृष्णेनोच्यते एष एव मिथ्याकलङ्कः ॥७४॥

अनु०—हे कृशोदरि ! देख लो, तुम्हारे मुख को देखने से उत्पन्न होने वाले शोक से बार बार श्रीकृष्ण के नेत्र अश्रुपूर्ण हो रहे हैं।

अर्थात् तुम्हारे मुखदर्शन से शोकातुर होकर श्रीकृष्ण आँसू बहा रहे हैं। दौड़ते हुए घोड़ों के विशाल खुरों से उठी हुई धूलि का यह फैलता हुआ विस्तार तो व्यर्थ ही कलंक का भागी बन रहा है। भाव यह है कि तुम्हारे शोक के कारण श्रीकृष्ण की आँखें अश्रुयुक्त हैं। धूलि के गिरने के कारण नहीं। परन्तु बाहरी लोग समझ रहे हैं कि धूलि के गिरने के कारण ही श्रीकृष्ण की आँखों में आँसू आ रहे हैं ॥७४॥



कृष्णं मुष्णन्नकरुण ! बलाद्गोपनारीवधार्थी
मा मर्य्यादां यदुकुलभुवां भिन्दि रे गान्दिनेय ! ।
इत्युत्तुङ्गा मम मधुपुरे यात्रया यत्र तासां
वित्रस्तानां परिबवलिरे बल्लवीनां विलापाः ॥७५॥

टीका—रे गान्दिनेय ! श्रीकृष्णं मुष्णन् यदुकुलभवां यादवानां मर्य्यादां मा भिन्दि, मम मधुपुर्यां यात्रया वित्रस्तानां तासां इति उत्तुङ्गा अत्युच्चा विलापाः परिबवलिरे बलवन्तो बभूवेत्यर्थः ॥७५॥

अनु०—"हे अकरुण गान्दिनीसुत अक्रूर ! कृष्ण का अपहरण करते हुए तुम बलपूर्वक व्रजबालाओं के वध के अभिलाषी बन कर यदुवंशियों की मर्य्यादाओं का तो उल्लंघन न करो। अर्थात् नारियों के वध से यदुवंशियों के उत्तम कुल को तो कलंकित न करो।" जहाँ इस प्रकार मेरे मथुरा आते समय उन भयातुर गोपियों का महान् विलाप चारों ओर परिव्याप्त होगया था॥७५॥



शश्वन्नीराहरणकपटप्राप्तगोपालनारी-
गूढक्रीडावसतिनिबिड़च्छायकुञ्जोपगूढः ।

यत्रादूरे विलसति महान् बद्धरोलम्बसद्मा-
पद्मामोदस्नपितपवनः पावनाख्यस्तडागः ॥७६॥

टीका—यत्र नन्दीश्वरे अदूरे निकट एव पावनाख्यस्तडागो विलसति। कथंभूतः निरन्तरजलाहरणारूपकपटेन प्राप्तानां गोपनारीणां सम्भोगादिगूढक्रियाया वसति यत्र तथाभूतेन निविडछायायुक्तेन कुञ्जेन उपगूढः आलिङ्गितः, पुनश्च बद्धं रोलम्बैर्भ्रमरैः सद्म यत्र ॥७६॥

अनु०—श्रीकृष्ण उद्धव से कहते हैं कि "निरन्तर पानी भरने के व्याज से आने वाली गोपाङ्गनाओं के गुप्त विहार का स्थान, घनी छायाओं वाले कुंजो से परिवेष्टित तथा अनेक भ्रमरों से युक्त कमलों की सुगन्धि से सुगन्धित वायुओं वाला पावनाख्य बड़ा भारी सरोवर जहाँ नन्दीश्वर के समीप ही शोभायमान है ॥७६॥

००००

लीलाक्रान्तैः मुरविजयिनः सर्वतः पादपातैः
वैलक्षण्यं किमपि जगतामन्तराकर्षि नीताः।
एते नन्दीश्वरपरिसरा नेत्रवीथीं भजन्ते
तीव्रं मातः किमपि दहनं चेतसि ज्वालयन्तः ॥७७॥

टीका—मुरविजयिनः श्रीकृष्णस्य लीलया आक्रान्तैः पादपातैः करणैः किमपि वैलक्षण्यं नीताः प्राप्ताः नन्दीश्वरपरिसराः मम नेत्रवीथीं भजन्तः सन्तः चेतसि कमपि दहनं ज्वालयन्ति। हे मातः सखि वैलक्षण्यं कीदृशं जगतामन्तराकर्षि जगतामन्तःकरणाकर्षणशीलः ॥७७॥

अनु०—हे मात! अर्थात् हे सखि! चारों ओर श्रीकृष्ण के विलास युक्त चरण निक्षेपों से संसार के प्राणियों के लिए अनिर्वचनीय मनोहर तथा अत्यन्त आकर्षित करने वाले विलक्षण बने हुए ये

नन्दीश्वर पर्वत के प्रदेश दृष्टिगोचर हो रहे हैं जो चित्त में एक विलक्षण प्रकार की अग्नि रूप से जला रहे हैं ॥७७॥

◇◇◇◇

अस्ति प्रेम्णां त्वयि परिमलो मांसलः कंसशत्रोः
अद्य श्वो वा स तव भविता हारिहारानुकारी ।
दम्भोलीनामपि सुवदने ! गर्भनिर्भेददक्षैः
एभिः कामं किमु विलपितैर्बान्धवान् दन्दहीषि ॥७८॥

टीका—हे सखि ! कंसशत्रोस्त्वयि मांसलः बलवान् प्रेम्णां परिमलोऽस्ति अतएव स श्रीकृष्णः अद्य श्वो वा अत्रागत्य तव मनोहारि हारस्यानुकारी भविता भविष्यति । तस्मात् हे सुवदने दम्भोलीनां वज्राणां गर्व्व-निर्भेददक्षै विलपितैः करणैः कथं बान्धवानस्मान् दंदहीषि ॥७८॥

अनु०—हे सुवदने ! तुम में कंसनाशन श्रीकृष्ण के प्रेम की अपार सौरभ विद्यमान है, इस लिए वे आज नहीं तो कल अवश्य ही तुम्हारे मनोहर हार का अनुकरण करेंगे अर्थात् हार के समान तुम्हारा कंठाश्लेष करेंगे । फिर तुम वज्रों को भी पिघलादेने वाला इन विलापों से अपने बन्धुजनों को क्यों बार बार जला रही हो ? ॥७८॥

◇◇◇◇

मा कार्पण्याद्विरचय वृथा वाष्पमोक्षं हताशे !
कृष्णाश्लिष्टां तनुमनुपमां स्वेच्छया न त्यजामि ।
ज्वालस्तीव्रो विरहदहनादात्मजन्मा बलान्मे
मर्म्मोन्माथी लघुतरमिमां पातयन् दन्दहीति ॥७९॥

टीका—सखीवाक्यं श्रुत्वा यूथेश्वरी प्रत्युत्तरमाह—हे हताशे मद्दुःखं दृष्ट्वा कार्पण्यात् दैन्यात् वाष्पमोक्षं वृथामारचय । श्रीकृष्णेनाश्लिष्टा-

मनुपमां तनुं किं स्वेच्छया अहं त्यजामि किन्तु विरहदहनात् प्राप्त-जन्मा ज्वोलः मर्म्मोन्माथी सन् इमां तनुं बलात् पातयन् लघुतरं शीघ्रं यथा स्यात्तथा दंदहीति ॥७६॥

अनु०—"हे हताशे ! व्याकुल होकर व्यर्थ ही अश्रु मोचन न करो ।" इसका उत्तर देती हुई प्रथम सखी यूथेश्वरी कहती है कि हे सखि ! कृष्ण का आलिंगन प्राप्त करने वाले इस अनुपम शरीर को मैं स्वेच्छा से नहीं छोड़ रही हूँ, परन्तु कृष्ण की विरहाग्नि से उत्पन्न होने वाली तथा मर्मस्थल को बेधने वाली ये ज्वालाएँ बलपूर्वक मेरे इस शरीर को भ्रंशित कर के बार बार जला रही हैं ॥७६॥



कारुण्याब्धौ क्षिपसि जगतीं हा किमेभिर्विलापैः
धेहि स्थैर्यं मनसि यदभूरध्वगे बद्धरागा ।
स्मृत्वा वाणीमपि यदि निजां स व्रजं नाजिहीते
धूर्त्तोऽस्माकं त्रिजगति ततस्तन्वि ! निर्दोषताभूत् ॥८०॥

टीका—मनसि धैर्यं धेहि यद्‌यस्मादध्वगे पथिके श्रीकृष्णे त्वं बद्ध-रागाभूः । स धूर्त्तः यदि व्रजं ना जिहीते न आगच्छति तदा अस्माकं निर्दोषता जगति अभूत् ॥८०॥

अनु०—"हाय ! तुम इन विलापों से संसार को करुणासागर में क्यों डुबो रही हो ? मन में धीरज धरो क्यों कि रास्ते चलते से तुमने प्रेम किया है । (पथिक के प्रति किए गए प्रेम की यही गती होती है, यह सोच कर तुम्हें धैर्य धारण करना चाहिए ।) हे कृशांगि ! यदि वे धूर्त्तराज कृष्ण अपने वचनों को स्मरण करके भी (मैं थोड़े ही दिनों में मथुरा से ब्रज आ जाऊँगा)ब्रज में नहीं

लौटते हैं तो हमारी निर्दोषता तीनों लोकों में घोषित हो आ-
वेगी ॥८०॥

०००००

क्वायं गन्ता मधुरिपुरितो गोकुलादस्मदीयः
काले रंस्ये सुखमिति मया हन्त मानो व्यधायि ।
का जानीते यदिह खलताचातुरीदीक्षितेन
निक्षेप्तव्यं शिरसि कुलिशं गान्दिनीनन्दनेन ॥८१॥

टीका—अयं मधुरिपुः गोकुलादन्यत्र क्व गन्ता गमिष्यति, अपि तु न कुत्रापि यतोऽस्मदीयः, तस्मात् यथोचितकाले तेन सह अहं रंस्ये इति मनसि कृत्वा हन्त खेदे मया मानो व्यधायि ॥८१॥

अनु०—"हमारे वे मधुहन्ता श्रीकृष्ण इस गोकुल से अन्यत्र कहाँ जावेंगे। आगे किसी समय इनसे इच्छा पूर्वक विहार करूँगी" हाय! इसी भावना से मैंने उनसे मान किया। यह किसको मालूम था कि खलचातुर्य्य में परम प्रवीण गान्दिनीसुत अक्रूर हमारे सिर पर इस प्रकार गाज गिरा देगा ॥८१॥

०००००

न क्षोदीयानपि सखि! मम प्रेमगन्धो मुकुन्दे
क्रन्दन्तीं मां निजसुभगताख्यापनाय प्रतीहि ।
खेलद्वंशीवलयितमनालोक्य तद्वक्त्रबिम्बं
ध्वास्तालम्बा यदहमहह प्राणकीटं बिभर्मि ॥८२॥

आशापाशैः सखि नवनवैः कुर्वती प्राणबन्धं
जात्या भीरुः कति पुनरहं वासराणां क्षयिष्ये ।
एते वृन्दावनविटपिनः स्मारयन्तो विलासान्
उत्फुल्लास्तान्मम किल बलान्मर्म निर्मूलयन्ति ॥८३॥

टीका —हे सखि ! क्षोदीयानपि अतिशयक्षुद्रोऽपि प्रेमगन्धो मम मुकुन्दे नास्ति किन्तु अहं प्रेमवतीति निजसुभगताख्यापनायैव मां क्रन्दन्तीं प्रतीहि । यद् यस्मात् खेलन्त्या वंश्या वलयितं युक्तं तस्य वक्त्रबिम्बं अनालोक्य ॥८२-८३॥

अनु०—हे सखि ! श्रीकृष्ण के प्रति मेरी तनिक भी प्रेमगंध नहीं है । मैं जो यह क्रन्दन कर रही हूँ उसको तो तुम मेरे सौभाग्य का विज्ञापन मात्र ही समझो । हाय ! कृष्ण के वेणु भूषित मुखमंडल को न देखकर अनाथा मैं अब तक प्राण को धारण किए हुए हूँ । तात्पर्य्य है कि मैं उनमें वास्तविक अनुरागवती नहीं हूँ । यदि अनुरागवती होती अब तक मेरे ये प्राण शरीर से अलग हो गए होते ॥८२॥

अनु०—"हे सखि ! आशा के नये नये बंधनों से अपने प्राणों को अवलम्बन देती हुई मुझ अबला को कितने दिन और विताने होंगे ? वृन्दावन के ये विकसित वृक्ष उन विलासों का स्मरण कराते हुए बलपूर्वक मेरे मर्मस्थल को बींधे डाल रहे हैं ।" अर्थात् 'कृष्ण आवेंगे और उनके साथ फिर विलास करूँगी' इस आशा से मैंने अब तक प्राणों को रोके रक्खा है । अब अधिक दिन रोकना दुष्कर है ॥८३॥

◇◇◇◇

सा विश्राम्यन्मनसिजधनु र्विभ्रमोद्बोधविद्या
चिल्लीवल्लिभ्रमिमधुरिमोद्दामसम्पद्भिरिणा ।
एतामार्तिं मम शमयिता स्मेरताशङ्करङ्गी
प्रेमोत्तुङ्गा किमु मुरभिदो भंगुरापाङ्गभङ्गी ॥८४॥
कामं दूरे सहचरि ! वसतिर्वसि यद्-कंसवैरी
नेदं लोकोत्तरमपिविपद् दिनं मे दुनोति ।

आशाकीलो हृदि किल धृतः प्राणरोधी तु यो मे
सोऽयं पीड़ां निविड़वड़बावन्हितीव्रस्तनोति ॥८५॥

टीका—सुरभिदः श्रीकृष्णस्य भंगुरापाङ्गभङ्गी एतां मम आर्त्तिं किं शमयिता, कथंभूता विश्राम्यन्ती कन्दर्पस्य धनुर्विक्रमे उद्बोधविद्या यतः यस्या अपाङ्गभङ्ग्या अग्रे कन्दर्पविद्या विश्रान्ता लुप्ता बभूवेरथ्रथः। पुनश्च भ्रूवल्या अभिरूपमधुरिमोहासलम्पद्भिरिष्टा ॥८४-८५॥

अनु०—क्या विलासशील कामदेव के धनुष के विलास को विश्रामित कर देने वाली अर्थात् जिसके आगे काम धनुष का विलास व्यर्थ है, ऐसी चिल्लीलता के भ्रमण के समान माधुर्य्यवाली, अत्यन्त श्रीसम्पन्न होने से प्रिय, मन्दहास्य से अत्यन्त सुखप्रद तथा प्रेमपूर्ण श्रीकृष्ण की कुटिल अपांगभंगिमा मेरे इस मनः सन्ताप को नष्ट करेगी ॥८४॥

हे सहचरि! कंसनाशन श्रीकृष्ण जो दूर देश में स्वच्छन्दता के साथ रह रहे हैं, यह पीड़ा लोकोत्तर होते हुए भी मुझको व्यथित नहीं कर रही है। परन्तु मैंने "श्रीकृष्ण पुनः आवेंगे' इस प्रकार का जो आशा का शंकु हृदय में धारण किया था और जिसने मेरे प्राणों को अभी तक नहीं निकलने दिया है, वही बडवाग्नि के समान अत्यन्त तीव्र बन कर पीड़ा को बढ़ा रहा है" ॥८५॥

००००

तत्र स्फीताधरमधुभरे शीतलोत्सङ्गसङ्गे
सौन्दर्य्येणोल्लिखितवपुषि स्फारसौरभ्यपूरे।
नर्म्मारम्भस्थपुटितवचः कन्दले नन्दसूनौ
मोदिष्यन्ते मम सखि! कदा हन्त पञ्चेन्द्रियाणि॥८६॥

टीका—हे सखि! मम पञ्चेन्द्रियाणि कदा नन्दसूनौ मोदिष्यन्ते? कथंभूते स्फीताधरमधुभरे एतेन जिह्वेन्द्रियाह्लादकत्वमुक्तम्। एवमुत्त-

रत्रापि बोध्यम् । पुनश्च नर्म्मारम्भे रथपुटितो शुकः वाक्यकन्दलो यस्य ॥८६॥

अनु०—हे सखि ! ऐसा कब होगा जब अत्यन्त माधुर्य्य प्राप्त अधरों वाले, शीतल क्रोड देश वाले, अर्थात् जिनकी गोद संतापों का उपशमन करने वाली है, सौन्दर्य्य से उद्भासित शरीर वाले, अत्यधिक सुगन्धि से युक्त, विहार के समय नव नव रस रुचिर विशृंखल वचन बोलने वाले श्रीकृष्ण से मेरी पाँचों इन्द्रियाँ फिरै हर्षित होंगी।" अधरमधु के पान से जिह्वा, शीतल क्रोड के संसर्ग से स्पर्शेन्द्रिय, सौन्दर्य्यशाली शरीर से नेत्रेन्द्रिय, सौरभसमुदाय से नासिका तथा रसमय वचनों से कर्ण प्रमुदित होंगे ॥८६॥

००००

भिन्दन्नक्ष्णोः मम कलुषतां श्यामलः श्यामलाभिः
लिम्पन्तीभिर्गिरिपरिसरं माधुरीणां छटाभिः ।
आविर्भावी गुरुतरचमत्कारभाजः कदा मे
खेलन्नग्रे निखिलकरणानन्दनो नन्दसूनुः ॥८७॥

टीका—अखिलकरणानां समस्तेन्द्रियाणां आनन्दनो नन्दसूनुः माधुरीच्छटाभि मम अक्ष्णोः कलुषतां भिन्दन् सन् गुरुतरचमत्कारभाजो मम अग्रे कदा आविर्भावी आविर्भावि भविष्यति । छटाभिः कथंभूताभिः श्यामलादपि श्यामलाभिः, पुनश्च गिरे र्नन्दीश्वरस्य परिसरं लिम्पन्तीभिः लेपनं कुर्वतीभिः ॥८७॥

अनु०—हे सखि ! ऐसा कब होगा जब कि समस्त इन्द्रियों को आह्लादित करने वाले वे कृष्ण अपनी श्यामल माधुरी छटाओ से पर्वत प्रदेश को मार्जित करते हुए अर्थात् अपनी श्यामल माधुर्य्य छटा से पर्वतादि प्रदेश को श्यामल अर्थात् हरा बनाते हुए तथ

मेरे नेत्रों की कलुषता को दूर करते हुए अत्यन्त आश्चर्य में पड़ी हुई मेरे सामने खेलते हुए प्रकट हो जावेंगे ॥८७॥

०००००

आनम्रायां मयि निजमुखालोकलक्ष्मीप्रसादं
खेदश्रेणीविरचितमनोलाघवायां विधेहि ।
सेवा भाग्ये यदपि न विभो ! योग्यता मे तथापि
स्मारं स्मारं तव करुणतापूरमेवं ब्रवीमि ॥८८॥

टीका—खेदश्रेण्या विरचितमनो लाघवायां मयि, हे विभो ! निजमुखालोकलक्ष्मीप्रसादं विधेहि कुरु । यद्यपि सेवा भाग्ये मम योग्यता नास्ति तथापि एवं ब्रवीमि ॥८८॥

हे विभो ! निरन्तर विलाप करने के कारण मन को छोटा समझने वाली तथा अत्यन्त प्रणत मुझको दर्शन प्रदान करिए । यद्यपि मेरे भाग्य में आपकी सेवा नहीं है, तथापि मुझ में उसकी योग्यता तो है ही । आपकी कारुण्यराशि का पुनः पुनः स्मरण करके ही मैं ऐसा कह रही हूँ ॥८८॥

०००००

क्रीडातल्पे निहितवपुषः कल्पिते पुष्पजालैः
स्मित्वा स्मित्वा प्रणयरभसात् कुर्वतो नर्मभङ्गीः ।
विन्यस्यन्ती तव किल मुखे पूगफाली विधास्ये
कुञ्जद्रोण्यामहमिह कदा देव ! सेवाविनोदम् ॥८९॥

टीका—तदेवाह पुष्पजालैः कल्पिते निर्मिते क्रीडातल्पे केलिशय्यां निहितवपुषस्तव मुखपुटे पूगफालीं गुवाकखण्डं विन्यस्यन्ती अहं कदा सेवाविधानं विधास्ये ॥८९॥

अनु०—हे प्राणवल्लभ ! ऐसा कब होगा जब यहाँ निकुंज प्रदेश में पुष्पों से बनाई गई विहार शय्या पर लेटे हुए, तथा मन्द-मन्द हँस कर प्रेमावेश से कौतुक विलास करने वाले आपके मुख में सुपाड़ी का चूर्ण डालती हुई मैं सेवा विनोद करूँगी ॥८९॥

०००००

इत्युन्नद्धैः पशुपरमणीमण्डलीनां विलापैः
भूयोभूयः करुणकरुणैरद्य कीर्णान्तरस्य ।
उद्यद्बाष्पा त्यजति परितो रुद्धकर्णा कराभ्यां
दूरात् पान्थावलिरपि सखे ! यस्य सीमोपकण्ठम् ॥९०॥
(चतुर्दशभिः कुलकम्)

टीका—हे सखे ! उद्धव इति, अनेन प्रकारेण उन्नद्धैर्विलापैः कीर्णान्तरस्य व्याप्तमध्यदेशस्य यस्य नन्दीश्वरस्य सीमाया उपकण्ठं पान्थावलिः पथिकश्रेणिरपि हस्ताभ्यां रुद्धकर्णा सती दूरादेव त्यजति ॥९०॥

अनु०—अब श्रीकृष्ण उद्धव से कहते हैं कि "हे सखे ! इस प्रकार गोपाङ्गनाओं के अत्यन्त विस्तृत तथा करुणा परिभावित विलापों से निरन्तर रूप से परिव्याप्त जिस ब्रज के सीमा प्रदेश को आँसू बहाती हुई तथा हाथों से कानों को बन्द करती हुई पथिकावली भी आज कल दूर से ही छोड़ देती है ॥९०॥

०००००

युक्तं शृङ्गी कनकनिकरालिङ्गिताङ्गैस्तुरङ्गैः
दृष्ट्वा नन्दीश्वरतटभुवि स्यन्दनं ते मिलन्तम् ।
मामाशङ्क्य स्फुटमुपगतं सन्निधातव्यमारात्
धावन्तीभिस्तरलतरलं राधिकायाः सखीभिः ॥९१॥

टीका—नन्दीश्वरतटभुवि मिलितं तव स्यन्दनं रथं दृष्ट्वा मामुपगतं समीपप्राप्तमाशङ्क्य राधिका-सखीभिः आरान्निकटे सन्निधातव्यं, रथं कीदृशं शृंगी कनकनिकरेण सुवर्णालङ्कारसमूहेनालिङ्गिताङ्गैस्तुरङ्गै र्युक्तम् ॥६१॥

अनु०—सुवर्ण जटित सींगों वाले घोड़ों से युक्त तुम्हारे रथ को नन्दीश्वर पर्वत के समीप आया हुआ देखकर तथा मेरे आने की स्फुट आशंका करके बहुत दूर से अत्यन्त तीव्रगति से दौड़ती हुई राधिका की सखियों के समीप तुम उस रथ को स्थापित करना ॥६१॥

००००

गोपालीनामपि वपुरलङ्कारलीलां दधानो
येषां नव्यः किसलयगणो रागिणं माञ्चकार ।
भ्राम्यद्भृंगावलिषु भवता तेषु शस्ताशिषां मे
वृन्दं वृन्दावनविटपिषु प्राज्ञ ! विज्ञापनीयम् ॥६२॥

टीका—हे प्राज्ञ ! भवता तेषु वृन्दावनविटपिषु मम आशिषां वृन्दं विज्ञापनीयं, येषां विटपिनां नवीनकिशलयगणः गोपीनां वपुषः अलङ्कारलीलां दधानः सन् मां स्वस्मिन् रागिणं अनुरागयुक्तं चकार॥६२॥

अनु०—हे प्राज्ञ ! वृन्दावन के जिन वृक्षों के नये-नये किसलयों ने गोपाङ्गनाओं के शरीरों को अलंकृत करते हुए मुझे अनुराग युक्त किया था, भ्रमरावलियों से गुंजरित उन वृक्षों को तुम मेरा शतशः आशीर्वाद कहना ॥६२॥

००००

मत्ता वंशीनिनदमधुभिस्तूर्णमास्तर्णकानां
या मुञ्चन्त्यः प्रणयमभितः सस्रुरश्रुप्लुताक्षः ।

तासामुच्चैर्मम परिपठन् कामतो नामधेयं
क्षेमं पृच्छेस्त्वमथ निचये नीचकैर्नैचिकीनाम् ॥६३॥

टीका—तासां नैचिकीनां निचये गवां समूहे त्वं क्षेमं पृच्छेः,याः नैचिक्यः तर्णकानां वत्सानां प्रणयं मुञ्चन्त्यः अतएव तूर्णकाः शीघ्राः सत्यः अभितश्चतुर्दिक्षु सस्नुः गमनं चक्रुः । अनुप्रासानुरोधात्तूर्णका इत्यत्र स्वार्थे कप्रत्ययस्य नापुष्टार्थत्वम् ॥६३॥

अनु०—हे उद्धव ! उसके पश्चात् मेरे वंशी स्वर की मधुरिमा से मतवाली बनी हुई, अपने वत्सों की आशक्ति को छोड़कर नेत्रों से अश्रु बहाती हुई जो गाएँ मेरे पास दौड़ी हुई आ जाती थीं, उन्हीं के समूह में तुम उच्च स्वर से मेरा नाम उच्चारण करके बाद में धीरे से उनकी कुशल पूछना ॥६३॥

००००

डिम्भव्यूहं हृतवति विधौ तत्तदाभस्तदाहं
स्तन्यं यासां मधुरमधयं वत्सरं वत्सलानाम् ।
वारं वारं मम नतिगणान् विज्ञ ! विज्ञापयेथाः
नम्रस्तासां जरठपशुपीमण्डलीनां पदेषु ॥६४॥

टीका—जरठा वृद्धाः ॥६४॥

अनु०—ब्रह्मा द्वारा वत्स समूह के हरण कर लिए जाने पर मैंने उस-उस वत्स स्वरूप होकर जिन प्रेमवती गायों का मधुर क्षीर पिया था, हे विज्ञ ! तुम नम्र होकर उन जराजर्जर गायों के चरणों में बार-बार मेरा प्रणाम कहना ॥६४॥

००००

आमोदं ते मधुर ! दधिरे मामहंपूर्विकाभिः
दूरे यान्तं कुसुमितवनालोकनाय स्पृशन्तः ।
श्रीदामाद्याः प्रियसहचरा हन्त मन्नामतस्ते
पौनः पुन्यान्निपुण ! भवता तुङ्गमालिङ्गनीयाः ॥६५॥

टीका—श्रीदामाद्याः कुसुमितवनालोकनाय दूरे यान्तं मां अहंपूर्विकाभिः स्पृशन्तः सन्तः आमोदं विदधिरे ॥६५॥

अनु०—हे मधुर ! कुसुमित वन को देखने के लिए बहुत दूर तक जाने वाले मुझको "मैं पहले स्पर्श करूँगा" इस प्रकार की स्पर्द्धा से छूने वाले श्रीदामा आदि मेरे प्रिय सहचर बहुत आनन्दित करते थे। हे निपुण ! तुम उन सहचरों को बार-बार मेरे नाम से दृढ़ालिंगन करना ॥६५॥

००००

हत्वा रङ्गस्थलभुवि मया धीर ! कंसं नृशंसं
काकूनिमश्रैः शपथशतकैः गोकुलं प्रेषितस्य ।
आनम्रस्त्वं चरणयुगलं बल्लवेन्द्रस्य कामं
नाम ग्राहं मम गुणनिधे ! वन्दमानो दधीथाः ॥६६॥

टीका—आनम्रस्त्वं बल्लवेन्द्रस्य चरणयुगलं वन्दमानः सन् दधीथाः ग्रहणं कुर्वीथा इत्यर्थः ॥६६॥

अनु०—हे धीर ! रंगभूमि में नृशंस कंस को मार कर काकूक्तिपूर्ण अनेक शपथ लेकर मैंने जिन ब्रजराज पिता नन्द को लौटाया था, हे गुणनिधे ! तुम नम्र बनकर मेरा नाम लेकर उस नन्द के चरण-युगल को धारण के साथ अर्थात् स्पर्श कर वन्दना करना। अर्थात् कृष्ण तुम्हारे चरणों में नमस्कार करता है ऐसा कह कर नमस्कार करना ॥६६॥

००००

तां वन्देथा मम सविनयं नामतः क्षामगात्रीं
आक्रोशन्तीं खलनरपतिं साङ्गुलीभङ्गमुच्चैः ।
अन्तश्चिन्ताविलुलितमुखीं हा मदेकप्रसूतिं
सर्व्वाङ्गैस्त्वं कलितवसुधालम्बमम्बां यशोदाम् ॥६७॥

टीका—खलनरपतिं कंसं साङ्गुलीभङ्गं यथा स्यात्तथा उच्चैः क्रोशन्तीं, चिंतया लुलितमुखीं, लुलमर्द्दने धातुः, मदेकप्रसूतिं, मदेकपुत्रां, सर्व्वाङ्गैः कलितवसुधालम्बं यथा स्यात्तथा वन्देथा ॥६७॥

अनु०—तुम मेरे नाम से "श्रीकृष्ण तुम को प्रणाम कर रहे हैं" ऐसा कहकर, उस कृशाङ्गी अंगुलि दिखाकर (जिसने मुझे अपने धन कृष्ण से वंचित किया है, उस कंस का सर्व्वनाश हो, ऐसा कह कर) दुष्ट कंसराज को अभिशाप देने वाली, अन्तः चिन्ता से विषण्ण मुख वाली, तथा मदेक पुत्रा (मैं ही जिसका एक मात्र पुत्र हूँ) किम्वा मेरी एक मात्र माता उस माता यशोदा को सविनय साष्टांग प्रणाम करना ॥६७॥

००००

या निःश्वासोद्गमवलयिनं हा रवं मुञ्चमाना
खेदोदग्रं मम गुणकथामन्तरेणान्तरेण ।
क्षामीभूता क्षितिपतिपुरी-वर्त्म विन्यस्तनेत्रा
बाष्पोद्गारस्नपितवसना वासराणि क्षिपन्ती ॥६८॥

टीका—तासां मम प्रियाणामन्तिकं त्वं बद्धाञ्जलिः सन् अनुसरेः इति तृतीयश्लोकेऽन्वयः । याः सुन्दर्यः मम गुणकथामन्तरेणान्तरेण गुणकथामध्ये खेदेनोग्रं हा रवं हा प्राणनाथ इति शब्दं मुञ्चमाचमानाः॥६८

अनु०—जो सब मेरे गुणों का संकीर्त्तन करते समय बीच-बीच

में अत्यन्त स्वेदपूर्ण तथा निश्वास पूर्ण "हा कृष्ण" इस प्रकार शब्द करती हुई, अत्यन्त क्षीण शरीर वाली, निरन्तर अश्रुपात से गीले वस्त्रों वाली तथा मथुरा के मार्ग पर ही एकटकी लगाकर देखने वाली हैं उन ब्रजाङ्गना के निकट तुम सविनय जाना ॥६८॥

००००

अक्रूराख्ये हृतवति हठाज्जीवनं मां निदाघे
विन्दन्तीनां मुहुरविरलाकारमन्तर्विदारम् ।
सद्यः शुष्यन्मुखवनरुहां बल्लवीदीर्घिकाणां
यासामाशामृदमनुसृताः प्राणकूर्मा वसन्ति ॥६९॥

टीका—अक्रूराख्ये निदाघे जीवनं जलरूपं मां हृतवति यासां बल्लवीरूपदीर्घिकाणां प्राणरूपाः कूर्माः आशारूपमृत्तिकामनुसृताः सन्तः वसन्ति। जलशोषणे सति दीर्घिका यथा अविरलाकारं अन्तर्विदारं प्राप्नुवन्ति तथैवान्तर्विदारं विन्दन्तीनाम् ॥६९॥

अनु०—अक्रूर नामक ग्रीष्म ऋतु के द्वारा मुझ जीवन (१-जल, २-प्राणभूत कृष्ण) के बलपूर्वक हर लिए जाने पर अविरलाकार (१-क्षीण आकार, २-दुर्बल शरीर) तथा अन्तर्विदार (१-जिन का अन्दर का भाग पानी न रहने के कारण चटख गया है, २-जिन गोपियों के हृदय विदीर्ण हो गये हैं) को प्राप्त करने वाली, सूखे हुए मुख कमलों वाली गोपियों रूप सरसियों के प्राणरूपी कछुए, आशा रूपी मृत्तिका में छिपकर रह रहे हैं। अर्थात् आशा के अवलम्बन से उनके प्राण बचे हुए हैं। (यहाँ रूपक अलङ्कार है) ॥६९॥

००००

तासां बद्धाञ्जलिरनुसरेरन्तिकं यन्त्रितात्मा
शंकाभिस्त्वं क्लमपरिणमद्विक्रियाणां प्रियाणाम् ।
दूत्यं कुर्व्वन्नसि गुणनिधे ! सापराधस्य यन्मे
भर्त्तुर्दोषादपि हि कुशला हन्त दुष्यन्ति भृत्याः ॥१००॥

टीका—तासां प्रियाणामन्तिकं बद्धाञ्जलिस्त्वं शंकाभिर्यन्त्रितः सन् अनुसरेः । सापराधस्य मम दूत्यं कर्त्तुं योग्योऽसि । भर्त्तुर्दोषाद् भृत्या अपि दुष्टा भवन्ति । अतः स्वदोषपरिहारायापि एवं यतनीयम् ॥१००॥

अनु०—हे गुणनिधे ! चूँकि तुम मुझ अपराधी के दूत बनकर जा रहे हो । अतः दुःख से विकृत अंग प्रत्यंग वाली उन गोपियों के समीप शाप के भय से आत्मसंयत होकर तथा हाथ जोड़ कर पहुँचना । क्योंकि निपुण भृत्य भी स्वामी के दोष से दूषित होते हैं ॥१००॥

००००

मन्नेपथ्यस्तबकितभवद्वीक्षणोत्ताकुलानां
तुङ्गातङ्कोत्तरलितमनः कल्पनाजल्पभाजाम् ।
तिष्ठन्नासां पथि नयनयो र्निःशलाकं गतानां
सन्देशं मे लघु लघु सखे ! हारिणं व्याहरेथाः ॥१०१॥
(त्रिभिः कुलकम्)

टीका—मन्नेपथ्यस्तबकितस्य मद्वेशयुक्तस्य भवतो वीक्षणोत्ताकुलानामासां नयनयोः पथि तिष्ठन् सन् मम सन्देशं व्याहरेथाः । कीदृशीनामुच्चशंकया उत्तरलितं यन्मनस्तस्य कल्पनया जल्पानि भजन्ते । पुनश्च निःशलाके व्यवधानाभावं गतानां प्राप्तानां, तथा च क्षीणां तथा स्वभावत्वात् परस्पराङ्गसंयुक्तीभूय स्थितानामित्यर्थः ॥१०१॥

अनु०—हे मित्र ! मेरी वेषभूषा से अलंकृत तुमको देख कर आश्चर्य्य में पड़ी हुई, व्याकुलिता, महान् शंका के कारण चंचल बने हुए मन की कल्पना से परस्पर बातचीत करने वाली तथा दौड़कर तुम्हारे समीप आने वाली उन व्रजबालाओं के सामने निर्बाधरूप से ठहर कर मेरे मनोहारी सन्देश को तुम धीरे-धीरे कहना ॥१०१॥

००००

यः कालिन्दीवनविहरणोद्दामकामः कलावान्
वृन्दारण्यान्नरपतिपुरं गान्दिनीयेन नीतः ।
कुर्व्वन् दूत्यं प्रणयसचिवस्तस्य गोपेन्द्रसूनोः
देवीनां वः सपदि सविधं लब्धवानुद्धवोऽस्मि ॥१०२॥

टीका—तस्य गोपेन्द्रसूनो दूत्यं वो युष्माकं सविधं लब्धवानहमुद्धवोऽस्मि ॥१०२॥

अनु०—यमुना के वनों में विहार करने की उत्कट अभिलाषा वाले तथा चौंसठ कलाओं के अधिष्ठान जिन कृष्ण को अक्रूर व्रज से मथुरा ले गए हैं, उन्हीं का प्रणय सचिव मैं उनका दूत बन कर तुम्हारे समीप आया हूँ और मेरा नाम उद्धव है ॥१०२॥

००००

तापोन्नद्धश्वसितपटलीदूयमानाधरश्रीः
मुक्तक्रीडो धवलिमधुराहिंगिण्डरक्तामगण्डः ।
स्मारं स्मारं गुणपरिचयं हन्त वः क्लान्तचेताः
सोऽयं कान्तः किमपि सरलाः सुन्दरं सन्दिदेश॥१०३॥

टीका—वो युष्माकं गुणरूपकल्पवृक्षस्य परिमलं स्मारं स्मारं क्लान्तचेतः सोऽयं कान्तः किमपि सन्दिदेश सन्देशं कथितवान् । कथंभूतः

धवलितमधुरा श्वेतिमातिशयस्तद्युक्तो यो हिण्डिर: पय: फेनास्तद्दिव कृशं गण्डस्थलं यस्य ॥१०३॥

अनु०—हे सरल हृदय गोपाङ्गनाओ ! विरह ताप जनित दीर्घ निश्वासों से मलिन अधर कान्ति वाले, क्रीड़ाओं को छोड़ देने वाले, पय: फेन की तरह अत्यन्त धवल गण्डस्थल वाले, तुम्हारे गुण कल्पवृक्ष को स्मरण कर करके व्यथित चित्त वाले उन तुम्हारे कान्त श्रीकृष्ण ने कुछ सुन्दर संदेश भेजा है ॥१०३॥

००००

कच्चिद्भीतिं न भजत मुहुर्दानवेभ्य: पुरावत्
कल्याणं व: सरलहृदया: ! कच्चिदुल्लालसीति ।
कच्चिद् यूयं स्मरथ सरसं तत्र चित्तानुकूलं
कुञ्जे कुञ्जे कृतमथ मया तञ्च सेवाप्रपञ्चम् ॥१०४॥

टीका—वो युष्माकं कल्याणं उल्लालसीति ॥१०४॥

अनु०—हे सरलहृदया गोपसुन्दरियो ! तुम सब पहले के समान राक्षसों से कहीं भयभीत न होना ! तुम सब का मंगल तो अतिशय रूप से होता है न ! उन कुंजों में तुम्हारे चित्तानुकूल तथा रसमयी मेरे द्वारा की गई उन सेवाओं का क्या तुम्हें स्मरण तो है ? ॥१०४॥

००००

नीतो यत्नाद्विविधविनयै र्बन्धनं बन्धुताभि:
कच्चु भूय: किमपि कुशलं पत्तने वर्त्तमान: ।
ध्यायं ध्यायं नवनवमहं सौहृदं व: सुकण्ठ्य: !
माद्योत्कण्ठाक्लमपरवशं वासराणि क्षिपामि ॥१०५॥

टीका — बन्धुलाभि र्बन्धुसमूहैः भूयः पुनरपि किमपि कुशलं कर्त्तुं अहं बन्धनं नीतः, अतएव गाढोत्कण्ठक्लमपरवशं यथा स्यात्तथा वासराणि क्षिपामि ॥१०५॥

अनु०—हे मञ्जुभाषिणी व्रजबालाओ ! माता-पिता आदि बन्धुओं ने यहाँ मुझे यत्नपूर्वक अनेक प्रकार के विनय से (प्रेम) बन्धन में डाल दिया है। फिर अपने सम्बन्धियों का कुछ हित साधन करने के लिए मैं नगर में ठहरा हुआ हूँ। परन्तु तुम सब के नित्य नवीन प्रणयको पुनः पुनः स्मरण करके अत्यन्त उत्कण्ठित होकर किसी प्रकार दिन काट रहा हूँ ॥१०५॥

००००

ज्ञातं ज्ञातं विरमतु चिरं त्वादृशीनां चरित्रं
याभ्यस्तीव्रा समजनि मनोभेदिनी वेदनेयम् ।
चक्रुर्वक्रं मयि किल तथा प्रेमपूरं भवत्यो
येनोद्भ्रान्तस्त्रुटिमपि बलादुत्सहे नाद्य नेतुम् ॥१०६॥

टीका—त्वादृशीनां चरित्रं मया ज्ञातं भूयो, विरमत याभ्यो भवतीभ्यः सकाशात् मम तीव्रवेदना समजनि । भवत्यस्तथा मयि प्रेमप्रवाहं चक्रुः येन प्रेमप्रवाहेन उद्भ्रान्तः सन् त्रुटिमपि कालं नेतुं न उत्सहे न शक्नोमि ॥१०६॥

अनु०—मैं आप सब के लोकातीत चरित्र को जानता हूँ, आप सब मुझे क्षमा कीजिए। आप सबने ही मेरे अन्दर यह अत्यन्त तीव्र मर्म विदारिणी वेदना पैदा की है। आप सब ने मेरे प्रति ऐसा वक्र प्रणय किया है कि जिसके कारण मैं विक्षिप्त चित्त हो रहा हूँ और मेरे लिए एक क्षण भी बिताना अत्यन्त कठिन हो रहा है। तात्पर्य्य यह है कि तुमने मेरे प्रति कुटिल-प्रेम किया है,

कुटिल प्रेम सर्वोपरि माना जाता है। जिस प्रेम में कुटिलता नहीं होती वह प्रेम अति सुख रूप नहीं होता ॥१०६॥

◇◇◇◇

रासोल्लासान् निशि निशि चिरं स्वप्नवृन्दापदेशात्
वृन्दारण्ये सुभगिभिणि मया सार्द्धमास्वादयन्ते।
भूयो भूयस्तदपि च परित्यागिनो दूषणं मे
शंसन्त्यः किं कुटिलहृदया! न त्रपन्ते भवत्यः ॥१०७॥

टीका—ननु यदूर्यात्रिशायां युष्माकं मया सह मिलनेन महती उत्कंठा समजनि तदाहं तत्तन्निशासु आविर्भूय भवद्भिः सह रासादिविलासान् करोमि, विलासानन्तरं मयि अन्तर्हिते सति भवद्भिस्तु तत्र सर्वं स्वप्नं मन्यते इत्येव युष्माकं दूषणमित्याह—रासेति स्वप्नवृन्दच्छलात् रासोल्लासान् मया सार्द्धं आस्वादयन्ति तथापि मम दूषणं शंसन्त्यो भवत्यो न त्रपन्ते ॥१०७॥

अनु०—हे कुटिल हृदय वाली व्रजबालाओ! सौरभमय वृन्दावन में तुम सब स्वप्नों के व्याज से मेरे साथ रासक्रीड़ाओं का प्रत्येक रात्रि में बहुत समय तक रसास्वादन लेती हो। तो भी बार-बार "श्रीकृष्ण ने हम को छोड़ दिया" इस दोष से मुझे दूषित करती हो। क्या ऐसा कहते हुए तुम्हें लज्जा का अनुभव नहीं होता? अर्थात् मैं अभिन्न रूप से तुम्हारे साथ रहता हूँ। तुम उसे स्वप्नादि समझ कर मुझे दोष देती हो, यह उचित नहीं है ॥१०७॥

◇◇◇◇

ते ते चन्द्रावलि! रसभरभ्रान्तनेत्रान्तमैत्री-
वैचित्रीभिस्त्रिभुवनजये दत्तहस्तावलम्बाः।

उत्सर्पन्तः स्मरणपदवीं हन्त ते भ्रूविलासाः
निःशङ्कं मे हृदयमधुना प्रांशवः स्रंसयन्ति ॥१०८॥

टीका—हे चन्द्रावलि ! तव प्रांशवः उच्चास्ते ते भ्रूविलासाः मम स्मरणपदवीं प्राप्तवतः सन्तः मे हृदयं निःशङ्कं यथा स्यात्तथा स्रंसयति खण्डयति । विलासाः कथंभूताः रसातिशयेन भ्रमिं प्राप्तो यो नेत्रान्तस्तेन सह या मैत्री तस्या वैचित्रीभिस्त्रिभुवनजयार्थं दत्तो हस्तावलम्बसाहाय्यं येभ्यस्ते ॥१०८॥

अनु०—हे चन्द्रावलि ! प्रेमातिशयता से घूर्णित उच्चतर अपाङ्गों के माधुर्य्य से युक्त तुम्हारे जिन भ्रूविलासों, तीनों लोकों को जीतने का हस्त अवलम्बन (सहारा) प्राप्त था, हाय ! वे ही भ्रूविलास अब मेरे स्मृति पथ में आकर हृदय को मथ डालते हैं ॥१०८॥

००००

तत्तन्वि ! स्मरसि विपिने फुल्लशाखे विशाखे !
कर्षन्नीवीं तव मुहुरहं वीक्ष्य वृद्धां मिलन्तीम् ।
कल्याणीं मे वितर कितवे ! हन्त चेलान्तराले
गुप्तां गुञ्जावलिमिति वदन् यद्विलक्षस्तदासम् ॥१०९॥

टीका—फुल्लाशा यत्र एवंभूते विपिने तव नीवीं कर्षन् अहं वृद्धां वीक्ष्य हे कितवे धूर्त्ते त्वया चेलाञ्चले गुप्तां मम गुञ्जावलीं वितर देहि इति वदन् तदा यत् विलक्षः विस्मयान्वित आसं अभवं एतत् किं स्मरसि ॥१०९॥

अनु०—हे कृशांगि ! विशाखे ! क्या तुम्हें वह सब याद है, जब एक बार मैंने विकसित वृक्षों वाले वन में बार-बार तुम्हारी वसन गाँठ को खींचते समय एक वृद्धा (तुम्हारी सास आदि) को आती हुई देख कर कहा था कि 'हे धूर्त्ते ! अपने वस्त्रों में छिपाई

गई मेरी सुन्दर गुंजामाला को वापिस लौटाओ" और उस समय मेरा मुख विलक्ष (लज्जायुक्त) हो गया था ॥१०९॥

००००

तां वैदग्धीपरिमलकथामुद्गिरन्ती सखीषु
क्लान्तिं दूरे क्षपयसि निजां हन्त धन्यासि धन्ये ! ।
ध्यायन्नाहं तमिह नगरे देवि ! लोकं विलोके
प्रीत्या यत्र व्यसनविधुरं व्यक्तमुन्मुद्रयामि ॥११०॥

टीका—वैदग्धीपरिमलविशिष्टां तां कथां सखीषु मध्ये उद्गीरन्ती त्वं निजां क्लान्तिं दूरे क्षपयसि अतएव धन्यासि । अहं तु इह नगरे तं लोकं न विलोके । व्यसनविधुरं दुःखेन क्लिष्टं वदनं उन्मुद्रयामि तथा च दुःखदूरीकरणार्थमुखव्यादानं कर्त्तुं न शक्नोमीत्यर्थं ॥११०॥

अनु०—हे देवि ! तुम चातुर्य्यपूर्ण उस कथा प्रसंग को अपनी सखियों से कह कर अपने विरह जनित संताप का परिहार कर लेती हो । वास्तव में तुम अत्यन्त पुण्यवती हो; परन्तु इस मथुरा नगरी में विचार करने पर भी मुझे ऐसा कोई स्थान नहीं दिखाई देता, जहाँ मैं अपने दुःख सन्ताप को प्रकट कर सकूँ ॥११०॥

००००

गम्भीराणि प्रमदगुरुभिर्गूढनर्मप्रबन्धैः
माध्वीकानां मधुरिममहाकीर्त्ति-विध्वंसनानि ।
सोत्कण्ठं मे स्मरति हृदयं श्यामले ! कोमलानि
प्रेमोत्तुङ्गस्मितपरिचितान्यद्य ते जल्पितानि ॥१११॥

टीका—हे श्यामले ! तव जल्पितानि मम सोत्कण्ठं हृदयं स्मरति, कथंभूतानि प्रमदेन हर्षेण गुरुभिः अत्युत्कृष्टैः गूढनर्मप्रबन्धैः गम्भीराणि ॥१११॥

अनु०—"हे श्यामांगि श्यामले ! उल्लास पूर्ण रहस्यमय नर्म कौतुकों के विस्तार से गंभीर, मधुओं की माधुर्य्यमयी कीर्त्ति का विध्वंस करने वाले, प्रेमपूर्ण मन्दस्मित से युक्त तुम्हारे उन मधुर आलापों को मेरा हृदय उत्कण्ठा के साथ आज भी स्मरण कर रहा है ॥१११॥

००००

पद्मे ! पद्मस्तुतमुखि ! लतासद्मनि छद्मनिद्रां
लब्धे लुब्धा मयि मुरलिकां हर्त्तुकामा त्वमासीः ।
धृत्वा पाणौ मुहुरथ मया कञ्चुकं लुञ्चता ते
यत्प्रारब्धं किमपि तदिदं स्वान्तमन्तः पिनष्टि ॥११२॥

टीका—पद्मैः स्तुतं मुखं यस्या तथाभूते, कपटनिद्रां मयि लब्धे सति कञ्चुकं लुञ्चता मया यत् किमपि प्रारब्धं अंतः स्वान्तं ममान्तःकरणं पिनष्टि ॥११२॥

अनु०—हे पद्म द्वारा प्रशंसित मुखवाली पद्मे ! एकबार मैं लता-गृह में कपटनिद्रा में लेटा हुआ था, उस समय तुमने लोभ में पड़ कर मेरी मुरली चुराने का यत्न किया। उसके बाद मैंने तुम्हारे दोनों हाथों को पकड़ कर कंचुली को खींचते हुए जो जो आचरण किये वे सब अब हृदय को पीस रहे हैं। अर्थात् उन बातों को स्मरण करके अब मेरा हृदय विदीर्ण हो रहा है ॥११२॥

००००

न्यस्ताङ्गी मे सुरभिणि भुजस्तम्भयोरन्तराले
भूयोभिस्त्वं रहसि ललिते ! केलिभिर्लालितासि ।
अन्तश्चिन्ताविधुरमधुना पांशुपुञ्जे लुठन्ती
हन्त म्लाना रचयसि कथं प्राणसन्धारणानि ॥११३॥

टीका—मम भुजस्तम्भयो र्मध्ये न्यस्ताङ्गी त्वं रहसि बहुभिः सम्भोगादिकेलिभि र्लालितासि । अधुना अन्तश्चिन्तया बिधुरं दुःखितं यथा स्यात्तथा लुठंती सती कथञ्चित् प्राणधारणानि करोसि ॥११३॥

अनु०—हे ललिते ! एकान्त में मेरे सौरभपूर्ण वक्ष पर लेटने वाली तुम्हारा अनेक क्रीड़ा सुखों द्वारा लालन हुआ है। हाय ! अब तुम मेरे विरह में आन्तरिक पीड़ा से दुःखी होकर धूलि में लोटती हुई तथा म्लान बनी हुई किस प्रकार प्राणों को धारण किए हुए हो ? ॥११३॥

◇◇◇◇

य: सेवाभिर्मुदमुदयिनीं तत्र भद्राङ्गि ! भद्रे !
नीतस्ताभिर्निशि निशि मनः कर्षिणीभिस्त्वयासीत् ।
स प्रेष्ठस्ते नवपरिचयादिङ्गितस्यानभिज्ञैः
कृष्णस्तूष्णीं पुरपरिजनैः सेव्यमानो दुनोति ॥११४॥

टीका—मनः कर्षिणीभिः सेवाभिर्यस्त्वया सह उदयिनीं मुदं नीतः प्राप्त आसीत् स तव प्रेष्ठः कृष्णः तूष्णीं यथा स्यात्तथा पुरपरिजनैः सेव्यमानः सन् दुनोति ॥११४॥

अनु०—हे चार्वङ्गि ! भद्रे ! उस वृन्दावन में तुमने मनको आकर्षित करने वाली सेवाओं द्वारा जिस कृष्ण को प्रत्येक रात्रि में अत्यन्त उल्लसित किया था वही तुम्हारा प्रियतम नवीन परिचय होने के कारण उसके हृदय के भावों को न जानने वाले नगर के परिजनों द्वारा चुपचाप सेवा किया जा रहा है और अत्यन्त पीड़ित है ॥११४॥

◇◇◇◇

सोढव्यं ते कथमपि बलाच्चक्षुषी मुद्रयित्वा
तीव्रोत्तापं हतमनसिजोद्दामविक्रान्तचक्रम् ।

द्वित्रैरेव प्रियसखि ! दिनैः सेव्यतां देवि ! शैव्ये !
यास्यामि त्वत्प्रणयचटुलभ्रू युगाडम्बराणाम् ॥११५॥

टीका—अहं द्वित्रैरेव दिनैः त्वत् प्रणयचटुलभ्रू युगाडम्बराणां सेव्यतां यास्यामि ॥११५॥

हे शैव्या-देवि ! तुम किसी भी प्रकार नेत्र मूँद कर दुर्द्धान्त काम के तीव्र सन्ताप कारी पराक्रम को सहन कर ले जाना। हे प्रियसखि ! दो तीन दिन में ही मैं तुम्हारे प्रणय चंचल भ्रू विलासो की सेवा में उपस्थित होऊँगा ॥११५॥

००००

इत्थं तासामनुनयकलापेशलः क्लेशहारी
सन्देशं मे कुवलयदृशां कर्णपूरं विधाय।
त्वं मच्चेतो भवनवडभी-प्रौढ़पारावतीं तां
राधामन्तःक्लमकवलितां सम्भ्रमेणाजिहीथाः ॥११६॥

टीका—पेशलश्चतुरः मम सन्देशं कर्णपूरं कर्णभूषणं विधाय मदीयचित्तरूपभवनस्य अटालि इति प्रसिद्धा या वडभी तत्र स्थितां प्रौढ़पारावतीस्वरूपां राधां आजिहीथा आगच्छेः ॥११६॥

अनु०—इस प्रकार उन गोपियों को प्रसन्न करने की कला में चतुर तथा उनके संतापों को दूर करने वाले तुम मेरे सन्देश को उन नीलोत्पलनयना व्रजयुवतियों के कर्णपूर अर्थात् उनसे कह कर मेरे चित्त रूपी भवन वडभी (अटाली) की प्रगल्भ कपोती तथा आन्तरिक सन्ताप से अभिभूत उस राधा के समीप आदर के साथ जाना ॥११६॥

००००

सा पल्यङ्के किशलयदलैः कल्पिते तत्र सुप्ता
गुप्ता नीलस्तवकितदृशां चक्रवालैः सखीनाम् ।
द्रष्टव्या ते कृशिमकलिताकण्ठनालोपकण्ठ-
स्पन्देनान्तर्वपुरनुमितप्राणसङ्गा वराङ्गी ॥११७॥

टीका—नीरेण जलेन स्तवकिता युक्ता दृक् यासां सखीनां चक्रवालैःमण्डलैः गुप्ता कण्ठनालस्य समीपस्थितस्पन्देन हेतुना अन्तर्वपुः शरीरमध्ये अनुमितः प्राणसंगो यस्याः सा ॥११७॥

अनु०—वहाँ किसलय रचित पर्यङ्क पर सोई हुई, अश्रुप्लुत नेत्रों वाली सखियों द्वारा सेवा की जाती हुई तथा अत्यन्त दुर्बल कंठ नाल में स्पन्दन की विद्यमानता से इसके शरीर में प्राणवायु है ऐसा अनुमान की जाती हुई वरांगी राधिका तुम्हें दिखाई देगी॥११७॥

०००

सख्युर्लक्ष्मीभुवि मतमुरीकृत्य दूरीभविष्णोः
धत्ते प्राणाननुपदविपद्विद्धचित्तापि साध्वी ।
मुक्तच्छाया मुहुरसुमनाः क्षौणिपृष्ठे लुठन्ती
बद्धापेक्षं विलसति गते माधवे माधवीयम् ॥११८॥

टीका—माधवे वसन्ते गते इयं माधवी राधिका, हे लक्ष्मीभुवि दूरीभविष्णोः सख्युः मम मतमुररीकृत्य अनुपदं प्रतिक्षणं विपद्विद्धचित्ता सती प्राणान् धत्ते, कृष्णपक्षे छाया कान्तिः, न विद्यते शोभनमनो यस्याः॥११८॥

अनु०—वह साध्वी माधव (वसन्त) के चले जाने पर माधवी लता की भाँति पक्षान्तर में माधव (सखा श्रीहरि) मेरे दूर चले जाने पर माधवी राधा प्रतिक्षण विपदाक्रान्त चित्ता होकर प्राणों को किसी प्रकार धारण कर रही है और मुक्तच्छाया अर्थात् छाया

रहित (असहाया) (कृष्णपक्ष में-कान्तिरहित) बलापेत, अशोभन मन वाली वह पृथ्वीपर लेट रही है ॥११८॥

◇◇◇◇

मालां मैत्रीविदुर ! मदुरः सङ्गसौरभ्यसभ्यां
बासन्तीभिर्विरचितमुखीं पञ्चवर्णां गृहाण ।
आरूढायाः परिणतिदशां तादृशीं सारसाक्ष्याः
साक्षादेतत्परिमलमृते कः प्रबोधे समर्थः ॥११९॥

टीका—हे मैत्रीविदुर मैत्र्या ज्ञात "विद् ज्ञाने", मदुरः स्थलसंगसौरभ्यस्य सभ्यां सभ्यतया आस्वादिकां मालां गृहाण, तादृशीं परिणतिदृशामारूढायास्तस्याः प्रबोधे एतत्परिमलं विना कः समर्थः ॥११९॥

अनु०—हे सौहृदय अभिज्ञ ! मेरे वक्षःस्थल के संसर्ग से सौरभमयी, नवमल्लिका के फूलों से गूँथी गई तथा पाँच वर्ण वाली इस माला को तुम ग्रहण करो। साक्षात् इस माला की सुगन्धि के अलावा और कौन वस्तु हो सकती है जो उस कमलनयना को होश में ला सके जो इस चरमदशा को पहुँच गई है ॥११९॥

◇◇◇◇

माल्यामोदव्यतिकरबहिर्बोधितायाः सबाष्पं
नेत्रद्वन्दं दिशि दिशि मुहुर्विक्षिपन्त्या विलक्ष्यम् ।
तस्याः प्रोद्यत्पुलककलिकादन्तुरायाः पुरस्तात्
मन्दं मन्दं विनयमसृणस्त्वं विनम्रो जिहीथाः ॥१२०॥

टीका—माल्यस्यामोदसमूहे बहि बोधितायास्तस्या अग्रे विनयेन मसृणः कोमलः सन् जिहीथाः, कीदृश्याः विलक्ष्यं विस्मयान्वितं नेत्रद्वन्द्वं दिशि दिशि विक्षिपन्त्याः प्रोद्यत् पुलकरूपकलिकया दन्तुरायाः मुकुलितायाः इति पर्य्यवसितार्थः ॥१२०॥

अनु०—माला के अमोद मे होश में आकर अश्रु पूर्ण अपने दोनों नेत्रों से बार बार इधर उधर देखती हुई तथा पुलकांचित शरीर-वाली उस राधिका के सामने तुम विनय पूर्वक अवनत होकर धीरे धीरे जाना ॥१२०॥

◇◇◇◇

धृत्वा मालां किशलयततेरञ्चले न्यञ्चदङ्गो
भ्रूसंज्ञाभिः सपदि सचिवीकृत्य तस्या वयस्याः ।
दूत्यं स्वस्य प्रणयहृदयस्त्वं निवेद्यानवद्यं
धीमन् ! सद्यो मम कथयितुं वाचिकं प्रक्रमेथाः ॥१२१॥

टीका—किशलयततेरञ्चले माल्यं धृत्वा न्यञ्चदंगः संकुचदङ्गः सन् स्वस्य दूत्यं निवेद्य वयस्याः ललिताद्याः सखीः ॥१२१॥

अनु०—हे प्राज्ञ ! माला को हाथ में लेकर किशलयशय्या के समीप बैठे हुए प्रेमपूर्ण हृदय वाले तुम भ्रू संज्ञा द्वारा शीघ्र ही उसकी सखियों को सहायक बनाकर अपने पवित्र दूत कर्म को निवेदन करना। उसके पश्चात् तुरन्त ही मेरे संदेश को भी कहने का उपक्रम करना ॥१२१॥

◇◇◇◇

यः सर्वस्मात्तव किल गुरुस्त्वञ्च यस्यासि धीरे !
प्राणेभ्यस्त्वं प्रणयवसति र्यस्य यः स्यात्तवापि ।
स त्वां धृत्वा मनसि विधुरे हन्त सन्धुक्षमाणः
कृष्णस्तृष्णाचटुलचटुलं देवि ! सन्देदिशीति ॥१२२॥

टीका—यस्तव सर्वस्मात् प्राणादेः सकाशात् गुरुः प्रेमास्पदत्वेन श्रेष्ठः, एवं त्वं च यस्य सर्वस्मात् गुरुरसि स श्रीकृष्णः विधुरे विलष्टे मनसि त्वां धृत्वा संधुक्षमाणः जीवन् सन् तृष्णापटलेन चञ्चलं यथा स्यात्तथा संदेदिशीति पुनः पुनः सन्देशं कथयति ॥१२२॥

अनु०—हे धीरे ! जो तुम्हें अपने सभी गुरुजनों की अपेक्षा अधिक पूज्य है, और उसी प्रकार तुम भी जिसकी पूज्यतमा हो, जो तुम्हें अपने प्राणों से भी अधिक प्रिय है तथा वह भी तुम्हें अपने प्राणों से अधिक प्यार करता है, हे देवि ! विरह ज्वाला में जलते हुए उन्हीं कृष्ण ने अपने कातरमन में तुम्हें धारण करके लालसा से अत्यन्त चंचल होकर बार बार यह सन्देश भेजा है ॥१२२॥

००००

नीते शोषं विरहरविणा सर्वतो हृत्तड़ागे
जाने कण्ठस्थलविलुठितप्राणमीनासि तन्वि !
दूरे सम्प्रत्यविरलसुहृन्मारुतै र्वारितोऽहं
तृष्णाम्भोधौ विलसदमृतालंकृतः किं करिष्ये ॥१२३॥

टीका—अविरलसुहृत् निविडसुहृद्वसुदेवाक्रूरादिः तद्रूपैर्मरुद्भिः दूरे वारितो प्रापितोऽहं कृष्णरूपो मेघः अधुना किं करिष्ये 'धातु गति शुद्धयो.' मेघपक्षे विलसदमृतेन जलेनालंकृतः, कृष्णपक्षे विलसन्माधुर्य्यादिरूपामृतेनालंकृतः ॥१२३॥

अनु—हे तन्वि ! विरह सूर्य्य के द्वारा तुम्हारे हृदय रूपी सरोवर के सब ओर से सुखा दिए जाने पर, मैं यह अच्छी तरह जानता हूँ कि, तुम्हारे प्राणमीन कंठस्थल पर तड़प रहे हैं अर्थात् तुम कंठगतप्राणा हो रही हो। इधर मुझे इस समय प्रेम रखने वाले वसुदेव, अक्रूरादि अनेक बन्धुओं रूपी हवाओं ने बहुत दूर रोक लिया है। मैं इस समय तृष्णारूपी समुद्र में जलतरंगावलि में डूब गया हूँ और यह समझ नहीं पड़ता कि क्या करूं ? ॥१२३॥

००००

नायं स्वप्नो निशि निशि भवेद् यत् त्वया सङ्गतिर्मे
पश्याम्मोदं विधुमुखि ! निराबाधमास्वादयामि ।
किन्तु ज्ञातं त्वयि विजयते काचिदाकृष्टिविद्या
यां शंसन्ती हरसि तरसा मामदूराद् यदूनाम् ॥१२४॥

टीका--हे सुमुखि ! तव संगजन्यं निराबाधमामोदं अहमास्वादयामि, त्वमपि कथं नास्वादयसि इत्येव मम खेदः, किन्तु ज्ञातं काकृष्टिविद्या त्वयि विजयते यां विद्यां शंसन्ती पठन्ती त्वं मां यदूनां अदूरात् निकटात् वेगेन हरसि ॥१२४॥

अनु०--हे चन्द्रवदने ! जो प्रत्येक रात्रि में तुम्हारा और मेरा मिलन होता है उसे तुम स्वप्न न मानना; क्योंकि, देखो, मैं यहाँ तुम्हारी सुगन्धि का अनवरत गति से आस्वादन किया करता हूँ अथवा (दूसरे अर्थ में) हे चन्द्रवदने ! मुझे तुम्हारी विरहवेदना से रात्रि में नींद तक नहीं आती जिससे कि स्वप्न में ही तुम्हारा और मेरा मिलन हो सके और इस प्रकार मैं निरन्तर रूप से सन्ताप का अनुभव किया करता हूँ। किन्तु तुम्हारे अन्दर आकृष्ट करने की कोई विद्या है, यह मैं अच्छी तरह जानता हूँ। उस विद्या का जप करती हुई तुम मुझे बलपूर्वक यदुवंशियों के पास से अपनी ओर आकर्षित करती रहती हो ॥१२४॥



लब्धान्दोलः प्रणयरभसादेष ताम्रोष्ठि ! नम्रः
प्रम्लायन्तीं किमपि भवतीं याचते नन्दसूनुः ।
प्रेमोद्दामप्रमदपदवीसाक्षिणीशैलकुञ्जे
द्रष्टव्या ते कथमपि न सा माधवी कुञ्जवीथी ॥१२५॥

टीका--हे ताम्रोष्ठि ! प्रणयवेगात् लब्धान्दोला प्राप्तचाञ्चल्यः एष नन्दसूनुः नम्रः सन् किमपि याचते ॥१२५॥

अनु०—हे रक्तोष्ठि ! प्रणय के वेग के कारण आन्दोलित चित्त वाला, यह नन्दनन्दन नम्र होकर अत्यन्त मुरझाती हुई तुम से कुछ प्रार्थना करता है। पर्वत कुञ्ज में जो वह वासन्तीलता की कुञ्ज-वीथी है तथा जिसने हमारे प्रेम के उद्दाम विलास का साक्षात्कार किया है, उसे तुम किसी प्रकार भी न देखना तात्पर्य यह है कि उसके देखने से प्रणय स्मृति जागृत होने पर तुम्हें अत्यन्त पीड़ा होगी, अतः उसे न देखने का मेरा आग्रह है ॥१२५॥

००००

बिन्दन् वंशीस्फुरितवदनो नेत्रवीथीमकस्मात्
अन्तर्बाधाकवलितधियो धातुभिर्धूमलोऽहम् ।
क्रीड़ाकुञ्जे लुठितवपुषः श्रान्तमानन्दधारा-
कल्लोलैस्ते रहसि सहसोत्फुल्लमुल्लासयिष्ये ॥१२६॥

टीका—अन्तर्बाधाकवलितधियस्तव अकस्मान्नेत्रवीथीं विदन् सन् धातुभिर्गैरिकाद्यै धूमलः कृष्णलोहितोऽहं तव स्वान्तं उल्लासयिष्ये।१२७

अनु०—गैरिकादि धातुओं से कृष्णलोहित (धूमलित) शरीर वाला तथा वेणु का मधुर स्वर करता हुआ मैं अकस्मात् तुम्हारे दृष्टिपथ में आकर आन्तरिक सन्ताप के कारण लुप्त-संज्ञा वाली तथा क्रीड़ाकुञ्ज के अन्दर लोटने वाली तुम्हारे अवसन्न अंगों को आनन्दधाराओं की तरंगों से एकाएक उस निर्जन स्थान में उल्लसित करूँगा ॥१२७॥

००००

प्रेमोन्नाहादहमपिवहन् वाष्पधारामकाण्डे
गण्डोत्सङ्गे स्मरपरिभवैः पाण्डुरे दत्तचुम्बः ।
कुर्व्वन्कण्ठग्रहविलसितं नन्दयिष्यामि सत्यं
सान्द्रेण त्वां सहचरि ! परिष्वङ्गरङ्गोत्सवेन ॥१२८॥

टीका—प्रेम्णः उत्साहात् प्राचुर्य्यात् बाष्पधारामभिवहन् अकाण्डे अनवसरे तत्र गण्डोत्सङ्गं दत्तचुम्बः ॥१२८॥

अनु०—हे सहचरि ! मैं प्रेम की अतिशयिता के कारण सहसा आँसुओं की धारा बहता हुआ, काम के उद्रेक से पीले पड़े हुए तुम्हारे गण्डदेश को चूमता हुआ निश्चय ही उस निर्जन स्थान पर तुमको गाढ़ आलिंगन रसोल्लास से आनन्दित करूँगा॥१२७।

इत्थं तीव्रव्यसनजलधेः पारसीमामिवासां
सन्देशैर्मे धृतगरिमभिर्दर्शयन् दूरदर्शी ।
भूयः कुर्वन् कुवलयदृशां तत्र चित्तानुकूलं
कालं कञ्चित् त्वमतुलमते ! गोकुलान्तर्नयेथाः ॥१२८।

टीका—इत्थं अनेन प्रकारेण आसां तीव्रदुःखरूपजलधेः पारस्य सीमां दर्शयन् दूरदर्शी दीर्घदर्शी अतिविज्ञस्त्वमित्यर्थः । हे अतुलमते ! ॥१२८॥

अनु०—हे दीर्घदर्शी महाप्राज्ञ (अतुल बुद्धि वाला) उद्धव ! इस प्रकार मेरे गरिमामय सन्देशों से इन गोपाङ्गनाओं को उस अपार दुःख समुद्र की पार सीमा दिखाना तथा फिर उन कमलाक्षियों के मन को प्रसन्न करते हुए गोकुल में कुछ काल निवास करना ॥१२८॥

गोपेन्द्रस्य व्रजभुवि सखे ! केवलं यात्रया ते
नार्थः सिध्येन्मम बहुमतः किन्तु वाढं तथैव ।
प्रेमोल्लासं परिकलयता गोपसीमन्तिनीनां
स्मर्त्तव्या मे सपदि भवता भारतीसारतेयम् ॥१२९॥

टीका—हे सखे ! व्रजभुवि ते यात्रया ममैव बहुमतोऽर्थः केवलं न सिद्ध्येत् किन्तु वाढं अतिशयेन तथापि सिद्ध्येत् । प्रेमोल्लासं परिकलयता भवता मम इयं भारती सारता वाक्यसारत्वं सपदि तत्क्षणे स्मर्त्तव्या ॥१२९॥

अनु०—हे सखे ! नन्द की उस व्रजभूमी की यात्रा से केवल मेरा ही स्वार्थ सिद्ध होगा ऐसी बात नहीं है, इससे तो तुम्हारी भी अत्यन्त स्वार्थसिद्धि होगी। वहाँ उन गोपांगनाओं के प्रेमोल्लास को देखने वाले आपको मेरी इस वाणी की सारवत्ता तुरन्त ही स्मरण हो आवेगी अर्थात् उनके प्रेमोल्लासों के दर्शन से तुम अत्यन्त चरितार्थ होगे ॥१२६॥

गोष्ठक्रीड़ोल्लसितमनसो निर्व्यलीकानुरागात्
कुर्वाणस्य प्रथितमथुरामण्डले ताण्डवानि ।
भूयो रूपाश्रयपदसरोजन्मनः स्वामिनोऽयं
तस्योद्दाम बहतु हृदयानन्दपूरं प्रबन्धः ॥१३०॥

इत्युद्धवसन्देशाख्यप्रबन्धः
समाप्तः ।

टीका—स्वामिनः श्रीसनातनगोस्वामिनः श्रीकृष्णस्य च आनन्दपूरं बहतु । रूपस्य मम आश्रणीयं पदकमलं यस्य, कृष्णपक्षे रूपस्य सौन्दर्यस्य आश्रणीयम् । अन्यत्समानम् ॥१३०॥

समाप्ता चेयमुद्धवसन्देशटीका ।

अनु०—यह प्रबन्ध, निष्कपट प्रणय से गोष्ठ के अन्दर की जाती हुई क्रीड़ा से उल्लासमय मन वाले, प्रसिद्ध मथुरामंडल में नृत्य करने वाले, प्रचुर रूप शोभा के आधार चरण कमल वाले स्वामी श्रीकृष्ण के हृदय को अत्यधिक आनन्द से आप्लावित करदे। पक्षान्तर में—यह प्रबन्ध निष्कपट प्रणय से गोष्ठ के अन्दर की हुई क्रीड़ा से उल्लसित मन वाले, प्रसिद्ध मथुरामण्डल में नृत्यशील, (विराजमान) रूप नाम से प्रसिद्ध मेरे आश्रय स्वरूप चरण-कमल वाले अग्रज, स्वामी (श्रीसनातन गोस्वामी) के हृदय को अत्यन्त आनन्द से आप्लावित करदे ॥१३०॥

सानुवाद संस्कृत भाषा में—

...विधि:	(संगृहीत)	।)
...पुट:	(श्रीविश्वनाथचक्रवर्त्तीजीकृत)	।)
...सतरङ्गिणी	(श्रीनारायणभट्टजीकृता)	१)
...नशतक	(श्रीविष्णुस्वामी संप्रदायाचार्य श्रीकेशवाचार्य कृत)	।)
...चन्द्रामृत और सङ्गीतमाधव	(श्रीप्रबोधानन्द-सरस्वतीजी कृत)	१।)
...क्रियापद्धति:	(संगृहीत)	॥=)
...कविलास:	(श्रीनारायणभट्टजी कृत:)	२॥)
...मरहस्यस्तव:	(श्रीमद्रूपगोस्वामी कृत)	
...ग्रन्थावली	(श्रीमन्महाप्रभुमुखपद्मविनिर्गता)	।−)
...मङ्गलस्तोत्र	(श्रीमद्रूपगोस्वामिजीकृत)	।।=)
	(श्रीहरिरामव्यासजी कृत)	=)।
...न्द्रभाष्यं	(श्रीपादबलदेवजी कृत)	२॥)
...नपञ्चकम्		१॥)
...लीलास्तव:	(श्रीपादसनातनगोस्वामि कृत:)	
...कृष्णगणोद्देशदीपिका	(श्री श्रीरूपगोस्वामिजी कृता)	
...णोद्देशदीपिका	(श्रीकविकर्णपूरजी कृता)	
...लालस्तव:	(श्रीश्रीरघुनाथदासगोस्वामिजी कृत)	
...कल्पद्रुम:	(श्रीविश्वनाथ चक्रवर्तीजी कृत)	
...मनःश्यास्याष्टकम्	(सचित्र)	
...ष्टकम्	(सचित्र)	॥)
...द नभट्टग्रन्थावली		
...मत्रयम् अथवा ग्रन्थरत्नत्रकम्		
...पयाभट्टचरितामृतम्	(श्रीजानकीप्रसाद गोस्वामिकृत)	।।)
...न्देश:	(श्रीमद्रूपगोस्वामिविरचित:)	।=)
...	(श्रीमद्रूपगोस्वामिविरचित:)	

गौड़ीयग्रन्थगौरव:—

ब्रजभाषा में प्रकाशित प्राचीन पुस्तकें-



१. गदाधरभट्टजी की वाणी
२. सूरदासमदनमोहनजी की वाणी
३. माधुरीवाणी (माधुरीजी कृता)
४. वल्लभरसिकजी की वाणी
५. गीतगोविन्दपद (श्रीरामरायजी कृत)
६. गीतगोविन्द (रसजानिवैष्णवदासजी कृत)
७. हरिलीला (ब्रह्मगोपालजी कृता)
८. श्रीचैतन्यचरितामृत (श्रीसुबलश्यामजी कृत)
९. वैष्णववन्दना (भक्तनामावली) (वृन्दावनदासजी कृता)
१०. विलापकुसुमाञ्जलि (वृन्दावनदासजी कृता)
११. प्रेमभक्तिचन्द्रिका (वृन्दावनदासजी कृता)
१२. प्रियादासजी की ग्रन्थावली
१३. गौराङ्गभूषणमञ्जावली (गौरगनदासजी कृता)
१४. राधारमणरससागर (मनोहरजी कृता)
१५. श्रीरामहरिग्रन्थावली (श्रीरामहरिजी कृता)
१६. भाषाभागवत (दशम, एकादश, द्वादश) (श्रीरसजानि-वैष्णवदासजी कृ
१७. श्रीनरोत्तमठाकुरमहाशय की प्रार्थना
१८. संप्रदायबोधनी (कविवरमनोहरजीकृता)

पुस्तक मिलने का पता—

(१) मोतीराम गुप्ता, भगवान भजन आ

बड़ीगंज, (वृन्द

मुद्रक—रमनलाल बंसल, पुष्पराज प्रेस, मथुरा

हंस-दूतम्

श्रीलरूपगोस्वामिप्रभुपादविरचितम्

पण्डितप्रवरश्रीगोपालचक्रवर्तिविरचितया
टीकयालंकृतम्
पं० हरिकृष्णकमलेशमहोदयेन विरचितेन
गद्यानुवादेन तथा च
श्रीपन्नालालजी (प्रेमपुञ्ज) महाशयेन विरचित-
पद्यानुवादेन परिबृंहितम्

प्रकाशकः—
कृष्णदासः
(कुसुमसरोवरनिवासी)
मथुरा

त्तिः १०००
२०१४
—२॥)

❀ प्रस्तावना ❀

देवाचार्यं यं विदुः सत्कवित्वे पाराशर्यं तत्त्ववादे महान्तम् ।
श्रृङ्गारार्थव्यञ्जने व्यासूनुं स श्रीरूपः पातु नो भृत्यवर्गान् ॥

(बलदेवः)

हंसदूताख्यदूतकाव्यमिदं महाभगवतः राधागोविन्दमिलितविग्रहस्य, कलिपावनावतारस्य, प्रेमप्रदानायावतीर्णस्य श्रीकृष्णचैतन्यदेवस्य पार्षदप्रवरेण, कविमुकुटमणिना श्रीमद्रूपगोस्वामिचरणमहोदयेन प्रणीतमिति गाथा रसिकहृदयक्षेत्रेषु जीवनतना नरीनर्त्ति । श्रीमद्रूपगोस्वामिपादः विक्रमाब्दस्य पञ्चदशशतके वंगदेशान्तर्गतमुर्शिदाबादखण्डे 'रामकेलि' नाम्नि ग्रामे दाक्षिणात्यब्राह्मणवंशे आविर्बभूव । अस्य महोदयस्य पूर्वजानां वंशवृक्षः क्रमतः इत्थभूतः—(१) कर्णाटभूमिपतिः श्रीसर्वज्ञः, (२) सकलयजुर्वेदस्योपदेष्टा अनिरुद्धदेवः (३) तस्यानिरुद्धस्य द्वयोर्महिष्योः सकाशात् रूपेश्वरहरिहरौ, (४) शिखरदेशराज्यनिवासिनः श्रीरूपेश्वरस्य समस्त-यजुर्वेद-उपनिषद्विद्याविलसितजिह्वः पद्मनाभ आसीत्,(५) नैहाटिनिवासिनः, गुणसमुद्रस्य,यशस्विनः पद्मनाभमहोदयस्य अष्टादश कन्याः पुरुषोत्तम-जगन्नाथ-नारायण-मुरारि-मुकुन्ददेवनामानः पञ्च पुत्राश्च आसन्, (६) सर्वकनिष्ठमुकुन्दस्य श्रीमान् कुमारदेव आसीत्, (७) वंगदेशनिवासिनः तस्य कुमारदेवस्य त्रयः पुत्रा बभूवुः । तेषु श्रीसनातनो ज्येष्ठः श्रीरूपो मध्यमः श्रीअनुपमश्च कनिष्ठ आसीत् ।

श्रीमद्रूपसनातनौ तदानीन्तनवंगदेशाधिपस्य नृपतेः हुसेनशाहस्यामात्यपदमलचक्रतुः । महाप्रभोः श्रीचैतन्यदेवस्य महानुकम्पया तत्पदं गार्हस्थ्यं च तृणवत् परित्यज्य तदादेशतो झटिति वृन्दावनं गत्वा करंग-कौपीनधारिणौ वृक्षतलनिवासिनौ च भूत्वा विरेजतुः । श्रीमद्रूपगोस्वामिपादः कृष्णभक्तिरसभूषितान् बहु ग्रन्थान् समये रचयाञ्चकार । तेषु रसपरिपाटीवर्णने सिन्धुरिव "श्रीभक्तिरसामृतसिंधुः" जगन्मण्डले

रसिकजनहृदयवेद्यान् मर्म्मीकृत्य सर्वोपरि वरीवर्त्ति। भगवद् राधागोविन्दयोरप्राकृतशृङ्गाररसवर्णने "उज्ज्वलनीलमणि" रेव अद्वितीय-महोच्चतमो ग्रन्थराजः साहित्यभण्डारेऽपि नरीनर्त्ति। अपरं तु व्रजलीलाविषयवर्णनापरकं 'विदग्धमाधवनाटकम्' द्वारकालीलाविषयकवर्णनपरं 'ललितमाधवनाटकञ्च' जगद्विख्याते। पुनश्च ग्रन्थकारेण "दानकेलिकौमुदी" नाम्नी राधागोविन्दयोः दानलीलाविस्तारवर्णनकारिणी भाणिकाऽपि व्यरचि। भरतमुनिनिर्म्मितं "नाट्यशास्त्रं" रससुधाकरादिकं च दृष्ट्वा श्रीरूपपादेन "नाटकचन्द्रिका" नाम्नी नाट्यलक्षणमयी अपूर्व्वा पुस्तिका विरचिता। तन्निर्म्मिता "स्तवमाला"पि राधागोविन्दयोः स्तवादिवर्णने अत्यद्भुता भवति। भगवद्स्वरूपतत्त्वनिर्णये परमद्भुतं ग्रन्थरत्नं 'लघुभागवतामृतं' कोऽपि न जानाति? श्रीराधाकृष्णगणोद्देशदीपिकाऽपि सगण-श्रीराधागोविन्दयोः सेवापरिपाटी-व्यवहार्य्यद्रव्य-स्थानादीनां वंशावल्यादीनां च परिचये महती प्रसिद्धा।

मथुरामण्डलान्तर्गत-वनोपवनादीनां संक्षेपतः वर्णनपरकं "मथुरामाहात्म्य" मपि सर्वोत्तमं भवति। "श्रीकृष्णजन्मतिथिविधि" रपि जन्माभिषेकादौ परमावश्यकः स्यात्। तद्विरचिता "प्रयुक्ताख्यचन्द्रिका"पि व्याकरणशास्त्रसम्बन्धी संक्षिप्तग्रन्थो दृश्यते। तन्निर्म्मितं "हंसदूताख्यं" दूतकाव्यं सहृदयरसिकहृदयेषु महत्कौतूहलं चमत्कारद्विव्यविप्रयोगरसपोषणं च निर्बाधं ददाति अस्मिन् न सन्देहता। उद्धवसन्देशनामा दूतकाव्यप्रबन्धोऽपि न केषुचित् आश्चर्य्यतारतम्यं विरहरसवैचित्र्यं च ददाति?

तन्निर्म्मिते उद्धवसन्देशाख्ये दूतकाव्ये नायकचूडामणिना श्रीकृष्णेन मथुरातो द्वारकातो वा उद्धवद्वारा विरहविधुराणां गोपाङ्गनानां सर्वेषां व्रजवासिनां वा सान्त्वनाय दौत्यं प्रेष्यते। श्रीमद्भागवते "गच्छोद्धव! व्रजं सौम्य! पित्रो नः प्रीतिमावह। गोपीनां मद्वियोगाधिं मत्सन्देशैर्विमोचय", "सान्त्वयामास सप्रेमैरायास्य इति दौत्यकैः" इत्यादि

श्लोकानवलम्ब्य अत्र ग्रन्थकारस्य रसिकजनहृदयपरिपोषिणी महती चेष्टा संदृश्यते। तत्र केन रूपेण कं सन्देशं नीत्वा केन मार्गेण मथुरातो वृन्दावनं गन्तव्यं कुत्र वा केन रूपेणात्रस्थैर्य किं कर्त्तव्यं का वा दशा वर्णनीया इत्यादिकं उद्धवं प्रति स्पष्टतः वर्णनं नास्ति। अत तान् स्पष्टयितुं श्रीरूपगोस्वामिपादैरिदं उद्धवसन्देशाख्यं दूतकाव्यं व्यरचि। अत्र श्रीकृष्णेन स्वयं उद्धवाय गमनमार्गं वर्ण्यते। तद्यथा— प्राक् गोकर्णाख्यशिवस्थलं (१) तदनु—यमुनासरस्वतीसङ्गमः, (२) ततः कालीयहृदपरिसरं, (३) तस्माद्ब्रह्महृदः, (४) ततः यज्ञस्थलं, तदनु-कोटिकाख्यस्थलं (६) ततः सटीकराख्यबकडगोविन्दस्थलं, (७) तदनन्तरं बहुलावनं (८) ततः गोकुलं, (९) शाल्मलवनं च, (१०) तदनु—साहाराख्यं, (११) ततः रहेलाख्यं, (१२) ततः सौयान्त्रिकस्थलं, (१३) तदनु-गोष्ठाङ्गनवर्णनं, (१४) तदनन्तरं पुर-प्रवेशनमित्यादिकम्।

हंसदूतस्य कथासारोऽयं—

कठिनमतेः दानपतेः गान्दिनीनन्दनस्याक्रूरस्यानुरोधेन गोपी-हृदयानन्दने कमलवदने श्रीकृष्णे मथुरायां गते सति एकस्मिन् दिवसे व्रजललनामौलीरत्नरूपिणी महाविरहिणी राधिका विरहजनि-तान्तर्दाहप्रशमनेच्छुका सखीसहिताऽऽनन्दरहिता च सती यमुनातटं गतवती। तत्र पूर्वपरिचितानि कुञ्जकुटीरादीनि दृष्ट्वाऽधिकतरकातर-वेगेनाक्रान्ता च मूर्च्छां प्राप। तस्याः प्राप्तजडतां इत्थंभूतां दशां दृष्ट्वा तत्प्रा-णरक्षार्थं गृहीतनलिनीदलचन्दनानां सखीकदम्बानां हा हेति शब्दसहिता नानाप्रतिक्रिया जाता। ताः सर्व्वा चंदनलेपितायां नलिनीदलशय्यायां तां स्थापयित्वा परिवव्रु विलापयामासुश्च। ततः प्रेमवलिता श्रीललिता शीतलयमुनाजलमानेतुं यमुनातटं त्वरितगत्या चलिता। विरहविकी-र्णहृदया सा तत्र मधुरविरुतं श्वेतगरुतं सहसा ददर्श एवं हरिसदसि सन्देशप्रेषणाय निजमनसि तं श्रेष्ठदूतरूपेण निश्चयामास। हंसं उप-

लक्षीकृत्य ललितया यानि विरहदशामयानि वचनानि व्यक्तीकृतानि तानि श्रीरूपपादेन हंसदूताख्येन दूतकाव्यरूपेण श्लोकबन्धं ग्रथयित्वा प्रकटीकृतानि । राधिकाप्रेष्ठतमासख्याः श्रीरूपमञ्जर्याः अवतारस्वरूपे श्रीरूपे ऽत्र न कापि असम्भवसम्भावना ।

प्राक् प्रणयवेगचलितया ललितया मथुरागमनाय हंसं प्रति मार्गे-याणि स्थानानि उद्दे शीकृतानि तेषां क्रमपरिपाटी इत्थंभूता–प्रथमतः येन मार्गेण अक्रूरेण श्रीकृष्णो मधुपुरीं नीतः तेन जगत्प्रसिद्धमार्गेण हंसाय गन्तुमुक्त्वा तदनन्तरं क्रमतः चीरघाटस्थ कदम्बवृक्षश्चैवं, तन्निकटे रासस्थली, तत्र वासन्ती विरचितानङ्गोत्सवकला चतुःशाला, ततः गि-रिगोवर्द्धनस्तदुपत्यकायां कदम्बवाटिका, ततः कियद्दूरे शुष्कमरिष्टासुर-मस्तकं, ततः भाण्डीरवटः, तन्निकटे ब्रह्मस्तुतिस्थली, तदनु-कालीयह्रद-स्ततः वृन्दावनाधिष्ठातृवृन्दादेविका, ततः एकादशवनानि तदनन्तरं वृन्दावनमिति । एतान् दृष्ट्वा दृष्ट्वा क्रान्त्वा क्रान्त्वा च मथुराप्रवेशनं निर्दिष्टम् । अनन्तरं मथुरायाः शोभैश्वर्यवर्णनं,ततः मथुरानागरीणा-मुल्लासकथनं विह्वलतावर्णनं च । तत्र श्रीकृष्णस्यान्तः पुरवर्णनं तदनु-उद्धवहस्ते समर्पितस्य शुकयुगलस्य सुखाद् राधिकायाः सखीनां च संवादश्रवणकथनं, ततः क्रीडागृहवर्णनं, तदनु–यथावसरे गोपीनां राधिकायाः वा वार्त्तानिवेदनाय उपदेशस्ततः श्रीकृष्णस्य रूपमाधुरी-वर्णनं,तदनु-व्रजवासिनां दशाकथनमित्यादिकम् । प्रायशः मेघदूतादारभ्य समस्तदूतकाव्यं मन्दाक्रान्ताछन्दसा विरचितम् । इदं तु शिखरिणी-छन्दसमालम्ब्य विरचितमिति भेदः । अस्मिन् काव्ये शब्दालङ्कारप्राचु-र्यस्य महती चर्या, लालित्यपदानां सुचलितता ऽनुप्रासशब्दकदम्बानां घटाडम्बरसंघटना च यादृशी दृश्यते नान्यत्र सा उपलभ्यते । 'अगाधायां बाधामयपयसि राधा विरहिणी' (२) "भवानग्रे तस्मिन्नवदलकदम्बेन निबिडे–कदम्बे कादम्बेश्वर पथि" (१६) "तदन्ते श्रीकान्तस्मरसमर-धाटी पुटकिता कदम्बानां वाटी रसिकपरिपाटी स्फुटयति (२४) "इग-

"स्भोगम्भीरीकृतमिहिरपुत्रीलहरिभिः, विलीनाधूलीनामुपरि परिवब्रे परिजनैः" (४) इत्यादि नानाशब्दानुप्रासघटनयाऽयं अलंकृतः काव्य-पुरुषस्य परमसौष्ठवतां प्रकाशयति ॥

अस्य ग्रन्थरत्नस्य "श्रीलगोपालचक्रवर्त्ती विरचितेयं प्राचीना टीका कुशस्थली (कोसी) स्थितगोमतीतटनिवासिनः "श्रीलभगवानदास" बाबाजिमहोदयतः उपलब्धाऽऽसीत् । नानाचेष्टयाऽपि अस्य द्वितीय-प्रतिलिपी अप्राप्ता । 'चंदेरी' ग्रामनिवासिना श्रीमता "श्रीधीरेन्द्रदास" महोदयेनापि प्रचुरपरिश्रमेण एक प्रतिलिपी लिखित्वा मह्यं दत्ता । "दीर्घपुर" (डीग) निवासिना, बन्धुवरेण श्रीहरेकृष्णकमलेशमहोद-येन यथासमये अस्य गद्यानुवादं कृत्वा मह्यं प्रकाशनार्थं यद् दत्तं तदुपकारं न विस्मृतपथमगमत् । "स्वर्गीयमुन्शीपन्नालाल" (प्रेमपुञ्ज) महोदयेन विरचितं नाना छन्दसाऽलंकृतं अतिसुमधुरं अस्य पद्यानुवादं तत्पुत्रवरात् "श्रीविहारीलालगर्गान्" उपलब्धमासीत् ।

अस्मिन् देशे बहूनि दूतकाव्यानि दृश्यन्ते श्रूयन्ते च । तानि काक-दूत-पादपदूत-मनोदूत-पवनदूत-उद्धवदूत-कोकिलसन्देश - चकोरसन्देश-मेघसन्देश-हंससंदेश-कोकसन्देशादीनि । तेषु विष्णुदासेन विरचितं मनो-दूतं,धोयीकविना विरचितं पवनदूतं,वादिचन्द्रेण विरचितं पवनदूतकाव्यं, माधवकवीन्द्रविरचितं उद्धवदूतं, वेदान्ताचार्य्यकृतः हंससन्देशः विष्णु-त्राताविरचितः कोकसन्देशः एतानि दूतकाव्यानि प्रसिद्धानि ।

गौड़ीयग्रन्थरत्नकोषागारेऽपि श्रीमद्रूपचरणैर्विरचिते हंसदूत-उद्धव-सन्देशाख्ये इमे द्वौ दूतकाव्ये एवं श्रीकृष्णदेवसार्वभौमेन विरचितं 'पदाङ्कदूतं', श्रीनन्दकिशोरगोस्वामिना विरचितं 'शुकदूताख्यं' विशाल-दूतकाव्यं च समष्टितः चत्वारि दूतकाव्यानि विराजन्ते । इमानि सर्वाणि श्रीकृष्णरसपोषकाणि भवन्ति । एषु प्राकृतरसस्यावकाशो नास्ति ।

यद्यपि कविश्रेष्ठेन कालिदासेन विरचितं प्राकृतरसवैभववर्णनपरकं 'मेघदूताख्यं' दूतकाव्यं प्राचीनतया लोकोत्तरचमत्कारकतया च रसिके-

प्रशंसितं तदपि 'प्राकृते ये रसं मन्यन्ते ते भ्रान्ता एव तत्र विभावादीनां वैरूप्यात्', "साधुकाव्यनिषेवणात्", 'न यद्वचश्चित्रपदं हरे यशो जगत्पवित्रं प्रगृणीत कर्हिचित्। तद्वायसं तीर्थमुशन्ति मानसा न यत्र हंसा निरमन्त्युशिक्षया', 'तद्वाग्विसर्गो जनताघविप्लवो यस्मिन् प्रतिश्लोकमबद्धवत्यपि। नामान्यनन्तस्य यशोऽङ्कितानि यच्छृण्वन्ति गायन्ति गृणन्ति साधवः", श्रीरुक्मिणीदेवीवाक्येऽपि—त्वक् श्मश्रु रोमनखकेशपिनद्धमन्तर्मांसास्थिरक्तकृमिविट् कफपित्तवातम्। जीवच्छवं भजति कान्तमतिर्विमूढा या ते पदाब्जमकरन्दमजिघ्रती स्त्रीति' नाना प्रमाणबलात् तत्र प्राकृते रसं निषिध्य पुनः"रसो वै सः""रसं ह्येवायं लब्ध्वानन्दी भवति" "सैषानन्दस्य मीमांसा भवती"त्यारभ्य मानुषानन्दतः प्राजापत्यानन्दपर्यन्तं दशकृत्वा शतगुणिततया क्रमेण तेषामानन्दोत्कर्षपरिमाणं प्रदर्श्य पुनश्च ततोऽपि शतगुणत्वेन परब्रह्मानन्दं प्रदर्श्यापरितोषात् यतो वाचो निवर्त्तन्ते इत्यादिश्लोकेन तदानन्दस्यानन्त्यमेव स्थापितम्", 'नित्यरसः', 'सर्वरसः', 'अखण्डरसबोधः','सर्वरसकदम्बः', 'अखिलरसामृतमूर्त्तिः' इत्यादिनानावचनबलेन अप्राकृते भगवद्वस्तुनि एव रसत्वमन्यत्र रसाभासत्वं निश्चितम्। अतः अस्य श्रीउद्धवसन्देशहंसदूताख्यदूतकाव्यद्वयस्य निर्माणेन रसिकान् महाविप्रलम्भमयानन्दस्वरूपेण रसेन नित्यभगवद्रसे निमज्जयितुं ग्रन्थकारस्य महान् प्रयत्नः। तस्मात् प्राकृतनायकादिवर्णनपरात् मेघदूतात् अनयोः हंसदूतोद्धवसन्देशयोः महद्वैशिष्ट्यम्। रसस्य 'ब्रह्मास्वादसहोदर' धर्मात् तत्तु मोक्षे पर्य्यवसानात् तस्मादनन्तगुणिते आनन्दस्वरूपे भगवद्वस्तुनि एव रस्यत्वरसत्वं न तु मेघदूतादिवर्णिततुच्छनायक-नायिकाद्यनुभवस्मरणकीर्त्तनादेः, प्रत्युतं तत्तु पापावहत्वमेव। न तु प्राकृतनायकनायिकाविषयमवलम्ब्य केषाञ्चित् मोक्षं स्यात्। जीवस्याणुरूपतया तमालम्ब्यानन्दस्याणुरूपेण पर्य्यवसानात्। आनन्दसागरस्य भगवतः आश्रयात् तस्य अखण्डरसास्वादनमवश्यमेव स्वीकार्य्यम्। अस्तु अस्मिन्

दूतकाव्ये व्रजवासिनां विप्रलम्भमयचरममहारसवैभवविलासं दर्शयित्वा श्रीरूपपादः काव्यास्वादनचतुरान् सहृदयरसिकान् किञ्चित् किञ्चित् परिवेषयित्वा आस्वादयामास। यं प्राप्य सर्वे कृतार्था अभवन् इति अलमतिविस्तरेण।

पद्यानुवादक की संक्षिप्त जीवनी—

इनका जन्म कस्बा फरह जिला मथुरा में सन् १८५५ ई० सम्वत् १९१२ विक्रम के श्रावण मास में हुआ था। आप गर्ग गोत्री अग्रवाल वैश्य थे आपको १४ वर्ष की अवस्था में ही आपके पिता लाला मुकुन्द-रामजी स्वर्गवास कर गये। मुन्शी जी ने इस अपनी अनाथ बाल्या-वस्था में ही अत्यन्त साहस और परिश्रम के साथ अपने पठन पाठन का चालू रखा।

एतमादपुर जिला आगरा में लगभग ३२ साल हिन्दी वर्नाक्यूलर मिडिलस्कूल के हेडमास्टर रहे। मुंशीजी को बाल्यावस्था से ही हिन्दी साहित्य से प्रेम था। काव्य, अलङ्कार, नाटक, नायिकाओं के भेद इत्यादि सम्बन्धी अनेक ग्रन्थों का और हिन्दी के प्राचीन कवियों का कविताओं का इन्होंने भली भाँति मनन किया था। अपनी हेडमास्टरी के समय ही में इन्होंने समस्याओं की पूर्त्ति करना प्रारम्भ कर दिया था। कविता में अपनी छाप "प्रेमपुंज" अथवा "पुंज" डाला करते थे। पैनसन लेने के पश्चात् आप आगरा में रहने लगे। वहाँ श्रीयुत अ-योध्याप्रसाद जी पाठक (वकील) से आपका परिचय हुआ। आप नागरीप्रचारिणीसभा आगरा में कविसम्मेलन उत्सव पर उपस्थित होते थे तथा वहाँ की कविताओं की समस्याओं की पूर्त्ति करके ले जाते थे। इनकी कविताओं की पूर्त्ति की बहुत प्रशंसा होती थी। उस समय आपने कविता में "स्वतन्त्रवनिता विनाश" नामक एक पुस्तक लिखी थी, जिसको महेन्द्रजी ने महावीर-प्रेस किनारी बाजार आगरा से छप-वाया था। इनको आयुर्वेदिक और यूनानी हिकमत की भी पूर्णयोग्यता

थी। आगरा के वैद्य और हकीम लोग इनसे रोगियों की नाड़ी परीक्षा करा कर कठिन रोगों में इनसे सम्मति किया करते थे। आप बड़े परोपकारी थे एवं बिना शुल्क रोगियों की चिकित्सा किया करते थे। आपका गोलोकवास तारीख २५ मई सन् १६२४ को हुआ था। इस "हंसदूत" काव्य के भाषानुवाद का उत्साह उनको स्वर्गीय राधाकुंड निवासी पण्डित मोहनलालजी गोस्वामी जी ने दिलाया था। उनके प्रोत्साहन प्राप्त होकर आपने इस ग्रन्थ का हिन्दी पद्य और गद्य में भाषानुवाद किया था। इसका अनुवाद मिती श्रावण शुक्ला द्वादशी चन्द्रवार संवत् १६७८ विक्रम में समाप्त हुआ था। आपने स्वयं इस अनुवाद को लेकर वृन्दावन में गोस्वामी राधाचरणजी महाराज को तथा और भी अनेक सज्जनों को सुनाया। सब ने इस अनुवाद की बड़ी प्रशंसा की। आपके सुपुत्र श्रीबाबू लीलाबिहारीलाल गर्ग, रिटायर्ड सुपरिन्टेन्डेन्ट टेलीग्राफ कोठी केवलसहाय, बेलनगञ्ज आगरा ने इसके प्रकाशन के लिये बड़ी प्रसन्नता के साथ हमें प्रदान किया। परन्तु इस संस्करण में हम केवल "पद्यानुवाद" का प्रकाशन में समर्थ हुए।

अन्त में मैं उत्तर प्रदेश सरकार का विशेष आभारी हूँ कि इस ग्रन्थ के प्रकाशन में अर्थ सहायता देकर मुझे उत्साहित किया।

कृष्णदास
कुसुमसरोवर वाले,
(मथुरा)



गद्यानुवादक का संक्षिप्त परिचय–



कविराज पं० श्रीहरिकृष्ण "कमलेश" का शुभ जन्म सम्वत् १६९० में दीर्घपुर (दीग) भरतपुर राज्य में ब्राह्मण वंशावतंस स्वरूप प० चोखारामजी मिश्र के यहाँ हुआ। आपके पिता एक अच्छे पौराणिक पण्डित थे; किन्तु आपके जीवन पर पिताजी के अतिरिक्त पितामह श्रीशालिग्राम जी का अच्छा प्रभाव पड़ा। वह एक अच्छे पण्डित तथा सरल एवं कट्टर सनातन-धर्मी व्यक्ति थे। बचपन से आप में "साधु-सेवा" की प्रवृत्ति पैदा हो गई एवं आपकी रुचि "हिन्दी" "संस्कृत" तथा "बँगला" में तीव्रतम होती गई। आपने घर पर ही शिक्षा प्राप्त कर "संस्कृत" में अच्छी योग्यता प्राप्त की तथा परीक्षायें भी दी। "संस्कृत" की उत्सुकता से आपने कई विद्वान् गुरु-चरणों में आश्रय प्राप्त किया और "बँगला" में सतत स्वाध्याय के अध्यवसाय में लगे रहने से अच्छा ज्ञान प्राप्त किया। "हिन्दी" की तो आप पर एक "वत्सलमाता" की भाँति कृपा ही थी; फलतः आप १२–१३ वर्ष की वयस में ही कविता करने लगे। अतश्च आपके हितैषीवर्ग ने आपको इस ओर प्रेरित किया। आपकी रचनायें अनेक दैनिक, साप्ताहिक तथा मासिक पत्र-पत्रिकाओं में निकलती रहीं, यदा-कदा आप "खड़ी बोली" में भी गल्प तथा कवितायें लिखते रहे और सन् १६९२ में मथुरा में श्रीराधेश्याम कथावाचक के साथ आपको भी "गौड़ महासम्मेलन" ने "कविरत्न" की उपाधि से विभूषित किया। किन्तु बाद में उस साहित्यिक दौड़ में आपने शान्त रहकर ही "भारती" की आराधना करना श्रेष्ठ समझा और आज भी अविच्छिन्न रूप से चल रहा है। हिन्दी के अतिरिक्त तामिल, तेलगू, उर्दू आदि भाषाओं में भी आपकी रुचि है।

"कविराज" का व्यवसाय भी आपने कतिपय गुरु-चरणों की छत्र-छाया में रहकर सीखा। आपने इस क्षेत्र में भी प्रौढ़ तथा सफल

सिद्धहस्तता प्राप्त की अतएव आपका "यश" भरतपुर के चारों ओर फैला हुआ है। आपने प्रारम्भ में श्रीवल्लभाचार्य जी गोस्वामी कामवन वालों के यहाँ चिकित्सक का कार्य किया और "आनन्दाद्रि" में प्रथम राजपूताना वैद्य सम्मेलन का आयोजन एवं सफलता आपके प्रयासों का ही प्रतिफल है। इस समय अपने रचनात्मक कार्य के अलावा "स्वागत कविता" आदि से भारत के विभिन्न भागों से आये विद्वानों को मन्त्रमुग्ध किया बाद में आपने यह कार्य स्वतन्त्र रूप से किया और "वैद्यवर" आदि २ उपाधियाँ प्राप्त कीं और आज भी आप 'आयुर्वेद' की सेवा में तत्पर हैं। इस प्रकार "आयुर्वेद" संस्कृत तथा हिन्दी का अध्यापन भी आपने अपने निवास-स्थान पर किया।

वास्तव में भरतपुर तथा प्रधानतः डीग क्षेत्र में आप ही एक प्रथम समाज-सुधारक तथा साहित्यिक के रूप में आये। आपने इस क्षेत्र में "श्री हिन्दी-पुस्तकालय डीग" तथा "श्रीसुधारिणी समिति जुरहरा" जैसी अनुकरणीय संस्थाओं की स्थापना अपने सहयोगी वर्ग की सफलता से की और "तन-मन-धन" से सेवा करते हुए पुष्कलदान दिया तथा प्राम २ से एवं सम्बन्धी मात्र से दिलाया। इसके अलावा सामयिक-सुधार के लिये आपने "ब्राह्मण-मण्डल" तथा "नवयुवक मण्डल डीग" आदि की स्थापना की।

आपका अध्यवसाय पूर्ण जीवन, साधारण वेशभूषा "Simple living high thinking" का प्रतीक है। सरलता तथा मृदुता की प्रतिमूर्ति हैं। आज भी आप ६३ वर्ष की उम्र में "ब्रज-भाषा" की सेवा में रत हैं, क्योंकि श्रीसत्यनारायणजी कविरत्न जैसे व्यक्ति की हितैषिता, साहचर्य तथा प्रेरणा का ही यह प्रभाव है। शतशः नवयुवकों के प्रेरणा के स्रोत श्रीकविराज जी का "हिन्दी-साहित्य" विशेषतः "ब्रज-साहित्य" की सेवा की दृष्टि से महत्वपूर्ण स्थान है। "शृङ्गारवट" (वृन्दावन) गोस्वामी जी से आपने गोपाल मन्त्र की दीक्षा ली है।

(कृष्णदास)

❀ भूमिका ❀

०००००

गौड़ीय संप्रदाय के जिन भक्त कवियों ने उत्तर-मध्यकाल में ब्रज-भूमि को अपनी सरस रचनाओं से आप्लावित किया उन में रूप और सनातन—इन दो गोस्वामी बन्धुओं का गौरवपूर्ण स्थान है। संस्कृत में इनकी अनेक भक्ति-विषयक रचनाएँ मिली हैं, जो काव्य-सौष्ठव और भावप्रवणता की दृष्टि से उच्चकोटि की हैं। राधा माधव की मधुर लीलाओं का विविध रूपों में जो वर्णन इन दोनों महानुभावों ने किया है वह कितना सुन्दर है, इसे रस-मर्मज्ञ ही समझ सकते हैं।

रूप गोस्वामी ने 'हंसदूत' तथा 'उद्धव-संदेश' नामक दो दूत-काव्य भी लिखे। इन दूत-काव्यों की शैली वही है जो कालिदास के 'मेघदूत' या धोयी के 'पवनदूत' में मिलती है। 'हंसदूत' में राधा की प्रिय सखी ललिता द्वारा हंस पक्षी को राधा की व्यथा का संदेश-वाहक बनाने का वर्णन है। परन्तु दूसरे ग्रन्थ "उद्धव-संदेश" में श्रीकृष्ण द्वारा उद्धव को गोपियों के पास भेजना वर्णित है। गौड़ीय साहित्य में कुछ अन्य दूतकाव्य भी मिले हैं। इनमें श्रीनन्दकिशोर-चन्द्र गोस्वामी का 'शुकदूत' तथा श्रीकृष्णदेव सार्वभौम का 'पदांकदूत' उल्लेखनीय हैं। 'शुकदूत' में विरही कृष्ण द्वारिका से शुक पक्षी को दूत बनाकर ब्रज में राधा के पास भेजते हैं। यह १० सर्गों का बड़ा ग्रन्थ है। 'पदांकदूत' केवल ४५ श्लोकों का लघु ग्रन्थ है। इसके प्रारम्भ में आया है कि राधाजी ने एक दिन यमुना-तट पर श्रीकृष्ण के चरण-चिह्न को देखा। उन्होंने उसी से प्रार्थना की कि वह श्रीकृष्ण के पास जाकर उनसे राधा का विरह निवेदन करे।

उक्त चारों ग्रन्थ संस्कृत की दूत-काव्य परम्परा का सम्यक् निर्वाह तो करते ही हैं, साहित्यिक दृष्टि से भी ये पठनीय हैं। इनमें न केवल

राधा-कृष्ण के प्रगाढ़ प्रेम की और विरह-जनित विविध मनोभावों की मार्मिक अभिव्यक्ति है अपितु प्रकृति-वर्णन, व्रजादि जनपदों के भौगोलिक वर्णन भी अत्यन्त सुन्दर हैं। 'शुक-दूत' में द्वारिका नगरी का वर्णन इस प्रकार किया गया है—

चलत्पताकांशुविलासभासितां विहंगकर्णस्पृहणीयभूषिताम्।
दिनेऽपि बाला: सुभ्रचन्द्रभासितां समुद्रमध्यावयवेषु भासिताम्॥
(१२०)

इस ग्रन्थ के प्रथम सर्ग में वन तथा सरोवर का हृदयहारी वर्णन है। वन के वर्णन में पुष्पित लता-वृक्षों का सुन्दर चित्र खींचा गया है, जिसमें शब्दालंकारों की छटा दर्शनीय है—

मुकुलिता कुलिता भ्रमरोत्तमैः कवलिता वलिता दलसंचयैः।
स्तवकिता चकिता पिकझंकृतैर्जलता ललिता सुरभौ वभौ॥
(१।३५)

इस ग्रन्थ में रैवतक पर्वत, बिंदु-सरोवर, सरस्वती नदी, उज्जयिनी, पुष्कर, मथुरा, गोवर्द्धन, प्रेम-सरोवर आदि के रोचक वर्णन हैं। पाँचवें और छठे सर्ग मे राधा की विरह-व्यथा का प्रभावोत्पादक चित्रण मिलता है। शब्द और अर्थ दोनों प्रकार के अलंकार स्थान-स्थान पर उपलब्ध हैं।

रूप गोस्वामी जी द्वारा लिखित 'उद्धव-संदेश' १३१ श्लोकों का ग्रन्थ है। इसमें आदि से अन्त तक मन्दाक्रान्ता छन्द का प्रयोग हुआ है। इस ग्रंथ में भी द्वारका और व्रज के बीच के अनेक स्थानों का वर्णन है। व्रज के स्थानों में अम्बिका वन, कोटिक तीर्थ, सट्टीकर (छटीकरा), गरुड़ गोविन्द, कालियह्रद, शेषशायी, महार आदि के वर्णन उल्लेखनीय हैं। एक स्थान पर व्रज के गोवत्सों का अत्यन्त सजीव आलेखन हुआ है। चपल बालकों के हाथों से अपनी पूँछ

छुड़ाकर उछलने वाले बछड़े और बछिया कितने सुन्दर लगते हैं, देखिए—

धावद्‌बालावलिकरतलप्रोच्चलद्‌वालधीनां
यत्रोत्तुङ्गस्फटिकपटलस्पर्द्धिदेहद्युतीनाम् ।
घ्रायं घ्रायं नवतृणशिखां मुञ्चतीनां वलन्ते,
वत्सालीनां चटुलचटुलं शश्वदाढ़ीकनानि ॥२४॥

'उद्धव-सन्देश' में विरह-वर्णन उत्कृष्ट कोटि का मिलता है। एक गोप-बाला का कथन सुनिए जिसमें उसने अपना हृदय खोलकर रख दिया है। वह वियोग के दुःख को अधिक दिन तक सहने में कितनी असमर्थता का अनुभव करती है और वृन्दावन के लता-वृक्ष उसे किस प्रकार कृष्ण के साथ रास-विलास की बातों का स्मरण कराते हैं:—

"आशापाशैः सखि ! नवनवैः कुर्वती प्राणबन्धं,
जात्या भीरुः कति पुनरहं वासराणि क्षयिष्ये ।
एते वृन्दावनविटपिनः स्मारयन्तो विलासान्,
उत्फुल्लास्तान्मम किल बलान्मर्म निर्मूलयन्ति ॥ ८२ ॥

'हंसदूत' रूप गोस्वामी जी का दूसरा दूत-काव्य है। इसमें कुल १४२ श्लोक हैं। इसके सभी छंद शिखरिणी में हैं। मंगलाचरण के बाद कथा का प्रारम्भ होता है। राधा के विरह-संताप का वर्णन बड़ा ही मार्मिक है। उनकी प्रिय सखी ललिता द्वारा एक हंस को संदेशवाहक बनाया गया है। 'सज्जनों से कभी याचना विफल नहीं जाती', ऐसा हंस से कहकर ललिता उसे कृष्ण के पास जाने के लिए उद्यत करती है—

पवित्रेषु प्रायो विरचयसि तोयेषु वसतिं
प्रमोदं नालीके वहसि विशदात्मा स्वयमसि ।

अतोऽहं दुःखार्ता शरणमबला त्वां गतवती
न याञ्चा सत्पद्मे व्रजति हि कदाचिद् विफलताम् ॥४॥

उक्त वर्णन को देखकर कालिदास के यक्ष की याद आ जाती है, जो मेघ से कहता है—

"याञ्चा मोघा वरमधिगुणेनाधमे लब्धकामा ।"

(पूर्वमेघ, ६)

हंस को मार्ग का वर्णन बताते हुए ललिता उससे कहती हैं—"जामुन के से रंग वाले यमुना जल को पीते हुए, चंद्-किरणों के तुल्य कमल-नालों का भक्षण करते हुए, सघन पत्रों वाले वृक्षों की डाली पर बैठकर विश्राम का आनंद लेते हुए तुम मथुरा नगर जाना। (श्लोक, १४)

१८ वें श्लोक में रास-स्थली का सुन्दर वर्णन है, जहाँ कृष्ण ने गोपियों के साथ हल्लीशक नृत्य किया था, आगे गिरिराज गोवर्द्धन तथा उसके समीप तमाल वृक्षों का वर्णन है, जहाँ चंचल शबरी वनिताएँ श्रीकृष्ण की विरहाग्नि से तप्त थीं। इसके पश्चात् वृन्दावन, भांडीरवट, कालियदह, वृन्दादेवी आदि स्थानों के मनोरंजक चित्रण हैं। ग्यारह वनों को लाँघने के बाद आम के वृक्षों से सघन मधुवन का उल्लेख है, जहाँ मथुरा नगरी बसी है। मथुरा में सखियों की दशा का मनोहारी वर्णन ३३वें श्लोक के आगे मिलता है। श्रीकृष्ण की मधुर लीलाओं का स्मरण करती हुई सखियों के आलाप और चेष्टाओं का, विशेषकर राधा की विरह-व्यथा का वर्णन कवि ने अत्यन्त भावपूर्ण ढंग से किया है। राधिका का विरहालाप चेतन ही नहीं, जड़ को भी रुलाने में समर्थ है।

पूरा काव्य श्रीरूप गोस्वामी जी के पांडित्य और भक्ति-निष्ठा का परिचायक है। वर्णन की सरस एवं प्रवाहमयी शैली आदि से

अन्त तक देखने को मिलती है । प्रस्तुत रचना निस्सन्देह परवर्ती संस्कृत काव्य की मूर्धन्य रचनाओं में गणनीय है ।

पुस्तक का सम्पादन बाबा कृष्णदास ने जिस ढँग से किया है वह सराहनीय है । प्रत्येक श्लोक के बाद उसकी विस्तृत संस्कृत टीका और हिन्दी अनुवाद दिया गया है । इसके अतिरिक्त प्रत्येक श्लोक का एक मुखोल्लास दोहा, मूल का छंदोबद्ध हिन्दी अनुवाद तथा सोरठा के रूप में सारांश भी दिया गया है । इस प्रकार प्रत्येक श्लोक की पूरी व्याख्या मूल के साथ उपलब्ध है । पद्यानुवाद में ब्रज-भाषा का ही प्रयोग किया गया है, जो बहुत सरल है ।

अभी तक यह सुन्दर काव्य ग्रंथ हिन्दी के पाठकों के लिए सुलभ नहीं था । इस प्रकाशन द्वारा यह कमी दूर हो गई है और रूप गोस्वामी की सरस रचना का आस्वादन अब केवल हिन्दी जानने वाले भी कर सकेंगे । यह हर्ष की बात है कि रूप गोस्वामीजी के दूसरे दूत-काव्य 'उद्धव-सन्देश' का भी प्रकाशन हिंदी अनुवाद के सहित बाबा कृष्णदासजी ने करा दिया है । आशा है कि इसी प्रकार 'शुक-दूत' तथा 'पदांक-दूत' भी सानुवाद शीघ्र प्रकाशित होंगे ।

मथुरा ।
१२—४—२७

—कृष्णदत्त बाजपेयी,
अध्यक्ष, पुरातत्त्व संग्रहालय ।



सानुवाद संस्कृत भाषा में—

१. अर्चाविधिः (संगृहीत)
२. प्रेमसम्पुटः (श्रीविश्वनाथचक्रवर्त्तीजीकृत)
३. भक्तिरसतरङ्गिणी (श्रीनारायणभट्टजीकृता)
४. गोवर्द्धनशतक (श्रीविष्णुस्वामी संप्रदायाचार्य्य श्रीकेशवाचार्य्य कृत)
५. चैतन्यचन्द्रामृत और सङ्गीतमाधव (श्रीप्रबोधानन्द-सरस्वतीजी कृत)
६. नित्यक्रियापद्धतिः (संगृहीत)
७. व्रजभक्तिविलासः (श्रीनारायणभट्टजी कृतः)
८. निकुञ्जरहस्यस्तवः (श्रीमद्रूपगोस्वामी कृत)
९. महाप्रभुग्रन्थावली (श्रीमन्महाप्रभुमुखपद्मविनिर्गता)
१०. स्मरणमङ्गलस्तोत्रं (श्रीमद्रूपगोस्वामिजीकृत)
११. नवरत्नं (श्रीहरिरामव्यासजी कृत)
१२. श्रीगोविन्दभाष्यं (श्रीपादबलदेवजी कृत)
१३. ग्रन्थरत्नपञ्चकम्
(१) श्रीकृष्णलीलास्तवः (श्रीपादसनातनगोस्वामि कृतः)
(२) श्रीराधाकृष्णगणोद्देशदीपिका (श्री श्रीरूपगोस्वामिजी कृता)
(३) श्रीगौरगणोद्देशदीपिका (श्रीकविकर्णपूरजी कृता)
(४) श्रीव्रजविलासस्तवः (श्रीश्रीरघुनाथदासगोस्वामिजी कृत)
(५) श्रीसंकल्पकल्पद्रुमः (श्रीविश्वनाथ चक्रवर्तीजी कृत)
१४. श्रीमहामन्त्रव्याख्याष्टकम् (सचि
१५. ग्रन्थरत्नषट्कम् (सचित्र)
१६. श्रीगोवर्द्धनभट्टग्रन्थावली
१७. सहस्रनामत्रयम् अथवा ग्रन्थरत्ननवकम्
१८. श्रीनारायणभट्टचरितामृतम् (श्रीजानकीप्रसाद गोस्वामिकृत)
१९. उद्धवसन्देशः (श्रीमद्रूपगोस्वामिविरचितः) १
२०. हंसदूतम् (श्रीमद्रूपगोस्वामिविरचितः) २

श्री श्री राधारमणो जयति ।

ओं नमो भगवते श्रीगौरचन्द्राय

हंस-दूतम्



दुकूलं बिभ्राणो दलितहरितालद्युतिभरं
जवापुष्पश्रेणीरुचिरुचिरपादाम्बुजतलः ।
तमालश्यामाङ्गो दरहसितलीलाञ्चितमुखः
परानन्दाभोगः स्फुरतु हृदि मे कोऽपि पुरुषः ॥१॥

यः सर्व्वैरभिसंस्तुतोऽपि सततं यास्तौति यो योगिभि
र्ध्येयोऽन्तरनन्तभावचतुरा याः सन्ततं ध्यायति ।
वेदैर्मृग्यपथोऽपि यो मृगयते यासां रहः पद्धतिं
तं दुर्ज्ञेयमुपास्महे मुररिपुं धन्याश्च ता गोपिकाः ॥
अखण्डानन्दबोधाय सर्व्वस्मै सर्व्वहेतवे ।
मनो-वचन-दूराय कृष्णाय सततं नमः ॥

टीका—अथ मुरहरचरण-कमलयुगल-परिचरणविरहित–सकलासारसंसारवासनः श्रीवृन्दावनैकनिकेतनः परमभागवतः कविकुलधुरिणः श्रीरूपदेवोऽनवरतहरिचरितस्मरणेनैव सकलमपि याममयातयामं कर्त्तुं काव्योपदेशेनापि गोपीरमणचरणस्मरणमुपनयन्निजाभिमतदैवतं श्रीकृष्णरूपमङ्गलमाचरति । दुकूलमित्यादि मम हृदि कोऽपि तत्वेन नामजात्यादिविशेषेण निर्द्देशानर्हः पुरुषः स्फुरतु आविर्भवतु इत्याशंसा । एवंभूतस्यापि नराकृति-परब्रह्मत्वानुस्मरणाय विशेषणानि । स दुकूलं क्षौमं बिभ्राणो दधानः जात्या एकत्वं दुकूलं कीदृक् दलितेत्यादि दलितं यत्हरितालं धातुविशेषः तस्य द्युतिं कान्तिं हरति पचादिः, एतेन पीतत्वमुक्तं पुनः कीदृक् जवासंज्ञकानि पुष्पाणि श्रेणी पंक्तिः समूहमितियावत् तस्या रुचिः कान्तिस्तद्वत् रुचिरं पादाम्बुजयोस्तलमधोभागो यस्य सः । श्रेण्या रु-

चिरा वर्त्तमानत्वात् पुष्पाख्येत्राक्षिपति पञ्चमूलीमानयलिवत् तत्रैत्याद्यु-क्त्या पुष्पप्रतीतौ पुष्पपदमाद्रं तानुभवार्थं एतेन कान्तेरव्यतिचिक्कणता प्रतीयते उपरञ्जकमेतत् तथाचोक्तं धनुआदिषु शब्देषु शब्दाश्च धनु-रादयः आरूढत्वादि वा याति किञ्च "दत्त्वैकजवा-पुष्पे पञ्चवर्षफलं लभेत् । यत्रापराजिताबुष्पं जवापुष्पं तथैव च" इत्यागमशासनात् । वृ-क्षोऽपिजवापुष्पशब्दवृत्तिः प्रतीयते । अत्राप्ययं समासो वा तथा चामर-टीकायां रायमुकुटधृतत्रिकाण्डशेषः "ओड्रपुष्पोऽपि वृक्षोऽपि जवा-शब्दः प्रकीर्त्तितः" । तमालोऽसितबहुलश्यामच्छविवृक्षविशेषः तद्वत् श्यामम् अङ्गं यस्य स पुनः कीदृक् दरेति दरमीषद्धसितं तदेव लीला विला-सः, यद्वा दरहसिते ईषत् हसिते या लीला विभ्रमविशेषः तेन वा अञ्चितं पूजितं मुखं यस्य स च अत्र शोभाविशेष एव पूजा "हसितं तु वृथाहासो यौवनोद्भेदसम्भव" अकाण्डजत्वात् वृथात्वं हसितस्य साधा-रण्यं व्यावर्त्तयितुमाह—परेति परश्चासावानन्दश्चेति स तस्य आभोगः परिपूर्णता तत् स्वरूपः भावप्रधानोऽयाभोगशब्दो अविमृष्टबोधं जनयति सामानाधिकरण्यानुपपत्तेः एतेनानन्दस्वरूपत्वमुक्तं तथा च श्रुतिः "आ-नन्दो ब्रह्मणो रूपं तच्च मोक्षे प्रतिष्ठितमिति" । परमानन्दस्य आभोगो यस्येतिपक्षस्तु परब्रह्मणि न लभते श्रुतिविरोधात् उपाधि—सम्बन्धस्या-विद्यमानत्वात् यतस्तत्र भेदः प्रतीयते । परमानन्दस्य आभोगो यस्मात् इति वा आभोगः शब्दः । ननु नन्दपुत्रत्वेन प्रतीतस्य कथं तथात्वमि-त्याशङ्कायामाह पुरुष इति परापि सन् पुरुषः तथा चोक्तं त्रिधाय शेते अन्तर्य्यामितया वसति पुरुषः तथा चोक्तं विधाय शेते यदमूष् पुरुष इति तस्मात् सर्व्वायाः नियत्वमुक्तं आविर्भावादिकन्तु मायाविलसित-मित्यर्थः । यद्वा ननु मनुष्यत्वेन प्रतीयमानस्य परिच्छिन्नस्य कुतः परा-नन्दाभोगत्वमित्याशङ्कायामाथाह पुरुष इति पुरुषु शरीरे शेते समीप-मात्मेत्यर्थः । उभयपक्षेऽपि निरुक्तं साधनं तथा च कोपीत्यनेनाश्चर्य-श्च । खण्डकाव्यत्वमुक्तं कश्चिदित्यादिभिः पदैरिति । तत्र संघात्वं

खण्डकाव्यं यदुक्तं—यत्रैकमर्थमेकेन सर्वेणैव तु वर्णयेत् । एकेन छन्दसा तत्तु सांघ्रताख्यमुदाहृतमिति वा एके मन्ये— तदुक्तं समानवृत्तिनिर्व्यूह—कौशिकीवृत्ति—समयबन्धापोज्झाति—घटित—पद्यैर्गीतं धीयते इति आशीरलङ्कारतः अभिलषितश्रीकृष्णमूर्त्तेर्वा संशनात् तथा च आशीर्नामाभिलषितवस्तु—ध्यानं यथा इति विभ्रमशीले श्यामः त्रिलोकाङ्गनार्थ एव क्रियाफलस्यानन्तत्वात् ओड्रपुष्पं जवेत्यमरः ओड्रपुष्पे जवाशब्दश्च प्रकीर्तित इति रायमुकुटधृत—त्रिकाण्डशेषः जवो वेगवति त्रिषु पुंलिंगस्तु भवेद्गे । ओड्रपुष्पे जवा स्मृतेति च वर्गतृतीयादौ मेदिनी । श्रेणी श्रीपुंसयोः पंक्तौ समान शिल्पि संहारीति च । तमालस्तिलके खड्गे तापिच्छे वरुणद्रुमे इति च । लीलां विदुः केलिविलासहासशृंगारभावप्रभवक्रियासु इति विश्वप्रकाशः । आभोगो वरुण—छत्रे पूर्णतायत्नयोरपीति विश्वप्रकाशः । शिखरिण्याछन्दस्तल्लक्षणं यथा रसैरुद्रैश्छिन्ना य म न स भ ला गः शिखरिणी ॥१॥

अनु०—जो उज्ज्वल-पीताम्बरधारण किए हुए हैं, जिनके-चरण-तल जपा-कुसुम के वर्ण समान लालिमामय-सुन्दर हैं और जिनका मुख-कमल मृदु-मन्द हास्यरेखा से शोभित है ऐसे परिपूर्ण परमानंद-घन मूर्त्ति, तमाल-श्यामल शरीर मेरे हृदय में प्रकाशित होवें ॥१॥

मुखोल्लास—दोहा

अखिल लोक आधार जो, पूरण परमानन्द ।
मम उर तिन श्री कृष्ण को, होहु प्रकाश अमन्द ॥१॥

मूल की भाषा पद्य (सवैया मत्त गयन्द)

धारत पीतपटा छवि तासु दली हरिताल की कान्ति दुराई ।
पोति प्रसून जपा जनु सोहति जासु पदाम्बुज की अरुणाई ॥
श्याम तमाल सी अङ्ग लसै मुसकानि भरी मुख की जु लुनाई ।
सो परमानँद पूरण रूप प्रकाशहु मो उर अन्तर आई ॥१॥

सारंग—सोरठा

तनु तमाल सम श्याम, ता पर पीताम्बर रुचिर।
मन्द हँसनि अभिराम, दिव्य रूप यह उर बसै ॥१॥

◇○○◇

यदा यातो गोपीहृदयमदनो नन्दसदना-
न्मुकुन्दो गान्दिन्यास्तनयमनुविन्दन् मधुपुरीम् ।
तदामाङ्क्षीच्चिन्तासरिति घनघूर्णापरिचयै-
रगाधायां बाधामयपयसि राधा विरहिणी ॥२॥

टीका—इदानीमिष्टदेवतास्फूर्त्तिप्रार्थना-रूप-मंगलमाचर्य्य सकलरसेषु शृंगाररसस्य प्राधान्यात् तत्रापि विप्रलम्भस्य निरवधि हेतुमेव वर्णयन् प्रस्तावमवतारयति । यदेति ननु विषयसुखविमुखस्य पुण्यारण्यैकनिकेतनस्य किमनयानर्थं विवक्षया तथा चोक्तं संत्याजत् प्रमदागाथामित्यादि यतिधर्म्मे श्रीभागवते सत्यं अन्यविषयवर्णनमेव दोष एव श्रीकृष्णविषयककामवर्णनेन कामस्यैव फलं तथा च दशमे—न मय्यावेशितधियां कामः कामाय कल्पते । भर्जिता क्वथिता धानाः प्रायो बीजाय नेष्यते (१०—२२—२६) इति, प्रथमे मायां वर्णयतोऽमुष्य मायायां मुञ्चतीति "तद्वाग्विसर्गो जनताघविप्लवो यस्मिन् प्रतिश्लोकमबद्धवत्यपि । नामान्यनन्तस्य यशोऽङ्कितानि यत् शृण्वन्ति गायन्ति गृणन्ति साधवः (१-५-११) इति । अलं बहुना प्रकृतार्थो व्याख्यायते मुकुन्दः श्रीकृष्णो नन्दसदनान्नन्दस्य गृहात् मधुपुरीं मथुरां यातः गतस्तदा राधा चिन्तासरिति भावनारूपनद्यां अमाङ्क्षीत् मग्नाबभूव मम कष्टं एतादृश अनुपमलावण्यधाम भगवद्विरहे कथं जीविष्यामीति चिन्ता स कीदृक् गोपीहृदयमदनः गोपीनां हृदयं मनो मदयति हर्षयतीति तथा कर्त्तरि अनट् हृदयाल्हादकस्य विरहेऽत्यन्तचिन्ता हेतुर्भवत्येव, किं कुर्वन् गान्दिन्यास्तनयं अक्रूरं अनुविन्दन् लभमान सहायः सन्निति यावत् यद्यपि आ-

त्मना जायते धन्यो मध्यः पितृपितामहः । मातृपक्षेण मात्रा यः ख्याति-मेति नराधम इति मार्कण्डेयपुराणान्मातृकोक्तेनाधमत्वं प्रतीयते तथा-प्यति पुण्यशालित्वात् तन्नामोक्तं तथा गान्दिनी नाम काशीराजसुता सा च मातुरुदरे द्वादशवर्षाण्यवात्सीत् ततस्तत् पित्रोक्तं अम्ब किमिति न जायसे कथं मातरं क्लेशयसि अतो गर्भस्थयात्मजयोक्तं पितर्यदि प्रतिदिनं गामेकैकां विप्राय ददासि तदा वत्सरत्रयान्तेऽहं निःसरिष्यामि ततस्तत् पित्रा तथाकृते सेयं भवा स्वयमपि दिने दिने ब्राह्मणाय एकैकां गां ददातीति गान्दिनी नाम्ना बभूवेति विष्णुपुराणीया वार्त्ता । कथम्भू-तायां चिन्तासरिति घूर्णा आवर्त्तस्तस्य परिचया अत्यन्त संश्लेशयस्ते-रगाधायां अगम्यायां बहुवचनेन निरन्तर घूर्णा-सम्भवः उक्तः । चिन्तापक्षे बाधामयं पीडारूपं पयो यस्याः स्वार्थे मयट् । तत्र हेतुर्यतो विरहयुक्ता विरहः कान्तसंयोगाभावः अत्र समाप्तपुनरात्ततामेव दोषपरिहाराय हे-तुगर्भविशेषणतया व्याख्यायते । प्रोषितभर्त्तृकेयं यदुक्तं सा मनोभव दु-ष्मर्त्तासिवेद् प्रोषितभर्तृकेति । अन्यच्च देशान्तरगते पत्यौ सन्तापव्या-कुला प्रोषितभर्त्तृकेति ॥२॥

अनु०—जब गोपीजन-हृदयानन्दन-श्रीकृष्णचन्द्र ने अक्रूर के अनु-रोध से उनके साथ श्रीनन्द-भवन से मथुरा को गमन किया तब विरहिणी श्रीराधिका उनके-विरह में व्याकुल होकर निविड-आव-र्त्तमय अगाध पीडापूर्ण, चिन्ता-नदी में मग्न हो गई ॥२॥

सुखोल्लास

गये संग अक्रूर के, मथुरा कृष्ण मुरारि।
दुखित भये ता विरह में, ब्रजवासी नर नारि ॥२॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द रोवै

गोपीजन मन मदन प्रकाशक भक्तन शुभ गाल कारी।
सँग अक्रूर नन्द घर तें मथुरा कौं गये मुरारी ॥

तब ही नें विपत्ति जल पूरी चिन्ता सरित अगाधा।
भ्रम बहु भँवर परैं तहँ बूड़ी कृष्ण विरह दुख राधा॥२॥

सारांश—सोरठा

विरह विपति जल धार, चिन्ता सरिता रूप जनु।
बहु भ्रम भँवर अपार, तामें बूड़ी राधिका॥२॥

००००

कदाचित्खेदाग्निं विघटयितुमन्तर्गतमसौ
सहालीभिर्लेभे तरलितमना यामुनतटीम्।
चिरादस्याश्चित्तं परिचितकुटीरावकलना-
दवस्था तस्तार स्फुटमथ सुषुप्तेः प्रियसखी॥३॥

टीका—अथ निरन्तर-विरह-दहन-परितापिताया राधाया विरहतापोपनोदनाय यमुनातटगताया विरहोद्दीपनं वर्णयन् प्रस्तावमाविष्करोति। कदाचिदित्यादि-असौ राधा कदाचित् अन्तर्गतं खेदाग्निं विघटयितुं आलीभिः सखिभिः सह यामुनतटीं यमुनातीरं लेभे प्राप्तवतीत्यन्वयः। ननु विरहे रम्यस्थानादेरुद्वेगजनकत्वात् कथं तत्रान्तर्गतखेदाग्निः खंडनं भवतु यत उक्तं हसितानि सुगन्धानि सरांसि च वनानि च। सम्भोगाभिमुखं कुर्युरुद्वेगं विरहे भृशमिति अत आह तरलितमनाः चञ्चलचेता अतएव विरहतापोपशमः स्यादिति चिन्तावती किञ्च तरलितं चापाद्यानादेश्चाञ्चल्यभावश्च सूचितः तथा चोक्तं भूयिष्ठं दह्यमानोऽसौ शीतलं वस्तु सेवते। गात्रं विरहसन्तापाद् यत्र कुत्र विमुञ्चतीति विरहोद्दीपनहेतुमाह चिरादिति। अस्या राधायाश्चित्तं कर्म चिरात् चिरकालं व्याप्य परिचितं परिशीलितं यत् कुटीरं अर्थाल्लतागृहं तस्यावलोकनात् दर्शनात् अवस्था दशा स्फुटं व्यक्तं यथास्यात्तथा तस्तार व्याप्तवती प्राक् गुरुजनलज्जया तिरोहितासीदिदानीं निर्लज्जतया व्यक्ता बभूवेति स्फुटशब्दार्थः अवस्था कीदृशी सुषुप्तेः प्रियसखी सुषुप्तिर्नामऽर्द्रिक्ताया-

बुद्धे रवस्थाविशेषः तथा चैकादशे-जाग्रत् स्वप्न सुषुप्तञ्च गुणतो बुद्धि-वृत्तय इति(११-३-२७) सत्त्वाज्जागरणं विद्यात् रजसा स्वप्नमादिशेत् । प्रस्वापं तमसा जन्तोरिति च(११-२५-२०)प्रस्वापं सुषुप्तिं सा च मूर्च्छा-सदृशी जातेति ध्वनितं स्फुटे व्यक्ते प्रफुल्ले च व्याप्ते च कलितेऽन्यवद्-निचिश्व: ।।३।।

अनु०—किसी दिन श्रीराधिका विरह से व्याकुल एवं अधीर मन होकर अपनी मर्म-भेदी विरह-व्यथा को दूर करने के लिए अपनी प्यारी सखियों के साथ श्रीयमुना-पुलिन पर जा पहुँची । जो निकुञ्ज-भवन-चिर-परिचित अपना विहार-स्थल था उसके दर्शन मात्रसे उनके हृदय में श्रीकृष्णचन्द्र की मधुर-स्मृति उद्दीपित हो उठी और उनको प्रिय सुषुप्ति की मोहमयी दशाने प्यारी सखी की भांति आच्छादित कर लिया अर्थात् श्रीराधा मूर्च्छिता होगईं ।।३।।

सुखोल्लास—दोहा

सुखप्रद होत पदार्थ जे, प्रिय-संयोग मझार ।
जाने जात वियोग में, ते दुख के आगार ।।३।।

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

यह खेद अपनी घटन कों चञ्चल मना राधा चली ।
गइ तीर यमुना के सखिन सँग विरह विपदा में रली ।।
देखी लता कुञ्जैं तहाँ परिचित अनेकै दिनन की ।
लखि तिनहिं मूर्छित भई सो सुधि बुधि गँवाई स्व तन की।।३।।

सारांस—सोरठा

राधा यमुना तीर, विरह ज्वाल के घटन हित ।
गयी सु भई अधीर, परिचित कुञ्जन को निरखि ।।३।।

००००

तदा निष्पन्दाङ्गी कलितनलिनीपल्लवकुलैः
परीणाहात्प्रेम्णामकुशलशताशंकिहृदयैः ।

दृगम्भोगम्भीरीकृतमिहिरपुत्रीलहरिभिः
विलीना धूलीनामुपरि परिवव्रे परिजनैः ॥४॥

टीका—तथा चातिसम्भ्रमेण सखीनां व्याकुलितत्वं वर्णयति । तथा तेन प्रकारेण मूर्च्छयेति यावत् निष्पन्दाङ्गी सा परिजनैः सखीभिः परिवव्रे वेष्टिता इत्यन्वयः । कीदृशैः कलितनलिनी-पल्लवकुलैः कलितं धृतं नलिन्याः पल्लवकुलं दलसमूहो यै पुनः कीदृशैः अकुशल—शताशङ्किहृदयैः अकुशलशतं मरणादिः तदाशंकनशीलं हृदयं मनो येषां तत्र हेतुः प्रेम्णां परिणाहादिति । प्रेम्णां विशालताहेतोः अतिप्रियवस्तुनो प्रायमेवाशङ्केव इति लौकिकीरितिः पुनः कीदृशैः दृगित्यादि दृशामम्भोभिर्नेत्रजलै र्गम्भीरीकृता मिहिरपुत्र्या लहरी तरङ्गो यैः । सा कीदृशी धूलीनामुपरि विलीना विरोपिता पतितेत्यर्थः । कुलं जनपदे गोत्रे सजातीयगणेऽपि च । भवने च तनौ क्लीवमिति,परीणाहो विशालतेत्यमर उपसर्गस्य घन्य-मनुष्ये वहुलमितिदीर्घः, मिहिरारुण पूषण इति च ॥४॥

अनु०—उस मूर्च्छित दशा में स्पंदन शून्य (जड़वत्) पुलिन-शय्या पर पड़ी हुई श्रीराधाजी को सखियाँ चारों ओर से घेर कर पद्म पत्रों से बीजन करने लगीं तथा प्रेमाधिक्य से उनका हृदय शतशत अमंगलों की आशंका करने लगा कि, हाय, न जाने हमारी प्रिय सखी राधिका-अब जीवित रह सकेगी या नहीं ? उनके मन में इस तरह की आशंका होने लगी और उन सबका नयनजल यमुना में गिर-गिर कर नदी की तरंगों को द्विगुणित करने लगा अर्थात् व अधिकाधिक रोदन करने लगीं ॥४॥

मुखोल्लास—दोहा

राधा के तन की दशा, मौन मलिन हत चेत ।
निरखि सखी सोचत जतन, पै न दिखाई देत ॥४॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द रूप घनाक्षरी

विरह व्यथा तें जाके थकित भये हैं अङ्ग,
लोटी रज माहिं चारों ओर आलिन की भीर।
पवन डुलायवे के हेतु हाथन में जिन,
सुन्दर कमलिनी के पात हू गहे स नीर॥
अति ही विशाल प्रेम कारन सों सोचें,
सब सैकरन शङ्का अकुशल की करें अधीर।
बाढ़ी मन भ्रमना जो थमना सकति नेंक,
आँसुन सों जमना की धारहू करी गँभीर॥४॥

सारांश—सोरठा

सखिजन प्रेमासक्त करत कमल दल बीजना।
भई हताशा व्यक्त राधा जीवन में जिन्हें॥४॥

○○○○

ततस्तां न्यस्ताङ्गीमुरसि ललितायाः कमलिनी-
पलाशैः कालिन्दीसलिलशिशिरै वींजिततनुम्।
परावृत्तश्वासाङ्कुरचलितकण्ठीं कलयतां
सखीसन्दोहानां प्रमदभरशाली ध्वनिरभूत्॥५॥

टीका—ईषदाश्वस्तां वीक्ष्य तत् सखीनां हर्षचेष्टितमाह तत इत्यादि ततः कमलदलवीजनानन्तरं तां राधां कलयतां पश्यतां सखीसन्दोहानां सखीसमूहानां प्रमदभरशाली हर्ष-निवहयुक्तो ध्वनिरभूत् जय जय मंगलमित्यादि शब्दोऽभवत् कीदृशीं ललितानाम्नी प्रियसहचरी तस्या उरसि न्यस्ताङ्गीं निक्षिप्तदेहां कमलिनीपलाशैः पद्मपत्रैर्वीजिततनुं वीजिता तनु र्यस्याः नित्यापेक्षत्वात् सापेक्षेणापि समासः कीदृशैः कालिन्दी यमुना तस्याः सलिलेन शिशिरैः शीतलैः तां कीदृशीं परावृत्तः प्रतिनिवृत्तः बहिः स्फुटो यः श्वासांकुरः प्राणवायुस्तेन चलितः ईषत् स्फुरितः कण्ठे

यस्या अंकुरपदं ईशत्वस्य सूचनार्थं पत्रं पलाशं छदनमित्यमरः । समूह-निवह-व्यूह-सन्दोह-विसर-व्रज इति । भवः पूर्वो द्रवो पुंसि भवोऽविशय-भावकाविति मेदिनी । शिशिरः स्याद्द्रवो भेदे तुषारशीतलोऽन्यवदितिविश्वः॥

अनु०—उस समय ललिता-सखी के वक्षस्थल पर विराजमान श्रीराधिका को सखीगण यमुना के शीतलजल से सिक्त-पद्म पत्रों द्वारा बार बार वीजन करने लगीं जिससे श्रीराधा का कण्ठ-प्रदेश निश्वास वायु द्वारा मन्द मन्द कम्पित प्रतीत होने लगा, यह देख कर सब सखियाँ आनन्द कोलाहल करने लगीं ॥५॥

मुखोल्लास—दोहा

करत करत उपचार बहु, लाग्यौ कछुक विलम्ब ।
निश्चय राधा कौ भयौ, तब जीवन अवलम्ब ॥५॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

ललिता के उर परयौ अङ्ग राधा कौ ता छन ।
शीतल नलिनी पत्र भये लहि जमना जल कन ॥
तिन के व्यजन बनाय डुलायौ पवन सहेली ।
चगद्यौ कंठहि श्वास मुदित लखि भईं नवेली ॥
मिलि यूथ परस्पर सुन्दरी, मङ्गल सानी मुदित मन ।
चैतन्य भई सखि राधिका, इहि विधि लगीं ध्वनि करन॥५॥

सारांश—सोरठा

कलित कलेवर बास, पायौ सुरभि समीर नें ।
कंठ डह डहे श्वास, निरखि भईं प्रफुलित अली ॥५॥

००००

निधयाङ्के पङ्केरुहदलनिटङ्कस्य ललिता
ततो राधानीराहरणसरणौ न्यस्तचरणा ।

मिलन्तं कालिन्दीपुलिनभुवि खेलाञ्चितगतिं
दद्र्शाग्रे कञ्चिन्मधुरविरुतं श्वेतगरुतम् ॥६॥

टीका—अथ हंसस्य दर्शनप्रसङ्गमाह निधायेत्यादि ततोऽनन्तरं ललिता पङ्केरुहदलविरङ्कस्य पद्मपत्रमयशय्यायाः अङ्के मध्ये राधां निधाय स्थापयित्वा नीराहरणशरणौ जलानयनमार्गे न्यस्तचरणा दत्तपदा सती अग्रे परितः कालिन्दीपुलिनभूवि यमुनातटभूमौ मिलन्तं चरन्तं किञ्चित् श्वेतगरुतं राजहंसं ददर्श दृष्टवतीत्यन्वयः। कीदृशं खेलाञ्चितगतिं खेलया विभ्रमविशेषेण अञ्चिता पूजिता गतिर्यस्य तं। पुनः कीदृशं मधुरविरुतं मधुरशब्दकरं अनेन दूतयोग्यतोक्ता विटङ्कशब्दोऽत्र शय्यायां औचित्याद्बोध्यः। तथाचोक्तं अर्थात् प्रकरणाल्लिङ्गादौचित्याद् शकालतः। शब्दार्थास्तु विभिद्यन्ते न रूपादेव केवलमिति ॥६॥

अनु०—उसके अनन्तर श्रीराधा को पद्म-पत्र-मयी कोमल- शैय्या पर विराजमान कराकर जल लाने के लिए-ज्योंही श्रीललिता ने जमुना की सीढ़ियों-पर पैर रक्खा त्योंही देखा कि,सामने यमुनातट पर से कोई-एक मधुर शब्द करने वाला शुभ्र-हंस विलास-गति से उसकी ओर आगमन कर रहा है ॥६॥

सुखोल्लास—दोहा

ललिता राधा की दशा, कहन कृष्ण ढिग जाय।
दूत खोजन को चली, ता छन अवसर पाय ॥६॥

मूल की भाषा पद्य—छंद रोवें

कमल दलन की शय्या रचि कें राधा तहाँ सुवाई।
धरे चरण जमना जल मग पुनि दूतहिं खोजन आई॥
ललिता यमुना पुलिन माहिं इक देख्यो हंस अगारी।
मधुर बोल क्रीड़ा युत ताकी मन्द चाल अति प्यारी ॥६॥

सारांश-सोरठा

कालिन्दी के कूल, ललिता लख्यौ मराल इक।
सबै भाँति अनुकूल, मन्द चलत बोलत मधुर ॥६॥

००००

तदालोकस्तोकोच्छ्वसितहृदया सादरमसौ
प्रणामं शंसन्ती लघु लघु समासाद्य सविधम्।
धृतोत्कण्ठा सद्यो हरिसदसि सन्देशहरणे
वरं दूतं मेने तमतिललितं हन्त ललिता ॥७॥

टीका—श्रीराधाया विरहावस्थां हरिचरणे विज्ञापयितुं मनसो ललिताया औत्सुक्यमतिशयेन विशेषावधारणरहितायाश्चेष्टितमाह तदेत्यादि। असौ ललिता तं हंसं वरं श्रेष्ठं दूतं मेने हन्त हर्षे अकस्मात् दूतप्राप्त्या हर्षः यद्वा विषादे हन्त शब्दः विषादस्तु कविगत एव हा इदृक् वैकल्यं तस्या यत्तत् कर्म्म योग्यमपि पक्षिणं दूतं मेने। सा कीदृशी तदालोकेन हंसस्य दर्शनेन स्तोकमीषत् उच्छ्वसितं आश्वस्तं हृदयं मनो यस्या अमुना अस्या ईदृग्वैधुर्य्ये निवेदिते कृष्ण आगमिष्यतीत्याश्वासः। किं-कुर्व्वती लघुलघु अतिशीघ्रं यथास्यात् यद्वा पलायनभिया मन्दं मन्दं यथा स्यात्तथा सविधं हंसस्य समीपं समासाद्य गत्वा प्रणामं शंसन्ती कथयन्ती। कीदृशी सद्यस्तत्क्षणं हरिसदसि सन्देशहरणे कृष्णसभायां वार्त्ताप्रापणार्थं धृतोत्कण्ठायुक्तत्वात् योग्यायोग्यविचारोऽपि न कृत इति भावः। तं कीदृशं अतिललितं अतिसुन्दरं लघुरगुरौ गन्धे निःसारे वा-च्यवत् क्लीवं। शीघ्रं कृष्णागुरुणि च पुष्कलाख्यौषधौ स्त्रीति मेदिनी। समीपे निकटासन्न सन्निकृष्ट सनीडवत्। सदेशाभ्यास सविध-समर्य्याद-सवेशवदित्यमरः॥ ललितं हारभेदे स्यादीप्सितेऽपि चेति विश्वः, लघु लघ्विति गुण सादृश्ये समासवच्चेति द्वित्वं। समासवत्ता च हन्त हर्षे विषादे च इत्यमरः॥७॥

अनु०—श्रीललिता ने उस मनोहर-पक्षी को देखकर कुछ प्रफुल्ल-चित्त से उत्कण्ठा सहित उसको सादर प्रणाम किया एवं धीरे-धीरे उसके निकट पहुँचकर अपने मन में उसी को मथुरा पुरी में श्री कृष्णचन्द्र की सभा में अपना सन्देश देकर भेजने के योग्य, दूत-कार्य-कुशल अपना सन्देश-वाहक, योग्य-पात्र समझा ॥७॥

मुखोल्लास—दोहा

प्राण गगन संशय तथा, बाधा राधा देह।
सबै कहैगौ कृष्ण सौं, यह सुचि सरल सनेह ॥७॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द मत्तगयन्द

देखत हर्ष भयौ ललिता अति मन्द चली सिर कंठ पै आई।
सादर ताहि प्रणाम कियौ मन जासु यहै इक चाह समाई॥
लै यह जाय तुरन्त सँदेश सभा हरि माझ सुनावहि धाई।
आनँद ह्वैके बस सुन्दर हंसहि दूत कियौ यह रीति उपाई॥७॥

सारांश—सोरठा

मान्यौं दूत मराल, ललिता चित्त प्रसन्न ह्वै।
यह सँदेश तत्काल, जाय कहैगौ कृष्ण सौं ॥७॥

००००

अमर्षात् प्रेमेर्ष्यां सपदि दधती कंसमथने
प्रवृत्ता हंसाय स्वमभिलषितं शंसितुमसौ।
न तस्या दोषोऽयं यदिह विहगं प्रार्थितवती
न कस्मिन् विश्रम्भं दिशति हरिभक्तिप्रणयिता ॥८॥

टीका—अमर्षादित्यादि असौ ललिता अमर्षात् कोपात् अमर्षमाश्रित्येति ल्यबलोपेऽत्र पञ्चमी हंसाय स्वयं स्वकीयमभिलसितं शंसितुं कथयितुं प्रवृत्ता प्रवर्त्तमाना अभूदिति यावत्। अमर्षहेतुगर्भविशेषणमाह सपदि तत्क्षणं कंसमथने श्रीकृष्णे प्रेमेर्ष्यां प्रणयकोपं दधति धारी-

प्रक्रम एव । अस्मान् त्यक्त्वा निर्द्दयोऽसौ तत्र पुरस्त्रीविलासविवशस्तिष्ठतीति स्मरणं कोपहेतुः । यद्वा उद्धववत् श्रीकृष्णप्रेरितं दूतं मत्वा प्रथमं प्रणयकोपः पश्चात्तस्य प्रार्थना सन्देश-वचनाभावादभिलसितदूतं सम्भावयति । ननु विशेषज्ञानहीनं पक्षिणं कथं दूतं कृतवतीत्याह इह दौत्यकरणे यद्विहङ्गं प्रार्थितवती तस्यायं सारासारविचाररहितत्वात् दोषो न । तत्र हेतुः हरिभक्तिप्रणयिता श्रीकृष्णचरणावधानाति-हार्दता कस्मिन् जने विश्रम्भं विश्वासं न दिशति । हरिभक्तिरसिकस्य सर्व्वत्रेश्वरदृष्ट्या उच्चनीचभेदाभावात । यद्वा विश्रम्भं प्रणयं हरिभक्तस्य सर्व्वत्र प्रणयात् विश्रम्भः केलिकलहविश्वासे प्रणये चेति मेदिनी । हंसायेति गत्यर्थस्य धात्वर्थ इति सम्प्रदाने चतुर्थी ।।८।।

अनु०—श्रीकृष्ण विरह में उनके निष्ठुर-व्यवहार जनित असहिष्णुता से तत्क्षण श्रीकृष्ण के प्रति ललिता का प्रेमज-द्वेष का भाव उदय हो उठा और वह हंस के प्रति अपनी अभिलाषा कहने को प्रवृत्त हुई । अपना सन्देश ले जाने को वह हंस से प्रार्थना करती है, यह उसका कोई अविवेक या दोष नहीं समझना चाहिये क्यों कि, श्रीकृष्ण-प्रेम की आविष्यता जगत में किसके प्रति विश्वास नहीं उत्पन्न करा देती अर्थात् सभी के प्रति विश्वास पैदा कर देती है ।।८।।

मुखोल्लास–दोहा

अन्तर प्रीति पुनीत हरि, प्रकट कठोर अलाप ।
ललिता कहत मराल सों, राधा कौ सन्ताप ।।८।।

मूल की भाषा पद्य–छन्द रोवै

तुरत क्रोध सों प्रेम ईरषा कृष्ण चन्द्र में धारी ।
करी हंस सौं विनय राधिका विरह निवारन हारी ।।
ललिता कौ नहिं दोष विहँग सों करी प्रार्थना यामें ।
राखत हैं विश्वास आपनौ हरि के भक्त न कामें ।।८।।

सारांश–सोरठा

ह्वै कर ललिता दीन, खग सों कीन्हीं प्रार्थना।
प्रेम भक्ति रस लीन, जानत हैं हरि विश्व मय ॥८॥

००००

पवित्रेषु प्रायो विरचयसि तोयेषु वसतिं
प्रमोदं नालीके वहसि विशदात्मा स्वयमसि।
अतोऽहं दुःखार्त्ता शरणमबला त्वां गतवती
न याञ्चा सत्पक्षे व्रजति हि कदाचिद्विफलताम्॥९॥

टीका—प्रथमं तावत् प्रवर्त्तयितुं तं स्तौति पवित्रेष्वित्यादि। प्रायः पवित्रेषु तोयेषु वसतिं निवासं करोसि एतेन स्थानपवित्रात् संसर्गदोषाभाव उक्तः। अलीकेऽपि प्रमोदं हर्षं न वहसि न धारयसि एतेन पर प्रेयः करणासक्तात् तच्च मित्रोक्ता अथच नालीके पद्मखण्डे प्रमोदं हर्षं वहसि एतेनापि आहारदोषः परिहृतः स्वयं स्वभावादेव विशदात्मा निर्म्मलान्तःकरणोऽसि एतेन कौटिल्याभाव उक्तः शुभ्रशरीरः यस्मादेतादृशगुणविशिष्टोऽसि। अतः कारणात् अबला त्वहं त्वां शरणं गतवती अबलेत्यनेन स्वयं गमनाशक्तिरुक्ता कीदृशी दुःखार्त्ता एतेनात्मजनोपकारकरणेन पुण्यबाहुल्यं दर्शितं भविष्यतीति ध्वनितं। निवारणाशङ्कामर्थान्तरन्यासेन वारयति हि यस्मात् सत् पक्षे सज्जनविषये याच्ञा प्रार्थना विफलतां व्यर्थत्वं कदाचिन्न व्रजति सफलेव भवतीत्यर्थः। अथ च सन्तो मनोहराः पक्षा यस्य स तस्मिन् त्वयीत्यर्थः। पवित्रं वर्षणे कुशे पवित्रं ताम्रपयसोः,शुद्धे चापि तदन्यवदिति विश्वः। अलीकं त्वप्रियेऽनृतेइत्यमरः। नालीकं शरशल्यावेऽब्जस्य वज्रखण्डे नपुंसकमिति मेदिनी। पक्षेमासार्द्धके पार्श्वे ग्रहे साध्यविरोधयोः। केशादे परतो वृन्दे वने सखिसहार्थयोः। पतत्रे चुल्लिरन्ध्रे च देहांशे वात कुञ्जरे इतिविश्वः। शरणं गृहरक्षित्रो वध-धवक्षणयोरपीतिमेदिनी। विशदः पाण्डरे व्यक्ते

।

इति च, विशदस्तालव्य मध्य शद्लृशातने इत्यस्मात् रायमुकुटेन साधितत्वात् ॥९॥

अनु०–हे हंस! तुम बहुधा पवित्र-जल में निवास करते हो एवं मृणाल का भोजन कर आनन्दानुभव करते हो अतः विशेष कर तुम स्वयं भी पवित्रात्मा हो। तुम्हारा शुभ्र शरीर देखकर अनुमान होता है कि, उसी के अनुरूप तुम्हारा चित्त भी शुद्ध होगा। इसी कारण से मैं-दुःख पीडित असहाय अबला तुम्हारी शरण-ग्रहण करती हूँ मैं जानती हूँ कि, साधु पुरुषों से की हुई कोई भी प्रार्थना विफल नहीं होती ॥९॥

सुखोल्लास–दोहा

कहत हंस सों मधुर स्वर, सविनय करुणा ऐन।
दूत बनन उत्साह हित, ललिता मीठे बैन ॥९॥

मूल की भाषा पद्य–छन्द गीतिका

हे हंस खग अवतंस तुम बहु शुद्ध जल में बसत हौ।
आनन्द मानत पद्म तें शुचि प्रकृति निर्मल लसत हौ॥
मैं व्यथित अबला शरण आई ये सुलक्षण पाय के।
नहिं होत निष्फल याचना ध्रुव, सज्जनन पै जाय के ॥९॥

सारांश–सोरठा

शुक्ल वर्ण अभिराम, बाहर भीतर प्रकृति शुचि।
पूरै जन मन काम, भव्य मिलन, कोविद कहत ॥९॥

००००

चिरं विस्मृत्यास्मान् विरहदहनज्वालविकलाः
कलावान् सानन्दं वसति मथुरायां मधुरिपुः।
तदेतं सन्देशं स्वमनसि समाधाय निखिलं
भवान् क्षिप्रं तस्य श्रवणपदवीं सङ्गमयतु ॥१०॥

टीका—प्रस्तुतं ज्ञापयति चिरमिति । मधुरिपुः श्रीकृष्णः अस्मान् विस्मृत्य मथुरायां सानन्दं यथाभवति चिरं चिरकालं व्याप्य वसति अस्मान् कीदृशी विरहदहनज्वालविकलाः विरह एव दहनोऽग्निः तस्य ज्वालैः शिखाभिः विकलाः विधुराः अनेन निरन्तर-स्मरजर्ज्जरितानां धाष्टर्यं न दोषावहमितिसूचितम् । ननु सततान्हितपरस्त्रणपरस्य विलम्बे कोऽयमुद्वेग इत्यत आह-सानन्दमिति ननु दुर्व्वाररिपुनाशोऽप्यानन्दावह एव तथा नेत्याह कलावानत्र नहायुक्तः अथच कलाश्चतुषष्ठिस्तद्युक्तम् । अतएव तथाविध वैदग्धी-निपुणनायकस्य विरहोऽतिदुःसह इतिभावः । तत्र किं विधेयमित्याह तत्तस्मात् वक्ष्यमाण-सन्देशं वाचिकं निखिलं समग्रं स्वमनसि समारोप्याधाय भवान् तस्य श्रवणपदवीं क्षिप्रं सङ्गमयतु प्रापयतु इति प्रार्थना । वह्नेर्द्वयोर्ज्वालकीलावर्च्चिहेति शिखा स्त्रियामित्यमरः । कला स्यान्मूलके वृद्धौ शिल्पादावंशमात्रके । षोडशांशे च चन्द्रस्य कला नाकालमानयोरितिविश्वः ॥१०॥

अनु०—वह कलावान्-कपटी कृष्ण विरह-ताप-संतप्त हम सबको विस्मरण कर बहुत दिन से मथुरा में निवास करते हैं । तुम हमारे सकल-सन्देश को अपने हृदय में धारण करके अर्थात् हम जो जो कहती हैं उसे मनमें रख के शीघ्र ही श्रीकृष्ण के कर्णगोचर करो तात्पर्य यही है कि,पहले हमारी-विरह-वार्ता शीघ्र पहोंचाओ ताकि श्रीकृष्ण के साथ हमारा मिलन होवै ॥१०॥

मुखोल्लास—दोहा

हंस जाउ तुम मधुपुरी, जहां विराजत कृष्ण ।
सरस दरस हित गोपिका, राधा सहित स तृष्ण ॥१०॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

चिर काल तें व्याकुल भयीं बहु विरह ज्वाला तें जरी ।
करि त्याग हम कों हंस ! सुख सों बसत मधु रिपु मधुपुरी॥

सन्देश सब निज चित्त धरि कें बेगि मथुरा जाइये।
बर कलाधारी ब्रज बिहारी कों तुरन्त सुनाइये ॥१०॥

सारांस—सोरठा

हम सों नेह बढ़ाय, आप बसे हरि मधुपुरी।
कहौ हंस यह जाय, विरह ज्वाल गोपी जरत ॥१०॥

००००

निरस्तप्रत्यूहं भवतु भवतो वर्त्मनि शिवं
समुत्तिष्ठ क्षिप्रं मनसि मुदमाधाय सदयम्।
अधस्ताद्धावन्तो लघु लघु समुत्तानलयनै
र्भवन्तं वीक्षन्तां कुतुकतरलाः गोपशिशवः ॥११॥

टीका—आशिषा सम्बद्धयन्ती तं प्रोत्साहयति निरस्तेति। भवतो वर्त्मनि पथि निरस्तः प्रतिक्षिप्तः प्रत्यूहः विघ्नो यत्र तद्यथा भवति तथाशिवं कल्याणं भवतु आशिषिलोट् मुदं हर्षं आधाय अर्पयित्वा सदयं यथाभवति समुत्तिष्ठ उद्धटनं कुरु अतो नात्रात्मनेपदं प्रेरणे लोट् प्रभुत्व-निराकरणाय सदयमिति अस्मासु दयां कृत्वा एवं कुरु नतु प्रभुत्वं करोसीत्यर्थं। परोपकारात् हर्षः। यद्वा अतिदुर्ल्लभमधुपुरीगमन-श्रीकृष्णाद्-र्शनाभ्यां हर्षः। यद्वा कौतुकहेतुमाह लघु लघु अतिशीघ्रं यथास्यात्तथा अधस्तादुधावन्तो गोपशिशवः समुत्तानलयनैः उद्ध्क्षिप्तनेत्रै भवन्तं वीक्षन्तां पश्यन्तु आशंसा कीदृशाः कुतुकेन कुतूहलेन चञ्चलाः भवति उपरि निरीक्ष्य अहं-महमिकया धावतो बालान् दृष्ट्वा तवापि हर्षं स्यादितिभावः। तरलं चञ्चले शिडगे भास्वरेऽपि त्रिलिङ्गकं। हार-मध्यमानापुंसि यवागू सुरयो स्त्रियामिति मेदिनी। कौतूहलं कुतुकञ्च कुतूहलमित्यमरः ॥११॥

अनु०—हे हंस! तुम्हारा गमन-मार्ग विघ्न रहित एवं मंगलमय हो। तुम कृपा करके सानन्द चित्त से शीघ्र यात्रा करो। ऊँचा उड़ता

आ तुमको सकल व्रज-वासी गोप-बालक गण कौतूहल पूर्ण हृदय
। अपनी ऊँची दृष्टि करके देखें ।।११।।

मुखोल्लास-दोहा

रुचि उपजावन हंस की, ललिता यात्रा माहिँ ।
कहत सुगमता मार्ग की, अरु कौतुक दरसाहिँ ।।११।।

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

निर्विघ्न मंगल होहु तुम जिहि भाँति जा मारग चलौ ।
निज हृदय दया विचारि सत्वर उठहु आनँद में रलौ ।।
नीचे तुम्हारे गोप बालक खेल में चञ्चल घने ।
करि कछुक ऊँचे नयन देखहिँ भजहिँ परम सुहावने ।।११।।

सारांश-सोरठा

होहि तुमहिँ निर्दोष, मङ्गल कारी मार्ग यह ।
ग्वाल बाल परितोष, लहैं तुम्हारे दरस सों ।।११।।

◇◇◇◇

स वैदग्धीसिन्धुः कठिनमतिना दानपतिना
यया निन्ये तूर्णं पशुपयुवतीजीवन-पतिः ।
तया गन्तव्या ते निखिलजगदेकप्रथितया
पदव्या भव्यानां तिलक किल दाशार्हनगरी ।।१२।।

टीका—पन्थानमुपदिशति स इति दानपतिना अक्रूरेण यया पदव्या स
श्रीकृष्णस्तूर्णं निन्ये भव्यानां तिलक उत्तमाशयानां श्रेष्ठतया दाशार्हन-
गरी दाशार्हवंशोद्भवानां नगरी मथुरा ते गन्तव्या कर्त्तृ : कृत्यैश्चेति
कर्त्तरि षष्ठी यद्वा ते तया इत्यर्थाव्ययस्ते शब्दः किल निश्चये । कदाचि-
दस्मान् संस्मृत्य श्रीकृष्णो यया याति तदज्ञातायां तस्य पदव्यां तद्दर्शनं
स्यादिति तद्दर्शने गमनेऽभिप्रायः यद्वा अस्मद्वारयाभियातिन्नजुना तेन
कर्मना श्रीकृष्णमादायाक्रूरेण तूर्णं गतम्, अतो भवताऽपि तया झटिति

गन्तव्यमितिभाव: । ननु मया उपदेशकं विना कथं ज्ञातव्यमिति चेत्तत्राह निखिलजगदेकप्रथितया इति समग्रजगति एका मुख्या प्रथिता ख्याता तया एतेन जगद्विख्यातत्वान्न तत्रोपदेश-कालापेक्षा इति भाव: । स कीदृक् वैदग्धी विदग्धता मित्रादेर्वाञ्छितामिति न स्त्रियां सुक् तस्याः सिन्धुरिव धिन्दुः अपरिमितविदग्धीयुक्तत्वात् । कीदृशेन अक्रूरेण कठिनमतिना अतिनिर्दयचित्तेन अत्र हेतुः स कीदृक् पशुपयुवतिजीवनपतिरिति पशुपयुवतीनां गोपस्त्रीणां जीवनस्य पालकः तेन विना जीवनस्यानवस्थानात् यः किल जीवनस्य पालकं हरति स कठिनमतिरेव तत्रापि सकलजनकरुणाविषयानां स्त्रीणां जीवनपति-हारकोऽपि कठिन: सुतरामेव तथाचोक्तं तृतीये व्याधस्याप्यनुकम्प्यानां स्त्रीणामित्यादि । अथ च अदानपतिना इत्यकारप्रश्लेष: अविद्यमानं दानं धनादिवितरणं येषां तेऽदाना अतिकृपणाः तेषां पतिः श्रेष्ठस्तेन यः खलु परजीवनमपि न त्यजति स कृपणश्रेष्ठ एव यद्वा दानं खण्डनं तस्य पतिः तदधिकारी तेन दोऽवखण्डने धातुः श्रीकृष्णानयनेनास्माकं जीवनमवखण्डितवानित्यर्थः । तिलकं चित्रके प्राहुर्नानामे तिलकालके, वेणुस्तु द्रुमभेदेषु क्लोम्नि गोरोचनापि चेतिविश्वः । नानार्मं रत्नं अध्वलः श्रेष्ठेऽपि तिलकशब्दः तिलको मानचित्रे स्यात् प्रमाणे तिलको मतः इत्यनेकार्थध्वनिमञ्जरी ॥१२॥

अनु०—श्रीललिता अब मार्ग निर्देश करती हैं—हे साधु-श्रेष्ठ हंस ! निष्ठुर-हृदय अक्रूर जिस मार्ग से होकर किशोर-मुकट-मणि, गोपी गण-जीवन-रक्षक श्रीकृष्णचन्द्र को लेकर गया है तुम सकल-लोक-विख्यात उसी मार्ग से यदु रजधानी मथुरा में गमन करो॥१२

मुखोल्लास—दोहा

यदि यह आशङ्का करौ, कौन मार्ग ह्वै जाउँ ।
हंस बताऊं तुमहिं मैं, सरल विमल सो ठाउँ ॥१२॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

अति कठिन मति अक्रूर के सँग गोपिका जीवन धनी ।

जा पंथ गवने तुरत वे श्री कृष्ण कुँवर शिखामनी ॥
है मंगलीकन में तिलक वह भूमि जगत उजागरी ।
तुम जायवे के योग्य हौ ता माहिं ह्वै मथुरा पुरी ॥१२॥

सारांश–सोरठा

लोक प्रसिद्ध प्रधान, कृष्ण गये जा मार्ग ह्वै ।
मथुरा कौं प्रस्थान, करहु हंस ता पथ सपदि ॥१२॥

००००

गलद्वाष्पासारप्लुतधवलगण्डा मृगदृशो
विदूयन्ते यत्र प्रबलमदनावेशविवशाः ।
त्वया विज्ञातव्या हरिचरणसङ्गप्रणयिनो
ध्रुवं सा चक्राङ्गीरतिसख शताङ्गस्य पदवी ॥१३॥

टीका—तस्याः सूचककममाह गलदिति । हे चक्राङ्गीरतिसख हंसीरतिसहाय अनेन विरहदहनवहनवेदनाभिज्ञया झटिति तत् कर्मणि प्रसक्तिः सूचिता हरिचरणसङ्गप्रणयिनः शताङ्गस्य रथस्य सा प्रसिद्धा पदवी पन्था त्वया ध्रुवं निश्चितं विशेषेण ज्ञातव्यमित्यन्वयः । हरिचरणयोः सङ्गे संसर्गे यः प्रणयः प्रेमाशयः यस्यास्ति तस्य । तत्र गमकमाह य एतादृश्या मृगदृशो विदूयन्ते उपतपन्ति दुदु उपतापे दिवादिः इदानीं क्षणादुपरि समागमिष्यति कृष्ण इति कृत्वा पथि तदवलोकनार्थं ता सततमेव वर्त्तन्ते तस्यादर्शनात्तापश्चेति भावः । कीदृश्या गलन्तः अवस्तोबाष्पसारा अश्रुबिन्दवस्तैः प्लुतौ व्याप्तौ अतएव धवलौ गण्डौ यासां ताः, पुनः कीदृश्यः प्रबलोऽत्युद्भटो यो मदनावेशः प्रकाशस्तेन विवशाः आतुराः । शताङ्गः स्यन्दनो रथ इत्यमरः ॥१३॥

अनु०—जिस मार्ग में नयन-जलधाराओं से धवल-कपोल धोए जाने वाली गोप-सुन्दरियाँ प्रबल-प्रेमावेश में व्याकुल होकर उन्मादिनि (पगली) की तरह विलाप कर रही हैं तथा जिस मार्ग में कृष्ण-

चरण-स्पर्शानुरागी उनके रथ-चक्र के चिन्ह विद्यमान हैं; उसी मा र्ग से अक्रूर श्रीकृष्ण को मथुरा ले गये हैं, तुम भी उसी मार्ग गमन करना ॥१३॥

मुखोल्लास-दोहा

अति करुणा चित धारि के, लखौ मार्ग वह हंस।
अब विलम्ब नहिं कीजिये, सुनिये खग अवतंस ॥१३॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

हरि चरण सँग तें प्रीति जा की पंथ वा रथ को जहाँ।
वश भईं प्रवल अनङ्ग के मृग लोचनी ठाढ़ी तहाँ॥
दुख पाय श्वेत कपोल जिन के भये आँसुन पाँति सों।
वह मार्ग हंसी रमण निश्चय जानियों या भाँति सों ॥१३

सारांश-सोरठा

मारग माहिं मराल, लोचन वारि वहावती।
ठाढ़ी होंगी बाल, काम वती मृग लोचनी ॥१३॥

००००

पिबन् जम्बुश्यामं मिहिरदुहितुर्वारि मधुरं
मृणाली भुञ्जानो हिमकरकलाकोमलरुचः।
क्षणं हृष्टस्तिष्ठन्निबिडबिटपे शाखिनि सखे
सुखेन प्रस्थानं रचयतु भवान् वृष्णिनगरे ॥१४॥

टीका—ननु पथि आहार-विश्रामस्नानाभावात् कथं गन्तव्यमितिचे तत्र तत् प्राचुर्यं कथयति पिबन्नित्यादि एवमेवं कुर्व्वन् हे सखे इ प्रेमसम्बोधनं प्रार्थनासिद्धये नहि सख्युः प्रार्थना-निरास्या इति भावः भवान् वृष्णिनगरे मथुरायां सुखेन प्रस्थानं गमनं रचयतु करोतु इत्य न्वयः। किं कुर्व्वन् मिहिरदुहितुः सूर्य्यकन्यायाः अनेन पवित्रत्वमुक्तं वा।

पिबन् कीदृक् जम्बुश्यामं पक्वजम्बुवत् श्यामं अनेन निर्म्मलतोक्ता पुनः कीदृक् मधुरं अनेनोपादेयत्वमुक्तं पुनः किं कुर्व्वन् मृणाली भुञ्जानः खादन् बहुवचनेनाति-सुलभतोक्ता मृणालीति अल्पत्वविवक्षायामीप्रत्ययः कीदृशीः हिमकरस्य चन्द्रस्य कलावत् कोमला मनोज्ञा रुचिः कान्तिर्यासां अनेन अतिकोमलतोक्ताः पुनः किं कुर्व्वन् शाखिनि वृक्षे हृष्टः सन् क्षणं तिष्ठन् कीदृशे निबिडविटपे घनशाखाचये अनेनाधिकरणसञ्चरणाभावात् शीतलतया वासयोग्यतोक्ता अस एतादृक् वृक्षदर्शनेन हृष्टता च चिर-कालवासनिषेधाय क्षणमित्युक्तं एतेन पान-भोजनाश्रयलाभादतिसु-खदः पन्था अतस्तेनैव मथरा सुखेन गन्तव्यमित्यनायासेनोपकरणं सूचितम् मिहिराकणपूषण इत्यमरः। मधुरस्तु रसे विषे मधुरं रसवत् स्वादुः, प्रियेषु मधुरोऽन्यवदितिविश्वः। विटपः पल्लवे शिङ्गे विस्तरे स्तम्बशाखयोरिति विश्वः ॥१४॥

अनु०-हे सखे! तुम यमुना के जामन की भाँति श्याम-सलिल का पान करते हुए तथा चन्द्र-किरण-समान कोमल कान्ति वाले कमल नालों का आस्वादन करते हुए एक क्षण आनन्दित हो सघन, श्या-मल शाखा वाले वृक्ष पर विश्राम-सुख का अनुभव कर सानन्द मथुरापुरी को गमन करना ॥१४॥

मुखोल्लास-दोहा

खान पान भो कौं कहा, मिलै पंथ के माहिँ।
हंस सकल तुम सों कहौं, या कौ संशय नाँहिँ ॥१४॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

जल पियत जमुना कौ मधुर द्युति श्याम जामन की भली।
रुचि करत भोजन शशि-कला सम श्वेत कंजन की नली॥
क्षण इक करत विश्राम शाखा सघन विटपन की जहाँ।
सुख सहित गवनौ हे सखे वह यादवन कौ पुर तहाँ ॥१४॥

सारांस-सोरठा

कालिन्दी जल पान, कमल नाल भोजन करन।
विरमत विटप सुथान, हंस जाउ मथुरा पुरी ॥१४॥

◇◇◇◇

बलादाक्रन्दन्ती रथ-पथिकमक्रूर-मिलितं
विदूरादाभीरीततिरनुययौ येन रमणम्।
तमादौ पन्थानं रचय चरितार्था भवतु ते
विराजन्ती सर्वोपरि परमहंस-स्थितिरियम् ॥१५॥

टीका—प्रथमं गन्तव्यं वर्त्मोपदिशति। तं पन्थानं आदौ प्रस्थानोपक्रमे रचय गच्छेत्यन्वयः। धातूनां बह्वर्थत्वात्। यद्वा तं पन्थानं प्रति आदौ रचय यत्नं कुरु प्रथमं तमेव पन्थानमारुहेत्यर्थः। हे परमपूज्य यद्वा परा उत्कृष्टा मा शोभा यस्य अतिसुन्दरेत्यर्थः। हे हंस तव इयं स्थितिः सर्व्वोपरि सर्व्वेषामूर्ध्वं विराजन्ती दीप्यमाना सती चरितार्था भवतु प्रोत्साहजननं हंसः सूर्य्यः स तु सर्व्वोपरिविराजितत्वमपि हंस अतः सर्व्वोपरिविराजमानत्वात् सूर्य्यता तवास्तु इत्यर्थः अथ च परमहंसः परिमानो सर्व्वेषां सरसि सहस्रदलकमले तिष्ठति अतश्चतुर्विंशतितत्वानामुपरि वर्त्तते तवाप्यवस्थितिः तथा भवतु सर्व्वोपरि उड्डीयमानत्वात् कोऽसौ पन्था इत्यत आह येन पथा आभीरीततिर्गोपवनितासमूहः बलाद्वार्य्यमाणा अपि विदूरमतिदूरं रमणं श्रीकृष्णं अनु पश्चात् ययौ कीदृशी आक्रन्दन्ती श्रीकृष्णेत्यादि उत्क्रोशन्ती यद्वा रुदती तथा श्रीदशमे-विसृज्य लज्जां रुरुदुः स्म सुस्वरं गोविन्द दामोदर माधवेति (१०-३९-३१) कीदृशं रथपथिकं रथेन पान्थं अनेन बलनिवारणाभावो झटितियानञ्चोक्त पुनः कीदृशं अक्रूरमिलितं अक्रूरेण सह बसन्तं अनेन तदानीं स्वकीयाभिप्रायनिवेदनाभावोऽप्युक्तः अथच नास्ति क्रूरो यस्मात् सोऽक्रूर इत्यर्थः। तेन सह मिलिते जनेऽभिप्रायमपार्थकं चेति चार्थः। हंसो विहङ्गभेदे स्यात्

सूर्य्ये विष्णौ हयान्तरे, योगि-मन्त्रादिभेदेषु परमात्मनि मत्सरे, निर्लोभनृपतौ हंसः शरीरमरुदन्तरे इति विश्वः। स्थितिः स्त्रियामवस्थाने मर्य्यादायां च सीमनि ॥१५॥

अनु०—हे हंस ! अक्रूर के साथ हमारे प्राण-वल्लभ के गमन करने पर जिस मार्ग में बहुत दूर तक उच्च स्वर से क्रन्दन करती हुई गोप-सुन्दरिओं ने उनका अनुगमन किया था, प्रथम तुम उसी मार्ग से गमन करना इसी से तुम्हारा हंस रूप में श्रेष्ठ-जन्म सफल होगा ॥१५॥

मुखोल्लास-दोहा

चिन्ह चमत्कारीन सों, हंसहि करत प्रबोध।
ललिता निज सन्देश हित, कहत पन्थ कौ शोध ॥१५॥

(श्री कृष्ण पक्ष में)

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

अक्रूर सँग रथ पर चढ़े श्री कृष्ण जो मारग ठयौ।
बहु दूर गोपी गन रुदन बल तें करत पीछे गयौ॥
सो पन्थ पहलें रचहु रचहु तातें होय कुल कारज गती।
जो लसति सर्वोपरि तुम्हारी यह सुभग हंसस्थिती ॥१५॥

सारांश-सोरठा

जा पथ गये मुरारि, रथ पर सँग अक्रूर के।
सोई निज उर धारि, हंस वही मारग गहौ ॥१५॥

(आत्मज्ञान पक्ष में)

मूल की भाषा पद्य-कवित्त

अहो हंस रूप जीव क्रोध सों रहित गुरु
तासों मिलि देह रूपी रथ पै चढ़े भये।
आतम स्वरूप ज्ञान बल सों विचार किये
शान्त चित्त योगी जन जाही मग ह्वै गये॥

पहले सो पन्थ रचौ तुम निज मुक्ति हेतु
जहाँ वीतरागन के सुयश रहे छये।
सर्वोपरि राजमान चरित तुम्हारे होंहि
परम हंस स्थिति सुहावै जग वन्द्य ये ॥१५॥

०००००

अकस्मादस्माकं हरिरपहरन्नंशुकचयं
यमारूढो गूढप्रणयलहरीं कन्दलयितुम् ।
भवानग्रे तस्मिन्नवदलकदम्बेन निविडे
कदम्बे कादम्बेश्वर पथि विलम्बं रचयतु ॥१६॥

टीका—पथि पथि रमणीय-हरिविहारस्थाने कदाचिद्विलम्बमाचरन्न-स्माकं कार्ये कालक्षेपो भवतीति तत् प्रार्थयति । अकस्मादिति । हरिः श्रीकृष्णः अकस्मात् अतर्कित एव अस्माकमंशुकभरं वस्त्रसमूहं अपहरन् सन् यं आरूढः, हे कादम्बेश्वर हंसराज पथि तस्मिन् कदम्बे विलम्बं न रचयतु न करिष्यतीत्यर्थः । प्रार्थनायां अंशुकाहरण-रोहणयोः सम-कालिता द्योतनाय णिजन्तप्रयोगः । तेन च भयसम्भ्रान्ततयाऽशीघ्रं गम्यते नन्वसावीश्वरः कथं युष्मदंशुकहरणं गर्हितं कृतवान् इत्यत आह-गूढप्रणयलहरीं मनोविहितत्वाद्गूढत्वं अतिगुप्तप्रेमोर्म्मिं कन्दलयितुं प्रेमप्रकाशार्थं अपहरन्नित्यर्थः । तस्मिन् कीदृशे नवदलकदम्बे नूतनपत्रस-मूहयुक्तेन नवं अनु कदम्बं यस्य अनेनातिमनोहरत्वं अतएव-निविडे निरन्तर-शाखाप्रतानादिके अग्रे पुरतः एतेन नवपल्लवशाली-वृक्षस्या-ग्रतो दर्शनेन शुभकुशलतोक्ता । तथा चोक्तं "वामे मधुरवाक् पक्षी वृक्षाः पल्लविनोऽग्रतः, यातुर्दक्षिणभागस्थं धेनुवृन्दं सुभावहमिति । अत्र क्वचित् पुस्तके तव श्रान्तस्यान्तः स्थगितरविलम्ब-किशलयैः । कदम्बे का-दम्बः त्वरितमवलम्बः स भविता इति उत्तरार्द्धं श्लोको दृश्यते । हे काद-म्बः राजहंस स-कदम्ब-श्रान्तस्य तव त्वरितं शीघ्रं अवलम्बो अवलम्बनीयो

भविता भविष्यति इत्यन्वयः। स कीदृक् किशलयैर्नवपल्लवै रन्तर्मध्य-स्थगित आच्छादितो निवारितो विलम्बो येन य एव अनेन तापाभावः हरिरित्युपचितपदोपन्यासः हरणाशक्तत्वात् चेलं वसनमंशुकमित्यमरः। प्रणयः प्रेम्णि विश्रम्भ इति च। कन्दलं त्रिषु कपालेष्युपरागे नवाङ्कुरे इति मेदिनी कन्दलशब्दान्नाम निविडं त्वरम्। कदम्बमाहुः सिद्धार्थे नीपे च निकुरम्बके। कादम्बः कलहंसे स्यादिति विश्वः। विलम्बस्तु प्रतिबिम्बे स्यान्माने पुं नपुंसकमिति मेदिनी ॥१६॥

अनु०-हे कलहंस! अकस्मात् हमारे वस्त्रों को अपहरण कर श्रीकृष्ण-चन्द्र कात्यायनी-व्रत-परायणा गोपीगण के निगूढ़-प्रेम को बाहर प्रगट करते हुए (अर्थात् श्रीकृष्ण से प्रेम करने में उनकी लोक-लज्जा का परित्याग कर) जिस कदम्ब-वृक्ष पर चढ़ गये थे और जिस कदम्ब के मध्य-भाग में सूर्य किरणें भी प्रवेश नहीं कर पाती है उस सघन कदम्ब-वृक्ष पर कुछ विश्राम कर तुम अपने मार्ग श्रम को दूर करना ॥१६॥

भागरूप-दोहा

ललिता मथुरा जान हित, निज सन्देश सुनाय।
कहत हंस सों, और हू, शोध सुनौ चित लाय ॥१६॥

मूल की भाषा-पद्य (छन्द गीतिका)

हम सबन के हित गुप्त की विधि प्रकट करि बे की करी।
बहु वसन हरि कें चढ़े जाय कदम्ब पै पौचक हरी॥
हे हंस! जिन किसलय सघन में बिम्ब दिनमणि कौ दुरै।
सो तरु तुम्हारौ ह्वै सहारौ सपदि पथ कौ श्रम हरै ॥१६॥

सारांश-सोरठा

हरे चीर ब्रज राज, लै कर धरे कदम्ब पै।
सोई तरु वर आज हरै तुम्हारौ पन्थ श्रम ॥१६॥

००००

किरन्ती लावण्यं दिशि दिशि शिखण्डस्तवकिनी
दधाना साधीयः कनकविमलद्योतिवसनम् ।
तमालश्यामाङ्गी सरलमुरलीचुम्बितमुखी
जगौ चित्रं यत्र प्रकटपरमानन्दलहरी ॥१७॥
तया भूयः क्रीडारभसविलसद्वल्लववधू
वपुर्वल्लीभ्रश्यन्मृगमदकणश्यामलिकया ।
विधातव्यो हल्लीशकदलितमल्लीलतिकया
समंतादुल्लासस्तव मनसि रासस्थलिकया ॥१८॥युग्मकम्

टीका—ततो ऽग्रे ऽति-रमणीय रासस्थली तिष्ठति तद्दर्शनार्थमपि झटिति ततो गन्तव्यमित्यत आह किरन्तीति द्वयेन भूयः पुनरपि तया रासस्थलिकया रासविहारस्थानेन तव मनसि समन्तात् सर्व्वतः उल्लासो-विधातव्यः समन्तादित्यनेन सर्व्वत्र निरतिशयरमणीयतोक्ता कदम्बेनो-ल्लासः कृत एव पुनरपि रासस्थलिकयेति पुनरर्थः भूयः पदोपादानं कीदृश्या क्रीडारभसेन क्रीडायां हर्षेण विलसन्त्यो या गोपवध्वः तासां वपुर्वल्लीभ्यः अङ्गलताभ्यः भ्रश्यन्तो ये मृगमदकणास्तैः श्यामलिकया श्यामवर्णया अनेन कस्तुरीकणानां बाहुल्यं क्रीडायामतिशयाभिनिवेशः सूचितः । श्यामलिकयेति स्वार्थे कस्तुलः स्त्रीत्वादौ टाप् पुनः कीदृश्या हल्लीसकेन स्त्रीणां मण्डलाकारनर्त्तनेन दलिताः निष्पिष्टा मल्लीलता यस्यां बहुव्रीहौ कः । रभसो वेगहर्षयोरित्यमरः । कणोऽति सूक्ष्म धान्यांशे इति मेदिनी । नारीणां मण्डलाकारनृत्यं हल्लीसकं विदुः, नटीगृहीत-कण्ठीनामन्योन्यात्तकरश्रियाम् । नर्त्तकीनां भवेद्रासो मण्डलीभूयनर्त्तनमिति रासलक्षणं तस्य स्थली,किरन्तीत्यादि यत्र रासस्थलिकायां प्रकट-परमानन्द-लहरी प्रकटा मूर्त्तिमत्तया आविर्भूता या परमानन्दस्य लहरी महोर्म्मिः, चित्रं आश्चर्य्यं जगौ गीतवती चित्रं अनन्यसाधारणतया

अद्भुतं अथच परमानन्दलहर्या मानं चित्रमाश्चर्य्यमेव । कीदृशी दिशि दिशि लावण्यं किरन्ती विक्षिपन्ती पुनः कीदृशी शिखण्डीनां स्तवको गुच्छः तद् यु...काः पुनः कीदृशी साधीयोऽत्युत्तमं यत् कनकं तद्वि-मलद्योतनशीलं अर्थात् पीतं वसनं दधाना धारयन्ती । तमालोऽतिश्या-मवृक्षविशेषः तद्वत् श्याममङ्गं यस्या ...। महतोऽपि यावत् या मुरली-तया चुम्बितं मुखं यस्याः । सरलः पूतिः काष्ठेनाथोदाराधकयोः त्रिया-मितिमेदिनी ॥१७-१८॥

अनु०—उसी कदम्ब-वृक्ष पर विराजमान होकर चारों दिशाओं में अपनी लावण्य-रूपराशि विकीर्ण करते हुए मयूर-पिच्छ विभूषित, पीताम्बरधारी, तमाल-श्यामल-शरीर साक्षात् परमानन्दस्वरूप श्रीकृष्णचन्द्र ने अधरों पर मुरली धारण कर अलौकिक गान किया था ॥१७॥

अनु०—श्री रासक्रीडा में अत्यन्त आनन्द मग्न व्रज सुन्दरीगण के श्री अङ्ग से बार २ मृगमद विन्दु कण गिरने से जो श्यामल-स्वरूप हो गई है ; तथा 'हल्लीस-नृत्य' में (जिस नृत्य में अनेक नर्तकी मंडल विचरण करे तथा एक मात्र नट नृत्य करे उसे हल्लीस-नृत्य कहते हैं) जिस जगह की मल्लिका-लता पद-दलित होगई है उस रास-स्थली का दर्शन करने से तुम्हारे मन में परम आनन्द उत्पन्न होगा ॥१८॥

हंस जाउ वा मार्ग में, वह कदम्ब जा माहिँ ।
जाकी सर बर करन कों, तरु वर दूजौ नाहिँ ॥१७॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

जहँ परम आनँद की छटा भइ प्रकट श्री व्रज-चन्द की ।
करि गान अद्भुत दिशन छाई छवि प्रकाश अमन्द की ॥
बहु मोर के पंखन धरें पटपीत रुचि शुचि कनक सी ।
सुठि श्याम अङ्ग तमाल जाके सरल मुरली मुख बसी ॥१७॥

सारांश—सोरठा

जहाँ प्रकट ब्रजचन्द, करी छटा आनन्द की ।
जासु दुकूल अमन्द, हरी कान्ति कलधौत की ॥१७॥
जहँ अतिरिक्त कदम्ब के, चिन्ह मोद प्रद और ।
तिन कों हू अवलोकियों, भयौ रास जा ठौर ॥१८॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

अति हर्ष पुनि पुनि केलि कौ जिन गोप ललना छवि मयी ।
तिन अङ्ग तें मृगमद गिरयौ तहँ भूमि सो कारि भयी ॥
उन नृत्य हल्लीशक करत मल्लीलता पायन दली ।
मन होय परमानँद तुम्हारे निरखि सो रासस्थली ॥१८॥

सारांश—सोरठा

मृगमद भूमि लखात, गिरयौ अङ्गना अङ्ग तें ।
चतुर चित्त हरषात, निरखि यहै रासस्थली ॥१८॥

००००

तदन्ते वासन्ती बिरचितमनङ्गोत्सवकला
चतुःशालं शौरेः स्फुरति न दृशौ तत्र विकिरेः ।
तदालोकोद्भेदि-प्रमदभरविस्मारितगति—
क्रिये जाते तावत् त्वयि वत हता गोपवनिता ॥१६॥

टीका—ततोऽपि रम्यमतिनिर्ज्जनं रहस्यस्थानं निर्दिशति तदन्त इति तदन्ते तस्या रासस्थलिकायाः समीपे शौरेः श्रीकृष्णस्य अनङ्गोत्सवकलाः चतुः शालं शालाचतुष्टयं स्फुरति तत्र त्वं दृशौ चक्षुः न विकिरेः न निक्षेपेः तन्न द्रक्ष्यसीत्यर्थः । अनङ्गोत्सवकला कामक्रीडा तत् प्रमोदजनकं चतुः शालेन सह चतुर्थीसमासः । चतसृणां शालानां समाहारः तत् कीदृशं वासन्ती माधवीलता तया विरचितं निर्म्मितं लता-मण्डलचतुष्टय-मित्यर्थः । ननु एतादृङ्मनोरममति-पुण्यञ्च तत् हरिस्थानं किमिति न

द्रष्टव्यमित्यत आह तदेत्यादि तस्य चतुःशालस्यालोकेन दर्शनेन उद्भेदी प्रकाशशीलो यः प्रमदभरः हर्षनिवहः तेन विस्मारित-गतिक्रिया गमनं यस्य त्वयि तथाविधे सति बत खेदे गोपवनिता हता इत्यहं जाने तदालो-कनजन्यानुपमानन्दने त्वयि मथुरा-गमन-स्मरणरहिते सति प्रवृत्तिहरणा-भावाद्विरहजर्जरिता गोपस्त्रियः भविष्यन्तीत्यर्थः । अतो न द्रष्टव्यं एतेन विलम्बे स्त्रीवधपातकं स्यादेवेति ध्वनितम् । अन्तः प्रान्तेऽन्तिके नाशे स्वरूपेऽति-मनोहरे इति विश्वः । बता-मन्त्रण सन्तोषः खेदानुज्ञान-विस्मये च इति च, वनिता जनितात्यर्थानुरागायाञ्च योषितीत्यमरः॥१६॥

अनु०-उस रास-स्थली के समीप मदनोत्सव-सम्पादन के लिए माधवी लता-निर्मित एक चतुः शाल (चारों दिशाओं में समकोण) मंडप विशेष है । हे हंस ! उसको ओर तुम दृष्टिपात भी न करना । कारण कि उसके देखने मात्र से चित्त में अत्यन्त आनन्दोदय होने से तुम अपना मार्ग-गमन भूल जाओगे और उसी के देखने में तुम्हारा मन मग्न हो जावेगा और उस समय तुम ऐसा कहने लगे कि, मैं श्रीकृष्ण के निकट सन्देश पहुँचाने में असमर्थ हूँ ? तो बेचारी गोप-सुन्दरियों की आशा-भङ्ग हो जाने से वे मर ही जावेंगी, यह मैं निश्चय जानती हूँ ॥१६॥

प्रागरूप-दोहा

भू मंडल में जद्‌पि बहु, दृश्य अनेक प्रकार ।
पै, मराल ! सब सों अधिक, कृष्ण केलि आगार ॥१६॥

मूल की भाषा-छन्द गीतिका

ता रास मंडल में प्रकाशित माधवी की बेलि कौ ।
सुन्दर सुहायौ कृष्ण हित तहँ सदन क्रीड़ा केलि कौ ॥
तुम देखियों जिन वाहि नहिँ निज चाल भूलौ प्रेम सों ।
यह गोप बनिता प्राण त्यागहिँ विरह दुख के नेम सों ॥१६॥

सारांश-सोरठा

लखत केलि गृह हंस, काज, चाल, चूकौ सकल।
गोपी जन विध्वंस, होहिँ रावरी भूल सौं ॥१९॥

◇◇◇◇

ममं स्तादर्थानां क्षतिरिह विलम्बाद्यदपि ते
विलोकेथाः सर्वं तदपि हरिकेलिस्थलमिदम् ।
तवेयं न व्यर्था भवतु शुचिता कः स हि सखे
गुणो यश्चाणूरद्विषि मतिनिवेशाय न भवेत् ॥२०॥

टीका—इदानीं विलम्बे दोषमुद्भाव्य परोपकारपरस्य हंसस्य चित्तानुकूलायाह मम स्यादिति यद्यदि ते तव इह चतुःशालावलोकने विलम्बात्समार्थानां प्रयोजनानां क्षतिः हानिः भवेत् तदपि तथापि इदं हरिकेलिस्थानं सर्व्वं समग्रं विलोकेथाः पश्य ननु किमित्यतित्वरयानुष्ठेयकार्य्यस्य विघ्नेऽनुमतासि इत्यत आह तव इयं शुचिता शुद्धता व्यर्था न भवतु विफला न स्यात् अथच शुभ्रता इति शुचिः । ननु तद्दर्शनाभावेनैव किमिति शुचिता व्यर्थता भवेदित्याह-सखे हि निश्चितं स को गुणः यश्चाणूरद्विषि श्रीकृष्णे सति निवेशाय मनो न भवेत् । हरौ मनः प्रवेशविधायकं विना कोऽपि विद्याशुद्धत्वादिगुणः न भवतीत्यर्थः । एतेन श्रीकृष्णस्थानावलोकनादिना तस्मिन् आवेशातिशयेन शुचिता सफलैव स्यादित्यर्थः । शुचिः शुद्धेऽनुपहते शृङ्गाराषाढयोश्च योषिति । ग्रीष्मे हुतवहेऽपि स्यादुपधा शुद्धमन्त्रिणि । ज्येष्ठेऽपि स्यादुपधा शुद्धमन्त्रिणि । जलद्रोणयां शुचिः प्रोक्ता तीक्ष्णाग्रेषु च वस्तुषु । शुचिः शङ्खनखे प्रोक्तः शुचिस्तरसो भावयो इतिविश्वः । गुणोऽसौ व्याम प्रधाने रूपादौ सूद-इन्द्रिये । त्यागे सौर्य्यादि सत्वादि सन्ध्याद्यावृत्ति रज्जुषु । शुक्लादावपि वाच्याङ्ग इति मेदिनी ॥२०॥

अनु०—इस व्रज में श्रीकृष्णचन्द्र की लीलास्थली का दर्शन करते हुए तुम्हें विलम्ब हो जाने से हमारे अभीष्ट-कार्य अर्थात् मथुरा

ी के सन्देश ले जाने के कार्य में विलम्ब भले ही हो तथापि
न लीला-स्थली का तुम अवश्य ही दर्शन करना, ऐसा करने
म स्वयं वाह्य एवं अन्तर की पवित्रता प्राप्त करने में सफल होगे
योंकि, हे सखे ! मनुष्य में वह गुण किस काम का जो श्रीकृष्ण
न्द्र में मन आसक्त नहीं करा सकता ॥२०॥

प्राग्रूप-दोहा

हंस बताये शोध ये, पंथ रावरे माँह।
निपट मनो रंजक सकल, सजल सघन तरु छाँह ॥२०॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

यदि होयगी तव विलँब तें मम अर्थ की क्षति हे सखे।
इन सकल क्रीड़ा थलन कों तौ हू न रहियों बिन लखे ॥
शुचिता तुम्हारी व्यर्थ यातेँ होय नाहिँ यह फल महा।
चाणूर रिपु में लगत जो नहिँ सो सुमति अरु गुण कहा ॥२

सारांस-सोरठा

यद्यपि किये विराम, होय हानि मम अर्थ की।
तदपि कहे जो धाम, तिन्हें अवश्य निहारियों ॥२०॥

००००

सकृद्वंशीनादश्रवणमिलिताभीरवनिता-
रहःक्रीडासाक्षी प्रतिपदलतासद्मसुभगः।
स धेनूनां बन्धुर्म्मधुमथनखट्वायितशिलः
करिष्यत्यानन्दं सपदि तव गोवर्द्धनगिरिः ॥२१॥

ीका-अतः परमपि रमणीयं हरिविहारस्थानमस्ति तद्दर्शनौचित्याशये
सकृदिति। स प्रसिद्धः गोवर्द्धनः गिरिः सपदि दर्शनक्षण एव तवान
करिष्यतीत्यन्वयः। स कीदृक् सकृदेव वंशीनादस्य श्रवणेन मिलि

सङ्गता: या आभीरीवनिता गोपस्त्रिय: तासां रहसि एकान्ते या क्रीडा तस्या: साक्षी साक्षाद्द्रष्टा यद्वा रह: क्रीड़ा सुरतक्रीड़ा एतेन अत्यन्तरमणीयत्वं विजनञ्चोक्तं प्रतिपदं स्थाने स्थाने यल्लतामयं गृहं तेन सुभग: सुन्दर: पुन: कीदृक् धेनूनां बन्धु: यथेष्टाचारविश्रामस्थानात् इन्द्राद्रक्षणाच्च पुन: कीदृक् मधुमथनस्य श्रीकृष्णस्य खट्टायिता खट्टे वाचरिता शिला पाषाणो यस्य तत्र शयनाचरणात्। एतेन तद्दर्शनार्थमपि झटिति गन्तव्यमित्युक्तम्। सकृत् सहैकवारे स्यादित्यमर: । रहोऽपि गुह्ये सुरते च तत्वे इति विश्व:। पदं शब्दे च वाक्ये च व्यवसायोपदेशयो:। पदे तच्चिन्हयो: स्थाने त्राणयो: रङ्कवस्तुनोरितिमेदिनी । प्रतिपत्रे निधौ वीप्सानुसरणादौ प्रयोगत इति विश्व:। प्रतिपदमिति वीप्सायामित्यव्ययीभाव:। बन्धु: स्यात् पुंसि बन्धुके मित्रेऽरिवान्धवे इति मेदिनी। सपदि द्राङ्मङ्क्षु च द्रुते इत्यमर। सपदि तत्क्षणे इत्यमर:॥२१

अनु०-केवल एक बार ही मुरली-निनाद सुनकर ब्रज की गोप-सुन्दरी गण श्रीकृष्णचन्द्र के निकट आगमन करती थीं। उनकी एकान्त-निकुञ्ज क्रीडा का जो साक्षात् द्रष्टा है एवं जो स्थान-स्थान पर लता निर्मित निकुञ्ज कुटीरों से सुशोभित है तथा सब गौ-वत्सों का बन्धु है। लीला-विलास के समय जिसकी शिलायें श्रीकृष्णचन्द्र की सुख-शैय्या बन जाती हैं उस श्रीगोवर्धनगिरि के दर्शन मात्र से तुमको परम आनन्द प्राप्त होगा ॥२१॥

प्रागूप-दोहा

चलत पन्थ अवलोकिये, कौतुक हंस ! विचित्र ।
गिरि गोवर्द्धन के मिलैं, दर्शन परम पवित्र ॥२१॥

मूल की भाषा-पद्य (कवित्त)

एक बेर श्रवन सुनत टेर बाँसुरी की,
जुरि आयौ तहाँ गोप नारिन कौ गन है

साक्षी है तिन की एकान्त केलि हरि कौ वह,
बहु लता कुञ्जन तें सोहत सघन है ॥
प्यारौ सुरभीन कौ-शिला हैं जाकी खाट जैसी,
तिन पर करी मधु मथन शयन है ।
पजू सित कंठ ताहि जाय के निहारौ वेगि,
आनँद लिहारौ करै गिरि गोवर्द्धन है ॥२१॥

सारांश—सोरठा

जाकी शिला विशाल, कृष्ण करी तिन पर शयन ।
जो तरु लता तमाल, रुचिर रम्य सुरभीन तें ॥२१॥

◇◇◇◇

तमेवाद्रिं चक्राङ्कितकरपरिष्वङ्गिरसिकं
महीचक्रे शङ्कमहि शिखरिणां शेखरतया ।
अरातिं ज्ञातीनां ननु हरिहयं यः परिभवन्
यथार्थं स्वं नाम व्यधित भुवि गोवर्द्धन इति ॥२२॥

टीका—तन्माहात्म्यं वर्णयति तमेवेति । तमेवाद्रिं गोवर्द्धनाख्यं महीचक्रे भूमण्डले शिखरिणां पर्व्वतानां शेखरतया श्रेष्ठतया चिह्ने तृतीया उपलक्षितं शङ्के महि मन्यामहे एवशब्द इतरयोगनिरासकः अन्यं नेत्यर्थः । तत् कीदृशं चक्रेणाङ्कितश्चिह्नितः करो यस्य स तथा हरिरित्यर्थः । तस्य परिष्वङ्गे आश्लेषे रसिकश्चतुरः इत्यलभ्य—सौलभ्यं पुण्यशालि-त्वञ्चोक्तं शेखरत्वे हेतुमाह ननु यस्मात् आमन्त्रणे वा ज्ञातीनां अरातिं शत्रुं हरिहयं इन्द्रं परिभवन् सोऽयमद्रिः भुवि पृथिव्यां गोवर्द्धन इति प्रसिद्धं स्वं नाम यथार्थं व्यधित अकरोत् खरतरवातवर्षणात् गवां रक्षणात् गां वर्द्धयतीति गोवर्द्धन इति व्युत्पत्त्या नाम्नः सार्थकत्वं चक्राकृतित्वात् चक्रं मह्या व चक्रं महीचक्रं चक्रांगणे चक्रवाके चक्रं

सैन्यरथाङ्गयोः । भ्राम जाले कुलालस्य भाण्डे वा वक्षयोरपि । अम्भसामपि सम्वर्त्तं इति विश्वः । ननु प्रश्ने चानमयेऽनुज्ञानेप्यवधारणे । आमन्त्रणे सम्भ्रमे चेति ॥२२॥

अनु०—जो श्रीकृष्णचन्द्र के चक्र-चिह्नित कोमल करों के स्पर्श-सुख का रसज्ञ है इस श्रीगोवर्धन पर्वत को हम पृथ्वी के सब पर्वतों में सर्वश्रेष्ठ मानती हैं। जिस इन्द्र ने पर्वत-जाति के पक्षों का छेदन किया था, वही इन्द्र अपने यज्ञ-भङ्ग के कारण ब्रज पर कुपित होकर एक सप्ताह तक घोर जलधारा वर्षण करने लगा था उस समय गो-वत्स तथा गोप-गोपियों सहित समस्त ब्रज की रक्षा करने से इसका गोवर्द्धन नाम सार्थक हुआ है ॥२२॥

प्राग्रूप—दोहा

धरा माहिँ सब गिरिन कौ गोवर्द्धन अवतंस।
ताके दर्शन कीजिये जात मधुपुरी हंस ॥२२॥

मूल की भाषा पद्य (छन्द अवङ्गम)

चक्राङ्कित कर कृष्ण के जो धारण भयौ।
भूमि गिरिन शिर-मौर हेतु यह ठयौ॥
नगरिपु इन्द्रहि जीति अखिल मंडल मही।
गोवर्द्धन निज नाम ठीक पदवी लही ॥२२॥

सारांश—सोरठा

जिन कर कमलन चक्र तिन में यह शोभित भयौ।
जीत्यौ नगरिपु शक्र गोपालक गिरिराज ब्रज ॥२२॥

◇◇◇◇

तमालस्यालोकाद्‌गिरिपरिसरे सन्ति चपलाः
पुलिन्द्यो गोवि पः

शनैस्तासां तापं क्षणमपनयन् यास्यति भवा-
नवश्यं कालिन्दीसलिलशिशिरैः पक्षपवनैः ॥२३॥

टीका—प्रासङ्गिकोपकाराय तत्रैति कर्त्तव्यतामुपदिशसि। तमालस्येति गिरिपरिसरे गिरिपर्य्यन्तभूमौ तमालवृक्षस्यालोकात् दर्शनात् श्रीकृष्णोऽयमागत इति सम्भ्रमाच्चपलता। गोविन्दस्य स्मरणेन यो रभसो वेगस्तेनोत्तप्तं वपुर्यासां ताः पुलिन्द्यः पुंलिङ्ग शबर विशेष जाति स्तत् स्त्रियः सन्ति अति-श्यामल-तमालतरुदर्शनेन सरूपतया श्रीकृष्णस्य स्मरणं ततस्तप्तशरीरता अतश्चपला चञ्चला श्रीकृष्णोऽयं समागत इति तमालदर्शनेन सम्भ्रमतातिशयास्खलितमनसस्ततो विशेषावधारणासक्तेति वाक्यार्थः अत्र सन्तीति वर्त्तमानप्रत्ययेन सदैव तापास्तत्र वर्त्तन्ते इत्युक्तम्। ततः किमत आह भवान् कालिन्दीसलिलशिशिरैः यमुनाजलेन शीतलैः पक्षपवनैः पतत्रजनितवायुभिस्तासां पुलिन्दीणां तापं अपनयन् खण्डयन् सन् क्षणं व्याप्य अवश्यं शनैर्मन्दं यथाभवति तथा यास्यति एतेन चिरविरहाकुलस्त्रीजनतापहरणेन पुण्यातिशयस्तव स्यादितिभावः। चिरतरविलम्बाभावार्थं क्षणमुक्तम्। परिसरो मतो वृत्तौ देव-पाथान्त प्रदेशयोरिति विश्वः। क्षणो व्यापारशून्यत्वे मुहूर्त्तोत्सवपर्व्वसु इतिच॥२३

अनु०—श्रीगोवर्धन पर्वत के निकट-स्थल में तमालतरु का दर्शन करने मात्र से पुलिंद-वनिताओं के मनमें श्रीकृष्णचन्द्र की मधुर-स्मृति जाग उठने के कारण उनका अङ्ग सकल विरह अग्नि से तपायमान हो जाता है। हे हंस! यमुना नदी के शीतल-जल से आपके पक्ष शीतल हैं। उन्हीं के द्वारा वायु-संचार करके उसी से उन गोपियों के विरह संताप को क्षण मात्र के लिए दूर करते हुए तुम अवश्य धीरे २ गमन करना ॥२३॥

प्राग्रूप-दोहा

हंस तुम्हें कर्त्तव्य है, मार्ग माहिँ यह कर्म।
दीनन के दुख को हरन, सत्पुरुषन कौ धर्म ॥२३॥

मूल की भाषा पद्य (छन्द अवङ्कम)

ताही गिरि के निकट तमाल निहारि कै।
चञ्चल तन शरीर कृष्ण सुधि धारि कै॥
तिन भिलनिन कौ ताप सलिल यमुना मिली।
पंच पवन सों करहु जाय शीतल भली॥२३॥

सारांश—सोरठा

मान्यौ मोद मिलाप लखि तमाल हरि कान्ति रुचि।
पुनि बिन दर्शन ताप भयौ भील नारीन कों॥२३॥

०००००

तदन्ते श्रीकान्तस्मरसमरधाटीपुटकिता
कदम्बानां वाटी रसिकपरिपाटीं स्फुटयति।
त्वमासीनस्तस्यां न यदि परितो नन्दसि ततो
बभूव व्यर्था ते घनरसनिवेशव्यसनिता॥२४॥

टीका——अति रमणीयगोवर्द्धने कदाचिदिति कर्त्तव्यतां विस्मृत्यैव प्रतिष्ठतीत्याशङ्क्य तदनन्तरं स्थानं कथयति तदन्त इति। तदन्ते गोवर्द्धनस्य समीपे कदम्बानां वाटी नीपवृक्षवाटिका रसिकपरिपाटीं रसिकस्य रसविशेषभावनाचतुरस्य श्रीकृष्णस्य परिपाटीं अनुक्रमं स्फुटयति व्यक्तीकरोति क्रीडास्थानवैशिष्ट्येन क्रीडकस्य चातुर्यं ज्ञायत इति स्फुटीकरणम्। कीदृशी श्रीकान्तस्य हरेर्यः स्मरसमरः कामक्रीडायुद्धः तस्य धाटी अधिकरणीभूतस्थलं वेदिकाभूमिः तया पुटकिता सम्पुटीकृता परितो निर्म्माणेन पुटकितत्वं दधातीति धाटीवधूभ्योऽश्चादेरट् इति अट् प्रत्ययात् तनादिकः नन्द्यादेराकृतिगणत्वाद्यौगिकेयं स्थल्यांवृत्तः। यद्वा धाटी श्रेणी धाडि इतिभाषोक्तिः तया कामसमरश्रेण्या वृक्षाणां पुटकितत्वासम्भवात् प्रत्यक्षं स्मरसमरानुष्ठानमवगम्यते। धाटीति घोटकानामिति राघवपाण्डवीयम्। त्वं यदि तस्यां कदम्बवाटिकायां परितः सर्व्वत·

आसीनस्तिष्ठन् सन् न नन्दसि मुदितो न भवसि तदा तव घनरसनिवेशव्यसनिता निबिडरसाभिनिवेशव्यसनिता व्यर्था विफला बभूव त्वं यदि तत्र तदवलोकनसुखं नानुभवसि तदा निबिडरसावबोधस्य व्यवसायित्वमेव तव नास्तीतिभावः अखण्डं च घनरसो जलं तत्राभिनिवेशोऽवगाहनं तद्व्यसनिता तदासक्तता बभूवेति आशंसायां भविष्यत्यलिट्। अन्योऽपि निबिडसुरताभिनिवेशव्यसनस्तादृक् स्मरसमरस्थानं दृष्ट्वा यदि न नन्दति तदा तस्य सुरताभिनिवेशव्यसनिता व्यर्था अनभिज्ञत्वादिति च ध्वनिः वाटी वृत्ते च मार्गे च वाटी च गृहनिष्कुटे इतिविश्वः। अलं स्यात् कार्श्यलालादि वाच्य मध्यमनुत्तमयोः। घनः सान्द्रे दृढे दार्ढ्ये विस्तारे लौहमुद्गरे इतिच। रसो गन्धरसे स्वादे तिक्तादौ विषरागयोः। शृङ्गारादौ द्रवे वीर्ये देहधात्वम्बुपादपे। मेघपुष्पं घनरस इत्यमरः। फलनं त्वशुभे शक्तौ पानस्त्रीमृगयादिषु। देवनिष्फले पापे विपत्तौ निष्फलोद्यमे इतिमेदिनी ॥२४॥

श्रीगोवर्धनगिरि के प्रान्त भाग में श्रीकृष्णचन्द्र के कन्दर्प-युद्ध-छल से आक्रमण का स्मारक, पुष्परूप पुलकावली-मण्डित एक कदम्ब कुञ्ज है जोकि रसिकेन्द्र चूड़ामणि श्रीकृष्णचन्द्र की एकांत-क्रीडा (रास-लीला) के रस-क्रमोचित व्यवहार को प्रगट करता है। अर्थात् उस कुञ्ज-कुटीर के दर्शन मात्र से इस समय भी उसकी रस परिपाटी प्रगट होती है, तुम भी इसका अनुभव करोगे। यदि तुमने उस कुञ्ज-भवन में बैठ कर आनन्द-अनुभव नहीं किया तो शृङ्गार-रस के प्रति तुम्हारी आसक्ति ही निष्फल सिद्ध होगी। अर्थात् तुम्हारा उज्वल-रस परिज्ञान का अभाव ही जान पड़ेगा॥२४॥

प्रागूरूप-दोहा

ता तमाल के निकट ही मिलै भूमि रमनीय।
तहँ कदम्ब की बाटिका, सुनौ हंस कमनीय ॥२४॥

मूल की भाषा पद्य (छप्पय)

लक्ष्मी पति श्री कृष्ण काम संग्राम पाँति सों।
जन्म्यौ पुलकित अङ्ग जासु सम्पूर्ण भाँति सों॥
रसिकन की मर्याद तुम्हैं सो प्रकट करैगी।
बैठत ही तहँ हंस चित्त आनन्द भरैगी॥
यदि प्रसन्न मन होय नहिँ ता कदम बाटिका के बसैं।
व्यर्थ प्रशंसा होयगी का भयौ सलिल गहरे धसैं॥२४॥

सारांस-सोरठा

अवशि देखिये हंस, वह कदम्ब की बाटिका।
घनरस गति अवतंस, होगी परिपाटी सफल॥२४॥

००००

शरन्मेघश्रेणी-प्रतिभटमरिष्टासुरशिरः
चिरं शुष्कं वृन्दावनपरिसरे द्रक्ष्यति भवान्।
यदारोढुं दूरान्मिलति किल कैलासशिखरि-
भ्रमाक्रान्तस्वान्तो गिरिशसुहृदः किङ्करगणः॥२५॥

टीका – तत्रातिचित्रमस्तीति कथयति शरदिति। भवान् वृन्दावनपरिसरे वृन्दावनस्य प्रान्तदेशे चिरं शुष्कं अरिष्टासुरशिरः वृषाकृत्यसुरोऽरिष्टाख्यः तस्य शिरो मस्तकं द्रक्ष्यति। शरन्मेघश्रेणी शरत् कालीनमेघपंक्तिस्तस्याः प्रतिभटं तुल्यं। ननु किमिति चित्रं यत् द्रष्टुं मामादिशसि अत आह शिवसुहृदः किङ्करगणो दासनिचयः यत्र कैलाशशेखरभ्रमाक्रान्तः सन् श्वेताद्रेः तस्य शिखरं शृङ्गं तस्य भ्रमेण भ्रान्त्या व्यतिक्रान्तं व्याप्तं स्वान्तं मनो यस्य सः। शरदि शिखरमारोढुं दूरान्मिलति मूढ़ तो भवति निरन्तरकेलिरसिका अपि यस्य दर्शनात् भ्रमं कुर्वन्ति तद्वान्येषामद्भूतमेवातो दर्शनं युज्यते। दुरादित्यनेनात्युच्चता ध्वनिता मिलतीति वर्तमाननिर्देशात् अद्यापि तेषां भ्रमो नापयातीति ध्वनितम् शुष्कमित्यनेन

पृथिगन्धाभावः उक्तः प्रतिभटशब्दः प्रतिपक्षवाची यत्र तु गौण्या-वृत्त्या सादृश्यमभिधत्ते । तथा च दण्डी-तुल्यार्थः शब्दप्रसङ्गे प्रतिपक्षी प्रतिद्वन्दी प्रत्यनीकविरोधिन इत्यादि । अरिष्टं रिष्टमित्युक्तमरिष्टो वृषभो मतः इत्यनेकार्थध्वनिमञ्जरी । स्वान्तं हृन्मनसं मनः इत्यमरः ॥२५॥

अनु०-श्रीवृन्दावन प्रान्त-देश में शरत्कालीन शुभ्र मेघमाला के समान चिरकाल से शुष्क अरिष्टासुर का मस्तक आपके दृष्टिगोचर होगा । इस विशाल मस्तक को दूर से देखकर आज कल भी भगवान् शंकर के मित्र कुबेर के किंकर यक्षगण कैलाश-पर्वत के भ्रम से उस पर आरोहण करने के लिए आते हैं । इसमें भ्रान्तिमान अलङ्कार है ॥२५॥

प्रागूरूप-दोहा

हंस देखियो मार्ग में, औरहु दृश्य विचित्र ।
अशुचि वस्तु व्यवहार में, लीनी मानि पवित्र ॥२५॥

मूल की भाषा पद्य [छन्द अवङ्गम]

शुष्क अरिष्टासुर कौ शिर चिरकाल सों ।
वृन्दा विपिन समीप शरद घन माल ज्यौं ॥
धनद भृत्य कैलाश जानि अचरज यहै ।
आवत दूर तैं चढ़न लखौ तुम हू वहै ॥२५॥

सारांश-सोरठा

शारद मेघ समान सीस अरिष्टासुर पर्यौ ।
किंकर धनद अजान लखत ताहि कैलाश गनि ॥२५॥

००००

स्वन् याहि स्वैरं चरमदशया चुम्बितरुचो
नितम्बिन्यो वृन्दावनभुवि सखे सन्ति बहवः ।

परावर्तिष्यन्ते तुलितमुरजिन्नूपुरस्वानत्व
ध्वानात्तासां बहिरपि गताः क्षिप्रमसवः ॥२६॥

टीका—तत्रातिविरहविवशयोषितामुपकाराय मन्दं मन्दं शब्दयमान एव यास्यतीत्याह स्वनन्नित्यादि । हे सखे वृन्दावनभुवि चरमदशया अन्तिमदशया मरणावस्थया इति यावत् चुम्बितरुचः आक्रान्तकान्तयः बहवो नितम्बिन्यः स्त्रियः सन्ति अतः स्वैरं स्वच्छन्दं मन्दमिति यावत् स्वनन् शब्दं कुर्वन् याहि यास्यतीति प्रार्थनायां भविष्यति लोट् ननु मम शब्दायमाने तासां किं भविष्यतीत्याह तव ध्वानात्तव शब्दात् तासां नितम्बिनीनां बहिर्गता देहनिसृता अपि असवः प्राणाः क्षिप्रं शीघ्रं परावर्त्तिष्यन्ते शीघ्रं शरीरे प्रविशन्तु । ननु कथमेतत् सम्भवत्वत आह-तुलितमुरजिन्नूपुरस्वनात् तुलितः सदृशीकृतो मुरजितः श्रीकृष्णस्य नूपुरस्वो येन अयं भावः हरिविरहविधुराणां तासां तव ध्वनिश्रवणेन श्रीकृष्णस्य नूपुरस्व-भ्रान्त्या श्रीकृष्णोऽयमागत इति हठादालिङ्गनार्थं प्राणाः स्वशरीरेषु झटिति प्रवेक्ष्यन्तीति निसृतानां पुनः प्रवेशासम्भवात् अपगता इति आरम्भोक्तः अपगन्तुमुद्यता इत्यर्थः । एतेन केवलं वयमेव विरहविधुराः त्वां न प्रार्थयामहे किन्तु सर्व्वासामेव व्रजवासिस्त्रीणां एषैवावस्था अतः सर्व्वोपकारकरणाय भवता अवश्यमेतत् कर्त्तव्यमुक्तं भवति । दशा यथा भारते-चक्षुरक्तस्तदनु विमलं सङ्गतिं भावना च, व्यावृत्तिः स्यात्तदनु विषयग्रामतश्चेतसोऽपि । निद्राच्छेदस्तदनुतनुता निस्त्रपत्यञ्च तस्मान्मादो मूर्च्छा तदनुमरणं स्युर्दशाप्रक्रमेण इति अतः चरमदशा मरणं चुम्बितरुच इत्युपादानात् मरणस्य पूर्व्वावस्थेत्युक्तम् मरणदशावर्णनं अमङ्गलत्वात् अरिभिर्न क्रियते । जीवनोपायसम्भवे तु वर्ण्यते । ततश्च कामिनां चिरजीवित्वं तथा च भरतः-पुनः पुनः प्रवर्त्तन्ते निवर्त्तन्ते पुनः पुनः । अवस्था हृदये मूर्त्तो हतश्च चिरजीवेति । दशावस्था दीपवर्त्तो वस्त्रांशे भूम्नि योषितीति मेदिनी ॥२६॥

अनु०-हे बन्धो ! तुम ऊँचे स्वर से मधुर शब्द करते हुए प्रस्थान

। वृन्दावन में प्रायः दशवी (मरण) दशा-सन्न अनेक अ
ो विद्यमान हैं। उनके प्राण देह से बहिर्गत होते हुए
ष्णचन्द्र के चरण-नूपुर के समान तुम्हारा शब्द सुनकर ए
श्रीकृष्णचन्द्र का आगमन जानकर सम्भवतः उनके प्रा
लौट आवेंगे ॥ २६ ॥

आगरूप-दोहा

ललिता कहत मराल सों, कीजै मथुरा गौन।
पुर दुख शीघ्र निवारि कै, सुकृत या सरिस कौन ॥२६॥

मूल की भाषा पद्य [छन्द अवलम्ब]

स्वेच्छा सों ध्वनि करत सखा तहँ जाइये।
वृन्दावन बहुबाल मूलक जिमि पाइये॥
कृष्ण नूपुरन सरिस शब्द तव जानि कैं।
निकले वगदहिँ प्रान सपदि अबलानि कैं ॥२६॥

सारांश-सोरठा

करत शब्द स्वच्छन्द, हंस जाउ तुम मधुपुरी।
दुःखित वनिता वृन्द, धीरज दीजै तिनहिँ मग ॥२६॥

००००

त्वमासीनः शाखान्तरमिलितचरहत्तिषि मुदं
दधीथाः भाण्डीरे क्षणमपि घनश्यामलरुचौ।
ततो हंसौ चिन्ह्निखिलनभसश्चिक्रमिषया
स नर्दिष्णुं विष्णुं कलिवदरचक्रं तुलयिता॥२७॥

।—तत्र विश्रामस्थानं कथयन्ती प्रोत्साहयति त्वमासीन इत्यादि।
रे नाम्नि वटे क्षणमपि आसीनः सन् मुदं हर्षं दधीथाः कुरु
य। यद्यपि निरन्तरविरहज्वरविधुरः कोयो बोध्य त्वरितगमनो

त्सुकः तथापि चणं चणकालमपि आसीन इत्यपि शब्दाभिप्रायः। किम्भूते शाखान्तरं शाखानामवकाशे मिलितः प्रतिबिम्बभिया च भुवि सूर्यो यस्य शाखान्तरमिलितत्वं पुनः कीदृशे घना निविडा श्यामला रुचिः कान्तिर्यस्य स तस्मिन् ततः किमत आह ततो भवत उपवेशनात् स भाण्डीरः हंसं सूर्यं च बिभ्रत् नारायणं विष्णुं श्रीवामन-रूपिणं तुलयिता सदृशी करिष्यति। कीदृशं नभसश्चिक्रमिषया अखिलाकाशस्य आक्रमणेच्छया वर्द्धिष्णुं वर्द्धनशीलं विभक्ति-विपरिणामात्। वटुरपि समग्राकाशस्य आक्रमणेच्छया वर्द्धिष्णुः। पुनः कीदृशं कलितदरचक्रं धृत-शङ्खचक्रं विष्णुमपि घनश्यामलरुचं नवजलधरकान्ति अतः हंससूर्यौ शङ्खचक्रसदृशौ वटोऽपि विष्णुस्थानीयः शाखा बाहु-स्थानीया इति वाक्यार्थोपमा। अन्तरमवकाशावधि परिधानान्तर्भेदतादर्थ्ये छिद्रात्मीयविना बहिरवसरमध्येऽन्तरात्मने चेत्यमरः। भवो भये दरो गर्त्ते दरः शङ्खे च कीर्त्तितः। दराव्ययं मनागर्थे दरी तु कन्दरे मता इति कोषान्तरम्। चिक्रमिषेति कर्त्तृकृत् परशे भावात् क्रमे तुलयितेत्यत्र तुल-शब्दान्नाम-निङन्तात्तुट्ता अन्यथा गुणः स्यात् ॥२७॥

अनु०—हे हंस ! तुम गगन-चुम्बी सघन-श्यामल वर्ण भाण्डीर-वट वृक्ष पर क्षण-मात्र विराज कर विश्राम-सुख का अनुभव करना जिससे वह अपूर्व-शोभा धारण कर मानों सम्पूर्ण आकाश को अति क्रमण करके वृद्धि पाने वाले शंख-चक्रधारी भगवान वामन (उपेन्द्र) देव की समानता को प्राप्त होगा ॥२७॥

प्राग्रूप-दोहा

आगे वृन्दा बिपिन ते प्रस्तुत वट भाण्डीर।
हंस लखौ ता बिटप की छाँह सघन गम्भीर ॥२७॥

[मूल की भाषा पद्य-छन्द बर वै] ध्रुवा छन्द

बट भाण्डीर श्यामघन शोभा जासु।
रवि मीलित हैं ऊँची शाखा तासु॥

तहाँ एक क्षण बैठि चित्त हरषाहिँ ।
तुमहि सहित तापर द्वै हंस दिखाहिँ ॥
चाहत सब नभ करन आक्रमण सोय ।
वढ़न माहिँ तत्पर जाकी मति जोय ।
तहाँ शंख तुम सोहहु चक्र दिनेश ।
तव राजै वट विष्णु सरिस विहगेश ॥२७॥

सारांश—सोरठा

ऊँची शाखा देखि मग में वट भाण्डीर की ।
सुखद चित्त अवरेखि छनिक करौ विश्राम तुम ॥२७॥

००००

त्वमष्टाभि नेत्रैर्विगलदमलप्रेमसलिलै-
र्मुहुः सिक्तस्तस्यां चतुरचतुरास्यस्तुतिभुवम् ।
जिहीथाः विख्यातां स्फुटमिह भवद्वान्धवरथं
प्रविष्टं मंस्यन्ते विधिमटविदेव्यस्त्वयि गते ॥२८॥

टीका—ततोऽनन्तरमप्यति-पुण्यभूमिरस्तीत्याह त्वमष्टाभिरिति । हे चतुर सुन्दर त्वं विख्यातां अतिप्रसिद्धां चतुरास्यस्य ब्रह्मणः स्तुति-भुवं अवस्थानभूमिं जिहीथाः गच्छेः कीदृशो अष्टाभिर्नेत्रैर्विगलन्ति यानि अमलानि प्रेमसलिलानि प्रेमाश्रूणि तैर्मुहुः सिक्तो आर्द्रीकृतो नेत्रे विशिष्यतेऽपि नेत्रैनाभिषेकासम्भवात् सविशेषणे हि विधिनिषेधौ विशेषणमुपसंक्रामतः । सति विशेष्ये वाधे इति न्यायात् । नेत्रजलैरपि सेचनमवगन्तव्यम् । इह अत्रान्तरे स्फुटमुत्प्रेक्षा अठविदेव्यो वनदेवताः अस्यां भूम्यां त्वयि गते अत्र प्रविष्टं ब्रह्माणं मंस्यन्ते कीदृशं भवद्वान्धवरथं भवान् वान्धवो यस्य एवम्भूतो रथो यस्य यद्वा भवतो वान्धवा राजहंसा रथे यस्य तं वत्सहरणान्तरे हंसवाहनं ब्रह्माणं दृष्टवतीनां भवद्दर्शने पुन-

रपि ब्रह्माभिगमनशङ्का अटविदेवतानां भविष्यतीत्यर्थः । मुहुः सिक्त-स्तम्बामिति पाठे वारं वारं सिक्तो स्तम्बस्तृणादिगुच्छा स्तम्बो गुच्छ-स्तृणादिना इत्यमरः । वीहीथा इति तु श्रोहाङ् गतौ जुहोत्यादि विध्यादिलिङ्क्थासि । चतुरश्चातुरकल्पचकगण्डौ निरन्तरे । दूतौ स्यातां चाटुकारे दृष्टे च नेत्र-गोचरे इति विश्वः । चतुरः पिशुनोऽपि चेति कोषान्तरम् । बान्धवो बन्धुसुहृदाविति मेदिनी ॥२८॥

अनु०—हे बुद्धिमान् हंस ! जिस जगह विशुद्ध-भक्ति भाव के कारण ब्रह्मा के आठ नेत्रों से गिरी हुई प्रेम जल-धारा से बार-बार अभिषिक्त चिर-प्रसिद्ध ब्रह्मा जी का स्तुति-स्थान सिक्त-स्तंभ है अर्थात् जिस स्थान पर ब्रह्मा ने अश्रु-प्लावित नयनों से श्रीकृष्ण-चन्द्र की मञ्जुल-महिमा निरीक्षण कर उनकी स्तुति की है उस स्थान पर तुम जब गमन करोगे तब वन-देवियाँ यही अनुमान करेंगी कि ब्रह्मा का वाहन-हंस उनके वन में आ पहोंचा है अर्थात् ब्रह्मा के वाहन के समान तुमको देखकर वनदेवियाँ पुनः ब्रह्मा को ब्रज में आया समझेंगी ॥ २८ ॥

भागरूप—दोहा

आगे वन भांडीर तें थल पुनीत इक और ।
विनय करी श्रीकृष्ण की चतुरानन ता ठौर ॥२८॥

मूल की भाषा पद्य [छन्द रौला]

हे चतुर ! तहां तें जाउ जहाँ विधि स्तुति को थल ।
सिंच्यौ सो पुनि पुनि अष्ट नयन जे स्रवत प्रेम जल ॥
गये तुम्हारे, ख्याति यथारथ वन देवी गन ।
मानहिंगी लखि यान बंधु आगम चतुरानन ॥२८॥

सारांश—सोरठा

पहुँचत तुम्हें मराल स्तुति भूमि शुचि विरंचि में ।
विधि आगम तत्काल जानें वन देवी सकल ॥२८॥

००००

उदञ्चन्नेत्राम्भः प्रसरलहरीपिच्छिलपथ-
स्खलत्पादन्यासप्रणिहितविलम्बाकुलधियः ।
हरौ यस्मिन्मग्ने त्वरितयमुनाकूलगमन-
स्पृहाक्लिष्टा गोप्यो ययुरनुपदं कामपि दशाम् ॥२६॥

टीका—कालीयह्रदमतः परं गमिष्यसीत्याह द्वयेन उदञ्चदिति । पुरोऽग्रे तस्मिन् कालीयह्रदे त्वया सलिलं पेयमित्युभयेऽन्वयः । तस्मिन् कस्मिन् हरौ कृष्णे यस्मिन् कालियह्रदे मग्ने सति गोप्यः अनुपदं पदे पदे कामपि अति शोच्यां दशामवस्थां ययुः प्रापुरित्यर्थः कीदृश्यः त्वरितं शीघ्रं यमुनाकूलाय यद्गमनं तस्य स्पृहा आकाङ्क्षया आक्लिष्टाः कथं झटित्येव यमुनाकूलं प्राप्स्याम इति स्पृहा आकाङ्क्षया आकृष्यमाना इवेत्यर्थः । ननु शीघ्रमेव किमिति न गच्छन्तीति चेत्तत्राह । उदञ्चदिति उदञ्चन्ति उच्छलन्ति यानि नेत्राम्भांसि अश्रूणि तेषां प्रसरो वेगस्तस्य लहरीभिस्तरङ्गैः पिच्छिलो यः पन्था तत्र स्खलन्तः अर्धनस्थले अस्थिराः ये पादन्यासास्तैः प्रणिहितः विहितो यो विलम्बः अतिमधुरता तेन आकुला धीर्यासां ताः शोकेन गलन्त्येव प्रवाहपङ्कलमार्गे स्खलत् पादन्यासात्त्वरितगमनाशक्त्या विफलबुद्ध्य इत्यर्थः । प्रसरः प्रणयवेगे इति विश्वः ॥२६॥

अनु०—जिस कालिय-द्रह में श्रीकृष्ण के मग्न हो जाने पर शीघ्र ही यमुना-पुलिन पर पहुँचने की इच्छा करके गोपीगण अपने प्रियतम के विपत्ति की आशंका से निज-नयन-जलधारा से सिक्त मार्ग में जाते समय पग-पग पर स्खलित-चरण हो गई थीं और उनकी बुद्धि क्षण मात्र विलम्ब होने मात्र से व्याकुल हो उठी थी अर्थात् वे जितना ही शीघ्र-गमन की इच्छा करने लगी उतना ही हृदय में श्रीकृष्णचन्द्र के अनिष्ट की आशंका से उनका गमन मन्द होने लगा । उस विलम्ब से अत्यन्त व्याकुल होकर वे एक अकथनीय भाव की दशा में प्राप्त हो गई थीं ॥२६॥

प्राग्रूप-दोहा

जहां कियौ श्री कृष्ण ने काली गौरव ध्वंस ।
ता कालिदह कौं लखौ जाय सपदि तुम हंस ।।२९।।

मूल को भाषा पद्य—छन्द दोवै

डूबे सुनि कालीदह में हरि, गोपिन यह गति लीनी ।
बही दृगन तें लहर नीर की, कीच पन्थ विच कीनी ।।
धरत चरन तहँ डिगत, बुद्धि व्याकुल विलम्ब सों भारी ।
शीघ्र गमन इच्छा सों प्रेरित भईं सकल ब्रज नारी ।।२९

सारांश—सोरठा

करि सर्वाङ्ग स्नान कृष्ण कियौ जो विमल ह्रद ।
ताकौ करि जल पान हंस करौ जीवन सफल ।।२९।।

◇◇◇

मुहुर्लास्यक्रीडाप्रमदमिलदाहोपुरुषिका—
विकाशेन भ्रष्टैः फणिमणिकुलैर्धूमलरुचौ ।
पुरस्तस्मिन्नीपद्रुमकुसुमकिञ्जल्कसुरभौ
त्वया पुण्ये पेयं मधुरमुदकं कालियह्रदे ।।३०।।युग्मकं

टीका—ह्रदे कीदृशे मुहुः पुनः पुनः लास्यक्रीडायां नर्त्तनकेलौ यः प्रमोदो हर्षस्तेन मिलन्ती उज्जृम्भमाना या आहोपुरुषिका आत्मसम्भावना तस्या विकाश आविर्भावस्तेन भ्रष्टैः पतितैः फणिमणिकुलैः कालियस्य फणस्थितैः मणिसमूहैर्धूमला धूम्रारुचिः कान्तिर्यत्र अतिशयहर्षेण नर्त्तनक्रियाभिनिवेशात् पादाघातेन मणीनां प्रभ्रष्टत्वम् । पुनः कीदृशे नीपद्रुमस्य कदम्बवृक्षस्य कुसुमकिञ्जल्कैः पतितरेणुभिः सुगन्धौ पुनः कीदृशे पुण्ये अतिशयपवित्रे हरिविहारपूतत्वात् पवित्रत्वम् । उदकं कीदृशं मधुरं स्वादुरसं यद्वा एतेन विषधरनिवासविषरूपत्वशंका

परिहृता। लास्यं तौर्य्यत्रिके सतं नृत्ये चेति मेदिनी। आहोपुरुषिका दर्पाद्या स्यात् सम्भावनात्मनीत्यमरः। अहमेव पुरुषोऽस्रेति आहोपुरुषिका मयूरव्यंसकादिगणपाठात् रूपसिद्धिः। विकासः पुंसि विजने प्रकाश इति मेदिनी। किञ्जल्कः केशरोऽस्त्रियामित्यमरः। सुरभिः सल्लकी मातृभित् सुरागेषु योषिति। चम्पके च बसन्ते च तथा जातीफले पुमान्। स्वर्गे गन्धोत्पले क्लीवं सुगन्धिकान्तयोः स्त्रिष्विति मेदिनी। पुण्यं शोभन मेधेषु क्लीवं धर्म्मे च सुकृते इति मेदिनी। मधुरस्तु रसे त्रिषे मधुरं रसवृत्स्वादु पेयेषु मधुरोऽन्यवदिति विश्वः। कालियेनाधिष्ठितो ह्रदः कालियस्य ह्रदः इति वा षष्ठीसमासः। तथा च दशमे-कालिन्द्यां कालियस्यासीत् ह्रदः कश्चिद्वित्यादिः ॥२०॥

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र ने बारम्बार अपूर्व नृत्य-लीला-चातुरी का सानन्द प्रदर्शन कर अपने प्रबल-पौरुष द्वारा अभिमानी-कालिय-सर्प का दमन किया था उस समय सर्प के मस्तक से रक्त वर्ण-मणि गण गिरने के कारण यमुना का श्यामल-सलिल, रक्त-श्याम वर्ण हो उठा था अर्थात् स्वभावतः यमुना का श्यामल-सलिल, लाल-मणियों की आभा से मिल धूम्र वर्ण हो गया था। हे हंस! तुम यमुना तटवर्त्ती कदम्ब वृक्ष की केशर से सुरभित उस कालिय-ह्रद के मधुर जल को अवश्य पान करना ॥२०॥

[मुखोल्लास—दोहा

कालीदह जल पान करि, बाढ़ै ओज अपार।
हंस कियौ या हेतु मैं, तासु गुणन विस्तार ॥२०॥

मूल की भाषा पद्य [कुंडलिया छन्द]

पुनि पुनि क्रीड़ा नृत्य लखि उपज्यौ चित्त हुलास।
या हित काली कों भयौ अहंकार आभास॥
अहंकार आभास फणिन तें मणि गण निर्मल।
गिरे धूम्र सम भयौ तबै कालीदह कौ जल॥

कदम वृक्ष के कुसुम केशरनि सों सुरभित गुनि ।
पूर्व पुण्य तें मीठौ पानी पिओ सु पुनि पुनि ॥२०॥

सारांश-सोरठा

करि मीठो जल पान काज हमारौ करहुगे ।
तातें सपदि पयान हंस ! मधुपुरी कों करौ ॥२०॥

००००

तृणावर्त्तारातेर्विरहदवसन्तापिततनोः
सदाभीरीवृन्दप्रणयबहुमानोन्नतिविदः ।
प्रणेतव्यो नव्यस्तवकभरसम्वर्द्धितशुच-
स्त्वया वृन्दादेव्याः परमविनयाद्वन्दनविधिः ॥२१॥

टीका—तत्समीपे च वृन्दावनाधिष्ठात्री साक्षाद्वृन्दादेवी वर्त्तते, वृन्दावनसन्दर्शनफलसूमार्थं तस्या वन्दनं भवता कार्य्यमित्युपदिशति तृणावर्त्तेति । त्वया परमविनयात् वृन्दादेव्याः वन्दनविधिः प्रणेतव्य कर्त्तव्य इत्यर्थः । कीदृश्याः तृणावर्त्तारातेः श्रीकृष्णस्य यो विरहः स एव दावः वनाग्निः तेन सन्तापिता तनुर्यस्या एतेन भवद्गमनं तस्याप्युपकारकं यद्बहुमानं अतो देवकार्य्यार्थमपि भवता अवश्यं मधुपुरी गन्तव्येत्याशयः । पुनः कीदृश्याः सदा सर्व्वदा आभीरीवृन्दस्य गोपस्त्रीसमूहस्य प्रणयेन प्रेम्णा बहुबहुमानस्तस्य उन्नतिं वृद्धिं वेत्ति जानाति यद्वा प्रणयेन श्रीकृष्णकर्तृकं यद्बहुमानं सम्माननं तस्योन्नतिं वृद्धिं वेत्ति एतेन विरहविधुनानामस्माकं दर्शनेनापि तस्यास्ताप इत्युक्तम् । पुनः कीदृश्याः नव्यो नूतनो यस्तवकभारो गुच्छसमूहस्तेन सम्वर्द्धिता शुक् शोको यस्याः तद्दर्शनेन श्रीकृष्णस्मरणात् शोकः यद्वा आः श्रीकृष्णं विना वृथैवायं मदीयवनस्तवकसंभार इति शोकः । वने च वनवन्हौ च दवो दावः प्रकीर्त्तित इत्यमरः ॥२१॥

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र के विरहानल में जिसका शरीर संतप्त होगया है और जो गोपीगण के प्रेम निबन्धन, बहुमान एवं गर्व के कारण प्रेम की महिमा को जानने वाली है अथवा प्रणय एवं मान स्वरूप विरह के उत्कर्ष का ज्ञान रखती है तथा नवल-मञ्जरी उदय होने से जिसका शोक प्रदर्शित हो रहा है (श्रीकृष्णचन्द्र मथुरापुरी पधारे हैं, हाय ! अब कौन उसके मञ्जरी-पुष्प-पत्रादि धारण करेगा) इस प्रकार सेवा से वञ्चित हो जो अपने मनमें दुःखित हो रही है उस वृन्दा (तुलसी) देवी को तुम विनीत होकर प्रेम सहित अवश्य वन्दना करना ।।२१।।

भावरूप—दोहा

हंस ! मार्ग में देखियो औरहु रम्य स्थान ।
वृन्दा देवी के करहु दर्शन परम सुजान ।।२१।।

मूल की भाषा पद्य [छन्द घनाक्षरी]

तृणावर्त रिपु श्री कृष्ण महाराज विरह,
दावानल पाय जाकौ भयौ तातौ तन है ।
जानति है प्रीति और आदर की उन्नति सो,
जैसी नँद नन्द प्रति करी गोपी जन है ।।
नूतन प्रसूनन के गुच्छन की अधिकाइ,
देखत ही ताकौ अति दुखी होत मन है ।
ऐसी वृन्दादेवी ताहि बहु बिनती सों हंस !
नमस्कार करि के कौ कीजिये जतन है ।।२१।।

सारांश—सोरठा

वृन्दा देवी नाम जानति गोपी कृष्ण हित ।
ताकों करत प्रणाम हंस जाइ मथुरा पुरी ।।२१।।

इति क्रान्त्वा केकाकृतविरतिमेकादशवनीं
घनीभूतं चूतैर्व्रज मधुवनं द्वादशमिदम् ।
पुरी यस्मिन्नास्ते यदुकुलभुवां निर्म्मलयशो-
भराणां धाराभिर्धवलितधरित्रीपरिसरा ॥३२॥

टीका—अथ पुरप्रवेशमुपदिशति इतीति । इत्यनेन प्रकारेण एकादशवनीं क्रान्त्वा गत्वा इदं वक्ष्यमाणं द्वादशं द्वादशपूरणं मधुवनं व्रज याहि एतेन मधुवनस्यैव मथुरासंज्ञेति ज्ञायते । एकादशानां वनानां समाहारः एकादशवनी द्विगोरिति ई प्रत्ययः स्त्रियां, कीदृशीं केकाकृतविरतिं केका मयूरध्वनिः तया कृता उत्पादिता विशिष्टा रतिर्बारणं रमणं तस्यां यद्वा केकाभिः कृता विरति विरामो यत्र अयम्भावः तदानीं कृष्णदर्शन-मुरलिध्वनिभ्यां मेघागमनमाशङ्क्य सर्व्वदैव मयूराः ध्वनिमकुर्व्वन् । इदानीं तदभावात् केकानां विरामो यत्र, तथा च दशमे-गोविन्दवेणुमनुमत्तमयूरनृत्यं प्रेक्ष्याद्रिसान्व-परताम्यसमस्तसत्वम् ॥ (१०-२१-१०) विरतिमिति उकारवत् पाठे केकाभिः कृतशब्दां, किं तदा मधुवनं तदाह यस्मिन् मधुवने यदुकुलभुवां यदुकुलोत्पन्नानां पुरी आस्ते, किम्भूतानां निर्म्मलयशोभराणां अनुपमोज्ज्वलयशोभराणां पुरी कीदृशी धाराभि-र्धवलितधरित्रीपरिसरा धाराभिः कान्तिप्रवाहैः धवलीकृतो धरित्रीपरिसरो यया, मधुवनं कीदृक् चूतैराम्रवृक्षैर्घनीभूतं निबिडतरम् । केका वाणी मयूरस्येत्यमरः । मधु दैत्येनाधिष्ठितं वनं मधुवनम् । धारा सैन्याग्रिम-स्कन्द-सन्तत्योः पतनान्तरे । द्रव-द्रव्य-प्रपाते च तुरङ्गगतिपञ्चमे । खड्गादीनाञ्च निशिते मुखे धारा प्रकीर्त्तिता इति विश्वः । अत्र धारापदेन द्रव-द्रव्य-प्रपातवत् अति बहुलकान्तिश्रेणी प्रतीयते । द्वादशमिति पूरणे दशान्ताड्ड इति डित्वादनो लुक् । धवलितमिति नाम निर्घ्नत्वात् कर्म्मणि क्तः ॥३२॥

अनु०—इस तरह तुम मयूरों की ध्वनि से मुखरित एकादश वनों

ङ्घन करके आम्र-वृक्षावलि-परिपूर्ण बारहवें सघन-वन
र में प्राप्त होंगे। इन बारहवन समूहों से घिरी हुई याद
नी मथुरा-नगरी विराजमान है, जिसकी धवल-की
से समस्त विश्व-ब्रह्माण्ड निर्मल हो रहा है। तात्पर्य यह
थुरापुरी में यादवों ने सभी ऐसे शुभ-कर्म किए हैं जि
विमल-कीर्ति विश्व में व्याप्त हो गई है ॥३२॥

भागरूप-दोहा

ये ग्यारह वन देखि कैं, मधु वन जाऔ हंस।
निरखि सफल दृग कीजिये, विहगन के अवतंस ॥३२॥

[मूल की भाषा पद्य-छन्द रोला]

इन ग्यारह बन बीच में मोर बोलत जिन माहीँ।
उल्लङ्घन करि इनहिँ सघन तरु आम लखाहीँ ॥
ता बारहवेँ मधुवन में सित धरनी दरसत।
यादवगण के यश सों तहाँ मधुपुरी सरसत ॥३२॥

सारांश-सोरठा

ग्यारह वन विख्यात वृन्दा देवी लौं प्रकट।
मधुवन सघन लखात सो बारहवोँ जानिये ॥३२॥

◇◇◇◇

निकेतैराकीर्णा गिरिशगिरिडिम्भप्रतिभटै-
रनष्टम्भस्तम्भावलिविलसितैः पुष्पितवना।
निविष्टा कालिन्दीतटभुवि तवाधास्यति सखे
समन्तादानन्दं मधुरजलवृन्दा मधुपुरी ॥३३॥

—मधुपुरीं दर्शयति निकेतैरिति। हे सखे मधुपुरी अर्थात् तवा
ास्यति। कीदृशी समन्तात् सर्वतः निकेतै गृहैराकीर्णा व्य

कीदृशैर्गिरिशगिरिः कैलासः तस्य डिम्भाः अत्यल्पपर्वताः तेषां प्रति-भटैस्तुल्यैः एतेन सौधैरित्युक्तम् । पुनः कीदृशैः अवष्टम्भस्तम्भावलिरव-ष्टम्भस्तम्भश्रेणी तया विलसितैः मनोहरैः । सा कीदृशी समन्तादित्य-स्यात्रापि सम्बन्धः समन्तात् पुष्पितं वनं यस्यां सा पुनः कीदृशी कालिन्दीतटभुवि यमुनातीरभूमौ निविष्टा मिलिता पुनः कीदृशी सम-न्तान्मधुरं रसवत् स्वादु जलवृन्दं जलसमूहो यस्यां सा । अनेन निर्म्मलजलनिवासो इव तस्य तत्रापि प्रमोदहेतु र्भविष्यतीति ध्वनितम् । पुष्पितेति तारकादित्यादितः अवष्टम्य इति दुहादेराकृतिगणत्वमङ्गीकृत्य क प्रत्ययेन साधनीयम्,लक्ष्यदर्शनात् । अवष्टम्भस्तम्भावलिर्विलसितैरिति पाठस्तु अयत्नादेव एव स्तम्भेव वाश्रयनिकटर्शौरिति यत्वं आश्रयणीया स्तम्भा इत्यर्थः । वेश्म-सद्म-निकेतनमित्यमरः । डिम्भोऽर्भकः स एव डिम्भप्रतिभटो व्याख्यात एव ॥२३॥

अनु०—हे सखे हंस ! श्रीमथुरापुरी कैलाश के सदृश अचल-स्तंभ-समूह-शोभित अनेक भव्य भवनों से विराजमान है। अर्थात् मथुरा में अनेक गगन-चुम्बी शुभ्र अट्टालिकाएं हैं उन्हें देख सहसा मनमें भान होगा कि ये छोटे २ कैलाश-पर्वतके शिखर हैं। वहाँ के समस्त वन पुष्प-किसलय परिशोभित तथा जल-मधुर एवं निर्मल है। श्रीयमुना तट निकटवर्त्ती मधुपुरी तुमको सर्व प्रकार से आनन्द-दायिनी होवै ॥२३॥

मुखोल्लास—दोहा

सुखमा सकल त्रिलोक की, निरखौ अमित अपार।
हंस ! मधुपुरी जानिये सब पुरीन कौ सार ॥२३॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

कैलाश के टौरन सरिस जहँ श्वेत आभा घरन की।
तिन में सखे ! खंभान कंचन खचित छवि विस्तरन की॥

यह बसी यमुना कूल, राजैं वाटिका फूलन भरी।
तहँ मधुर जन सोहैं, तुमहिं होगी सुखद सो मधुपुरी ॥३३॥

सारांश-सोरठा

श्वेत सदन दरसाहिं ऊँचे शिवगिरि टौर से।
कनक खम्भ जिन माहिं हंस लखौ सो मधुपुरी ॥३३॥

०००००

वृषः शम्भो र्यस्यां दशति न नमेकत्र यवसं
विरिञ्चेरन्यस्मिन् गिलति कलहंसो विसलताम्।
क्वचित् क्रौञ्चारातेः कवलयति केकी विषधरं
विलीढे शल्लक्या बलरिपुकरी पल्लवमितः ॥३४॥

टीका—सकलदेवसाङ्कर्य्यं भङ्ग्या कथयति वृष इति। यस्यां मधुपुर्यां शम्भोः शिवस्य वृष एकत्र एकस्मिन् कुत्रापि प्रदेशान्तरे यवसं कोमलतृणं दशतीत्यस्यांपादनात् परिपूरितोदरतया भोक्तुमसमर्थोऽपि अतिरमणीयकोमलतृणानि केवलं लोभाकाङ्क्षति दंशत्येवेति गम्यते। अन्यस्मिन् स्थाने विरिञ्चेः ब्रह्मणः कलहंसो बिसलतां मृणालं गिलति भक्षयति, एतेन अतिकोमलस्वादुतया चर्व्वणापेक्षां विनापि गिलतीत्युक्तम्। क्वचित् क्रौञ्चारातेः कार्त्तिकेयस्य केकी मयूरः विषधरं सर्पं ग्रासीकरोति। इतः स्थानान्तरे बलरिपोः इन्द्रस्य ऐरावतः शल्लक्या पल्लवं विलीढे स्वादति। एतेन शिव-विरिञ्चि-कार्त्तिकेयेन्द्रवाहनानामवस्थानात् तेषामपि दर्शनं भवतोऽयत्नादेव भविष्यतीति अयत्नादेव तत्रार्थमपि गन्तव्यमित्युक्तम्। दशतीति दंश दंशने शार्ङ्गिणो लुक् सञ्जेरयादिना शार्ङ्गिणो लुक्, विलीढे इति लिह आस्वादने स्वरितत्वादात्मने पदम्। शल्लकी पशुवृक्षयोरिति मेदिनी। गजप्रियो वृक्षविशेषः शल्लकी ॥३४॥

अनु०—इस मधुपुरी में कहीं पर तो श्रीशंकर का नन्दी-वृषभ

हरित-तृण चर रहा है और कहीं पर ब्रह्मा का वाहन हंस धवल मृणाल भक्षण कर रहा है एवं कहीं पर कार्तिकेय का वाहन-मयूर सर्प का आहार करने में लगा है और किसी स्थान पर इन्द्र का ऐरावत अपनी प्रिय शल्लकी लता के पल्लवों का आहार कर रहा है ॥२४॥

आग्रूप-दोहा

हंस ! किये मथुरा गमन, बड़ो जानिये भाग।
जहँ दर्शन कों जात नित, सुरगण करि अनुराग ॥२४॥

मूल की भाषा पद्य–छन्द विष्णु पद

कहूँ तृण वृषभ शम्भु कौ चरत तहां भ्राजै।
पङ्कज नाल खात काहु थल विधि मराल राजै ॥
कार्तिकेय कौ मोर कतहुँ तहँ पन्नग ग्रास करै।
कतहुँ सालयीपत्र स्वादु सों इन्द्र मतंग चरै ॥२४॥

सारांश–सोरठा

निरखि सुरन के यान जानत सब देवागमन।
तातें करहु पयान हंस मधुपुरी कों तुरत ॥२४॥

००००

अबोधिष्ठाः काथान्नहि विघटितां प्रच्छदपटीं
विमुक्तामज्ञासीः पथि पथि न मुक्तावलिमपि।
अयि श्रीगोविन्दस्मरणमदिरामत्तहृदये
सतीति ख्यातिं ते हसति कुलटानां कुलमिदम् ॥२५॥

टीका—पञ्चभिः श्लोकैः श्रीकृष्णस्य पुरप्रवेशे मथुरास्त्रीणां सम्भ्रम वर्णयति अबोधिष्ठा इत्यादि। यस्यां मधुपुर्यां मुरारेः श्रीकृष्णस्य स्वैः यथा स्यात् अभिनव प्रवेशे प्रथमप्रवेशसमये इत्यनेन प्रकारेण पथि पथि

नारीणां रतिरभसः जल्पाः कामरोगोज्जृम्भितशब्दाः बभूविरे बभूविरे इत्यर्थः, पञ्चभिः श्लोकैरन्वयः। तानाह-न कायादिति, अतिसम्भ्रमेण श्रीकृष्णावलोकनाय धावन्तीं सखीं वीक्ष्य काचिद् यदाह तद्वर्णयति हे सखि कायाद्विघटितां पतितां प्रच्छदपटीं आवरणनिचोलं न ऐक्षिष्ठाः पथि पथि विगलितां मुक्तावलिमपि नाज्ञासीः न ज्ञास्यसि। अयि कोमलाङ्गुमञ्जरी हे श्रीगोविन्दस्मरणमदिरान्धहृदये श्रीगोविन्दस्य स्मरणं चिन्तनमेव मदिरा तया मत्तं ज्ञानरहितं हृदयं मनो यस्याः सम्बोधनमिदम्। कुलटाकुलं जारस्त्रीनिकरः ते तव सती साध्वीति ख्यातिं प्रसिद्धिं हसति उपहसतीत्यर्थः। अयमर्थः परपुरुषस्मरणशास्त्रेण ईदृक् मत्तचित्ततां सतीनामेवम्भूतामसम्भाव्य वृथैव सतीति ख्यातिरित्युपहसतीति। तथा च भरतः-'चलद्वारापि मातङ्गी कम्पिताङ्गी पदे पदे। त्यक्ता शंङ्का विलज्जीरा कुलजापि च सा मतेति'॥ हसधातुरकर्म्मकोऽपि उपहासे सकर्म्मकः। यथाह-मतिद्वयामपि शक्रमन्तुं कामिति नैषधीये॥ २४

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र ने जब प्रथम वार मधुपुरी-प्रवेश किया था तो वहाँ की सुन्दरी-गण उनका रूप-दर्शन कर एक अलौकिक प्रेमानन्द में मग्न हो गई थीं। कवि इन पाँच श्लोकों में उसी का वर्णन करता है—कोई पुर-वधू दूसरी को सम्बोधन करके कहने लगी 'अयि प्रिय सखि! श्रीकृष्णचन्द्र की स्मरण-रूप-मदिरा का पान कर तुम्हारा हृदय उन्मत्त होगया है, इसी कारण तुम्हें यह ज्ञान नहीं है कि मार्ग चलते हुए देह से तुम्हारा दुकूल स्खलित हो रहा है, कण्ठहार से मुक्ता-समूह मार्ग में बिखर रहे हैं इसका भी तुम्हें ज्ञान नहीं है? तुम्हारी पतिव्रताओं में ख्याति होने के कारण यहाँ का असती-समाज ऐसे आचरण देख कर तुम्हारा परिहास करेगा॥२४॥

प्रागुक्त-दोहा

प्रथम गमन श्रीकृष्ण के, मथुरा पुरी मझार।
नारि परस्पर करि रहीं, बार्त्ता रस श्रृङ्गार॥२४॥

सखी को बचन सखी सों-सोरठा

हास्य रसिक शिर मौर, सखी दूसरी सों कहत।
त्यागि तिरीछे त्यौर, लखत न कत निज तन दशा॥
ताही कों अब हंस सों, ललिता पाय प्रसंग।
बरनत तिन नारीन को, प्रीति पुनीत अभंग॥३५॥

मूल को भाषा पद्य-छन्द गीतिका

श्रीकृष्ण आगम श्रवण मदिरा तें भई तव देह की।
ता दशा कों अवलोकि कुलटा करत हाँसी नेह की॥
जो सतीपन विख्यात तेरौ, आज सो मिथ्या भयौ।
उर उघरि अञ्चल,टूटि मुक्तालरु तें मारग क्यौ॥३५

सारांश-सोरठा

हरि आगम सुनि कान तोहि न सुधि तन की रही।
का गति होय निदान कृष्ण समागम के भये॥३५॥

[दूसरा अर्थ वैष्णव पक्ष में]

आरुरूप-दोहा

सगुण रूप में ही रहत, केवल जिन की प्रीति।
तिन को निर्गुण माहिँ मन, लगत नाहिँ यह रीति॥३

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

शुभ चरित श्रीगोबिन्द मदिरा पान तें निज हिय भरयौ।
यह सत्य ख्याति निहारि के परिहास नास्तिक गन करयौ॥
शुचि प्रेम वश राखी न सुधि देहादि जग जस गाथ की।
तुम मुक्त पथ त्यागे सकल सुनि कथा श्री यदुनाथ की॥

सारांश-सोरठा

करत भक्ति स्वीकार ब्रह्म ऐक्यता कों निदरि।
हरि जन चारु विचार जानत हैं या भेद कों॥३५॥

०००००

असव्यं बिभ्राणा पदमधृतलाक्षारसमसौ
प्रयाताऽहं मुग्धे विरम मम वेशैः किमधुना।
अमन्दादाशङ्के सखि पुरपुरन्ध्री-कलकला-
दलिन्दाग्रे वृन्दावन-कुसुमधन्वा विजयते ॥३६॥

टीका—काचित् सम्भ्रमवती स्त्री वेशं कुर्वतीं प्रसाधिकामाक्षिपतीति यदाह तद्वर्णयति असव्यमिति। अधृतलाक्षारसं अप्राप्तालक्तकरसं असव्यं दक्षिणपदं बिभ्राणा प्रयाता यास्यामि चलिताऽस्मीति वा। हे मुग्धे मूढे विरम वेशकरणान्निवर्त्तस्व। ननु अकृतवेशविन्यासा कथं बहिर्यास्यसि चेत्तत्राह अधुनेति अधुना मम वेशैः किं किं कार्य्यमित्यर्थः। ननु दूरे हरिः वर्त्तते किमिति सम्भ्रान्तासीति चेत्तत्राह हे सखि! अहमाशङ्के अमन्दात् अत्युच्चात् पुरन्ध्रीणां नगरस्त्रीणां यः कलकलः मङ्गलध्वनिः पुरपुरस्त्रीति पाठे पुरुणां बहूनां पुरस्त्रीणां यः कलकल इत्यर्थः। हं प्रश्नेऽङ्गीकृतौ रोषे इति प्रश्नः, वृन्दावनकुसुमधन्वा वृन्दावनगोचरकामदेवः विजयते, सर्व्वोत्कर्षेण वर्त्तते इत्यर्थः, यद्वा कामपि अप्राप्तलाक्षारस-दक्षिणपदां व्रजन्तीं स्त्रियं वीक्ष्य वेशकरणायोद्यतां प्रसाधिकामाक्षिपति हे मुग्धे असौ अधृतलाक्षारसं असव्यपादं बिभ्राणा सती प्रयाता। हं इति कोपाविष्कारे, अधुना श्रीकृष्णदर्शनसमये मम वेशैः किं अहमपि अकृत-वेशैव यास्यामि त्वं विरम वेशकरणान्निवर्त्तस्व इति पूर्वस्यार्द्धस्यान्वयः। "मन्दाः स्मैराश्च रोगार्त्तमूढाभाग्यशनैश्चराः इत्यमरः" "प्रघाण-प्रघा-णालिन्दा बहिर्द्वार प्रकोष्ठके इत्यमरः"। कोलाहलः कलकल इति। हं 'प्रश्नेऽङ्गीकृतौ रोषे इति' विश्वः। वृन्दावनकुसुमधन्वा इत्यस्यायं भावः विभ्रमे सत्वे प्रधानेऽपि वृन्दावने यः सर्व्वेषां चित्तक्षोभकः सर्व्वनिरूप-मासौम-लावण्यधामत्वादतिमान्यनैव दृश्यते इति। विभ्रमनामालङ्कारः यदुक्तं-"त्वरया हर्षरागादेर्दयितागमनादिषु। अस्थाने भूषणादीनां वि-न्यासो विभ्रमो मतः" ॥३६॥

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र मथुरा-प्रवेश कर रहे हैं, उस समय निज वेश-रचना-परायण कोई पुर-वधू निज सखी से कहती है—अयि मुग्धे ! अब वेष-रचना का कोई प्रयोजन नहीं है। बस कर, आभूषणों को तो हम सदा ही धारण करती रहती हैं। किन्तु श्रीकृष्णचन्द्र का दर्शन परम-दुर्लभ है। तुम नहीं समझती हो, मेरे दाहिने चरण में अलक्तक (महावर) नहीं लग सकने पर भी मैं तो जा रही हूँ। हे सखि ! सुन मथुरा-वासिनी पुर-सुन्दरियों का आनन्द-कोलाहल उच्च स्वर से सुनाई पड़ रहा है अतः मैं अनुमान करती हूँ कि वृन्दावन के मूर्तिमान् नव-कन्दर्प हमारे द्वार के सन्मुख आ पहोंचे हैं अब एक क्षण भी विलम्ब हो जाने से वे वहां से आगे पधारेंगे तो मुझको पुनः श्रीकृष्ण दर्शन नहीं हो सकेगा ॥२६॥

प्राग्रूप—दोहा

जानि निकट अवसर सुखद, आगम श्रीव्रजचन्द ।
कहत सखी सों सुन्दरी, पूरन परमानन्द ॥२६॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

करि रहीं पुर की नारि मंगल रूप कोलाहल जहाँ ।
या हेतु जाने जात श्रीव्रजनाथ आये हैं तहाँ ॥
वे द्वार पर शोभित भये मैं जाउँ फल यह नेह को ।
हरि दरस जीवन सार जानि शृङ्गार करि या देह कौ ॥२६॥

सारांश—सोरठा

सखी ! दाहने पाय लगी न जावक रहन दै ।
नहिँ अब मोहि सुहाय महदी माँग सुगंध तन ॥२६॥

०००

अयं लीलापाङ्गस्नपितपुरवीथीपरिसरो
नवाशोकोत्तंसश्चलति पुरतः कंसविजयी ।
किमस्मानेतस्मान्मणि-भवनपृष्ठाद्विलुठती
त्वमेका स्तब्धाक्षि स्थगयसि गवाक्षावलिमपि ॥२७॥

टीका—सौधस्य गवाक्षसमीपं व्रजन्ती काचित् तत्रस्थया कयाचित् असाङ्कृष्याथ प्रतिक्षिप्ता सती सेयं यदाह तद्वर्णयति अयमिति । अय कंसविजयी पुरश्चलति अस्मात् तस्मान्मणिभवनपृष्ठाद्विलुठती प्रेरयन्ती त्वं हे स्तब्धाक्षि निश्चलाक्षि ! अपि सम्भावनायां किमित्याक्षेपे गवाक्षावलीं वातायनश्रेणीं स्थगयसि आवृणोसि । एकया सकलगवाक्षावरणमयुक्तमित्याक्षेप उचितः । अयं कीदृक् लीलापाङ्गस्नपितपुरवीथीपरिसर इति, लीलायुक्ताभ्यां अपाङ्गाभ्यां स्नपितोऽभिषिक्तः पुरस्य वीथीपरिसरो येन, लीलया नेत्रान्तत्वेन दर्शनसेकं स्थानं गौण्या अभिहितं तात्स्थ्यात्, परिसरपदेन परिसरस्थिताः लोका उच्यन्ते । यथाभिषक्तेशाभिभूतः स्नानेनातिहृष्टो भवति तथा नेत्रान्तेन दृष्टापीति तात्पर्य्यम् । पुनः कीदृक् नवाशोकोत्तंसः अभिनवाशोककुसुमै धृतशेखरः । "अशोकस्य पुष्पं अशोकं पुष्पमूलेभ्यामंशे चेति टच् फले ऽप्लुक्वादेरिति तस्या लुक् ।" 'स्थगयसीति स्थगे सम्वरणे ह्रादित्वात शतृ'। "लीलां विदुः केलि-विलास-हास-शृङ्गार-भाव-प्रभव-क्रियासु" इति विश्वः । "वीथी पंक्तौ गृहाग्रे च रूपकान्तर-वर्त्मनोरिति" मेदिनी । 'पर्य्यन्तभूः परिसर इत्यमरः'। "उत्तंसः कर्णपूरे स्यात् शेखरे चावतंसवदिति" विश्वः ॥२७॥

अनु०—ये श्रीकृष्णचन्द्र अशोक-कुसुमों का कर्ण भूषण धारण किए, लीला कटाक्षमय-अवलोकन से प्रेम-रस वर्षाते हुए मथुरा-नगर के राज-मार्ग को प्रेमार्द्र करते जा रहे हैं। तुम तो निर्निमेष हो श्रीकृष्ण का दर्शन कर रही हो अर्थात् एकटक होकर श्रीकृष्ण-दर्शन में आसक्त हो । हमको तो अपने मणि-भवन के ऊपर भाग

से दर्शन करने से रोकती हुई तुम एकाकिनी दर्शन-सुख का आस्वादन कर रही हो, इतना ही नहीं हम लोग श्रीकृष्ण का दर्शन न कर सकें इसके लिए हमारे झरोखों को भी बन्द किए देती हो। यह प्रणय-ईर्ष्या के कारण श्रीकृष्ण दर्शन में बाधा देने वाली पुर-वधूटी के प्रति अन्य किसी सुन्दरी का वचन-भङ्गी-क्रम से इस श्लोक में वर्णित है ॥३७॥

आग्रूप-दोहा

सखी दूसरी सों कहत, ललना एक ललाम।
औरन दूर हटाय तु, लगी लखन घनश्याम ॥३७॥

मूल की भाषा पद्य-सवैया

जिन नैन निहारि कटाच्छन तें यह भूमि सबै छवि धाम करी।
नव फूल अशोक सुशोभित अंग चले पुर मारग कंस अरी ॥
तजि बानि अचंचल लोचन या मनि भौन झरोखन चाह भरी।
इकली निरखै सरकै न कहूँ छिन देत भटू अवकाश न री ॥३७॥

सारांश-सोरठा

चखनि टक टकी टारि औरन हूँ कों लखन दै।
ठाड़ी ये पुर नारि किये लालसा दरस की ॥३७॥

००००

मुहुः शून्यां दृष्टिं वहसि रहसि ध्यायसि परं
शृणोषि प्रत्यक्षं न परिजन-विज्ञापनशतम्।
ततः शङ्के पङ्केरुहमुखि ययौ श्यामलरुचिः
स यूनामुत्तंसस्तव नयनवीथीपथिकताम् ॥३८॥

टीका—श्रीकृष्णं दृष्ट्वा दूरान्तरिते तस्मिन् ध्यायन्तीं कामपि सखी प्राह हे पङ्केरुहमुखि पद्मवक्त्रे अतोऽहं शङ्के स श्यामलरुचिः श्रीकृष्णस्तव नयनवीथ्यां गृहाग्रवर्त्ती-मार्गे अति-विस्तारशालित्वात् तत्र पथिकतां

दर्शनविषयमिति यावत् । स कः यः यूनां तरुणानां उत्तंसः शेखरः श्रेष्ठ इति यावत् । तत्र लिङ्गमाह-मुहुः पुनः पुनः शून्यां दृष्टिं वहसि धारयसि निष्फलत्वात् शून्यत्वं वहसि एकान्ते परं केवलं ध्यायसि चिन्तयसि ध्याने लिङ्गं प्रत्यक्षं, परिजनानां ज्ञापनशतं विज्ञापनाः न शृणोषि यतः तादृक् लीलाविलासानुपमलावण्यधामावलोकनं विना एतत् सर्व्वमसम्भावितमतः तव नयनपथिकतां ययावित्याशङ्का ॥३८॥

अनु०—हे कमलनयने ! तुम बार-बार लक्ष्य-हीन दृष्टिपात करती हो, निर्जन-स्थान में जाकर किसी का ध्यान करने लगती हो, प्रत्यक्ष भाव से तुम्हारी सखिगण जो २ प्रार्थना करती हैं उसे नहीं सुनती हो। इन कारणों से अनुमान होता है कि वह नव-युवक मुकुट-मणि, श्यामल तनु श्रीकृष्णचन्द्र तुम्हारे नयन-पथ का पथिक हो चुका है। निर्जन में ध्यान करना, अपनी सखियों के वचन न सुनना आदि श्रीकृष्ण दर्शन के अनुभाव हैं ॥३८॥

प्राग्रूप-दोहा

कहत दूसरी सखी सों, चतुर अंगना एक।
भोरी कहा निहारती, थल थल पल प्रत्येक ॥३८॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

ए अलि ! सूने ठौर ध्यान करि इत उत हेरत।
सुनत न सौ सौ बेर प्रकट ये सखिजन टेरत ॥
कंज मुखी या हेतु होत शङ्का उर मेरे।
युवजन के शिर मौर श्यामसुन्दर कहुँ तेरे ॥
भये पथिक पथ दृगन के विरसे तव अन्तः करन।
झलकत झाँकी की झमक दमक गात गोरे वरन ॥३८॥

सारांश—सोरठा

दासी सौ सौ बेरि टेरत तोहि न सुनत कछु।
धरत ध्यान मुख फेरि सोचति लोचन मूदि कै ॥३८॥

विलज्जं मा रोदीरिह सखि पुनर्यास्यति हरि-
स्तवाऽपाङ्गक्रीडा-निबिडपरिचर्य्याग्रहिलताम् ।
इति स्वैरं यस्यां पथि पथि मुरारेरभिनव-
प्रवेशे नारीणां रति-रभसजल्पा ववलिरे ॥३९॥

(पंचभिःकुलकं)

टीका——कामप्यतिशयहरिविरहोत्कण्ठितां रुदतीं सखीं प्राह इति वर्ण-यति विलज्जमिति । हे सखि ! विलज्जं यथा स्यात्तथा मा रोदीः रोदनं मा कुरु यत इह अस्मिन् वर्त्मनि हरिः श्रीकृष्णः तवापाङ्गक्रीडानिबिड-परिचर्य्याग्रहिलतां यास्यति, तवापाङ्गयो र्या क्रीडावलोकनं सैव निबिडा-तिशयिनी परिचर्य्या पूजा तस्या ग्रहिलतां ग्राहकत्वम् ।"मन्दस्वच्छन्दयोः स्वैरम्" ॥३९॥ (कुलकं)

अनु०—कोई पुर-वधू , श्रीकृष्ण दर्शन में विफल-मनोरथ हुई किसी अन्य सुन्दरी से बोली—सखि ! निर्लज्ज हो रोदन मत करो, श्री-कृष्णचन्द्र फिर भी तुम्हारे नयनाञ्चल की लीला-विलासमयी-सेवा को ग्रहण करने का आग्रह करेंगे अर्थात् इसी मथुरा-पुरी में तुम्हारे प्रति प्रेम-प्रदर्शन करेंगे । श्रीकृष्णचन्द्र के प्रथम-मथुरा-प्रवेश के अवसर पर महिला-गण में स्वच्छन्द भाव से इस प्रकार परस्पर प्रेममय-आलाप हुआ था ॥३९॥

प्रागरूप—दोहा

वार्ता कृष्ण मिलाप की, कहीं सखी सों बाल ।
तिन कों ललिता हंस सों, वरनन करत रसाल ॥३९॥

मूल की भाषा पद्य—सवैया माधवी

तजि लाज करै मत रोदन तू मिलि हैं हरि फेर सखी अब ही ।
यह चंचलता तव नैननि की शुचि सेवन तासु लता लहीं ॥

रचि भाव परस्पर नारिन तें सब भूमि कुतूहल छाय रही।
गवने हरिजू अपनी रुचि सों मथुरा वहु मोद भरी उमही ॥३९॥

सारांश—सोरठा

कृष्ण स्वतन्त्र स्वभाव प्रथम पधारे मधुपुरी।
राग स्थायी भाव बाढ्यौ पुर नारीन में ॥३९॥

००००

सखे साक्षाद्दामोदर-वदन-चन्द्रावकलन—
स्फुरत्-प्रेमानन्द-प्रकरलहरीचुम्बितधियः।
मुहुस्तत्राभीरी-समुदयशिरोन्यस्तविपद-
स्तवाक्ष्णोरामोदं विदधति पुरा पौरवनिताः ॥४०॥

टीका—तत्र स्वच्छन्दपुरवनितावलोकनेन तव सुखातिशयो भविष्यतीति आह सखे इति। तत्र मधुपुर्य्यां पौरवनिता तवाक्ष्णोरामोदं हर्षं पुरा मुहुः वारं वारं विदधति करिष्यन्ति पुरा शब्दयोगे भविष्यति पुराद्यै-रिति भाविनि लमट्। कीदृश्यः साक्षात् प्रत्यक्षं दामोदरवदनचन्द्रस्य यत् अवकलनं अवलोकनं तेन स्फुरन्ती या प्रेमानन्दप्रकरस्य लहरी-स्तरङ्गस्तया चुम्बिता व्याप्ता धीर्यासां ताः, सततं साक्षात् दामोदरवद-नचन्द्रदर्शनेन परमानन्दाप्लुतहृदयाः, पुनः कीदृश्यः आभीरीणां गोपीनां समुदयस्य समूहस्य शिरसि न्यस्ता विपत् विपत्ति र्याभिः, पुरा श्री-कृष्णरूप-गुणादिश्रवणे तासां उत्कण्ठारूपा या विपदासीत् तामस्माकं शिरसि विन्यस्य स्वयं सुखिन्य इत्यर्थः। आनन्दमिति वा पाठः ॥४०॥

अनु०—हे सखे! मथुरापुरी में प्रत्यक्ष-रूप से श्रीकृष्ण मुख-चन्द्र दर्शन करके पुर-वनितागण के मन में असीम आनन्द-तरंग उद्-वेलित हो उठी। गोपी-गण के मस्तक पर दुःख-भार अर्पण कर वे सुख से काल-यापन कर रही हैं। उनका दर्शन करने से तुम्हारे नयनों को आनन्द प्राप्त होगा। तात्पर्य यह है कि वे इस समय

श्रीकृष्ण को पाकर सौभाग्यवती हो चुकी हैं अतः उनका दर्शन कर तुम भी आनन्दानुभव करोगे ॥४०॥

मुखोल्लास—दोहा

जाते नहिँ मथुरा पुरी, जो हरि ब्रज कों त्यागि।
तौ जरावती कौन बिधि, गोपिन तन विरहागि ॥४०॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द अवङ्गम

सखे ! पुरस्त्रीजन कों तहां निहारि कै,
मानहुँगे आनन्द मोद उर धारि कै।
दामोदर मुख चन्द्र दरस तिन कों भयौ,
तातें उठी तरङ्ग-सुरस अतुल छयौ ॥
ता रस चुंबित अन्तः करण प्रभाव सों,
तिनहिँ देखिये जाय हंस ! अति चाव सों।
जिन गोपिन शिर विपति भार राखी धुरी,
देखौ उन अबलान जाय तुम मधुपुरी ॥४०॥

सारांश—सोरठा

हंस ! मधुपुरी माहिँ नारीगण कों देखि कें।
या में संशय नाहिँ होगी तुम्हें प्रसन्नता ॥४०॥

००००

अथ क्रामं क्रामं क्रमघटनया संकटतरान्
निवासान् वृष्णीनामनुसर पुरीमध्यविशिखाम्।
मुराराते र्यत्र स्थगित-गगनाभिर्विजयते
पताकाभिः संतर्पितभुवनमन्तःपुरवरम् ॥४१॥

टीका—अथ श्रीकृष्णपुरप्रवेशमुपदिशति अथेति। अथ अनन्तरं तत्र मुराराते र्विजयते तत् अन्तःपुरवरं अनुसर याहि किं कुर्वन् क्रमघटना चेष्टा अन्वेषणं तया वृष्णीनां निवासान् क्रामं क्रामं क्रान्त्वा क्रान्त्वा अतिक्रम्य,

कीदृशान् संकटतरान् घनीभूतान् दुर्गम्यान वा, पुनः कीदृशान् पुरीमध्य-विशिखान् पुरीमध्यविशिष्टा चूड़ा येषां मणिरत्नादिघटितशिखानित्यर्थः। कीदृशं अन्तःपुरं पताकादिभिरुपलक्षितं कीदृशीभिः स्थगितगगनाभिः आवृताकाशादिभिः पुनः कीदृशं सन्तर्पितभुवनं सन्तर्पितानि असुरवधेन निष्कण्टकीकृतत्वात् भुवनानि येन तत्। शिखा "शिकायां चूडायां ज्वा-लायामग्रमात्रके"इति विश्वः। "पताका वैजयन्ती च सौभाग्य-नाटकाङ्क-योरिति" मेदिनी। "संकटं ना तु सम्बाध इत्यमरः"। क्रामं क्राममिति अभीक्ष्णे क्त्वा स्थाने नमट् द्विरुक्तिः, विशिखामिति पाठे वृष्णीणां निवासान् क्रामं क्रामं पुरीमध्ये विशिखां प्रतोलीं अनुसर तमेवाह मुरारातेरन्तः पुरवरं विजयत इति सम्बन्धः। एतद् पक्षे मुरारातेरिति षष्ठ्यन्तत्वम्। "रथ्या-प्रतोली-विशिखे" इत्यमरः ॥४१॥

अनु०—इसके पश्चात् मथुरा-पुरी में जहां क्रमानुसार यादवों के प्रधान-द्वार, तोरणादि युक्त सघन-सुचारु बसे हुए सुन्दर-भवन विराजमान हैं, उन सबको उल्लङ्घन करते हुए तुम श्रीकृष्णचन्द्र के श्रेष्ठ अन्त-पुर अर्थात् निज-भवन में प्रवेश करना। वहां के भवनों की विचित्र पताकाओं से आकाश भी आच्छादित होरहा है। यह अन्तःपुर अपने सौन्दर्य एवं ऐश्वर्य द्वारा सकल विश्व को आप्यायित कर रहा है ॥४१॥

प्रागल्भ—दोहा

हंस ! पुरी कों देखि पुनि, निरखि कृष्ण के भौन।
सम्प्रति लीजै जन्म फल, कीजै मथुरा गौन ॥४१॥

मूल की भाषा पद्य—कुंडलिया

क्रम तें मथुरा जाय के लखौ पुरी छवि धाम।
जहाँ सकल यादवन के गृह निवास अभिराम॥
गृह निवास अभिराम गली मग रुचिर विशद वर।
मध्य तासु के कृष्ण भवन रमणीय अधिकतर॥

ता पर बहु विधि ध्वजा पताका लगीं मनोरम।
सब सद्मन तें श्रेय निरखियो हंस यथा क्रम ॥४१॥

सारांश–सोरठा

लखिये मथुरा जाय, हंस! सदन यादवन के।
ध्वजा पताका पाय, सोहत ऊंचौ हरि भवन ॥४१॥

○○○○

यदुत्सङ्गे तुङ्गस्फटिकरचिताः सन्ति परितो
मरालाः माणिक्यप्रकरघटितत्रोटिचरणाः।
सुहृद्बुद्ध्या हंसाः कलित-मधुरस्याम्बुजभुवः
समर्य्यादाः येषां सपदि परिचर्य्यां विदधति ॥४२॥

टीका—अन्तःपुरं वर्णयति-यदुत्सङ्गे इति। एतदादिश्लोकत्रये यत् पदानां तदन्तःपुरवरमित्यनेन सम्बन्धः। यदुत्सङ्गे यस्यान्तःपुरस्य उत्सङ्गे क्रोड़े सर्व्वतः तुङ्गस्फटिकरचिता उत्तमस्फटिकनिर्म्मिताः मरालाः राजहंसाः सन्ति गौण्यावृत्त्या तुङ्गशब्दः श्रेष्ठेऽत्र, कीदृशाः माणिक्येति माणिक्यप्रकरेण पद्मरागमणिनिकरेण घटितं निर्म्मितं त्रोटिचरणं येषां ते राजहंससादृश्याय विशेषणम्। तथाचामरः—"राजहंसास्तु ते चञ्चुचरणैः लोहितैः सिताः"। त्रोटश्च चञ्चुश्च चरणौ च त्रोटिचरणम्। हंसाः सुहृद्बुद्ध्या समर्य्यादा सन्तः सपदि येषां कृत्रिमहंसानां सपर्य्यां पूजां विदधति कुर्व्वन्ति, कीदृशाः कलितेति मधुना रम्याणि मधुरम्याणि च तानि अम्बुजानि चेति तेषां तु भूमिः कारणं मृणालमित्यर्थः। कलिता धृता उपढौकिता इति यावत् मधुरस्याम्बुजभुवो यैः सुहृदो मत्वा उत्तोलितमृणालानि तेभ्य उपढौकनी कुर्व्वन्तीत्यर्थः। मधुरम्यत्वेन सद्य उत्तोलनं सूचितम्। यद्वा सपदि दर्शनक्षण एव कलिता धातूनामनेकार्थत्वात् परित्यक्ता मधुरम्या अम्बुजभूमिः पद्मानां भूमिः पद्मषण्ड-

स्थानं यैस्तैः गलदमन्दमकरन्दं मनोहरपद्मषण्डमपि त्यक्त्वा तेऽपि पद्मनालसहिता एव सपर्यां कुर्वन्तीत्यर्थः ॥४२॥

अनु०—उस मधु-पुरी के अन्तःपुरस्थ गृह-शिखर पर स्फटिक-मणि निर्मित बहुत से विशाल-हंस बने हुए हैं जिनके चोंच तथा चरण माणिक्य-मण्डित हैं, ब्रह्मा जब-जब उस जगह श्रीकृष्ण-दर्शनार्थ आगमन करते हैं, तब उनका हंस, उन्हें अपने सजातीय-बन्धु जानकर शिष्टाचारानुरूप उन स्फटिक-निर्मित कृत्रिम हंसों के प्रति-सम्मान प्रदर्शन पूर्वक अभ्यर्थना किया करता है ॥४२॥

प्रागरूप-दोहा

ता मथुरा में और हू, अचरज लखौ मराल।
सोहत हरि के भवन पर, कृत्रिम हंस विशाल ॥४२॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

उच्च स्फटिकमय हंस जिनके चोंच चरण सुहावने।
मणि माणिकन सों बने सो हरि भवन पै बैठे घने ॥
श्रीकृष्ण सों आवत मिलन चतुरास्य जब मथुरा पुरी।
विधियान जानि सजीव तिन कों सेवते सहचातुरी ॥४२॥

सारांश—सोरठा

नहिँ मानत निर्जीव अन्य भाव जिन कें न कछु।
सेवा करत अतीव सरल चित्त विधियान वे ॥४२॥

००००

चिरान्मृग्यन्तीभिः पशुपरमणीनामपि कुलै-
रलब्धं कालिन्दीपुलिनविपने लीनमभितः।
मदालोकोल्लासिस्मितपरिचिताऽस्यं सहचरि
स्फुरन्तं वीक्षिष्ये पुनरपि किमग्रे मुरमिदम् ॥४३॥

टीका—व्रजे राधायाः सख्या समं विरहव्याकुलाया यत् कथोपकथन-

मभूत् तत् श्रुत्वा राधया प्रेषितेन शुकमिथुनेनाभ्यस्तम् । तच्छुक-मिथुनं हरये उद्धवकरे राधया प्रेरितं मथुरायां श्रीहरिपुरे यत् पठति तत् कथयति द्वास्थां चिरादिति । यस्यां पुर्यां आभीरीवृन्दैः गोपीसमूहैरिन्द्रानुजकृते श्रीकृष्णार्थं उद्धवकरे यत् शुकमिथुनेनाभ्यस्तं तच्छुकमिथुनं हरये उद्धवकरे राधया प्रेरितं मिथुनं शुकद्वन्द्वं उपकूलं उपकोकिलमभूत्, तत् शुकमिथुनं इति ब्रूते परस्परं कथयतीति द्वितीयेणान्वयःइति । किं हे सहचरि अग्रे स्फुरन्तं देदीप्यमानमपि सम्भावनायां मुरभिदं श्रीकृष्णं पुनः कि प्रेक्षिष्ये द्रक्ष्यामि । राधाया वचनमेतत् । कालिन्दीपुलिनविपिने यमुना-तटस्थवने लीनं विश्लिष्टं कौतुकेन तिरोभूय स्थितं, रासलीलायां वा, पुनः कीदृशं अभितः सर्व्वतश्चिरात् चिरकालं व्याप्य मृगयन्तीनां अन्वेषणं कुर्व्वन्तीनां पशुपरमणीनां गोपीनां कुलैरलब्धं अप्राप्तम्, यद्वा अभितः समीप एव लीनमिति सम्बन्धः । अयमर्थः य इहैव लीनश्चिर-मन्विष्यन् प्राप्यते सोऽतिदूरवर्त्ती पुनः कि द्रष्टव्य इति संभाव्य तेनै-वेति । किम्भूतं मदालोकन उल्लासि अत्युल्लासेन शीलं यत् स्मितं तेन परिमितं युक्तमास्यं यस्य तं, यद्वा मदालोकनोल्लासयुक्तं स्मितं पूरित-मास्यं यस्य तं, परिमितशब्देन गौण्यावृत्त्या युक्तमुच्यते । 'समीपोभयतः शीघ्र-साकल्याभिमुखेऽभितः'इत्यमरः ।'गर्हा समुच्चय-प्रश्न शंका-सम्भा-वनास्वपीति' च । 'किं प्रश्ने च कुत्सायामिति' विश्वः । दिवादौ मृग-अन्वेषणे परस्मैपदीति मनोरमा ॥४३॥

अनु०—श्रीराधिका कहती थीं कि हे प्रिय-सहचरि ! जो श्याम-सुन्दर स्वयं यमुना-पुलिन कुंज-कानन में छिपे हुए थे और व्रज-ललना समूह जिनको बहुत काल से अन्वेषण करने पर भी नहीं पा सका था एवं हमको देखकर जिनके मंजु मुख पर उल्लास सहित मृदु-मधुर हास्य रेखा बार २ उदय हो उठती है उन श्री-कृष्णचन्द्र को हमारे ये नयन क्या फिर भी अपने सम्मुख दर्शन पाकर कृतार्थ हो सकेंगे ? ॥४३॥

भावरूप-दोहा

भूत काल संकेत के, हरि चरित्र सत भाय।
हंसहि तोती के वचन, ललिता रही सुनाय ॥४३॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

जहँ गोपनारी वृन्द खोजत फिरीं सब बहु काल सों।
नहिं मिले कालिन्दी पुलिन, मो देखते तिन बाल कों ॥
सुख मन्द हाँसी सों प्रकाशित रहे विपिन लुकाय के।
निश्चय मिलेंगे हे सखी! हरि फेरि तो सों आय के ॥४३॥

सारांश-सोरठा

कालिन्दी के कूल, खोजत मिले न हरि तहां।
सो सब विधि अनुकूल सखि! अब दर्शन देहिंगे ॥४३॥

००००

विषादं माकार्षी द्रुतमवितथव्याहृतिरसौ
समागन्ता राधे धृतनवशिखंडस्तव सखा।
इति ब्रूते यस्मिन् शुकमिथुनमिन्द्रानुजकृते
यदाभीरीवृन्दैरुपहृतमभूदुद्धव-करे ॥४४॥ (युग्मकं)

ीका—स्त्या: प्रबोधवचनं यत् श्रुतं तत् पठतीति कथयति विषाद-
मति श्रद्धमधिगतार्थम्। हे सखि राधे विषादं माकार्षीः मा कुरु असौ
ब सखा श्रीकृष्णः द्रुतं समागन्ता समागमिष्यति। ननु आगमने
हेतुस्तत्राह अवितथव्याहृति यतः अवितथा सत्या व्याहृतिः कथा
स्य स गमनसमये सान्त्वयामास सप्रेमैवायास्य इति दौत्यकैरिति
ायास्ये इत्यङ्गीकारात्। तथा चोक्तं-ईश्वराणां वचः सत्यमिति। स
ोहक् धृतनवशिखण्डं धृतोऽवतंसीकृतो नवशिखण्डो मयूरपिच्छं येन

नः।'वितथं त्वनृतं वच' इत्यमरः। 'व्याहृतिरुक्तिर्लपितमिति' च। 'शिखण्डौ बर्हचूड्योरिति' मेदिनी। 'नवं नव्ये पुमान् स्तुतौ च' ॥४४॥

अनु०—यह सुन कर कोई एक श्रीराधिकाजी की प्रिय-सखी बोल उठी थी कि—'हे राधिके! तुम वृथा सोच मत करो क्योंकि हमारे प्यारे श्रीकृष्णचन्द्र सत्यवादी हैं। वे पुनः वृन्दावन आकर दर्शन देने की हमसे प्रतिज्ञा कर ही चुके हैं। मथुरा पधारते समय हम लोगों की दयनीय दशा देखकर उन्होंने कई बार अपना दूत भेज-भेज कर उस अपने आगमन की प्रतिज्ञा को हमसे कहला भेजा था, अतएव तुम विश्वास रक्खो कि उनका वचन कदापि मिथ्या नहीं होगा और नवल-मयूर-चन्द्रिकाओं से सुशोभित वह तुम्हारे प्रियतम सखा श्रीकृष्णचन्द्र शीघ्र ही यहां आगमन करेंगे।' श्री-उद्धव जब वृन्दावन आये थे तब गोप-सुन्दरियों ने उनके हाथों में श्रीकृष्णचन्द्र के पास दो शुकपक्षी भेजे थे, वे दोनों मथुरा नगरी की गली-गली में सबको यही बोली सुनाते थे। हे हंस! जब तुम उस स्थान पर पहोंचेगे तब उन पक्षियों की वाणी अवश्य ही सुन आओगे, यही श्रीललिताजी के कथन का तात्पर्य है॥४४॥

भावरूप-दोहा

शुक नें राधा सों कहे, हितकारी जो बैन।
तिन कौं ललिता हंस सों, बरनत मन सुख दैन॥४४॥

मूल की भाषा पद्य—कुंडलिया

तोता राधा सों कहत जनि जिय करहु विषाद।
मोर पक्ष नव मुकुट धर सत्य शील मर्याद॥
सत्य शील मर्याद नन्द नन्दन तुम प्यारे।
वेगि देहिंगे दरस सदा गोपिन दृग तारे॥
व्रज वनिता मिलि भेज्यौ उद्धव सँग हित श्रोता।
मथुरा हरि के निकट मिथुन यह बोलै तोता॥४४॥

सारांश—सोरठा

जनि मन करहु मलीन करि राधिका सों कह्यौ।
साँचे सखी प्रवीन वेगि देहिँगे दरस हरि ॥४४॥

परसों आने के विषय में भाषा के एक प्राचीन कवि ने यह सवैया कहा है:—

परसों परसों कहि लाल गये अटके कहुँ जाय बिती परसों।
इत नेह की नाव कुवाट लगी उत मेह कहै बरसों बरसों॥
मन ही मन सुन्दर सोच करै अपनौ नहिँ दुःख कहै परसों।
जिय चाहत है उड़ि जाउँ सखी सु उड़्यौ नहिँ जाय बिना परसों॥४॥

००००

घनश्यामा भ्राम्यत्युपरि हरिहर्म्यस्य शिखिभिः
कृतस्तोत्रा मुग्धैरगुरुजनिता धूमलहरी।
तदालोकाद्धीर स्फुरति तव चेन्मानसरुचि-
र्जितं तर्हि स्वैरं जडसहनिवासप्रियतया ॥४५॥

टीका—तत्र हरिहर्म्योपरि स्थिरतरं धूमपटलमवलोक्य मेघबुद्ध्या मानसगमनेच्छाकर्षीरित्याह घनश्यामा इति। हरिहर्म्यस्य श्रीकृष्णाधिष्ठितसौधस्य उपरि घनश्यामा सजलजलदनीला अगुरुजनिता कालागुरुदाहनिष्पादिता धूमलहरी धूमपटली शाम्यति स्थीरीभूय सदा तिष्ठति, शमुधातोरत्रावस्थानार्थता धातूनामनेकार्थत्वात्। भ्राम्यतीति पाठे मण्डलीभूय भ्रमतीत्यर्थः। कीदृशी मुग्धैः अथ च मूढैः मेघधूमयोरनिश्चयात्,शिखिभिः मयूरैः कृतस्तोत्रा कृतं स्तोत्रं यस्याः सा,अतिबहुलधूम्रं दृष्ट्वा मेघबुद्ध्या माद्यन्तः शिखिनो रुदन्तीति शब्द एव स्तुतिरत्रेत्यर्थः। एतेनाजस्रागुरुधूमभूमा सूचितः। हे धीर! सारासारविवेचकचतुर सदालोकात् तस्याः धूमलहर्याः दर्शनात् चेत् यदि तव मानसरुचिः घनागमनकालमाशङ्क्य मानसरोवरगमनेच्छा स्फुरति आविर्भवति तर्हि तद्

जडसहनिवासप्रियतया जडैः सह एकवासप्रियत्वेन स्वैरं स्वच्छन्दं अबाधं यथा स्यात्तथा जितं सर्वोत्कर्षेण स्थितमित्यर्थः। जडैः सह वासः प्रियः यस्य तस्य भावः तया। अयम्भावः-राजहंसादि आसन्नवर्षाकाले जलाभ्यावलम्बिनं मेघमालोक्य वज्रपातभिया पलाय्य मानसरोवरं यान्ति इति प्रसिद्धिः। अन्यदपि तादृग् बहुलधूमपटलमालोक्य धीरोऽपि भवान् विशेषमनाकलय्य यदि मानस्याः मनोन्मुखः स्यात् तदा सकलजनव्यापकतया जडताया उत्कर्ष एवेति जडैः सह निवासनिरतो जड एव भवतीति ध्वनितम्। अथ च 'डोलयोरनश्च जड' इति नाट्यं जन सहनिवास प्रियतयेति-स्वाभाविकोऽर्थः। हंसानां सदा जलवासित्वात् तत्र शब्दः व्याजः। "मुग्ध सुन्दरमुखयोरित्यमरः" "जडो मूर्खे हिमग्रस्ते च शूकशिम्बी जडा मतेति विश्वः" ॥४५॥

अनु०—हे धीर हंस! श्रीकृष्णचन्द्र के राज-भवन के ऊपर घन-घटा के समान, कस्तूरी, अगर, चन्दनादि की श्यामल वर्णा, धूम-रेखा उठती रहती है। वहां निवास करने वाला मयूर-वृन्द अपने मनमें उसे मेघ-माला समझ कर आनन्दित हो मधुर केका में स्तुति वचन कहता रहता है। अतः श्रीकृष्णचन्द्र के उस समस्त राज-वैभव को देखने की अभिलाषा तुम्हारे मनमें अवश्य ही उत्पन्न होगी और ऐसा होने पर विविध लोकाकीर्ण उस विशाल नगर में निवास करने रूप तुम्हारे प्रेम की विजय होगी अर्थात् ऐसी जन-संकुल, चहल-पहल वाली राजधानी में रहने की तुम्हारी इच्छा अवश्य ही बलवती हो उठेगी। श्लेषार्थ-यदि तुम्हारी मानसरोवर जाने की इच्छा होगी तो बड़ा अनुचित होगा (इस पद्य में भ्रान्तिअलङ्कार है) ॥४५॥

भ्रमरूप-दोहा

हंस ज्ञान थिर सर्वदा, राखि काल अरु देश।
तम कहियो श्रीकृष्ण सों, मथुरा जाय सँदेश ॥४५॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

अगर धूम कों घटा प्रेम की जानि मोर गन।
करन लगत हैं नृत्य ताहि लखि ह्वै प्रमुदित मन॥
तुम जनि भूलहु देखि ताहि जिय जानि वारिधर।
निज गृह की सुधि करहु चित्त रति आनि मानसर॥
उन अज्ञानिन कौ संग तहि करि निवास तिन के निकट।
निज इच्छा सों फँसिये न तहँ मोह जाल तिन के विकट॥४५॥

सारांश—सोरठा

धूम अगर कौ देखि कृष्ण भवन पै मेघ सम।
वर्षा ऋतु चित लेखि बिनु हरि मिलैं न घर फिरौ॥४५॥

००००

ततो मध्ये कक्षं प्रति-नवगवाक्षस्तबकितं,
चलन्मुक्तालम्बस्फुरितममलस्तम्भनिवहम्।
भवान् द्रष्टा हेमोल्लिखितदशमस्कन्धचरितै-
र्लसद्भित्तिप्रान्तं मुरविजयिनः केलिनिलयम्॥४६॥

टीका—हरेः केलिनिलयदर्शनं तदनन्तरं भविष्यतीत्याह तत इति। ततस्तदनन्तरं भवान् मध्ये मुरविजयिनः श्रीकृष्णस्य केलिनिलयं क्रीडा-मन्दिरं द्रष्टा द्रक्ष्यति लुट् तात्, कीदृशं प्रतिनवगवाक्षं अतिमनोहर-गवाक्षं प्रति स्तवको मुक्तादिरचितगुच्छा तद्युक्तं मत्वर्थे इन्। यद्वा स्तवकी-कृत्या निर्मितत्वात् गवाक्ष एव स्तबकाः प्रतिनवा अतिमनोहरा गवाक्षस्तवका यस्य सन्ति इति प्रशंसायां भूम्नि वा कर्म्मधारयादपि मत्वर्थीय इन्। पुनः कीदृशं चलन्तो ये मुक्ता लम्बामालाकारप्राहात मुक्तायष्टयः तैः स्फुरितं अतिशयशोभमानं, पुनः कीदृशं अमला स्फटि-कमया स्तम्भनिवहाः यत्र, पुनः कीदृशं हेमेति-हेम्ना काञ्चनेन उल्लिखि-

तानि चित्रीकृतानि यानि दशमस्कन्धचरितानि दशमस्कन्धे प्रतिपादितानि पूतनावधादिश्रीकृष्णचरितानि तैर्लसत् शोभमानं भित्तिप्रान्तं यत्र, समस्तस्यासमस्तेन नित्यापेक्षेण सङ्गतिरिति असमस्तेनापि सम्बन्धः। "कक्षा दोर्मूलकक्ष्योः सौरभकतृणे कक्षः सर्पकानलविरुधोः। कक्षाद्रुमहनिकायश्च प्रकोष्ठे राजवेश्मसु। स्पर्द्धा पदप्रधाने पश्चादञ्चलपल्लवे। वेष्यतोऽग्रेऽपि कक्षा स्यादिति विश्वः" ॥ सप्तकक्षाभ्यन्तरे राजा तिष्ठतीति नीतिशास्त्रम्, कक्षायां मध्यं मध्यकक्षमव्ययीभावनिपातनाद्व्वञ्च। "स्तम्भः स्थूणा-जडिभावयोरिति" मेदिनी। "भित्तिकुड्या प्रभेद्योरिति" च ॥४६॥

अनु०—अब श्रीमथुरा नगर के राज भवनान्तर्गत श्रीकृष्णचन्द्र के केलि-भवन का वर्णन करते हैं:—हे हंस! वहां अन्य कक्षों के मध्य में विराजमान विचित्र झरोखों में विभूषित श्रीकृष्णचन्द्र के लीला-भवन को तुम देख पाओगे। यह विलास-भवन वायु की लहरों से आन्दोलित मुक्ता-मालों से जग जगमगाता हुआ, निर्मल स्फटिक मणियों से खचित तथा अनेक मणि जटित स्तंभों से सुशोभित है। इस भवन की भित्तियों के प्रान्त भागों पर श्रीभागवत के दशमस्कंध वर्णित श्रीकृष्ण चरित्र की ब्रजलीलावली उत्तम रूप से स्वर्ण चित्रों में चित्रित है। आज कल भी श्रीकृष्णचन्द्र अपनी मधुर ब्रजलीलाओं का निरीक्षण कर आनन्दानुभव करते हैं।' इससे भगवान् की ब्रजलीलाओं का उत्कर्ष व्यक्त होता है ॥४६॥

प्राग्रूप-दोहा

हंस मधुपुरी जाय के, देखौ दृश्य विचित्र।
जो दुर्लभ प्राणीन कों, सो तुम निरखहु मित्र ॥४६॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

ता पीछे तुम हंस! केलिगृह हरि कौ देखौ।

परकोटा के मध्य पहुप अरु गुच्छा पेखौ ॥
तिन की जाली और झरोखा मोती माला ।
दीप्तमान शुचि खंभ पांति बहु भांति विशाला ॥
अरु भीँत पुनीतन पै लिखे दिव्य कान्ति कलधौत जल ।
शुभ दशमस्कन्ध चरित्र प्रभु पूतनादि वध यश विमल ॥४६॥

सारांश–सोरठा

परकोटा के माहिँ केलिभवन श्री कृष्ण में ।
श्रम चित्त हरषाहिँ स्वर्ण लिखित प्रभु चरित लखि ॥४६॥

००००

अलिन्दे तस्यास्ते मरकतमयी यष्टिरमला
शयालुर्यां रात्रौ मदकलकलापी कलयति ।
निरातङ्कं तस्याः शिखरमधिरुह्य श्रमनुदं
प्रतीक्षेथाः भ्रातर्वरमवसरं यादवपतेः ॥४७॥

टीका—तत्र विश्रामस्थानं कथयति-तस्य केलिनिलयस्य अलिन्दे द्वारसमीपे ऽजिरे मरकतमयी यष्टिः विश्रामस्तम्भोऽस्ति विकारे मयट्,कीदृशी अमला अतिस्वच्छा,यां यष्टिं मदकलकलापी मत्तमयूरः रात्रौ शयालुः सन् कलयति आश्रयति । रात्राविरयनेन दिवा तस्यानवस्थानमुक्तम् । निशङ्कं यथा स्यात्तथा तस्य यष्टिशिखरं अग्रमधिरुह्य यादवपतेः श्रीकृष्णस्य वरं श्रेष्ठं अतिनिभृतमिति यावत् अवसरं प्रतीक्षेथाः । कीदृशं शिखरं श्रमनुदं श्रमस्य हारकं पक्षिवासायोपकल्पितत्वात् दिवा मयूरस्यानवस्थानाच्च निरातङ्कत्वं श्रमनुदमित्यनेन रमणीयत्वं विशालत्वञ्चोक्तम् । यादवपतित्वात् सर्व्वयादवास्तु समीपे सर्व्वदैव तिष्ठन्तीत्युक्तम् । अतो निभृतावसरापेक्षा । "यष्टिः पुंसि स्याद्ध्वजदण्डके" इति मेदिनी । 'आतङ्को रोग-सन्तापशङ्कासु मुरजध्वनौ' इति च । 'शयालुः स्यादजागरे निद्राशीले च कुञ्जरे' इति च । 'गुह्ये चावसरे पुमानिति' च । 'प्रस्थाने

चेति" मेदिनी। "शिखरा स्त्री द्रुमाग्रेऽद्रिशृङ्गे पुलककक्षयोः। पक्व-दाडिमबीजाभ-माणिक्य-लफलाग्रयोरिति" च ॥४७॥

अनु०—हे हंस! श्रीकृष्णचन्द्र के विलास भवन के अलिन्द (बरांडे) में मरकतमणि निर्मित एक ऊँचा स्तंभ है, रात्रि के समय निद्रालु, मदमत्त-मयूर इसी स्तंभ का आश्रय लेते हैं। उसी परिश्रम-निवारक मणि-स्तंभ का आश्रय लेकर निर्भय होकर आप भी श्रीयदुराज कृष्णचन्द्र के सुअवसर की प्रतीक्षा करना अर्थात् जब श्रीकृष्णचन्द्र प्रसन्न होकर तुम्हारी ओर दृष्टिपात करें उसी शुभ अवसर की प्रतीक्षा करना। वह यादव-पति तुम्हारी ओर कृपा-कटाक्ष से निरीक्षण अवश्य ही करेंगे, यह भाव है ॥४७॥

प्रागूरूप—दोहा

केलि सदन श्री कृष्ण कौ, भवनन में अवतंस।
ताके अद्भुत चिन्ह ये, सुनिये भ्राता हंस! ॥४७॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

ता क्रीडागृह बहिर्द्वार के उपरि भाग पर।
बिमल नीलमणि रचित यष्टि परमा प्रकाशकर॥
तहाँ सजीव मोर जो अति निद्रा सों कातर।
शयन करत है ता कपोत पलिका शिखर पर॥
तुम चढ़ौ जाय ता पर तहाँ, विरमहु चित ह्वै के निडर।
फिर शुभ अवसर लखि के कहौ हरि सों यह सन्देश वर॥४

००००

निविष्टः पल्यङ्के मृदुलतरतूलीधवलिते
त्रिलोकीलक्ष्मीणां ककुदि दरसाचीकृततनुः।
अमन्दं पूर्णेन्दुप्रतिममुपधानं प्रमुदितो
निधायाग्रे तस्मिन्नुपहितकफोणिद्वयभरः ॥४८॥

टीका---तदानीं यादृशां भगवतो दर्शनं भविष्यति तदनुभवेन कथयति द्वाभ्यां निविष्ट इति। मुकुन्दः श्रीकृष्णः साक्षात् प्रत्यक्षं प्रमदसुधया हर्षामृतेन ते तव दृशौ लेक्ष्यते इति द्वितीयेनान्वयः। एतेन दर्शनमात्रेण सुधाधाराभिषिक्तयोः तव दृशोः महानन्दो भविष्यतीति भावः। अतः तदनु परमानन्दलाभाय भवता अवश्यमेव गन्तव्यम्। मुकुन्दशब्दोपादानात् तव मुक्तिरपि दर्शनमात्रेण सुलभा इत्युक्तम्। यतो मुकुं मुक्तिं ददातीति मुकुन्दपदव्युत्पत्तिः स। कीदृक् पल्यङ्के खट्वायां निविष्टः कृतशयनः, कीदृशे मृदुतरा अतिकोमला या तुली आस्तरणविशेषः तया धवलिते शुभ्रीकृते, पुनः कीदृशे त्रिलोकीलक्ष्मीणां त्रैलोक्यसम्पदां ककुदि श्रेष्ठे अमूल्य इति यावत्। स कीदृक् दरेति ईषत् साचीकृता वक्रीकृता तनुर्येन स्वभावाख्यानमेतत्। पुनः कीदृक् अमन्दमित्यादि अमन्दं अनल्पं अतिशुभ्रत्वात् पूर्णेन्दुप्रतिमं पूर्णचन्द्रतुल्यं उपधानं गण्डकं अग्रे निधाय तस्मिन्नुपधाने उपहिते कफोणिद्वयस्य भरो येन। संनिधायाधः पार्श्वे तदुपरि दधद्वा कफोणिमिति पाठान्तरम्। तदायमर्थः उपधानं अधःपार्श्वे च निधाय तस्योपधानस्योपरि वामकफोणि वामकूर्परं दधातीति, स कीदृक् मुदित इति हृष्टः। "पल्यङ्को-मञ्च-रोमाञ्च-पर्य्यङ्क-वृषी-पर्यन्तीकासु चेति कुब्जिकायां स्यादिति मेदिनी"। "उपधाने विधे गण्डो प्रणयेऽपि नपुंसके इति च"। "गण्डुत्त्रीलिश" इति प्रसिद्धः "स्यात् कफोणिस्तु कूर्पर" इत्यमरः। "कफोणि-कफोलि-द्वयो रिति शब्दमहार्णव इति रायमुकुटधृतम्"। "भरः स्वर्यो हरे निश्वः पर्य्यङ्क खट्वाशयनं। मञ्च पर्य्यङ्क-पल्यङ्काः-खट्वायाः समा इत्यमरः"। "तुलिका पुंसि भारोऽतिशयभारयोरिति मेदिनी"। "ककुत् स्त्री ककुदेऽप्यस्त्री वृषाङ्गे च ध्वजे वरे" इति मेदिनी ॥४८॥

अनु०—त्रिभुवन की छवि के प्रधान आश्रय-स्वरूप, अति कोमल रुई के गद्दे बिछे हुए-शुभ्रपर्य्यङ्क पर, कुछ चक्र भाव द्वारा अपना श्रीअङ्ग स्थापित किए हुए श्रीकृष्णचन्द्र अपनी दोनों कोहनियों को

एक बृहत् पूर्णचन्द्र समान तकिए पर रक्खे हुए विराजमान हैं॥४८

प्राग्रूप-दोहा

हंस तहां तुम बैठियों ह्वै कें सजग असन्द ।
अवशि देहिंगे दरस प्रभु, कृष्णचन्द्र सुखकन्द ॥४८॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

सकल त्रिलोकी की शोभा सकेलि जनु लीनी ।
धुनी रुई सम श्वेतवर्ण कोमल रुचि भीनी ॥
ऐसी शय्या रचित रुचित पर्य्यंक बिराजै ।
टेढ़ौ किये शरीर अङ्ग अतिशय छवि छाजै ॥
तहँ पूर्णचन्द्र सम गेंडुआ परम मनोहर मृदुल तर ।
धरि नीचे ताहि प्रसन्न हरि तापर कुहनी वाम कर ॥४८॥

सारांश—सोरठा

सित गेंडुआ ललाम शुक्लवर्ण शुचि सेज पै ।
धरि कुहनी कर बाम बैठे हरि दैंगे दरस ॥४८॥

००००

उदञ्चत्-कालिन्दीलहरिसुभगम्भावुकरुचिः
कपोलान्तः प्रेङ्खन्मणिमकरमुद्रामधुरिमा ।
वसानः कौशेयं जितकनकलक्ष्मीपरिमलं
मुकुन्दस्ते साक्षात्प्रमदसुधया सेक्ष्यति दृशौ ॥४९॥(युग्मकं)

टीका—पुनः कीदृक् उदञ्चत् कालिन्दीति । उदञ्चत् सत्या याः कालिन्दी-लहर्य्यः तद्वत् सुभगं भावुकाः इति मनोहरा रुचि र्यस्य, कपोलान्तयो गण्डप्रान्तयोः प्रेङ्खन्त्यौ चलन्त्यौ ये मणिमकरमुद्रे कुण्डले ताभ्यां मधुरिमा मनोहरत्वं यस्य, सः पुनः कीदृक् कौषेयं पीतवस्त्रं वसानः परिदधानः कीदृक् जितेति जितोऽभिभूतः कनकलक्ष्म्याः सुवर्णशोभायाः

परिमलं अधिकं येन तत् अन्यत् व्याख्यातम् । लहरीरिति ह्रस्वान्तोऽपि स्त्रियां 'उदञ्चत् कावेरीलहरिषु परिष्वङ्ग इत्यादि' प्रमाणे प्रयोगः । सुभगं भावुक इति सुभगपूर्व्वाद्भूव खुकञ् प्रत्ययः नकारागमः । मुद्रा-शब्दोऽर्थमव्यादया कुण्डलादौ वर्त्तते । 'मधुरं रसवत् स्वादु प्रियेषु मधुरोऽन्यवदिति' विश्वः । गौण्यावृत्त्या शोभायामत्र मधुरशब्दः,पूर्व्वादिवत् । "सर्व्वावस्थाविशेषेषु माधुर्य्यं रमणीयता" इति साहित्यदर्पणः । "परिमलो विमर्देऽपि स्यान्मनोहर-गन्धयोः । वालोपभोग-सम्मर्द-विरुद्धे शो च सौरभ"इति विश्वः । अत्र तु गौण्या परिमलशब्द आधिक्यवृत्तिः । "मुकुन्दस्तु ह्नौ महेशे चेति" कोषान्तरम् ॥४६॥ (युग्मकं)

अनु०—निर्मल यमुना जल के समान जिनकी मनोरम देह कान्ति, युगल कपोलों के निकटवर्त्ती मणि-मण्डित उज्ज्वल-कुण्डल-द्वय शोभित होरहे हैं । कनक-कान्ति को पराजित करने वाले कौशेय-वसन अर्थात् ज्योतिर्मय पीताम्बर को धारण किए हुए ऐसे यदु-राज श्रीकृष्णचन्द्र प्रत्यक्ष रूप में दर्शन देकर, हे हंस ! तुम्हारे नयन युगल को तृप्त करेंगे ॥४६॥

आगरूप—दोहा

हंस समय वह जानियौं, सब प्रकार सुखकन्द ।
देंहि दरस घनश्याम जब, पूरन परमानन्द ॥४६॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

यमुनाजल सम नील कलेवर शुचि रुचि दरसत ।
मकराकृत मणि जटित कुंडलनि सुखमा सरसत ॥
तिन की आभा आय कपोलनि पै छवि पावत ।
पीताम्बर की दमक चमक कंचनहि लजावत ॥
वह रूपराशि सोभा सदन मोहन मदन मुरारि हरि ।
सो सुधानन्द निज दरस सों सींचहिँ तुम दृग नेह भरि॥४६

सारांश–सोरठा

कलित कलेवर श्याम तापर सुबरन दुति बसन ।
कुंडल ललित ललाम देहिँ तुम्हें यह दरस हरि ॥४९॥

◇◇◇◇

विकद्रुः पौराणीरखिलकुलवृद्धो यदुपते–
रदूरादासीनो मधुरभणितीर्गास्यति तदा ।
पुरस्तादाभीरी-गणभयदनामा स कठिनो
मणिस्तम्भालम्बी कुरुकुलकथां सङ्कुलयिता ॥५०॥

टीका—अस्मिन्नेवावसरेऽस्मत्कथा भवता प्रस्तोतव्या इति कृष्णे अन्योपकथा-श्रवणादिमुपदिशति विकद्रुरिति । विकद्रु र्नाम यादवविशेषकः स यदा यदुपतेः श्रीकृष्णस्य अदूरात् समीपे आसीनः उपविशन् पौराणीः प्राचीनः पुराणसम्बन्धिनीवार्त्तामिति गाथां गास्यति गानप्रबन्धेन कथयिष्यते तदा अस्माकीनां गिरं मुरभिदे उपहरेथाः इति पञ्चदश-श्लोकेन सम्बन्धः । स कीदृक् अखिलकुलवृद्धः समस्तयदुकुलमध्ये वृद्धः अतिप्राचीनः कथयति यदा, स प्रसिद्धः कठिनः क्रूरो ऽक्रूर इत्यर्थात् पुरस्थालम्बी सन् तदवलम्बनशीलः मणिस्तम्भमवष्टभ्येति यावत् । कुरुकुलस्य युधिष्ठिरादेः कथां तदन्वेषणाय श्रीकृष्णेन प्रेरितत्वात् संकलयिता कथयिष्यति, स कीदृक् आभीरगणस्य भयदः नाम यस्य यन्नाम मात्रेणापि गोपीनां भयं भवति अतस्तदपुरस्तात् हठात् न वक्तव्यमिति भावः ॥५०॥

अनु०—वहां श्रीकृष्णचन्द्र के निकट बैठे हुए, यादव कुल के वयोवृद्ध, मधुर भाषी विकद्रु, पुराण-गाथा गान कर रहे होंगे एवं उनके सम्मुख ही मणिमय-स्तंभ का सहारा लिए हुए वही कठोर हृदय–जिसका नामोच्चारण भी गोपीगण को विभीषिका उत्पादक है, अर्थात् जो हमारे इस दुःख का मूल कारण है, वही

बैठा हुआ कुरु-कुल की कथाओं का विशद्-वर्णन
गा ॥५०॥

भावरूप-दोहा

बैठे होंगे ता समय, मुख्य सभासद आय।
तिन कों हू अवलोकियो हंस तहां चित लाय ॥५०

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

यदुकुल माहिँ विकद्रु वृद्ध यादव, समीप हरि।
कहत होहिँगे कथा पुरानी मधुर गिरा करि॥
गोपिन भयप्रद कठिन हृदय अक्रूर क्रूर मन।
पीठ धरे मणि जटित खम्भ सों तहाँ कृष्ण सन॥
सो कहत हाँहिगे सामुहीँ कुरुकुल सम्बन्धी कथा।
जो हथिनापुर सों आय कें समाचार लाये यथा

सारांश-सोरठा

वृद्ध विकद्रु उदार कृष्ण निकट अक्रूर सह।
वार्त्ता विविधि प्रकार करत लखौगे हंस तुम ॥५०

००००

शिनीनामुत्तंसः स किल कृतवर्म्माप्युभयतः
प्रणेष्येते बालव्यजनयुगलान्दोलन-विधिः।
स जानुभ्यामष्टापद-भुवमवष्टभ्य भविता
गुरोः शिष्यो नूनं पदकमलसंवाहनरतः ॥५१॥

—शिनीनामिति-सर्व्वत्र यदेत्यस्य सम्बन्धः। शिनीनां शिन
तंसः श्रेष्ठः सात्यकिरित्यर्थः। किल निश्चये, कृतवर्म्मा
नाम यदुश्रेष्ठः स च, तौ उभयतः पार्श्वद्वये बालव्यजनर
यस्यान्दोलनविधिं प्रणेष्यते करिष्यते, यदा गुरोः बृहस्पतेः

'उद्धवो बुद्धिसत्तमः इति दशमोक्तेः' जानुभ्यां अष्टपदभुवं काञ्चनमय भूमि अवष्टभ्याश्रित्य नूनं निश्चितं पदकमलयोः सम्वाहनं मर्द्दनं तत्र रतः तदासक्तो भविता भविष्यति पूर्ववत् सम्बन्धः। "अष्टापदो स्त्री कनके शारीणां फलकेऽपि च। अष्टापदो चन्द्रमल्यां शरभे मर्कटे पुमान्" इति मेदिनी ॥५१॥

अनु०—यादव वंशावतंस सात्यकि और कृतवर्मा ये दोनों यदु-कुल तिलक भगवान् श्रीकृष्णचन्द्र के दोनों ओर बैठे हुए चँवर सञ्चालन कर रहे होंगे तथा सुवर्ण रचित भव्य भवन के ऊपर भाग पर अपने दोनों जानुओं के बल विराजे हुए बृहस्पति शिष्य वह उद्धव श्रीकृष्ण की चरण सेवा में रत हुआ दृष्टिगोचर होगा॥५१॥

प्रागूरूप-दोहा

अन्य सभासद कृष्ण के कुल भूषण श्रीमान।
लोचन गोचर होहिँगे सुनिये हंस सुजान॥५१॥

मूल की भाषा पद्य-कुंडलिया

यादव भूषण सात्यकी कृतवर्मा मतिमान।
चँवर डुलावत कृष्ण के दोनों ओर प्रधान॥
दोनों ओर प्रधान स्वर्णमय भूमि जहाँ की।
तापर घुटुअनि बैठि लहैं सीमा परमा की॥
चरण-कमल सेवत होंगे साह्लाद प्रकट भव।
सुर गुरु शिष्य प्रवीण महा उद्धवजी यादव॥५१॥

सारांश-सोरठा

चँवर करत दुहुँ ओर कृतवर्मा अरु सात्यकी।
उद्धव प्रेम अथोर सहित सेवते हरि चरण॥५१॥

००००

विहङ्गेन्द्रो युग्मीकृतकरसरोजो भुवि पुरः
कृतासङ्गो भावी प्रजविनि निदेशेऽर्पितमनाः ।
छदद्वन्द्वे यस्य ध्वनित-मथुरावासिवटवो
व्युदस्यन्ते सामस्वरकलितमन्योन्यकलहम् ॥५२॥

टीका—विहङ्गेन्द्र इति । यदा च विहङ्गेन्द्रो गरुडः पुरोऽग्रे युग्मीकृत-करसरोजः भावी भविष्यति 'अयुग्मं युग्मकृतमिति च्विः' सम्पुटीकृतकर-द्वय इत्यर्थः । भुवि भूमौ कृतासङ्गः कृतस्थितिरूपः संश्लेष आसिक्तत्वात् भूम्यवस्थानम् । पुनः कीदृक् प्रजविनि अतिशीघ्रसाध्ये निर्देशे शासनेऽर्पितमनाः कदा किमाज्ञापयतीति एकतानचित्तः प्रजविनीत्युक्त-मन्यसाध्यत्वाभावसूचनार्थम् । यस्य विहगेन्द्रस्य छदद्वये पक्षद्वये ध्वनति शब्दं कुर्वति सति मथुरावासिवटवः मथुरावासिनो बालकाः सामस्वर-कलितं साम्नि वेदे स्वरा उदात्तादयः तन्निमित्तं कलितं जातं अन्योन्यकलहं परस्परविवादं एवं भवति एवं न इति रूपं व्युदस्यन्ति दूरीकुर्वन्तीत्यर्थः । सामसमपक्षध्वनिश्रवणात् तदुपदेशेनैव सन्देहभ-ञ्जनात् कलहत्यागः । तथा च श्रुतौ—"त्रिवृद् सुपर्णात् न्यायक्ष वहति पुरुषमिति" । "सुपर्णोऽसो गरुत्मान् त्रिवृत्त शिर" इत्यादि श्रुतेः । "छदः पलाशे गरुति ग्रन्थे पर्ण-तमालयोरिति" मेदिनी । "स्व-रोऽकारादिमात्रासु मध्यमादिषु च ध्वनौ । उदात्तादिषु च प्रोक्तः स्वरो नासासमीरणे" इति विश्वः ॥५२॥

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र के सन्मुख पक्षिराज-गरुड युगल कराञ्जलि बाँधे सावधान मन से शीघ्र भावि आदेश का पालन करने के लिए प्रतीक्षा करते हुए खड़े होंगे और उस समय गरुड जी के युगल पक्षों के संचालन के शब्द से मथुरा निवासी ब्रह्मचारी बालकगण का साम वेदोच्चारण विषयक पारस्परिक विवाद शान्त हो गया होगा । अर्थात् गरुड-पक्ष-सञ्चालन के भीषण शब्द के सामने

कुछ भी नहीं सुनाई पड़ रहा होगा। अतः वेदाङ्ग-शिक्षा-वि
विवाद, उस समय निवृत्त होगया होगा ॥५२॥

प्रागरूप—दोहा

ललिता कहत मराल सों, सपदि मधुपुरी जाय।
परम पवित्र निहारिये, सरस दरस चित लाय ॥५२

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

सब पच्छिन में श्रेष्ठ गरुड़ हेरें हरि इच्छा।
निज कर कमलन जोरि किये आदेश प्रतिच्छा॥
सजग रहत सब काल कृष्ण सन्मुख पृथवी पर।
उड़त कढ़त जिनके पंखन सों सामवेद स्वर॥
सुनि ताहि तजत हैं वाद सब मथुरावासी बटुक वर।
जो होत रहत उन में तहां स्वर उदात्त अनुदात्त पर॥

सारांश—सोरठा

सुनिये हंस सुजान गमन कीजिये मधुपुरी।
पाय दरस हरि यान जन्म लाभ निज लीजिये ॥५२॥

०~००

न निर्वक्तुं दामोदरपदकनिष्ठाङ्गुलिनख-
द्युतीनां लावण्यं भवति चतुरास्योऽपि चतुरः।
तथापि स्त्रीप्रज्ञासुलभतरलत्वादहमसौ
प्रवृत्ता तन्मूर्त्तिस्तवरतिमहासाहसरसे ॥५३॥

टीका—ननु महैश्वर्य्याः कति कति यादवाः सन्ति तत्रायं हरिरिति
ज्ञातव्यमिति चेत्तत्राह न निर्वक्तुमिति। चतुरास्यो ब्रह्मापि दामोद
कनिष्ठाङ्गुलिनखद्युतीनां श्रीकृष्णचरणकनिष्ठाङ्गुलिनखकान्तीनां लाव
शोभां न निर्व्वक्तुं निःशेषेण कथयितुं चतुरो दक्षो न भवति अ

मितशोभत्वात् । तथाप्यसावहं स्त्रीमज्ञा तरलस्वभावात् स्त्रिया या प्रज्ञा बुद्धिस्तया सुलभं यत्तरलत्वं चाञ्चल्यत्वं तस्मात्, स्त्रियो हि स्वभाव-तरला भवन्तीति हेतोश्च तन्मूर्त्तिस्तवरतिमहासाहसरसे प्रवृत्तास्मि तस्य दामोदरस्य स्तवे या रतिरासक्तिः सैव महासाहसरसस्तत्र । "चतुरश्चातुर-कर-चक्रगण्डे नियन्तरि । एतौ स्यातां चाटुकारे दक्षे च नेत्रगोचरे" इति विश्वः । "तरलं चञ्चले पिङ्गे स्वभावेऽपि त्रिलिङ्ग-कम् । हारमध्यमणौ पुंसि यवागू सूरयोऽस्रोयामिति"मेदिनी । "साहसं तु बलात्कारकृते कार्ये मदेऽपि च । निर्द्धारेऽजगरे मुनि षल्के" इति विश्वः । "मूर्त्तिर्काठिन्यकाययोरित्यमरः" ॥५३॥

अनु०—अब श्रीकृष्ण की रूप-माधुरी का वर्णन करते हैं–जिन श्रीकृष्णचन्द्र के चरण-कनिष्ठाङ्गुलि के नख कान्ति की लावण्यता को वर्णन करने को चतुर चतुरानन भी समर्थ नहीं है, कारण कि उनके श्रीअङ्गकी स्तुति करने के लिए प्रेम की आवश्यकता है और वह मुझ में नहीं होने पर भी स्त्रीजनोचित स्वाभाविक साहस तथा चपलता द्वारा प्रेरित होकर मैं ऐसे दुःसाहस-पूर्ण कार्य में प्रवृत्त हुई हूँ । अर्थात् जिन श्रीकृष्ण के रूप वर्णनों में ब्रह्मा की भी सामर्थ्य नहीं है उसे मैं प्रेम हीन सामान्य स्त्री कैसे वर्णन कर सकूंगी ॥५३॥

आगूरूप–दोहा

हरि छवि वर्णन करन में, अनौचित्य जिय जानि ।
कहत हंस सों सरल चित, ललिता अति मृदु बानि ॥५३॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

पद सरोज श्रीकृष्णचन्द्र की कनिष्ठ अँगुली ।
ताकी नख दुति बरनत मति विरंचि की न तुली॥
तिन श्रीहरि के अंगनि की माधुर्य बड़ाई ।
को करि सकै बखान बुद्धि ऐसी किन पाई ॥

वह शोभा वर्णन करन कों नारि बुद्धि चंचल परम।
निज साहस रस में मग्न भइ जानत का मारग मरम ॥५३॥

सारांश-सोरठा

हरि छवि कहत लजात निर्मल बुद्धि विरंचि की।
सो कत वरनि सिरात मैं ललिता तियमति सहज ॥५३॥

००००

विराजन्ते यस्य व्रजशिशुकुल-स्तेयविकल-
स्वयम्भू-चूडाग्रै र्लुलितशिखराः पादनखराः।
क्षणं यानालोक्य प्रकटपरमानन्दविवशः
सदेवर्षिर्मुक्तानपि मुनिगणान् शोचति भृशं ॥५४॥

टीका—अष्टाभिः श्रीमूर्त्तिं वर्णयति विराजन्त इति। मानवाः शिरसो वर्ण्याः देवताः पदतस्तथा इति कविसम्प्रदायानुसारेण पादमारभ्य वर्णना। यस्य श्रीकृष्णस्य पादनखराः विराजन्ते उत्कर्षमाविष्कुर्व्वन्तीत्यर्थः। कीदृशाः व्रजेति व्रजशिशुगणस्य गोपशिशूनां स्तेयं चौर्य्यं तेन विकलो यः स्वयम्भूर्ब्रह्मा तस्य चूडाग्रै र्मुकुटकोटिभिः लुलिता ईषत् घृष्टा वा शिखरा अग्रभागो येषां ते, ईश्वरस्यापराधो मया कृतः किं दण्डं मयि करिष्यतीति विकलताभिया अनतिशयसमीपागमनात् शिखराणामेव लुलितत्वं पुनः पुनः प्रणामादघृष्टत्वं यानि पादनखराणि क्षणमवलोक्य देवर्षिर्नारदः मुक्तानपि तनुभृतो जीवान् भृशं शोचति। एतादृक् प्रकटपरमानन्दलीलाविलासरूपस्य मुक्तानुभवाभावात् मुक्तानां शोच्यता। स कथम्भूतो देवर्षिः प्रकटो अत्याविर्भूतो यः परमानन्दः तेन विवशः तद्दर्शनमात्रेणाविर्भूतपरमानन्देन विवश स्तब्ध इति यावत्। सात्त्विकोऽयं भावः। तथा चोक्तं—"स्तम्भः स्वेदोऽथ रोमाञ्चः स्वरसादोऽथ वेपथुः। वैवर्ण्यमश्रुः प्रलयः इत्यष्टौ सात्त्विकाः स्मृताः"॥ 'ते स्तम्भस्वेदरोमाञ्चाः स्वरभेदोऽथ वेपथुः। वैवर्ण्यमश्रुप्रलयः इत्यष्टौ सात्त्विकाः स्मृताः'॥

प्रियस्य दर्शनञ्चैव सङ्गमं स्मरणं तथा। हेतुत्रयं समासाद्य सात्विकः संप्रवर्त्तते" ॥ यस्येति पदानां मूर्त्तीत्यादि समुदायस्त्वगत तत् सम्बन्धः ॥५४॥

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र के सखा स्वरूप, गोप बालक तथा गो वत्सों को अपहरण करने के कारण व्यग्रचित्त, प्रणामोन्मुख ब्रह्मा के किरीटों के स्पर्श करने से जिनके श्रीचरणों का नखाग्रभाग सुशोभित हो रहा है एवं देवर्षि नारद जिन चरण नखों का दर्शन कर स्वानुभूत आनन्दातिरेक में विह्वल हो गए थे, केवल इतना ही नहीं जो सायुज्य मुक्ति भी लाभ कर चुके हैं, उनके भाग्य को भी धिक्कारते हुए वे दुःख प्रकाश करते हैं अर्थात् उन सब मुक्त पुरुषों का भी कैसा दुर्भाग्य है कि जो ऐसे मूर्तानन्द के असाधारण सौन्दर्य माधुर्य का आस्वादन सुख नहीं प्राप्त कर सकते हैं ॥ ५४ ॥

आगूरूप-दोहा

हरि चरणन तें सीस लों, शोभा अङ्ग अपार।
प्रथम करत ललिता अबै, नख वर्णन सुखसार॥५४॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द दोवै

ब्रज के बालक अरु बछरा बहु आय विरंचि चुराये।
ता अपराध विकल ह्वै कें विधि,हरि चरणन,शिर नाये॥
तिन मुकुटन के अग्रभाग सों घिसे कृष्ण नख पद के।
निरखि प्रेम बस मुक्तन पर मन सोच भयौ नारद के॥
आशय याकौ यह, ज्ञानीजन सगुन रूप जिन त्यागे।
अनुभव गम्य ब्रह्म वक्ता ह्वै निर्गुन पथ अनुरागे॥
तिन के अर्थ देवऋषि के उर सरल सोच यह आयौ।
ज्ञान मान में रहे मत्त इन दरशन सुख नहिँ पायौ॥५४॥

सारांश—सोरठा

सेवा जानि प्रधान करत सदा साकार की।
नाहिन मुक्ति सुजान चाहत हरि की भक्ति बिनु ॥५४॥

००००

सरोजानां व्यूहः श्रियमभिलषन् यस्य पदयो-
र्ययौ रागाढ्यानां विधुरमुदवासव्रतविधिम्।
हिमं वन्दे नीचैरनुचितविधानव्यसनिनां
यदेषां प्राणान्तं दमनमनुवर्षं प्रणयति ॥५५॥

टीका—सरोजानामिति। सरोजानां व्यूहः समूहः यस्य पादयोः श्रियं शोभां अभिलषन् प्राप्तुमिच्छन् विधुरं चिन्ताकुलं यथा स्यात्तथा उदवासव्रतविधिं सततजलनिवासरूपव्रतविधानं ययौ, कीदृशानां रागाढ्यानां रागोऽतिलोभः मात्सर्यं वा तेन आढ्यानां युक्तानां अथ च रागो लौहित्यं रक्तपद्मानामित्यर्थः। अहं नीचैरिति नम्रं यथा स्यात्तथा हिमं शिशिरं वन्दे, तत्र हेतुः यद् यस्मात् अनुचितविधानव्यसनिनां अयोग्यक्रियाव्यवसाययुक्तानामेषामनुवर्षं वीप्सायामनु वर्षे वर्षे प्राणान्तं नाशरूपं दमनं दण्डं प्रणयति करोति। अयोग्यव्यवसायिनां यो दण्डं करोति स राजा वन्द्य एवेत्यर्थः। एतेन हिमस्य राजत्वञ्च ध्वनितम्। यद्वा नीचैरिति हिमानामित्यर्थः। "रागोऽनुरागो मात्सर्यं क्लेशादौ लोहितादिषु। शृङ्गारादौ नृपे राग" इति विश्वः ॥५५॥

अनु०—कमलों के समूह श्रीकृष्णचन्द्र के चरण-कमल के सौन्दर्य कान्ति की अभिलाषा करके मनुष्यों के लिए क्लेश-प्रद ऐसे जल निवास रूप तपोनुष्ठान को अङ्गीकार किया है। मैं उस हिमन्त ऋतु की बार २ वन्दना करती हूँ जो कमलों के लिए हैमन्तिक, हिम-प्रपात करके उसको शीर्ण विशीर्ण कर मृत्युरूप दण्ड विधान

है अर्थात् अपराधी को यथोचित दण्ड देने के कारण नीय है। उस हिमंत ने उचित ही आचरण किया है, है ॥५५॥

प्रागूरूप-दोहा

समता करत बड़ेन की, वे नहिँ आदरनीय।
या कौ प्रकट उदाहरन, लखौ हंस कमनीय ॥५५॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

कमलन चाही हरि चरणन सम ललित लुनाई।
पै नहिँ वा सुन्दरता की समता तिन पाई ॥
राग युक्त तिन लहि विराग जल में निवास व्रत।
लियौ फलोदय हेतु तदपि सो आस भई गत ॥
यह नीति निरखि ललिता कहै हिम कौं मैं बन्दन करत।
जिन नीचन के प्रति वर्ष जो दंड दैय प्राणन हरत ॥५

सारांश-सोरठा

हरि पद होन समान जल धसि तप कीनो कमल।
लखि यह नीच विधान प्राण दंड हिम नैं दियो ॥५५

००००

रुचीनामुल्लासैर्मरकतमयस्थूलकदली-
कदम्बाहङ्कारं कबलयति यस्योरुयुगलम्।
यदालानस्तम्भद्युतिमवललम्बे बलवतां
मदादुद्दामानां पशुपरमणीचित्तकरिणाम् ॥५६॥

—ऊरू वर्णयति रुचीनामिति। यस्योरुयुगलं रुचीनां कान्ति विलसितैः मरकतमयस्थूलकदलीकदम्बाहङ्कारं मरकतमय्यो कदल्यः स्थूलकदलीवृक्षास्तासां कदम्बस्य समूहस्य अह

'वयमसि-विशाखकायदक्षा' इति गर्वं कवलयति ग्रासीकरोति दूरयतीति यावत् । तद्विशिष्टं यत् ऊरुयुगलं पशुपरमणीनां चित्तान्येव दुर्गमत्वात् करिणो तेषामालानशुभ्रस्य द्युतिं कान्तिं अवलम्बे प्राह, कीदृशां बलवतां करिणोऽपि तथा सर्वेन्द्रियाणामवशत्वात् बलवत्त्वात् चित्तस्य तथा चोक्तमेकादशे—"मनोवशेऽन्ये ह्यभवन् स्म देवा मनस्तु नान्यस्य वशं समेति" इति, "भीष्मो हि देवः सहसः सहीयानिति च" देवा इन्द्रियाणि देवो मनः, पुनः कीदृशानां मदात् मत्ततायाः हेतोः उद्दामानां छिन्नश्रृङ्खलानां दम्यतेऽनेनेति दामो रज्जुः अदन्तः, यद्वा दामोदरमलं भावे घञन्तादमलरहितानामित्यर्थः । चित्तपक्षे-दाम कुलाचारादिः, तथा च शान्तिशतके—'यदामो दुर्वारः भ्रमरति मदश्चित्तकरिणां, कुत' इत्यादौ श्लोके प्रमाणं द्रष्टव्यमिति । "आलानं बन्धनस्तम्भे करिणामित्यमरः" । "मदो विकारः सौभाग्य-यौवनाद्यवलेपज इति" साहित्यदर्पणः । "मदो रेतसि कस्तूर्यां गर्वे हर्षेभदानयोः । मद्ये च मद्य आख्यातो मदो निकृष्टवस्तुनीति" विश्वः ॥२६॥

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र के उरु युगल की कान्ति छटा मरकत मणि निर्मित कदली वृक्षों का गर्व खर्व करती है जोकि श्रीकृष्णचन्द्र के प्रेम गर्व से उद्धत एवं बलवान् गोपीगण के चित्तरूप गजराज के बाँधने को 'बन्धन-स्तंभ' रूप हो रहा है ॥५६॥

प्राग्रूप-दोहा

मैं मराल तुम सों कहत, कछु निज मति अनुसार ।
जंघा श्री व्रजचन्द्र की, बरनि लहै को पार ॥५६॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द रोला

हरि के विवि जंघन कौ ऐसौ रुचिर प्रकाश सुहायौ ।
खम्भ स्थूल कदलि मर्कत के तिन कौ गर्व मिटायौ ॥
निज मद तें बलवान गोप नारिन के जनु चित वारण ।
सो इन गज बन्धन खंभन सों बँधत कियें हित धारण ॥५६॥

सारांश—सोरठा

लगे जंघन माहिँ गोपीजन मन रहत हैं।
हेतु दूसरौ नाहिँ आश्रय थल तिन कौ यहै ॥५६॥

००००

सखे ! यस्याभीरीनयनशफरीजीवनविधौ
निदानं गाम्भीर्य्यप्रसरकलिता नाभिसरसी ।
यतः कल्पस्यादौ सनकजनकोत्पत्तिवडभी-
गभीरान्तःकक्षाधृतभुवनमम्भोरुहमभूत् ॥५७॥

टीका—नाभिं वर्णयति, हे सखे यस्य श्रीकृष्णस्य नाभिसरसी आभीरीनयनशफरीजीवनविधौ निदानं आदिकारणं, आभीरीणां नयनान्येव शफर्य्यः प्रोष्ठिकाः तासां प्राणधारण-विधानार्थ्याः, कीदृशी नाभिर्गाम्भीर्य्यस्य यः प्रसरस्तेन कलिता युक्तेति यावत् । तस्याः महत्त्वमाह यत इति यतो यस्यां नाभिसरस्यां कल्पस्यादौ प्रथमकल्पारम्भे अम्भोरुहं पद्मम‌भूत् । कीदृशं तत् सनकजनकेति सनकजनको ब्रह्मा तस्य उत्पत्तये वडभी चन्द्रशालिका रूपा या गभीरा अन्तःकक्षाः मध्यप्रदेशः तत्र धृतानि भुवनानि चतुर्द्दशलोको येन तत् । पाद्मकल्पे हि नारायणस्य नाभिपद्मे ब्रह्मा संभूयते तेनैव पद्मेन प्रलये तत्र लीनानसौ कालं कल्पयेदिति पौराणीकी वार्त्ता । तथा च तृतीये—'अनेन लोकान् प्राग्लीनान् कल्पयितास्मीत्यचिन्तयेदिति' । सनकजनकपदेन सनकस्य सर्व्वज्येष्ठत्वात् तस्य जनकतया सर्व्वकारणत्वं ब्रह्मणा उक्तम् । एतस्याप्युत्पत्तिहेतुत्वात् आदिकारणत्वमुक्तं श्रीकृष्णस्य । तथा च दशमे-"यन्नाभिजातादरविन्दकोषाद् ब्रह्माविरासीद् यत एष लोकः"इति । अन्तःकक्षापदेन भुवनानामेकत्र कुत्रापि स्थितत्वात् तस्या अपरिच्छेद्यतोक्ता । "नाभिः मुख्यनृपे क्षेत्रे चक्रान्तरचक्रवर्त्तिनोः । नाभिः प्रधाने कस्तूरीमदे चक्रा-

दिकेऽपि च" इति विश्वः। "वडभी चन्द्रशालिका इति कोषान्तरम्" चान्द्रलोति ख्याता ॥५७॥

अनु०—हे सखे ! श्रीकृष्णचन्द्र का गम्भीरता युक्त नाभि सरोवर गोपीगण के नयन-रूप चंचल मछलियों के प्राण-रक्षण का एक मात्र जीवनोपाय है। कल्प के आदि काल में जिसमें से एक कमल उत्पन्न हुआ था, जिसके गम्भीर गर्भ-गृह में तीनों भुवन विराजमान हैं और वही कमल, ब्रह्माजी की उत्पत्ति का आधार भूत, काष्ठ-स्वरूप है। जैसे किसी गृह को धारण करने के लिए निम्न भाग में थूनी लगाते है, उसी प्रकार वह कमल ब्रह्मा के गृह का काष्ठ स्वरूप है ॥५७॥

भावरूप-दोहा

हे मराल परसा परम, कहत नाभि गम्भीर।
है सचेत सुनिये सखे, शुचि स्वभाव मति धीर ॥५७॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द घनाक्षरी

गोपिन के नैन रूप मीनन कौ जीवन जो,
ललित गँभीरता कौ पूरन प्रसर है।
कल्प के आदि माहिँ सनक मुनिजी के पिता,
ब्रह्माजी की उत्पत्ति कौ जानौ जाहि घर है॥
ताके अति भीतर की कक्षा तें प्रकट भयौ,
लोकन अधार कंज भव्य दिव्य तर है।
एहो सखे हंस ! ता कौ लीजिये दरस जाय,
ऐसौ कृष्णचन्द्र जी कौ नाभि सरोवर है॥५७॥

सारांश—सोरठा

आदिहि तें विख्यात कृष्ण नाभि महिमा रही।
भाव यहै दरसात ललिता जी के कथन कौ॥५७॥

००००

द्युतिं धत्ते यस्य त्रिवलिलतिका सङ्कटतरं
सखे ! दामश्रेणीक्षणपरिचयाऽभिज्ञमुदरम् ।
यशोदा यस्यान्तः सुरनरभुजङ्गैः परिवृतं
मुखद्वारा बारद्वयमवलुलोके त्रिभुवनम् ॥४८॥

टीका—उदरं वर्णयति द्युतिमित्यादि । हे सखे ! यस्योदरं द्युतिं शोभां धत्ते, कीदृशं त्रिवलिरेव लतिका वृतिकोषान्तरं सङ्कटतरं त्रिवलिरेव लतिका तया सङ्कटतरं संवाधं, पुनः कीदृशं दामश्रेणीति दामश्रेण्या यशोदयोपनीतरज्जुश्रेण्या क्षणं यः परिचयः संश्लेषरूपस्तयाभिज्ञम् । हैयङ्गवचौर्य्ये यशोदया उदूखले बद्धत्वात् श्रेणी-शब्दो दाम्नां बाहुल्य-सूचनाय, तथा च दशमे-'एवं स्वगृहदामानि यशोदा संदधत्यपीत्यादि' । तत्राश्चर्य्यमाह-यशोदेति यशोदा नन्दपत्नी यस्योदरस्याभ्यन्तरे मुख-द्वारा मुखमेव द्वारा तया बारद्वयं स्तनदानसमये मृद्भक्षणे योगे सति च बारद्वयं यथा स्यात्तथा त्रिभुवनं दृष्टवती । कीदृशं सुराः देवाः नराः मनुष्याः भुजङ्गाः सर्पास्तैः परिवृतं सङ्कुलमिति यावत् । एतेन स्वर्गम-र्त्यपातालानीति ज्ञेयम् । मुख्यत्वात् सुरेत्याद्युक्तम् । अन्यदपि तत्तन्निवासी ज्ञातव्यम् । एतदुपलक्षणम् । पृथिव्याद्यष्टावरणस्य दृष्टत्वात् । "द्युतिः श्री रश्मिशोभयोरिति मेदिनी" । "सङ्कटं नातृसंरोध इत्यमरः"। सङ्क-टशब्दो दन्त्यादि संप्रोदश्च कटच् इति कटच् प्रत्ययान्तः । रायमुकुटेन च-सम्यक् कटत्यावृणोति इति वाक्यं दर्शितम् । एवञ्च पुरुषोत्तमदेव-कृत-नकारभेदे शंकट-कट-शश इति तालव्यादि शङ्कटशब्दः कृदन्तत्वा-दीति समञ्जसम्, "लुकि दर्शने धातुः" ॥४८॥

अनु०—इस श्लोक में श्रीकृष्ण का दामबन्धन, मृद्भक्षण तथा जृंभण तीन लीलाओं का वर्णन है—हे सखे ! श्रीकृष्णचन्द्र का उदर माता यशोदा द्वारा बन्धनार्थ लाई हुई रज्जुओं का क्षणमात्र संगम लाभ करने से त्रिवली युक्त होकर अपूर्व कान्ति धारण कर

चुका था अर्थात् इस रज्जू द्वारा श्रीकृष्णचन्द्र की अपूर्व शोभा प्रगट हुई थी। सुन्दर वस्तु में कुछ भी असुन्दर नहीं होता। यशोदाजी ने श्रीकृष्ण के जँभाई लेते समय मुख फैलाने पर उनके मुख में नर, नाग, गन्धर्व आदि त्रिलोकी अर्थात् विश्व ब्रह्माण्ड का दर्शन किया तथा मृद्भक्षण करने पर "व्यादेहीति विदारिते शिशु मुखे दृष्ट्वा समस्तं जगद्" इस तरह वे दो बार विश्व का दर्शन कर चुकी हैं। ऐसे ऐश्वर्य की स्फुरणा ब्रज सुन्दरीगण के हृदय में विरह के समय ही हो सकती है ॥५८॥

प्रागरूपदोहा

हे मराल कहि सकत को, शोभा उदर अमन्द।
मातु यशोदा नैं लह्यौ, जो लखि परमानन्द ॥५८॥

मूल की भाषा पद्य–छन्द घनाक्षरी

एहो सितकंठ सखे! धारण कियौ है जानें,
अद्भुत अनूपरूप सुखमा सुघर कौ।
जापै विराजमान त्रिवली लता समान,
मातु डोरी बंधन में ज्ञानबान कर कौ॥
बाल लीला माहिँ जसुधा द्वै बार लख्यौ,
तीनों लोक जाल नर नागन अमर कौ।
प्रेम पुंज भक्तन कों आठौ जाम शुभ है जो,
सुभग ललाम सो उदर दामोदर कौ ॥५८॥

सारांश–सोरठा

माता बंधन काल डोरी श्रीहरि के उदर।
सह सुर नर अरु व्याल लखी त्रिलोकी कान्ह मुख ॥५८॥

००००

उरो यस्य स्फारं स्फुरति वनमालावलयितं
वितन्वानं तन्वी-जन-मनसि सद्यो मनसिजम् ।
मरीचीभिर्यस्मिन् रविनिवहतुल्योऽपि वहते
सदा खद्योताभां भुवनमधुरः कौस्तुभमणिः ॥५६॥

टीका—वक्षो वर्णयति उरो यस्येति । यस्योरो वक्षः स्फुरति शोभते । कीदृशं स्फारं विस्तीर्णं, पुनः कीदृशं वनेति-वनमालया वलयितं वेष्टितं, किं कुर्वत् तन्वीजनानां युवतीनां मनसि सद्यो दर्शनमात्रेण मनसिजं कन्दर्पं वितन्वानं विस्तारयत् । तेजो बाहुल्यं दर्शयति-यस्मिन्नुरसि मरीचिभिः कान्तिप्रवाहैः रविनिवहतुल्योऽनेकसूर्य्यतुल्योऽपि कौस्तुभमणिः सदा खद्योताभां ज्योतिरिङ्गणतुल्यतां वहते धारयति । अतिनिबिडघनश्यामकान्तीनां प्रकर्षेण तिरस्कृतत्वात् खद्योतसादृश्यम् । स कीदृक् भुवनमधुरः भुवनेषु सुन्दरः । "मरीचिमपि भेदो नागम स्तारया पुंसकर्मिति" । 'स्फारः स्यात् पुंसि विकटे कारकादेश्च बुद्बुदे इति च' । "विकटं विस्तीर्णं खद्योतो ज्योतिरिङ्गण" इत्यमरः । मधुर उक्तः ॥५६॥

अनु०—श्रीकृष्णचन्द्र जी का विशाल वक्षस्थल वनमाला द्वारा विभूषित एवं दीप्तिमान् है जिसका दर्शन करने मात्र से कृशाङ्गी सुकुमारी सुन्दरियों के हृदय में अप्राकृतिक काम का उद्गम होता है अर्थात् अन्य वस्तुओं की आसक्ति त्याग कर प्रेमवती नारीगण का उसी में अनुराग बढ़ता है । वनमाला की किरणों द्वारा सहस्र सूर्यों के समान कान्तिमयी, त्रैलोक्य-मनोहर कौस्तुभ मणि भी उसी वक्षस्थल पर खद्योत की तरह हत-प्रभ सी होकर विराजमान है ॥५६॥

भावरूप-दोहा

वक्षस्थल छवि कृष्ण की, भक्तन कों सुख धाम ।
हंस ! जाहि लखि लजत हैं,सजल जलद अति श्याम॥५६॥

मूल की भाषा पद्य-घनाक्षरी

अति विस्तार सों विशाल वनमाल सहित,
राजत रसाल शोभा सूचक ललाम कौ।
दामिनी उद्योत कामिनीन के हरत मन,
दरशन ही तें उपजायक है काम कौ॥
कौस्तुभ मणि तेज में रवि समुदाय सम,
भुवन निकाय हेतु छवि अभिराम कौ।
ताकी हू दमक तहां जुगनू चमक जैसी,
ऐसी नील कान्तियुत वक्षस्थल श्याम कौ॥५६

सारांश-सोरठा

वक्षस्थल ब्रजचन्द कौस्तुभ-मणि वनमाल युत।
लोकन कों सुखकन्द ताकौं हंस निहारिये॥५६॥

००००

समन्ताहुन्मीलद्वलभिदुपलस्तम्भयुगल-
प्रभाजैत्रं केशिद्विजलुलितकेयूरललितम्।
स्मरक्लाम्यद्गोपीपटलहठकण्ठग्रहपरं
भुजद्वन्द्वं यस्य स्फुटसुरभिगन्धं विजयते॥६०॥

टीका—बाहू वर्णयति समन्तादिति। यस्य भुजद्वन्द्वं विजयते सर्व्वोत्कर्षेण वर्त्तते। कीदृशं समन्तात् सर्व्वतः उन्मीलन्ति प्रकाशमाना यः वलभिदुपलस्तम्भयुगलस्य इन्द्रनीलमणि-पाषाण-घटितस्तम्भसमूहस्य प्रभा कान्तिस्तस्या जैत्रं जयशीलं, पुनः कीदृशं केशीति केशि नाम्नः हयाकृतिदैत्यस्य द्विजाः दन्तास्तै लुलिते पदे भीते ये केयूरे ताभ्यां ललितं अतिमनोहरं, पुनः कीदृक् स्मरेति-स्मरेण क्लाम्यन्तीनां ग्लपितानां पटलस्य समूहस्य हठेन बलात् यः कण्ठग्रहः कण्ठग्रहणं तत्र परं

ज्याघ्रातं, पुनः कीदृक् स्फुटेति-स्फुटो व्यक्तो अतिप्रकटः सुरभिः घ्राणतर्पणो गन्धो यस्य तत्, समन्तादित्यव्ययम्। "दन्त विप्राण्डजा द्विजा" इत्यमरः। "हठो विप्रतिपत्त्यां स्याद् प्रसभेऽपि चेति" विश्वः। "अथ पटलं सगृहे परिवारे परिच्छेदे। छदि व्यओम्रतिलके क्लीवं वन्दे पुनर्न ना इति"। सुरभिर्घ्राणेन्द्रियतृप्त-कारको गन्धः। तथा चामरः। "सुरभि घ्राणतर्पणः" इति ॥६०॥

अनु०—जिन श्रीकृष्णचन्द्र की प्रकाशवान् इन्द्रनीलमणि के स्तंभों के समान दोनों भुजाएँ जिनमें केयूर (बाजूबन्द) शोभा पा रहे हैं और जो केशी दानव के दशनों द्वारा दष्ट हो चुकी हैं, जिनको आलिंगन तथा कण्ठ में धारण करने के लिए काम-पीड़ित व्रजांगना गण सदा उत्कण्ठित एवं तत्पर रहती हैं, वे मधुर सुगन्धि युक्त विराजमान हैं ॥६०॥

प्राग्रूप—दोहा

भव्य भुजा श्रीकृष्ण की, सोहत सुखमा मूल।
रहत हंस! जो सर्वदा, भक्तन पर अनुकूल ॥६०॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

रोचक प्रकट शुचि गंधयुत सब सो शिरोमणि आगरी।
सब ओर तें दीप्त सों शुभ नील मणिन उजागरी॥
जिन तें बने युग खम्भ तिनकी कान्ति जीतनहार जो।
केयूर केशीदन्त मर्दित बलित छवि निर्वार सो॥
अति काम पीड़ित गोपललना सदन सुखमा साज की।
तिन की भईं सो कंठ भूषण भुजा दोउ व्रजराज की॥

सारांश—सोरठा

भूषित रस शृङ्गार लसत वीरता सहित जे।
महिमा अमित अपार भुज बिशाल श्रीकृष्ण की ॥६०॥

००००

जिहीते साम्राज्यं जगति नवलावण्यलहरी-
परीपाकस्यान्तर्मुदितमदनावेशमधुरम् ।
नटद्भ्रूवल्लीकं स्मितनवसुधाकेलिसदनं
स्फुरन्मुक्तापंक्तिप्रतिमरदनं यस्य वदनम् ॥६१॥

टीका—श्रीमुखं वर्णयति-यस्य वदनं जगति नव लावण्यलहरी-परिपाकस्य साम्राज्यत्वात् अति-मनोहरा या लावण्यलहरी लावण्यतरङ्गस्तस्याः परिपाकः परिपूर्णता तस्याः साम्राज्यं आधिपत्यं जिहीते अधितिष्ठति प्रतिक्षण-नूतनास्नीयलावण्यराशिसमग्रत्वश्रेष्ठं प्राप्नोतीत्यर्थः । ततः सर्वलावण्यस्य नीचत्वात् । कीदृशं अन्तरिति अन्तर्मध्य अन्तरे मुदितस्य मदनस्य च आवेशः समस्तेन मधुरमतिमनोहरं अतिशय सौन्दर्य-लाभात् मदनस्य मुदितत्वम्, पुनः कीदृशं नटन्ती लीलापरत्वात् नृत्यन्तीव भ्रूवल्लीलता यत्र, बहुव्रीहौ कः, पुनः कीदृक् स्मितेति स्मितनवेऽति-सन्देशकुशलमेव सुधा अतिमनोहरकत्वात् अमृतं तस्या केलिसदनं लीलामन्दिरं तमेव, तत्र स्मितसुधायाः विद्यमानत्वात्, यद्वा स्मितनव-सुधा च केलिकरिणा मदिरायाः सदनम्,क्वचिद्व्यभिचारात् केलिशब्दस्य सम्बन्धेन प्राग्भावः । पुनः कीदृशं स्फुरदिति-शोभमाना या मुक्ताप-ङ्क्तिस्तत् प्रतिमस्तुल्या रदना दन्ता यत्र तत् । "जिहीते इति ओहाङ्गतौ ह्रादिः" । "लावण्यं कमनीयता" । "रदना दशना-दन्ताः" इत्यमरः ।'लीलां विदुः केलि-विलास-हास-शृङ्गारभाव-प्रभव-क्रियास्विति' विश्वः ॥६१॥

अनु०—जो नव-लावण्य-लहरियों के परिपाक स्वरूप अन्तः प्रमोद से विकसित एवं मदनावेश से मनोहर है जिसमें चंचल भ्रकुटि-लता नृत्य करती रहती है और जो नवल-हास्य, सुधा-केलि का विलास-सदन है, जिसमें प्रकाशमयी मुक्तावलि के समान दन्त पंक्ति सुशोभित है ऐसा श्रीकृष्णचन्द्र का मुखारविन्द विराजमान है ॥६१॥

आशय-दोहा

दर्शनीय मुख कृष्ण कौ, सो निहारिये हंस !
लोचन निज कीजै सफल, सुनिये खग अवतंस ॥६१॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

शोभा लहर त्रिलोकी की अद्भुत सुघराई।
नव सुन्दरता विभव कान्ति आनन पर आई॥
मदन हर्ष अन्तर कौ दरसत सुधा केलि घर।
रुचिर मन्द मुसकानि चपल भ्रूलता मनोहर॥
शुचि दाँत पाँति मोतीन की सरल लड़ी शुभ साज की।
जन प्रेमपुंज मन मोदकर मुख छवि श्री ब्रजराज की ॥६१॥

सारांश-सोरठा

भौंह लता सुख दानि राजत मुख श्रीकृष्ण पर।
सुधा मन्द मुसकानि दाँत पाँति मोतीन सम ॥६१॥

००००

किमेभिर्व्याहारैः कलय कथयामि स्फुटमहं
सखे निःसन्देहं परिचयपदं केवलमिदम्।
परानन्दो यस्मिन्नयनपदवीभाजि भविता
त्वया विज्ञातव्यो मधुरस्व ! सोऽयं मधुरिपुः॥६२॥

टीका—इदानीं "पादादियावद्धसितं गदाभृत" इति कपिलोक्तक्रमेण मुखपर्य्यन्तं विवरण परानन्दो तदत्र परमं चिन्हमिति वदन्नीत्युपसंहरति किमेभिरिति। हे सखे एभिर्व्याहारैः क्रमपरिचयकथाभिः किं, न किञ्चिदित्यर्थः। निःसन्देहं यथा स्यात् स्फुटं व्यक्तं इदं परिचयपदं परिचयस्य चिन्हं कथयामि शृणु, केवलं अव्यभिचारिकं तदित्याह-यस्मिन्निति यस्मिन् जने नयनपदवीभाजि सति परानन्दो भविता, हे मधुरस्व ! हे

सत्तुरभ्वान ! सोऽयं मधुरिपुः श्रीकृष्ण इति त्वया ज्ञातव्यः, इति शब्द-स्याध्याहारः । पदवी-शब्दोपादानेन आस्तां तावदखिलाङ्गस्य लावण्या-नुभववार्त्ता चक्षुः गोचर एव परमानन्दप्रकाशो भवतीति ध्वनितम् । "व्याहार उक्ति र्लपितमित्यमरः" । "पदं शब्दे च वाक्ये च व्यवसा-योपदेशयोः । पादस्तच्चिन्हयोः स्थानत्राणयोः वस्तुवस्तुनोरिति" मेदिनी । "केवलः कुहने पुमान् नपुंसकस्तु निर्णीते । वाच्यवाचककृत्स्नयोरिति" च । परा-शब्दोपादानात्तस्य चाह्लादानन्दत्ता ध्वनिता ॥६२॥

अनु०—हे मधुरभाषी, मधुर शब्दकारी सखे ! अब मुझको तुमसे विशेष कथन की आवश्यकता नहीं है, सुनो, मैं जिससे स्पष्टरूपेण श्रीकृष्णचन्द्र पहचाने जा सकें ऐसा चिह्न बतलाती हूँ । जिसके दर्शन मात्र से तुम्हारे हृदय में आनन्द का उद्रेक हो जावे उन्हे तुम जान लेना कि ये ही श्रीकृष्णचन्द्र हैं । इस श्लोक से श्रीकृ-ष्ण का आनन्द-घन-विग्रह होना ध्वनित होता है । श्रुति में कहा है:—'रसो वै सः, रसं ह्येवाऽयं लब्ध्वा आनन्दी भवति ।' उसी अभिप्राय से भगवान् बादरायण ने कहा है—'आनन्द मयो ऽभ्यासात्' श्रीमद्भागवत् में—'आनन्दमूर्त्तिमुपगुह्य' ऐसा कहा है और ब्रह्म-संहिता में भी 'सच्चिदानन्द विग्रहः' ऐसा कहा है । महाभारत में श्रीकृष्ण शब्द की निरुक्तिः—'कृषिर्भू वाचकः शब्दः णस्तु निर्वृतिवाचकः । तयोरैक्यं परं ब्रह्म कृष्ण इत्यभिधीयते ।' ऐसा कहा है ॥६२॥

भाषारूप—दोहा

ललिता बरनत हंस सों, प्रकट चिह्न हरि रूप ।
पहले जो बर्णन किये, तिन तें पृथक अनूप ॥६२॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द रोवै

हे प्रिय हंस मधुर स्वर ! मैंने जो ये अङ्ग गनाये ।
इनको कहा कथन सुनिये अब कहत चिह्न प्रगटाये ॥

जा पुरुषहि निरखत दृग पावहि परमानन्द तुम्हारे।
आनन योग्य तुमहिं सोई मधुसूदन नन्द दुलारे॥६२॥

सारांश—सोरठा

होय परम आनन्द जिन के दर्शन मात्र सों।
भक्त जनन सुख कन्द कृष्णचन्द्र सो जानिये॥६२॥

०००

विलोकेथाः कृष्णं मदकलमरालीरतिकला—
विदग्ध व्यामुग्धं यदि पुरवधूविभ्रमभरैः।
तदा नास्मान्ग्राम्याः श्रवणपदवीं तस्य गमयेः
सुधापूर्णं चेतः कथमपि न तक्रं मृगयते॥६३॥

टीका—अनवसरे कथनं निषेधति विलोकेथा इति। हे मदकलमराली-रतिकलाविदग्ध! मदेन मत्ततया कलरवासक्ता या मराली हंसी तस्या रतिकलासु विदग्ध पण्डित! एतेन हंसस्यापि उत्तमनायिकारतिविदग्धत्वात् भवानपि सर्वं वेत्तीत्युक्तम्। यदि पुरवधूविभ्रमभरैः मथुरा-स्त्रीणां विलासभरैः व्यामुग्धं आक्षिप्तचित्तं कृष्णं विलोकेथाः द्रक्ष्यसि तदा अस्मान् गोपीः तस्य, रतिकलासु विदग्ध! पण्डित! एतेन हंस-स्यापि। श्रवणपदवीं न गमयेः कर्णपथं न प्रापयेः! नास्मान् कथयि-ष्यतीति भावः। तत्र हेतुः अस्मान् कीदृशीः यतो ग्राम्या ग्राम्यत्वात् लीलाविलासचातुर्याभाव उक्तः। अर्थान्तरोपन्यासमाह-सुधापूर्णं अमृतेन पूर्णं चेतः कथमपि कदाचिदपि तक्रं न मृगयति न वाञ्छतीत्यर्थः। तत्र नागरस्त्रीविभ्रमाक्षिप्तचेतसः श्रीकृष्णस्य ग्राम्याणां गोपीनां कथा स्वादाय न भविष्यतीति प्रस्तुतस्य तत् साधनायास्योपन्यासादर्थान्तरो न्यासोऽयम्। तथा च दण्डी—"ज्ञेयः सोऽर्थान्तरन्यासो वस्तु प्रस्तुत्य किञ्चन। तत् साधनसमर्थस्य न्यासो योऽन्यस्तु वस्तुन" इति। तथा च भरतः—"बाहुमूलं स्तनं नाभीमुरुमूलञ्च मेखलाम्। व्याजतो

दर्शयेत् यत्र रसोऽसौ विभ्रमो मतः” इति । क्वासुग्धपदोपादानेन सुरतसूचकानामेवोपस्थानात् विभ्रमस्तु सुरतसूचक एव । तथा चोक्तं– “नीवीमोचनबद्धो मुहुमुहु जृम्भा च संश्लेषः । स्वाधरदानग्रहणं वालकपरिचुम्बनं रतोत्सुकेति” । “अपि सम्भावना-प्रश्न-शङ्का-गर्हा-समुच्चये । तथा युक्तपदार्थे च कामचारक्रियासु चेति” विश्वः ॥६३॥

अनु०—हे रसिक ! तुम मदमत्त मरालियों के साथ विलास में रसिक हो अतएव रसानुकूल आचरण विज्ञान में भी निपुण हो इस कारण यदि तुम श्रीकृष्णचन्द्र को मथुरा नगर की सुन्दरियों के विलास में आसक्त पावो तो हम अरसिका, वन–वासिनियो की कथा उनके सन्मुख प्रगट मत करना, कारण कि ऐसा करने से उनके विलासानन्द में विघ्न पहोंचेगा क्योंकि जो लोग अमृत पान करते हैं वे छाछ को क्यों खोजने लगे ? अर्थात् श्रेष्ठ वस्तु पाने पर निकृष्ट का कौन आदर करता है। मथुरापुरी की रसिक सुन्दरियों को पाकर अब श्रीकृष्ण हम वनवासिनियों की याद भूल गए हैं ॥६३॥

भागरूप–दोहा

फिर फिर तुम सों कहत हौं, करौ हंस ! निर्धार।
समाचार यह कृष्ण सों; कहियो समय विचार ॥६३॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

हे मत्त हंसी रमण में अति चतुर हंस ! सँदेश ये।
कहिये न सहसा कृष्ण सों धरि धीर अवसर देखिये ॥
पुर बधुन हास विलास तत्पद होंहि गहिये मौन कों।
कोउ छक्यौ अमृत सों न खोजत चूक रुचि शुचि हीन कों॥६३

सारांश–सोरठा

जानिय हंस सुजान ! अभिप्राय मम कथन कौ।
सन्मुख पुर अबलान कहियो जिन सन्देश यह ॥६३॥

oooo

यदा वृन्दारण्यस्मरणलहरीहेतुरमलं
पिकानां वेवेष्टि प्रतिहरितमुच्चैः कुहुरितम् ।
वहन्ते वा वाताः स्फुरितगिरिमल्लीपरिमला-
स्तदैवास्माकीनां गिरमुपहरेथाः मुरभिदे ॥६४॥

टीका—कथनावसरमाह यदिति । यदा पिकानां कोकिलानां उच्चैः कुहुरुतं कुहुरिति ध्वनिः प्रतिहरितं दिशि दिशि वेवेष्टि व्याप्नोति, कीदृशं वृन्दारण्यस्मरणलहरी प्रतिशयस्मरणं स्मरणस्य धारावाहित्वसूचनाय लहरीशब्दोपन्यासः । पूर्व्वानुभूतत्वात्तस्या हेतुः, पुनः कीदृक् अमलं रसोर्जितत्वात् पञ्चमत्वाच्च । तथा चोक्तं-"पुष्पस्य धारणे काले पञ्चमं रौति कोकिल" इति । यदा वाता वहन्ते वाताः कीदृशाः स्फुरितेति स्फुरिता या गिरिमल्ल्यः कुटजपुष्पाणि ताभिः परिमलः सुरभिगन्धो येषु ते । अन्येष्वपि पुष्पेषु सत्सु वृन्दावनेऽतिशयानुभूतवनपुष्पत्वात् वनस्य वा पादानां अयमपि वृन्दावनस्मरणहेतुः । तदा आस्माकीनां अस्मत् सम्बन्धीनां गिरं मुरभिदे श्रीकृष्णाय उपहरेथाः । उपढौकिनीं कुर्य्या इति पूर्व्वोक्तश्लोकानां सम्बन्धः ॥६४॥

अनु०—जब वृन्दावन की स्मृति उदय होने का कारण स्वरूप मथुरा नगरी में जब कोकिल का कुहूरव कर्णगत होगा एवं विकसित-मल्लिका-सुरभित-पवन प्रवाहित होगा इन सब कारणों से जब उनके हृदय में वृन्दावन की स्मृति जाग्रत हो उठे उस समय हे हंस ! तुम हमारे सन्देश को श्रीकृष्णचन्द्र के निकट निवेदन करना अर्थात् अन्य समय वे हमें क्यों स्मरण करने लगे; किन्तु जब कुहूरव, सुरभित-पवन जो कि वृन्दावन की विशिष्ट सम्पत्ति है, वह उस स्थान पर यदि सम्भव हो सकेगी तो कहीं श्रीकृष्ण के हृदय में ब्रजस्थली की स्मृति जाग्रत हो सकती है। ऐसी दशा में शायद उनको हमारी याद अवश्य आवेगी ॥६४॥

प्रागुक्त दोहा

हंस ! हमारो हित धरें, निज चित परम उदार।
यह सँदेश श्रीकृष्ण सों, कहियों समय विचार ॥६४॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

कुहु कुहु करें कोकिल विमल सब दिशन ऊँचे सुरव लहैं।
अथवा प्रकाशित-पवन गिरमल्लीन की परिमल बहैं॥
तब होय वृन्दा विपिन की सुधि कृष्ण के चित आय के।
मुरमथन सों कहियो सँदेसो समय ऐसो पाय के॥६४॥

सारांश—सोरठा

कोकिल मधुर अलाप करें बहैं सुरभित पवन।
करै काम जग दाप तब सँदेस हरि सों कहौ॥६४॥

००००

पुरा तिष्ठन् गोष्ठे निखिलरमणीभ्यः प्रियतया
भवान् यस्यां गोपीरमण विदधे गौरवभरम्।
सखी तस्या विज्ञापयति ललिता धीरललित
प्रणम्य श्रीपादाम्बुजकनकपीठीपरिसरे ॥६५॥

टीका—अथ राधाया विरहावस्थां कथितुं प्रथमं तावदात्मनः प्रणाम-वक्तुमुपदिशति। हे धीरललित! श्रीकृष्ण! तस्या राधायाः सखी ललिता नाम्नी श्रीपादाम्बुजकनकपीठीपरिसरे श्रीपादाम्बुजयोः या कन-कपीठीका तस्याः परिसरे प्रान्तदेशे सभयतया समीपे गमनाभावात् प्रणम्य विज्ञापयति वक्ष्यमाणानीति शेषः। ननु राधिका इति चेत् तत्राहपुरेति। पुरा पूर्व्वं गोष्ठे व्रजे तिष्ठन् हे गोपीरमण! स्वातन्त्र्येणा-त्मवल्लभतां द्योतयितुं सम्बोधयति। किञ्च आत्मकान्तापरित्यागे दोष-

बाहुल्यं वैदुग्ध्यञ्च सूचितम् । निखिलरमणीभ्य अपेक्ष्येति "यजमर्यादित्वात्" पञ्चमी । यद्वा "बहुवचनात् क्वचित् पञ्चमी चेति" निर्द्धारणार्थं पञ्चमी । गोपीनां मध्य इत्यर्थः । यस्यां राधायां भवान् गौरवभरं गौरवातिशयं विदधे कृतवान् । धीरललित यथा—"निश्चिन्तो मृदुरनिशं कलापरो धीरललितः स्यादिति" । अस्मात् विहाय निश्चिन्तत्वात् सतत-कलापरत्वाच्च धीरललितत्वम् । चतुर्विधाः नायकाः भवन्ति । धीरोदात्तो धीरोद्धतस्तथा धीरललितश्च । धीरप्रशान्त इति तत्रायं धीरललित इति ॥६२॥

अनु०—हे धीरललित, हे गोपीजन रमण ! क्या उन गोपियों को आप भूल गए ? आप तो चिरकाल से ही प्रेमिकाओं के प्रेम के वशीभूत हैं । प्रथम ब्रजवास के समय, गोपीगण में से जिसके साथ आपका प्रेम अधिक था और जिसे 'प्रियतमा' कहकर विशेष सम्मान प्रदान किया था, उसी राधा की सखी यह ललिता आप के श्रीचरणों के कनक-मण्डित पाद-पीठ के निकट प्रणाम करती हुई यह निवेदन करती है ॥६५॥

भावरूप–दोहा

ललिता हरि सौं मिलन कौ, हंसहि समय बताय ।
अपनी सुधि करवावती, पिछली कथा सुनाय ॥६५॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

हे गोपीजन रमण ! आप जब हे ब्रज माहीं ।
राधा सों जो हित हो, आनि तियन सन नाहीं ॥
धीर ललित ! सब भांति तासों सुख मान्यौ ।
तासु सखी मैं ललिता यह निज नाम बखान्यौ ॥
चरण कमल मृदु आप के जा कंचन चौकी पै लसैं ।
ता निकट निवेदन करत मैं, करि प्रणाम हित उर बसैं ॥६५॥

सारांश-सोरठा

पिछली सुधि करवाय ललिता अपनौ नाम कहि।
करि प्रणाम शिर नाय करत प्रार्थना कृष्ण प्रति ॥६५॥

०००००

प्रयत्नादाबाल्यं नवकमलिनीपल्लवकुलै-
स्त्वया भूयो यस्याः कृतमहह सम्वर्द्धनमभूत्।
चिरादूधोभारस्फुरणगरिमाक्रान्तजघना
बभूव प्रष्ठौही मुरमथन सेयं कपिलिका ॥६६॥

टीका—प्रथमं तावन्निजावस्थाकथने धाष्टर्यमाशङ्क्य श्रीकृष्णेन प्रयत्नाद्वर्द्धितानां गवादीनामवस्थामाह प्रयत्नादिति। हे मुरमथन! सेयं कपिलिका कपिला नाम्नी प्रष्ठौहीवाद् गर्भिणी बभूव। बाला चासौ गर्भिणी चेति कर्मधारयः। प्रथमगर्भयुक्तेत्यर्थः। कीदृशी चिरात् चिरकालं व्याप्य ऊधोभारस्य आपीनमारभ्य यत् स्फुरणं स्फुरितत्वं तस्य गरिमा गुरुत्वं तेन आक्रान्ते श्रमान्विते जघने यस्याः, तस्यायत्नातिशयं कथयन्ती तद्दर्शनार्थमागमनमुचितमित्यभिप्रेत्याह-प्रयत्नादिति आरभ्यं बाल्यमभिव्याप्य नवकमलिनीपल्लवकुलैः नूतनपद्मपत्रसमूहैः त्वया भूयः प्रचुरं यथा स्यात्तथा यस्याः कपिलायाः सम्वर्द्धनं स्नेहेनानुकूलनं कृतमभूत्। अहह इति एतादृशीमपि प्राणपार्श्वे विस्मृत्यतरांस्तत्र तिष्ठतीति खेदः। "अहहेत्यद्भुते खेदे" इत्यमरः। "प्रष्ठौही बालगर्भिणीति च"॥६६॥

अनु०—अब व्रजवास की अतीत स्मृति को उद्दीपित करती हुई श्रीललिता हंस को यह सन्देश सुनाने का आदेश करती है—'हे कृष्ण! बाल्य काल से ही आप जिस कपिला गौ को नूतन कमल पत्रों से लालन पालन किया करते थे, उस प्रथम गर्भिणी कपिला का स्तन वृद्धि के कारण जघन-देश अति भाराक्रान्त हो

है, इस कारण एक बार आप यहां आकर उसकी अ
ना का निरीक्षण तो कर जाओ यही श्रीललिता के वचन
प्राय एवं इनकी अभिलाषा है ॥६६॥

प्रागूरूप—दोहा

पुनि मराल सों करत है, ललिता यह संकेत।
कृष्णाचन्द्र सों जाय के, कहिये विनय समेत ॥६३॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द दोवै

कपिल वर्ण बछिया बहु जतननि बालकाल तें पाली।
प्रति दिन रहे चुगावत ताकों नूतन पात मृनाली॥
सो अब भई गर्भिणी, अतिशय जंघा ताकी भारी।
होत खेद चलिवे में वाकों लखिये आय मुरारी ॥६६

सारांश—सोरठा

ब्याहैगी तत्काल गाय गर्भिणी दिनन की।
आय सपद् गोपाल लीजै गोरस रसिक वर ॥६६॥

००००

समीपे नीपानां त्रिचतुरदला हंत गमिता
त्वया या माकन्दप्रियसहचरीभावनियतिम्।
इयं सा वासन्ती गलदमलमाध्वीकपटलो-
मिषादग्रे गोपीरमण रुदती रोदयति नः ॥६७॥

—श्रीकृष्णेनारोपितां वासन्तीं स्मरयति समीप इति। हे गो
! सेयं वासन्ती माधवीलता अग्रे पुरतः गलदमलमाध्वीकपट-
त् स्वच्छनिर्म्मलमधुधाराकुलच्छलात् रुदती सती नोऽस्मान् रोद
ो विरहेण रुदतीं वासन्तीं वीक्ष्यास्माकं स्मरणात् रोदनं भव

त्युक्तम् । तस्मात् 'अस्या विरहापनोदनाय अवश्यमेव गन्तव्यमिति ध्वनितम् । इयं कीदृशी या वासन्ती हन्त इति खेदे, त्रिचतुरदला, नीपानां कदम्बानां समीपे माकन्दप्रियसहचरीभावनियतिं त्वया गमिता, माकन्द आम्रवृक्षस्तस्य पत्नीभावस्य नियतिं विधानं तत्र रोपितो माकन्दः वासन्तीकन्यकया आलिङ्गित इव श्रीकृष्णस्तु स्वयं पितैव, अतो ऽतिस्नेहपरत्वाद्गमनमाक्षिप्तम् । त्रिचतुरदलत्वेनातिबालत्वं युक्तम् । "माकन्दः सहकारेऽस्त्री रात्रीनगरभेदयोरिति" मेदिनी । "मिषन्तु स्पर्शन-व्याजे" इति विश्वः ॥६७॥

अनु०—हे गोपीरमण ! हे गोपिकानन्दनवर्द्धन ! आपके व्रजवास के समय कदम्ब वृक्षों के निकट वाली जिस-माधवी लता में तीन-चार पत्रों का उद्गम हुआ था और तुम जिसे आम्रवृक्ष की प्रिय-सहचरी बना गए थे अर्थात् आम्रतरु के साथ जिसकी जोड़ी मिला गए थे, वही वासन्ती लता आज हमारे सन्मुख विमल, मकरन्द-धारा वर्षण के मिष मानों तुम्हारे विरह में रोदन करती हुई हम सबों को भी रुला रही है । अर्थात् तुम्हारी विरह-वेदना हृदय में गंभीर भाव से प्रगट होकर हम सबको शोकाकुल कर रही है ॥६७॥

प्रागूरूप-दोहा

फूली लखि तरु अरु लता, बढ़ी मदन तन ज्वाल ।
बरनत ललिता हंस प्रति, विरह व्यथा व्रजबाल ॥६७॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे गोपीजन रमन ! कदम्बन थल नियराये ।
लता माधवी तीन चार दल जामें आये ॥
कियौ आपनें ताकौ ब्याह आम्र पादप सँग ।
सो अब प्रफुलित भई भरत मकरन्द पहुप अँग ॥

मानौ या मिस रावरे दरस हेतु रोदन करत।
और रुआवत हमहुँ कों दृगन नोर निस दिन झरत ॥६७॥

सारांश–सोरठा

नूतन निकट रसाल फूली वासन्ती लता।
ताहि निरखि ब्रजबाल दुखित होत हरि! आप बिनु॥६७॥

○○○○

प्रसूतो देवक्या मधुमथन यः कोपि पुरुषः
स जातो गोपालाभ्युदयपरमानन्दवसतिः।
धृतो यो गान्दिन्या कठिनजठरे सम्प्रति ततः
समन्तादेवास्तं शिव शिव गता गोकुलकथा ॥६८॥

टीका—अतिकरुणास्य तवास्मान् परित्यागस्तु अक्रूरदोषेणेत्यादि अक्रूरमाक्षिपति प्रसूत इति। हे मधुमथन! देवक्या यः कोऽपि मनोवचनागोचरः पुरुषः प्रसुतः स गोपालाभ्युदयपरमानन्दवसतिः गोपाणामभ्युदयः अभीष्टस्तत्सहितस्तेन वा यः परमानन्दस्तस्य वसतिः निलयो जातः। अनेन धन्या सा देवकी या परोपकारकः प्रसूत इति ध्वनितम्। गान्दिन्या कठिनजठरे यो धृतः ततो हेतोः सम्प्रति इदानीं शिव शिव इति खेदे गोकुलकथा सर्वत एव अस्तं गता, कठिनजठराद्भूतत्वात् सोऽप्यतिकठिनः, यतः उक्तं–"कारणगुणाः कार्य्यगुणानारभन्ते" इति एतेन त्वया बिना सर्वेषामेव ब्रजवासिनां महती विपद् इत्युक्तम् ॥६८॥

अनु०—हे मुरारे! देवकी से उत्पन्न हुआ कोई पुरुष जो गोपगण का अभीष्ट विषय एवं मंगलों का निधान तथा आनन्द का निवास स्थल हो चुका था अर्थात् वह गोपगणों की अभिलाषाऐं पूर्ण करके उनको आनन्द-प्रदान किया करता था। सो गान्दिनी के कठोर जठर से उत्पन्न हुए, नाम ग्रहण के भी अयोग्य

ऐसे क्रूर अक्रूर ने"'हाय, हाय, आज गोकुल की कथा ही विलुप्त करदी ! अर्थात् गोकुल का लीला-माधुर्य एवं प्रेम विलास तो दूर रहा, उसकी चर्चा, उसकी बात ही अब विनष्ट हो गई। श्रीकृष्ण ने गोकुल में कोई लीलायें की थीं उनकी स्मृति ही अतीत के गर्भ में विलीन हो गई ॥६८॥

प्रागूरूपदोहा

सब प्रकार आनन्द प्रद, गोप वृन्द के आप।
दीनौ यह अक्रूर नें, हमहिँ विरह सन्ताप ॥६८॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द दोबै

हे मधुमथन ! देवकी नें तुम सुत विचित्र जन्माये।
गोपालन कौ भाग्य जग्यौ आनन्द सदन मन भाये॥
कठिन गर्भ गान्दिनि तें प्रकटे जग अक्रूर अमाने।
शिव शिव जिन तें गोकुल के सब सुख सवाद सिपाने॥६८॥

सारांश-सोरठा

प्रकटे मधरिपु आप गोप जनन कल्याण हित।
दारुण दुःख कलाप भये हेतु अक्रूर हैं॥६८॥

००००

अरिष्टेनोद्धूताः पशुपसुदृशो यान्ति विपदं
तृणावर्त्ताक्रान्तो रचयति भयं चत्वरचयः।
अमी व्योमीभूता व्रजवसति-भूमीपरिसरा
वहन्ते नस्तापं मुरहर विदूरं त्वयि गते ॥६९॥

टीका—त्वां विना त्वया निहता अपि दानवाः तां जयन्तीति कोपमुद्री-पयति आह अरिष्टेनेत्यादि। हे मुरहर ! त्वयि विदूरं गते सति पशु-पसुदृशो गोपरमण्यः अरिष्टेन अरिष्टासुरेण उद्धृताः कम्पिताः सत्यः विपदं विनाशं यान्ति, अथ च अरिष्टेन अशुभेन त्वया विना सर्वगोप्य

अशुभाक्रान्ता नाशं यान्ति । अथवा इदानीं गोपीनामीदक् कार्श्यं यत् अरिष्टेन काकेन कङ्केन वा उद्धूताः पक्षवातचलिता अपि सख्यः विपदं वीनां पक्षीणां पदं स्थानं आकाशं यान्ति । एतेन ,केवलमस्थिचर्म्मावशिष्टा सख्यः त्वदागमनप्रत्याशया प्राणान् धारयन्तीति दशमावस्थां प्राप्तप्राया इत्युक्तम् । चत्वरचयः चत्वराणि तृणावर्त्तनासुरेणाक्रान्तः समयं रचयति जनयति, अथच तृणावर्त्तः परिणामः तेनाक्रान्तः चत्वरेषु त्वां विना जनानामवस्थानाभावात् सर्व्वतस्तृणानि जातानि, अतः कान्ततया तदालोकः स्त्रीणां भयं भवतीत्यर्थः । अमी ब्रजवसतिभूमिपरिसराः ब्रजप्रान्तदेशाः व्योमीभूता जाता नोऽस्माकं तापं वहन्ते कुर्वन्ति अतिभयाकुलतया सर्व्वत्र तस्यालोकनात् , अथच व्योमीभूता शून्यीभूता भवद्भिरहेण सर्वशून्यप्राया अवलाकारणात् मनस्तापः । "अरिष्टः फेनिले निम्बे अशुभे काककङ्कयोः । अरिष्टं सूतिकागारे तक्रे चिन्हे शुभाशुभे । अरिष्टं रिष्टमित्युक्तमरिवृषभयोः मतः" इत्यनेकार्थध्वनिमञ्जरी ॥६६॥

अनु०—हे मुरारे ! आपके दूर देश मधुपुरी चले जाने पर अब अरिष्टासुर द्वारा युद्धार्थ आह्वान की हुई गोप-सुन्दरी गण बड़े विपद में पड़ गई हैं एवं यहां के सभी चौराहे तृणावर्त्त असुर के भय से आक्रान्त हो भयानक प्रतीत होते हैं । प्रायः इस वृन्दावन का समस्त सीमा-प्रदेश व्योमासुर द्वारा अधिकृत हो जाने से हमारे मन को पीड़ा एवं उद्वेग उत्पन्न कर रहा है ! पक्षान्तर में इस पद्य की यह व्याख्या हो सकती है कि—तुम्हारे मधुपुरी चले जाने पर गोपीगण, आसन्न अशुभ-सूचक चिन्ह देखकर व्याकुल हो रही हैं, चौराहे धूलि-तृण-पुञ्ज-पूर्ण भयानक होरहे हैं और तो क्या समग्र ब्रज-मण्डल ही शून्य दीखने से सन्तापजनक हो रहा है ॥६६॥

भागुरूप-दोहा

शून्य दशा जैसी भई, हरि बिन ब्रज की हंस।
कहिये उन सों जाय के, तैसी खग अवतंस ॥६६॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

विपति ग्रसी अति दुखित अरिष्टासुर सों गोपी।
रहत भयंकर तृणावर्त्त गति हम पर रोपी॥
बसत रही जो सघन सदा सों ब्रज की धरनी।
सो अब व्योमासुर सम लागत है भय बदनी॥
तजि गये दूर जब तें रह्यौ हम सब कौ दुख मय कथन।
अब होत शुभागम आय के, मिटहि ताप हे मुर मथन ॥६६

तात्पर्य-बरवै छन्द

बछरा परत अरिष्टासुर सम जान,
तृणावर्त सम होत भभूरे भान
व्योमासुर लौं यह ब्रज भूमि लखात,
कृष्ण विरह सों जरत हमारे गात
आय मिटाऔ गोपिन कौ सब क्लेश,
कहौ हंस तुम हरि सों यह सन्देश॥५

००००

त्वया नागन्तव्यं कथमपि हरे! गोष्ठमधुना
लताश्रेणी वृन्दावनभुवि यतोऽभूद्विषमयी।
प्रसूनानां गन्धं कथमितरथा वातनिहितं
भजन् सद्यो मूर्च्छां वहति निवहो गोपसुदृशां ॥७०

टीका—आगमननिषेधव्याजेन स्वं स्वं दशां व्यञ्जयन्ती तस्य झटित्या-गमनसम्भ्रममेवाभिप्रेत्याह त्वया इति। हे हरे! कथमपि-कदाचिदपि

गोष्ठं त्वया नागन्तव्यं तत्र हेतुमाह लतेति। यतो वृन्दावनभुवि लता-श्रेणी अधुना इदानीं विषमयी अभूत्, तत्र लिङ्गमाह-इतरथा अन्यथा गोपसुदृशां निवहः गोपीचयः वातनिहितं पवनेनार्पितं प्रसूनानां गन्धं भजन् कथं सद्यस्तत्क्षणमेव मूर्च्छां वहति प्राप्नोति। नहि विषमयं बिना दूरात् पवनानीतगन्धभजनमात्रेण मूर्च्छा भवति, तस्मात् विषमयमेव। गोपसुदृशामित्युक्त्या पुंसां मूर्च्छाया अभावाद् विरहजनितमूर्च्छा वा ध्वनिता ॥७०॥

अनु०—हे हरे! अब आपको इस गो गोप-स्थल वृन्दावन में नहीं आना चाहिए, कारण कि वृन्दावन का लता-समूह अब विषाक्त होगया है। यदि ऐसा न होता तो वायु द्वारा प्रेरित उनका गन्ध ग्रहण करके ये व्रज-सुन्दरीगण मूर्च्छा दशा को क्यों कर प्राप्त होती? तात्पर्य यह है कि—गोपी-गण की मूर्च्छा का कारण कृष्ण-विरह ही है। विषाक्त पुष्प-गन्ध के आघ्राण छल से श्री-कृष्ण-विरह का विषवत् प्रभाव व्यञ्जित होता है ॥७०॥

प्रागरूप-दोहा

आप न आवेंगे यहां, भयौ हमहिँ बिस्वास।
करत हंस सों कृष्ण प्रति, ललिता बचन विलास ॥७०॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

हे कृष्ण! अब नहिँ आय हौ व्रज, बात यह निहचै भयी।
तुम जानि वृन्दावन धरनि की लता पाँतिन विषमयी॥
यदि ये हलाहल युत नहीं तौ सुमन गंध समीर है।
क्यत गोपिका होतीं तुरत मूर्छित अधीर शरीर है ॥७०॥

सारांश-सोरठा

करहिँ न कबहुँ प्रमान लता पांति व्रज विष भरी।
ये सब सुधा समान होंहि आप के दरश सों ॥७०॥

००००

कथं सङ्गोऽस्माभिः सह समुचितः संप्रति हरे !
वयं ग्राम्या नार्यस्त्वमसि नृपकन्यार्चितपदः ।
गतः कालो यस्मिन् पशुपरमणीसङ्गमकृते
भवान् व्यग्रस्तस्थौ तमपि गृहवाटीविटपिनि ॥७१॥

टीका—अन्तराविष्कृतक्रोधा सोल्लुण्ठमाह कथमिति । हे हरे ! सम्प्रति इदानीं अस्माभिः सह सङ्गम अर्थात् भवतः कथं समुचितः, नैवेत्यर्थः । "सम्प्रति" पदोपदानात् तदानीं समुचित आसीदित्युक्तम् । तत्र हेतु-माह-वयं ग्राम्या आत्मविदग्धा इत्यर्थः । त्वं नृपकन्याभिरर्चितौ सेवितौ पादौ यस्येति, अतोऽयोग्या अधीरत्वात् क्रोधं सम्वरितुमसमर्था, गत इति-स कालो गतः अतीतः कोऽसौ कालः इत्यत आह-यस्मिन् काले पशुपरमणीसङ्गमकृते गोपीनां सङ्गमकृते गोपीनां सङ्गमार्थं व्यग्रः सन् निशि निशि भवान् वहिः सीमनि सीमान्ते जजागार जागरितवान् व्यग्रस्तस्थौ । तमसि गृहवाटीविटपिनि इति चतुर्थचरणे क्वापि पाठः । तदायमर्थः-तमसि अन्धकारे गृहवाटीविपिने गृहसमीपे वाटिकायां वृक्षे व्यग्रः सन् निशि निशि भवान् वहिः सीमनि सीमान्ते जजागार जाग-रितवान् व्यग्रस्तस्थौ इत्यन्वयः । एतेन इदानीमेव महत्त्वं भवत इत्युक्तम् । इयं धीराधीरानायिका तथा चोक्तं-"धीराधीरा तु सोल्लु-ण्ठभाषितैः खेदयत्यमुम्" अमुं नायकमित्यर्थः ॥७१॥

अनु०—हे हरे ! अब हम लोगों का सङ्ग करना क्या आपको उचित है ? अर्थात् अब आप हमारे साथ रहना क्यों उचित समझेंगे । कारण कि, हम अविदग्धा (ग्राम्य) वन वासिनी नारी हैं एवं आपके चरणों की सेवा मथुरा पुरी की राजकन्याएँ करती होंगी । हाय ! वह समय अब नहीं रहा जब आप गोपी मिलन की आशा से अर्थात् श्री राधिका का संग-सुख लाभ करने के लिए निशीथ के अन्ध कार में सघन पल्लवावृत, वृक्ष-तल प्रदेश में उत्क-

ुत ही प्रतीक्षा किया करते थे ! ज्ञात होता है पहली बातें आ
ति-पटल पर उदय भी नहीं होती होंगी ? कारण कि, अब
ाप राजकन्या-गण की सेवा प्राप्त करते हैं। उत्कृष्ट वस्तु
ने पर निकृष्ट का आदर कौन करै ? ॥७१॥

आगरूप-दोहा

ललिता हंसहि सजग करि, कहत कृष्ण के काज।
सब गोपिन की ओर सौं विनय यहै ब्रजराज ॥७१॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

उचित कौन बिधि साथ आपके रहन हमारी।
हे हरि ! हम हैं सरल हृदय अत्यन्त गँवारी॥
अब पद सेवा करत आपकी राज कुमारी।
बीत गयौ वह समय जबै गलियन अँधियारी॥
तुम सदन वाटिका तरुन तर गोपिन संग बिहार हित।
नित ठाढ़े जोवत बाट हे आतुर ह्वै आसक्त चित ॥७१॥

सारांश-सोरठा

नाहिं समय वह आज बीथिन बाट निहारते।
आवत होगी लाज सुधि कीन्हे ता काल की ॥७१॥

००००

वयं त्यक्ताः स्वामिन् यदिह तव किं दूषणमिदं
निसर्गः श्यामानामयमतितरां दुष्परिहरः।
कुहूकण्ठैरण्डावधि सह निवासात् परिचिता
विसृज्यन्ते सद्यः कलितनवपक्षा बलिभुजः ॥७२॥

—तवास्मत्त्यागे श्यामता एव दोष इत्याह वयमित्यादि। हे स्व
! वयं त्यक्ता अर्थक्रियात्वादिह कर्म्मणि क्तः, इदं किं तव दूषणं दो

नैवेत्यर्थः। तर्हि कस्यायं दोष इति चेत्तत्राह निसर्ग इति। श्यामानां मलीनानां अयं अतितरां दुष्परिहरो दुस्त्यज्यो दोष इति, कोऽसौ दोष इति सदृष्टान्तमाह-कुहूकण्ठैरिति कुहूकण्ठैः कोकिलैः अण्डावधि डिम्भावधि कृत्वा सहनिवासात् एकत्र वासाद्धेतोः परिचिताः वलिभुजः काकाः कलितनवपक्षैः संजातनूतनपत्रैः सद्भिः सपरतरक्षणमेव विसृज्यन्ते त्यज्यन्ते कोकिलाः श्यामाः भवानपि श्यामः अतो नैसर्गिकोऽयं दोषः कथं त्याज्यः, एतेन बाल्यावधि गोपपालितस्य तत्त्यागात् कृतघ्नश्च ध्वनितः। तथा च भवता दशमे-"आप्तकामा ह्याप्तकामा अकृतज्ञा गुरुद्रुह"इति। श्यामानामिति सम्बन्धे षष्ठी। 'अण्डं मुष्के चापं स्यादिति" मेदिनी। "ध्वाङ्क्षात्मघोष-परभृद्बलिभुक्वायसा अपि" इत्यमरः॥७२॥

अनु०—हे नाथ! आपके द्वारा हम परित्याग की जा चुकी हैं, क्या यह निन्दनीय बात है? अर्थात् हमें त्याग कर देने से जगत् में आपको कोई दोष नहीं देगा? कारण कि, श्यामरंग वालों की तो यह स्वाभाविक सी बात है! देखो, कोकिल-गण, बाल्य काल में काकों के दिए हुए आहार से पुष्ट होती हैं किन्तु पंख निकल आने पर अर्थात् उड़ने की सामर्थ्य होने पर तत्काल उन काकों का संग छोड़ चली जाती हैं! ध्वनि, अनुध्वनि पूर्ण इस पद्य में श्रीकृष्ण का चित्त-काठिन्य तथा प्रेम-औदास्य आदि अनेक आक्षेय प्रतीत होते हैं॥७२॥

प्रागूप—दोहा

ललिता ह्वै अति मलिन मन, कहत कृष्ण प्रति बैन।
हंस! कहौ हरि सों तुरत, वार्त्ता ये मति ऐन॥७२॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

का दोष स्वामी! रावरौ, जो तजीं ब्रज बाला सबै।
है श्याम वर्ण स्वभाव यह करि सकत सो त्यागन कबै॥

कल कंठ अंडा पलत हैं काकन सदन मन भावते।
पुनि पंख निकरें त्यागि सो शिशु कोकिलन में आवते ॥७२॥

सारांश—सोरठा

राखत स्वारथ प्रीति कारे रँग वारे सकल।
करी कहा अनरीति तजीं आप ब्रज बाल जो ॥७२॥

◇◇◇◇

अयं पूर्वो रङ्गः किल विरचितो यस्य तरसा
रसादाख्यातव्यं परिकलय तन्नाटकमिदम्।
मया पृष्टव्योऽसि प्रथममिति वृन्दावनपते!
किमाहो राधेति स्मरसि कृपणं वर्णयुगलम् ॥७३॥

टीका—प्रस्तुतं कथयति अयमिति। मया रसात् रागात् किल वार्त्तायां प्रयत्नादावाच्यमित्यादि श्लोकोक्तेः, अयं पूर्वो रङ्गः यस्य विरचितः कृतं आख्यातव्यं इदञ्च नाटकं नाटकतुल्यं कलय शृणु, श्रव्य-दृश्यभेदात् काव्यं द्विविधं भवति। तत्र श्राव्यं माघादि, दृश्यं नटैरनुष्ठेयत्वात् नाटकं अनर्घराघवादिः। रङ्गो नृत्यस्थानं तत्र विघ्नोपशान्तये नटैः क्रियमाणं वन्दनादि पूर्वरङ्ग उच्यते। तथा चोक्तं—"यन्नाट्यवस्तुनः पूर्वं रङ्गविघ्नोपशान्तये। कुशीलवाः प्रकुर्व्वन्ति पूर्वरङ्गः स उच्यते"। तदेवाह—प्रष्टव्यमिति। अये हे वृन्दावनपते! प्रथमं तावत् प्रष्टव्योऽसि राधेति वर्णयुगलं किं स्मरसि अहो न वा? कीदृक् कृपणं अतिदीनं,वर्णस्य तथात्वाभावात् राधाया एव दैन्यं ज्ञेयम्। अयमाशयः—नामैव यदि विस्मृतं कुतस्तर्हि तद्विरहवेदना विज्ञाता इत्यतः प्रथमं नामस्मरणप्रश्नः। "रसो गन्धरसे जले शृङ्गारादौ विषे तिक्तादौ द्रव्य-गन्धरागयोः। इह धातु प्रभेदे च पारद-स्वादयोः पुमानिति" मेदिनी। "आहो उताहो किमुत विकल्पे किं किमुत च" इत्यमरः। "वर्णो द्विजादौ शुक्लादौ स्तुतौ वर्णस्तु राक्षवे" इति च ॥७३॥

अनु०—हे वृन्दावनपते ! जिस नाटक के पूर्व-रङ्ग या अभि पूर्व में विघ्न-विनाश के हेतु मङ्गलाचरण स्वरूप को मैं सन्मुख कथन कर चुकी हूँ अब उसके विप्रलम्भ-रस मय, को सावधान हो श्रवण कीजिए। मैं प्रथम आप से यह प्रश्न हूँ कि, उस दीन 'राधा' का नाम भी कभी आपको याद है ? अर्थात् उसके विषय में भी कभी कुछ बातें आपके स्मृ में उदय होती हैं ॥७३॥

प्रागूप-दोहा

ललिता हरि सों कहन हित, हंसहि रही जताय।
होत कबहुँ श्रीकृष्ण कों, राधा की सुधि आय ॥७३॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द रौला

हे वृन्दावन नाथ कृष्ण ! मैं पूर्वरङ्ग यह।
विरच्यौ राधा विरह रूप नाटक कौ रस सह ॥
सुनिये निश्चय सपदि प्रथम मैं ताहि उचारत।
द्वै अक्षर कौ राधा नाम कहा ? उर धारत ॥७३॥

सारांश—सोरठा

अति लघु राधा नाम जाके द्वै अक्षर सरल।
लेत कबहुँ घनश्याम व्यथित विरह निज जानि के ॥७३॥

००००

अये कुब्जद्रोणीकुहरगृहमेधिन् किमधुना
परोक्षं वक्ष्यन्ते पशुपरमणीदुर्नियतयः।
प्रवीणा गोपीनां तव चरणपद्मेऽपि यदियं
ययौ राधा साधारणसमुचितप्रश्नपदवीम् ॥७४॥

टीका—गोविन्दस्यानादरात् गोपीनां भाग्याभाव तत्र वर्णयति

इति । अये विषादकोपकोशयो: । अये कुञ्ज-द्रोणी-कुहरगृहमेधिन् ! कुञ्जद्रोणीकुहरे गृहस्थ ! अधुना परांचं तवासमचं पशुपरमणीदुर्नियतय: गोपीनामभाग्यानि किं वर्धन्ते कथयितुमशक्यान्येव अतिविस्तरत्वादिति भाव: । तत्र लिङ्गमाह-यद् यस्माद्गोपीनां प्रवीणा श्रेष्ठतरापि इयं राधा तव चरणपद्मे साधारणसमुचित-प्रश्नपदवीं सामान्यजनविषये उचितो य: प्रश्न: तस्य पदवीं मार्गं यथौ प्राप्तवती, यत्र सर्वगोपीश्रेष्ठाया राधायास्त्वयि तादृशी अवस्था तत्रान्यासां का कथा इति भाव: ।"अये कोपविषादार्थे"इत्यमर: ।"अथ कुहरं विवरं बिलमलि च" "भाग्यं स्त्री नियतिर्विधिरिति" च ॥७४॥

अनु०—हे निकुंज-केलिभवन-विहारी ! आपका कुंज कुटीर 'जल-सेचनी' पात्र के समान है जिसमें से निरंतर निगूढ़ निकुंज लीलाओं की रसधारा, निर्गत होती रहती है और वह सखी, मञ्जरी गण को सिञ्चन करती है किन्तु, हे केलि-कुंज-विलासी, आप इस समय उन लीलाओं के विषय में वीतराग होकर क्यों दूर निवास कर रहे हैं ? आपका दर्शन न पाने से अधिक दुर्भाग्य की बात इन गोपियों के लिए और क्या हो सकती है अर्थात् वह अनिर्वचनीय है । जो तुम्हारे श्री चरणों में अपना तन मन समर्पण कर चुकी हैं उन गोपियों में प्रधान, अखण्ड महाभाव स्वरूपिणी, त्रिभुवन में असाधारण प्रेम स्वरूपिणी, श्रीराधा इस समय दुर्भाग्य की चरम सीमा में प्राप्त होकर सामान्य नारियों की दशा में पहोंच चुकी है ! अहो, विधि की क्या विडम्बना है ॥७४॥

प्राग्रूप-दोहा

ललिता पूर्व प्रसंग में, राधा दशा मलीन ।
कहत हंस सों कृष्ण प्रति, गद्‌गद स्वर अति दीन॥७४॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

हे बुद्धिवान लतान गृह के छिद्र द्वार निवास में ।
. का कहैं राधा की दशा दुर्नय विरह के त्रास में ॥

जो सकल गोपिन में चतुर प्रिय ता समान पदार्थना।
सो करत साधारण नियम सम पद सरोजन प्रार्थना ॥७४॥

सारांश—सोरठा

रही रैन दिन साथ जो राधा सब सों चतुर।
त्यागी सो यदु नाथ साधारण बनितार सम ॥७४॥

००००

त्वया गोष्ठं गोष्ठीतिलक किल चेद्विस्मृतमिदं
न तूर्णं धूमोर्णापतिरपि विधत्ते यदि कृपाम्।
अहर्वृन्दं वृन्दावनकुसुमपालीपरिमलै-
र्दुरालोकं शोकास्पदमथ कथं नेष्यति सखी ॥७५॥

टीका—इदानीं राधायाः त्वया मरणनिवारणादिवसानां गमनीयाः इत्याह त्वयेति। हे गोष्ठीतिलक! गोष्ठश्रेष्ठ! किल निश्चितं चेद्यदि इदं गोष्ठं त्वया विस्मृतं धूमोर्णापति र्यमः तूर्णं शीघ्रं कृपां न विधत्ते न करोति न मारयतीत्यर्थः, इह विरहदशायां सखी राधा अहर्वृन्दं दिवससमूहं कथं केन प्रकारेण नेष्यति गमयिष्यति, एतेन त्वां बिना मरणमेवास्याभीष्टं न त्वन्यत् गृहस्वाम्यादीत्युक्तम्। कीदृशं वृन्दावनेति वृन्दावनस्य या कुसुमपाली पुष्पश्रेणी तस्याः परिमलैः सुरभिगन्धैः हेतुभिः दुरालोकं अवलोकयितुमशक्यं उद्वेगजनकत्वात् यत उक्तं "हसितानि सुगन्धानि सरांसि च वनानि च। सम्भोगाभिमुखं कुर्युरुद्वेगं विरहे भृशमिति"। "तिलको भालचित्रं स्यात् प्रधाने तिलको मतः। तिलको वृक्षभेदे च तिलकं बिन्दुचित्रे च" इत्यनेकार्थध्वनिमञ्जरी। "धूमोर्णा यमभार्य्येति पौराणिकाः"। तथा च महाभारते उद्योगपर्व्वणि गालवचरिते "यथा धूमोर्णत्वासम इति दिवोदास" इति। "धूमोर्णापतिरुद्दिष्टो यमो महिषवाहन" इति हारावली। "पाली कर्णलताग्रे-

ऽगुपंस्काबुभोपदेशयोरिति" मेदिनी । उद्वेगजनकत्वं च दशाकथन-मस्मिन् ॥७५॥

अनु०—हे गोपी समाज-भूषण, आपके विना आजकल गोपीगण का सौन्दर्य माधुर्य मलिन हो चुका है, और जैसे भूषण,अङ्गों की शोभा बढ़ाते हैं, वैसे ही आप भी गोपी समाज का गौरव बढ़ाते हैं। अब यदि आप इस वृन्दावन को भूलगए हैं तभी इन पर यम-राज भी दशवीं दशा अर्थात् मृत्यु रूप में कृपा नहीं कर रहा है। अर्थात्-राधा का प्राण-वियोग भी नहीं होता है तो कहिये कि यह राधा वृन्दावन की कुसुम-सौरभ द्वारा आपकी स्मृति का उद्दीपन होते ही अत्यन्त दुःख जनक उग्र वेदनाप्रद विरह के इन दिनों के किस तरह निकालेगी ? अतः आप यदि शीघ्र वृन्दावन पधारें तभी इस समय राधा को देख पा सक्ते हैं ॥७५॥

भावरूप–दोहा

चाहत हरि कौ आगमन, राधा को लखि दीन।
कहत हंस सों कृष्ण प्रति, ललिता चित्त मलीन ॥७५॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

हे शृङ्गार सभा भूषण ! तुम ब्रज विसरायौ।
धूमोर्णा पति यम न अनुग्रह निज दरसायौ ॥
शीघ्र न आयौ काल किधौं आये न मुरारी।
तौ कैसे सहि सकै व्यथा यह सखी हमारी ॥
जो करत सुगंधित सकल थल पुष्प पांति वृन्दा विपिन।
किमि काटि सकै इन दिनन कों दुखित राधिका आप विन ॥७५॥

सारांश–सोरठा

दुखद भये सब फूल कृष्ण आप के विरह में।
प्राण तजन अनुकूल जानत राधा दुखित ह्वै ॥७५॥

००००

तरङ्गैः कुर्वाणा शमनभगिनीलाघवमसौ
नदीं काञ्चिद् गोष्ठे नयनजलपूरैरजनयत् ।
इतीवास्या द्वेषादभिमतदशाप्रार्थनमयीं
मुरारे ! विज्ञप्तिं निशमयति मानी न शमनः ॥७६॥

टीका—पुनस्तामेव दशां वर्णयति तरङ्गैरिति । असौ राधा नयनजलपूरैः अश्रुजलप्रवाहैः गोष्ठे काञ्चिदनिर्वचनीयां नदीमजनयत् प्रवर्त्तयामास । कीदृशीं तरङ्गैः कल्लोलैः शमनभगिनी यमुना तस्याः लाघव अतितुच्छत्वं कुर्वाणा यमुनापेक्षयापि अति महतीत्यर्थः । हे मुरारे ! इति हेतोः अस्या राधाया द्वेषात् अभिमतदशाप्रार्थितमयीं अभिमतदशाया प्राप्तदशायां यत् प्रार्थितं तस्माच्चुर्य्येण प्रस्तुतां, यद्वा स्वरूपे मयट् अभिमतदशायां प्रार्थितां तत्रातित्वात् पुरवं, विज्ञापनां मरणप्रार्थनामिति यावत्, शमनो यमः न निशमयति न शृणोतीत्यर्थः । कीदृशः शमनः मानी अभिमानयुक्तः । अयं भावः—इयं अश्रुजलेन नदीं विधाय शमनभगिन्याः लाघवमकरोत्, अतोऽहमस्याश्चिरतरमतिविरहवेदनया दुःखमेव दास्यामि ननु प्राणान् अपहरामि इति प्रार्थनां न शृणोति । "पूरो जलप्रवाहे स्यादिति" कोषः ॥७६॥

अनु०—हे मुरारे ! जिसकी उद्वेलित(उत्थित)तरङ्गमाला यमुना की तरंगों को भी तिरस्कृत करती है, श्रीराधिका के नयन-जल प्रपात द्वारा ऐसी एक वेगवती नदी प्रगट होगई है, इस कारण अपनी भगिनी यमुना की लघुता मानकर द्वेष वश अभिमानी यमराज भी राधिका की मरण प्रार्थना को नहीं स्वीकार करता है ॥७६॥

प्रागुक्तपदोहा

याही विरह प्रसंग में, राधा दशा कुचैन ।
कहत हंस सों कृष्ण प्रति ललिता दुख मय बैन ॥७६॥

मूल की भाषा पद्य—कुंडलिया

राधा नैनन नीर सों व्रज प्रवाह प्रगटान ।
ताकी लहरन तें भयौ अति लघु यमुना मान ॥
अति लघु यमुना मान बहन यम की सब जानत ।
सो अभिमानी महा वैर हिय में यह आनत ॥
नाहिँ देत वह मृत्यु अहै जो सुख की साधा ।
अहो मुरारी ! मरन भलौ गनि यम आराधा ॥७६॥

सारांश—सोरठा

चाहत तजन शरीर करत विनय यमराज सों ।
राधा निपट अधीर कृष्ण ! आपके विरह में ॥७६॥

००००

कृताकृष्टिक्रीडं किमपि तव रूपं मम सखी
सकृद्दृष्ट्वा दूरादहितहितबोधोज्झितमतिः ।
हता सेयं प्रेमानलमनुविशन्ती सरभसं
पतङ्गीवात्मानं मुरहर मुहु र्दाहितवती ॥७७॥

टीका—त्वयि जनिता भ्रमो ऽयं हठात् हतेति कथयति कृतेत्यादि । हे मुरहर ! हता हतप्राया सेयं मम सखी राधा दूरात् किमपि वचनागोचरं तव गोचरं तव रूपं सकृदेकवारं दृष्ट्वा सरभसं सहर्षं यथा स्यात् प्रेमानलं प्रेमाग्निं मुहुरनुप्रविशन्ती सती आत्मानं दाहितवती । हताशेति तालव्यशकारवत् पाठे तु हताशा इयं मम सखी यथेष्टभोगाकरणात् हताशा, तं कीदृशं कृता आकृष्यते हठात् वशीक्रियते अनया आकृष्टिः करणोक्तिः यद्दर्शनमात्रेण सर्वो वशीभवन्तीत्यर्थः । सा चासौ क्रीडा चेति कृता आकृष्टिक्रीडा येन तत्, यद्वा आकृष्टि आकर्षणं दर्शनमात्रेण वशीकरणं सैव क्रीडा कृता आकृष्टिक्रीडा येन तत्, यद्वा कृतानि गृह-

कर्म्माणि आकृष्यन्ते अनया कृताकृष्टिः तथा विधा क्रीड़ा यस्य तत्, यद्दर्शनमात्रेण समस्तगृहकर्म्माणि विस्मृत्य तदेकता भवतीत्यर्थः। नन्वेवञ्चेत् किमिति प्रेमानलं निविष्टा तत्राह अहितहितबोधोज्झितमतिरिति अहितहितयो यौं बोधः इदमहितमिदं हितमिति ज्ञानं तेन उज्झिता बहिष्कृता मतिर्यस्या सा, विशेषावधारणरहितत्वात् एवं कृतवतीति भावः। हिताहितेति वक्तव्ये पूर्वो निपातो व्यभिचारात्। यद्वा धर्म्मार्थादौ पठितव्यम्। किं च पतङ्गीव पतङ्गी शलभी हिताहितबोधाभावात् रूपं दृष्ट्वैव अनलमनुविश्य यथा आत्मानं देहं दाहयति, तद्दाहभस्मीकरणार्थतावृत्तेरकर्म्मकतामादाय प्रयोज्यस्य कर्त्तुः कर्म्मत्वम्। यथा काष्ठं दहतीत्यत्र भस्मीभवेत् काष्ठं भस्मकरोतीति करोत्यर्थस्य सर्व्वत्रान्यगतभरणार्थत्वात्, तथा च श्रीधरस्वामिधृतकारिका—"करोति क्रियमाणेन न कश्चित् कर्म्मणो बिना। भवत्यर्थस्य कर्त्तुर्वा करोतेः कर्म्म जायते। करोत्यर्थस्य यः कर्त्ता भवितुः स प्रयोजकः। भविता तमपेक्षार्थं प्रयोज्यत्वं प्रपद्यते" इति। यद्वा अन्येऽपि धातवः क्वचिदिति चौरादिको णिङ् कर्त्तव्यः। "पतङ्गौ सुर्य्यशलभाविस्यमरः" ॥७७॥

अनु०—हे मुरारे! हत-भागिनी यह मेरी सखी राधा प्रेमानन्दमय आपके रूप को एक ही बार दूर से दर्शन करके हिताहित शून्य तथा बुद्धि विहीन सी होचुकी है। अब वह आपका रूप, अपूर्व आकर्षण क्रीडा सी कर रहा है अर्थात् उसका प्राणाकर्षण कर दुःखान्त लीला का विस्तार कर रहा है। इसका भावी परिणाम क्या होगा? और वह प्रेमोन्मादिनी होकर पतङ्गी की भांति तुम्हारे प्रेमानल में प्रवेशकर अपनी देह को दग्ध कर चुकी है। हाय इसके भाग्य में ऐसा ही लिखा था,इसमें आपका क्या दोष है॥७७॥

मुखोल्लास-दोहा

बीती घटना हंस सों, ललिता पूर्व प्रसंग।
बरनत हरि प्रति कहन हित, राधा प्रीति अभंग॥७७॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे मुरारि श्रीकृष्ण सखी मेरी यह राधा।
आप संग क्रीड़ा करि दूरहि तें रस साधा॥
एक बेर ही अकथ रूप रावरौ निहार्यौ।
हित वा अहित बोध तानें तनिकौ न विचार्यौ॥
मुदित पतंगी कीट लों प्रेम अग्नि में तनु दियौ।
अब भई हताशा सर्वथा बार बार जारत हियौ॥७७॥

सारांश—सोरठा

नहिँ जान्यौ परिणाम धाय पतंगी कीट लौं।
प्रेम अग्नि में श्याम निज तनु दीनौ राधिका॥७७॥

००००

मया वाच्यः किं वा त्वमिह निजदोषात् परमसौ
ययौ मन्दा वृन्दावनकुमुदबन्धो ! विधुरताम्।
यदर्थं दुःखाग्निर्विकृषति तमद्यापिहृदया-
न्न यस्माद्दुर्मेधा लवमपि भवन्तं दवयति॥७८॥

टीका—भवतेयं विस्मृत्यैव, इयन्तु त्वां क्षणमपि न विस्मारयतीत्याह मयेति। हे वृन्दावनकुमुदबन्धो ! वृन्दावनचन्द्र ! इह अस्यां विरहावस्थायां त्वां मया किं वाच्यः न किमपीत्यर्थः। कस्मादित्याह-असौ राधा परं केवलं निजदोषात् आत्मीयदोषात् विधुरतां विकलतां ययौ प्राप्तवती, निजदोषस्तु कुतोऽस्या इत्याह यदर्थं इति। यदर्थं यन्निमित्तं दुःखाग्निः दुःखरूपोऽग्निः विकृषति आकर्षति, आकर्षणे तुदादिः। यत् यस्मादियं दुर्मेधा दुर्बुद्धिः लवं मनाक् कालमपि तं भवन्तं हृदयान्न दवयति न दूरीकरोतीत्यर्थः। णिचि दूरस्य दवादेशः, यत्त्यागे सुखं भवति तत्त्यागकारणादेव दुर्बुद्धित्वम्। इयं कीदृशी मन्दा मूढ़ा अभा-

य्यवतीति वाथः। "मन्दोऽलीक्ष्णो च मूर्खत्वे स्वैरे चाभाग्यरोगिणोः। अल्पे च त्रिषु पुंसि स्यात् हस्तिजात्यन्तरे शनौ" इति मेदिनी। "लवो निमेषस्य तृतीयभागः तथा चोक्तं–"निमिषस्त्रिलवो ज्ञेयः" ॥७८॥

अनु०—हे वृन्दावनचन्द्र! मैं अधिक क्या कहूँ, हिताहित विचार शून्य हमारी प्यारी सखी राधा अपने दोष के कारण ही विरह-कातर दशा का उपभोग कर रही है एवं तुमको आज क्षण मात्र के लिए भी अपने मन से दूर करने का समर्थ नहीं है! अतः उसके दुःख का कारण स्वयं वही है। इसे आपकी दुर्बुद्धि के अतिरिक्त और क्या कह सकते हैं? इस स्थान पर इतना कष्ट होते हुए भी वह 'श्रीकृष्ण को भूलने में असमर्थ है', यह कहने से श्री-राधाजी का एक निष्ठ-निरूपाधिक-प्रेम, अभिव्यक्त होता है ॥७८॥

मुखोल्लास–दोहा

ललिता अति उद्वेग सों, राधा कौ अनुराग।
अरु अयान पन तासु कौ, कहत सहित हत भाग ॥७८॥

मूल की भाषा पद्य–छन्द रौला

हे वृन्दावनचन्द्र! आप सों कहूँ कहा मैं।
आत्म दोष तें विवस भाग हत ग्रसित व्यथा में ॥
विरह अग्नि सों कृष्ण आपहि पल हू न विसारत।
है यातें दुर्मति राधा जो चेत न धारत ॥ ७८ ॥

सारांश–सोरठा

दुख जा कारज माहिँ, ताही कों यह करत है।
फलहि विचारत नाहिँ मन्द बुद्धि यह राधिका ॥७८॥

००००

त्रिवक्राऽहो धन्या तव हृदयतुल्यं निजवपुः
समासाद्य स्वैरं यदिह विलसन्ती निवसति ।
ध्रुवं पुण्यभ्रंशादजनि सरलेयं निजसखी
प्रवेशस्तत्राऽभूत् क्षणमपि यदस्या न सुलभः ॥७६॥

टीका - इदानीमस्मान् त्यक्त्वा त्रिवक्रायामासक्तो भवानिति वक्तुं त्रिवक्रां स्तौति त्रिवक्रे ति । अहो विस्मये, असौ त्रिवक्रा कुब्जा धन्या, ननु किमिति धन्यात्वं तस्या इत्याह—यत् यस्मात् असौ त्रिवक्रा ते तव हृदयमिव स्वयं वपुः समासाद्य प्राप्य इह तव हृदये विलसन्ती सती स्वैरं स्वच्छन्दं निवसति अस्मात्तद्धृदयानुरूपवपुः प्राप्त्या विस्मयः, एतेन भवान् कठिनहृदयः सा हि कुटिलदेहेति योग्यसङ्ग इत्युक्तम् । इयं मम सखी ध्रुवं निश्चितं पुण्यभ्रंशात् पुण्यक्षयात् सरला अकुटिला अजनि जाता, अथ च सरला उदारा महतीत्यर्थः । ननु किमिति सरलता निन्द्यत इत्याह—यत् यस्मात् तत्र तव हृदये तस्याः प्रवेशः क्षणमपि सुलभो नाभूत् । अत्र प्रथमार्द्धे अप्रस्तुतप्रशंसा, अपक्रान्तायाः कुब्जायाः स्तुतिकरणात् । तथा च दण्डी—"अप्रस्तुतप्रशंसा सा स्यादक्रान्तेष्वलस्तुतिरिति" । शेषार्द्धे व्याजस्तुतिः निन्दामुखेन स्तुतिः सरलतागुणस्य प्रतिपादनात् । यदाह दण्डी—"यदि निन्दन्निव स्तौति व्याजस्तुतिरसौ स्मृता" ॥ अन्यत्र व्याजस्तुतिमुखे निन्देति । कृष्णस्य तु एतादृशीमुदारां राधां त्यक्त्वा कुब्जायामावेशात् अनभिज्ञत्वरूपो गूढोपहास इत्यर्थः । 'सरलः पूतिकाष्ठे तु उदारावक्रयोस्त्रिष्विति' मेदिनी । "ध्रुवं स्यात् निश्चिते तर्के निश्चये शङ्कान्ते ऽन्यवदिति" विश्वः ॥७६॥

अनु०—अहो ! आज तो त्रिवक्रा (तीन जगह से कुटिला) कुब्जा ही सौभाग्यशालिनी है जो कि तुम्हारे मनोनुकूल शरीर प्राप्त कर स्वच्छन्द विहार करती हुई निवास करती है और ऐसी प्रतीत

होता है कि हमारी सरला सखी 'राधा' ने तो पुण्यक्षीण होने के कारण इस संसार में वृथा ही जन्म लिया है। अन्यथा ब्रजवास काल में आप जैसों के लिए क्षणमात्र भी उसके हृदय में प्रवेश कर पाना सुलभ नहीं था। इस पद्य में गूढ़ प्रणयेर्ष्या व्यङ्ग है— अब यह कुब्जा त्रिवक्रा आप त्रिभङ्गाकार के मन को ही नहीं अपितु शरीर को भी वश कर चुकी है। जैसे को तैसे मिल गए हैं और आप बहुवल्लभ होने से मेरी सरला सखी आपके हृदय में स्थान भी नहीं पा सकी है ॥७६॥

मुखोल्लास–दोहा

कहत हंस सों कृष्ण कौ, कुबरी पै अनुराग।
ललिता या दुख सहित जो, कीनी राधा त्याग ॥७६॥

मूल की भाषा पद्य–छन्द रोवै

अचरज धन्य कूबरी ने निज अंग आप उर पायौ।
सहित भोग स्वच्छन्द या समय करत निवास सुभायौ ॥
निश्चय पुण्य क्षीण यह जनमी सखि मम सरल अबाधा।
हे हरि पल नहिँ प्राप्त करि सकी हृदय आप कौ राधा ॥७६॥

सारांश–सोरठा

सरल हृदय ब्रजचन्द कुटिल कूबरी तहँ बसी।
राधा सरल अमन्द करी दूर अचरज यहै ॥७६॥

००००

किमाविष्टा भूतैः सपदि यदि वा क्रूरफणिना
क्षतापस्मारेण च्युतमतिरकस्मात् किमपतत्।
इति व्यग्रैरस्यां गुरुभिरभितो कीचकरव-
प्रवादस्पन्दायां मुरहर विकल्पा विदधिरे ॥८०॥

टीका—श्रीकृष्णेऽत्याशक्तिं ज्ञापयितुं मुरारे ध्वनिश्रवणमात्रेण मूर्च्छाप्राप्तराधायाः कथयति किमित्यादि। हे मुरहर! अस्यां राधायां कीचकरवश्रवणात् विभ्रष्टायां पतितायां सत्यां अभितः सर्व्वतो व्यग्रैर्गुर्व्वीभिः श्वश्र्वादिभिः इति उक्तप्रकारेण विकल्पना नानापेक्षा विदधिरे इत्यर्थः। इतिशब्दापेक्षान् विकल्पानाह–किमिति सपदि तत्क्षणमेव भूतैरुपग्रहैः किं आविष्टा आक्रान्ता, ननु वैदिकमन्त्रादिनापसारितविघ्नेषु कुतो शङ्का एवञ्चेत् पक्षान्तरमाहयदिति यदि वा पक्षान्तरेऽथवेत्यर्थः। क्रूरफणिना दुष्टसर्पेण क्षता दष्टा? ननु सर्वेषामग्रणीरेव पतितः कुत्रोऽत्र फणीति विकल्पान्तरमाह–अपस्मारेण रोगविशेषेण क्षणमति भ्रष्टचेता सती, किमिति वितर्के अकस्मादपतत् अथवा वक्तृबाहुल्यात् पक्षबाहुल्यम्। "तत्कादौ पिशाचादौ बालौ क्लीवं त्रिषु चेति"। "प्राप्यक्षुत्ते समेऽमात्ये देवयोन्यन्तरे तु ना" इति मेदिनी। अपस्मारो यथा साहित्यदर्पणे-"मनः क्षेपस्त्वपस्मारो ग्रहाद्यवेशनादिजः। भूपात–कम्प–प्रस्वेद–फेण-लालादिकारक इति"। "कीचको दैत्यभिद्वाताहत सस्वनवंशयोरिति" मेदिनी ॥८०॥

अनु०—हे मुरारे! हमारी सखी श्रीराधा कीचक ध्वनि (वेणु-कूजन-शब्द) को सुनकर संज्ञाहीन हो धरातल में गिर जाती है, तब उसकी सास, ननद आदि चहुँदिस से उसे घेरकर उसकी मूर्च्छा का कारण जानने के लिए भूतावेश आदि की विविध कल्पना करती हैं, कोई कहती है–इसको असत् ग्रह का आवेश हुआ है,कोई तर्क करती कहती है यह तो हिंस्र-सर्प(पद्य-में अक्रूर-सर्प) द्वारा दष्ट हुई है या इसे अपस्मार (रोग) का आक्रमण है, इसी से यह पृथ्वी पर गिर जाती है॥८०॥

मुखोल्लास–दोहा

विरह दुःख सों राधिका, भई निपट तन छीन।
ताकी हरि सों दशा यह, कहिये हंस प्रवीन॥८०॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

चहुँ ओर तें सुनत बांसुरी शब्द मुरारी !
थकित अङ्ग ह्वै गिरी राधिका सखी हमारी ॥
तब अति व्याकुल भये पिता मातादि तासु सब ।
करत अनेकन सोच भूत लाग्यौ या कों अब ॥
अथवा क्रोधित सर्प नें किधौं अचानक है डसी ।
वा अपस्मार के रोग नें बुद्धि भ्रंश करके ग्रसी ॥८०॥

सारांश-सोरठा

बंसी धुनि सुनि कान ग्वाल बजावत जो कबहुँ ।
राधा तजत अपान होत आप की सहज सुधि ॥८०॥

००००

नवीनेयं सम्प्रत्यकुशलपरीपाकलहरी
नरीनर्त्ति स्वैरं मम सहचरीचित्तकुहरे ।
जगन्नेत्रश्रेणीमधुर मथुरायां निवसत-
श्चिरादार्त्तां वार्त्तामपि तव यदेषा न लभते ॥८१॥

टीका—आसक्तिविशेषमुक्त्वा वार्त्तामप्यनश्रवणन्त्या विरह एव उचित एवेत्याह नवीनेति। सम्प्रति इदानीं मम सहचरी-चित्तकुहरे इयं नवीना नूतना अकुशलस्य अमङ्गलस्य यः परिपाकः परिणामस्तस्य लहरी तरङ्गः स्वैरं स्वच्छन्दं यथा स्यात्तथा नरीनर्त्ति अत्यन्तनृत्यति, कस्मादित्यत आह—हे जगन्नेत्रश्रेणीमधुर जगतां नेत्रपंक्तिप्रिय ! जगत्पदोपादानात् न केवलं मनुष्याणामित्युक्तम् तथा चोक्तं "खगो-द्विज-द्रुम-मृगाः पुलकान्यबिभ्रन्निति"। "अस्पन्दनं गतिमतां पुलकस्तरूणामिति" च। किञ्च जगन्नेत्रप्रियकरणमुचितमिति चाभिहितम्। मथुरायां चिरान्निवसतस्तव आर्त्तां वार्त्तामपि यत् यस्मात् न लभतेऽतः किंकुशलमस्तीत्यर्थः ॥८१॥

अनु०—हे त्रिभुवन मनोहर ! इस समय हमारी सखी का मन दुश्चिन्ता तरङ्ग से उद्वेलित हो उठा है और इसके हृदय में य. नवीन ही दुःख व्याप्त हो रहा है। "जैसे कि—वह कहां रहते होंगे ! और कंस जरासन्ध आदि विपत्तियों से निरापद हैं या नहीं ! और आप बहुत दिन से मथुरा निवास कर रहे हो अतः हमारी सखी राधा आपका कोई कुशल-सम्वाद भी तो नहीं पा सकी है। अर्थात् चिरकाल से कुशल सम्वाद न पाने से और भी दुःखिनी हो रही है ॥८१॥

मुखोल्लास-दोहा

राधाजी कौं विरह दुख, वाढ्यौ जो अत्यन्त।
कहौ कृष्ण सों हंस तुम, मथुरा जाय तुरन्त ॥८१॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे जग नेत्र समूह सुखद हरि ! मम सखि राधा।
ताके प्राण छिद्र में अन्त दशा सह बाधा॥
अतिशय लहर स्वतन्त्र नवीन असंगल कारी।
नृत्य करत सो बार बार चित शंका धारी॥
बहु काल भयौ मथुरा गयें, ऐसौ दूर निवास का।
अब लों न सुनी सुधि आप की यातें दुर्नय त्रास का ॥८१॥

सारांश-सोरठा

यह अप कुशल निदान गये आप मथुरा पुरी।
का दुख यातें आन सुधि न मिली प्रभु आप की ॥८१॥

००००

जनान् सिद्धादेशान् नमति भजते मान्त्रिकगणान्
बिधत्ते शुश्रूषामधिकविनयेनौषधविदाम्।

त्वदीक्षादीक्षायै परिचरति भक्त्या गिरिसुतां
मनीषा हि व्यग्रा किमिव शुभहेतुं न मनुते ॥८२॥

टीका—त्वत्प्राप्तये नानाविधोपायं कथयितुं प्रोषितभर्तृकेति कर्त्तव्यतां करोतीत्याह जनानिति । सिद्धः आदेशः आज्ञा येषां ते वाक्सिद्धा इत्यर्थः, तान् जनान् नमति । मान्त्रिकवर्यान् मन्त्रसिद्धसमूहान् भजते सेवते । तथा औषधविदां मोहनाद्यौषधज्ञातान् अधिकविनयेन शुश्रूषां विधत्ते सेवां करोति । तथा च गिरिसुतां पार्वतीं परिचरति सेवते । प्राक् तत्सेवया भगवत् प्राप्त्या विश्रम्भात्, सर्व्वोपयुक्तं हेतुमाह—त्वदीक्षादीक्षायै इति भगवद्दर्शनमेव दीक्षा पापक्षयकारक्रियाविशेषः तदर्थं, दीक्षा इति गोपीवृत्तिः, सर्व्वत्र अधिकविनयेन इत्यस्यानुसङ्गः किञ्च भवदनुग्रहं विना किमप्यस्याः सुखहेतुरित्याह-यस्या इत्याह मनीषा इति अतिव्यग्रा व्याकुला मनीषा बुद्धिः किमपि अर्थात् किमपि कर्म सुखहेतुं न मनुते नाभिमन्यते इत्यर्थः । यद्वा अतिव्यग्रा मनीषा यस्याः सा मनीषातिव्यग्रा राजदन्तादिः व्याकुलबुद्धिरित्यर्थः ॥८२॥

अनु०—आजकल हमारी सखी राधा, आपके दर्शनों की कामना को लेकर सिद्ध महा-पुरुषों को प्रणाम करती रहती है तथा औषधि तत्वज्ञ वैद्यों की विनय पूर्वक सेवा करती है एवं भक्ति-भाव से प्रेरित होकर गिरिजादेवी (कात्यायनी) की आराधना में लगी हुई है अर्थात् कोई भी उपाय उसके सुख साधन में सहायक नहीं होता ॥८२॥

मुखोल्लास—दोहा

कहत हंस सों कृष्ण प्रति, ललिता यह समझाय ।
करत आप के मिलन हित, राधा विविधि उपाय ॥८२॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे हरि वाञ्छा दरस आप की सों यह राधा ।
वाक्य सिद्ध पुरुषन कों नमत रहत हित साधा ॥

मंत्र शास्त्रविद तथा वैद्य औषध के ज्ञाता।
इन सबकी शुश्रूषा करत मानि फल दाता॥
अरु पारवती सेवा करत पै न मिटी गति ताप की।
व्याकुल विचारशीला नहीं जानति इच्छा आप की॥८१॥

सारांश—सोरठा

कीन्हे जतन विचारि सिद्ध सेव अर्चन शिवा।
जानति पै न मुरारि राधा इच्छा रावरी॥८१॥

००००

पशूनां पातारं भुजगरिपुपत्रप्रणयिनं
स्मरोद्बुद्धिक्रीडं निविडघनसारद्युतिभरम्।
सदाभ्यर्णो नन्दीश्वरगिरिभुवो रङ्गरसिकं
भवन्तं कंसारे भजति भवदाप्त्यै मम सखी॥८२॥

टीका—किञ्च पशूनामिति : हे कंसारे! मम सखी राधा त्वदाप्त्यै दास्यै दासी भवितुं दासीत्वं मनसि कृत्वेत्यर्थः। भवदाप्त्यै इति पाठः भवत्प्राप्त्यर्थमित्यर्थः। पशूनां पातारं पशुपतिं शिवं भजते सेवते, कीदृशं भुजगरिपुपत्रप्रणयिनं भुजगरिपुः मयूरः पत्रं वाहनं यस्य स तथा कार्त्तिकेयरित्यर्थः। स प्रणयी प्रियो यस्य स तं, पुनः कीदृशं स्मरेति स्मरस्य कामस्य उद्बुद्धः ध्वंस स एव क्रीडा यस्य तं, पुनः कीदृशं निविडघनसार इति निविडा अतिबहुला या घनसारस्य कर्पूरस्य द्युतिः कान्तिस्तां बिभर्त्ति इति तं, यद्वा निविडं पुञ्जीभूतो यो घनसारः कर्पूरः तस्यैव द्युतिभरो यस्य तं, पुनः कीदृशं सदा सर्वदा नन्दीश्वरगिरिभुवो नन्दि-पार्व्वत्योः अभ्यर्णो निकटे वद्धरमिके नृत्यक्रियावशयुक्तं भवन्तं, रङ्गो नृत्यं तत्र रसिकः अथच मम सखी भवदाप्त्यै भवं तं भजति। सिद्धादेशादीनां भजनं त्वयि अकिञ्चित्करमाकलय्य भवन्तमेव वरदेश्वरं सर्व्वमयं भजतीत्यर्थः। भवन्तं कीदृशं पशूनां व्रजस्य गवादीनां पातारं रक्षितारं, पुनः किम्भूतं भुजगेति भुजगरिपु मयूरः तस्य पत्रं प्रणयिनं

शिखिपिच्छचूडमित्यर्थः, यद्वा भुजगरिपुर्गरुडः स एव पत्रं वाहनं यस्य तं, यत्क्रीडाश्रवणमननादिपराणां कामध्वंसो भवति। तथा चोक्तं—"न मय्यावेशितधियां कामः कामाय कल्पते" इति। "विक्रीडितं व्रजवधूभिरिदञ्च विष्णोः श्रद्धान्वितोऽनुशृणुयादथ वर्णयेद् यः। भक्तिं परां भगवति प्रतिलभ्य कामं हृद्रोगमाश्वपहिनोत्यचिरेण धीरः" इति। पुनः कीदृशं निविडेति निविडोऽतिबहुलो यो घनसारो मेघश्रेष्ठः तस्यैव द्युति बिभर्ति इति वा पूर्ववत् सजलजलधरश्याममित्यर्थः। पुनः कीदृशं सदेति नन्दीश्वरः शिवस्तेनाध्यासितो गिरिः तस्य भूस्थलं तस्याभ्यर्णे निकटे सदा रङ्गरसिकं क्रीडापरं गोवर्द्धनगिरिपरिसरे क्रीडापरमित्यर्थः। अथ च पशूनां देवानां "पशुर्मृगादौ विज्ञेयः सम्यगर्थेऽव्ययं भवेत्"। "पत्रन्तु वाहने पर्णे स्यात् पक्षे शरपक्षिणोरिति" ॥८३॥

अनु०—हे कंस-निशूदन ! हमारी सखी राधा, आपकी प्राप्ति के लिए जो मयूर वाहन श्रीकार्त्तिकेय के प्रति अत्यन्त प्रीति रखते हैं तथा कन्दर्प उच्छेद अर्थात्-मदन-दहन ही जिनकी लीला है और घन (कपूर) सदृश जिनकी अङ्ग कान्ति है तथा जो कृष्ण-प्रेम में सदा मतवाले से होकर नन्दी पार्वती के समक्ष नृत्य लीला प्रकाशित करते रहते हैं, उन्हीं सदाशिव श्रीशंकरजी की आराधना करती रहती है। इस जगह कृष्ण-विरह दशा में कन्दर्प भय से पीड़ित श्रीराधा का शंकरजी की शरण ग्रहण करना ध्वनित होता है। पक्षान्तर में-मेरी सखी वदरेश्वर, सर्वमय, ब्रज की गौओं के पालक, मयूरपिच्छविभूषित अथवा गरुडवाहन, कामध्वंसक लीला करने वाले, सजल जलधर श्याम, गोवर्द्धन गिरिपरिसर में रंगरसिक श्रीकृष्ण आपका ही भजन करती है ॥८३॥

मुखोल्लास—दोहा

कृष्ण मिलन हित राधिका, करत ध्यान तप साज।
ललिता वरनन हंस सों, हरि हि सुनावन काज ॥८३॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

हे कंस नाशक कृष्ण ! मेरी सखी राधा सर्वदा ।
जानि सेवा सिद्ध गिरि तट की यथारथ फलप्रदा ॥

शिव पक्ष में—

पशुन रक्षक अरु उरग रिपु मोर जिन के यान हैं ।
सो निकट सेनानी, स्वयं प्रभु काम शत्रु प्रधान हैं ॥
कर्पूर आभा तनु,रसिक बर नृत्य, तिन आश्रय लहै ।
इमि पूजि नन्दीश्वर शिवहि वह आप को मिलनो चहै ॥८

श्रीकृष्ण पक्ष में—

पशुन के पालक उरग रिपु गरुड़ वाहन लसत हैं ।
कन्दर्प वर्द्धक रावरी क्रीड़ा कला तन बसत हैं ॥
रुचि अंग जलधर श्याम सो शुचि रसिक नृत्य अलाप के
बसि भूमि नन्दग्राम राधा, जपत शुभ गुण आप के ॥८३

सारांश—सोरठा

कृष्ण रूप को ध्यान शिव पूजा मिस राधिका ।
करत रहत स विधान नन्दगाम की भूमि में ॥८३॥

०००

भवन्तं सन्तप्ता विदलिततमालाङ्कुररसै-
र्विलिख्य भ्रूभङ्गीकृतमदनकोदण्डकदनम् ।
निधास्यन्ती कण्ठे तव निजभुजावल्लरिमसौ
धरण्यामुन्मीलज्जड़िमनिविडाङ्गी विलुठति ॥८४॥

—भवन्तमिति । सन्तप्ता असौ मम सखी विदलिततमालाङ्कुररसै
र्दलिततमालमञ्जरीद्रवैः भवन्तं विलिख्य तव कण्ठे निजभुजवल्लर
र्यं बाहुलतां निधास्यन्ती अर्पयिष्यन्ती सती धरण्यां विलुठति
। उन्मीलन् प्रकाशवान् यो जड़िमा जड़ता तेन निविडानि नि

यानि अङ्गानि करचरणादीनि यस्याः, सात्त्विकोऽयं जडिमा। कीदृशं भ्रूभङ्गीति भ्रुवोर्भङ्ग्या कृतं मदनकोदण्डस्य कामधनुषः कदनं क्लेशो येन. ततोऽतिसुन्दरत्वात् देवपूजादिः प्रियप्रतिकृतिलेखादिः च प्रोषित-भर्त्तृकायाः कृत्यम्, यदाह भरतः—"देवतापूजनं कुर्यात् दद्याद्वलिभुजे बलिम्। लिखेत् कान्तप्रतिकृतिं पाठयेच्छुकशारिकाम्। गणयेच्चावधि-दिनं गीतं गायेत्तदङ्कितम्। एवंविधैर्विनोदैस्तुस्तवलेन विना स्थितिः" ॥८४॥

अनु०—आपके विरहानल में संतप्त, हमारी सखी राधा, तमाल वृक्ष के अंकुरों को मर्दन कर उनके रस से, जिनकी माधुर्य-मंडित भ्रूभङ्गी काम-धनुष की शोभा को विलज्जित करती है, ऐसी सुन्दर आपकी मूर्त्ति को चित्रित करती है एवं उस मूर्त्ति के कण्ठ देश में ज्योंही अपनी बाहु-लता 'भुजाएं' अर्पित करना चाहती है त्योंही उसका शरीर जड़ता (सात्त्विक भाव) व्याप्त होकर पृथ्वी में गिर कर मूर्च्छित हो जाता है। अतएव इस दुख के विषय को जानकर आप अब औदास्य भाव से मथुरा न ठहरें और शीघ्र व्रजभूमि में आगमन करें ॥८४॥

मुखोल्लास-दोहा

राधा की जड़ दशा, ललिता करि विस्तार।
कहत हंस सों कृष्ण प्रति, विरह व्यथा अतिचार ॥८४॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

तची आप के विरह तमालन पत्र स्वरस सों।
लिखत आप को चित्र भ्रूकुटि संचलन रभस सों॥
कीनो जिन कन्दर्प धनुष कौ प्रकट निरादर।
करि अवलम्ब रावरी भुज निज बाहु लताकर॥
सो भुजा कंठ निज धारि कै लोटति हैं संलग्न भुव।
यह राधा जी की जड़ दशा करत लालसा दरस तुव ॥८४

सारांश—सोरठा

लिखत आप कौ चित्र पत्र तमालन स्वरस सों।
लोटति है जग मित्र तापर राधा विरहिणी ॥८४॥

००००

कदाचिन्मूढेयं निविडभवदीयस्मृतिमदा-
दमन्दादात्मानं कलयति भवन्तं मम सखी।
तथास्या राधाया विरहदहनाकल्पितधियो
मुरारे! दुःसाधा क्षणमपि न बाधा विरमति ॥८५॥

टीका—ध्यानात्तन्मयताऽपि तस्याः अधिकदुःखदायिनीत्याह—इयं मूढा मम सखी कदाचिदमन्दादनल्पात् निबिडभवदीयस्मृतिमदात् निबिडा अविच्छिन्ना या भवदीया स्मृतिः स्मरणं तत्र यो मदो हर्षः तस्मादात्मानं भवन्तं कलयति कृष्णोऽयमिति ध्यायति, तथापि हे मुरारे! तस्याः क्षणमपि बाधा पीडा न विरमति न शाम्यति। राधायाः यो विरहस्तस्य कलना अनुभवस्तया दूना धीर्यस्याः। कल्पितेति पाठे तथा कल्पिता मरणबुद्धिर्यस्याः सा तथा, बाधा कीदृशी दुःसाध्या इत्यर्थः। यदनुध्यानेऽपि ता बद्ध्ते तत्र भवस्तं नान्मुक्तेःयुक्तम। विरहवलनेति पाठे राधायाः यो विरहस्तस्य वलनं वृद्धिस्तेनाकल्पिता धीर्यस्या इत्यर्थः ॥८५॥

अनु०—हे मुरारे! हमारी सखी राधा मधु धारावत् अविच्छिन्न आपके प्रेमानन्द में मग्न होकर, प्रगाढ़ भाव से आपका ही चिन्तन कर र के अतिशय प्रेमानन्द वश अपने को ही श्रीकृष्ण समझने लगी है और उसकी विरह संतप्त बुद्धि क्षण-क्षण नाना विरुद्ध कल्पना करती रहती है। उसके मन की वह पीड़ा, जिसका कोई भी प्रतीकार नहीं है और एक क्षण मात्र के लिए भी वह निवृत्त नहीं हो पाती है ॥८५॥

मुखोल्लास-दोहा

राधा विरह अगाध में, तन्मय गति ह्वै जात ।
हंस ताहि तुम कृष्ण सों, कहौ रसिक अवदात ॥८५॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

हे कृष्ण ! काहू काल में मम सखी यह भोरी महा ।
अति हर्ष सों सुधि करत ऐसी ताहि मैं बरनौ कहा ॥
एहो मुरारी ! ह्वै इकाङ्गी कृष्ण मानति आप कौं ।
पुनि रटत राधा राधिका बिसरति न बिरहा ताप कौं ॥८५॥

सारांश—सोरठा

राधा कौ सन्ताप मिटत नहीं है एक पल ।
कृष्ण होत जब आप तब मानति राधा विरह ॥८५॥

◇◇◇◇

त्वया सन्तापानामुपरि परिमुक्तातिरभसा—
दिदानीमापेदे तदपि तव चेष्टां प्रियसखी ।
यदेषा कंसारे ! भिदुरहृदयं त्वामवयती
सतीनां मूर्द्धन्या भिदुरहृदयाभूदनुदिनम् ॥८६॥

टीका—उद्वेगात्यन्ततां वर्णयति त्वयेति । हे कंसारे ! त्वया रभसात् वेगात् इदानीं सन्तप्तानां दुःखानां उपरि यत्तदोर्नियतसम्बन्धात् यदपि यद्यपि परिमुक्ता प्रक्षिप्ता प्रियसखी तदपि तथापि तव चेष्टां आपदं प्राप्तवती, कुत इत्याह-यद्यस्मात् त्वां भिदुहृदयं भेदनशीलं हृदयं यस्तद्दृ-दयमितियावत् अवयती जानती अनुदिनं दिनं दिनं भिदुरहृदयाभूत्, एतेन प्रतिदिनमस्याः हृदयं विदीर्णं भवतीति ध्वनितम् । ननु मां तथाविधं वीक्ष्य किमिति स्वयं तथाभूदित्याह-सतीनां मूर्द्धन्या पतिव्रतानां श्रेष्ठा, पतिव्रतानार्य्यो हि स्वामिव्रतपरायणाः भवन्तीति, अत्रभिदुरशब्दः छले,

एतेन चाणिकप्रमा भवानिति भक्त्या ध्वनितम् । भवतीति हन: शतृ ॥८६॥

अनु०—हे कंसारे! यद्यपि आपने हमारी प्रिय-सखी को विरह ज्वालाओं में डाल रक्खा है, तथापि ऐसे महान् सन्तापोत्पादक दुःख के समय में भी विरहाधिक्य के कारण वह तुम्हारी लीलाओं का ही अनुकरण करती रहती है। कारण यह है कि तुम्हारे हृदय को कुलिश-कठोर जानकर वह भी अपने को वज्र-वत्-कठोर दशा में प्राप्त कर चुकी है। अर्थात् उसे देखकर यह नहीं समझा जाता कि उसके हृदय में प्राणस्पंदन है या नहीं! तुम्हारे विरह जनित गंभीर शोक में वह मृत-प्राय हो गई है। "यो यद्धर्म स एव सः" इस न्याय के अनुसार जो जिसका अनुकरण करता है वह उसी के स्वभाव का हो जाता है, यह लोक में प्रसिद्ध है। इस पद्य में 'भिदुर हृदयम्' इस पद से श्रीकृष्ण के हृदय की अत्यन्त कठोरता तथा प्रेम-शून्यता ध्वनित होती है एवं श्रीराधा के अन्तर्गूढ़ विरह शोक से कुलिश काठिन्यता ध्वनित होती है ॥८६॥

मुखोल्लास-दोहा

ललिता राधा प्रेम की, अद्भुत दशा जनाय।
श्री व्रज पति सों कहन हित, हँसहि रही सुनाय ॥८६॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

अति सन्तापन माहिँ आप नेँ सखी हमारी।
करी त्याग श्री कृष्ण! तवै आकृति यह धारी॥
कृष्ण रूप ह्वै गयी कठिन जिमि हृदय तुम्हारौ।
ताही सरिस कठोर कियौ चित जग तैं न्यारौ॥
यह सतिन माँह संसार में अधिक शिरोमणि गुण मयी।
बनि एकांगी प्रभु प्रेम में वज्र हृदय राधा मयी॥८६॥

सारांश—सोरठा

जैसे आप कठोर तैसी ही राधा भयी।
साँचे लोचन कोर मिलत मिलें आकृति प्रकृति ॥८६॥

००००

समक्षं सर्वेषां विहरसि समाधिप्रणयिना-
मिति श्रुत्वा नूनं गुरुतरसमाधिं कलयति।
सदा कंसाराते! भजसि यमिनां नेत्रपदवी-
मिति व्यक्तं सज्जीभवति यममालम्बितुमपि ॥८७॥

टीका—ध्यानमुक्त्वा समाधिमाह समक्षमिति। प्रियसखीति पूर्व्वश्लोकादिहान्वेति। हे कंसाराते! सर्व्वेषां समाधिप्रणयिनां "समाधिर्ध्यातृध्येययोरैक्यं" तत् प्रणयिनां समाधियुक्तानामिति यावत्, समक्षं प्रत्यक्षं यथास्यात्तथा विहरसि इति श्रुत्वा नूनं गुरुतरसमाधिं कलयति करोति। तत्र अहमिति भेदाभावेन विलासादिसुखानुभावाभावात् उपायान्तरमनालोच्य मरणमेव इच्छतीति श्लेषेणाह सदेति-यमिनां योगीनां नेत्रपदवीं सदा भजसि इति हेतोः व्यक्तं, स्फुटं यथास्यात्तथा यममप्यालम्बितुं आश्रयितुं सज्जीभवति उद्यता भवति। यमं कालसंयमादिश्च। अथ च यमं शमनं आलम्बितुमित्यर्थः ॥८७॥

अनु०—हे कंसरिपो! समाधिपरायण योगिजनों के निकट आप प्रत्यक्ष भाव से प्रगट होते हैं, यह बात सुनकर राधा आजकल महान् योगाभ्यास करने लगी है एवं बाह्य इन्द्रिय संयमी मानवों को आप प्रत्यक्षरूप से नयन गोचर होते हो, इस कारण वह इन्द्रिय निग्रह करने में भले प्रकार प्रयत्न करती है। इससे प्रगट होता है कि वह और तो क्या यमराज अर्थात् काल को भी आलिंगन करने को उद्यत हो गई है ॥८७॥

मुखोल्लास-दोहा

सिद्ध पुरुष तांत्रिक भिषक, पूजे गिरिजा पाय।
हरि न मिले राधा तबै. करत योग चित लाय॥८७॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

अहो कंस वध कर्त्ता कृष्ण ! सकल योगी जन।
जे समाधि प्रिय तीन के सन्मुख रहत सनातन॥
यह सुनि मेरी सखी राधिका थिर समाधि धरि।
बैठति किन्तु समाधिन के दृग पथ विहरत हरि॥
यह राधा चारु विचार करि संयमादि योगन करत।
शुभ दरस आप कौ होय प्रभु फल एकै यह चित धरत॥ ८७॥

सारांश-सोरठा

दृग पथ विहरत आप कृष्ण सदा योगीन के।
दरस मिलन जिय थाप राधा धरति समाधि थिर॥८७॥

◇◇◇◇

मुरारे ! कालिन्दीसलिलचलदिन्दीवररुचे !
मुकुन्द ! श्रीवृन्दावनमदन ! वृन्दारकमणे ! ।
व्रजानन्दिन्नन्दीश्वरदयित ! नन्दात्मज ! हरे !
सदेति क्रन्दन्ती परिजनशुचं कन्दलयति ॥८८॥

.का—अथ लज्जात्यागं वर्णयति मुरारे ! इति। अत्रापि पूर्वोक्तं सम
खीत्यन्वयेति। इत्यनेन प्रकारेण सदा क्रन्दन्ती इयं परिजनानां सखीन
ुचं शोकं कन्दलयति संवर्द्धयतीत्यर्थः। इति किं मुरारे ! कालिन्दी-
लिले पतत् यदिन्दीवरं नीलपद्मं तद्वत् रुचिः कान्ति यस्य तत
म्बोधनं, हे वृन्दावनमदन ! कन्दर्प हे वृन्दारकमणे ! देवश्रेष्ठ ! व्रजा-
न्दिन् ! व्रजजनानन्दकरणशील ! नन्दीश्वरः शिवः तस्य दयित प्रि
प्रियो यस्येति विग्रहो वा। हे नन्दपुत्र हे हरे इति क्रमेण ॥८८॥

अनु–हे मुरारे ! हे यमुना सलिल नीलेन्दीवर रुचे ! हे मुकुन्द ! हे वृन्दावन नव कन्दर्प ! हे इन्द्रनील–कान्ति मणे ! हे ब्रज जन आनन्द दाता ! हे नन्दीश्वर-प्रिय ! हे नन्दनन्दन ! हे सकल दुःख हारिन् ! सर्वदा इस तरह सम्बोधन पूर्वक आपके नामोच्चारण करती हुई, हमारी सखी राधा विलाप कर कर के क्रन्दन करती हुई अस्मदादि सखी वर्ग के शोक को बढ़ाती रहती है ॥८८॥

मुखोल्लास–दोहा

जपत रहत है राधिका, नाम ध्यान के संग।
हंस जाय के कृष्ण सों, कहिये सबै प्रसंग ॥८८॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

नील कमल दल जमुना जल सँग आभा धारे।
तिन समान शुचि रुचि अंगन की शोभा वारे ॥
अहो मुरारे ! मुक्ति देन हारे ! ब्रज सुख प्रद।
वृन्दावन के मदन ! देव वृन्दारक मणि मद ॥
हे नन्दलाल ! शिव-परम प्रिय ! हे हरि ! कहि रोदन करति।
तथा रुवावति सखिन को इमि राधा दिन प्रति आचरति॥८८॥

सारांश–सोरठा

मलिन वदन बहु बार जपत नाम रोदन करत।
सखियन शोक अपार होत निरखि राधा दशा ॥८८॥

००५०

समन्तादुत्तप्तस्तव विरहदावाग्निशिखया
कृतोद्वेगः पञ्चाशुगमृगयुवेधव्यतिकरैः।
तनूभूतं सद्यस्तनुवनमिदं हास्यति हरे ?
हठादद्य श्वो वा मम सहचरी-प्राणहरिणः ॥८९॥

टीका—तव विरहवशादियं मरिष्यतीत्याह समन्तादित्यादि। हे हरे! अद्य श्वो वा मम सहचरीप्राणहरिणः प्राण एव हरिणोऽतिवेगावहत्वात् वलादिदं तनुवनं सद्यः अतिझटिति हास्यति त्यक्ष्यति। त्यागकारणमाह-तव विरहदावाग्निशिखया तव विरह एव दावाग्निः वनवह्निस्तस्य शिखया समन्तात् सर्व्वत्र उपतप्तः विरहानलस्य कुत्रापि निर्व्वाणाभावात्। पुनः कीदृक् पञ्चाशुगेति-पञ्चाशुगः कामः स एव मृगयुर्व्याधः तस्य ये वेधाः व्यतिकरास्तैः कृतोद्वेगः कृत उद्वेगो यस्य सः, वनं कीदृशं तनुभूतां अतिक्षीणं अन्योऽपि हरिणः सर्व्वत्रातिव्यापकवनाग्निना तप्तः पञ्चा अतिविस्तीर्णा आशुगाघाता यस्य एवम्भूतस्य व्याधस्य वेधनिवहनात्यल्पीभूतं वनं हठात् सद्यो जहातीति ध्वनिः। अत्र श्लोके अद्य श्वो वेति विशेषोक्त्या सद्य इति निरर्थक मित्यत्राह-हठात् सद्यस्तत्क्षणमेव अद्येति अस्मिन्नहनि श्वः परदिने वा इति वाच्यन्यायम्। "व्याधो मृगवधाजीवो मृगयुर्लुब्धकोऽपि स" इत्यमरः "सद्यः सपदि तत्क्षणे" इति अनागते श्वः इति च ॥८६॥

अनु—हे हरे! तुम्हारे विरह दावाग्नि की शिखा से चहुँओर से सन्तप्त हुआ तथा मदन रूप व्याध के वाण समूह के आघात से पीडित हुआ, हमारी सखी राधा का यह प्राण रूप हरिण सहसा, आज नहीं तो कल उसके अतिक्षीण तनरूप वन को परित्याग कर देगा। अतः यदि उसके दर्शन की आपको अभिलाषा है तो शीघ्र ही यहां आगमन करें ॥८६॥

मुखोल्लास—दोहा

अति वियोग तें जो बढ्यौ, राधा के तन खेद।
हंस जाय तुम कृष्ण सों, कहौ यथारथ भेद ॥८६॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द रोला

हे हरि! मेरी सखि राधा कौ प्राण हरिण सम।
लघु वन देह लगी दवाग्नि तव विरह दुरागम ॥

तहाँ वधिक सम पंचबाण दुख दैन उमाहत ।
हठ करि भय बस आज कालि सो निकसन चाहत ।।८६।।

सारांश-सोरठा

राधाजी के प्रान कृष्ण तुम्हारे विरह में ।
चाहत करन पयान आय वेग सुधि लीजिये ।।८६।।

००००

पयोराशिस्फीतत्विषि हिमकरोत्तंसमधुरे
दधाने दृग्भङ्ग्या स्मरविजयिरूपं मम सखी ।
हरे दत्तस्वान्ता भवति तदिमां किं प्रभवति
स्मरो हन्तुं किन्तु व्यथयति भवानेव कुतुकी ।।६०।।

टीका—कन्दर्पस्य भयजननाय शिवस्य ध्यानपरेयमिदानीमिति कथयति पय इति । इयं मम सखी हरे शिवे दत्तस्वान्ता निरुद्धचित्ता, कीदृशी स्मरविजयिनः शिवस्य रूपं दधाना, यो भक्तो भवति स तदनुकारिवेशं गृह्णाति च, स्मरतापापनोदनाय चन्दनानुलेपनादिना फणिभूषण-भस्माङ्गरागयुक्तशिवत्वादरयं, कीदृक् भङ्ग्या उपलक्षितं अयमभिप्रायः-भ्रूभङ्ग्या हरेण कामो भस्मीकृतः, अतोऽहमपि तथा करोमीति । हरे कीदृशे पयोराशिस्फीतत्विषि पयोराशिः दुग्धसमूहः क्षीरसमुद्र इति यावत् तद्वत् स्फीता अतिबहुला कान्ति र्यस्य तस्मिन् , पुनः कीदृशे हिमेति हिमकरश्चन्द्रः स एव उत्तंसो शिरोभूषणं तेन मधुरे सुन्दरे, एवम्भूता यतत् तस्मात् इमां राधां हन्तुं स्मरः किं प्रभवति नैवेत्यर्थः, स्वजेतृशिवरूपत्वात् किन्तु कुतुकी सन् भवानेव व्यथयति वधं करोति । अथ च हेतवे मम सखी भवति त्वयि दत्तस्वान्ता स्मरविजयिरूपं दधानेति विशेषणेन अतिविरहानलव्याकुला तन्निवारणाय मृणालादिधारण-युक्तम् । यथा जयदेवो—"विहितविशदबिसकिशलयवलयेति" । त्वयि

कीदृशे पय इति पयोराशिरिति योग्यतया यमुनाजलसमूहो श्रेयः। अतिश्यामत्वात् तद्वत् स्फीतार्थिष पयोराशिः पुञ्जीभूतवनं यस्मात् स मेघ इत्यर्थः ॥६०॥

अनु०—हमारी प्रिय सखी राधा अपने मन को, दुग्ध-राशि समान धवल काय उन चन्द्रचूड श्री-शंकर में, जिन्होंने अपने ललाट के तृतीय नेत्र से मदन को भस्मीभूत किया था, समर्पण कर चुकी है, अर्थात् उनका ध्यान करने लगी है। अतः कामदेव अब हमारी सखी पर शराघात करने को समर्थ नहीं है। किन्तु कौतुकी आप हमारी सखी श्रीराधा के प्राणों को विरहवारिधि में मग्न कर कर के उनके जीवन से खेला करते रहते हैं अर्थात् तुम ही उसको विशेष पीड़ा दे रहे हो। तात्पर्य यह कि, अप्राकृतिक मदन के अतिरिक्त उसको कोई पीड़ा नहीं दे सकता है ॥६०॥

मुखोल्लास-दोहा

अब लो राधा देह में, विद्यमान हैं प्राण।
करति सूचना कृष्ण प्रति, ललिता प्रकट प्रमाण ॥६०॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे हरि ! हे श्री कृष्ण ! सखी राधा मेरी जग।
जीतन हारी मदन पराक्रम निज कटाक्ष दृग ॥
धारैं ऐसौ रूप बढ़े घन पटल समद्भुत।
राजति कान्ति शरीर मोर दाभूषन युत ॥
मन दीन्हे तुम छवि पै रहै ताहि काम वध सकत का।
नहिं कदापि, पै आप ही करत खिलारी यह व्यथा ॥६०॥

सारांश—सोरठा

अपने रूप नवीन जीतत हैं जो का को।
ता पर हू लयलीन रहत आप में राधिका ॥६०॥

विजानीषे भावं पशुपरमणीनां यदुमणे !
न जानीमः कस्मात्तदपि बत मायां रचयसि ।
समन्तादध्यात्मं यदिह पवनव्याधिरलपद्
बलादस्यास्तेन व्यसनकुलमेव द्विगुणितम् ॥६१॥

टीका—नन्द्धवद्वारा सा या शिक्षिता तेनाध्यात्मयोगेनैव सर्वत्र मां पश्यन्तीति किमिति विरहोपशमनं न करोति चेत्तत्राह-विजानीषे इति । पशुपरमणीनां गोपीनां भावमभिप्रायक्रीडाकौतुकानुरूपं त्वं विजानीषे, हे यदुमणे ! बत खेदे तदपि तथापि किमर्थं मायां कपटं आध्यात्म्याद्युपदेशरूपं रचयसीति न जानीमः । अनवरतत्यागादिरूपसुखमिच्छतीनां योगोपदेशः मायैवेत्यर्थः, पवनव्याधिरुद्धवः इह व्रजे यदध्यात्मं अलपत् कथितवान् तेन हेतुना अस्या राधायाः समन्तात् सर्वतः व्यसनकुलं सन्तापसमूहः द्विगुणितम् । तदुपदेशप्रकारेण तव भावनपूर्वानुभूति विना संस्मरणाद्विरहवेदनाया उज्जृम्भमाणत्वात् । "माया दम्भे कृपायाञ्च" ॥६१॥

अनु०—हे यदुपते ! गोप-सुन्दरियों के हृदय का अभिप्राय तुम भली भाँति जानने वाले हो, अर्थात् तुम्हारा ब्रज में आगमन ही उन्हें अभीष्ट है, फिर न जाने क्यों तुम कपटावलम्बन कर रहे हो । तुम्हारा भेजा हुआ दूत उद्धव, जिसके द्वारा आपने हमको ज्ञानामृत भेजा था वह विस्तारपूर्वक 'परमात्म तत्त्व' का उपदेश सुनाकर श्रीराधा की विरह व्यथा को शान्त करना तो दूर रहा उलटा वेगवती कर गया है । ब्रज-सुन्दरियों ने कुरुक्षेत्र मिलनावसर पर कहा भी है कि—आपने जो चरण-ध्यान करने का उपदेश किया है, वह तो संसार-सिन्धु के उद्धार का साधन है, न कि विरह-सागर में तड़पते जनों के उद्धार का ॥६१॥

मुखोल्लास—दोहा

विरह व्यथा बाधति तनहि, सो हंसहि समझाय।
ललिता राधा की दशा, वरनत अति बिलखाय॥६१॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द रौला

हे यदुमणि श्री कृष्ण ! भाव गोपिन के जानत।
तुम जो माया रचत हम न ताकों पहचानत॥
हे परमात्मन् राधा बहु विधि बात न्याव सों।
बातुल पच्ची सरिस पुकारत दुख अगाध सों॥६१॥

सारांश—सोरठा

राधा करत विलाप बातुल पच्छी की सरिस।
होत विविध सन्ताप कृष्ण आप के विरह में॥६१॥

◇◇◇◇

गुरोरन्तेवासी स भजति यदूनां सचिवतां
सखीयं कालिन्दी किल भवति कालस्य भगिनी।
भवेदन्यः को वा नरपतिपुरे मत्परिचितो
दशामस्याः शंसन् यदुतिलक ! यस्त्वामनुनयेत्॥६२॥

टीका—ननु यद्याध्यात्मशिक्षया विरहवेदना द्विगुणयं भवति तर्हि किमिति निर्वेदन्तं मयि प्रेरितवत्यसीति चेत्तत्राह गुरोरिति। यो गुरोरन्तेवासी बृहस्पतिशिष्य उद्धवः स यदूनां सचिवतां सहायतां भजति, अतोऽस्मदर्थे कथयित्वा कथं निजकुलमङ्गलरूपं भवन्तं अत्र प्रेरयिष्यतीति भावः। यद्वा मङ्गलसचिवत्वात् क्षणमप्यन्यत्र गन्तुमशक्तः कुतोऽस्माभिः सह दर्शनं यत् स्ववार्त्ता ब्रूम इति। ननु अविच्छिन्नप्रवाहा यमुना अस्तीति चेत्तत्राह—इयं कालिन्दी सखी सहनिवासिनीत्वात् किल निश्चितं कालस्य यमस्य भगिनी भवति अतो निर्दया, यमः प्रेताधि-

पतित्वात् सततं जनमरणप्रियस्तद्भगिनीत्वादियमस्मन्मरणान्वेषणी कथमस्मज्जीवनहेतुं त्वयि वार्त्तां कथयत्विति भावः । नरपतिपुरे राज्ञः पुरे अन्यः को वा मत्परिचितो भवेत् नास्तीत्यर्थः । नरपतिपुरत्वादन्येषां दूषणावेशत्वमुक्तम् । हे यदुतिलक ! अस्या राधायाः दशामवस्थां शंसन् कथयन् यस्त्वामनुनयेत् प्रसादयेत् । एतादृक् कोऽन्यो भवेदिति सम्बन्धः ॥६२॥

अनु०—हे यदुकुल भूषण ! बृहस्पति जी का शिष्य वह उद्धव, जोकि अब यादवों का मन्त्री पद प्राप्त कर चुका है और वह सखी यमुना भी तो यमराज की भगिनी है, अतः अब वह भी निर्दय हो गई है ! ये दोनों उद्धव तथा यमुना हमारे परिचित होने पर भी इनमें से कोई हमारे दुःख की कहानी आपको नहीं सुनाता ? अब इनसे अधिक मधुपुरी में कोई हमारा परिचित जन भी तो नहीं है जो हमारी सखी की दिव्योन्मादमयी विरह दशा, विनय पूर्वक निवेदन कर आपसे वृन्दावन आगमन की प्रार्थना करे ? अतएव इस हंस को दूत बनाकर भेजने के सिवाय कोई उपाय दिखाई नहीं पड़ता है ॥६२॥

मुखोल्लास–दोहा

विरह दशा जैसी करी, राधा की अति दीन ।
कौन कहै श्रीकृष्ण सों, तुम बिन हंस प्रवीन ॥६२॥

मूल की भाषा–रोला छन्द

उद्धव सुरगुरु शिष्य सचिव यदुकुल के जानिय ।
यमुना सखी हमारी यम की बहन प्रमानिय ॥
और कौन मथुरा में जाकौं जानत हैं हम ।
हे यदु तिलक सँदेस सुनावहि आपहि करि श्रम ॥६२॥

सारांश-सोरठा

परिचित मथुरा माहिँ उद्धव कालिन्दी बिना।
आन पुरुष कोउ नाहिँ जो वह कहै वियोग दुख ॥६२॥

००००

विशीर्णाङ्गीमन्तर्व्रणविलुठनादुत्कलिकया
परीतां भूयस्या सततमपरागव्यतिकराम्।
परिध्वस्तामोदां विरमितसमस्तालिकुतुकां
विधो! पादस्पर्शादपि सुखय राधा-कुमुदिनीम् ॥६३॥

टीका—त्वां विना चन्द्ररहितायाः कुमुदिन्या दशामियं प्राप्तेति श्लेषेणाह विशीर्णाङ्गीमिति। हे विधो! हे विष्णो! पक्षे चन्द्रपादस्पर्शादपि आस्तां क्रीडाकौतुकमाधुर्य्यदानं चरणस्पर्शादपि राधाकुमुदिनीं तां राधैव कुमुदिनी तां सुखय, पक्षे-पादः किरणः तत्स्पर्शनात् तद्दानात् राधैवकुमुदिनीति समासः तदेकतानत्वादुभयोः साम्यमुभयपक्षानुकूलानि विशेषणान्याह, कीदृशीं अन्तर्व्रणविलुठनात् अन्तरभ्यन्तरे व्रणः वेदना तेन विलुठनं पतनं तस्मात् विशीर्णाङ्गी विशीर्णानि विरहज्वरतया अवशानि करचरणादीनि यस्याः, तथा च भरतः—"अङ्गं विरहसन्तप्तं यत्र कुत्रापि मुञ्चतीति"। पक्षे-विगलितानि विविक्तानि अङ्गानि दलानि यस्याः, पुनः कीदृशीं भूयस्या अति प्रचुरतया उत्कलिकया उत्कण्ठया परीतां व्याप्तां युक्तामिति यावत्। पक्षे—उत्कलिका उद्गता भूयसी या कलिका तया, इन्दुदर्शनं विना कुमुदिनीनां विकाशाभावात्। पुनः कीदृशीं सततं सर्वदा उपरागः कुत्सितो यो रागो रमणादीच्छा तस्य व्यतिकरः व्यतिसङ्गः सङ्गमो यस्याः, यद्वा उपरागेण व्यतिकरोऽधरचरणादीनां लौहित्यं यस्याः, विरहवेदनया मालिन्या, पक्षे—विद्यमानः परागव्यतिकरः रजः संसर्गो यस्याः तां, पुनः कीदृशीं परिध्वस्तः दूरीभूतः आ सर्व्वतो भावेन मोदो हर्षो यस्याः, पक्षे-आमोदोऽलिनिहारी-

गन्धः विशीर्णपुष्पत्वात्, पुनः कीदृशीं विरमितं समस्तानां आलीनां सखीनां कुतुकं कौतुकं यया तां, पक्षे—विरमितसमस्तभ्रमरकौतुकां मकरन्दाभावात् ॥६२॥

अनु०—हे गोकुलचन्द्र ! यह श्रीराधा अन्तर्गूढ़ विरह जनित से सन्ताप के कारण भूमि में लोटती रहने से इसका देह अत्यन्त क्षीण होचला है एवं उत्कण्ठा महान् दीख पड़ती है। प्रगाढ़ विरह निबन्धन द्वारा सकल वस्तुओं से विराग हो चुका है, अंग-कान्ति मलिन सी हो चुकी है, अब उसकी अङ्गशोभा पहले की भांति कनक समान गौर नहीं दिखलाई पड़ती, उसका अब आनन्द विलीन हो गया है। सखियां के साथ के हास्य-कौतुक को भूल चुकी है। ऐसी दशा में निज सुधा-किरण के स्पर्श द्वारा इस राधा-कुमुदिनी को सुखी कीजिये। कुमुदिनी पक्ष में—हे चन्द्र ! जो अन्तर्गत कीटादिक्षत द्वारा अत्यन्त म्लान होचुकी है, जो तरङ्गाघात से बार २ आन्दोलित होती रहती है, जिसका वर्ण, (प्रभा) एवं सौरभ विदूर हो चुका है एवं सूखी सी हो जाने के कारण जिसे भ्रमरगण ने भी त्याग दिया है उस कुमुदिनी को निज किरणों का स्पर्श करके सुखी कीजिये ॥६२॥

सुखोल्लास-दोहा

हंस कहौ तुम कृष्ण सों, विरह व्यथा की पीर।
तुम बिन राधा रैन दिन, व्याकुल महा अधीर ॥६२॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द घनाक्षरी

कुमुदिन राधा कों हैं आप कृष्ण ! चन्द्र सम,
दरस पद आप को किरण समान है।
जल माहिँ नलिनी की लता पाँति फैली रहैं,
तैसे वन माहिँ राधा विकल अपान है ॥

मुरझाने फूल सबै जैसे वाके दरसत,
राधा की मोद रहित तन मुरझान है।
जात रहे कैरव सों अलिन के दृश्य तैसे,
राधा की सखिन तज्यौ कौतुक विधान है॥६३॥

सारांश—सोरठा

करी विरह के ताप देह दशा दुर्बल महा।
निस दिन करत विलाप लोटति राधा धरनि तल॥६३॥

◇◇◇◇

विपत्तिभ्यः प्राणान् कथमपि भवत्सङ्गमसुख-
स्पृहाधीना शौरे ! मम सहचरी रक्षितवती।
अति क्रान्ते सम्प्रत्यवधिदिवसे जीवनविधौ
हताशा निःशङ्कं वितरति दृशौ चूतमुकुले॥६४॥

टीका—भवदागमनप्रत्याशया एतावन्तं कालमनैषीदिदानीं निराशेयं याला इत्याह विपत्तिभ्य इति। हे सौरे ! मम सहचरी सखी भवत्सङ्गम-स्पृहा तदधीना विपत्तिभ्यः कथमपि प्राणान् रक्षितवती, सम्प्रति इदानी-मवधिदिवसे आगमनसङ्केते तद्दिवसे अतिक्रान्ते सति जीवनविधौ हताशा सती निःशङ्कं यथास्यात्तथा दृशौ चूतमुकुले वितरति ददाति। अयम्भावः—तावन्तं कालं चूतमुकुलावलोकनादुद्वेगातिशयेन प्राणाः कदाचिद् यदि गच्छन्ति तदा भवत्सङ्गमसुखं न संभविष्यतीति शङ्कया चूतमुकुलानि नालोकितवती, इदानीं तत्र निराशत्वात् निःशङ्कं निरीक्ष्यते, एतेन विरहस्यातिधार्ष्ट्यता चोक्ता॥६४॥

अनु०—हे शूर-कुलोद्भव ! (इस संबोधन से क्षत्रियोचित कुटिलता तथा क्रूरता ध्वनित होती है) हमारी सहचरी राधा, तुम्हारे मिलन की आशा से अधीन हो, बड़ी कठिनता से अपने

वहिर्गत प्राणों की रक्षा कर रही है। किन्तु जिस अवधि पर तुम व्रज में लौट आने की प्रतिज्ञा करके गए थे उसके व्यतीत हो जाने पर हमारी सखी अब जीवन धारण में हताश होकर निर्भयता पूर्वक आम्र मुकुल पर दृष्टि डालती रहती है। प्रथम तुम्हारी मिलन आशा से किसी प्रकार प्राण धारण कर रही थी, अब निराश हो चुकी है अतः शीघ्र प्राण प्रयाण कर जावें इसी कारण वसन्त के आम्र मुकुल का निरीक्षण कर रही है। अब उसे प्राण धारण की साध नहीं रही है अतः निर्भय हो आम्र मुकुल का दर्शन कर रही है। अब अधिक श्रीकृष्ण की स्मृति उद्दीपित हो दुःख न दे सके और वह मरण को प्राप्त हो जावे। पहले तो वह उद्दीपक वस्तु देख नयन मूंद लेती थी अब उसे जीवन की साध नहीं है, अतः आप व्रज में शीघ्र आगमन करें ॥६४॥

मुखोल्लास-दोहा

राधा बाधा हरन कौ, कृष्ण दरस उपचार।
हंस कहौ तुम जाय के, सकल कथन कौ सार ॥६४॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

शूर तनय श्री कृष्ण! सखी मेरी राधा यहि।
आप मिलन हित प्राण बचाये घोर विपति सहि ॥
सुख कौ हेतु विचारि सबै विधि दरस तुम्हारौ।
मिलन दिवस की आस किये ताकि रही सहारौ ॥
दै रही रसालन बौर में दीठि पीठि जग सों दिये।
अति ही निराश शंका रहित प्राण तजन कौ प्रण किये॥६४॥

सारांश-सोरठा

किये दरस की आस अब लों यह जीवत रही।
सब विधि होय निरास राधा तन तजिनौ चहै ॥६४॥

००००

प्रतीकारारम्भश्लथमतिभिरुद्यत्परिणते-
र्विमुक्ताया व्यक्तस्मरकदनभाजः परिजनैः ।
अमुञ्चन्ती सङ्गं कुवलयदृशः केवलमसौ
बलादद्य प्राणानवति भवदाशा-सहचरी ॥६५॥

टीका—दशमीदशां वर्णयति प्रतिकारेत्यादि । कुवलयदृशो राधाया असौ भवदाशासहचरी भवत् प्राप्तिवाञ्छैव सखी केवलं बलात् प्रकुलत्वेन प्राणान् अवति रक्षति, अस्या इति पाठः, कीदृश्याः परिजनैः विमुक्तायाः, कीदृशैः प्रतिकारस्य विरहज्वरोपशमनोपायस्य य आरम्भस्तत्र श्लथा व्यापारशून्या मतिर्येषां अचिकित्स्यत्वात्, कीदृश्याः उद्यत् परिणतेः उद्भवन्ती परिणतिरन्तिमभावावस्था यस्याः, व्यक्तं यत् स्मरकदनं कामग्लानिस्तद्भजति, भवदाशासहचरी कीदृशी सङ्गं आसक्तिं अमुञ्चन्ती, एतेन भवदाशैव जीवनहेतुरित्युक्तम् । अनेन चिरजीवित्वमस्य विरहिण्याः ध्वनितम् । यत उक्तं—"पुनः पुनः प्रवर्त्तन्ते निवर्त्तन्ते पुनः पुनः । अवस्था हृदये यूनो वेतस्च चिरजीवितेति"। अन्यमपि औषधादि-निरसाध्यव्याधि बालकमरणं बुद्ध्या बन्धुभिस्त्यक्तमपि आशा न त्यजतीति ध्वनिः ॥६५॥

अनु०—हे कृष्ण ! आपके आगमन की आशा ही जिसकी सह-चरी है, ऐसी यह कमल नयना 'राधा' जैसा कि वह आपके प्रेम में पीड़ित हो रही है, सर्वथा उसके अयोग्य है, भूमि पर शयन कर रही है तथा अब इसकी अन्तिमावस्था (दशवीं दशा) अति निकट है और सहचरी वर्ग उसकी पीड़ा दूर करने के उपायों का भी त्याग कर चुका है तो भी आपकी आगमन आशा रूप सह-चरी इसका साथ नहीं छोड़ती और उसके बहिर्गमनोन्मुख प्राणों को बलपूर्वक धारण कर रही है। इसीलिए श्रीराधा कल जीवित रह सकेगी इतने सोच-विचार का समय भी न लगाते हुए आप शीघ्र ही वृन्दावन आगमन करें ॥६५॥

मुखोल्लास–दोहा

हंस कहौ श्री कृष्ण सों, राधा दुख परिणाम ।
चाहत प्राण पयान कों, ठहरे अधरन धाम ॥९५॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

अहो कृष्ण ! राधा जो कमल लोचननि वारी ।
तज्यौ न केवल संग सखी यह आस तिहारी ॥
सो अब लौं करि रही प्राण रच्छा है ताकी ।
रोग निवारण माहिँ अन्य सखियन मति थाकी ॥
पुनि वहै त्यागि ताकों गईं जानि मृत्यु आई निकट ।
बचि गई मरन तें पै सहत अब मनसिज पीड़ा प्रकट ॥९५॥

सारांश–सोरठा

अवै त्यागती देह राधा व्यथित वियोग रुज ।
पूरित परम सनेह दीप शिखा लौं दिपत तन ॥९५॥

००००

अये रासक्रीडारसिक ! मम सख्यां नवनवा
पुरा बद्धा येन प्रणयलहरी हन्त गहना ।
स चेन्मुक्तापेक्षस्त्वमसि धिगिमां तूलशकलं
यदेतस्याः नासानिहितमिदमद्यापि चलति ॥९६॥

टीका––भवदपेक्षया तस्याः जीवनं निन्दितमेवेत्यत आह अय इति । अये इति सकोपसम्बोधनं विषादे वा, हे रासक्रीडारसिक ! मम सख्यां येन अर्थात्त्वया पुरा पूर्वं नव-नवा प्रतीक्षणं नूतना प्रणयलहरी प्रेम-तरङ्गः बद्धा जनिता स चेन्मुक्तापेक्षस्त्यक्तापेक्षः स त्वमसि भवसि हन्त खेदे तदा इमां राधां धिक् कुत इत्यत आह यदिति यद्यस्मात् एतस्याः नासा-निहितं जीवति न वा इति ज्ञातुं नासाग्रेऽर्पितं इदं तूलसकलं तूलखण्डं

अद्यापि चलति, अयं भावः त्वयि सा प्रेम्णि सति यदि जीवति तर्हि सकलमेव जीवनं,त्वयि तु निरपेक्षे भवदाशया जीवति तत् एतस्या गर्हितमेवेति, कीदृशी प्रणयलहरी गहना निविडा अन्यापि प्रणयलहरी गहना अगम्या भवति अथ च गहनैव सदा, इदानीमपि सदा शमति क्लेशेन जीवनधारणात् ।"गहनं काननदुर्गेषु गात्रेषु च नपुंसकम् । गहनं स्यात् दुःखकाननयोरपीति" मेदिनी । "तूलं स्याद्ब्रह्म-दारुणि-आकाशे च पिठे न स्त्रीति" स्थलेऽति प्रसिद्धः ॥६६॥

अनु०—हे रास-रसिक ! पहले पहले आपही ने तो हमारी सखी,राधा के साथ नित्य नवीन अनुराग उत्पन्न कर उसे दुर्गम प्रेम-लहर में बाँधा था, अब भी यदि तुम उसे बचाना चाहते हो, किन्तु आप तो अब भी उसकी पर्वाह नहीं करते । इससे उदासीनता ध्वनित होती है । ऐसी हमारी सखी को धिक्कार है कि अब इस दशा में भी वह आपकी अपेक्षा करती रहती है । किन्तु अब भी उसके देह में प्राण हैं कि नहीं, यह जानने के लिए जब हम लोग इसके नासारन्ध्रों के सन्मुख रुई के टुकड़े (तूल शकल) लगाते हैं तो वह अद्यापि चलते हैं अर्थात् वह अभी तक प्राण धारण किए हुए है ! तात्पर्य यह है कि तुम्हारे उदासीन रहने से अब उसके जीवन धारण के कोई लक्षण नहीं प्रतीत होते हैं । इससे हम तो उसके भाग्य की ही निन्दा करती हैं कि ऐसे समय पर भी उसके तन से प्राण वहिर्गत नहीं होते ? इस स्थान पर श्रीराधिकाजी के भाग्य को धिक्कारने के छल से उसका एक निष्ठ प्रगाढ़-प्रेम ही सूचित होता है ॥६६॥

मुखोल्लास—दोहा

होत दशा प्राणीनं की, प्राण तजन की बार ।
सो राधा की कृष्ण सों, कहौ हंस निरधार ॥६६॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

हे रास क्रीड़ा में रसिक श्री कृष्ण ! तुम मम सहचरी।
अति प्रेम डोरी माहिँ पहले बाँधि पुनि त्यागन करी॥
धिक्कार ऐसे नेह पै अब तजत सो निज प्रान है।
धरि नासिका आगे रुई तब होत श्वासा ज्ञान है॥६६॥

सारांश—सोरठा

राखे राधा प्रान केवल दर्शन लालसा।
जीवन को अनुमान होत तूल नासाग्र धरि॥६६॥

००००

मुकुन्द ! भ्रान्ताक्षी किमपि हृदि सङ्कल्पितशतं
विधत्ते तद्वक्तुं जगति मनुजः कः प्रभवति।
कदाचित् कल्याणी विलपति यदुत्कण्ठितमति-
स्तदाख्यामि स्वामिन् ! गमय मकरोत्तंसपदवीम्॥६७

टीका—इदानीं राधाया उन्मादंदशां वक्तुं प्रक्रममाणः स्फुटं यत् प्रलपति तत् प्रस्तौति मुकुन्देति। हे मुकुन्द ! इयं भ्रान्ताक्षी चञ्चलाक्षी अथ च प्राणविगमसहितदशोक्ता, यतस्तदानीं तव न लोचनपातो जलो भवति यत् किमपि असङ्कल्पितशतं विरोधेन विरुद्धता च असम्भवात् विरुद्धं सङ्कल्पशतं विधत्ते तद्वक्तुं जगति कः प्रभवति कोऽपि नेत्यर्थः। मनोगतस्य ज्ञातुमशक्यत्वात्, यद्वा निधानार्थोऽशब्दः तद्वक्तुं जगति कोऽपि न प्रभवति, संकल्पानां प्रतिक्षणजायमाने हेतानियतत्वात् शत-शब्दोऽयं संख्यार्थे पर्यवस्यति, किन्तु इयं कल्याणी उत्कण्ठितमतिः सती कदाचित् यद्विलपति तत् आख्यामि, कथयामि हे स्वामिन् ! मकरोत्तंसपदवीं कर्णपथं गमय प्रापय शृणु इति यावत्। मकरौ मकराकृतिकुण्डले उत्तंसे यस्य स, कल्याणीति जीवनसंशयवत्या स्फुटवाङ्निर्गमेन कल्याण्योक्तत्॥६७॥

नु०—दशमी दशा के अन्तर्गत सचेतना श्रीराधा के विलाप को र्णन करते हुए कहते हैं—हे मथुरानाथ मुकुन्द ! दिव्योन्माद मते हुए नयनों वाली हमारी सखी श्रीराधा, मानस-संकल्पों के ो अगोचर जो-जो कुछ करती रहती हैं, संसार का कोई भी नुष्य उसे वर्णन करने की सामर्थ्य नहीं रखता। जब कि अत्यन्त दूवेग वश उसकी बुद्धि चञ्चल हो उठती है, तब वह किस तरह लाप करने लगती है आप उसे भी श्रवण कर लीजिये ॥६७॥

मुखोल्लास-दोहा

ललिता करत मराल कौं, सूचित विविध प्रकार।
कृष्ण दरस की लालसा, राधा कौ आधार ॥६७॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

हे मुक्ति दाता ! चलित दृग राधा करत सौ कल्पना।
नहिं बनत वरनत दशा का करि सकत कोऊ जल्पना ॥
हे स्वामि ! हे कृत मकर भूषण ! मिलन इच्छा मति किये।
जिहि भाँति कल्याणी विलपति कहत मैं सुन लीजिये ॥६७॥

सारांश—सोरठा

विविधि भाँति सन्ताप दर्शन उत्कण्ठा हिये।
राधा करत विलाप सुनिये कृष्ण कृपा यतन ॥६७॥



अभूत् कोऽपि प्रेमा मयि मुररिपो यः सखि ! पुरा
परां धर्मापेक्षामपि तदवलम्बादलङ्घयम्।
तथेदानीं हा धिक् समजनि तटस्थः स्फुटमसौ
भजे लज्जां येन क्षणमिह पुनर्जीवितुमपि ॥६८॥

टीका—विशेषमनालोच्य श्रीकृष्णे ममानुरागो लज्जाय वाभूदित्याह अभूदिति । हे सखे ! मुररिपोः श्रीकृष्णस्य, पुरा पूर्व्वोत्कृष्टामपि धर्म्मापेक्षां अलङ्घयं तदवलम्बाद्दूर-कुल धर्म्मादिकं परित्याज्य तदेकतानत्वात् । हा हेति खेदे, धिगिति कुत्सायां, इदानीं तथा तेन रूपेण तटस्थ उपहासः समजनि जातः येन उपहासेन स्फुटं व्यक्तं अहं अस्मिन्नवसरे पुनरनवधारणे क्षणं जीवतुमपि लज्जां भेजे प्राप्नोमि । तस्मादीदृगुपहासास्पदं, तथा चोक्तं—"सहसा विदधीत न क्रियामविवेकः परमापदांपदमित्यादि" । यद्वा तटस्थो शब्दो लाक्षणिकः अर्थ-मर्य्यादया जनवृन्दे वर्त्तते, तथातिवृद्धो नद्याः जलौघः तटस्थः सन् तत्रस्थवृक्षादिकं दूरीकृत्य सर्व्वत्र प्रकटीभूय स्वयं झटित्येवापगमात् मम मत्त अयमत्र वातितिष्ठेदिति, प्रेम्णा विशेषणं तटस्थ इति, किञ्च लोके हि तटस्थशब्देन हठात् कृतकार्य्यः पश्चात् चमत्कारमापन्नो जन उच्यते अत्र लक्षणया तद्धर्म्म उच्यते । "धर्म्मोऽस्त्री पुण्य-आचारे स्वभावोपमयोः क्रतौ । अहिंसोपनिषत् न्याये धनुर्यमसोमपयोरिति" मेदिनी । अलघयमिति नाम निङ्न्तात् लघुशब्दात् लुङ् उत्तमपुरुषः ॥४८॥

अनु०—हे सखि, व्रज-वास के समय मेरे प्रति श्रीकृष्णचन्द्र का एक अनिर्वचनीय प्रेम उत्पन्न हुआ था, उसके लालच में आकर मैंने अपने लोक-मर्यादा रूप धर्म की भी पर्वाह नहीं की थी । उस समय ऐसा प्रगाढ प्रेम था, किन्तु इस समय स्पष्ट रूप से उसके विपरीत उदासीनता प्रतीत होती है, इसी कारण इस वृन्दावन में क्षणमात्र भी जीवन धारण करते रह कर अब मुझे लज्जा प्रतीत होती है । अर्थात्-आसन्न मृत्यु दशा के कुछ क्षण पूर्व उसका सांसारिक ज्ञान तिरोहित हो गया था, इसी कारण वाह्य दशा में आत्मधिक्कार ही दीख पड़ती है । जो कि, एक दिन वृन्दावन में श्रीकृष्णचन्द्र की परमादरणीया के रूप में वरण की जा चुकी थी, अब उसी स्थान पर वहीं भिखारिणी होकर दुर्भाग्य की चरम

ा को प्राप्त हो चुकी है। इसी कारण अब और भी श्रीकृष्ण
ा उपेक्षित हो कर जीवन धारण करने की इच्छा नही है ॥६८

मुखोल्लास—दोहा

राधा नैं बरनन कियौ, कछुक पूर्व संवाद।
ताहि सुनावत हंस कों, ललिता सहित विषाद ॥६८॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे सखि ललिता ! कियौ प्रेम मो माहिँ मुरारी।
ता आश्रय सों मैं मर्याद धर्म की टारी॥
प्रकट निकट कौ नेह वहै अब सब बिसरायौ।
कृष्ण विरह नैं हाय बड़ौ यह दुःख दिखायौ॥
या वृन्दावन में एक क्षण इहि विधि सों संकट सहूँ।
धिक्कार मोहि लज्जा महा जो कहुँ अब जीवत रहूँ ॥६८॥

सारांश—सोरठा

त्याग्यौ हरि नैं नेह और तजी ब्रज भूमि यह।
मै न तजौं अब देह तौ है मम जीवन अधम ॥६८॥

००००

अमी कुञ्जाः पूर्वं न मम दधिरे कामपि मुदं
द्रुमालीयं चेतः सखि ! न कतिशो नन्दितवती।
इदानीं पश्यैते युगपदुपतापं विदधते
प्रभो मुक्तापेक्षे भजति न हि को वा विमुखताम्॥६६।

—श्रीकृष्णं बिना सर्व्वं एकदैव सकारणं जातमित्याह। अमीति
! अमी कुञ्जाः द्रुमाः युगपदेव तापं, लतागृहाः पूर्व्वं मम
न दधिरे कृतवन्तः, अप्रीति तु मरने अपि तु सर्व्वा, इयं द्रुमाल

वृक्षश्रेणी कतिशः कतिवारान् मम चेतो न नन्दितवती, कलय पश्य इदानीं एते कुञ्जादयः युगपदेव तापं विदधिरे कुर्व्वन्ति, तत्रार्थान्तरं कथयति स्वमुखेन हेतुमाह-प्रभौ इति प्रभौ मुक्तापेक्षे त्यक्तापेक्षे त्यक्तादरे सति को वा विमुखतां न भजति अपि तु सर्व्व एव हि निश्चये, कतिश इति शस् ॥६१॥

अनु०—हे सखि ! ये वृन्दावन के कुंज समूह, श्रीकृष्णचन्द्र के ब्रज-वास काल में कितने आनन्द-प्रद प्रतीत नहीं हुआ करते थे अपितु सब प्रकार से आनन्द प्रदान करते थे। और यह तरु राजी कितनी बार अपना आमोद प्रदान नहीं कर चुकी है अपितु बहुत बार आ-मोद प्रदान कर चुकी है। किन्तु देखो इस समय वेही कुंज, वेही वृक्ष समूह एक ही साथ मेरे हृदय में श्रीकृष्ण की स्मृति उद्दीपन करके मुझे विरह संताप दायक हो रही हैं। हा ! जब प्रभु श्रीकृष्ण ही उदासीन होगए हैं तो उसी ईश्वर के अधीन यह जगत् भी मेरे लिए क्यों न विपरीत भाव धारण करेगा। अर्थात् उसके निरपेक्ष होजाने पर संसार की सकल वस्तु मात्र ही विपरीत भाव धारण कर लेगी ॥६६॥

मुखोल्लास—दोहा

ललिता सों जो कछु कह्यो, राधा निज तन ताप।
कहत हंस सों सो सबै, पूर्व प्रसंग कलाप ॥६६॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे सखि ललिते ! पहले लता कुंज या बन की।
भईं कहा नहिं सदा मोद दायक सो मन की ॥
कहा न कीनों हर्षित चित बहु बिधि पादपगन।
अब तू देखि दुखद बनि ये जारत हैं मम तन ॥
अलि ! जब मोको श्रीकृष्ण प्रभु त्यागन की इच्छा करत।
तब को ? न भला या जगत् में बिमुख भयौ जान्यौ परत॥६६॥

सारांश-सोरठा

करैं स्वामि निज त्याग विमुख होहिं सुख प्रद सकल।
वापी सरित तड़ाग वन उपवन फीके लगैं ॥६६॥

○○○○

गरीयान् मे प्रेमा त्वयि परमिति स्नेहलघुता
न जीविष्यामीति प्रणयगरिमाख्यापनविधिः।
कथं नायासीति स्ववशपरिपाटीप्रकटनं
हरौ सन्देशाय प्रियसखि! न मे वागवसरः ॥१००॥

टीका—नन्वेवं स्वयमेव श्रीकृष्णं प्रति वाचकं किं न प्रेरयसीति चेत्तत्राह गरीयानिति। त्वयि मम प्रेमा गरीयान् अतिगुरुतर इति अर्थाद्वचनं परं केवलं स्नेहलघुता, परस्परतुल्यता प्रेम्णोऽभावात्, यदि मय्यर्पितस्य तथाविध प्रेमास्ति तदा मत्प्रकाशनमेवायुक्तम्, तस्मान्मयि स्नेहलाघवं तस्य, अथ न जीविष्यामि इति नु प्रणयगरीमाख्यापनविधिः प्रेम्णो यो गरिमा गुरुत्वं तद् प्रकाशविधानं तस्मादेतदप्ययुक्तमित्यर्थः। अपि च त्वं कथं नायासि नागच्छसि स्ववशपरिपाटीप्रकटनं अयम्। यद्वशवर्त्ती इति या परिपाटी तस्याः प्रकाशः एतदपि कुलजाया अयुक्तम्। तस्मात् हे प्रियसखे हरौ श्रीकृष्णे सन्देशाय वाचिकदानाय मे मम वागवसरो वचनावकाशो नास्ति, कया रीत्या सन्देशं प्रेरयामीति भावः ॥१००॥

अनु०—यदि मैं श्रीकृष्ण-चन्द्र के निकट यह कहकर सम्वाद भेजती हूँ कि, तुम्हारी अपेक्षा मेरा प्रेम-महान है, तो गंभीर प्रेम की लघुता प्रगट होती है। और यदि हम कहती हूँ कि, 'तुम्हारे बिना मैं जीवन धारण करने में भी असमर्थ हूँ' तो बाह्य भाव से प्रेम की गुरुता प्रगट होगी और यदि यह कहकर सन्देश भेजूं कि, 'तुम यहां क्यों नहीं आते हो'? तो यही ज्ञात होगा कि, मैं उनको

स्मरण कर रही हूँ' अतएव हे सखि, श्रीकृष्ण-चन्द्र के भेजना मेरे वाक्य का विषय नहीं रहा है अर्थात् वह बात प्रकाशन योग्य नहीं है ॥१००॥

मुखोल्लास-दोहा

चित धरि सुनिये सकल ये, राधा कौ ततकाल।
हरिहि सुनावत हित कियौ, मोसौं कथन मराल ॥१०

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे प्यारी सखि ललिते! मेरौ हित हरि माहिँ।
है असीम पै मैं न जिऔंगी यह दृढ़ ताही ॥
नेह अधिकता की यह बानी कथन प्रनाली।
क्यौं नहिँ आवत कृष्ण, कहन मेरी यह आली ॥
सो प्रगट स्ववशता कों करै कहैं सबै हरि वश भये।
या कारन बोलन समय नहिँ रही मौन मन में ठये ॥

सारांश—सोरठा

हैं ललिता के वैन कह न सकति कछु राधिका।
जानौ करुणा ऐन कही हंस इमि कृष्ण सों ॥१००॥

००००

ययौ कालः कल्पाण्यधिकलितकेलीपरिमलां
विलासार्थी यस्मिन्नचलकुहरे लीनवपुषम्।
स मां धृत्वा धूर्त्तः कृतकपटरोषां सखि! हठा-
दकार्षीदाकर्षन्नुरसि शशिलेखाशतवृताम् ॥१०१

टीका—पूर्ववृत्तान्तमनुस्मरणेनानुलापं करोति ययौ इति। हे कल्
हे कल्याणयुक्ते! उत्तरत्र यत्पदोपपादनात् स इति लभ्यते,
नियतसम्बन्धात्। तेन स कालो ययौ गतवान् इत्यर्थः। स क इ

यस्मिन् काले स धूर्तः श्रीकृष्णः अचलकुहरे गिरिदर्यां लीनवपुषं तिरोहिताङ्गीं मां धृत्वा हठात् बलात् आकर्षयन् उरसि वक्षसि शशिलेखापदं शतधृतं चित्रशतवृतां, नख-वक्ष-तुङ्ग-शतयुक्तामिति यावत् अकार्षीत् कृतवान् । शब्दबाहुल्यमात्रपरं । धूर्तपदोपादानात् कृष्णोऽपि कपटवेशधरो निलीय धृतवानिति गम्यते । शशिलेखापद वक्रतया आर्द्र नखक्षतं बोधयति गौण्यावृत्त्या, मां कीदृशीं कलितकेलिपरिमलां कलितो धृतः केल्याः परिमलो विमर्दोत्थगन्धो यया, एतेन क्रीडाभ्यन्तर एव प्रणयकोपो ज्ञायते । यद्वा कलितो ज्ञात अर्थात् कृष्णेन केलिपरिमलो यस्यां, तदन्वेषणपरः श्रीकृष्णः तदङ्गस्य क्रीडापरिमलमाघ्राय छलेन धृतवानित्यर्थः । स कीदृक् विलासार्थी क्रीडाकांक्षी, मां काकृशीं कृतः कपटरोषो मिथ्याकोपो यया । "परिमलो विमर्दोत्थातिमनोहरगन्धयोश्चापि, सुरताभिमर्दक-सज्जविरागाद्रिसौरभे" इति मेदिनी । "धूर्तस्तु खण्डनवने धूस्तुरयोरपीति" विश्वः । "विलासो हावभेदे स्यात् लीलायामपि पुंस्ययमिति" मेदिनी । "शशिलेखा कलाभागे गुडूची-वृत्तभेदयोरिति" विश्वः । "धूस्तुरे ना विटपो त्रिषु" इति मेदिनी । विटः षिड्गः ॥१०१॥

अनु०—हे कल्याणी सखि ! अब वह समय नहीं रहा, जब वह विलासाभिलाषी धूर्त श्रीकृष्ण, मेरे गिरिराज की कन्दरा में छिपे रहने पर भी फैलती हुई मेरे अंग की सुगन्धि को पहचान कर लीला-विलास के हेतु मुझको ढूंढ़ लेते थे एवं इन्दुलेखा आदि सखियों से घिरी रहने पर भी मुझ प्रणय कोपवती को अकस्मात् आकर अपने वक्षस्थल की ओर आकर्षित कर लेते थे अथवा मेरे वक्षः स्थल को शत-शत नखक्षतादि चिह्नों से भूषित कराते थे॥१०

मुखोल्लास—दोहा

ललिता सों राधा कही, कृष्णचन्द्र रस रीति ।
सो ललिता अब हंस सों, वरनत पिछली प्रीति ॥१०१॥

मूल की भाषा पद्य-कवित्त

एहो कल्याणी सखी ललिते ! वह काल बीत्यौ,
पकरि खैंची मैं ढीठ बनमाली बल सौं।
मेरे उर माहिँ चन्द्र लेखा नख रेखा सौ सौ,
करी ता सों कीनो मैं कपट रोस छल सौं ॥
केलि हित मैंने लीनी जदपि सुगंध भीनी,
ता पै दुराई देत कन्दरा अचल सौं।
हिय हरसाने प्रेम पुंज दरसाने दृग,
काम रस साने कृष्ण बानक चपल सौं ॥११०

सारांश—सोरठा

कछु दिन प्रीति पुनीत रही एक रस कृष्ण की।
भई वहै विपरीत कठिन काल की चाल सौं ॥१०१॥

००००

कदा प्रेमोन्मीलत्पुलकविपुलाङ्गी मृगदृशां
बलादाकर्षन्तं मधुरमुरलीकाकलिकया ।
मुहुर्भ्राम्यच्चिल्लीचुलुकित-कुलस्त्रीव्रतमहं
विलोकिष्ये लीलाभरमिलदपाङ्गं मुरभिदम् ॥१०२॥

टीका—इदानीमति-लालसया यदास्ते तत् कथयति। अहं कदा व्रजपतिं श्रीकृष्णं विलोकयिष्ये द्रक्ष्यामि, कीदृशं मधुरमुरलीकाकलिकया मृगदृशां समूहं मुहु बलादाकर्षन्तं स्ववशीकुर्वन्तं स्वसमीपं नयन्तं, गृहकर्मादि परित्यज्य गमनाह्लादित्युक्तम् । कीदृश्यः प्रेमोन्मीलदिति प्रेम्णा उन्मीलन्तो उद्गच्छन्तो ये पुलकरोमाञ्चास्तैर्व्याप्यमानानि उपचितान्यङ्गानि यासां ताः, तं कीदृशं भ्राम्यन्ती या चिल्ली भ्रूलता तया चुलुकितं चुलुकवदाचरितं खण्डितमिति यावत् कुलस्त्रीणां व्रतं, यथा

कश्चिदल्पं पानीयादि चुलुकेन पिबति तथा, अस्माकं कुलव्रतं भ्रूभङ्ग्या येन स्वीकृतमित्यर्थः । चुलुकितमिति नामाङ्कान्तात् कर्म्मणि क्तः, चिल्ली-शब्दो भ्रूलतावाची, तथा च क्रमदीपिकायाम्—"लीलालकस्फुरितभा-लतलालसदीप्तं गोरोचनातिलकमुच्चलचिल्लीलास्यमिति" । व्याख्यातञ्च तट्टीकाकृद्भिः—उन्नतभ्रूलतिकमिति । अहं कीदृशी लीलाभरेण मिलन्तः संजाताश्चवन्तो अपाङ्गं यस्याः सा उन्मीलदिति । "पुलकः कृमिभेदे प्रान्तरभेदे मालाभेदे च । रोमाञ्च—हरिताल-गजान्नपिण्डे च गन्धर्व्वे इति" मेदिनी । "काकलिः तु कले सूक्ष्मध्वानौ त्वित्यमरः" । "चुलुकः प्रसृतौ भाण्डभेदे चुलुकवत् पुमानिति" मेदिनी ॥१०२॥

अनु०—अपने मधुर मुरली निनाद के द्वारा प्रेम मदिरा से मतवाली, खंजननयनी ब्रज—सुन्दरीगण को अपनी ओर बल पूर्वक आक-र्षण करते हुए, जिनका चञ्चल भृकुटि-नर्तन निरखते ही कुलवती सती ललनाओं का पातिव्रत धर्म लुप्त होने लगता है, उन श्रीकृष्ण-चन्द्रजी का अपने लीला विलासयुक्त, आनन्दवर्षी नयनाञ्चलों द्वारा कब दर्शन कर पाऊंगी ? ॥१०२॥

मुखोल्लास—दोहा

राधा ललिता सों प्रकट, करत मिलन की आस ।
सो ललिता कहि हंस सों, भेजत हरि के पास ॥१०२॥

मूल की भाषा—छप्पय

मैं राधा कब देखौंगी सखि ! कृष्ण मुरारी ।
हास्य वेग सों दृग कटाक्ष मम मिले सुखारी ॥
हरि दृग चंचल बार बार जल संयुत सरसत ।
बूड़यौ व्रत कुल नारिन कौ या सात्विक दरसत ॥
ध्वनि मन्द मधुर मुरली सुनत प्रकट मदन मदिरा भरीं ।
दृग छके हरिण नयनीन के बल सों आकर्षण करीं ॥१०२।

सारांश-सोरठा

नयननि सात्विक भाव अरु मुरली की मधुर ध्वनि ।
उपजावति रति चाव अंगनान के अंग में ॥
ऐसे श्री व्रज चन्द सुख निधान संकट हरन ।
तिन कौ दरस अमन्द कब मिलि है मो कों सखी ॥१०२॥

◇◇◇◇

रणद्भृङ्गश्रेणीसुहृदि शरदारम्भमधुरे
वनान्ते चान्द्रीभिः किरणलहरीभिर्धवलिते ।
कदा प्रेमोद्दण्डस्मरकलहवैतण्डिकमहं
करिष्ये गोविन्दं निविडभुजबन्धप्रणयिनम् ॥१०३॥

टीका—किञ्च रणदिति । अहं गोविन्दं वनान्ते वृन्दावने निविडभुज-बन्धप्रणयिनं करिष्ये निविडोऽविगाढो यो भुजबन्धाश्लेषस्तेन प्रणयिनं अर्थाद्युक्तं, कीदृशं प्रेमेति प्रेम्णा य उद्दण्ड उद्भटः स्मरकलहः काम-कलहः तेन तत्र वा वैतण्डिकं वितण्डया व्यवहारपरं वितण्डार्हं वा, वितण्डा विवादः अन्यमपि यथेष्टं कलहयुतं विवादपरं बन्धनप्रणयिनं करोतीति ध्वनिः । वनान्ते कीदृशे रणदिति रणतां शब्दं कुर्वतां श्रेणी पंक्तीः तस्याः सुहृदि अतिस्वच्छन्दविहारावस्थानदानात् मित्राहें यद्वा सैव सुहृद् यस्य, निरन्तरमावृत्य शोभाजननात् । पुनः कीदृशि शरदा-रम्भमधुरे शरत्कालस्य प्रवृत्त्यातिसुन्दरे, पुनः कीदृशि चान्द्रीभिः चन्द्र-सम्बन्धिनीभिः किरणलहरीभिर्धवलिते शुक्लीकृते, किरणस्य शरदि अतिस्वच्छतया लहरीत्युक्तम् । वनान्ते इत्यत्र अन्तः शब्दः स्वरूप-वाची । "अन्तः प्रान्तेऽन्तिके नाशे स्वरूपेऽतिमनोहरे" इति विश्वः । "वितण्डा वादभेदे स्यात् कचीशाके शिलाह्वये । वितण्डा करवीरी च" इति विश्वः ॥१०३॥

अनु०—शरद ऋतु का आगमन होने पर, मधुरझंकार का
अलिपुंज के गान आरंभ करने पर, प्यारी चन्द्र-किरणों द्वार
विमल, धवल श्री वृन्दावन प्रान्त में, प्रणय-कलह के प्रकाण
पण्डित अर्थात् काम-कलह-कोविद श्रीगोविन्द को, अपने युगल
बाहु पाश में बन्धनकर अर्थात् भुज लताओं से सुख पूर्वक आ
लिङ्गन कर अत्यन्त अनुराग प्रदर्शित करती हुई किस दिन सुख
कर सकूंगी ॥१०३॥

मुखोल्लास—दोहा

राधा-ललिता सों कहत, कृष्ण मिलन की चाह ।
ताकों यह अब हंस सों, बरनत करि उत्साह ॥१०३॥

मूल की भाषा—छप्पय

हे ललिते ! मैं राधा या वृन्दावन माहीं ।
अति सनेह सों निज भुज बंधन की गल बाहीं ॥
कब करिहौं श्रीकृष्णचन्द्र कों आलिंगन बस ।
अहैं वितंडावादी हरि संग्राम काम रस ॥
अति मधुर शरद आरम्भ में गुंजारैं जहँ मधुपगन ।
सित कान्ति मयूखन चन्द सों सोहै वृन्दावन सघन ॥१०३॥

सारांश—सोरठा

वृन्दावन सुख पुंज यहाँ आय हरि मिलहिं जो ।
लगैं मनोहर कुंज चंचरीक चय चाँदनी ॥१०३॥

००००

मनो मे हा कष्टं ज्वलति किमहं हन्त करवै
न पारं नावारं किमपि कलयाम्यस्य जलधेः ।
इयं वन्दे मूर्ध्ना सपदि तमुपायं कथय मां
परामृष्ये यस्माद्धृतिकणिकयाऽपेक्षणिकया ॥१०४॥

टीका—उल्लंघनविरहवेदनामसहमाना धैर्यप्राप्त्युपायमिच्छन्ती यदाह तत् कथयति मन इति । हा कष्टं कृच्छ्रेण तत् मे मनः ज्वलति दुनोति, हन्त खेदे किं करवै किं करोमि ! अस्य दुःखजलधेः दुःखसमुद्रस्य पारं उत्तरतीरं न कलयामि अवारं सन्निकृष्टतीरं न कलयामि न पश्यामि । यथा जलधिमध्यपतिता पराव्वाँची तीरे अपश्यन् महादुःखदुनो भवति तथेति-भावः । मूर्ध्ना इदं वन्दे इदं प्रणामं करोमि किमर्थमित्याह-समुपायं मे मह्यं कथय येनोपायेन धृतिकणिकया धैर्यनाशनरूपात् परामृष्येयं युक्ता स्यां तरामि, कीदृश्या अपेक्ष्यतेऽसौऽपेक्षणी कर्म्मणि अनिट् स्वार्थे कः प्रत्ययकेऽन इति ह्रस्वः स्त्रियामाप् तया अपेक्षया इति यावत् । धृति यथा—"ज्ञानाभीष्टागमाद्यैस्तु सम्पूर्ण-स्पृहता धृतिः । साहित्य-वदनोल्लासहास-प्रतिभादिकृदिति" ॥१०४॥

अनु०—हे सुमुखि ! हाय, मेरा मन विरह अनल संताप से जला जारहा है ! अब मैं क्या करूं ? इस सन्तापमय महा विरहसागर में मैं निमग्न होचुकी हूँ अब तुम्हारे चरणों में नत मस्तक हो प्रणाम करती हूँ । इस समय शीघ्र ही कोई उपाय बताओ, जिससे मुझे क्षण भर धीरज और शान्ति प्राप्त हो सके ॥१०४॥

मुखोल्लास-दोहा

राधा पूर्व प्रसंग में, ललिता सों आलाप ।
करत कृष्ण प्रति कहन हित, विरह जनित सन्ताप ॥१०४॥

मूल की भाषा पद्य-गीतिका

हे सुमुखि ! मेरौ जरत मन दुख हाय यह निरधार है ।
या विरह बारिधि कौ न सूझत मोहि बारापार है ॥
शिर नाय बन्दन करत मैं तू बेगि जतन सुनाउरी ।
छन मात्र धीरज धरि करौं मैं कछु बिचार बनाउरी ॥१०४॥

सारांश–सोरठा

मोहि एक पल होय धीरज या सन्ताप सों।
सखि बिचारि हिल लोय जतन लखै कछु करौं मैं ॥१०४॥

०००००

प्रयातो मां हित्वा यदि कठिनचूडामणिरसौ
प्रयातु स्वच्छन्दं मम समयधर्मः किल गतिः।
इदं सोढुं का वा प्रभवति यतः स्वप्नकपटा-
दिहायातो वृन्दावनभुवि बलान्मां रमयति ॥१०५॥

टीका—अथ स्वप्नं वर्णयति प्रयात इति। यदि असौ कठिनचूडामणिः कठिनश्रेष्ठः कृष्णो मां हित्वा प्रयातो गतः तदा स्वच्छन्दं प्रयातु, किल निश्चये, मम समयधर्म्मः कुलाचारधर्म्मः यद्वा कालकृतधर्म्मः मृत्युरित्यर्थः। गतिः मरणं, ननु यद्यसौ हित्वा गतस्तदा त्वमपि धैर्य्यमालम्ब्य किमपि न तिष्ठसीति चेत्तत्राह इदमिति। इदं सोढुं का वा प्रभवति समर्था भवति ? न कापीत्यर्थः। यतः स्वप्नकपटात् स्वप्नच्छलात् इह वृन्दावनभुवि आयातः सन् बलात् मां रमयति, यदि दूरस्थोऽपि कपटात् वञ्चयति तर्हि कथं सह्यमित्यर्थः। स्वप्नो यथा— "स्वप्नो निद्रामुपेतस्य विषयानुभवस्तु यः। कोपावेग-भय-ग्लानि-सुख-दुःखादिकारक" इति। "समयः शपथाचार-सिद्धान्तेषु तथाधिक्रियाकारे च निर्देशे सङ्केते कालभाषयोरिति" मेदिनी। १०५॥

अनु०—सखि ! वह निष्ठुर शिरोमणि श्रीकृष्ण यदि मुझको परित्याग कर मथुरा चले गए हैं, तो वे स्वाधीनता पूर्वक चले जावें, मेरे लिए तो मृत्यु ही एक मात्र निष्कृति का उपाय है। उनके मथुरा चले जाने पर मुझको मान करना न्यायसङ्गत है। इसमें मेरा क्या दोष है। किन्तु इस तरह स्वप्न के से छल से वृन्दावन में आकर बल पूर्वक जो रमण करते हैं, इसको कहीं भी कोई रमणी क्या

सहन करने को समर्थ है ? मुझ मानवती को प्रसन्न न करके बल पूर्वक मुझको त्याग कर नागरियों के साथ रमण करने को मथुरा चले गए हैं तो मुझे मान होना ही चाहिए इसमें मेरा क्या दोष है? मानिनी जन बलात्कार को सहने को कदापि समर्थ नहीं है यह भाव है ॥१०५॥

मुखोल्लास—दोहा

स्वप्न चित्र ध्यान रु प्रकट, दर्शन चार प्रकार।
मोहि होत इक स्वप्न मग, सो निद्रा अनुसार ॥१०५॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे सखि ललिते ! यही देव चूड़ामणि गिरिधर।
मोहि त्यागी मधु पुरी गये जाओ स्वतंत्र नर ॥
गयौ धर्म मेरौ को समरथ दूजी नारी।
जो सहि सकै वियोग व्यथा कौ संकट भारी ॥
करि कपट स्वप्न में बल सहित वृन्दावन भुवि आनि हरि।
निस समय संग मेरे करत रति विलास मन मोद भरि॥१०५॥

सारांश—सोरठा

राधा सरल स्वभाव स्वप्नावस्था की कथा।
मिलन सरस प्रस्ताव ललिता सों बरनन करत ॥१०५॥

००००

अनौचित्यं तस्य व्यथयति मनो हन्त मथुरां
त्वमासाद्य स्वैरं चपलहृदयं वारय हरिम्।
सखि ! स्वप्नारम्भे पुनरपि यथा विभ्रममदा-
दिहायातो धूर्त्तः क्षपयति न मे किङ्किणिगुणम्॥१०६॥

टीका—अनौचित्यमिति-तस्य श्रीकृष्णस्य अनौचित्यं मनो व्यथयति। हे सखि ! त्वं मथुरामासाद्य गत्वा चपलहृदयं चञ्चलमनसं हरिं

निवारय । एकत्रापि प्रतिनियतप्रेमाभावात् चपलचित्तता, किं तदनौचित्य-मित्याह-यथा स्वप्नारम्भे निद्राप्रथमक्षणे एव इह आयातः सन् विभ्रममदात् विभ्रमो विलासस्तत्र यो मदो गर्वः हर्षो वा तस्मात् मे मम किङ्किणीगुणं काञ्चीदाम न क्षययति न दूरीकरोति । स कीदृशः धूर्त्तः कितवः स्वप्ने तिरोभूय काञ्चीदाममोचनात् धूर्त्तत्वं, स्वप्ने तस्य दर्शनादेव सात्त्विकतया श्लथीभूतकाञ्चीगुणत्वात् तेनैव नेक्ष्यते इत्युक्तम् । सुरतसुखदानाभा-वेन केवलं काञ्चीगुणमोक्षणमिवेति भावः । किङ्किणीगुणमित्यत्र इंदुतो पूर्वोत्तरपादपाक्षिकह्रस्वः । स्वप्नदृष्टस्य निवारणकथनात् उन्मादर्शयम् । ''मदो रेतसि कस्तूर्यां गर्वे हर्षेभदानयोरिति'' मेदिनी ॥१०१॥

अनु०—हे सखि ! हाय, श्रीकृष्ण का इस तरह का अनुचित व्यव-हार मेरे मन को अत्यधिक व्यथा दे रहा है अर्थात् वह लम्पट-चूडामणि, मथुरा में बिहार करें तो भले करें, किन्तु इस जगह से हमारे निकट क्यों आगमन करते हैं ? इसके लिए तुम मथुरा-जाकर उन स्वेच्छाचारी अत्यन्त चञ्चल स्वभाव श्रीकृष्ण से ऐसा करने का निषेध करदो ताकि, वह धूर्त्त स्वप्नारम्भ में विलासोन्मत्त हो इस वृन्दावन में आकर हमारे किङ्किणिगुण (किंकिणि-बन्धन) को न छेड़ा करें ॥१०६॥

मुखोल्लास—दोहा

राधा ललिता सों कहत, निज मन कौ सन्ताप ।
सो ताकों अब हंस सों, हरि प्रति करत अलाप ॥१०६॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे सखि ! अनुचित भाव कृष्ण कौ मेरे मन कों ।
देत दुःख तू जा मथुरा स्वच्छन्द जतन कों ॥
चपल हृदय श्रीकृष्णचन्द्र तिन सों नाहीं करि ।
आय स्वप्न में रति विलास की आस धूर्त्त हरि ॥

नहिँ बेर बेर मोचन करैं कटि किंकिनि गुन फन्द कों।
या अजुगत गति व्यवहार कौ करि निषेध नँद नन्द कों॥१०६

सारांश—सोरठा

ललिता मथुरा जाय करि निषेध तू कृष्ण सों।
स्वप्न बीच बे आय किंकिनि गुन मोचैं नहीं॥१०६॥

००००

अयि स्वप्नो दूरे विरमतु समक्षं शृणु हठा-
दविश्वस्ता मा भूरिह सखि मनोविभ्रमधिया।
वयस्यस्ते गोवर्द्धनविपिनमासाद्य कुतुका-
दकाण्डे यद्भूयः स्मरकलहपाण्डित्यमतनोत्॥१०७॥

टीका—इदानीमुन्माददशां वर्णयति अयीति। अयि कोमलामन्त्रणे, हे सखि स्वप्नो दूरे तिष्ठतु आस्तां स्वप्नवार्त्ता, समक्षं प्रत्यक्षं यत् तच्छृणु इत्यध्याहारः। मनो विभ्रमधिया मनोभ्रान्तिरियमिति बुद्ध्या हठात् अवश्यस्ता अविश्वासिनी मा भूः, किं तदित्याह ते तव सुभ्रत् सखा श्रीकृष्णः गोवर्द्धनविपिनं गोवर्द्धनाश्रितवनमासाद्य कुतुकात् अकाण्डं विना यत् स्मरकलहपाण्डित्यं अतनोत् विस्तारितवान्। तथाविध क्रीडासु मनो दधती प्रत्यक्षं कलहं कुर्वन्तमेव मत्वा प्रलापं करोतीति भावः। "काण्डं नाले तरुस्कन्धे बाणे च सरणीवयोः। कुत्सिते रहसि स्तम्भे काण्डं वर्गेऽप्युदाहृतमिति" विश्वः॥१०७॥

अनु०—अयि सखि! स्वप्न की बात दूर रही, अब जाग्रत अवस्था की बात सुनो और मेरा मनोभ्रम जानकर मेरे वाक्य में अविश्वास मत करो अर्थात् तुम मन में समझो कि मैं वृन्दावन में हूँ एवं श्रीकृष्ण मथुरा में है अतः मिलन कैसे सम्भव है! सो यह केवल मेरे मन का भ्रम मात्र है। किन्तु ऐसा नहीं है क्योंकि

म्हारे सखा श्रीकृष्ण, गोवर्द्धन पर्वत के वन प्रदेश में आकर कौतुक वश बारम्बार असमय में ही काम-कलह की निपुणता का विस्तार करते हैं। तात्पर्य यह है कि—यह प्रादुर्भावोत्थ संभोग विशेष है कि निज प्रीतम के सुदूर निवास करने पर भी उनका आविर्भाव होकर मिलनानन्द प्राप्त होता है। यद्यपि ऐसा सम्भोग तो दूर की बात है तो भी सुदूर प्रवास के अन्तर्गत कहने से सम्-विधान होना युक्ति युक्त है ॥१०७॥

मुखोल्लास-दोहा

हे सखि ललिते ! व्यथा तू, औरहु सुनि करि चेत।
आय ध्यान पथ प्रकट हरि, मोहि दुसह दुख देत ॥१०७॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे सखि ललिते ! दूरि रही यह स्वप्न ढिठाई।
सुनि प्रतच्छ तजि अविश्वास मन बुधि चतुराई ॥
तेरी वयस समान कृष्ण गोवर्द्धन बन में।
अब अवसर तहँ आय कुतूहल लें छन छन में ॥
सो काम युद्ध की चतुरता अति हठ सों करते भये।
ये चरित चपल चित चाय सों ध्यान माहिँ मो सँग ठये॥१०७

सारांश—सोरठा

जवै करत हौं ध्यान मूर्ति माधुरी कृष्ण की।
रति रस समर सुजान लूटत ज्ञान अपान निधि ॥१०७॥

००००

अमर्षाद्धावन्तीं गहनकुहरे सूचितपथां
तुलाकोटिक्वाणैश्चकितपदपातद्विगुणितैः।
दिधीर्षन्मां हर्षोच्चरलनयनान्तः स कुतुकी
न वंशीमज्ञासीद्भुवि करसरोजाद्विगलिताम् ॥१०८॥

टीका—प्रणयकोपात् धावन्तीं राधामनुधावतः श्रीकृष्णस्य सम्भ्रमेण कराद्विगलितां वंशीं दृष्ट्वैव कथयति । अमर्षादिति । अमर्षात् प्रणयकोपात् धावन्तीं मां दिधीर्षन् धर्तुमिच्छन् श्रीकृष्णः करसरोजात् भुवि गलितां वंशीमज्ञासीत् न ज्ञातवान् अर्थात् पश्येति वाक्यशेषोऽध्याहरणीयः । स कीदृक् कुतुकी कौतुकाविष्टः, पुनः कीदृक् हर्षेण उत्तरलो लोचनाञ्चलो यस्य सः, मां कीदृशीं तुलाकोटिध्वानै नूपुरध्वनिभिः दुर्गमकन्दरे यद्वा गहनं वनं तदेव दुष्प्रवेशत्वात् कुहरं तस्मिन् निविडविपिने इत्यर्थः । सूचितपथां ज्ञापित पन्था यस्याः,अतिनिविडवने द्रष्टुमशक्यापि नूपुरध्वनिश्रवणात् अनेन पथा यातीति ज्ञातमित्यर्थः । कीदृशे चकितपदपातद्विगुणितैः चकितश्चञ्चलो यः पादपातः तेन द्विगुणीकृतैः । "गेह-संकलने त्रिषु नपुंसकं गह्वरे स्यात् । दुःखकाननयोरपीति" मेदिनी । "पादाङ्गद-तुलाकोटि-मञ्जीर-नूपुरोऽस्त्रीयामित्यमरः" ॥१०८॥

अनु०—आनन्दोद्रेक से वह विनोद शील, श्यामसुन्दर, क्रोधावेश वश जल्दी २ चलकर गंभीर वन में प्रवेश करने वाली और द्रुततर गतिके कारण बढ़ जाने वाले नूपुर शब्दों से मेरा मार्ग प्रगट हो जाने पर मुझको ग्रहण करने की कामना से मेरा पीछा करने लगे थे, उस समय सहसा उनके हाथ की मुरली गिर गई और वे न जान सके,उस समय प्रेमोन्माद में उनके नयन चंचल हो गए थे। जो श्रीकृष्ण मुझे प्रसन्न कर, सुखी होने के लिए वन-प्रान्त में मेरे पीछे फिरते थे, आज वही वीतराग होकर मथुरा में निवास कर रहे हैं। अहो, यह बड़े कष्ट की बात है ॥१०८॥

मुखोल्लास—दोहा

राधा ललिता सों कहत, कृष्ण कथा रस रंग।
वृन्दावन में जो करीं, पूर्व काल वसि संग ॥१०८॥

मुखोल्लास–दोहा

राधा ललिता सों कहत, कृष्ण कथा रस रंग।
वृन्दावन में जो करीं, पूर्व काल बसि संग ॥१०८॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

प्रेम कोप तें वृन्दावन की लता कुंज मग।
मोहि दौरती पकरन कों कौतुकी कृष्ण ठग ॥
भये हर्ष तें दृग कटाक्ष जिन के अति चंचल।
निज कर कमलन तें वंसी जो गिरि धरातल ॥
हरि लैं सो जानी नहीं तहँ अचक अचक मम पद परे।
नूपुरन जतायौ पथ, भई दूनी धुनि धरनी धरे ॥१०८॥

सारांश–सोरठा

जानी नहिँ व्रजराज करतें जो मुरली गिरि।
भाजत पकरन काज वृन्दावन वेलीन मग ॥१०८॥

००००

अशक्तां गन्तव्ये कलितनवचेलाञ्चलतया
लतालीभिः पुष्पस्मितशबलिताभिर्विरुदतीम्।
परीहासारम्भी प्रियसखि! स मां लम्बितमुखीं
प्रपेदे चुम्बाय स्फुरदधरबिम्बस्तव सखा ॥१०९॥

टीका—अशक्तामित्यादिः। हे प्रियसखि! तव सखा परिहासारम्भे ल
म्बितमुखीं मामवेक्षणायाधोमुखीं स्फुरदधरबिम्बः सन् चुम्बनाय चुम्ब
नार्थं प्रपेदे प्रपन्नः, कीदृशीं लतालीभिः लताश्रेणीभिः कलितनवचेला
ञ्चलतया धृतनववस्त्रप्रान्ततया गन्तव्ये अपरदेशगमनेऽशक्तां, कीदृशीभि
पुष्पस्मितशबलिताभिः पुष्पाणां स्मितप्रकाशः तद्युताभिः, मां कीदृशीं
विरुदतीं मा स्पृश इति शब्दायमानां अस्यामपि तथा विधानता जाि

विशेषा एव आर्य्यः सख्यः ताभिः पुष्पवत्स्मितयुक्ताभिः घनपटाञ्चला गन्तुमशक्ता भवति तव वयस्यः तव सखेति सौलुण्ठनं नायं कोऽपीत्यर्थः ॥१०६॥

अनु०—हे प्रिय सखि ! जब कि मेरा नवीन वस्त्राञ्चल कुसुम-विकासच्छल से हास्यमयी विचित्र वन लताओं में उलझ जाने से मैं अपने गन्तव्य स्थान पर नहीं पहोंच सकी और असमर्थ हो रोदन करने लगी थी उस समय परिहास-पटु वह तुम्हारे सखा, जिनके अरुण बिम्बफल सदृश अधर, चुम्बनार्थ विकसित हो उठे थे, मेरे समीप जा पहोंचे थे ॥१०६॥

मुखोल्लास-दोहा

प्रथम मिलन श्री कृष्ण संग, भये जु भोग विलास।
राधा बीते दिनन के, वरनत ललिता पास ॥१०६॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

प्यारी सखि ललिते ! नंद नन्दन सखा तुम्हारे।
मैं क्रीड़ा आरम्भहि सों ऊंचौ मुख धारे ॥
ताकौ चुम्बन करन हेत आये मो पाहीं।
फरकत तिन के अधर,लता इव अली तहाँ ही ॥
सो अंचल मम पट नवल गहि रही मिलावन मन किये।
मैं रुदन करत, वे खिली रहीं मुसकाती प्रमुदित हिये ।१०६॥

सारांश-सोरठा

भय लज्जा उर आनि करत रही संकोच मैं।
सखिन ढिठाई ठानि हरि सों मम संगम चह्यौ ॥१०६॥

००००

**ततोऽहं धम्मिल्ले स्थगितमुरलीका सखि ! शनै-
रलीकामर्षेण प्रमदविचलभ्रूरुदचलम् ।**

कचाकृष्टिक्रीडाक्रमपरिचिते चौर्य्यचरिते
हरिर्लब्धोपाधिः प्रसभमनयन्मां गिरिदरीम् ॥११०॥

टीका—ततस्तदनन्तरं अहं धम्मिल्ले स्थगितमुरलीका केशपाशकृतमुरलीका सती शनैरञ्चलं गतवती, धम्मिल्ले स्थगिता संवृता मुरली यया बहुव्रीहौ कः केचित् ह्रस्वनिषेधः। अलिकासर्वेया मिथ्याक्रोधेया भ्रमन्त्यौ आविरले भ्रुवौ यस्या सा, चौर्य्यचरिते कचाकृष्टिक्रीडाकलहानां केशानां आकर्षणेन या क्रीडा तस्या क्रमः परिपाटी तेन परिचिते ज्ञाते सति हरिर्लब्धोपाधिः प्राप्तछलः सन् 'इयं चौर्य्यकर्म्मशिक्षा निग्रहयाम' इति कर्म्मसंख्या प्राप्तोपाधिः प्रसभं बलात्, बद्ध्वा भूविवरादौ निःचेष्टुं नयतीतिध्वनिः। "केशपाशं समाकृष्य परिरम्य च निर्भरम्। यच्चुम्बनं प्रियास्यस्य कचाकृष्टिरियं मता"। अतएव जयदेवः—"सकचग्रहचुम्बनदानमिति"। "उपाधिर्धर्म्म-चिन्तायां कुटुम्बव्यापृतेषु छलविशेषयो पुंस्युपाधिः पुंसि व्याघ्रस्थाङ्गयोरिति" मेदिनी ॥११०॥

अनु०—हे सखि! उसके पश्चात् मैंने उनकी मुरली को अपने केश पाश में छिपा लिया और मिथ्या क्रोधावेश से अपनी कुटिल भृकुटी चञ्चल कर, ऐसे भाव से मैं चली जारही थी, उस समय केशाकर्षण रूप परिपाटी द्वारा, जो चौर-चूडामणि नाम से संसार में विख्यात हैं, वे जान ही गए अर्थात् उनके द्वारा मेरे केशाकर्षण करने पर मेरी चोरी प्रगट होगई और मैं समझ गई कि वही नागेन्द्र हैं, इस प्रकार वह हठ पूर्वक मुझको-गोवर्धन गिरिकन्दरा में लिवा ले गए। उनके चौर्य चरित की बातें मैं क्या सुनाऊं बाल्यकाल में स्तन पान करते करते उन्होंने पूतना के प्राण अपहरण कर लिए थे, पौगण्ड में गोपीगण के घरों में नवनीत-चोरी, कैशोर में कात्यायनी व्रत परायण ब्रज-कुमारी गण का वस्त्रापहरण किया उसके बाद मर्यादा प्राप्त हो ब्रज-कुल-ललनागण का

पातिव्रत धर्म अपहरण कर लिया, अब वह हमारे इस चि न्ताप को अपहरण करलें तो उनके "चौर" नाम का यथार्थ समझूं । यही श्रीराधाजी का अभिप्राय है ॥११०॥

मुखोल्लास-दोहा

लीला हास विलास में, चोरी चरित अनूप ।
राधा ललिता सों कह्यौ, सो वरनत तद्रूप ॥११०॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

मैंने बंसी चोरि धरी निज चोटी माहीं ।
पुनि धीरे उठि चली कपट रिस करत तहाँहीं ॥
सघन भौंह अति चपल चोर करनी लखि मेरी ।
शिखा पकरि खेंची जब बंशी केशनि हेरी ॥
यह चोरी कौ मिस पाय कै मोहि लै गये गिरि दरी ।
सखि उचित जानि ता काल जनु चोर दंड दीनौ हरी॥

सारांश—सोरठा

चोरन दंड प्रदान उचित राखिवौ गिरि गुहा ।
दीनौ मोहि सुजान राधा ललिता सों कह्यौ ॥११०॥

००००

कदाचिद्वासन्तीकुहरभुवि धृष्टः सरभसं
हसन् पृष्ठालम्बी स्थगयति कराभ्यां मम दृशौ ।
दिधीर्षौ जातेर्ष्ये मयि सखि ! तदीयाङ्गुलिशिखा
न जाने कुत्राय व्रजति कितवानां किल गुरुः ॥१

टीका—अन्यामपि क्रीडामनुस्मृत्येवाह कदाचिदिति । स धृष्टः वास कुहरभुवि-माधवीमण्डलोद्भुवि हसन् सरभसं यथा स्यात् पृष्ठाल पृष्ठदेशमाश्रित्य कराभ्यां मम दृशौ स्थगयति आवृणोति, वर्त्तमान

भूते लट्। हे सखि! जातेर्ष्यं जातक्रोधं यथास्यात् तदीयाङ्गुलिशिखां तस्याङ्गुल्यग्रं मयि दीधीर्षौ-सत्यां धत्तुमिच्छन्त्यां सत्यां अयं कितवानां कुलगुरुः कुलश्रेष्ठः कुत्र व्रजति इति न जाने, अनुभवप्राप्तस्य ग्रहणासम्भवात् पूर्ववत् लट्। कृतापराधस्यापि निःशङ्कत्वात् धृष्ट इत्युक्तम्। "कृतागो अपि निःशङ्कस्तर्जितोऽपि न लज्जितः। दृष्टदोषोऽपि मिथ्यावाक् कथितो धृष्टनायकः" ॥१११॥

अनु०—हे सखि, किसी समय, माधवी लता की निकुंज की ओट से, वह धूर्त्त शिरोमणि लम्पट हरि, हँसते हँसते आकर अपने दोनों हाथों द्वारा मेरे नयनों को अचानक मूंद लेते हैं, और जब मैं उनकी अंगुलियों को पकड़ना चाहती हूँ तो न जाने कहाँ जाकर छिप जाते हैं। इस प्रकार श्री राधिकाजी के हृदय में श्रीकृष्ण की ब्रजवास काल की अतीत लीलाओं की वह मधुर स्मृति उन्हें वे वर्त्तमान की सी बातें प्रतीत होने लगती हैं ॥१११॥

मुखोल्लास-दोहा

हरि हि पूर्व संभोग की, सुधि आवन तत्काल।
सुरत स्थानन के चरित, राधा कहत रसाल ॥१११॥

मूल की भाषा पद्य-गीतिका

काहू समय वे ढीठ हर्षित लता वासन्तीन सों।
नियराय मो बैठी भयी के नयन कर अँगुलीन सों॥
मम पीठ पीछे सों ढके चाहे गहन मैं रिस भरी।
कत भजि गये छलियान के गुरु सखी! नहिँ जानी परी॥१११॥

सारांश-सोरठा

भये गुप्त तत्काल चाह गहन की करत ही।
जानि परयौ नहिँ ख्याल अज हौं कपटी कृष्ण कौ ॥१११॥

००००

अतीतेयं वार्त्ता विरमतु पुरः पश्य सरले !
वयस्यस्ते सोऽयं स्मितमधुरिमोन्मृष्टवदनः ।
भुजस्तम्भोल्लासादभिमतपरीरम्भरभसः
स्मरक्रीडासिन्धुः क्षिपति मयि बन्धूककुसुमम्॥११२॥

टीका—अतिभावनावशात् पश्यन्तीराह व्यतीतेति । हे सरले हे उदारे इयं कथ्यमाना अतीता पूर्वभूता वार्त्ता विरमतु तिष्ठतु, पुरोऽग्रे पश्य सोऽयं य एव कथितः सोऽयं स्मितमधुरिमोन्मृष्टवदनः सन् स्मितस्य मधुरिम्णा माधुर्य्येण तन्मृष्टं वदनं यस्य, मयि बन्धूककुसुमं क्षिपति । बन्धूककुसुमसदृशोऽधरोऽत्र वाच्यः । कीदृशः भुजस्तम्भोल्लासात् भुजावेवस्तम्भौ तयोरुल्लसत् हर्षात् अभिमतोऽभीष्टः अनुमितोऽभीष्टः अनुमितो वा अर्थान्मया मनोऽनुकूलो यः परिरम्भः आलिङ्गनं तत्र रभसो यस्य सः । कीदृक् स्मरेति कामक्रीडासमुद्रः अपरिमितक्रीडाशालित्वात् । "ईषद्विकाशि वदनं स्मितं स्यात् स्पन्दिताधरः" । "सर्व्वावस्थाविशेषे तु माधुर्य्यं रमणीयता इति" ।११२॥

अनु०—हे सरले ! तुम इन श्रीकृष्ण की कपटपूर्ण बातें नहीं जानती हो, अस्तु जो बीत चुकी उन्हें रहने दो, अब वर्त्तमान काल में ही देखलो, वह काम-केलि सागर प्रसिद्ध तुम्हारे सखा, जिनका मुख मन्दहास्य की माधुरी से मण्डित है, वे अभिमत आलिङ्गन की अभिलाषा से आनन्दित हो, जिनके स्तम्भ सदृश बाहु युगल हर्ष से उल्लसित हैं, अपनी अभिलाषा मुझ पर प्रगट करने के बहाने से बन्धूक पुष्पों को मेरी ओर फैंक रहे हैं अर्थात् मेरे मन को बन्धन में डाल रहे हैं । पूर्वराग दशा में रति उद्बोधन कारण-रूप स्वाभियोग-भङ्गी इस पद्य से प्रगट होता है ॥११२॥

मुखोल्लास-दोहा

मिलन आप कौ ध्यान पथ, मानि चित्त सुविकास।
राखति राधा प्राण निज, किये दरस की आस ॥११२॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

हे ललिते ! बीती बातें हरि की ह्वै पूरी।
आगे लखि तव वयस समान मधुरता रूरी॥
ऐसी मन्द हसनि सों सोहत मुख अति अद्भुत।
भुजस्तम्भ रस रास रसिक दृढ़ आलिंगन युत॥
कन्दर्प केलि सागर अगम तरन कुशल उत्साह धरि।
बन्धूक कुसुम मम ओर कों फेंकत रति की चाह करि॥११३॥

सारांश-सोरठा

ध्यानहिँ माहिँ सुजान करि समक्ष हरि आप कों।
राखै राधा प्रान प्रकट दरस की चाह सों ॥११२॥

०००

तदुत्तिष्ठ व्रीडावति निविड़मुक्तालतिकया
बधानेमं धूर्तं सखि ! मधुपुरीं याति न यथा।
इति प्रेमोन्मीलद्भवदनुभवारूढजड़िमा
सखीनामाक्रन्दं न किल कतिशः कन्दलयति ॥११३॥

का—"इमं बध्वात्र स्थापये" त्युपदिशति—हे व्रीडावति लज्जायुक्ते
[यमेव मां मुहुर्मुहुः वञ्चयति तत्तस्मात् इमं धूर्तं निबिडमुक्तालति-
या दृढ़तरमुक्तालतया तथा बधान "हे सखि ! उत्तिष्ठ यथा मधुपुरीं
याति" "अन्योऽपि चञ्चलनपरः पुनर्न भवति" नद्धा स्थापय-
ति ध्वनिः। इति अनेन क्रमेण प्रेमोन्मीलदनुभवारूढजडिमेयं किल
त्तीयां सखीनामाक्रन्दं शब्दक्रन्दनं कतिशः कतिवारान् न कन्दलयति

न वर्द्धयति । प्रेम्णा उन्मीलनेन यो भवतोऽनुभवः तेन आ-सम्यक रूढो जडिमा यस्याः, जडता यथा—"अप्रतिपत्तिर्जडता स्यादिष्टानिष्टदर्शनश्रुतिभिः । अनिमिषनयननिरीक्षणतुष्णीम्भावादयस्तत्र" । "आक्रन्दं क्रन्दने ऽऽह्वाने मित्रदारुणयुद्धयोः । आतद्यंपीति" मेदिनी ॥११३॥

अनु०—हे लज्जावति ललिते ! "उठो और सघन गुंथे हुए मौक्तिक लता के हार द्वारा उस धूर्त्त का बन्धन करो, जिससे वह पुनः मथुरा न जा सके" । इस प्रकार उन्मादावस्था में प्रगाढ़ प्रेम से उत्पन्न तुम्हारे आचरणों द्वारा वह जाड्य दशा को प्राप्त हो जाती है अर्थात् प्रेम की जड़ता में प्राप्त होकर कितनी ही बार हम सखि वर्ग के रोदन को बढ़ाती रहती है । अर्थात् उसकी यह दारुण दुःख दशा देखकर हम निरन्तर क्रन्दन करती रहती है ॥११३॥

मुखोल्लास—दोहा

करत आय प्रत्यक्ष हरि, मेरे संग बिहार ।
ललिता तिन कों उचित है, करन दंड उपचार ॥११३॥

मूल की भाषा पद्य—कुंडलिया

ऐसे कपटी कृष्ण कों अरी लजीली बाल ।
सखी ! पकरि उठि बांध तू अविरल मुक्ता माल ॥
अविरल मुक्ता माल माहिं या कों बाँधन किन ।
जान न मथुरा फेर तजै हम कों कबहू जिन ॥
प्रेम विवस जानति अजान निरधार मिले से ।
का न रुवावति पुनि पुनि सखियन राधा ऐसे ॥११३॥

सारांश—सोरठा

प्रकट मिलन परतीति होत प्रेम के वेग सों ।
राधा की हित रीति या अजानपन सों लखौ ॥११३॥

००००

अहो कष्टं बाल्यादहमिह सखीं दुष्टहृदया
मुहुर्मानग्रन्थिं सहजसरलां ग्राहितवती ।
तदारम्भाद्गोपीगण-रति-गुरो ! निर्भरमसौ
न लेभे लुब्धाऽपि त्वदमलभुज-स्तम्भरभसम् ॥११४॥

टीका—तस्याः प्रलापं निर्व्वर्ण्य स्वयं निर्व्विण्याह-अहो इति । अहो विस्मये किमिदमकार्य्यं मयानुष्ठितमिति विस्मयः । कष्टं दुष्टहृदया अहं सखीं इह व्रजे आबाल्याद्बाल्यमारभ्य सहजसरलां स्वभावेन कुटिलां अर्थादिमां मानग्रन्थिं मुहुर्ग्राहितवती, मान एव ग्रन्थि ग्रहेर्णत्यर्थादन्यत्वात् प्रयोजस्य कर्म्मसंज्ञा न भवतीति गौणगत्यार्थता स्वीकरणीया । तथाहि ग्रहे त्यज्यो भवतीति बोपदेवः । हे गोपीगणरतिगुरो ! तदारम्भात् मानग्रन्थिग्रहणारम्भात् प्रभृति असौ लुब्धापि आलिङ्गनलाभाभिलाषापि निर्भरं गाढं त्वदमलभुजस्तम्भरभसं तव अमलभुजस्तम्भरभसं तव अमलयोः भुजस्तम्भयोरभसं वेगं ताभ्यां रभसं वेगं हर्षं वा न लेभे न प्राप्तवती, सततं मम रक्षणपरत्वात् स्वच्छन्दपरीरम्भसुखप्राप्तेः ॥११४॥

अनु०—हे गोपी गण के प्रेम शिक्षक ! तुमने ही स्वयं उसको प्रेम परिपाटी की शिक्षा देकर उसका आस्वादन किया है, अब उसको दुःख सागर में क्यों कर मग्न कर दिया है । तुमने भली, प्रेम-शिक्षा दी है ! अहो, बड़े कष्ट की बात है ! और मेरा हृदय भी बड़ा दुष्ट है, जो बाल्य काल से ही लेकर स्वभाव सरला, अपनी इस सखी को मैंने ही 'मान' करने की शिक्षा दी थी अर्थात्-मैंने ही उसको मान करने के बन्धन में डाला है हाय, उसी समय से तुम्हारे इन्द्रनील स्तम्भतुल्य उज्ज्वल भुजाओं के-आलिङ्गन सुख के प्रति लालायित होने पर भी वह उसे लाभ करने का सौभाग्य नहीं प्राप्त कर सकी है । तुमने ही उसको चिर काल-से दुख दिया है ॥११५॥

मुखोल्लास-दोहा

ललिता बरनत हंस सों, निज कृत दोष निदान।
करत रही जो कृष्ण सों, सहज राधिका मान ॥११४॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

बाल काल तें बार बार मैं दुष्ट हृदय अति।
सहज सरल सखि राधा ताकी मैं फेरी मति॥
मान रूप जो गाँठ जतन करि ग्रहन कराई।
ओरहि तें रहि ताहि मिलन चित चाह समाई॥
पै भुजलम्भ भरि भेटि कै नहिँ पायौ सुख आपकौ।
हे गोपिन रति गुरु मैं भई कारण या सन्ताप कौ ॥११४॥

सारांश-सोरठा

चाहत रही मिलाप हे हरि राधा आप सों।
यहै बिरह सन्ताप मेरी करनी सों भयौ ॥११४॥

००००

अलिन्दे कालिन्दीकमलसुरभौ कुंजवसते-
र्वसन्ती वासन्तीनवपरिमलोद्गारिचिकुराम्।
त्वदुत्सङ्गे निद्रासुखमुकुलिताक्षीं पुनरिमां
कदाहं सेविष्ये किशलयकलापव्यजनिनी ॥११५॥

टीका—स्वयमाशंसमानाह अलिन्द इति। अहं कुञ्जगृहस्य अलि
बहिर्द्वारि प्रकोष्ठे वसन्ती सती इमं पुन: कदा सेविष्ये, अहं कीदृ
किशलयकलापव्यजनिनी किशलय: नवपल्लवस्तस्य कलाप: समूह:।
व्यजनं तद्युक्ता, प्रशंसार्थे मत्वर्थप्रत्यय: बहुव्रीहीरर्थप्रतिपत्तिकरत्व
भावात् कर्म्मधारयपक्षेऽपि मत्वर्थीय:। यद्वा किशलयकलापस्य व्यज
मिति षष्ठीसमास:। प्रकृतिविकृतिसम्बन्धविवक्षायां षष्ठी। की

कालिन्दीकमलसुरभौ यमुनायाः कमलानां सुरभिर्यत्र सैस्वां । "सुरभिः सुगन्धिः शैत्यमित्युक्तम्" । कीदृशीं वासन्तीति वासन्ती माधवीलता तस्याः यो नवपरिमलः तदुद्गारिणश्चिकुराः केशाः यस्याः तां, पुनः कीदृशीं त्वदुत्सङ्गे तव क्रोडे निद्रासुखेन मुकुलिते अक्षिणी यस्याः. निद्रामदमुकुलिताक्षीति पाठे निद्रा च मदश्च ताभ्यां मुकुलिते अक्षिणी यस्याः । निद्रेयं कामजं उक्तम् । "चेतः संमीलनं निद्रा श्रम-क्लम-मदादिजा । जृम्भाक्षिमिलनेच्छ्वा सा गात्रभङ्गादि कारणम्" ॥ मदो यथा—"संमोहनानन्द-सम्मोहे मदो मधोपजे गज" इति । "सुरभिः सुगन्धिकान्तयोस्त्रिष्विति" मेदिनी ॥११४॥

अनु०—अब शीघ्र ही श्री वृन्दावन में आकर हमें जीवन दान दीजिए, ऐसा भाव व्यक्त करती हुई-श्री ललिता मथुरा में श्रीकृष्ण के प्रति अपनी अभिलाषा प्रगट करके हंस से कहती हैं:-'हे कृष्ण यमुना के कमलों से सुरभित निकुंज भवन में-श्रीराधा विराजती होगी और उनका केश कलाप माधवी लता की कुसुम सौरभ से आमोदित होगा एवं वह आपके अंक में सुख निद्रा में अर्ध निमिलित नयन हो सोरही होगी, ऐसी दशा में मैं नव किसलय-वीजन द्वारा कब उनकी सेवा का सुख प्राप्त कर सकूंगी । श्रीललिता की अगाढ़ सेवा लालसा मयी यह विज्ञप्ति है ॥११४॥

मुग्धोल्लास-दोहा

कारण राधा विरह की, निज करनी जिय जानि ।
ललिता पुनि संयोग हित, करति विनय मृदुवानी ॥११४॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे हरि ! द्वार निकुंज गेह कालिन्दी कमलन ।
रहत सुगंधित, तहँ राधा तुम गोद तासु तन ॥
वासन्ती के नव सुमननि कच सौरभ भीने ।
अध उघरे सुख नींद भरे दृग आलस लीने ॥

वहु पातन कौं कर बीजना लिये रतिश्रम हरन कौं ।
मैं ललिता कब पाऊं समय ऐसौ, सेवा करन कौं ॥११५॥

सारांश–सोरठा

सुरभित कुंचित केश नयन उनींदे अधखुले ।
आप सहित मथुरेश कब या राधा कौं लखौं ॥११५॥

००७०

धृतानन्दां वृन्दावनपरिसरे शारदनिशा-
विलासोल्लासेन ग्लपितकवरीफुल्लकुसुमाम् ।
तव स्कन्धोपान्ते विनिहितभुजावल्लरिमहं
कदा कुञ्जे लीना रहसि विहसिष्यामि सुमुखीम् ॥११६॥

टीका–पुनरप्याशास्ते धृतानन्दामिति । अहं कदा रहसि एकान्ते कुञ्जे लीना सती सुमुखीं राधां विहसिष्यामि ? किम्भूतां वृन्दावनपरिसरे धृतानन्दां, पुनः कीदृशीं शारदनिशायां यो विलासः हर्षक्रीडाकौतुकं वा तेन ग्लपितानि मर्दितानि कवर्य्यां कुन्दादिकुसुमानि यस्यास्तां, अतिरमणीयत्वात् पूर्व्वानुभूतत्वाच्च शारदेत्युक्तम् । पुनः कीदृशीं तवेति–तव स्कन्धस्य उपान्ते विनिहिता अर्पिता भुजवल्लरी भुजलता यया, अनेन स्वाधीनभर्त्तृकात्वमुक्तम् । यदुक्तं–"कान्तरतिगुणाकृष्टा न जहाति तदन्तिकम् । विचित्रविभ्रमाशक्ता सा स्यात् स्वाधीनभर्त्तृकेति" । विलासो यथा–"धीराकृष्टिर्गतिश्चित्रा विलासे सस्मितं वचः" इति ॥११६॥

अनु०—श्रीवृन्दावन के प्रान्त देश में, शरद् शर्वरी के समय रास-लीला के उल्लास के कारण जो आनन्द मग्न हो गई हैं और जिनके कवरी–देश से कुसुम झड़ रहे हैं और जो रसालस वश तुम्हारे कन्धे पर अपनी भुजाएं रक्खे हैं ! उस गोप-रमणी-मणि

राधा को एकान्त निकुंज स्थली में छिपी हुई मैं दर्शन कर कब परिहास कर सकूंगी ? इस पद्य में रासलीला के अन्त में निकुंज विहार का वर्णन, निविड रति विलासालस्यवश चलने में असमर्थ श्रीकृष्ण स्कंध प्रदेश में निज दोनों भुजा रक्खे कुंजभवन में छिपी राधाजी को देख परिहास करने का ललिता का अभिप्राय है ॥११६॥

मुखोल्लास–दोहा

राधा के चित में बसी, दरस आज ब्रजराज।
बरनत ललिता हंस सों, हरिहि सुनावन काज ॥११६॥

मूल की भाषा पद्य–गीतिका

धारण कियौ तुम संग सुख निशि शरद रास विलास में।
श्रम भयें बेनिन तें गिरे, प्रफुलित प्रसून हुलास में॥
तब आप के कंधनि धरीं राधा सुमुखि भुज वल्लरी।
दुरि कुंज में एकान्त ताकी हँसी कब करिहौं हरी ! ॥११६

सारांश–सोरठा

कब ह्वै हैं व्रज माँह वे राका वे जामिनी।
हरि राधा गल बाँह कबै देखि हौं नयन भरि ॥११६॥

००००

विदूरादाहर्तुं कुसुममुपयामि त्वमधुना
पुरस्तीरे तीरे कलय तुलसीपल्लवमिदम्।
इतिव्याजादेनां विदितभवदीयस्थितिरहं
कदा कुंजे गोपीरमण गमयिष्यामि समये ॥११७॥

टीका—पुनराशास्ते विदूरादिति। हे गोपीरमण ! इति व्याजात् छला एनां राधां समये सङ्केतसमये कदा कुञ्जं गमयिष्यामि प्रापयिष्यामि अहं कीदृशी विदितभवदीयस्थितिः विज्ञातभवदवस्थाना यत्र नीलं

रहसि ज्ञाततदुद्देशा, कोऽसौ व्याज इति आह-त्वमधुना इदं तुलसीपल्लवं कलय संचिनु, अहं विदूरात् कुसुममाहर्त्तुं आनेतुं यामि । लवलीपल्लवमिति पाठे लवलीपल्लवं "आमलकीति प्रसिद्धं" आनेतुं यामि ॥११७॥

अनु०—हे गोपीरमण ! आपको निकुंज-भवन में निवास करते जान, मैं कुसुम-चयन करने कब गमन करूंगी और "अब तुम आगे से यहां यमुना किनारे तुलसी चयन करो" श्रीराधा से यह निवेदन कर उनको इसी छल से संकेतानुरूप तुम्हारे समीप प्रेरित करूंगी । इससे सखीगण की निजाभिलाषा से शून्य, निस्वार्थ विशुद्ध प्रेमसेवा प्रगट होती है ॥११७॥

मुखोल्लास–दोहा

बीती सुरति विलास की, हरि हि हौन सुधि हेत ।
बरनत ललिता हंस सों, निज संदेस सचेत ॥११७॥

मूल की भाषा छन्द–गीतिका

बहु दूर अब मैं फूल बीनन जात, राधे ! तू तहां ।
लै राखियो नव पत्र तुलसी तीर यमुना सों यहां ॥
करि कपट हे गोपी रमण ! या राधिका कों कुंज में ।
कब भेजि हौं मैं जानि बैठे लता पादप पुंज में ॥११७॥

सारांश–सोरठा

अन्तर हित चित राखि किये राधिका सों कपट ।
फूल लैन मिस भाखि जाऊँ मिलै जु समय वह ॥११७॥

००००

इति श्रीकंसारेः पदकमलयोर्गोकुलकथां
निवेद्य प्रत्येकं भज परिजनेषु प्रणयिताम् ।

निजाङ्के कादम्बीसहचर वहन् मण्डनतया
स यानुच्चैः प्रेमप्रवणमनुजग्राह भगवान् ॥११८॥

टीका—उपसंहरतीति इति श्री कंसारेः पादकमलयोरिति पूर्वोक्तं सकलां गोकुलकथां निवेद्य कथयित्वा परिजनेषु प्रत्येकं प्रणयितां प्रेमयुक्तां याचकतां वा भज कुरु, परिजनानपि कुशलप्रश्नादिना प्रीणयेति यावत्। यद्वा तेष्वपि गोकुलजनानुग्रहाय श्रीकृष्णं प्रवर्त्तयितुं याचकतां भज। ननु परिजनाः बहवः सन्ति तेषु मया कति भजनीया। इति चेत्तत्राह-स कृष्णः मण्डनतया निजाङ्गकरचरणादौ यान् वहन् धारयन्, प्रेमप्रवणं यथा स्यात्तथा अनुजग्राह अनुगृहीतवान्। स्वयमतिकमनीयतायु अङ्गेषु तेषां ग्रहणं अनु-ग्रह एव। तथा चोक्तम्-"भूषणभूषणाङ्गमिति" 'प्रणयः प्रवणे प्रेम्णि' "याच्ञा विश्रम्भ-भावयोरपि निर्वाणेऽपीति" मेदिनी ॥११८॥

अनु०—हे मरालीसहचर! अपने हृदय में इस गोकुल की गाथा को अलङ्काररूप से धारण करते हुए इसे श्रीकृष्णचन्द्र के चरणों में निवेदन करके वहां पर उनके निकटवर्त्ती उनके प्रिय परिजनों के प्रति हमारा प्रेमभाव प्रदर्शित करना क्योंकि आजकल उनके सौभाग्य की सीमा नहीं है। इस जगत् में सर्वोच्च सौभाग्यशाली वे ही माने जा सकते हैं जिनके प्रति श्रीकृष्णचन्द्र अधिकाधिक प्रेम प्रदर्शित करते हैं। इससे श्रीकृष्णचन्द्र के लाभ से मथुरावासियों का सौभाग्याधिक्य और अपना दैन्य-दुर्भाग्य सूचित होता है ॥११८॥

मुखोल्लास-दोहा

निज सँदेस कहि हंस सों, ललिता-मिलन विधान।
हरि अंगनि गहनेह की, महिमा कहत सुजान ॥११८॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे हंसी सँग रहन हार! तुम करौ निवेदन।
यह गोकुल की कथा यथारथ, हरि पद कमलन ॥

भक्ति प्रेम युत कृष्णचन्द्र के जो सेवक जन।
अरु भूषण भगवान अंग में राजत निस दिन॥
करि निपट अनुग्रह सो किये धारण अपनी देह में।
कछु भेद न जड़ चैतन्य को राखौ करन सनेह में॥११८॥

सारांश—सोरठा

धारत भूषण देह भक्तन जनु तन्मय करत।
याही विधि करि नेह राधा जी सों मिलिय हरि॥११८॥

००००

मिलद्भृङ्गीं हंसी-रमणि! वनमालां प्रथमतो
मुदा क्षेमं पृच्छन्निदमुपहरेथा मम वचः।
चिरं कंसारातेरुरसि सहवासप्रणयिनीं
किमेनामेणाक्षीं गुणवति! विसस्मार भवती॥११९॥

टीका—वनमालां प्रति यद्वाच्यं तदाह-मिलदिति। हे हंसीरमणि प्रथमतो मुदा हर्षेण वनमालां क्षेमं पृच्छन् इदं मम वच उपहरेथाः उपढौकय। वनमालामिति हेतु कर्म्म। कीदृशीं मिलद्भृङ्गीं मिलन्त्यः संगच्छमाना भृङ्ग्यो यत्र तां, इदं किं, हे गुणवति! असौ माधुर्य-सौगन्ध्यादिगुणः, अत्र गुणो ग्रन्थनसूत्रं तद्युक्ते न, एनां लक्ष्मीं राधां भवती त्वं विसस्मार विस्मृतवत्यसि? कीदृशीं कंसारातेः श्रीकृष्णस्य उरसि वक्षसि इह वासप्रणयिनीं, विस्मरणमयुक्तमेवेति भावः। यथा सहचरीममास्मीरित्यादिकथनमध्याहृत्य अनुकथने इदं एवादेशः॥११९॥

अनु०—हे हंसीरमण, आप सर्व प्रथम श्रीकृष्णचन्द्र के हृदय पर विराजने वाली उस वनमाला से जिसके अपूर्व सौरभ से आकृष्ट हो भ्रमरावलि स्वयं उसके समीप चली आती है, सानन्द कुशल प्रश्न पूछकर हमारा सब सन्देश कथन करना। कहना कि "हे

गुणवति, तुम्हारे साथ ही श्रीकृष्णचन्द्र के वक्षस्थल पर चिरकाल निवासाभिलाषिणी, अनुरागवती उस मृग नयनी राधा को क्या तुम भूल गई हो ? विस्मृति के कारण वनमाला के प्रति प्रणयाभियोग ही इसका मुख्य उद्देश नहीं है, अपितु भङ्गी-क्रम से श्रीकृष्ण से प्रश्न करना ही उद्देश है। ११९॥

सुखोल्लास-दोहा

अंग आभरन कृष्ण में, गनिय प्रथम बनमाल।
तासों यह विनती करौ, मथुरा जाय मराल ॥११९॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

मधुप गुंजरत जामें सो वन माल हिये हरि।
मुदित प्रथम करि कुशल प्रश्न तासों,धीरज धरि॥
कहियो ये मम वचन अहो वन माल गुणवती।
वक्षस्थल श्रीकृष्ण माहिँ चिर काल रतिमती॥
यह मृग नयनी राधा रही प्रीति किये सहवास उर।
सो विसराई नैँ कत अवै कहौ हंस सब विधि चतुर ॥११९॥

सारांश-सोरठा

रही संग चिरकाल जो राधा सह वासिनी।
अरी हरी वन माल करी न ताकी सुधि कवहुँ ॥११९॥

००००

इदं किं वा हन्त स्मरसि रसिके! खण्डनरुषा
परीताङ्गी गोवर्द्धनगिरिनितम्बे मम सखी।
भिया सम्भ्रातास्यं यदिह विचकर्ष त्वयि वला-
द्‌गृहीत्वा विभ्रश्यन्नवशिखिशिखं गोकुलपतिम्॥१२०॥

टीका—पुनरपि वनमालायां व्यक्तमाह इदमिति। हे रसिके! रसम्वेदिचतुरे! हन्त खेदे, इदं किम्वा स्मरसि इदमतीत-चिन्नात् त्वदेकत्वात्

विस्मरणयोग्यं न, तदपि स्मरसि, इदमतीव चित्ताह्लादकत्वात् विस्मरणयोग्यं न तदपि स्मरसि न वेत्ति वाशब्दस्य चाभिप्रायः, इदं किं गोवर्द्धनगिरिनितम्बे गोवर्द्धनैकदेशे मम सखी त्वयि बलात् गृहीत्वा गोकुलपतिं इह विचकर्ष आकृष्टवती, भिया "सापराधोऽस्मीति" संभ्रान्ताद्य चञ्चललोचनं, पुनः कीदृशं विभ्रश्यदिति विभ्रश्यन्ती अधःपतन्ती नवा मनोहरा शिखिशिखा पिञ्छं यस्मात् यस्य वा तं, बलादाकर्षणेन शिखण्डस्य पतनम् । इयं कीदृशी खण्डनं वाताञ्चलं तेन आकृष्टतया परिताङ्गी पूर्णाङ्गी । इयमधीराखण्डिता यत उक्तं—"तर्जयेत्ताडयेत् अन्येति" अन्या अधीरेत्यर्थः ॥१२०॥

अनु०—हे रसिके वनमाले! यथार्थ रूप से संभोग रस की तो तुम ही ज्ञाता हो, क्योंकि तुम एक क्षण भी श्रीकृष्णचन्द्र के वक्षस्थल का परित्याग नहीं करती। श्रीकृष्णचन्द्र के व्रजवास काल में हमारी सखी राधा किसी दिन उनके श्रीअङ्ग में अन्य नायका सम्भोग जन्य चिन्हादि देखकर प्रणय-कोपवश अत्यन्त अधीरा हो उठी थी क्योंकि उन्होंने उसी गोवर्द्धन गिरि के मध्य उसका हस्त ग्रहण किया था, इसी कारण श्रीकृष्ण उससे इतना भय मानते थे। एक दिन जिस समय उनका नूतन, मोर पिच्छ का मुकुट स्खलित हो गया था तब तुमको देखकर श्रीराधा का क्रोध शत गुण अधिक बढ़ गया था। कारण कि, तुममें कुंकुम, मृगमद लगा रहने से श्रीकृष्ण का विशेष लाम्पट्य प्रगट होता था, इसी से श्रीराधा ने तुम्हें अपने हाथों से खींचा था, यह भी तुम्हें याद है कि नहीं? इस पद्य में श्रीराधिका जी का खण्डितानायिकोचित क्रोध प्रगट होता है ॥१२०॥

मुखोल्लास—दोहा

पुनि बन माला प्रति कहत, ललिता वचन रसाल।
पूछन जोग प्रसंग ये, जानहु उचित मराल ॥१२०॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे वनमाले ! खेद, कबहुँ तोकों सुधि आई।
राधा तेरे तोरन हित इच्छा प्रगटाई॥
गिरि गोवर्द्धन मध्य भाग चंचल चख कीन्हे।
लेय न प्यारी तोरि यहै संभ्रम चित दीन्हे॥
नव मोर चंद्रिका मुकुट शिर भ्रमण करत व्रजपति लह्यौ।
गति दई गही वृषभानुजा सबल तोहि तोरन चह्यौ॥१२०॥

सारांश—सोरठा

हे रसिके बन माल ! राधा जब तोरन चह्यौ।
लै फिरकी नँदलाल राखी तोहि बचाय उर॥१२०॥

००००

ततः सम्भाषेथाः श्रुति-मकरमुद्रामिति मुदा
भवत्यां कर्त्तव्यः किमिति कुशल-प्रश्नजडिमा।
रुचिस्मेरा या त्वं रचयसि सदा चुम्बनकला-
मपाङ्गेन स्पृष्टा सखि ! मुररिपोर्गण्डमुकुरे॥१२१॥

टीका—अथ कुरङ्गे व्यक्तमुपदिशति तत इति। ततस्तदनन्तरं श्रुति मुदा श्रुतिमकरमुद्रां मकराकृतिकुण्डलमित्यर्थः। जात्या एकत्वं इति संभाषेथाः संकथय इति, किमित्याह—भवत्यां त्वयि कुशलप्रश्नजडिमा कुशल एव प्रश्नजडिमा आलस्यं कर्त्तव्यः तव कुशलमकुशलञ्चेति किं प्रष्टव्यं न वेत्यर्थः। निरन्तरनिरतिशयकुशलशालिन्यां कुशलप्रश्नो जडिमेति भावः। कुशलशालिता यथा—त्वं अपाङ्गेन पृष्टा सती नेत्रान्तस्यातिदीर्घत्वात्, मुररिपोः गण्डमुकुरे अतिस्वच्छत्वात् गण्ड एव मुकुरः तस्मिन् चुम्बनकलां सदा रचयसि करोषि, कीदृशी रुचिस्मेरा रुच्या कान्त्या स्मेरा देदीप्यमाना इत्यर्थः। यद्वा रुचिः कान्तिः स्मेरं

ईषद्धसनं यस्याः, अनवरतानन्दसमुद्रे विलसन्त्यास्तव सदैव कुशल-मिति भावः उक्तः । अन्यापि नायकस्यापाङ्गेन स्पृष्टा सति गण्डे चुम्बति । रुचिः परिष्वङ्गः तस् सुखेन शृंगारभावस्येर्ष्युक्ता च भवति । यदुक्तं वात्स्यायनेन—"हासो भवति शृङ्गारादिति" । कृष्णो नायकः, मकरमुद्रा नायिका, रुचिः स्त्री । "दीप्तो शोभायामभिष्वङ्गाभिलाषयो-रिति" मेदिनी ॥१२१॥

अनु०—हे हंस ! वनमाला से ऐसा प्रश्न करने के पश्चात् हर्ष पूर्वक श्रीकृष्णचन्द्र के कर्ण में विराजमान मकराकार-कुण्डल से सम्भाषण करना । उससे कुशल प्रश्न करना तो मूर्खता है, कारण कि श्रीकृष्णचन्द्र के गण्ड-युगल का चुम्बन करने वाले से कोई कुशल प्रश्न भी क्या करे ? क्योंकि वह तो कान्तिमय, हास्यपूर्ण श्रीकृष्णचन्द्र के भाव विलासी. नयनाञ्चल का स्पर्श पाते रहकर उसके बीच २ में उनका कपोल चुम्बन सहसा करते रहते हैं । इस प्रकार अयोग्य वस्तु का सौभाग्य निरीक्षण कर ईर्ष्या से यदि ब्रजसुन्दरी गण के मनों में यदि ईर्ष्या-भाव उदय होता है, इसी से उनको महाभावमयी समझना उचित है ॥१२१॥

मुखोल्लास—दोहा

वनमाला सों मिलि सखे, चपल कुंडलन कान ।
मिलिये तिन सों प्रेम करि, हैं वे भव्य प्रधान ॥१२१॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

अहो हंस ! जो मकराकृति मुद्रा हरि कानन ।
तिन सों कीजै संभाषन सानन्द मुदित मन ॥
सादर कहियों हे सखि मुद्रे ! मकर कान्ति वर ।
दृग कटाक्ष सों मुकुर कपोलन कृष्णचन्द्र कर ॥
वर बस सपरस करति हौ चुम्बन क्रीड़ा धनि अहा ।
कुशल प्रश्न तुम सों करन प्रगट करत जड़ता महा ॥१२१॥

सारांश-सोरठा

तुम सों को बड़ भाग कृष्ण कपोतन मुद्रिके!
किये कोटि जप याग पावन पद् यह सुलभ नाहँ ॥१२१॥

००००

निवासस्ते देवि ! श्रवणलतिकायामिति धिया
प्रयत्नात्त्वामेव प्रणयहृदया यामि शरणम् ।
परोक्षं कृष्णीनां निभृतनिभृतं कर्णकुहरे
हरेः काकून्मिश्रां कथय सखि ! राधाविधुरताम् ॥१२२॥

टीका——कर्णमूलनिवासत्वात् त्वयैव हरेः कोमलं रहसि कथयितव्यमित्याह निवास इति । हे देवि ! मकरमुद्रे ते तव श्रवणलतिकायां निवासो वसतिः इति धिया बुद्धया प्रणयहृदया नम्रचित्ता सती त्वामेव शरणं यामि । ननु मया किं कर्त्तव्यमित्याह-कृष्णीनां परोक्षं यथा स्यात् निभृतं रहसि, तत्रापि प्रकाश्यकथने कुत्रापि तिरोभूय कश्चित् शृणोति अतः कर्णकुहर एव नतु कर्णमूले, अपीति एतत्त्वयैव शक्यमितिभावः ।"विधूरं स्यात् परिशेषणद्वयो र्विकले-त्रिष्विति"मेदिनी॥१२२॥

अनु०——हे देवि ! हे सखि ! यह मकरमुद्रा के प्रति सम्बोधन है । श्रीकृष्णचन्द्र का गण्डस्थल ही तुम्हारी लीला विलास भूमि है । उनकी श्रवणलतिका में तुम्हारा निवास है, ऐसा विचार कर प्रणय वश मैंने तुम्हारी शरण ली है, सो तुम यादवगण के परोक्ष मे अत्यन्त गुप्त भाव से श्रीकृष्णचन्द्र के कानों में शोक सन्तप्ता राधा की काकूतिमयी, कातरता को निवेदन करना अर्थात् विनयपूर्वक श्रीराधा की विरह-वेदना को श्रीकृष्ण को एकान्त के समय सुना देना ॥१२२॥

मुखोल्लास-दोहा

मकर मुद्रिका सों कहन, हंसहि रही सुनाय ।
ललिता साधन काज हित, करत विनय अधिकाय ॥१२१॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

देवी मकर मुद्रे ! तुम्हारौ वास हरि कानन अहै ।
जा बुद्धि सों ये दीन ललिता आप कौ आश्रय लहै ॥
सखि ! यादवन सों अप्रकट ह्वै भेदवाद बखान में ।
दुर्बल दशा या राधिका की कहौ हरि के कान में ॥

सारांश-सोरठा

राधा की गति दीन अहो मकर मुद्रे सुनौ ।
हरि सों कहौ प्रवीन पै परोक्ष यादवन के ॥१२२॥

◇◇◇◇

परीरम्भं प्रेम्णा मम सविनयं कौस्तुभमणौ
ब्रु वाणः कुर्वीथाः पतगवर विज्ञापनमिदम् ।
अगाधा राधायामपि तव सखे ! विस्मृतिरभूत्
कथं वा कल्याणं वहति तरले हि प्रणयिता ! ॥१२३॥

टीका—कौस्तुभमणि प्रति वक्तव्यमुपदिशति परिरम्भमिति । हे पतगवर ! कौस्तुभमणौ सविनयं प्रेम्णा मम परिरम्भमालिङ्गनं ब्रु वाणः इदं विज्ञापनं कुर्वीथाः करिष्यसि । तत् किमित्याह—हे सखे ! राधायामपि आस्तां अन्यासां कथां अतिप्रेयस्यां राधायामपीति अपिशब्दस्यार्थः तव अगाधा अपारा विस्मृतिरभूदिति । अर्थान्तरन्यासेन निन्दन्नीवाह—हि निश्चितं तरले ! प्रणयिता प्रेमवत्ता कथं कल्याणं वहति नैवेत्यर्थः । अथच तरले षिङ्गे कामिजने प्रणयिता कल्याणं वहति वहत्विति कामिनीनां नित्यं नव-नव प्रियतया अस्थिरत्वात् तथा चोक्तं—"जारा उप-

पतय: भुक्तवतां स्त्रियामिति"। एवन्तु श्रीकृष्णं प्रत्याक्षेपवचनमानमिति, अथ च तरले सुरतत्यागात् तरलो मध्यपस्तस्मिन् उक्तं मध्यं सौहृद्यं नास्ति ॥१२३॥

अनु०—हे पक्षिवर ! तुम श्रीकृष्णजी के वक्षस्थल पर विराजमान कौस्तुभमणि से हमारा सप्रेम आलिंगन कह कर अति विनीत भाव से निवेदन करना कि हे सखे ! असीम प्रेम की आधार, जो श्रीराधा हैं उनको तुमने नितान्त ही भुला दिया। यह निश्चय तुम्हारी अगाध भूल है, क्योंकि तुम चञ्चल हो और श्रीकृष्ण क वक्षस्थल पर सर्वदा भूलते रहते हो, इसी कारण ऐसे चञ्चल के साथ प्रीति लगाना कभी मङ्गल-जनक नहीं होता, दूसरे सामान्यतया चञ्चल-स्वभाव वाले जन की प्रीति कभी कल्याणकार नहीं होती ॥१२३॥

मुखोल्लास—दोहा

कौस्तुभ मणि प्रति कहत अब, ललिता सविनय बैन।
कहौ हंस जाते सुनै, ब्रज पति करुणा ऐन ॥१२३॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

हे पक्षि गन में श्रेष्ठ मेरी विनय कीजै प्रेम सों।
हरि हृदय कौस्तुभि मणि करौ ता सँग आलिंगन नेम सो ॥
समझाइये पुनि भूल ताकी बिपति जो राधा सही।
इन चंचलन सों प्रीति करि कल्याणता कौनैं लही ॥१२३॥

सारांश—सोरठा

थिर न रहति है प्रीति कबहुँ चंचलन के हृदय।
नाहिन होति प्रतीति चपल चितन की लखि दशा ॥१२३॥

००००

मुहुः कूजत्काञ्चीमणिवलयमञ्जीरमुरली-
रवाऽऽलम्बो भ्राम्यद्युवतिकलगीतैः सुरमणे ? ।

स किं साक्षाद्भावी पुनरपि हरेस्ताण्डवरसै-
रमन्दः कालिन्दीपुलिनभुवि तौर्यत्रिकभरः ॥१२४॥

टीका—तं पृच्छति मुहुरिति । हरेस्ताण्डवरसैः सहसा तौर्यत्रिकभरः समूहः कालिन्दीपुलिनभुवि पुनः किं साक्षाद्भविष्यति" स कीदृक् मुहुरिति मुहुः कूजन्तीनां अव्यक्तं ध्वनिं कुर्वतीनां काञ्च्यादीनां यो रवः ध्वनिः तमालम्बयितुं शीलं यस्य, काञ्ची किङ्किणी,मणिमयवलयाः कङ्कणानि, मञ्जीराणि नूपुराणि, मणिमयानीत्यनेनापि सम्बन्धः। मुरली वेणुः, मृदङ्गयादिवाद्यभाण्डं काञ्च्यादिगीतं वलयनूपुरयोः सवाधं रिति । पुनः कीदृशः भ्राम्यन्तीनां वलयीभूय नृत्यन्तीनां कलगीतं यत्र, "भ्राम्यादिति पाठे"–काञ्च्यादीनां रवालम्बी रवानुसारि भ्राम्यद्-गोपीनां गीतं यत्र,यथा काञ्च्यादयो ध्वनिं कुर्वन्ति तथा अनुरागवत्यो गोप्योऽपि गायन्तीत्यर्थः। अत्र तौर्यत्रिकमित्युक्तं । नृत्य-गीत वाद्य त्रयाणां विशेष प्रतिपत्त्यार्थं काञ्च्यादीनामुपादानं, तेनायमर्थः–काञ्च्या-दयो वाद्यभाण्डं गोप्योऽनुगानकारिण्यः श्रीकृष्णो नर्त्तकः इत्यपूर्व्वैव सामग्री, सततं हरेः हृदयनिहितत्वं हार्दं सर्व्वं जानासीति त्वां पृच्छा-मीति भावः ॥१२४॥

अनु०—हे देवमणे कौस्तुभ ! तुम श्रीकृष्णचन्द्र के हृदय पर सदा विराजमान रहकर उनका मनोगत भाव जानती रहती हो अतः तुम ही से इस विषय की जिज्ञासा करती हूँ कि, रासमण्डल में नृत्य करने वाली युवतियों के कलगीत एवं उद्दण्ड नृत्य विलास में बार २ शब्दायमान काञ्ची, मणि, वलय, नूपुर एवं मुरली रव का आश्रय लेने वाले श्रीकृष्णचन्द्र जी का, यमुना तट पर वह रासोत्सव देखने का कभी मुझको फिर भी सौभाग्य प्राप्त हो सकेगा ? ॥१२४।

मुखोल्लास–दोहा

सुधि करायवे हेतु अब, पूर्व भूत रति रास।
ललिता मणि सों कहत पुनि, कृष्ण मिलन करि आस ।१२४॥

मूल की भाषा छन्द–गीतिका

हे कृष्ण कंठाभरण चिन्तामणि कलिन्दी पुलिन में।
कब होयगो वह नृत्य ताण्डव तौर्य्यत्रिक मृदु ध्वनिन में॥
तहँ करधनी कंगनन नूपुर बांसुरी कलरव भरी।
करि गान ताल बिधान संयुत लेँहि फेरी सुन्दरी ॥१२४॥

सारांश–सोरठा

ऐसौ रास विलास पूर्व समय में जो भयौ।
कब ह्वै है आभास ताकौ फिर चिन्तामणे!॥१२४॥

○○○○

नवीनस्त्वं कम्बो पशुपरमणीभिः परिचयं
न धत्से राधाया गुणगरिमगन्धेऽपि न कृती।
तथापि त्वां याचे हृदयनिहितं दोहदमहं
वहन्ते हि क्लान्ते प्रणयमवदातप्रकृतयः ॥१२५॥

ीका—इदानीं पाञ्चजन्यं प्रति वक्तुमुपदिशति नवीन इति। हे कम्बो शंख! त्वं पशुपरमणीभिः सह परिचयं न धत्से न दधासि तथा ाधाया गुणगरिमगन्धेऽपि गुणबाहुल्यस्याऽल्पेऽपि न कृती न विद्वान्, त्र हेतुः यतः स त्वं नवीनः नूतनः, तदानीमविद्यमानासौ अज्ञाते हेतुः। महं तथापि एवमपि हृदयनिहितं दोहदं अभिलाषं त्वां याचे, द्विकर्म्मको ाचिः, ननु यदि परिचयं नास्ति तर्हि याञ्चा व्यर्थैवेति चेत्तत्राह—वहन्त ति-हि यतोऽपरिचितोऽपि अस्मासु प्रणयं करिष्यत्येवेति भावः। 'गन्धो गन्धक आमोदने गन्ध सम्बन्धि गर्व्वयोरिति" विश्वः।

"प्रकृतिः गुणसाम्ये स्यात् अमात्यादिस्वभावयोः योनौ लिङ्गे पौरमार्गे"
इति मेदिनी ॥१२५॥

अनु०—हे शङ्ख ! तुम नवीन हो, क्योंकि, श्रीव्रजेन्द्रनन्दन व्रज में निवास करते समय तो अपने कर कमल में मुरली धारण किया करते थे और मथुरा में अब तुमको धारण करते हैं इस कारण नवीन होने से तुम गोपी-गण से अपरिचित ही हो, अतएव श्री-कृष्ण के सुख के हेतुभूत श्रीराधा के गुणों का तुम विन्दु मात्र भी ज्ञान नहीं रखते, तथापि अपने मनोगत अभीष्ट के विषय में तुमसे प्रार्थना करती हूँ। कारण कि, इस संसार में जो विशुद्ध-चित्त एवं सहृदय होते हैं वे विरह-व्यथित जनों के प्रति प्रेम एवं करुणा प्रदर्शित करते ही रहते हैं, इसी कारण से मैं तुमसे निवे-दन करने को उद्यत हुई हूँ ॥१२५॥

मुखोल्लास—दोहा

अब बरनत है शंख सों, ललिता राधा प्रीति।
वहीं हंस के चित्त दृढ़, करत सँदेसे रीति ॥१२५॥

मूल की भाषा पद्य—गीतिका

हे शंख ! तुम हौ नये, गोपिन रीति पहचानत नहीं।
गुरुता गुणनि वृषभानुजा की तनिक तुम जानत नहीं ॥
प्रगटत मनोरथ मैं तदपि सुनिये निवेदन मम यहै।
विनु हेतु शुक्ल स्वभाव की शुचि कृपा दीनन पर रहै ॥१२५॥

सारांश—सोरठा

गोपीगन की प्रीति शंख नवल ! जानौ कहा।
पै शुक्लन की रीति दीनन पर राखत दया ॥
शंख चक्र अरु पद्म गदा सहित व्रजराज नें।
मथुरा में सुख सद्म धारे, तातें कहे नव ॥१२५॥

००००

गृहीत्वा गोविन्दं जलधिहृदयानन्दन सखे
सुखेन श्रीवृन्दावनपरिसरं नन्दतु भवान् ।
कथं वा ते गोष्ठं भवतु दयितं हंत बलवान्
यदेतस्मिन् वेणोर्जयति चिरसौभाग्यमहिमा ॥१२६॥

टीका—पुनस्तमेव प्रार्थयते गृहीत्वेति । हे सखे ! हे जलधिहृदयानन्दन ! समुद्रतनय ! अनेनेति गाम्भीर्यवतोऽपि जलनिधेः हृदयानन्दनत्वेन नातीवानन्दजनकत्वमुक्तम् । गोविन्दं गृहीत्वा श्रीवृन्दावनपरिसरे नन्दतु आनन्दयुक्तो भवतु । पुनरसम्भवमालोक्य सङ्कते कथं वेति हन्त खेदे ते तव गोष्ठं कथं वा दयितं प्रियं भवतु, तत्र हेतुमाह-यदिति । यत् यस्मात् एतस्मिन् गोष्ठे बलवान् अतिमहान् चिरसौभाग्यमहिमा चिरकालं व्याप्य वेणोः सौभाग्यस्य महत्वं जयति उत्कर्षेण वर्त्तते । अन्यस्य हर्ष-प्रधाने स्थानेऽन्यस्य कथं प्रतीति भवत्वित्यर्थः । शङ्खस्य शब्दजनकता वेणोरपि, अतः परस्परं स्पर्द्धा ॥१२६॥

अनु०—हे जलधि-हृदय-नन्दन ! आपकी उत्पत्ति समुद्र से है। आप गोविन्द को लेकर वृन्दावन में सुख पूर्वक आनन्दानुभव कीजिए। यदि आपके मन में यह शङ्का हो कि, मुझे वृन्दावन क्यों प्रिय कर एवं सुखप्रद हो सकेगा जो मैं वहाँ पर आऊँ ? इसके उत्तर में यही कहती हूँ कि, इस वृन्दावन में तो चिरकाल से वेणु-नाद रूप महा-सौभाग्य-महिमा विद्यमान है, इस कारण यह वृन्दावन, आपको अवश्य ही प्रिय हो सकेगा। श्री मथुरापुरी धामरूप से श्रेष्ठ होते हुए भी वह स्थल-मधुर-वेणु-नाद से मुखरित नहीं है, बस श्री वृन्दावन में यही विशेषता है ॥१२६॥

मुखोल्लास—दोहा

ललिता पूर्व प्रसंग में, कृष्ण संग ब्रजवास।
करन हेतु पुनि शंख प्रति विरचति वाग विलास ॥१२६॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

हे जलधि मन आनन्द दायक ! शंख ! हरि के संग में ।
तुम भूमि वृन्दाबन बसहु ब्रज आय परम उमंग में ॥
हा खेद तुम प्रिय होहु गोकुल के जु कोऊ विधि पगै ।
चिर काल सों महिमा यहाँ ध्वनि बांसुरी ही की जगै ॥१२६॥

सारांश—सोरठा

या वृन्दावन माहिँ अब लौं वंसी ध्वनि रही ।
शब्द तुम्हारो नाहिँ शंख ! बसहु हरि सँग यहाँ ॥१२६॥

०००

इति प्रेमोद्गारश्रवणमनुनीय क्रमवशात्
परीवारान् भ्रातर्निशमयति चाणूरमथने ।
पुनः कोपोद्भिन्नप्रणयचटुलं तस्य निकटे
कथामाचक्षीथाः दशभिरवतारैर्विलसिताम् ॥१२७॥

टीका—उपसंहरति इति प्रेमोद्गार इति । हे भ्रातर्हंस ! चाणूरदमने श्री-कृष्णे निशमयति शृण्वति सति इति अनेन प्रकारेण प्रेमोद्गारश्रवणं यथा स्यात् प्रेमोद्गारेण प्रेमप्रकाशेन उद्गारं मनोहरं यथा स्यात् क्रमवशात् क्रमेण परिवारान् अनुनीय, तस्य चाणूरदमनस्य निकटे दशभिरवतारैर्विलसितां कृतां कथां पुनराचक्षीथाः । तस्य मीनादिदशा-वतारस्य कथां कथयिष्यसि इत्यर्थः । कोपेति—कोपेन उद्भिन्नो मिश्रितो यः प्रणयः प्रेमा तेन चटुलां रम्यां, दशावतारकथाप्रयोजनं निन्दागर्भितै-र्वाक्यैर्वाक्यविलासमात्रं ज्ञेयम् । "उद्भिन्नो दारिते मिश्रे" इत्यमरः । "चटुलं चञ्चले रम्ये" इति कोषान्तरम् ॥१२७॥

अनु०—हे बन्धु ! इस तरह प्रेम प्रगट करते हुए कि, श्रीकृष्णचन्द्र ध्यान से सुन सकें, इस तरह उनके समस्त परिवार की विनय करते

एक बार फिर उनके निकट प्रणय-कोप से उत्तेजित होकर क्रम से श्री माधव के मत्स्य, कूर्मादि दसों अवतारों की मनोरम दर) कथाओं का वर्णन करना ॥१२७॥

मुखोल्लास—दोहा

भूषण वनमालादि की, महिमा वरनि अपार।
ललिता ललित प्रसंग अब, वरनत दश अवतार ॥१२७॥

मूल की भाषा पद्य-कुंडलिया

विनती क्रम करि प्रेम सों वनमालादिक साज।
तिनकी महिमा कों कहत जाहु निकट ब्रजराज ॥
जाहु निकट ब्रजराज प्रीति उर अन्तर धारौ।
रम्यस्तुति मय पुनर्वार मृदु गिरा उचारौ ॥
अवतारन की कथा मुख्य जिनकी दश गिनती।
जाय कृष्ण सों कहो, भ्रात! मेरी यह विनती ॥१२७॥

सारांश—सोरठा

दश अवतार चरित्र भव भंजन गंजन विपति।
मधुर गिरा सों मित्र प्रेम सहित वर्णन करौ ॥१२७॥

००००

ग्रहीतुं त्वां प्रेमामिषपरिवृतं चित्तबडिशं
महामीन! क्षिप्रं न्यधित रसपूरे मम सखी।
विवेकाख्यं छित्वा गुणमथ तदग्रासि भवता
हताशेयं किंवा शिव शिव विधातुं प्रभवति ॥१२८

।—तत्र प्रथमं मीनावतारविलसितमाह-ग्रहीतुमिति। हे महामीन हामत्स्य! मम सखी राधा त्वां ग्रहीतुं स्ववशीकर्त्तुं प्रेमामि- वृतं प्रेमरूपलक्ष्यद्रव्यपरिवृतं चित्तबडिशं मनो बडिशं रसपूरे रसं ाग: स एव पुरो जलौघः तस्मिन् न्यधित अर्पितवती प्रेमशरणं म॰

अनुरागविषयं कृतवती इत्यर्थः। अथानन्तरं भवता विवेकाख्यं विवेक-सञ्ज्ञं गुणविवेकं यत्र बध्वा बडिशं क्षिप्यते, तं गुणं रज्जुं छित्वा तद्बडिशमग्रासि गिलितम्। शिव इति खेदे सम्बोधनं, इयं हताशा किं वा विधातुं कर्त्तुं प्रभवति शक्नोति। अथ च अस्याः विवेकः कर्त्तव्याकर्त्तव्यविचाराख्यगुणः आत्मनिष्ठधर्म्मविशेषोऽग्रासि अपनीतमित्यर्थः। तदिति कर्त्तव्यतामूढया अनया किं कर्त्तुं शक्यमिति प्रस्तुतार्थः। अन्योऽपि आमिषावृतं बडिशं महतो मीनस्य धारणाय जलपूरे निक्षिपति, महामीनत्वात् विवेकगुणं दण्डवद्धगुणं छित्वा यदि बडिशं ग्रसते तदा प्रतिपत्तिशून्यो मत्स्यग्रहणे हताशश्च जनो भवतीति ध्वनिः। "आमिषः पलने लोभ्यं संभोग्योत्कचयोरपि। आमिषः सुन्दराकाररूपादिविषयेऽपि चेति" विश्वः। 'विवेकः स्याज्जलद्रोण्यां पृथग्भावविचारयोरिति' मेदिनी। "रज्जुस्त्रिषु वटी-गुणः" इत्यमरः। अथ च हे महामीन! महाहिंसक! मिङ् हिंसायामिनादित्वाश्च: ॥१२८॥

अनु०—हमारी सखी, महामत्स्य स्वरूप आपको प्राप्त करने की अभिलाषा करके, अपने मन रूप-वड़िश (काँटे) को प्रेम रूप (आमिष) ललचाने की वस्तु से वेष्टित कर अनुरागरूप जलप्रवाह में डाल चुकी थी, उसके पश्चात् आपने विवेक रूप रस्सी को तोड़ कर उसी कंटक को निगल लिया है अर्थात् आप उसके मन को अपहरण कर चुके हैं। हाय! ऐसी दशा में मेरी सखी राधा क्या कर सकती है, तात्पर्य यह कि, आपकी महा मोहिनी शक्ति द्वारा राधा का विवेक तथा धर्माधर्म विचार विनष्ट हो गया है। जिस विवेक रस्सी के जगत् की साध्वी स्त्रियाँ, कुल—शील, लज्जा और पातिव्रत धर्म को बाँधे रहती हैं उस रस्सी के छिन्न भिन्न होने से मेरी सखी का हिताहित ज्ञान अन्तर्धान हो गया है, वह तुम्हारे अनुराग सागर के प्रवाह में वह गया है। हाय! अब हतभागिनी राधा क्या कर सकती है, आप ही कहिए ॥१२८॥

मुखोल्लास—दोहा

प्रथम मानि श्रीकृष्ण कों, प्रबल मत्स्य आकार।
ललिता बरनत तासु की, महिमा परम उदार ॥१२८॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

रस शृङ्गार प्रवाह माहिँ लखि कृष्ण मीन सम।
प्रेम मांस सों अपनो चित बंसी ढम्पित क्रम॥
डारी सपदि राधिका निज विवेक करि डोरी।
सो कीन्ही हरि ग्रास आप वह रसरी तोरी॥
अब शिव शिव यह राधा भजा कहौ जतन का करि सकत।
सब भाँति हताशा होय कें शरण आप ही की तकत ॥१२८॥

सारांश—सोरठा

कृष्ण रूप शुचि मीन गहन चह्यौ राधा तिनहिँ।
दीनी तोरि प्रवीन गुन मति बंसी चित्त की ॥१२८॥

०००००

वराकीयं दृष्ट्वा सुभगवपुषो विभ्रमभरं
तवाभ्यर्णं भेजे परमकुतुकोल्लासितमतिः।
तिरोधाय स्वाङ्गं प्रकटयसि यत्त्वं कठिनतां
तदेतत् किं न स्यात्तव कमठमूर्त्तेः समुचितम्॥१२९॥

टीका—कठिनतां स्थापयितुं कुर्म्मावतारविलसितमाह वराकीति। इयं वराकी शोच्या हे सुभगसुन्दर! सुभगवपुष! इत्येकं वा सुन्दरशब्दस्येत्यर्थः। तव विभ्रमभरं मीनावतारबाहुल्यं दृष्ट्वा परमकुतुकोल्लासितमतिः सती परमकुतुकेन उल्लासिता सानन्दा मति र्यस्याः तथा सती अभ्यर्णं तव निकटं भेजे। स्वाङ्गं निजमूर्त्तिं तिरोधाय दूरे निधाय त्वं यत् कठिनतां निर्दयत्वं प्रकटयसि तदेतत् कमठमूर्त्तेः कूर्म्मरूपस्य तः

किं समुचितं न स्यात् अपि तु स्यादेव । व्रजं विहाय मथुरागमनात् तिरोहितस्वाङ्गता, पुनः दर्शनादानात् कठिनता च, कूर्म्मो हि जले समीपस्थे सति निजदेहं पृष्ठस्थितिशाधाय कठिनतरो भवतीति तुल्यता ॥१२६॥

अनु०—हे सुभग ! यह हमारी सखी बड़ी मूर्खा है अतः इस शोचनीय दशा को प्राप्त हुई है, वह आपके श्रीअङ्ग की अतिशय शोभा को देखकर परम लौल्य से उल्लसित हो आपके समीप पहुँच चुकी थी, किन्तु आपने अपनी स्वाभाविक नराकृति को गोपन करते हुए बड़ी कठिनता प्रकाशित की है और वह युक्ति युक्त ही है कारण कि आप ही तो कूर्म (कमठ) रूप में अवतीर्ण हुए थे । अंश और अंशी में अभेद होना स्वाभाविक है ॥१२६॥

मुखोल्लास–दोहा

ललिता कच्छप मूर्ति कौं, धरत ध्यान चित लाय ।
सोई वरनत हंस सों, कहन कृष्ण प्रति जाय ॥१२६॥

मूल की भाषा पद्य–छन्द गीतिका

हे हरि ! विलोकि विलास देहाभास मूरति रावरी ।
यह अल्पमति राधा परम अभिलाष क्रीड़ा सों भरी ॥
आई तुम्हारे निकट तुम निज अंग अन्तर्हित किये ।
प्रकटत कठिनता,उचित का नहिँ कमठ की उपमा दिये ॥१२६॥

सारांश–सोरठा

कच्छप पीठ दिखाय सकल अंग ढम्पित करत ।
त्यौं हरि मथुरा जाय हम सों दीनी पीठ तुम ॥१२६॥

०००००

सदा कंसाराते ! स्फुरति चिरमद्यापि भवतः
स्फुटं क्रोडाकारे वपुषि निविडप्रेमलहरी ।

यतः सा सैरिन्ध्री मलयरुहपङ्कप्रणयिनी
त्वया क्रोडी-चक्रे परमरभसादात्मदयिता ॥१३०॥

टीका—सैरिन्ध्या मलयपंकलम्पटतया वराहमूर्त्युचितां चरित्रमाह सदेति। हे कंसाराते ! स्फुटं व्यक्तं अद्यापि क्रोडाकारे शूकराकारे भवतश्चिरं निविडप्रेमलहरी सदा स्फुरति दीप्यते। शूकरदेहे स्नेहाधिक्यमद्यापि तवेत्यर्थः। तत्र हेतुमाह—यतः सा प्रसिद्धा सैरिन्ध्री मलयरुहपङ्कप्रणयिनी चन्दनपंकदानेन प्रणयिनी प्रेमयुक्ता आत्मनस्तव दयिता पत्नी सती, तया सह परमरभसात् परमहर्षात् क्रोडीचक्रे, अत्र तया क्रोडांचक्रे इति क्रीडास्थानं चक्रे इत्यर्थः। अभूततद्भावे च्वि अनन्तादि च, "पुमान् क्रोडा उद्यानमित्यमरः"। इतर—सामान्यव्यावृत्तये आह आत्मदयितेति, आत्मनो मनसि अतिप्रिया यद्वा प्रणयिनी-शब्देन सहार्थे तृतीयातत्पुरुषः। अयंभावः—वराहपत्तनिवहेष्विति लम्पटः त्वमपि चन्दनदानमात्रेण कुब्जामपि स्त्रियमकरोः अतो वराहमूर्त्तेरितिवत् प्रेमविलसितमिति उपहासगर्भविचक्षणता सूचिता च, तत् सहजवैदग्ध्य—सौन्दर्य्ययुक्तानस्मान् त्यक्त्वा त्रिवक्रायां चन्दनमात्रस्य दानेनासक्तहृदयत्वात्। "क्रोडी भूदारमित्यमरः" ॥१३०॥

अनु०—हे कंस निकन्दन ! आज भी आपके (पूर्व काल में) वराह वपुधारी शरीर में बहुत काल व्यापी वह प्रेम-तरङ्ग दिखाई पड़ती है क्योंकि, तभी तो आपने अब अत्यन्त आनन्द पूर्वक चन्दन-कर्पूरादि लेप-कारिणी प्रेमवती उस कुब्जादासी को निज प्रियतमा जानकर उसे अपने अङ्क में धारण कर लिया है। इस पद्य में प्रणयाभियोग व्यञ्जित है। जैसे वराह (क्रोड) वपुधारी आपके दन्ताग्र में चन्द्र में कलङ्क वत् धरित्री विराजमान है वैसे ही यहाँ क्रोड (अंक) में कुब्जा विराजमान है ॥१३०॥

मुखोल्लास-दोहा

प्रकट रूप बाराह ह्वै, लियौ विष्णु अवतार।
सो ललिता श्री कृष्ण सों, वर्णन करत उदार ॥१३०॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

हे कृष्ण ! काल अनादि तें वह रमा लहरी नेह में।
है आज लौं चिरकाल तें सन्दीप्त शूकर देह में॥
अब मलय चन्दन लिये कुब्जा आप निज अंकहि धरी।
जिमि चंचला चंदन वती बाराह प्रभु स्वीकृत करी ॥१३०॥

सारांश—सोरठा

लियौ क्रोड अवतार संग उदित लक्ष्मी रही।
अब श्री कृष्ण उदार आप क्रोड कुब्जा करी॥१३०॥

oooo

चिरादन्तर्भूता नरहरिमयी मूर्त्तिरभित-
स्त्वदीयो व्यापारस्तव तु न ययौ विस्मृतिपथम्।
विनीतप्रल्हादस्त्वमिह परमक्रूरचरिते
प्रसक्तो यद्भूयः परहृदयभेदं जनयसि ॥१३१॥

टीका—विरहवेदनाज्वलनेन परहृदयभेदकत्वात् नृसिंहमूर्त्तिविलसित-माह—चिरादिति। तव नरहरिमयिमूर्त्तिशरात् चिरकालं व्याप्य अन्तर्भूतापि अभितः सर्वतः त्वदीयो नृसिंहमूर्त्तिसम्बन्धिव्यापारः चेष्टा विस्मृतिपथं न ययौ। यत् यस्मात् भूयः प्रचुरं यथा स्यात् परहृदयभेदं परहृदयस्य विदारं जनयसि, त्वं कीदृक् विनीतेति—इह व्रजे विनीतः खण्डितः प्रल्हादचित्तामोदः, पुनः कीदृक् परमेति परमक्रूराणां अति-निर्दयानां चरिते शीले प्रसक्तः आसक्तः इति क्रूर इत्यर्थः। यद्वा परं केवलं अक्रूरस्य चरिते आसक्तः। अक्रूरो हि भवन्तमितो नीत्वा अस्माकं

परमद्रोहपर: त्वमपि परमदु:खद:,नरहरेरपि विनीतो नम्र: प्रल्हादो दैत्य-पुत्रो यस्मिन्,यद्वा विनीतो राज्यकरणोपदेशेन शिक्षित: प्रल्हादो येन स:, सोऽपि परमनिर्दयचेष्टित: अतिकोपेन शीलवान् हृदयं विदार्य तद्रक्त-पानाच्च परमशत्रो: हिरण्यकशिपो: हृदयस्य भेदं विदारं अजनयत्। शस्त्रास्त्रेण मरणाभाववरदानात् नखेनैव विददारेति पौराणिकी वार्त्ता ॥१३१॥

अनु०—चिरकाल पूर्व धारण की हुई नृसिंहमूर्ति आज भी आपके मन में विद्यमान है, क्योंकि, उस अवतार के समय जो कार्य आपने किए थे उस कार्य को आज भी आप नहीं भूल सके हो। वह विनीत प्रल्हाद, जिसे आपने अपने चरण कमलों में आश्रय दिया था, पक्ष में–विदूर किया प्रल्हाद (हमारा आनन्द) जो कि, विरह के प्रचुर-दु:ख के कारण दूर हो चुका है। क्योंकि, भक्तों के उद्धार विषय में एवं हम लोगों को विरह का दु:ख देने में आप परम अक्रूर-चरित हो (परम-अत्यन्त, अक्रूर-क्रूरता रहित अर्थात् सदय है हृदय जिनका, ऐसे अर्थात् भक्त-वत्सल-चरित हो) पक्ष में–परम क्रूर कहिए निष्ठुर-चरित युक्त हो क्योंकि हम लोगों को विरह दु:ख देने से अकरुण हो। बार बार पर हृदय भेदन करते हो। पर-शत्रु का हृदय, हिरण्यकशिपु आदि का पक्ष में–हम लोगों के साथ परां, अन्यों के समान व्यवहार करते हो ॥१३१॥

मुखोल्लास–दोहा

अब नृसिंह के चरित की, ललिता समता देत।
कृष्णचन्द्र सों कहन हित, हंसहि करत सचेत ॥१३१॥

मूल की भाषा पद्य–छन्द गीतिका

प्रथम नृसिंह पक्ष में—

सब ओर तें वह मूर्त्ति नर हरि बहु दिनन तें आप की।
ह्वै गयो अन्तर्धान पै नहिं गयी सुधि परताप की ॥

कीनी हिरनकश्यप तनय प्रह्लाद ऊपर नम्रता ।
निज नखनि उदर विदारि मार्यौ क्रोध करि ताकौ पिता ॥१३

द्वितीय श्रीकृष्ण पक्ष में—

बहु दूर कीनौ हर्ष तुम नें हरे सुख अबलान के।
केवल वचन अक्रूर के सों भये दाता म्लान के॥
मथुरा पधारें त्यागि गोकुल यों विदीरण उर ठयौ।
श्रीकृष्ण रूप नृसिंह पुनि पुनि चरित दुख दायक भयौ॥१३

सारांश—सोरठा

नर हरि जन अनुराग उदर विदार्यौ असुर कौ।
करि हरि ब्रज कौ त्याग उर विदीर्ण कीने अमित ॥१३१॥

००००

यदात्मानं दर्पादगणितगुरुर्वामन ! मुदा
मनोराज्येनाढ्यं त्वयि बलितया कल्पितवती।
प्रपेदे तस्येदं फलमुचितमेव प्रियसखी
विदूरे यत् क्षिप्ता प्रणयमयपाशे निगडिता ॥१३२॥

टीका—वामनावतारविलसितमाह । हे वामन ! त्रिविक्रम ! यत् यस्मात् प्रियसखी बलितया बलिताभावेन त्वयि त्वद्विषयेन मुदा हर्षेण दर्पात् मदात् अगणितगुरुः सती आत्मनः कल्पितवती समर्पितवती इत्यर्थः । न गणिता न प्रमाणीकृताः गुरवः श्वश्र्वाद्यो यया सा, तेषां वचनमतिक्रम्यापि त्वयि समर्पितात्मत्वात् । बलिरपि दर्पात् "अहमपि तथावादी मद्वचनं कथमन्यथा स्यादिति" दर्पादगणितः गुरुः शुक्रो येन तद्वचनेन निवर्त्तनादगणयन् एवंभूतः सन् तृतीयपदार्पणायात्मानं समर्पितवान्, कीदृशमात्मानं मनोराज्येनाढ्यं मनसो राज्येनाढ्यं मनसो राज्यं प्रभुत्वं स्वातन्त्र्यमिति यावत् तेनाढ्यं युक्तं निजमनसैव उद्गम्यमानात् स्वातन्त्र्यम् । बलिपक्षे मनोः स्वायम्भुवो मनो राज्येन राज्यत्वेन

आढ्यम् । यथा स्वयम्भुवेनाखण्डवसुन्धरादिसुराज्यत्वमकरोत् तथैवेत्यनेन सार्वभौमत्वं सूचितम् । योग्यमेव फलं प्रपेदे प्राप्तवती, किं तदित्याह यत् यस्मात् प्रणयमयपाशे प्रेममयपाशे निगडिता बद्धा विदूरे अतिदूरे क्षिप्ता त्वया इत्यर्थः । बलिरपि ममस्वदानेन सहितं वामनायादात् पश्चात् तेन वामनेन निगडेण बन्ध्वा पाताले निक्षिप्तः । अतः तावद्वामनावतारकृतचरितमेव, राधा बलितुल्या अथच राधा बलितया मुदा प्रवर्द्धमानेन हर्षेणेत्यर्थः । "अन्दुको निगडोऽस्त्री स्यादित्यमरः" । निगडितेति नाम णिजन्तत्वात् कर्म्मणि क्तः ॥१३२॥

अनु०—हे वामन ! हमारी सखी राधा अपने को प्रेम-बलवती समझ कर (पक्ष में-बलितया-विरोचन पुत्र, राजा बलि के सदृश) दर्प वश कि, यह कृष्ण मेरे ही है, इस प्रकार प्रेमोत्थ ममता के अभिमान वश नहीं माने हैं गुरु जन, सास-ननद तथा बलि पक्ष में—गुरु शुक्राचार्य आदि जिसने ऐसी, अपने संकल्प के अनुरूप कार्य करने वाले मन रूप राज्य में तुम्हारे साथ प्रेमरूपी नाट्य करके अर्थात् अनुगामिनी होकर तुम्हारे सब मनोभिलाषों को पूरी करती रही थी । उस नाट्य का इसने उचित ही प्रतिफल पाया है जो विपत्ति रूप पाशों से जकड़ी जाकर आजकल आप से दूर पड़ी हुई दुःख पा रही है । इस श्लोक में शब्दार्थ में श्लेष स्पष्ट है । जैसे विरोचन तनय राजा बलि ने दर्पवश अपने गुरु शुक्राचार्य का उपदेश न मानकर, कपट रूप वामन के लिए तीन पैंड भूमि दे दी थी और पाताल में जाकर दुःख पाया था उसी तरह मेरी सखी राधा अपने गुरु जनों के उपदेश की अवहेलना कर आपके प्रेम प्रवाह में अपने को तृणवत् मान जो महा विरह-व्यथा उठा रही है वह उचित ही है । क्योंकि आप अपने वामनावतार में प्रदर्शित किए महा दैन्य, भय एवं कपट को आज तक नहीं भूल सके हो ॥१३२॥

मुखोल्लास–दोहा

वामन जी कौ चरित शुभ, घटत आप पर आय ।
हंस सपदि या भांति तुम, कहौ कृष्ण सों जाय ॥१३२॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

हे वामन अवतार कृष्ण ! जा दर्प भुलाने ।
राधा नें निज गुरु पितादि के वचन न माने ॥
असुर भाव सों हढ़, प्रसन्न मन राज्य लुभायौ ।
देत भई निज देह प्रिय सखी, फल यह पायौ ॥
यह व्यसन रूप बंधन परी बहु दूर करी या काल में ।
तुम बाँध्यौ बलि छल नेम सों पुनि पठयौ पाताल में ॥१३२॥

सारांश–सोरठा

बलि पठयौ पाताल माने नहिँ निज गुरु वचन ।
तिमि राधा व्रजपाल करी आप नें दूर बहु ॥१३२॥

◇◇◇◇

इयं नाथ ! क्रूरा भृगुपतनमाकाङ्क्षति ततो
यदस्यां काठिन्यं तव समुचितं तद्भृगुपते ! ।
असौ ते दुर्बोधा कृतिरिह भवद्विस्मृतिपथं
यतो जातः साक्षाद्गुरुरपि स नन्दीश्वरपतिः ॥१३३॥

टीका—परशुरामस्य चेष्टितं वर्णयति–हे नाथ ! स्वामिन् ! इयं कोपना भृगुपतनं परशुरामनिवासस्थानं भृगुपतनाख्यं नगरं तं राजधानीं कर्त्तुं इच्छति, अत्र वीरचेष्टया क्रूरत्वं, अतः तस्मात् भृगुपते: तव अस्यां यत्काठिन्यं क्रूरत्वं तत् समुचितं न्याय्यमेव । क्रोधदृष्ट्या हि आक्रमण-कारिणां निवार्य्यते । इयं तव कृतिः चेष्टा दुर्बोधा. जनैरगम्या इत्यर्थः । सा का तदाह–साक्षाद्गुरुरपि स नन्दीश्वरपतिः नन्दी च ईश्वरी पार्वती च तयोर्पतिः शिव इत्यर्थः यतो यस्मात् भवद्विस्मृतिपथं जातः, परशुरामरूपधारिणः तव विस्मरणपथं प्राप्तः ।

गुरुरूपिणः शिवस्य तस्य अतिप्रियकरधनुः रक्षणे असमर्थत्वात् भवान् तदा निरादरो जातः । रामचन्द्रेण शिवधनुः खण्डितमिति प्रसिद्धिः । अथच—हे स्वामिन् ! इयं राधा क्रूरा तव विरहे हिताहितविवेकरहिता सती भृगुपतनं गोवर्द्धनपर्व्वतादुपतनं आत्मविनाशार्थमित्यर्थः आकाङ्क्षति अभिलषति । ततस्तस्मात् हे भृगुपते ! गोवर्द्धननाथ ! अस्यां अनिष्टकारिण्यां निजदेहनाशाभिलाषिण्यामित्यर्थः राधायां तव काठिन्यं निर्दयत्वं समुचितं किं नैवेत्यर्थः । अतः भृगुपतनात् पूर्व्वं व्रजे आगत्य अभयदानेन विरहपीडाविनाशेन वा तां प्रीणय । तव इयं कुत्सि चेष्टा अगम्या निन्दनीया इति यावत्, का सा तदाह साक्षात् गुरुरपि पितापि स नन्दीश्वरपतिः नन्दीश्वरपर्व्वतस्य नगरस्य वा पालकः व्रजराज इत्यर्थः भवता कर्त्तृकेण विस्मृतिपथं विस्मरणपथं प्राप्तः । भवान् मथुराराज्यं प्राप्तः सं पितरं व्रजराजं विस्मृतवान्" ॥१३३॥

अनु०—हे यदुनाथ ! यह हमारी सखी राधा, अपने देह के प्रति निष्ठुर-हृदया होकर भृगु अर्थात् पर्वत के उच्च भाग से पतन का निश्चय कर स्वदेह को नष्ट किया चाहती है और आपने इसे अपने मथुरा प्रवास के कारण, विरह-वेदना रूप जो कठोर दण्ड दे रक्खा है वह भी आपके परशुराम अवतार के अनुरूप ही है और आप की यह आकृति भी दुर्बोध ही है क्योंकि बाहर से सुकुमार त्रिभुवन मोहन तनु एवं अन्तर में परम क्रोधी भृगुपति का गुण धर्म अद्यापि विद्यमान है । यही तो कारण है कि आप अपने परम-वात्सल्य मूर्त्ति, अनादि-सिद्ध पिता उन बूढ़े नन्दराज जी को (जो आज आपके वियोग से क्रन्दन करते २ नेत्र विहीन से हो गए हैं) उन्हें बिसार बैठे हैं । फिर हमारी सखी राधा की तो बात ही क्या है ? यह तुम्हारी बाह्य आकृति देखकर तो तुम्हारे हृदय की कठोरता नहीं जानी जा सकती। ऐसी आश्चर्य-जनक बात तो हमने स्वप्न में भी नहीं सुनी है । पद्य में भृगुपति

शब्द कहने से श्लेष में पर्वत सदृश कठोरता ध्वनित है। जैसे भृगुपति ने धरित्री को क्षत्रिय विहीन कर दिया था वैसे तुम चरण कमलावलम्बी, विरह-दुःखार्णव में डूबे हुए इस गोकुल आप प्राण शून्य करने पर उद्यत हुए है ॥१३३॥

मुखोल्लास–दोहा

अब बरनत श्रीकृष्ण कों, परशुराम अवतार।
ललिता ताकों हंस के, करत हृदय निरधार ॥१३३॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

प्रथम परशुरामावतार पक्ष में—

अहो कृष्ण ! यह क्रूरा, दुसह वियोग दुखारी।
भृगु गिरि तें गिरि वे की जानें इच्छा धारी॥
तातें हे भृगु पते रावरी यह कठिनाई।
मेरी सखि राधा पै सब ही भाँति दृढ़ाई॥
ये भृगु रामाक्रांत आप की दुर्बोधा दारुण गती।
गुरु धनुर्वेद उपदेष्टा शिव सों भइ विस्मरण मती ॥१३३

द्वितीय कृष्ण पक्ष में—

हे हरि यह राधा वियोग दुख दुसह सहारत।
ऊंचे गिरि तें गिरिबे की इच्छा उर धारत॥
हे गोवर्द्धन पते करत या पै कठिनाई।
नहिँ जानत परिणाम काज अपकार भलाई॥
शुभ नन्दीश्वर पति पथ विमल विसरायौ भ्रम सों यदा।
गिरि गोवर्द्धन के निकट जो ताकी सुधि कीजै कदा ॥१३

सारांश–सोरठा

भृगुपति कीन्हे त्याग निज गुरु शिव के वचन जिमि।
नन्दीपति अनुराग तिमि विसरायौ आप हरि ॥१३

००००

निरानन्दा गावश्चिरमुपसृता दूषणकुलैः
खरायन्ते सद्यो रघुतिलक ! गोवर्द्धनतटाः ।
विराधत्वं घोषो व्रजति भवदीयप्रवसना-
दिदानीं मारीच स्फुटमिह नरीनर्त्ति परितः ॥१३४॥

टीका—रामविलसितमाह निरानन्दा इति । हे रघुकुलतिलक ! सार ! दूषणकुलैः दोषसमूहैः चिरमुपसृता व्याप्ता निरानन्दाजाताः सतत-व्याधिव्याप्तत्वात् अथच दूषणो राक्षसभेदः श्रीरामेण व्यापादितः तत्स्वामिकैः कुलैः राक्षसगणैः सद्गोत्रैर्वा गोवर्द्धनस्थाः तटाः खरायन्ते, इदानीं नवनवतृणपल्लवादीनां अजायमानत्वात् रुक्षाः भवन्ति ; अथच खरो रावणभ्राता तद्वदाचरन्ति, अतिभयानकत्वात् । आभीरपल्ली भवदीय प्रवसनादिदानीं विराधत्वं व्रजति, विशिष्टा वाधा पीडा यत्र, त्वया विना विघ्नकरणभावात् । विवाध इति रेफमध्यपाठे विगलितामृत-प्रायत्वात् वाधा यस्मात् स तस्य भावः, वाधाशून्यत्वं यातीत्यर्थः । विगतो वाधो वर्द्धनं यस्य तत्वं, वाधवृद्धाविति धातुः, विराधशब्दः रेफवकारमध्यतायाः सर्व्वत्र विकल्पितत्वात् क्षयिष्णुर्जात इत्यर्थः । स्फुटं व्यक्तम्,इदानीं मारीचः राक्षसभेदः परितो नरीनर्त्ति भृशं नृत्यति अति-शयेन प्रवृत्तत्वात् भृशं नृत्यति । मारीचो रावणानुचरः अथच मारीचो भेदनो रात्रौ, निभेदः भूताध्यक्षः, यद्वा च शब्दः समुच्चये इह प्रजामारी मारकः सर्व्वतो जनमरणं नरीनर्त्ति अतिशयेन प्रवृत्तत्वात् नृत्यं करोति, रकारादियुक्त इत्यादिना रिमग्लुक् । "मारीच राक्षसभेदे कक्कोलके याचके द्विपे । मारीचो देवताभेदे इति विश्वः" । अत्र श्लोके अन्यथा-सोलुण्ठशब्दतो वेनकोपन्यञ्जनाभावात् इह त्वत् स्वामिके व्रजे पुनरपि राक्षसपीडामनालोच्य कथं निश्चिन्तोऽसीति भावः ॥१३४॥

अनु०—हे रघु तिलक ! यहां व्रज की धेनु अमंगलों से पीडित हो निरानन्द हो रही हैं और ये गोवर्धन-सानु प्रदेश तुम्हारी स्मृति

उद्दीपन कर तीक्ष्ण वाणों के समान प्रतीत होते हैं। अर्थात् इन स्थलों के दर्शन मात्र से हृदय-व्यथित हो उठता है, तुम्हारे मथुरा प्रस्थान करने के कारण इस बार यह गोकुल राधा से शून्य हो जायगा क्योंकि उसकी मरण दशा निकट है। इस समय यह वृन्दावन-महामारी की तरह ताप-प्रद होरहा है। तुम्हारा विरह मानों मूर्तिमान हो यहाँ ताण्डव कर रहा है। तात्पर्य यह कि. जब तक आप ब्रजमें थे तब तक महाविरह यहाँ आनेको समर्थ नहीं था अब तुम्हारी अनुपस्थितिमें उल्लास सह वह नृत्य कर रहा है अतः शीघ्र आकर हमारी रक्षा करो। पक्षान्तर में-हे रघुवंश विभूषण ! पृथ्वी के सब प्रदेश राक्षसों से उपद्रुत हैं, ये गोवर्धन शिखर भीम काय राक्षसों सदृश दीख पड़ते हैं तुम्हारे मथुरा गमन से गोकुल राक्षसो सा डरावना प्रतीत होता है। अब इस वृन्दावन में ताड़का राक्षसी पुत्र मारीच मानों चहुँ दिस से भयानक नृत्य सा कर रहा है। इस कारण तुम शीघ्र यहाँ आगमन करौ। रामावतार में जैसे मारीच राक्षस का बध किया था वैसे ही इसके हाथ से हमको परित्राण करो ॥१३४॥

मुखोल्लास-दोहा

अब उपमा श्री कृष्ण कों, देत राम अवतार।
ललिता तिनके हंस सों, बरनत चरित उदार ॥१३४॥

मूल की भाषा पद्य-छप्पय

श्री रामचन्द्र पक्ष में—

हे रघुवर बन गमन आपके सों इन्द्रियगन।
बहुत काल तें निरानन्द दूपण कुल सब तन॥
गोवर्द्धन तट भूमि सपदि खर सम यह दरसत।
ब्रज बिराध मय भयौ मनहुँ प्राणिन कों गरसत॥

अब वृन्दावन की भूमि में नृत्य करत मारीच है।
कहु रहैं प्राण का बिधि प्रभो ! चहुँ दिशि दीखत मीचहै।।१२४।
श्रीकृष्ण पक्ष में छप्पय—
हे हरि ! मथुरा गमन आपके गायन के गन।
बहुत काल तें निरानन्द दूषण बहु रुज तन ।।
गोवर्द्धन नट भूमि लगत खर कठिन खरी सी।
औ विराध ब्रज नहिँ राधा तहँ मोद भरी सी।।
अब या वृन्दाबन भूमि में नृत्य करत मारीच है।
यह प्रकट मरीचिन तें भयो मृगतृष्णावत नीच है।।१२४।।
सारांश–सोरठा
हैं खरादि दुख खानि कृष्ण ! आपके विरह में।
मारि इनहिँ सुख दानि रघुवर सम दीजै दरस।।१२४।।

००००

प्रसन्नः कालोऽयं पुनरुदयितुं रासभजनै-
विलासिन्नद्यापि स्फुटमनपराधा वयमपि ।
वितन्वानः कान्तिं वपुषि शरदाकाशवलितां
कुतो न त्वं सीरध्वज ! भजसि वृन्दावनमिदम् ।।१२५

टीका—बलभद्रतां तस्यैवेत्याविश्याह प्रसन्न इति। हे सीरध्वज ! हे बलदेव ! रासभजनैः रासक्रीडानुभवहेतुभिः करणैः वां पुनरुदयितुं कुतो हेतोरिदं वृन्दावनं न भजसि नाश्रयसि। यतोऽयं कालः प्रसन्न उदययोग्यः। ननु इदानीं यूयं सापराधं अन्यसंसर्गदूषितत्वात् कुतः पुनरस्मदुदयस्तत्र सम्भवतु इति चेत्तत्राह—हे विलासिन् ! विलासकारिन् स्फुटं व्यक्तं अद्यापि वयमपि अनपराधाः अनवद्याः भवतो ध्यानाशक्ततयाऽन्यसंसर्गत्यागात्। अथ च रासभाः खररूपा दैत्याः त एव जनाः,यद्वा रासभस्य धेनुकासुरस्य जनाः पुनरुदयितुं उद्यमकर्त्तुं,अयं समयः प्रसन्नः

प्राप्तप्राय:, प्रपन्न इति पाठे प्राप्त इत्यर्थः। उभयपक्षेऽपि तुल्यम्। किं कुर्व्वन् नवपुरुषकान्ति दीप्तिं वितन्वान:, कीदृशीं शरदाकाशवलितां शरत् कालीनं यदाकाशं तद्वलितां यस्यां। यद्यपि "खङ्गश्याममाकाशमिति" तार्किकन्यायें आकाशस्य श्यामता ते वर्ण्यते नैषधीयेऽपि "कषपाषाणनिभे नभस्तले इति" दृश्यते तथा सति गौरदेह-बलरामस्योपमानघटात् इति शरत्कालीनजलदपटलधवलितया आकाशं लक्षणया बोद्धव्यम्। किञ्च "दधिधवलमाकाशमिति" मीमांसका वर्णयन्तीति पद्मसिंहः तन्मतेऽभिधेयं, यद्वा शरदा हेतुभूतया काशवलितां काशपुष्पवत् वलितां स्फीतां नित्यापेक्षत्वात् सम्बन्धः। अस्मिन् श्लोके निरपराधस्त्रीपरित्यागेन निन्दा भवत इति कटाक्षितम् ॥१२५॥

अनु०—हे लीला विलासी हलधर ! अब-आपकी रासक्रीडा करने का समुचित समय पुन आ पहोंचा है। अभी तक हम लोग राधारहित नहीं हुए हैं अर्थात् राधा जो रासलीला का प्रधान कारण है, अभी तक किसी रूप से अपने प्राण धारण किए हुए है। अथवा हम लोग निरपराध रूप में विद्यमान हैं, अतः शरत्कालीन शुभ्र-स्वच्छ आकाश के समान शरीर की कान्ति धारण कर आप बृन्दावन में क्यों नही आगमन करते हैं। श्री बलदेव के रूप में आपने ब्रज में कितनी लीलायें की है, अब रास लीला का समय आ पहोंचा है फिर क्यों उदासीन होकर मथुरा पुरी में-निवास कर रहे हो ॥१२५॥

मुखोल्लास–दोहा

अब हलधर अवतार की, कृष्णहि उपमा देत।
ललिता रोचक कथा कहि, हंसहि करत सचेत ॥१२५॥

मूल की भाषा पद्य–गीतिका

श्री हलधर पक्ष में—

एहो विलास निधान हलधर ! तुम सकुल रासभ हन्यौ।

मारौ असुर या काल, पै अपराध बिनु हम, हिय गन्यौ ॥
गौराङ्ग शरदा कास आभा आप सीरध्वज ! लसैं।
अब आय खल दल नासि के प्रभु ! क्यों न वृन्दावन वसैं।१३५॥

श्री कृष्ण पक्ष में—

एहो विलासी कृष्ण ! क्रीड़ा रास को उपजावते।
कीजै प्रकाशित रूप निज या काल समुचित भावते॥
हम सकल निर अपराधिनी, हे लकुट धारी ! जो रहीं।
तुम शरद नभ सम श्याम ! वृन्दा बिपिनि आवत क्यों नहीं।१३५॥

सारांश—सोरठा

बड़े भ्रातृ गण नन्द व्रज में धेनुक असुर के।
आय यहाँ व्रज चन्द हनहिं नाश कीजै प्रभो ॥१३५॥

००००

न रागं सर्वज्ञ ! क्वचिदपि विधत्ते रतिपतिं
मुहुर्द्वेष्टि द्रोहं कलयति बलादिष्टविषये ।
चिरं ध्यानासक्ता निवसति सदा सौगतरति-
स्तथाप्यस्यां हंहो सदयहृदय त्वं न दयसे ॥१३६॥

टीका—बुद्धं निर्द्दिशति, मार्गपरायणायां बुद्धस्य तु तव दयात्यागोऽनुचित इत्याह न रागमिति । हे सर्वज्ञ ! सर्व्वसाक्षिन् ! अथ च हे बुद्ध ! इयं क्वचिदपि समये रागमनुरागं न विधत्ते न करोति, रतिपतिं कामं मुहुर्द्वेष्टि नाभिनन्दयति, इष्टविधानाय बलादपि द्रोहं कलयति, अभिलाषितद्रव्याणां यत्नात् परिकल्पितानामपि चन्दननलिनीदानादीनां हठात् परित्यागात् चिरं ध्यानासक्ता तव भावना परा निवसति, सदा असौ प्राणवायोः निरपेक्षा, यद्वा असौ राधा सदा गतरतिः विगतसुखसम्वेदना, अथच सदा सौगतरतिः, सुगतो बुद्धस्तस्य चरित्रं सौगतं तत्र रति र्यस्याः, बुद्धदर्शितमार्गपरेत्यर्थः । हं हो विस्मये हे सदयहृदय !

तथापि प्रथमाल्लपाठे सदयहृदयः स त्वं अस्यां न दधसे इमां नानुगृ-ह्णासि, बुद्धोऽपि अनासक्तचित्तत्वात् क्वचिदपि विषये रागं न करोति, रागमनुरागं मात्सर्य्यं वेति, सर्व्वत्र समदर्शितत्वात् इष्टविधे दीक्षितोऽग्निष्टोमीयं पशुमालभतेत्यादि, अत्र बलात निजज्ञानादरात् द्रोहं हिंसां कलयति करोति । यज्ञीयपशुहिंसाप्यधर्म्मजनिता हिंसावत् इत्यनुमानबलात् । अग्निष्टोमादीनां निरासेन सोऽपि चिरं ध्यानासक्तः अबहिर्मतित्वात् । असौ प्राणे गतरतिः प्राणप्रियद्रव्याणां परित्यागात्, यद्वा संज्ञा असौ खङ्गे गतरतिस्त्यक्तरतिः सतताहिंसापरत्वेनाहिंसा-साधनद्रव्यस्य ग्रहणात्, अस्मिन्मते लक्षणया असि पदं शस्त्राणि लक्षयति, सद्दयो हिंसाखण्डनात्, रतिपतिमित्यत्र द्विषे बलाभिनन्द-नार्थत्वेन कोपाभावात् न सम्प्रदानं, इष्टविषये इत्यत्र तु क्रुधद्रुह इत्यादिना सम्प्रदानसंज्ञायां चतुर्थी । अस्या इति कर्म्मणो वा दयादेरिति कर्म्मणि षष्ठी, "रागोऽनुराग–मात्सर्य्ये क्लेशादौ लोहितादिषु । गान्धा-रादौ नृपे रागे" इति विश्वः । "रतिः श्री-स्मर-दारेषु रागे सुरतगुह्ययो-रिति" मेदिनी ॥१२६॥

अनु०—हे सर्वज्ञ बुद्ध ! हमारी सखी राधा का अब संसार के किसी भी विषय में राग (आसक्ति) नहीं रहा है अर्थात् इसकी आहार-विहार एवं जीवन धारण में भी आसक्ति नहीं दिखलाई पड़ती है । वह काम के प्रति बार-बार द्वेष करती है क्योंकि, वही श्रीकृष्ण के विरह का मूल है इसलिए उसे भी वह शत्रु के समान समझती है और वह अभीष्ट वस्तु चन्दन-माल्य आदि को दूर से ही परित्याग कर चुकी है, सकल विषयों में वीतराग होकर दीर्घ काल तक निरन्तर आप के ही ध्यान में मग्न रही आती है तथापि कैसा आश्चर्य है कि, आपके करुणापूर्ण हृदय में इसके प्रति किंचित् भी दया का सञ्चार नहीं होता ? आपकी समदर्शी स्वभाव है और हमारी सखी दया का पात्र है । यही इस श्लोक से

ध्वनित है—आपने बुद्धावतार धारण कर जड़ विषयक आसक्ति त्यागी है नारी दर्शन की अभिलाषा भी नहीं थी क्योंकि यही संसार दुःखों का मूल है। निर्वाण प्राप्ति रूप अभीष्ट कार्य में द्रोह अर्थात् वासनाओं से विद्वेष को अनुभव करते, और वीतराग होकर बोधि वृक्षतल-देश में ध्यान-मग्न विराजते, विश्व की मङ्गल कामना कर करुणा-घन मूर्त्ति धारण करते, तथा यज्ञादि में पशु हिंसा देखकर अपनी ही आज्ञास्वरूप वेद के विरुद्ध वाद में प्रवृत्त होते हो एवं यज्ञ-विधायक वेद वाक्यों की निन्दा करते हो फिर क्या कारण है कि, जो केवल आपको ही जीवन-प्राण मान बैठे हैं ऐसे स्वजनों का विरह में प्राण प्रयाण हो रहा है तथापि आप पाषाण—हृदय होकर मथुरा में निवास कर रहे हैं ॥१२३॥

मुखोल्लास—दोहा

अब ललिता श्रीकृष्ण कों, वरनत बुद्ध स्वरूप।
सो समझावति हंस कों, यथा शक्ति तद्रूप ॥१२३॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

बुद्ध पक्ष में—

हे सब विषयन के ज्ञाता श्री बुद्ध देव वर।
सौगतरत यह राधा सदा आप में तत्पर॥
काहू सों अनुराग न, जीतीं सब इन्द्रिय गन।
द्वेष काम सों हठ करि द्रोह करति पूजा सन॥
पुनि बहुत काल लगि रहति है ध्यान मग्न सोचति विभो !
हे सदय हृदय लावत न क्यों आप दया या पर प्रभो ! ॥१२३॥

श्रीकृष्ण पक्ष में—

हे सब विषयन के ज्ञाता श्रीकृष्णचन्द्र वर।
राधा रहति विगत रति त्यागें प्रीति निरन्तर॥

विरह रावरे में मानत विरोध मनमथ सों।
हठ करि राखत द्रोह नहीं रुचि इच्छा पथ सों॥
अब मोहि कहा कर्त्तव्य है चिर लौं यह चिन्ता धरत।
हे सदय हृदय सन्तत प्रभो क्यों न दया या पर करत ॥१३२॥

सारांश—सोरठा

धार्यौ बुद्ध शरीर सदय हृदय प्रभु आप ने।
राधा विरह अधीर क्यों न करत या पै दया ॥१३६॥

ഠഠഠഠ

परिक्लेशम्लेच्छान् समदमधुपालीमधुरया
निकृन्तन्नेत्रान्तप्रणयकलिकाखड्गलतया।
त्वमासीनः कल्किन्निह चतुरगोपाहितरतिः
सदेशं कुर्वीथाः प्रतिमुदित धीराधिकमिदम् ॥१३७॥

टीका—इह कल्किचरितं प्रकटयन्नाह परीत्यादि। हे कल्किन् त्वं इहा-पन्नः प्राप्तः सन् नेत्रान्तप्रणयकलिका खड्गलतया परिक्लेशम्लेच्छान् परितः क्लेशा येभ्यः ते च म्लेच्छाश्चेति तान् निकृन्तन् छिन्दन् इदं स्थानं धीराधिकं कुर्वीथाः धीरा अधिकाः यत्र तथा कुरु। यद्वा म्लेच्छा-न्निकृन्तन् परिक्लेशं कदर्थय, धातोरनेकार्थत्वात्। "क्लिश व्यक्तायां वाची" त्यस्य कदर्थनार्थता,आत्मनेपदस्य क्वचिदनित्यत्वात् परस्मैपदम्। हे प्रतिमुदित !, यद्वा प्रतिमुदिता म्लेच्छनाशेन हृष्टा धीरा अधिका यत्र, नेत्रान्तेन प्रणयकोपो यस्याः "बहुव्रीहौ कः" सा चासौ खड्गलता चेति तया, सपत्न्यादेराकृतिगणत्वस्वीकारात् पुंवद्भावाभावः, रत्नावली सिरांसि स्थितेतिवत्, नेत्रान्तेन प्रणयस्य खड्गस्य अङ्गीकृत्य रणे तत्र क्षणाविस्फुरणात्, त्वं कीदृशः तुरगोपाहितरतिः तुरगेऽश्वे उपाहिता अर्पिता रतिरनुरागो येन सः, इदं कीदृश सदेशं सदा ईशः शिवो यत्र तत्, अतिपुण्यक्षेत्रत्वात् इदं स्थानं शिवो न त्यजति, धीरा वास्तु

म्लेच्छभयात् पलायिता इति भावः । हे प्रतिमुदितधीर इदं स्थानं अधिकं यथा स्यात्तथा सदेशं समीपं कुरु । एतेन सदैवात्र तिष्ठेत्युक्तम्। अथच हे चतुरकल्किन् इदं स्थानं वृन्दावनमित्यर्थः । इह त्वं आपन्नः प्राप्तः सदेशं समीपं यथा स्यात्तथा धीराधिकं कुर्व्वीथाः, प्रतिमुदिता धीर्यस्या एवंभूता राधिका यत्र तत् , किं कुर्व्वन् नेत्रान्तप्रणयकलिका खड्गलतिकया परिक्लेश-म्लेच्छान् अकृन्तन् नेत्रान्तेन अपाङ्गेन या प्रणयकलिका अपाङ्गेन कुशलत्वेति भावः सैवा खड्गलतिका तया, परिक्लेशो विरहवेदनात्वनेच्छा स्थानकृन्तनच्छिन्दनम्लेच्छानं छिन्नरूप-जनकत्वात् । क्लेशानां कीदृश्या सम्मदेति-मत्ता प्रेमयुक्ता मधुपाली भ्रमरश्रेणी तद्वत् मधुरया मनोहरया, उभयपक्षेऽपि तुल्यम् । त्वं कीदृक् गोपाहितरतिः गोपेषु आहिता अर्पिता रतिर्येन सः । यद्वा इदं देशं यद् ईशयुक्तं स्वामिकं कुर्व्वीथा इदानीं त्वयि गते अस्वामिकमेतत्स्थानं त्वयि समागते तु स्वामिकं भविष्यतीति भावः । अत्र प्रतिमुदिताधीराधिकमिति योज्यम् । "सदेशाभ्यास-सविध-समर्थ्यादा-सवेशावदेवि", "निकटपर्यायेऽमरः" ॥१३७॥

अनु०—हे कल्किन् ! मतवाले भ्रमर समूह समान मनोहर अपाङ्ग भङ्गी द्वारा प्रेम प्रकाशक रूप-असिलता (तलवार) अर्थात् प्रेम तरङ्गित अपाङ्ग भङ्गी रूप असि द्वारा, हमारे विरह सन्ताप रूप म्लेच्छ गण को विनष्ट करते हुए, चतुर नर्म सखा, सुबल मधुमंगल आदि के प्रति प्रेम प्रदर्शन कर आप इस वृन्दावन में आगमन कीजिये तथा प्रणय लीला स्थली में जिससे श्री राधिका को आनन्द प्राप्त हो, ऐसा उपाय कर इसे सुखी कीजिए । पक्षे-हे कल्किन् ! मत्त मधुप समूह सदृश मनोहर खड्ग के द्वारा सर्वसाधारण का क्लेश तथा आचार हीन म्लेच्छ गण को संहार करो । आप अवतार लेते ही अश्व-पृष्ठ पर सवार हो आर्य भूमि से जिससे आपके अवतार से आनन्दित भक्तों की संख्या वृद्धि हो

सके ऐसा विधान स्थापित करो अर्थात्-निज कृपा पात्र इ
को पाप-भार से शीघ्र उन्मुक्त करो ॥१३७॥

मुखोल्लास–दोहा

कल्कि रूप श्री कृष्ण के, चरित विचित्र नवीन।
ललिता बरनत हंस सों, दरस आस में लीन ॥१३७॥

मूल की भाषा पद्य–छप्पय

श्री कल्कि अवतार पक्ष में—

अहो कल्कि अवतार प्रभो कलि अन्त कलाधर।
चतुर अश्व पर चढ़त आप हित सों चित रुचि कर॥
श्याम चखन की कान्ति मत्त अलिपांति मनोहर।
खड्ग लता की भांति प्रीति रचना विलास वर॥
ताही कृपान सों काटिये निज जन क्लेश रु म्लेच्छ ग
कीजै स्वदेश हर्षित सबै कृपा नाथ अशरन शरन ॥१३

श्री कृष्ण पक्ष में—

अहो कालिक श्री कृष्ण आप वृन्दाबन आवें।
सुबलादिक प्रिय गोप तिनहिँ हित सों अपनावें॥
मत्त भ्रमर की पाँति भाँति निज श्याम दृगन को।
खड्ग लता करि काटहिँ क्लेश रूप म्लेच्छन को॥
निज विशद बुद्धि सों कीजिये देश देह राधा मुदित।
यह दरस आप को सुखद नित कृष्णचन्द्र उज्ज्वल उदित

सारांश–सोरठा

खड्ग लता सम नैन क्लेश म्लेच्छ तिन सों हतौ।
राधा देश सुचैन करौ अश्व पति कल्कि हरि ॥१३७॥

०:००

इति प्रेमोद्‌घाटस्थपुटितवचोभङ्गिरखिलं
त्वमावेद्य क्लिद्यन्मुखपरिसरो लोचनजलैः ।
ततो गोविन्दस्य प्रतिवचनमाध्वीकपदवी-
मुपासीनो हम्र्यां क्षणमवदधीथाः खगपते ! ॥१३८॥

टीका—अखिलान् संकथार्थान् उपदिश्यानन्तरं करणीयमुपदिशति इतीति । हे खगपते ! त्वं इत्यनेन प्रकारेण इति पूर्वोक्तमखिलं समग्रं आवेद्य कथयित्वा तत् स्थाने हर्म्यां गोविन्दस्य प्रतिवचनं प्रत्युत्तरं तदेवातिमादकत्वात् माध्वीकं मधुरतरं तस्य पदवीं पन्थानं उपासीनं मनः क्षणमवदधीथा अवधानपरा भविष्यसि, हर्म्यामिति अस्मत् सन्देशे कथिते तस्य मुखप्रसादो भवति क्रोधोदयो भवति च । यद्वा एकदृग् निरीक्षणं कदा किमिङ्गितेनापि कथयतीति सावधानार्थम् । त्वं कीदृक् लोचनजलैः परिक्लिद्यन्मुखपरिसरः परिव्याकुलमुखप्रान्तदेशः, पुनः कीदृक् प्रेमेति-प्रेम उद्‌घाट्यते यत्र वाग्भङ्गयां प्रतिपदं अन्तर्हितं प्रेम प्रकाश्यते साभिप्रायशब्दोपादानात् । यद्वा प्रेम उद्‌घाटः प्रकाशो यत्र एतादृशी प्रेमपुटिता आस्वाद्यत्वातिशयतया अर्पिता वाक् सा प्रकाश्यते यैः ते शब्दाः तैः संपुटिता संपुटीकृता-वद्वाग्भङ्गी यस्य, यद्वा गवेषणे प्रेम स्फुटं भवति । समुद्योन्त्युत्पत्त्याधीनेन उद्‌घाट्यते ऽसौ उद्‌घाटः ॥१३८॥

अनु०—हे पक्षिराज हंस ! प्रेम सहित इस तरह अत्यन्त विषम भावापन्न दुर्गम दो अर्थबोधक वाक्य भङ्गि द्वारा प्रेमाश्रु पूर्ण नयनों से अति विनीत भाव से तुम हमारी सब कथा निवेदन करना उसके पश्चात् श्रीकृष्णचन्द्र के युगल चरण कमलों में र.यन भृंग लगाकर क्षण भर उनके प्रत्युत्तर की आशा से सावधान चित्त हो प्रतीक्षा करते रहना ॥१३८॥

सुखोल्लास-दोहा

दश अवतारन की कथा, कृष्ण कृपा सुख कन्द ।
हरै हमारे दुःख सब, सुनहु हंस सानन्द ॥१३८॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द गीतिका

हे खगपते ! करते प्रकाशित प्रेम पूरित रीति सों ।
करियो विनय श्री कृष्ण प्रति या भांति प्रीति प्रतीति सों ॥
निज लोचननि जल सींचि सुख, प्रभु वचन रचना माधुरी
दृग जोरि कैं तहँ बैठि चरण, सुनियो, कहैं जो कछु हरी ॥१

सारांश-सोरठा

गहैं प्रेम आधार कहिय सँदेसौ कृष्ण सौं ।
पुनि अवसर अनुसार सुनिय हंस उत्तर सजग ॥१३८॥

००००

प्रणेतव्यो दृष्टेरनुभवपथं नन्दतनयो
विधेया गोपीनां भुवनमहितानामुपकृतिः ।
इयं यामैर्गम्या चतुर ! मथुराऽपि त्रिचतुरै-
रिति द्वैधं नान्तः कलय कलहंसीकुलपते ! ॥१३६॥

टीका—गमनशीलं हंसं निरीक्ष्य गन्तुं सन्दिहानमिवालोक्य प्रस्तौमयति प्रणेतव्य इति । नन्दतनयः श्रीकृष्णो दृष्टेरनुभवपथं प्रत्यक्षतां प्रणेतव्यः कर्त्तव्य इति दर्शनस्य दौर्लभ्यम् । गोपीनामुपकृतिरुपकारः विधेया कर्त्तव्या, तासामाधिक्यसूचनामाह—भुवनमहितानां भुवनेषु पूजितानां, एतेन जगत् पूजितानामुपकृतिकरणे तासां प्रसादनं तत्र सर्व्वथा लाभो भवेदिति सूचितम् । ननु भवत्वेवं बहुदिनगम्या मथुरा कथं गन्तव्येति चेत् तत्राह—इयं प्रायः पुरोवर्त्तिनी मथुरा, त्रिचतुरैर्यामैर्गम्या गन्तुं शक्या त्रिभिश्चतुर्भिर्व्वा प्रहरैः, हे चतुर ! कलहंसी-कुलपते !

इति अस्मिन्नुभमे कार्ये वा अन्तः द्वैधं संशयं न कलय न कुरु, इति हेतो यतो द्रष्टव्यो महान् उपकृतिः सर्वार्थदा तत्राल्पकालमाध्या इति हेतोरर्थः। चतुरेति सम्बोधनेनाल्पेन महाभीष्टसिद्धे परित्यागो ऽनुचित इति त्वं वेत्सि इत्युक्तम्। कलहंसीकुलपतित्वात् स्त्रीणां चैक्लव्यं जानासीत्युक्तम्। त्रिचतुरैरिति त्रयो चत्वारो वेति चार्थे प्रथमान्य-पदार्थः। चतुरः सुत्रिनच् ब्युत्पादित्वं समासान्तः। "द्वौ यामौ प्रहरौ समौ" इत्यमरः ॥१२४॥

अनु०—हे चतुर कलहंस! निज नयनों द्वारा श्री नन्दनन्दन के स्वरूप को अपने हृदय में धारण करना अर्थात् नयन पुट के द्वारा उनकी रूप माधुरी का हृदय में आस्वादन करना। प्रेमार्त्ती गोपी-गणों पर उपकार करना आपका कर्त्तव्य है। देखो इस स्थान से मथुरा तीन चार प्रहर में पहोंच जाओगे। तुमको विशेष विलम्ब और श्रम भी न होगा। इससे अपने मन में कोई सन्देह वा दु-विधा न करना। कारण कि,इससे तुमको विशेष परिश्रम न होगा और हमारा महान् उपकार होगा। तुम परम चतुर एवं प्रेम व्यव-हार में पण्डित हो। इस लिए तुम्हारे निकट हमारा यह अनुरोध अग्राह्य न होगा यह मैं विश्वास करती हूँ ॥१२४॥

मुखोल्लास—दोहा

आप होंहि कृत कृत्य जग, कृष्ण दरस को पाय।
गोपिन काज सँभारिये, हंस मधुपुरी जाय ॥१२४॥

मूल की भाषा पद्य—छप्पय

हे कलहंसी कुल पति! कारज सिद्ध रूप हग।
हों हि रावरे अनुभव नँदनन्दन तिन के मग॥
तदनन्तर उपकार लोक पूजित गोपिन को।
कीजै, पहुँचन माहिँ त्यागि संशय निज मन को॥

यह पहर तीन वा चार कौ पथ मथुरा अनुमानिये।
हे चतुर! कहन सन्देश अरु लाभ दरस हरि जानिये॥१३६॥

सारांश-सोरठा

हंस बेगि सन्देश हरि कों जाय सुनाइये।
पाऔ जो निर्देश आय सुनाऔ हमहि सब॥१३६॥

००००

अपूर्वा यस्यान्त विलसति मुदा सारसरुचि-
विवेक्तु शक्येते सपदि मिलिते येन पयसी।
कथङ्कारं युक्तो भवतु भवतस्तस्य कृतिनो
विलम्बः कादम्बीरमण! मथुरासङ्गमविधौ॥१४०॥

टीका—किञ्च सारासारविचारचतुरस्य तव एतत् कर्म्मणि विलम्बोऽनाहित इत्याह अपूर्व्वेति। यस्य तव अन्तःकरणे सा प्रसिद्धा रसरुचिः बिलसति, अथच सारसं सरसीरुहं तत्र रुचिरभिलाषः अतः पद्मखण्डोपभोगयोगिनं तु समुचितम्। येन सारसरसरुचिविलासेन सपदि तत्क्षणं मिलिते एकत्रीकृते पयसी दुग्धजले विवेक्तु पृथक्कर्त्तु शक्येते,अत्र येनेति क्रियापदस्य सिद्धवन्निर्द्देशात् विशेषणं, यथा नैषधीये—"कण्ठे वसन्ती चतुरा यदस्याः सरस्वती वादयते विपञ्चीम्। तदेव वाग्भूय मुखे मृगाक्ष्याः इति। तत्र व्याख्यातं टीकाकृद्भिः—"तदेव विपञ्चीवादनमिति" यद्वा येन त्वया इत्यर्थः। तस्य एवंभूतस्य कृतिनो निपुणस्य भवतो मथुरासङ्गमविधौ विलम्बः कथङ्कारं युक्तो भवतु, हे कादम्बीरमण! एतादृक् सारासारमयविवेकनिपुणस्य सारसे रुचिं वहतः कृतिनो किं मथुरागमने विलम्बो भवति नैवेति भावः॥१४०॥

अनु०—हे हंसी वल्लभ! तुम्हारे मन में सरोवर में विचरण करने की अद्भुत अभिलाषा है। तुम मिश्रित नीर चीर में से सार वस्तु

क्षीर को शीघ्र ही पृथक् करने की क्रिया में समर्थ एवं निपुण हो । अब मथुरा गमन में विलम्ब करना तुमको उचित नहीं है अर्थात् तुम शीघ्र ही मथुरा गमन करो ॥१४०॥

मुखोल्लास-दोहा

राधा कृष्ण मिलाप की, ललिता मत अति चाह ।
पंथ सुगमता हंस सों, वर्नन करत उत्साह ॥१४०॥

मूल की भाषा पद्य-छन्द दोवै

हे हंसी के सुखद ! अपूरब शरद कमल कुल नीकी ।
पावत छवि शुचि कान्ति तुम्हारे शुक्ल कलेवर ही की॥
मिले भये पय पानी तुम सों न्यारे ह्वै दरसावैं ।
ऐसे कुशल गमन मथुरा प्रति उचित न बार लगावैं ॥१४०॥

सारांश-सोरठा

तन छवि श्वेत सुढार पय पानी न्यारे करत ।
उचित न लावन बार हंस ! मधुपुरी गमन में ॥१४०॥

००००

प्रपन्नः प्रेमाणं प्रभवतिस दा भागवतभाक्
पराचीनो जन्मावधि-भवरसाद् भक्तिमधुरः ।
चिरं कोऽपि श्रीमान् जयति विदितः साकरतया
धुरीणो धीराणामधि-धरणि वैयासकिरिव ॥१४१॥

टीका—इदानीं समाप्य कविरात्मनो गुरुं श्रीचैतन्यदेवं वर्णयति प्रपन्न इति । अधिधरणि धरण्यां कोऽपि धीराणां धुरीणः श्रेष्ठः चिरं जयति उत्कर्षमाविष्करोति । गुरुनामग्रहणे दोषश्रवणात् कोऽपीत्युक्तम् । तथाच—"आत्म नाम गुरोर्नाम नाम्नः क्रियमाणस्य च । अभिलषस्य नामानि न गृह्णीयात् कदाचनेति" ॥ स कीदृक् भवति श्रीकृष्णे प्रेमाणं

प्रपन्नः प्रेमभक्तिप्राप्त इत्यर्थः । पुनः कीदृक् भक्तिमधुरः भक्तिः श्रीकृष्ण भजनं सैव मधुरो प्रियो यस्य, पुनः कीदृक् श्रीमान् श्रीयुक्तः श्रीः शोभा, सदा भागवतभाक् श्रीभागवताख्यं ग्रन्थं भजते अनुशीलयतीति तथा, यद्वा भागवताः नारद-प्रल्हादादयस्तान् भजते तत्तत् प्रणीतसम्प्रदाय-प्रवर्त्तनेनानुकूलयतीति तथा, यद्वा भगवत इमे भागवता आर्जवकारुण्यादयः गुणास्तान् भजते इमे बहवो'नित्या यत्र महागुणाः'इति प्रथमस्कन्धे पृथिव्या भगवद्गुणकथनात् । पुनः कीदृक्-जन्मावधि जन्मतः प्रभृति भव-रसात् संसाररागात् पराचीनः पराङ्मुखः अन्तर्दृष्टत्वात् , पुनः कीदृक् भक्तिमधुरः भक्तिः श्रीकृष्णभजनं सैव मधुरा प्रिया यस्य, पुनः कीदृक् श्रीमान् श्रीयुक्तः श्रीः शोभा, पुनः कीदृक् श्रीकरतया ईश्वरतया विदितः अयमीश्वरोऽवतीर्ण इति जनैः ज्ञातः, क इव वैयासकिः शुकस्तद्वत् , विशेषणानि उभयत्र तुल्यानि । स्वधेष्ठं सनातनं वा वर्णयति तत्राप्ययमर्थः । "श्रीर्वेशरचना शोभा भवति" । "सरसद्रव्ये सदस्यां त्रिका सम्पत्तिरविोपकरणेषु च विभूतौ च मतौ चेति" मेदिनी । रस उक्तः ॥१४१॥

अनु०—श्रीसनातन गोस्वामीपाद पक्ष में—पृथ्वी पर श्रीशुकदेव सदृश भगवत में प्रेम परायण, निरन्तर भागवत जनों के प्रिय अथवा नारद-प्रह्लादादि भागवत जनों के मार्ग प्रवर्त्तक, किंवा भागवत शास्त्र में रसिक, जन्म से लेकर संसार रस से विमुख, भक्ति रस में परम मधुर तथा धीरों रसिक पण्डितों में अग्रगण्य गृहस्थिति के समय साकर मल्लिक नाम से विख्यात कोई अनिर्वचनीय महिमा वाले श्रीसनातन गोस्वामी चिरकाल पर्य्यन्त सर्वोत्कर्ष रूप में विराजमान हैं ।

महाप्रभुपक्ष में—पृथ्वी पर श्रीशुकदेव सदृश कृष्ण-प्रेम दान परायण, निरन्तर भागवत शास्त्र के प्रवर्त्तक, अथवा नारद-प्रह्लादादि भागवत जनों के मार्गोपदेष्टा किंवा आर्जिव-कारुण्यादि भ वत

महागुणों से नित्य-विभूषित, आविर्भाव समय से लेकर सर्वदा संसार राग से पराङ्मुख, भक्ति प्रिय, शोभायुक्त (महालक्ष्मी स्वरूपा श्रीराधिका भाव-कान्ति से आच्छादित), महानुभाव-विचक्षण-शास्त्रदर्शी पण्डित जनों के द्वारा ईश्वर करके ज्ञात, निजकुलदैवत कोई अनिर्वचनीय महिमा वाले सर्वोत्कर्ष रूप में विराजमान हैं ॥१४१॥

मुखोल्लास—दोहा

हंस दूत या ग्रन्थ के कर्ता रहित विषाद ।
तिन की महिमा संकलित बरनत आशीर्वाद ॥१४२॥

मूल की भाषा छन्द—गीतिका

भू लोक में शुकदेव सम रस लीन भगवत भक्ति के ।
चिर भक्त जन सेवी, विमुख संसार विषयक शक्ति के ॥
जग ख्याति साकर नाम चिर बुध संदर्ता मंडन अहैं ।
श्री युक्त गोस्वामी सनातन कवि विजय कीरति लहैं ॥१४१॥

सारांश—सोरठा

श्री शुकदेव समान परम भागवत भूमि पै ।
साकर ख्याति प्रमान स्वामि सनातन कवि विमल ॥१४१॥

००००

रसानामाधारैरपरिचितदोषः सहृदयै-
र्मुरारातेः क्रीडा-निबिड-घटना-रूप-महितः ।
प्रबन्धोऽयं बन्धोरखिलजगतां तस्य सरसां
प्रभोरन्तः सान्द्रां प्रमदलहरीं पल्लवयतु ॥१४२॥

इति श्रीलरूपगोस्वामिप्रभुपादविरचितं हंसदूताख्यं
काव्यं समाप्तम् ।

टीका—प्रबन्धस्य गुणविशेषख्यापनपूर्वकं स्वनाम च श्लेषेण दर्शयन् पुस्तकरणे श्रीकृष्णप्रीतिमाशास्ते रसानामिति । अयं प्रबन्धः एतत् काव्य तस्य प्रभोरन्तः करणे सान्द्रं निबिडं प्रसादलहरीं पल्लवयतु वर्द्धयतु । तस्य कीदृशस्य अखिलजगतां बन्धोः मित्रस्य सर्व्वत्र तुल्यस्नेहात् । प्रबन्धः कीदृक् मुरारातेरित्यादि, मुरारातेः श्रीकृष्णस्य या क्रीडाया. निबिडघटना तस्या रूपेण महितः पूजितः, क्रीडापदेन क्रीडाप्रतिपादक-शब्दः तस्य निबिडघटना निरन्तरं मे मनोयोजन-रूपाया वृत्तिस्तेन महितः पूजितः, यद्वा मुरारातेः क्रीडार्थं या निबिडघटना हंसदूतद्वारा मे मनः तद्रूपेण तत्प्रतिपादकशब्देन महितः युक्तः, यद्वा मुरारातेः क्रीडाया या निबिडघटना तत्प्रतिपादकनिरूपाणि श्लोकास्तैः महितः, अथवा मुरारातेः क्रीडाया या निबिडघटना अतिशयवर्णनं तया रूप-नाम्ना कविना महितः पूजितो निर्म्मित इति यावत् धातोरनेकार्थत्वात् अनेन श्लेषेण स्वनाम यस्य च यत् । पुनः कीदृक् सहृदयैः पण्डितै-रपरिचितदोषः अपरिचितोऽदृष्टदोषश्च्युतसंस्कारादि अदोषदृष्ट इत्यर्थः प्रतिज्ञेयम् सहृदयैः कीदृशैः रसानां शृङ्गारादीनां काव्यवर्णनीयानां आधारैः रसविशेषानुभवचतुरैरित्यर्थः, यद्वा रसरूपाणि ते च शब्दानामेव शब्द-रूपाणामाधारैरित्यर्थः । "शृङ्गारादौ विषे वीर्ये रूपे रागे द्रवे रस" इत्यमरः । "रूपं स्वभाव-सौन्दर्य्यं नामके पशुशब्दयोः । ग्रन्थावृत्तौ नाटकादावाकारश्लोकयोरपीति" ॥१४२॥

आसीद्वैद्यकुले जनो गयघटीख्यातो हिरण्याभिधः । चत्वारस्तनयास्ततः समभवन् वेदा विधातुर्यथा ॥ तेषां ख्यातसुकर्म्मणां क्षितिजने ज्यायान-नन्तः शिवो । द्वैतीयेकतया मतः शिवसुतो ज्ञानं महेशस्तथा ॥ दुर्गा-दास समाह्वयः समजनि ज्ञानात्मजातः कृती । यश्चण्डीश-पदाम्बुजद्वय-रजोराजी विराजद्वपुः ॥ नानाशास्त्रविचारचारुचतुरः काव्येषु भव्याशयः । श्रीमांस्तत्तनयो गुणैकनिलयो गोपालनामा भवत् ॥ यः शब्दागमवारिधि समभवत् काव्याम्बुधौ क्रीडति । छन्दोज्योतिषनाटकादिविपिने धत्ते च

सेहीं धुन्विम् ॥ सन्त्ये सत्पतिभिः पुराणनिवहे कोषेषु चालंकृतौ ।
यश्चक्रे कतिशो न वा निजमते शब्दादिषु व्याकृतीः ॥ यस्येयं सुधरा-
मरावनिपतिः श्रीवैविशान्त्यो मुदा । चूडामातनुते यथा सुरपतिर्वाचस्पते-
रादरात् ॥ तस्येयं कृतिनः कृतिर्विजयतां टीकार्थवर्त्मोज्ज्वला । सन्त-
स्त्वांकलयन्तु सन्ततमिमां नूद्गेना कृतो मेऽञ्जलिः ॥ अर्वाचीनेय-
मित्येवानादरस्मात्र न युज्यते । जलधौ जायमानं किं नूनं रत्नं न गृह्यते ॥
शकाब्दे रस-चन्द्र-बाण-शशिभिः सङ्ख्येते फाल्गुने । सार्धे श्रीकविचन्द्र-
पादकमलध्यानैकतानः सुधीः ॥ श्रीगोपालधरामरः समतनोट्टीकामिमां
प्रीतये । विष्णोर्विश्वसुहृत्तमाः पुनरमुं पश्यन्तु सन्तो मुदा ॥

इति श्रीकविचन्द्रचरणसरसीरुहमकरन्दानन्दितेन्दिन्दिरायमानमानसः
श्रीश्रीगोपालचक्रवर्त्तीविरचिता हंसदूतकाव्यस्य टीका समाप्ता ।

श्रीकृष्णचैतन्यचन्द्राय नमः ॥

अनु०—शृंगारादि रसों के अनुभव में चतुर किम्वा रस रूप शब्दों के धारणकारी सहृदय पण्डित जनों में "श्रुतिकटु, च्युत-संस्कारादि दोषों से रहित" इस प्रकार निर्णीत अर्थात् रसवेत्ता पण्डितों का परम उपादेय स्वरूप, अखिल जग के बन्धु, मुरारी श्रीकृष्ण की क्रीड़ावलियों की निविड़ घटनारूप में पूजित, किम्वा मुरारी श्रीकृष्ण की क्रीड़ावली का अतिशय वर्णन के कारण निज रचयिता रूप नामक कवि के साथ पूजित, "हंसदूत" नामक यह प्रबन्ध अखिल जग के बन्धु, उन श्रीसनातन प्रभु के अन्तःकरण में निविड़ प्रमोदलहरी का विस्तार करें। पक्षान्तर में—इनकी लीलावलियों से संघटित होने के कारण यह प्रबन्ध अखिल जग के आश्रय उन प्रभु श्रीकृष्ण के अन्तःकरण में अतिशय प्रमोदलहरी का विस्तार करे ॥१४२॥

झींझा निवासी पण्डित हरिकृष्ण "कमलेश" के द्वारा विरचित
यह हंसदूत काव्य का गद्यानुवाद समाप्त !

मुखोल्लास—दोहा

आशीर्वादात्मक कथन, ग्रन्थ प्रशंसा साथ।
अन्त मङ्गलाचरण यह, हरि जन सुखप्रद गाथ ॥१४२॥

मूल की भाषा पद्य—छन्द गीतिका

जग बन्धु श्रीव्रजचन्द के आनन्द अतिशय की लता।
यह हंस दूत निबन्ध राखौ सघन पल्लव आवृता॥
आधार शृङ्गारादि रस दूषण रहित कवि जन गन्यौ।
श्रीकृष्णचन्द्र चरित घटना रूप सों साम्प्रति बन्यौ॥

सारांश—सोरठा

हंस दूत रस सार दूषण बिनु कवि जन लख्यौ।
सो हरि चरित उदार करत रहै विस्तृत जगत ॥१४२॥

श्रीलाला बिहारीलाल गर्ग के आत्मज
श्रीमान् स्वर्गीय मुन्शी पन्नालालजी
(प्रेमपुंज) के द्वारा विरचित
यह "हंसदूत" काव्य का
पद्यानुवाद समाप्त।



[illegible]

भज–निताइ गौर राधेश्याम ।
जप–हरे कृष्ण हरे राम ॥

परमाराध्य, संकीर्त्तन प्रचारक, प्रेममयविग्रह, श्रीराधारमणचरणदासदेव बड़े (बाबाजी) के अनुगत, नित्यधामगत, श्रीगुरुदेव बाबाजिमहाराज १०८ श्री बाबा (रामदासजी) के पुनीत स्मरण में यह ग्रन्थ समर्पित है।

पुस्तक मिलने का पता:–
(१) मोतीराम गुप्ता, भगवान भजन आश्रम,
बल्लीगंज (वृन्दावन)
(२) मुरारीलाल बुकसेलर्स,
असकुंडा (मथुरा)

मुद्रक:–
रमनलाल बंसल,
पुष्पराज प्रेस, मथुरा

चंदसखी की जीवनी और पदावली

खोजपूर्ण जीवन-वृत्तांत और प्रामाणिक पदों का संकलन.



रचयिता :

प्रभुदयाल मीतल

२००० प्रतियाँ
प्रथमावृत्ति
माघ पूर्णिमा, सं० २०१४ वि०
मूल्य १||)

मुद्रक:—त्रिलोकीनाथ मीतल, भारत प्रिंटर्स, मथुरा।

प्राक्कथन

(1)

राजस्थान, बुंदेलखंड, मालवा आदि की भाँति ब्रज में भी चंदसखी के भजन और लोक-गीत प्रसिद्ध हैं ; किंतु उनको समुचित रूप में संकलित कर प्रकाशित करने की अभी तक कोई चेष्टा नहीं हुई। चंदसखी की रचनाओं के जो तीन छोटे-बड़े संकलन प्रकाशित हुए हैं, उनमें वे भजन और लोक-गीत हैं, जो अधिकतर राजस्थान में प्रचलित हैं। ब्रज क्षेत्र की रचनाएँ तो उनमें बहुत कम संख्या में सम्मिलित हो पाई हैं।

मेरी बहुत दिनों से इच्छा थी कि चंदसखी जैसे लोकप्रिय कवि की ब्रज में प्रचलित रचनाओं का एक सुसंपादित संकलन प्रकाशित हो। इसके लिए मैंने कुछ प्रयास किया और ब्रज क्षेत्र में प्रचलित चंदसखी के भजनों और लोक-गीतों का एक संकलन तैयार किया। इस संकलन की रचनाओं से राजस्थानी क्षेत्र की मुद्रित रचनाओं का मिलान करने पर मालूम हुआ कि उनमें भाषा संबंधी कुछ भिन्नता तो है, किंतु विषय और भाव विषयक बड़ी समानता है। उनमें सब से बड़ी समानता कवि के नाम-छाप की है, जो प्रत्येक भजन की अंतिम पंक्ति में 'चंदसखी भज बालकृष्ण छबि' के रूप में प्राप्त है। बहुत से भजन शब्दों के थोड़े परिवर्तन के साथ दोनों क्षेत्रों में समान रूप से प्रचलित हैं।

ब्रज के भक्त कवियों की रचनाओं का अनुसंधान और संकलन करते समय कीर्तन-संग्रह की हस्त लिखित प्रतियों में चंदसखी के भी कुछ पद प्राप्त हुए। वे रचना-शैली और भक्ति-भावना में ब्रज के अन्य भक्त कवियों के पदों से तो मिलते थे, किंतु स्वयं चंदसखी के नाम से

प्रचलित भजनों और लोक गीतों से भिन्न थे। ब्रज साहित्य मंडल के संग्रहालय में 'चंदसखी की बानी' नामक एक छोटी सी हस्त लिखित पुस्तिका है। उसमें भी ऐसे ही पदों का संकलन है। कीर्तन की विभिन्न प्रतियों और इस पुस्तिका की सहायता से मैंने चंदसखी के पदों का भी संग्रह किया। इस प्रकार ब्रज में प्रचलित भजनों, लोकगीतों और पदों के रूप में चंदसखी की उपलब्ध रचनाओं का एक अच्छा संकलन तैयार हो गया।

ब्रज साहित्य मंडल के वार्षिकोत्सव पर साहित्य-परिषद का सभापतित्व करने के लिए राजस्थान के सुप्रसिद्ध विद्वान श्री अगरचंद जी नाहटा मथुरा आये थे। वे भी उन दिनों चंदसखी की रचनाओं में रुचि ले रहे थे। उन्होंने मेरे संकलन को देखकर कहा, "यह चंदसखी विषयक नवीन सामग्री है, इसे शीघ्र प्रकाशित कराना चाहिए"। उनका सुझाव था, राजस्थान, बुंदेलखंड, मालवा और निमाड़ में प्रचलित चंदसखी के भजनों को भी इस संकलन में सम्मिलित कर लेना चाहिए। इससे उनकी समस्त रचनाओं का एक सर्वांग पूर्ण बृहत् संकलन पाठकों को उपलब्ध हो सकेगा। इसके लिए उन्होंने यथाशक्ति सहयोग देने का भी वचन दिया।

श्री नाहटा जी ने बीकानेर पहुँच कर मुझे कई अन्य सुझाव दिये और श्री नरोत्तमदासजी स्वामी, श्रीचिंतामणिजी उपाध्याय तथा श्रीश्याम जी परमार को मुझे सहयोग देने के लिए लिखा। श्री स्वामी जी ने राजस्थानी भजनों के संकलन की अपनी प्रति भेजी। उसमें प्रायः ४० नये भजन मिले। डा० चिंतामणि उपाध्याय और श्री श्याम जी परमार से क्रमशः २७ और २२ ऐसे भजन प्राप्त हुए, जो भदावर, मालवा और निमाड़ में संकलित किये गये थे। उसी समय संयोग से बुंदेलखंड में प्रचलित भजनों का भी एक छोटा संग्रह प्राप्त हुआ। इस समस्त नवीन सामग्री का संपादन कर मैंने अपने संकलन में इसे यथा स्थान सम्मिलित कर लिया।

इस प्रकार एक वृहत संकलन प्रस्तुत हो गया। इसमें ब्रज, बुंदेलखंड, राजस्थान, मालवा और निमाड़ में प्रचलित चंदसखी के भजनों और लोकगीतों के अतिरिक्त उनके वे पद भी थे, जो नवीन सामग्री के रूप में मुझे प्राप्त हुए थे।

इस बृहत् संकलन के साथ चंदसखी का जीवन-वृतांत देना आवश्यक था; किंतु इसके संबंध की प्रामाणिक सामग्री न तो पूर्व प्रकाशित पुस्तकों में ही थी और न अन्यत्र ही उपलब्ध हो रही थी। 'राधावल्लभ-भक्तमाल' नामक एक आधुनिक रचना में चंदसखी का कुछ परिचय दिया गया है। उसी के आधार पर श्री महावीरसिंह गहलोत ने अपनी पुस्तक में चंदसखी का परिचय लिखा है। इसे विश्वसनीय सामग्री से संपुष्ट किये बिना स्वीकार करना संभव नहीं था। अंतःसाक्ष्य के रूप में भी उनके भजनों और लोकगीतों में ऐसे सूत्र नहीं मिलते, जो उनके जीवन-वृतांत में सहायक हो सकें। ऐसी दशा में चंदसखी की प्रामाणिक जीवनी लिखने की समस्या प्रत्येक लेखक के लिए बड़ी कठिन रही है। चंदसखी जो द्वारा रचे हुए पदों की प्राप्ति से जहाँ उनकी प्रामाणिक रचना उपलब्ध हुई है, वहाँ उनके जीवन-वृत्तांत के कुछ सूत्र भी मिल गये हैं। इन पदों में प्रायः 'हित बालकृष्ण' की छाप मिलती है। कुछ पदों में 'हित हरिलाल' और 'हित उदयलाल' का भी नामोल्लेख हुआ है। इन नाम-छापों से जहाँ चंदसखी का राधावल्लभ संप्रदाय से संबंध ज्ञात होता है, वहाँ उनके रचना-काल का भी बोध होता है। राधावल्लभ संप्रदाय के साहित्य में चंदसखी के जीवन-वृत्तांत का अन्वेषण करने पर जो सामग्री प्राप्त हुई, उसमें चाचा हित वृंदावनदास की रचनाएँ और 'ज्ञान चौगुणी' विशेष रूप से उल्लेखनीय हैं। इनके आधार पर चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की एक निश्चित रूप-रेखा बन गई है, जिसे मैंने चंदसखी की रचनाओं के प्रारंभ में दिया है।

इस प्रकार चंदसखी विषयक जो ग्रंथ तैयार हुआ, उसमें उनकी प्रामाणिक जीवनी के अतिरिक्त उनके पद, लोकगीत और भजनों का बृहत संकलन था। अब उसके प्रकाशन की व्यवस्था करनी थी। उत्तर प्रदेशीय शासन ने लोक-साहित्य के संकलन और प्रकाशन को प्रोत्साहन देने के लिये प० श्री नारायण जी चतुर्वेदी की अध्यक्षता में लोकवार्ता-विशेषज्ञों की एक समिति का संगठन किया है। उस समिति ने इस ग्रंथ को पसंद किया, किंतु अपने कार्यक्षेत्र की सीमा के कारण वह केवल लोक-रचना ही प्रकाशित कर सकती थी। इस ग्रंथ में दिया हुआ चंदसखी का खोज-पूर्ण जीवन-वृत्तांत और पद साहित्य-संकलन उसके प्रकाशन-क्षेत्र की सीमा से बाहर समझा गया। इसलिये समस्त सामग्री दो पुस्तकों में विभाजित कर दी गई। 'चंदसखी के भजन और लोकगीत' नामक प्रथमपुस्तक उत्तर प्रदेशीय सरकार द्वारा प्रकाशित हो रही है। 'चंदसखी की जीवनी और पदावली' नामक यह द्वितीय पुस्तक आपके समक्ष प्रस्तुत है।

चंदसखी के भजन और लोकगीत उत्तर भारत के विशाल भू-भाग के निवासियों में बहुत अधिक संख्या में प्रचलित हैं। इनमें कितने प्रामाणिक हैं और कितने प्रक्षिप्त, इसका निश्चय करना कठिन है। ऐसा समझा जाता है कि इनमें स्वयं चंदसखी के रचे हुए भजन बहुत कम हैं। अधिकांश भजनों और लोक-गीतों की रचना अन्य व्यक्तियों ने चंदसखी के नाम से कर डाली है। ऐसा सभी लोक प्रिय कवियों की रचनाओं के साथ हुआ है। लोक-काव्य की तो यह विशेषता है कि वह सुने-सुनाये रूप में घटा-बढ़ी के साथ चलता रहता है। उसमें से मूल रचना को पृथक् करना अत्यंत दुःसाध्य है। चंदसखी के भजनों और लोक-गीतों के संबंध में भी यही बात है।

जहाँ तक उनकी पदावली का प्रश्न है, यह उनकी प्रामाणिक रचना जान पड़ती है। इसमें प्रक्षिप्त पदों की संख्या बहुत कम होने का

अनुमान है। इस पदावली के प्राप्त होने से चंदसखी संबंधी मान्यता में क्रांतिकारी परिवर्तन हो सकता है। अब तक चंदसखी का महत्व केवल लोक कवि या कवयित्री के रूप में था, किन्तु इन पदों के कारण वे अब उन कतिपय भक्त कवियों की पंक्ति में स्थान प्राप्त करेंगे, जिन्होंने भक्ति-काव्य और लोक-काव्य दोनों की रचना की है। दूसरी महत्व की बात यह है, जहाँ अब तक चंदसखी के जीवन-वृत्तांत के संबंध में कुछ भी ज्ञात नहीं था, वहाँ इस पदावली ने उनकी जीवनी के निश्चित सूत्र भी प्रदान किये हैं। मुझे हर्ष है, इस पुस्तक में मैं प्रथम बार चंदसखी के इन महत्वपूर्ण पदों का संकलन और उनकी प्रामाणिक जीवनी प्रस्तुत कर रहा हूँ।

चंदसखी संबंधी अपनी दोनों रचनाओं में मुझे जिन सज्जनों से सहायता मिली है, उनमें श्री अगरचंद जी नाहटा का नाम विशेष रूप से उल्लेखनीय है। उन्होंने सामग्री जुटाने में मुझे बहुत सहयोग दिया है। उन्होंने अनूप संस्कृत लाइब्रेरी, बीकानेर में संगृहीत भजनों की चार हस्त लिखित पुस्तकों में से चंदसखी के ३४ भजनों की प्रतिलिपि भी भेजी, जिनमें २३ नये भजन मिले। श्री उदयशंकर जी शास्त्री, हिंदी विद्यापीठ आगरा, ने अपने संग्रह में से चंदसखी के १६ भजनों की प्रतिलिपि प्रदान की, जिनमें १३ नये भजन प्राप्त हुए। चूँकि यह सामग्री 'चंदसखी के भजन और लोक-गीत' नामक प्रथम पुस्तक के छप जाने के पश्चात् प्राप्त हुई, अतः इसे इस द्वितीय पुस्तक के परिशिष्ट में प्रकाशित कर दिया है। इससे पाठक चंदसखी के प्रामाणिक पदों से उनके तथाकथित भजनों की तुलना कर सकेंगे। श्री नरोत्तमदास जी स्वामी ने राजस्थानी और डा० चिन्तामणि जी उपाध्याय एवं श्री श्याम जी परमार ने मालवी-निमाड़ी भजनों के संकलन में सहयोग प्रदान किया है। मैं इन सब सज्जनों का अत्यंत आभारी हूँ।

चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की सामग्री में 'ज्ञान चौगुणी' और चाचा हित वृंदावनदास जी की रचनाओं का विशेष महत्व है। 'ज्ञान चौगुणी' के अनुसंधान में श्री किशोरीशरण जी 'अलि', नागा काशीदास जी और वैष्णव माखनचोरदास जी का सहयोग उल्लेखनीय है। यदि अंतिम सज्जन अहमदाबाद से 'ज्ञान चौगुणी' की प्रति नहीं भेजते, तो इस दुर्लभ रचना का समुचित उपयोग होना संभव नहीं था। चाचा हित वृंदावनदास जी की रचनाओं और राधावल्लभ संप्रदाय के इतिहास की सामग्री का अध्ययन करने में मुझे बाबा बंशीदास जी से अत्यंत उदारता पूर्वक सहायता प्राप्त हुई है। इन सब साधु महानुभावों का मैं अत्यंत अनुगृहीत हूँ।

मीतल निवास,
डेम्पीयर पार्क, मथुरा

—प्रभुदयाल मीतल

विषय-सूची

(१)

विषय	पृष्ठांक
१—जीवनी	
(१) उपक्रम	१
१. लोक-प्रियता	१
२. जीवन-वृत्त के प्रति अज्ञान	३
(२) जीवन-वृत्त की खोज	४
१. अंतःसाक्ष्य	५
(अ) वल्लभ संप्रदाय और बालकृष्ण	६
(आ) बालकृष्ण, हरिलाल और उदयलाल ...	८
२. बहिःसाक्ष्य	१०
(अ) राधावल्लभ भक्तमाल	१०
(आ) रास सर्वस्व	१४
(इ) ज्ञान चौगुणी	१७
(ई) 'प्रबंध' तथा 'रसिक अनन्य परिचावली' ...	२४
(३) जीवन-वृत्तांत की समीक्षा	२६
१. अस्तित्व काल	२६
२. संबंधित स्थान	३३
३. स्त्री या पुरुष	३५
४. नाम	३६

विषय	पृष्ठांक
५ प्रारंभिक जीवन	३७
६. संप्रदाय और गुरु	३८
७. प्रचार और भ्रमण	३९
८. अंतिम जीवन और देहावसान	४०
९. शिष्य परंपरा और थोक	४२
(४) जीवनी की रूप-रेखा	४६
(५) रचनाएँ	५०
१. शैली और स्वरूप	५०
२. भक्ति-काव्य	५१
३. लोक-काव्य	५१
४. भक्ति-काव्य और लोक-काव्य की तुलना	५७
५. लोक-काव्य की रचना का कारण	५९
६. संकलन और प्रकाशन	६१
७. भक्ति-काव्य के पदों की समीक्षा	६५
२—पदावली	
(१) विनय	७१
१. स्तुति	७१
२. उद्‌बोधन	७२
३. वैराग्य	७३
४. सत्संग	७४
५. ईश-महिमा	७५
(२) माहात्म्य	७५
१. वृंदावन	७५

विषय	पृष्ठांक
२ श्री हरिवंश जन्म-बधाई	७६
३ श्री हरिवंश-जन्म पर ढाढ़िन नांच	७७
(३) लीला	७८
१. श्री कृष्ण-जन्म	७८
२ हिंडोरा-झूलन	७९
३. गेंद-चोरी	७९
४. गो-दोहन	८०
५. पनघट लीला	८०
६. दधि की लूट	८०
७ वन में आगमन	८१
८. भोग	८१
९. खछिना	८२
१०. मान-मोचन	८२
११. वंशी-वादन	८२
१२. रास	८३
१३. वसंत खेल	८४
१४. होली	८७
(४) रूप	८९
१. कृष्ण-छवि	८९
२. युगल छवि	९१
(५) आसक्ति	९४
१. आसक्ति का स्वरूप	९४
२. रूपासक्ति	९५
३. प्रेमासक्ति	१०३
४. प्रेमासक्ति की तीव्रता	१०७

विषय	पृष्ठांक
३—परिशिष्ट	
(१) चंदसखी के कुछ अप्रसिद्ध भजन	१०९
१. लीला	१०९
२. मोहिनी लीला ...	११०
३. पनघट लीला	११०
४. दान लीला	१११
५. वंशी-वादन	११२
६. प्रेमासक्ति	११४
७. स्फुट	११८
(२) पदानुक्रमणिका	११६

चंदसखी की जीवनी और पदावली



१—जीवनी



१. उपक्रम

हिंदी साहित्यकारों में कबीर, तुलसी और मीरा की जितनी प्रसिद्धि है, लोक-गीतकारों में चंदसखी का नाम भी उतना ही विख्यात है। उत्तर भारत के विशाल भू-भाग में चंदसखी की रचनाएँ जितनी जन-प्रिय हैं, उतनी शायद ही किसी लोक-कवि की हों। पूर्वी राजस्थान, पश्चिमी उत्तर प्रदेश और उत्तरी मध्य प्रदेश के जन-साधारण में, विशेषकर स्त्री-समुदाय में, जो भजन और लोक-गीत गाये जाते हैं, उनकी अंतिम पंक्तियों में प्रायः 'चंदसखी भज बालकृष्ण छबि' की शब्दावली होती है। इस प्रकार की रचनाएँ राजस्थानी, ब्रज, बुंदेली, मालवी, निमाड़ी आदि हिंदी की अनेक बोलियों में मिलती हैं, जो उनके बोलने वाले करोड़ों नर-नारियों की जिह्वाओं पर बसी हुई हैं।

लोक-प्रियता—

राजस्थान और ब्रजमंडल में इस प्रकार के भजन और गीत इतने लोक-प्रिय हैं कि वहाँ प्रत्येक अवसर पर इनका गाया जाना अनिवार्य सा हो गया है। वहाँ की स्त्रियाँ चक्की-चर्खा, झाड़ू-बुहारी आदि गृह कार्यों को करती हुई इन गीतों को गुनगुनाया करती हैं, जिससे वे थकान के स्थान पर आनंद-

उल्लास का अनुभव करती रहती हैं। व्रज की नारियाँ पनघट और यमुना के मार्ग पर जाती-आती हुई जब इन गीतों को मधुर ध्वनि से गाती हैं, तब भोर का स्वाभाविक सुंदर वातावरण और भी सुखद और सुहावना ज्ञात होता है। दैनिक कार्यक्रम के अतिरिक्त त्यौहार, व्रत, उत्सव, पर्व तथा रात्रि-जागरण के अवसरों पर तो ये गीत आवश्यक रूप से गाये जाते हैं। संगीतज्ञों और गायकों की मंडलियों में भी चंदसखी की अनेक रचनाएँ परंपरा से प्रचलित है। इन सब बातों से ज्ञात होता है कि उत्तर भारत के अधिकांश जन-जीवन के साथ चंदसखी की रचनाएँ दूध-खाँड़ की तरह घुल-मिल गई हैं।

राजस्थान में मीराबाई और चंदसखी की रचनाओं का घर-घर में प्रचार है। राजस्थानी महिला-समाज में तो चंदसखी मीराबाई से भी अधिक लोकप्रिय है[1], यह वहाँ के गण्यमान्य

---

१ (क) मीरा के बाद चंदसखी के भजनों का राजस्थान में सबसे अधिक प्रचार है; बल्कि औरतों मे तो मीरा से भी इसके भजन अधिक प्रिय हैं।

—श्री अगरचंद नाहटा (विक्रम, मार्गशीर्ष सं० २००६)

(ख) राजस्थान में लोक-प्रियता के नाते चंदसखी का नाम मीरा से भी ज्यादा है।

—श्री मनोहर शर्मा (राजस्थान-भारती, अप्रैल १९५०)

(ग) राजस्थान की मरुभूमि में संगीतकार के रूप में जितनी लोकप्रिय चंदसखी हुई है, उतनी मीरा भी नहीं।

श्री जगदीशचंद्र माथुर (साप्ताहिक हिन्दुस्तान, १२-७-५३)

विद्वानों का ही मत है। बुंदेलखंड, भदावर, मालवा और निमाड़ की स्त्रियों में भी चंदसखी की रचनाएँ खूब प्रचलित हैं।

जीवन-वृत्त के प्रति अज्ञान—

ऐसे जन-प्रिय भजनों और गीतों की रचना करने पर भी चंदसखी के जीवन-वृत्त की जानकारी अभी तक प्रायः नहीं के बराबर है। हिंदी साहित्य के इतिहास ग्रंथों में उनका नामोल्लेख तो मिलता है, किंतु उनके जीवन-वृत्त के संबंध में इनसे कोई प्रामाणिक सूचनाएँ प्राप्त नहीं होती हैं। जीवन-वृत्त तो क्या, उनके यथार्थ काल का भी अभी तक निर्णय नहीं हो सका है। उनके विषय में यह भी निश्चय नहीं है कि वे स्त्री थीं या पुरुष! उनकी रचनाओं के परंपरागत गायकों तक को यह पता नहीं है कि वे कोई महिला कवयित्री थी, अथवा सखी नाम धारी कोई पुरुष कवि; चंदसखी उनका नाम है, अथवा उपनाम; उनकी रचनाओं में उल्लिखित 'बालकृष्ण' कौन थे; उनका किस संप्रदाय से संबंध था और उनके गुरु तथा उपास्य देव कौन थे; उन्होंने अपने लोकप्रिय भजनों और गीतों की रचना कब और कहाँ की थी; उनके नाम से जितनी रचनाएँ उपलब्ध हैं, उनमें से कितनी स्वयं उनकी हैं; और कितनी अन्य व्यक्तियों ने उनके नाम से रच डाली है। उनकी रचनाएँ जिन-जिन प्रदेशों में प्रचलित हैं, उन-उन प्रदेशों के निवासी उनको उन्हीं से संबंधित मानते रहे हैं। राजस्थान के निवासी उनको राजस्थानी, ब्रज में रहने वाले उनको ब्रजवासी समझते हैं। बुंदेलखंड और मालवा के लोगों का मत है, वे

उनके ही प्रांतों के थे। वास्तविक बात क्या है, इसे प्रामाणिक सामग्री के साथ अभी तक उपस्थित नहीं किया गया है। चदसखी की लोक-प्रियता को देखते हुए उनके विषय में इतनी अज्ञानता वास्तव में आश्चर्य की बात मालूम होती है।

२. जीवन-वृत्त की खोज

चदसखी के संबंध में कई पत्र-पत्रिकाओं में कितने ही लेख निकले हैं। उनकी रचनाओं के कई संकलन भी प्रकाशित हुए हैं। इन लेखों और पुस्तकों में चंदसखी के काव्य-महत्व पर तो कुछ प्रकाश डाला गया है, किंतु उनके जीवन-वृत्त की कोई प्रामाणिक सामग्री उपस्थित नहीं की गई है। इस विषय में सभी विद्वानों ने अपनी असमर्थता प्रकट की है[1]।

१ (क) चदसखी के भजन जितने प्रिय हैं, उनके जीवन संबंधी जानकारी उतनी ही तिमिरावृत्त है। अभी तक यह भी पता नहीं लग सका कि वे क्या थे, कौन थे, कहाँ के थे और कब हुए?

—श्री अगरचंद नाहटा (विक्रम, मार्गशीर्ष २००६)

(ख) चंदसखी नाम युक्त भजनों का प्रणेता कहाँ का रहने वाला, कौन था, आदि बातें अज्ञात हैं।

—श्री मनोहर शर्मा (राजस्थान भारती, अप्रैल १९५०)

(ग) चंदसखी के जीवन-वृत्त के विषय में यत्किंचित ज्ञान-संचयन का कहीं कोई सूत्र उपलब्ध नहीं। ...इनके जीवन पर कुछ भी कहना अद्यावधि प्राप्त सामग्री के आधार पर संभव नहीं।

—सुश्री पद्मावती 'शबनम' (चंदसखी और उनका काव्य, वस्तु कथा, पृ.३३)

(घ) चंदसखी कौन थी, कहाँ जन्मी आदि जानकारी अज्ञान के गर्भ में है। खोज चल रही है, परंतु अभी तक कुछ भी हाथ नहीं लगा है।

—श्री जगदीशचंद्र माथुर (साप्ताहिक हिंदुस्तान, १२-७-५३)

चंदसखी संबंधी इतनी अज्ञानता का कारण यह है कि उन्होंने अपनी रचनाओं में अपने विषय में कुछ भी नहीं लिखा है, अतः अंतःसाक्ष्य के सहारे उनका जीवन-वृत्त उपस्थित नहीं किया जा सका है। उनके समकालीन या परवर्ती व्यक्तियों ने भी उनके संबंध में अधिक नहीं लिखा है। जो कुछ लिखा गया है, वह अधिकतर अप्रामाणिक है। जो प्रामाणिक है, वह प्रायः अप्रकट रहा है; अतः बहिःसाक्ष्य भी उनके जीवन-वृत्तांत के लिए उपयोगी सिद्ध नहीं हुआ है।

अंतःसाक्ष्य—

जहाँ तक अंतःसाक्ष्य का संबंध है, उनकी अधिकांश रचनाओं में उल्लिखित 'चंदसखी भज बाल कृष्ण छवि' का 'बाल कृष्ण' ही उनके जीवन-वृत्तांत की खोज में कुछ सहायक हो सकता है। चंदसखी के परम प्रिय यह 'बालकृष्ण' कौन है ? और उनको इस नाम का इतना आग्रह क्यों है ? यदि इन प्रश्नों का संतोषजनक उत्तर मिल जाय, तो चंदसखी की जीवनी पर छाया हुआ अज्ञान का आवरण भी कुछ अंशों में दूर हो सकता है। कई विद्वानों ने 'बालकृष्ण' के सूत्र को पकड़कर चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की खोज करने की चेष्टा की है, किंतु उनके आनुमानिक कथन प्रमाण रूप में स्वीकार नहीं किये गये हैं।

यह बतलाने की आवश्यकता नहीं है कि चंदसखी की रचनाओं का सबसे अधिक प्रचलन राजस्थान में है, जहाँ मीराबाई की रचनाओं का काफी प्रचार है। जिस प्रकार मीराबाई के

नाम के साथ उनके उपास्य देव 'गिरधर' का नाम जुड़ा हुआ है, उसी प्रकार 'बालकृष्ण' चंदसखी के ठाकुर का भी नाम होगा, ऐसा कुछ लोगों का अनुमान रहा है। ब्रज के रासधारी श्री राधाकृष्ण ने कुछ समय पूर्व 'रास सर्वस्व' नामक एक पुस्तक की रचना की थी। इसमें उन्होंने रास-प्रेमी ब्रज-भक्तों का संक्षिप्त परिचय दिया है। इसमें चंदसखी के ठाकुर का नाम 'बालकृष्ण' लिखा गया है। उनका कथन है कि अपने ठाकुर की कृपा से ज्ञान प्राप्त कर चंदसखी कृष्ण-रस के कवि हो गये, और अपनी रचनाओं में 'चंदसखी भज बाल कृष्ण छवि' की शब्दावली का प्रयोग करने लगे[1]।

(अ) बल्लभ संप्रदाय और बाल कृष्ण

श्री बल्लभाचार्य जी के पुष्टि संप्रदाय मे श्री कृष्ण के बाल स्वरूप की सेवा होती है। उक्त संप्रदाय के एक देव-विग्रह का नाम 'बालकृष्ण' भी है, अतः कुछ लोगों की धारणा है कि चंदसखी वल्लभ संप्रदाय के भक्त कवि थे अथवा वे उसी संप्रदाय की कवयित्री थीं। चंदसखी पर लिखने वाली अद्यावधि अंतिम लेखिका सुश्री पद्मावती 'शबनम' ने चंदसखी को श्री बल्लभाचार्य द्वारा प्रतिपादित पुष्टि-मार्ग से प्रभावित बतलाया है[2]।

---

१. एक दिन ठाकुर राखौ गोदी। बालकृष्ण कह् परम प्रमोदी।।
ठाकुर ने हँसि बंसी मारी। तुरतहि ज्ञान भयौ भव-हारी।।
तब यों भयौ कृष्ण-रस कौ कवि। चंदसखी भजि बाल कृष्ण छवि।।
—'रास-सर्वस्व,' पृ० १५

२. चंदसखी और उनका काव्य, वस्तु कथा, पृ० ३२

वल्लभ संप्रदाय के साहित्य में चंदसखी नामक कोई भक्त कवि या कवयित्री का उल्लेख नहीं मिलता है। इस संप्रदाय के बालकृष्ण ठाकुर का किसी चंदसखी से कोई संबंध भी प्रसिद्ध नहीं है। चंदसखी की रचनाओं का अध्ययन करने से ज्ञात होता है कि उनमें 'बालकृष्ण' से अभिप्राय श्री कृष्ण के बाल स्वरूप का नहीं है। उनकी रचनाओं से उनका वल्लभ संप्रदायी होना अथवा उक्त संप्रदाय के प्रति श्रद्धा रखना भी प्रकट नहीं होता है। उनकी सैकड़ों रचनाओं में केवल दो पद 'गिरवरधर' और 'श्रीनाथ जी' की स्तुति के उपलब्ध हुए हैं[1]। इनके कारण भी उनको वल्लभ संप्रदायी नहीं कहा जा सकता, क्यों कि इन पदों में नाम की छाप के साथ 'हित' शब्द लगा हुआ है, जो श्री हरिवंश जी के राधावल्लभीय संप्रदाय में ही प्रयुक्त होता है। इससे उनके ठाकुर का नाम 'बालकृष्ण' अथवा उनका वल्लभ संप्रदायी होना संगत ज्ञात नहीं होता है।

---

१. (क) गिरवर-धरन-चरन चित लाएं।
आनंदकंद समूह सुख सांवरी, ऐसी प्रभु छांड़ि और कौन कों ध्याएं,
परम कृपाल, दीन-दुख-मोचन, भक्त-वत्सल संतन सुख दाएं।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, राधावर निस-दिन गुन गाएं॥

(ख) सोभा-सुख-सागर श्रीनाथजी निहारिये।
मुकट की लटक, चटक पट पीत पर,
कोटि-कोटि काम आली, वारि वारि डारिये॥
सुंदर वर, सुखकारी, गिरधारी, अलक-झलक घुंघरारिये।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, मन-वच-क्रम कछु और न विचारिये

(आ) बालकृष्ण, हरिलाल और उदयलाल

चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की खोज के लिये 'बालकृष्ण' का यथार्थ परिचय अत्यंत आवश्यक है। ब्रज में यह किंवदंती प्रसिद्ध है, "राधावल्लभीय संप्रदाय में एक गोस्वामी बालकृष्ण जी हुए हैं। वे चंदसखी के गुरु थे। चंदसखी की रचनाओं में उन्हीं बालकृष्ण जी का नाम दिया गया है।" मध्य-कालीन भक्त कविगण अपने नाम की छाप के साथ अपने गुरु या किसी आदरणीय व्यक्ति का नाम लगाया करते थे। इसके अनेक उदाहरण मिलते हैं। वल्लभ संप्रदायी भक्त भगवानदास की रचनाओं में उनके आदरणीय रामराय जी का नाम लगा हुआ है। इसी संप्रदाय की एक कवयित्री गंगाबाई की समस्त रचनाएँ 'श्रीविट्ठल गिरिधरन' के नाम से मिलती हैं। इनमें 'श्री विट्ठल' से अभिप्राय उनके गुरु गोसाईं विट्ठलनाथ जी से है। हरिदासी संप्रदाय के भक्त कवि पीतांबरदास ने अपने अनेक पदों में संप्रदाय के प्रथम आचार्य श्री हरिदास स्वामी का नाम दिया है। राधावल्लभीय संप्रदाय के विख्यात भक्त कवि चाचा वृंदावनदास जी ने अपनी अधिकांश रचनाओं में अपने नाम के साथ अपने गुरु श्री रूपलाल जी का नाम भी लगाया है। सहजोबाई की रचनाओं में उनके गुरु चरणदास जी का नाम मिलता है। इन उदाहरणों को देखते हुए कहा जा सकता है कि बालकृष्ण जी चंदसखी के गुरु थे, यह किंवदंती निराधार नहीं है। फिर भी इसके समर्थन में प्रमाण अपेक्षित हैं।

चंदसखी की रचनाओं के अध्ययन से ज्ञात होता है कि उनकी अधिकांश कृतियों में जहाँ 'भज बालकृष्ण छवि' की छाप मिलती है, वहाँ 'हित बालकृष्ण प्रभु' की छाप के भी अनेक पद उपलब्ध होते हैं। ब्रज के कीर्तन-संग्रहों में चंदसखी की छाप के कुछ ऐसे पद भी संकलित हैं, जिनमें 'बालकृष्ण' के स्थान पर 'हरिलाल' और 'उदयलाल' के नाम दिये हुए हैं[1]। इन नामों के साथ भी 'हित' शब्द लगा हुआ है। इससे ज्ञात होता है कि वे सब महानुभाव चंदसखी के आदरणीय जन थे और उनका राधावल्लभ संप्रदाय से संबंध था।

बालकृष्ण, हरिलाल और उदयलाल के अंत:साक्ष्य से जहाँ चंदसखी के गुरु और संप्रदाय के सूत्र मिलते हैं, वहाँ

---

१ (क) भजो मन राधे-कृष्ण गोविंद।
प्रिय-प्यारी, व्रषभान-दुलारी, सुंदर श्री नँदनंद ॥
गौर-स्याम सुख-सागर नागर, दंपति आनंद-कंद।
'जै श्री हित हरिलाल' लाडिली, जीवन श्री वृंदावन-'चंद' ॥

(ख) हिंडोरा झूलत श्री राधावल्लभ लाल।
'जै श्री हित हरिलाल' कृपाल जुगल वर, 'चंद' प्रान-प्रतिपाल ॥

(ग) नवल बधाई बाजै, व्यास मिश्र दरबार।
प्रगटे श्री हरिवंस सु आनंद-सुख के सार ॥
'जै श्री उदयलाल' प्रभु दीजै, अपने निकट निवास।
'चंदसखी' निजु दासी, चरन-कमल की आस ॥

(घ) व्यास-महल मे ढाढनि नाँचे रंग भीनी।
श्री हित जनम सुनत उठि धाई, हरष बधाई दीनी ॥
'जै श्री उदयलाल' हित प्रगटे, सुख-सागर देति असीस सुहाई।
'चंदसखी' हित-चरन रेनु की आसा रही सदाई ॥

उनके समय पर भी प्रकाश पड़ता है। कारण यह है, वे तीनों महानुभाव राधावल्लभ संप्रदाय के आदरणीय जन थे और साथ ही समकालीन भी थे।

बहिःसाक्ष्य—

बहिःसाक्ष्य के रूप मे भी चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की अधिक सामग्री उपलब्ध नहीं है। विशेष अनुसंधान करने पर जो सामग्री प्राप्त हुई है, उसमें राधावल्लभ भक्तमाल और 'रास सर्वस्व' नामक दो आधुनिक रचनाएँ हैं तथा 'ज्ञानचौगुणी' नामक एक कुछ पुरानी रचना है। राधावल्लभ संप्रदाय के मध्य कालीन भक्त कवि चाचा वृंदावनदास जी के चंदसखी संबंधी कई उल्लेख भी मिले हैं, जो महत्वपूर्ण बहिःसाक्ष्य हैं। इन सब के आधार पर चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की सामग्री एकत्र की जा सकती है। अब हम इन बहिःसाक्ष्यों पर क्रमशः विचार करते हैं।

(अ) राधावल्लभ भक्तमाल

राधावल्लभ संप्रदाय की एक गद्य रचना 'राधावल्लभ भक्तमाल' है। इसे उक्त संप्रदाय के एक भक्त श्री प्रियादास शुक्ल, चौबेपुर (जि० कानपुर) निवासी ने सं १९६५ में रचा था। इसका संपादन व संशोधन वृंदावन निवासी गो० वृंदावनवल्लभ जी ने किया है। रचयिता के पुत्र श्री ब्रजवल्लभदास मुखिया ने सं १९८६ में इसका प्रकाशन किया है। इस प्रकार यह बिलकुल आधुनिक रचना है। इसमें राधावल्लभीय भक्तों के चरित्र वर्णित हैं। इसकी रचना में अनुश्रुतियों और

किवदंतियों का अधिक आधार लिया गया है, जिसमें लेखक और संपादक महोदयों ने अपनी कल्पनाएँ भी जोड़ी हैं। इन कारणों से इस ग्रंथ की सभी बातें विश्वसनीय नहीं है. यद्यपि कुछ काम की बातें भी मिल जाती है। इसमें बाल-कृष्णजी तथा चंदसखी के परिचय इस प्रकार दिये गये है—

गो० श्री १०८ बालकृष्ण लाल जी

"बालकृष्ण सम अन्य नहिं, छोड़यो सुख संसार।
नागा ह्वै हित धर्म कौ, कीनो जगत प्रचार॥

आपका जन्म अनुमानत १७ वीं शताब्दी के अंत में हुआ है। आप हित धर्म के बहुत ज्ञाता थे। श्री हित धर्म प्रचार करने की बहुत उत्कंठा थी। आपने गृहस्थाश्रम का विशेष पालन नहीं किया। एक संतान होने के बाद आपने गृह त्याग दिया और रास मंडल अखाड़ा राधावल्लभी निर्मोही पर निवास करने लगे। कुछ दिन रह कर जमात नागाओं को साथ लेकर आप देशाटन करने चल दिये। ओड़छे में गये, वहाँ से अन्य देशों में भ्रमण करने लगे। आपके ही शिष्य चंदसखी जी हैं और आपके ही नाम की छाप चंदसखी जी के पदों में पाई जाती है—चंदसखी भज बालकृष्ण छबि। आपने पद-रचना भी बहुत की।"

—राधावल्लभ भक्तमाल, पृ० १६०-१६१

चंद्रसखी जी

"चंद्रसखी की रस भरी, पद-रचना रस-खान।
देखत, गावत, सुनती ही, रहत न तन को भान॥
महत सभा आभरन अनंत संग रहैं लहारें।
अति कमनीय किशोर, चरित नित रच बिस्तारें॥
जेते भूप हरि भक्ति, रहे आज्ञा अनुसारी।
श्री बाल कृष्ण प्रसाद भजन प्रभुता भई भारी॥

श्री हरिवंश प्रशंस चित, बालकृष्ण की छाप तें।
चंदसखी जगमगे श्री राधा इष्ट प्रताप ते ।।

ये सनाढ्य ब्राह्मण ओड़छा राजधानी के रहने वाले थे। बाल अवस्था में ही इनकी प्रीति भगवत चरणों में थी। समय पाकर श्री वृंदावन आये और संत-महात्माओं का सत्संग किया। उस समय बालकृष्ण लाल जी अखाड़ा रासमंडल पर विराज कर उपदेश दे रहे थे। आपने आकर दर्शन किये और प्रार्थना की कि महाराज मुझे अपना चरणाश्रित बनाइये। महाराज ने यह सुन प्रार्थना स्वीकार कर शिष्य किये और मस्तक पर अभय दायक कर कमल धारण किया। आज्ञा दी कि तुम देशाटन कर अपने धर्म का प्रचार करो। प्रभु इच्छा से तुम्हारी वाणी की स्फूर्ति होगी। जमात बाधकर आप देश-देशांतरों में चल दिये, सदुपदेश प्रेम लक्षणा भक्ति का प्रचार करने लगे। इनकी कुंज यमुना दरवाजे पर है। इनकी बैठक ओड़छा मड़ैया पर है। इन्होंने पद रचना भी बहुत की है। पद्यावली फुटकर पद।" (आगे वंश प्रणाली दी गई है।)

—राधावल्लभ भक्तमाल, पृ० ४४५—४६

'राधावल्लभ भक्तमाल' में बालकृष्ण और चंदसखी के जो परिचय दिये गये हैं, वे तब तक स्वीकार नहीं किये जा सकते, जब तक उनकी पुष्टि किसी अन्य प्रामाणिक साधन से न हो जाय। कारण पहले ही लिखा जा चुका है कि यह आधुनिक रचना है और अधिकतर अनुश्रुतियों और किंवदंतियों पर आधारित है। चूंकि ये अनुश्रुतियाँ और किंवदंतियाँ संप्रदाय में परंपरा से प्रचलित रही हैं, अतः इनमें से कुछ प्रामाणिक हैं और कुछ प्रक्षिप्त हैं। इसकी परिचयात्मक कविताएँ अत्यंत अशुद्ध और भ्रष्ट हैं।

बालकृष्ण जी के संबंध में खोज करने पर जो बातें ज्ञात हुई हैं, उनसे 'राधावल्लभ भक्तमाल' के कथन की बहुत–कुछ पुष्टि होती है। किंतु बालकृष्ण जी को 'गो० श्री १०८ बाल-कृष्ण लाल जी' लिखना और उन्हें श्री हित हरिवंश जी के वंशज बतलाना ठीक नहीं है। 'राधावल्लभ भक्तमाल' में भी जहाँ अन्य गोस्वामियों की वंश–परंपरा का उल्लेख किया गया है, वहाँ गो० बालकृष्ण लाल जी के संबंध मे यह नहीं बतलाया गया कि वे हित-कुल की किस शाखा में हुए थे। उपर्युक्त विवरण में लिखा गया है कि वे नागाओं की जमात लेकर देश-भ्रमण करने गये थे। यह कथन भी ठीक मालूम नहीं होता है। राधावल्लभ संप्रदाय में नागाओं की जमात का निर्माण वैष्णवों और अवैष्णवों के संघर्ष का परिणाम था, जिसका काल बालकृष्ण जी के समय से कुछ बाद का है। इस प्रकार की जमातों में विरक्त साधु होते हैं, जिनको 'स्वामी' कहा जाता है। श्री हित हरिवंश जी के वंशज गृहस्थ गोस्वामी है। खोज से ज्ञात हुआ है कि चंदसखी के गुरु नाद[1] परिकर के विरक्त साधु 'बालकृष्ण स्वामी' थे, हित हरिवंश जी के वंशज 'श्री १०८ बालकृष्ण लाल जी गोस्वामी' नहीं।

---

१ राधावल्लभ संप्रदाय में सिद्धों और हठ-योगियों की प्राचीन पद्धति के अनुसार 'बिंदु' और 'नाद' की परंपराएँ प्रचलित है। इस सप्रदाय के प्रवर्त्तक श्री हित हरिवंश जी के वंशज गोस्वामी गण 'बिंदु' परिकर के और उनके शिष्य गण 'नाद' परिकर के कहे जाते है।

चंदसखी के संबंध में 'राधावल्लभ भक्तमाल' में जो प्रशस्ति सूचक छप्पय दिया गया है, उसके रचयिता का नामोल्लेख न होने से वह भक्तमाल-कार का कथन समझा जा सकता है ; किंतु वास्तव में वह चाचा वृंदावनदास का है। 'राधावल्लभ भक्तमाल' में वह अशुद्ध और विकृत रूप में छपा है। इसी को श्री महावीर सिंह गहलोत कृत 'चंदसखी पदावली' में भी उद्धृत किया गया है। हम इसका शुद्ध पाठ आगे देंगे। चंदसखी का जो संक्षिप्त परिचय दिया गया है, वह प्रायः ठीक है ; किंतु उसकी पुष्टि अन्य प्रमाणों से होना आवश्यक है।

(आ) रास सर्वस्व

यह आधुनिक कृति है, जिसकी रचना 'राधावल्लभ भक्तमाल' से कुछ पहले की है। इसे ब्रज के रासधारी बिहारीलाल के पुत्र राधाकृष्ण ने रचा है। बिहारीलाल का जन्म सं० १८८५ में हुआ था। उनका देहावसान ५० वर्ष की आयु में मिती अगहन शुक्ला ७ सं० १९३५ को मथुरा में हुआ था। राधाकृष्ण के जन्मादि का उल्लेख उक्त पुस्तक में नहीं हुआ है, किंतु उसका समय अनुमानतः सं० १९१० से सं० १९७० तक जान पड़ता है। इस प्रकार 'रास सर्वस्व' की रचना सं० १९५० के लगभग हुई होगी।

इस ग्रंथ के आरंभ में कतिपय रास-रसिक भक्तों का परिचय दिया गया है। उन भक्तों में बालकृष्ण तुलाराम (पृ० ६) और चंदसखी (पृ० ७) का भी वर्णन है। फिर

चतुर्थ परिच्छेद में रास द्वारा प्रभु का प्रत्यक्ष दर्शन करने वाले भक्तों का कथन करते हुए चंदसखी का पुनः (पृ० १५) उल्लेख है। इसमें बालकृष्ण स्वामी का वर्णन नहीं है, बालकृष्ण तुलाराम का है। हम आगे बतलावेंगे कि बालकृष्ण स्वामी और बालकृष्ण तुलाराम दोनों पृथक-पृथक भक्त थे। वे दोनों एक ही गुरु के शिष्य, एक ही संप्रदाय के अनुयायी और एक ही समय में विद्यमान थे, अतः उनके सबंध में प्रायः भ्रम हो जाता है। 'रास-सर्वस्व' में बालकृष्ण तुलाराम के संबंध में निम्नलिखित परिचयात्मक छप्पय छपा हुआ है—

श्री हरिलाल कृपाल गुरुन कौ पाछौ लीयौ।
वसत नगर समसेर भजन मारग चित दीयौ॥
आदि अंत निर्वही रास इस्थाप उपासन।
श्री वृंदाबन नित केलि महा सुख भरे हुलासन॥
श्री हरिवंस उदार जस, गावत रसना रस पगी।
बालकृष्ण तुलाराम की, नित रास रंग में मति पगी॥

—रास सर्वस्व, पृ० ६

इस छप्पय के रचयिता का नामोल्लेख नहीं किया गया है, अतः इसे 'रास सर्वस्व'—कार की रचना समझा जा सकता है, किंतु वास्तव में यह भी चाचा वृंदावनदास की रचना है और इसे भी अशुद्ध रूप में छापा गया है। हम इसका भी शुद्ध पाठ आगे देंगे। इस पुस्तक में चंदसखी का उल्लेख दो स्थानों पर हुआ है। पहला बालकृष्ण तुलाराम के साथ प्रथम परिच्छेद में, दूसरा 'लीलानुकरण प्राकट्य निरूपण' नामक

तृतीय परिच्छेद में। प्रथम उल्लेख चाचा वृंदाबनदास जी कृत है, किंतु उनका नाम यहाँ भी नहीं लिखा गया है, और उसे अपने ढंग से विकृत कर छापा गया है। हम 'रास सर्वस्व' में मुद्रित दोनों उल्लेखों को यहाँ उद्धृत करते हैं—

महल सभा आभरन, अनंत संत रहैं न्यारें।
अति कमनीय किशोर, चरित पद रचि विस्तारें।।
जिते भूप हरिभक्त रहैं आज्ञा अनुसारी।
श्री हरिलाल प्रसाद, भजन-प्रभुता भई भारी।।
रास अनुकरण सुदृढ़ मति, बालकृष्ण हित छाप तें।
चंदसखी कौ ज्ञान उर, बालकृष्ण परताप तें।।
—रास सर्वस्व, पृ० ७

नगर ओरछा जगत प्रसिद्धा। तहँ बुज चंदसखी भौ सिद्धा।।
थानेदार मौठ को सोई। सखी भाव हिय राखो गोई।।
इक दिन ठाकुर राखौ गोदी। बालकृष्ण कहँ परम प्रमोदी।।
ठाकुर ने हँसि बंसी मारी। तुरतहि ज्ञान भयौ भव हारी।।
तब यों भयौ कृष्ण रस कौ कवि। चंदसखी भज बालकृष्ण छबि।।
—रास सर्वस्व, पृ० १५

ऊपर उद्धृत प्रथम उल्लेख के विषय में लिखा जा चुका है कि वह उसका विकृत रूप है, जो लेखक ने मनमाने ढंग से किया है। दूसरे उल्लेख में चंदसखी के निवास स्थान और उनके आरंभिक जीवन के संबंध में कुछ सूचनाएँ हैं। ये सूचनाएँ महत्वपूर्ण हैं, क्यों कि इनसे जीवन-वृत्तांत की संक्षिप्त रूप-रेखा बनती है; किंतु इनकी भी पुष्टि अन्य प्रमाणों से होना आवश्यक है। इस उल्लेख में बालकृष्ण को चंदसखी का

ठाकुर बतलाया गया है, गुरु नहीं। इससे चंदसखी संबंधी एक अन्य किंवदंती का समर्थन होता है, जो राजस्थान में प्रचलित है। राजस्थान में मीराबाई की रचनाओं के साथ ही साथ चंदसखी के भजनों का भी काफी प्रचार है। जिस प्रकार मीराबाई के नाम के साथ उसके उपास्य देव 'गिरिधर' का नाम जुड़ा हुआ है, उसी प्रकार 'बालकृष्ण' चंदसखी के ठाकुर नाम भी समझ लिया गया है। यह किंवदंती निराधार है, जैसा हम आगे सिद्ध करेंगे।

(इ) ज्ञान चौगुणी

खोज में यह नई रचना प्राप्त हुई है, जिसमें चंदसखी से संबंधित कुछ महत्व की सूचनाएँ मिलती हैं। यह पुस्तक अन्य ग्रंथ की खोज में अनायास प्राप्त हुई है। श्री किशोरी-शरण 'अलि' कृत राधावल्लभ संप्रदाय की ग्रंथ-सूची में चंदसखी की स्फुट पदावली के अतिरिक्त उनकी एक पुस्तक 'ज्ञान चौबनी' का भी उल्लेख हुआ है[1]। इसका प्राप्ति-स्थान वृन्दावन लिखा गया है। अभी तक चंदसखी कृत किसी पुस्तक की प्रसिद्धि नहीं थी। श्री किशोरीशरण जी ने सर्व प्रथम इसकी सूचना दी थी, अतः उसे देखने की प्रबल इच्छा हुई। वृंदावन में तलाश करने पर मालूम हुआ कि श्री किशोरी-शरण जी ने उसे गो० बलदेवलाल जी छोटी सरकार वालों के संग्रह में देखा था। अपनी स्मृति के अनुसार उन्होंने

१ राधावल्लभीय साहित्य रत्नावली, सं० ६६

बतलाया कि वह ब्रजभाषा की गद्य रचना है, जिसमें कदाचित सिद्धांत विषयक ५४ दोहे हैं। गो० बलदेवलाल जी के संग्रह में वह पुस्तक नहीं मिली, किंतु उसकी दो प्रतियाँ अन्यत्र प्राप्त हो गईं। पहली प्रति नागा काशीदास जी वृंदावन वालों के पास से और दूसरी प्रति वैष्णव माखनचोरदास जी निर्मोही अहमदाबाद वालों के पास से मिली। दोनों प्रतियाँ अपूर्ण है। पहिली प्रति अत्यत जीर्ण और खंडित है। दूसरी प्रति पुष्ट कागज पर स्पष्ट अक्षरों में लिखी हुई है। दोनों प्रतियों के देखने पर मालूम हुआ कि उसका नाम 'ज्ञान चौवनी' नहीं, वरन् 'ज्ञान चौगुणी' है और वह ब्रजभाषा में न होकर संस्कृत में है। पुस्तक की पुष्पिका में उसे चंदसखी की कृति बतलाया गया है, किंतु उसे पढ़ने पर ज्ञात हुआ कि वह अन्य कवि की रचना है। उसमें कवि के नाम का उल्लेख नही है, किंतु वह राधावल्लभ संप्रदाय का अनुयायी जान पड़ता है। उसने अपने गुरु का नाम 'मोहन' लिखा है। पुस्तक में उसके रचना-काल अथवा लिपि-काल का उल्लेख नही है। पुस्तक की संस्कृत भाषा अत्यंत अशुद्ध और भ्रष्ट है और वह चंदसखी की रचना भी नहीं है। काव्य की दृष्टि से भी उसका कोई महत्व नहीं है, किंतु उससे चंदसखी के जीवन वृत्तांत पर प्रकाश पड़ता है, इसी लिये उसका कुछ महत्व समझा जा सकता है। जिस अशुद्ध भाषा मे पुस्तक लिखी गई है, उसमे परिवर्तन किये बिना चंदसखी संबंधी उद्धरण यहाँ दिया जाता है—

"वैयास किः नरं कंचित् रक्षयन्ति न संशयः।
गुरुः श्री बालकृष्णश्चाख्य करोन्मतां कृपाम् ॥२७॥

राजोवाच—

वेत्रवत्यां च गंगायां श्री चतुर्भुजस्य वै।
सौन्दर्ये चालये पार्श्वे चन्द्रसखी प्रियं गता ॥५२॥

सौन्दर्ये चा गते तस्मिन्सप्ताष्टमे च वत्सरे।
नवत्यब्दे गते यस्मिच्छु चि मासस्तदा भवेत् ॥५३॥

कृष्ण पक्षे च सौन्दर्ये दृष्ट्वा चैकादशी तदा।
प्रभुणा चन्द्रसख्या वै मुक्तित्यक्त्वा तनुं गता ॥५४॥

ओड़छाख्ये पुरे तस्मिन सोऽपि वास चकारह।
प्रभु लीला रस श्रेष्ठे हरे गानै च शोभितः ॥५५॥

उदोतसिंह नामासीत राजा तस्मिन्पुरे तथा।
यस्य प्रेम महानासीत सख्यां भक्तिं चकारह ॥५६॥

स्थानं रणजयं गज्जं नामानां पार्श्वे ततः।
अद्भुताद्भुतः सोऽपि मेडक स्तत्र शोभते ॥५७॥

ताभ्यां तनु मनोभ्यां वै स राजोदोतसिंहः यः।
सेवाख्यं परिचर्यां तामकरोदपि सर्वतः ॥५८॥

मया सखी सु संप्रीत्यै गुह्यां तां ज्ञान चौगुणीम्।
तन्मते नेदमाख्यातां नतु मन्मति वैभवात् ॥८३॥

राधावल्लभ पादाब्ज भृंगस्तां सोऽपि चाकरोत्।
स्व बाल चापलत्वैः सः प्रीयतां पारलौकिकैः ॥८४॥

इति श्रीमज्ञान चौगुणी श्री चन्द्रसखी कृता
चतुराशीतम् श्लोकैं दैवेन निबद्धता ॥

'ज्ञान चौगुणी' के उपर्युक्त उद्धरण से चंदसखी संबंधी निम्न लिखित सूचनाएँ प्राप्त होने का अनुमान होता है—

"चंदसखी के गुरु श्री बालकृष्ण थे। बेतवा गंगा और चतुर्भुज भगवान् के पार्श्व में सात-आठ वर्ष निवास करने के अनंतर ६० वर्ष की आयु में आषाढ़ मास की कृष्णा एकादशी को चंदसखी शरीर छोड़ कर मुक्ति को प्राप्त हुए। उस समय ओड़छा पुरी में उदोतसिंह नामक राजा था। उसने तन-मन से चंदसखी की सेवा-परिचर्या की थी।"

ये सूचनाएँ निस्संदेह महत्वपूर्ण हैं। इनमें चंदसखी के गुरु का नाम बालकृष्ण और उनका ओड़छा तथा उसके राजा उदोतसिंह से घनिष्ट संबंध सिद्ध होता है। ऐसा ज्ञात होता है कि उदोतसिंह के राज्यकाल में ७-८ वर्ष निवास करने के उपरांत चंदसखी का ६० वर्ष की आयु में आषाढ़ कृ० ११ को ओड़छा में देहांत हुआ था।

'ज्ञान चौगुणी' की पुष्पिका में इसे चंदसखी की कृति बतलाया गया है, किंतु यह निश्चय पूर्वक उनकी रचना नहीं है। फिर भी वह उनकी शिष्य-परंपरा में से किसी कवि की रचना जान पड़ती है। ग्रंथ में इसके रचना-काल का उल्लेख नहीं है, किंतु अनुमान से यह एक सौ वर्ष के अंदर की रचना ज्ञात होती है। 'राधावल्लभ भक्तमाल' और 'रास सर्वस्व' से यह निस्संदेह पुरानी रचना है। इसका कथन सांप्रादायिक अनुश्रुति पर आधारित होने के कारण बहुत कुछ प्रामाणिक

हो सकता है। जहाँ तक चंदसखी का बुंदेलखंड में निवास करने और राजा उदोतसिंह से सन्मानित होने का प्रश्न है, उसकी पुष्टि चंदसखी के प्रशिष्य बल्लभसखी की रचना से भी होती है। बल्लभसखी का समय चंदसखी के कुछ ही बाद का है, अतः उनका कथन विश्वसनीय माना जावेगा। उन्होंने लिखा है—

उदवतसिंह राजा बड़े, जिन्ह प्रीत लगाई।
चंदसखी कों पूजि, अष्ट सिधि नौ निधि पाई॥
पद-रचना बहु विधि करी, फिरी प्रेम-दुहाई।
बुंदेलखंड पावन करयौ, हरि-भक्ति दृढ़ाई॥
देव अवोरा गाँव लै, हित प्रीत चढ़ाई।
रसिक-चरन माथे धरे, 'बल्लभ' गति पाई[1] ॥५८॥

चंदसखी का ओड़छा के राजा उदोतसिंह से अधिक संबध सिद्ध होता है, अतः यहाँ पर उक्त राजा का विशेष परिचय दिया जाता है। बुंदेलखंड में भ्रात-स्नेही हरदौल का का नाम विख्यात है। उदोतसिंह उन्हीं हरदौल का प्रपौत्र था, किंतु वह ओड़छा की गद्दी पर गोद गया था। ओड़छा-नरेश जसवंतसिंह की मृत्यु सं० १७४७ में हो जाने के कारण उनका बालक पुत्र भगवंतसिंह ओड़छा की गद्दी पर बैठा। राज्य प्रबंध उसकी माता अमरकौर करती थी। भगवंतसिंह को भी शीघ्र मृत्यु हो गई, अतः रानी अमरकौर ने उदोतसिंह को गोद लेकर ओड़छा की गद्दी पर बैठाया।

---

१ नागा कासीदास जी वृंदावन वालों की प्रति से।

उदोतसिंह का जन्म सं० १७३० के लगभग हुआ था। वह सं० १७५६ में ओड़छा की गद्दी पर बैठा[1]। उसके समय में मुगलों और मरहठों का युद्ध हो रहा था। कुछ बुंदेले सरदार भी मुगलों का विरोध कर रहे थे। उनमें सबसे प्रसिद्ध महाराज छत्रशाल थे। ओड़छा के राजाओं ने मुगलो से संधि कर उनकी आधीनता स्वीकार कर ली थी। उदोत-सिंह के शासन-काल में उनका मुगलों से मेल-जोल रहा। उनके समय में मराठों की चढाई उत्तर की ओर होती रही, किंतु उन्होंने उनसे अपनी रियासत की हानि नहीं होने दी।

उदोतसिंह का शासन प्रबंध अच्छा नहीं था, किंतु वह स्वयं शूरवीर और साहसी था। उसके समय में मुगल सम्राट बहादुरशाह ओड़छा आया था। वहाँ जंगलों में उसने आखेट किया। कहते हैं, उस समय उदोतसिंह ने बिना शस्त्र के एक शेर को मार डाला था। इससे प्रसन्न होकर बहादुरशाह ने उसे एक तलवार भेंट की थी। उस तलवार पर बहादुरशाह का नाम अंकित है, और वह अभी तक ओड़छा के शस्त्रागार मे सुरक्षित है।

वह काव्य-प्रेमी और कवियों का आश्रयदाता था। उसके दरबार में अनेक कवि रहा करते थे। उनमें हरिसेवक मिश्र, दिग्गज, धनराम और गोप के नाम विशेष प्रसिद्ध हैं। उसकी रानी भी कवयित्री थी। उसका पुत्र देवीसिंह काव्य-प्रेमी और

१ बुंदेल वैभव, द्वितीय भाग, पृ० ३७८

` का आश्रयदाता था। उदोतसिंह का कविता-
'७५० से १७६० तक माना जाता है। उसका रचा
ग्रंथ प्राप्त नहीं हुआ, किंतु उसकी स्फुट रचनाएँ मि
उसके रचे हुए दो कवित्त 'बुंदेल वैभव' में से यहाँ उद
जाते हैं—

जोर–जोर–जोर दृग, मोर–मोर–मोर मुख,
चोर–चोर–चोर चित, चखन चितै गई।
झुक–झुक झाँखन झरोखा झाँक–झाँक जात,
ताक–ताक तीछन सु तीर तन दै गई॥
'नृपति उदोत' मुख–चंद सौ उदोत होत,
मृदु मुसक्यान मैं चकोर चित्त कै गई।
लुक–लुक लोचन संकोचन सौं हेर-हेर,
लगी सी लगाय कै लपेट मन लै गई॥१॥

सरद–सरोज सी सुखात दिन द्वैक ही तैं,
हेर–हेर हिय मैं हिमंत सरसावै री।
'नृपति उदोत' बात सिसिर सुहात नाँहि,
सुमति बसंत सुखकंत बिसरावै री॥
ग्रीषम त्रिषम ताप, तन कौं तपाय देत,
बोलत न बैन, मन मैन मुरझावै री।
पावस पयान पिय सुनिकैं सुजान आज,
अंबुज अनूप दृग बुंद बरसावै री॥२॥

इन्हीं उदोतसिंह के आश्रय में रह कर चंदसखी ने अ
स्था में ओड़छा में निवास किया था। उनका देहाव
भवतः ओड़छा में ही हुआ था। चंदसखी को अपने

आदर-पूर्वक रखने से उदोतसिंह का काव्य-प्रेमी होने के साथ ही साथ भक्त-हृदय होना भी सिद्ध होता है। उदोतसिंह की मृत्यु सं १७९३ में महोबा में हुई थी[1]। इससे पहले चंद-सखी का देहावसान हो गया होगा।

'ज्ञान चौगुणी' के बहिःसाक्ष्य से चंदसखी का उदोतसिंह के शासन-काल में ७—८ वर्ष तक रहने के उपरांत ९० वर्ष की आयु में देहावसान होना ज्ञात होता है। उदोतसिंह का राज्य-काल सं० १७५६ से १७९३ तक है। यदि चंदसखी का देहावसान सं० १७९० के लगभग माना जावे, तो उनके ओड़छा-निवास का समय सं० १७८२ से १७९० तक और उनका जन्म सं० १७०० के लगभग मानना होगा।

(ई) 'प्रबंध' तथा 'रसिक अनन्य परिचावली'

राधावल्लभ संप्रदाय मे चाचा हित वृंदावनदास बड़े समर्थ साहित्यकार हुए हैं। उन्होंने जहाँ भक्ति, शृंगार और लीला विषयक विशाल वाणी-साहित्य की रचना की है, वहाँ उन्होने अपने समकालीन और पूर्ववर्ती इतिहास पर प्रकाश डालने वाली कई कृतियों का भी निर्माण किया है। उनकी रचनाओ में वसंत समाज विषयक कई लंबे पद हैं, जिनको 'प्रबंध' कहा जाता है। इन प्रबंधों में वसंत खेल के व्याज से राधावल्लभ संप्रदाय के अनेक भक्तों का नामोल्लेख हुआ है। इससे उनके समय और वंश के जानने में बड़ी सुविधा होती है। इस प्रकार के 'प्रबंध' चार हैं, जिनमें श्री हित हरिवंश जी, उनके

१ बुंदेलखंड का संक्षिप्त इतिहास, पृ० १२४—१२५

पुत्र, पौत्र और वंशजों के शिष्यों का नामोल्लेख है। इनके अतिरिक्त चाचा वृंदावनदास जी ने 'रसिक अनन्य परिचावली' मे नाभाजी कृत 'भक्तमाल' की पद्धति से राधावल्लभ संप्रदाय के अनेक भक्तों का परिचय दिया है। उन्होंने अपनी रचनाओं मे 'बालकृष्ण' नामक दो भक्तों का उल्लेख किया है। एक का नाम 'बालकृष्ण तुलाराम' है और दूसरे का 'बालकृष्ण स्वामी' है। वे दोनों ही राधावल्लभ संप्रदाय के अनुयायी और अपने समय के विख्यात आचार्य गोस्वामी हरिलाल जी के शिष्य थे। इस प्रकार वे दोनों प्रायः समकालीन भी थे। बालकृष्ण तुलाराम शमशेर नगर निवासी, भजनानंदी और रास-प्रेमी भक्त-जन थे। बालकृष्ण स्वामी रास-मंडल वृंदावन निवासी, भावुक रसिक भक्त और प्रिया-प्रियतम के अगाध रूप-रस के अनन्य उपासक थे। वे रास-मंडली के साथ भ्रमण भी किया करते थे।

उनसे संबंधित उल्लेख इस प्रकार हैं—

बालकृष्ण तुलाराम

श्री हरिलाल कृपाल गुरुन कौ पाछौ लीयौ।
बसत नगर समसेर, भजन-मारग चित दीयौ॥
आदि-अंत निरवही, जुगल पद-रेनु उपासन।
श्री वृंदाबन नित केलि, महासुख भरे हुलासन॥
श्री हरिवंश उदार जस, गावत रसना रस खगी।
श्री बालकृष्ण तुलाराम की, नित रास-रंग में मति पगी॥

—रसिक अनन्य परिचावली, १६८

बालकृष्ण स्वामी

मंडल बैठे जाय, भावना–उकति उपावै।
गूढ़ रहस की बात काढ़ि, रस भीजि–भिजावैं ।।
दंपति–रूप अगाध, परे ता सुख–रस गहरै।
बदन मौन गहि रहै, हियनि उठै भावन–लहरै ।।
सने हित–प्रसाद सुख–स्वाद यों, ज्यों रचित मंजरी नूत पिक।
यह भक्ति रसीली चित चुभी, बालकृष्ण स्वामी रसिक ।।

—रसिक अनन्य परिचावली, १८१

धरयौ कर गुरु श्री हरिलाल माथ। भये बालकृष्ण स्वामी सनाथ ।।
फिरैं रास–मंडली लिएँ साथ। फागुन सुखेल की सौंज हाथ ।।

—चतुर्थ प्रबंध, ५१

चाचा वृंदावनदास जी ने चंदसखी का परिचय इस प्रकार दिया है :—

महत सभा आभरन, अनंत संत रहै लारैं।
अति कमनीय किसोर, चरित पद रचि विस्तारैं ।।
जिते भूप हरिभक्त रहें आज्ञा अनुसारी।
श्री हरिलाल प्रसाद, भजन–प्रभुता भई भारी ।।
श्री हरिवंस प्रसंस चित, बालकृष्ण हित छाप तैं।
श्री चंदसखी जग जगमगी, निज राधा इष्ट प्रताप तैं ।।

—रसिक अनन्य परिचावली, १९६

बालकृष्ण जी तथा चंदसखी के संबंध में उपर्युक्त उल्लेख सर्वथा प्रामाणिक हैं। चंदसखी की मृत्यु से कुछ समय पूर्व ही चाचा वृंदावनदास जी का जन्म हुआ था। चाचा जी भी उसी राधावल्लभ संप्रदाय के अनुयायी थे, जिसके बालकृष्ण जी तथा चंदसखी थे। चाचा जी के समय में वृंदावन में

चंदसखी के शिष्य-प्रशिष्य निवास करते थे, जिनसे उनका नित्य संपर्क रहता था। ऐसी स्थिति में चाचा जी को बालकृष्ण जी तथा चंदसखी के संबंध में विश्वसनीय जानकारी प्राप्त थी, अतः उनके तद्विषयक उल्लेखों को अप्रामाणिक मानने का कोई कारण नहीं है। उपर्युक्त उल्लेखों को 'राधावल्लभ-भक्तमाल' और 'रास सर्वस्व' में किस प्रकार बिगाड़ा गया है, यह बात दोनों के पाठों का मिलान करने से स्वतः ज्ञात हो जाती है।

'राधावल्लभ-भक्तमाल' में बालकृष्ण स्वामी को गोस्वामी बालकृष्णलाल जी लिखा गया है, जो चाचा वृंदावनदास जी के मतानुकूल नही है। उन्होंने बालकृष्ण स्वामी और बालकृष्ण तुलाराम के परिचय दिये हैं। उनमें से कोई भी हित-कुलोत्पन्न गोस्वामी नहीं थे। 'रास सर्वस्व' में बालकृष्ण स्वामी का उल्लेख नहीं है। उसमें बालकृष्ण तुलाराम का परिचय दिया गया है, जिसे लेखक ने मनमाने ढंग से बिगाड़ा है। बालकृष्ण तुलाराम का रास से अधिकाधिक संबंध सिद्ध करने के लिए चाचाजी कृत छप्पय की तीसरी पंक्ति में आये हुए 'जुगल पद रेनु उपासन' का अशुद्ध रूप 'रास इस्थाप उपासन' किया गया है! चंदसखी संबंधी छप्पय भी 'राधा-वल्लभ भक्तमाल' और 'रास सर्वस्व' दोनों में बिगाड़ा गया है। 'राधावल्लभ भक्तमाल' का पाठ तो 'रास सर्वस्व' के पाठ से भी अधिक भ्रष्ट है! चाचाजी कृत छप्पय की चौथी पंक्ति में, जहाँ 'श्री हरिलाल' का उल्लेख है, वहाँ 'भक्तमाल'-कार ने

'श्री बालकृष्ण' कर दिया है। इसी प्रकार चाचाजी के छप्पय की पाँचवीं पंक्ति में आये हुए 'श्री हरिवंस प्रसंस चित' को 'रास अनुकरण सुदृढ़ मति' कर दिया गया है! किसी कवि के उद्धरण को उसका नामोल्लेख किये बिना देना और अपने उद्देश्य की पूर्ति के लिए उसे मनमाने ढंग से बिगाड़ देना कितना अक्षम्य अपराध है, इसे कहने की आवश्यकता नहीं है।

चाचा वृंदाबनदास ने बालकृष्ण तुलाराम और बालकृष्ण स्वामी के जो परिचय दिये हैं, उनमें इतनी समानता है कि दोनों के पृथक् व्यक्तित्व को भली भाँति जानना कठिन है। उन दोनों में चंदसखी के आदरणीय कौन थे, यह भी उक्त उल्लेखों से स्पष्ट नहीं होता है। फिर भी बालकृष्ण स्वामी को चंदसखी से संबंधित मानना उचित होगा। चंदसखी संबंधी परिचय से ज्ञात होता है कि वे अनेक संतों से सदैव घिरे रहते थे और बहुत से राजागण उनकी आज्ञा में रहते थे। इससे चंदसखी की प्रतिष्ठा और प्रभुता का पता चलता है। 'ज्ञान चौगुणी' में राजा उदोतसिंह द्वारा चंदसखी को सन्मानित करने का जो कथन हुआ है, वह चाचा जी के उल्लेख से पुष्ट होता है।

इस प्रकार अंतःसाक्ष्य और बहिःसाक्ष्य की सामग्री के आधार पर चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की समीक्षा करना उचित होगा।

३. जीवन-वृत्तांत की समीक्षा

१. अस्तित्व-काल—

चंदसखी के अस्तित्व-काल के संबंध में विद्वानों के विभिन्न मत रहे है। श्री शिवसिंह सेंगर ने उनकी विद्यमानता सं० १६३८ में वतलाई है[१]। इसी का समर्थन मिश्रबंधुओं ने भी किया है[२]। उन्होंने एक दूसरी चंदसखी का उल्लेख करते हुए उसका रचना-काल सं० १६०० से पूर्व वतलाया है, किंतु उन्होंने यह संदेह प्रकट किया है कि संभवतः वह सं० १६३८ वाली पहली चंदसखी ही हो[३]। श्री मोतीलाल जी मेनारिया ने उनका समय सं० १८८० लिखा है[४]। चंदसखी पर लिखने वाले कई लेखकों ने उनके काल के संबंध में कोई निर्णयात्मक कथन ही नहीं किया है[५]।

---

१. शिवसिंह सरोज, पृ० ३८६

२. मिश्रबंधु विनोद, भाग १, पृ० ३७०

३. मिश्रबंधु विनोद, भाग २, पृ० ११४२

४. राजस्थानी भाषा और साहित्य, पृ० २१२

५ (क) चंद्रसखी का समय भी अनुमान से १६३८ माना जा रहा है, जो कि लगभग ठीक ही होगा। "चंदसखी निकुंज-लीला में कब पधारे, सामग्री के नितांत अभाव के कारण कहा नहीं जा सकता।

—श्री महावीरसिंह गहलौत चंदसखी पदावली पृ० ४-५)

(ख) – चंदसखी के समय, रचना-काल, मृत्यु आदि के विषय में ज्ञान प्राप्त करने का कुछ भी साधन नहीं है।

—सुश्री सावित्री सिन्हा (मध्यकालीन हिंदी कवयित्रियाँ)

राजस्थान के सुप्रसिद्ध विद्वान श्री अगरचंद जी नाहटा ने चंदसखी के काल पर विचार करने के लिये एक ठोस ऐतिहासिक आधार उपस्थित किया है। उन्होंने चंदसखी के एक प्रसिद्ध लोकगीत के संदर्भ से उनके काल का निर्णय करने की चेष्टा की है। नाहटा जी ने लिखा है कि जैन कवि न्यायसागर (सं० १७२८–१७६७) ने 'चतुर्विशति जिन स्तवन' के अंतर्गत 'वासुपूज्य स्तवन' बनाया है, जो 'चौबीस-बीसी संग्रह' में प्रकाशित हुआ है। उस स्तवन के संबंध में कवि का निर्देश है कि उसे 'ब्रजमंडल देश दिखावो रसिया' की चाल में गाना चाहिए। कविवर न्यायसागर की रचनाएँ सं० १७६६ से सं० १७८४ तक की प्राप्त होती हैं। 'चौबीसी स्तवन' भी उसी काल में रचे गये थे। यह बतलाने की आवश्यकता नहीं है कि कविवर न्यायसागर ने अपने स्तवन-गायन के लिये जिस पद की चाल को अपनाया है, वह चंद-सखी का प्रसिद्ध भजन है। नाहटा जी का मत है—"चंदसखी के इस भजन का प्रचार सं० १७६६ के आस-पास राजस्थान में अच्छा रहा होगा। उसकी प्रसिद्धि एवं लोकप्रियता के कारण ही कवि ने वासुपूज्य स्तवन में इसकी चाल को अपनाया है। इससे हम चंदसखी का समय इससे पूर्व ही निर्धारित कर सकते हैं[1]।" नाहटा जी ने चंदसखी का समय सं० १६७५

---

१. लोक-कवि चंद्रसखी के समय संबंधी विचारणा.
(विक्रम, मार्गशिर २००६)

से १७२५ तक अर्थात् सं० १७०० के लगभग अनुमानित किया है। 'ज्ञान चौगुणी' के उल्लेख से चंदसखी का आनुमानिक समय सं० १७०० से १७६० तक लिखा जा चुका है। इससे नाहटा जी के मत का समर्थन नहीं होता है। अब हमको 'राधा-वल्लभ संप्रदाय' के इतिहास की संगति से चंदसखी के काल का निर्णय करना चाहिये।

चाचा वृंदाबनदास जी ने बालकृष्ण स्वामी को गोस्वामी हरिलाल जी का शिष्य बतलाया है। चंदसखी की रचनाओं में 'बालकृष्ण' के अतिरिक्त 'हरिलाल' और 'उदयलाल' के भी नाम मिलते हैं, यह पहले ही लिखा जा चुका है। अब हरिलाल जी और उदयलाल जी के समय से चंदसखी के समय का मिलान करना उचित होगा।

श्री हित हरिवंश जी के वंशजों में हरिलाल जी और उदयलाल जी के नाम मिलते हैं, किंतु बालकृष्ण जी का नाम नहीं मिलता है, अतः हरिलाल जी और उदयलाल जी की तरह बालकृष्ण जी को हित-कुल का गोस्वामी कहना उचित नहीं है, जैसा 'राधावल्लभ भक्तमाल' में लिखा गया है। उस समय रास मंडल अखाड़ा पर निवास करने वाले नाद-कुल के विरक्त बालकृष्ण स्वामी थे, जो हरिलाल जी और उदय-लाल जी के समकालीन भी थे। श्री हित हरिवंश जी की वंश-परंपरा में गो० हरिलाल जी और गो० उदयलाल जी की स्थिति और उनका समय इस प्रकार है—

श्री हित हरिवंश जी

|

श्री वनचंद्र जी

|

सुदरवरजी (जन्म सं० १६०६) व्रजभूषन जी (जन्म सं० १६१७)

दामोदरचदजी (,, ,, १६३४) हरिप्रसाद जी (,, ,, १६४०) के लगभग

रासदास जी (,, ,, १६६५) किशोरलाल जी (,, ,, १६७५)

कुंजलाल जी (,, ,, १६९६) उदयलाल जी (,, ,, १७००) के लगभग

हरिलाल जी (,, ,, १७१७) के लगभग

उपर्युक्त वंशवृक्ष से ज्ञात होता है कि गो० उदयलाल जी का जन्म सं० १७०० के लगभग और गो० हरिलाल जी का कुछ वर्ष बाद सं० १७१७ के लगभग हुआ था। स्वामी बालकृष्ण जी गोस्वामी हरिलाल जी के और चंदसखी स्वामी बालकृष्ण जी के शिष्य थे, अतः वे सब समकालीन थे। यह आवश्यक नहीं है कि गुरु शिष्य से आयु में बड़ा ही हो, अतः 'ज्ञान चौगुणी' के उल्लेख से जो चंदसखी का जन्म सं० १७०० के लगभग आता है, उसे अप्रामाणिक नहीं कहा जा

सकता है। 'रास सर्वस्व' के उल्लेख से ज्ञात होता है कि चंदसखी अपने आरंभिक जीवन में ओड़छा राज्यांतर्गत मौठ के थानेदार थे। इससे समझा जा सकता है कि वे प्रौढ़ावस्था मे वृंदाबन में जाकर बालकृष्ण जी के शिष्य हुए होंगे। फिर भी चंदसखी के जन्म संवत् का यथार्थ निर्णय अभी प्रमाण-सापेक्ष है। वैसे उनका अस्तित्व-काल सं० १७०० से १७६० तक माना जा सकता है।

२. संबंधित स्थान—

चंदसखी के जन्म, निवास और देहावसान से संबंधित स्थान कौन-कौन से हैं, इनके विषय में अभी प्रामाणिक रूप से कहना संभव नहीं है। श्री शिवसिंह सेंगर ने उनको ब्रज-वासी लिखा है[१]। श्री मिश्र बंधुओं ने दो चंदसखी मान कर एक का निवास-स्थान ब्रज और दूसरे का जयपुर लिखा है[२]। श्री मोतीलाल मेनारिया ने उनका निवास स्थान जयपुर होने मे संदेह प्रकट किया है[3], किंतु उन्होंने राजस्थान की प्रसिद्ध कवयित्रियों में उनकी गणना करते हुए उन्हें राजस्थानी अवश्य समझा है[४]। श्री अगरचंद नाहटा ने भी उन्हें राज-स्थानी माना है[५]। इस प्रकार विभिन्न विद्वानों ने उनका

१ शिवसिंह सरोज, पृ० ३८६

२ मिश्रबंधु विनोद, पृ० ३७० और ११४२

३ राजस्थान का पिंगल साहित्य, पृ० १७६

४ राजस्थानी भाषा और साहित्य, पृ० २१२

५ विक्रम, मार्गशीर्ष २००६

निवास ब्रज अथवा राजस्थान में होना बतलाया है, किंतु वहाँ के किसी विशिष्ट स्थान का उन्होंने उल्लेख नहीं किया है। उनका जन्म और देहावसान कहाँ हुआ, इसके विषय में भी कुछ नहीं बतलाया गया है। जिन राज्यों में उनकी रचनाओं का अधिक प्रचार हुआ, वहाँ के रहने वाले उनको वहीं का समझते रहे हैं। इसीलिए उनको ब्रजवासी या राजस्थानी ही नहीं, वरन् बुंदेलखंडी या मालवी तक माना जाता है। वास्तव में उनके जन्म, निवास और देहावसान से संबंधित स्थानों के विषय में निश्चित रूप से अभी कुछ नहीं कहा गया है।

'राधावल्लभ भक्तमाल', 'रास सर्वस्व' और 'ज्ञान चौगुणी' नामक तीनों रचनाओं के वहि:साक्ष्य से उनका ओड़छा से घनिष्ट संबंध ज्ञात होता है। 'रास सर्वस्व' से ऐसा संकेत मिलता है कि उनका जन्म भी ओड़छा में ही हुआ था। 'ज्ञान चौगुणी' के उल्लेख से समझा जा सकता है कि वे अंतिम समय में ओड़छा में रहे थे और वहाँ पर ही उनका देहावसान हुआ था। उनका एक मंदिर भी वहाँ पर है।

राधावल्लभ संप्रदाय की दीक्षा लेने के अनंतर वे अधिकतर वृंदावन में रहे थे। वहाँ के केशीघाट पर उनकी विशाल कुंज बनी हुई है, जो आजकल ध्वंशावस्था में है। ऐसा ज्ञात होता है कि उनके बाद भी उनके शिष्य-प्रशिष्यों और थोक वालों का प्रधान केन्द्र यह कुंज थी। चंदसखी का अधिकांश जीवन देशाटन करने में व्यतीत हुआ था, किंतु जब वे वृंदावन में रहते थे, तब उनका निवास उक्त कुंज में ही होता था।

३. स्त्री या पुरुष—

वे स्त्री थीं या पुरुष थे, इसके विषय में भी विद्वानों में मतभेद है। चंदसखी की रचनाओं का प्रचार प्रायः मीराबाई की रचनाओं के साथ ही साथ मिलता है। उनकी रचनाओं में मे भी उनसे सबंधित क्रियादि का प्रयोग प्रायः स्त्रीलिंग में हुआ है। इस लिए अधिकांश लेखकों ने उनको मीराबाई की तरह महिला भक्त समझ लिया है। कुछ विद्वानों ने उनके पुरुष होने की संभावना भी प्रकट की है। श्री मोतीलाल जी मेनारिया और सुश्री सावित्री सिन्हा ने उनका उल्लेख कवयित्रियों ने में ही किया है[१]। श्री जगदीशचंद्र माथुर ने उनको राजस्थान की कोकिला लिखा है[२]। सुश्री पद्मावती 'शबनम' ने भी उनको स्त्री माना है[३]। सर्वश्री महावीरसिंह गहलौत, मनोहर शर्मा और अगरचंद जी नाहटा आदि राजस्थानी विद्वानों ने उनके पुरुष होने की किंवदंती का उल्लेख किया है[४]। उन्होंने यह संभावना प्रकट की है कि वे कदाचित भक्त कवि थे, जो अपनी उपासना-पद्धति के कारण 'चंदसखी'

---

१ 'राजस्थानी भाषा और साहित्य', तथा 'मध्यकालीन हिंदी कवयित्रियाँ।'

२ साप्ताहिक हिंदुस्तान, १२ जुलाई १९५६, पृ० २३

३ चंदसखी और उनका काव्य (वस्तु कथा, पृ० ३४)

४ चंदसखी-पदावली (जीवनी और काव्य, पृ० ४), राजस्थान-भारती (अप्रैल १९५०) और विक्रम (मार्गशीर्ष २००६)

उपनाम से रचना करते थे। इन विद्वानों ने इसके समर्थन में कोई विश्वसनीय प्रमाण उपस्थित नहीं किया है।

राधावल्लभ संप्रदाय के साहित्य से चंदसखी का पुरुष होना सिद्ध होता है। इसमें किसी प्रकार का संदेह नहीं है। चंदसखी की रचनाओं का एक हस्तलिखित संग्रह ब्रज साहित्य मंडल के संग्रहालय में है। उसका आरंभ इस प्रकार हुआ है—

'श्री राधावल्लभो जयति।
अथ महंत श्री चंदसखी की वानी पद लिख्यते।'

इससे भी चंदसखी का पुरुष होना सिद्ध होता है। चंदसखी के शिष्य रसिकदास उपनाम रसिकसखी थे। उनके प्रशिष्य वल्लभदास उपनाम वल्लभसखी थे। उन्होंने अपनी वाणी में अपने परम गुरु की वंदना करते हुए लिखा है—

श्री चंद्रसखी कवि परम गुरु, रसिकदास गुरु देव।
'वल्लभ' नित सुमिरन करें, यों पाइव हरि कौ भेव।।

इस उल्लेख से भी चंदसखी का पुरुष होना ही प्रकट होता है। उनके स्त्री होने की कल्पना करना वैष्णव संप्रदायों की सखी-भावना के प्रति अज्ञान प्रकट करना है। चंदसखी निश्चित रूप से पुरुष थे।

४. नाम—

चंदसखी उनका उपनाम था, नाम नहीं। उनका मूल नाम क्या था, यह निश्चित रूप से ज्ञात नहीं हो सका है। ब्रज के मध्यकालीन भक्त-जन राधिका जी की सखी रूप में उनकी सेवा करने की भावना के कारण अपने को सखी कहलाना

पसंद करते थे। वे अपने मूल नाम को त्याग कर सखी वाची उपनाम रख लेते थे। यह भावना उन सभी संप्रदायों के भक्तों की थी, जिनमें श्री राधा जी की उपासना को विशेष महत्व दिया गया है।

इस प्रकार नाम-परिवर्तन के अनेक उदाहरण मिलते हैं। नवलसखी का मूल नाम नवलकिशोर; चतुरसखी का चतुर-लाल; दयासखी का दयाराम; सुखसखी का सहचरि सुख, बावरी सखी का तुलाराम, श्यामसखी का श्याम सहाय और रसिकसखी का रसिकदास था। वे सब अपने मूल नामों की अपेक्षा उपनामों से ही अधिक प्रसिद्ध हैं। चंदसखी की अनेक रचनाओं में 'चंद' की छाप भी मिलती है। इससे ऐसा अनुमान होता है कि उनका मूल नाम चंद्रलाल अथवा चंद्रकिशोर होगा। कुछ लोगों का मत है कि अलवर नरेश बख्तावरसिंह चंदसखी के उपनाम से रचना करते थे, किंतु यह ठीक नहीं है।

५. प्रारंभिक जीवन—

उनके आरंभिक जीवन के संबंध में 'रास सर्वस्व' के अति-रिक्त किसी अन्य सूत्र से कोई सूचना प्राप्त नहीं होती है। 'रास सर्वस्व' से ज्ञात होता है कि वे मौठ के थानेदार थे। पूर्व संस्कार वश आरंभ से ही उनमें भक्ति-भावना का अंकुर विद्यमान था, जो अवसर मिलते ही पल्लवित-पुष्पित होकर विशाल वृक्ष बन गया। मौठ का थाना ओड़छा राज्य में था। ओड़छा

से जो उनका घनिष्ट संबंध विविध सूत्रों से ज्ञात हुआ है, उसे देखते हुए 'रास सर्वस्व' के कथन को अप्रामाणित मानने का कोई कारण ज्ञात नहीं होता है।

भगवान् की प्रेरणा से जैसे ही उनके सुपुप्त संस्कार जाग्रत हुए, वे थानेदारी छोड़ कर वृंदावन आ गये। वहाँ पर श्री बालकृष्ण स्वामी से राधावल्लभ संप्रदाय की दीक्षा लेकर वृंदाबन बास करने लगे।

६. संप्रदाय और गुरु—

चंदसखी की रचनाओं में सर्वश्री बालकृष्ण, हरिलाल और उदयलाल के अंत:साक्ष्य से तथा राधावल्लभ भक्तमाल, ज्ञान चौगुणी, 'प्रबंध' एवं रसिक अनन्य परिचावली के वहि:साक्ष्य से यह भली भाँति ज्ञात होता है कि वे राधावल्लभ संप्रदाय के अनुयायी थे। 'रास सर्वस्व'-कार तथा आजकल के लेखकों की यह भ्रमात्मक धारणा है कि चंदसखी वल्लभ संप्रदाय के सेवक थे और उनके ठाकुर का नाम 'बालकृष्ण' था। हम गत पृष्ठों में बतला चुके हैं कि चंदसखी का बल्लभ संप्रदाय से कोई संबंध नहीं है और न उनके ठाकुर का नाम ही बालकृष्ण है। वे निश्चित रूप से राधावल्लभ संप्रदाय के अनुयायी थे।

उनके दीक्षा गुरु बालकृष्ण स्वामी थे, जो अपने समय में वृंदाबन के विख्यात विरक्त एवं रसिक भक्त थे। उनके नाम का उल्लेख चंदसखी की अधिकांश रचनाओं में किया गया है। उनके दो-चार पदों में हरिलाल जी और उदयलाल जी

के नाम भी मिलते है। ये दोनों महानुभाव चदसखी के समय मे राधावल्लभ संप्रदाय के आदरणीय गोस्वामी थे। श्री हरिलाल जी तो बालकृष्ण स्वामी के गुरु थे। इस नाते से वे चदसखी के परम गुरु हुए। उनके तथा उदयलाल जी के प्रति आदर व्यक्त करने के लिए ही चंदसखी ने अपने दो-चार पदों मे उनके नामों का उल्लेख कर दिया है, वरन् उनकी अधिकाश रचनाओं में उनके गुरु बालकृष्ण जी का ही नाम मिलता है।

६. प्रचार और भ्रमण—

चंदसखी के समय में राधावल्लभ संप्रदाय का खूब प्रचार हुआ था। इस सप्रदायके अनेक उत्साही भक्त-जन देश-भ्रमण कर अपने भक्ति-सिद्धांतों का प्रचार किया करते थे। ऐसे प्रचारकों में चदसखी का नाम विशेष प्रसिद्ध हुआ। राधावल्लभ सप्रदाय की दीक्षा लेने के अनंतर वे साधु-संतों की जमात के साथ देशाटन करते हुए अपने संप्रदाय का प्रचार करने लगे।

जन-जाधारण में अपने भक्ति-सिद्धांतों के प्रचार के लिए उन्होने जनप्रिय भजनों और लोक गीतों की रचना की थी। उनकी वे रचनाएँ इतनी प्रसिद्ध हुई कि अन्य व्यक्तियो ने भी उनके नाम से वैसे ही भजन और लोक-गीत रच डाले।

उन्होंने राजस्थान, बुंदेलखंड और मालवा के विविध राज्यों मे अधिक प्रचार किया था। यही कारण है कि वहाँ पर उनकी रचनाएँ विशेष रूप से मिलती हैं। चंदसखी का प्रचार इतना प्रभावशाली हुआ कि अनेक राज्यों में जनता के साथ ही साथ

वहाँ के राजा गण भी उनके भक्त बन गये थे। ऐसे राजाओं मे ओड़छा नरेश उदोतसिंह का नाम विशेष रूप से उल्लेखनीय है।

८. अंतिम जीवन और देहावसान—

देशाटन के अतिरिक्त उनके अंतिम जीवन का अधिकांश भाग वृंदाबन में व्यतीत हुआ था। वृंदाबन के केशीघाट पर उन्होंने एक विशाल कुंज बनवाई थी, जो चंदसखी की कुंज कहलाती है। आजकल यह पूरी ध्वसावस्था में है, किंतु इसके आकार-प्रकार से ज्ञात होता है कि किसी समय यह एक विशाल इमारत रही होगी।

जो भक्त गण भक्ति-भाव से प्रेरित हो वृंदाबन-बास करते थे, उनकी यह कामना होती थी कि उनका अंतिम जीवन वृंदाबन में व्यतीत हो और उनका देहावसान भी उसी पुण्य भूमि में हो। इसीलिए वे लोग वृंदाबन छोड़कर अन्यत्र जाना कम पसद करते थे। चंदसखी के सबंध में यही समझा जा सकता है कि उनका अंतिम जीवन वृंदाबन में व्यतीत हुआ होगा; किंतु 'ज्ञान चौगुणी' का उल्लेख इसके विरुद्ध मिलता है। उससे ज्ञात होता है कि चंदसखी अपने अंतिम काल में ओड़छा में थे। वहाँ के राजा उदोतसिंह ने उनकी सेवा-सुश्रुषा का विशेष प्रबंध किया था। उनका देहावसान भी संभवतः ओड़छा में ही हुआ था।

चंदसखी का ओड़छा से घनिष्ट संबंध था, अतः वे वहाँ पर प्राय: जाते होंगे; किंतु अपने अंतिम काल में अति वृद्धावस्था होते हुए भी वे वहाँ क्यों गये, इसके विषय में कुछ स्पष्टीकरण आवश्यक है। ब्रज के इतिहास से परिचय रखने वाले जानते हैं कि औरंगजेब द्वारा मथुरा-वृंदाबन के मंदिरों का ध्वंस होने के उपरांत आस्तिक हिंदुओं का वहाँ रहना कठिन हो गया था। वे अपने धार्मिक आचारों का निर्वाह सन्मान पूर्वक नहीं कर सकते थे। इसके लिए उनको पग-पग पर अपमान ही नहीं, जान-जोखम का भी खतरा उठाना पड़ता था। वहाँ के प्रसिद्ध मंदिरों की देव-मूर्तियाँ सुरक्षा के विचार से हिंदू राजाओं के राज्यों मे स्थानांतरित कर दी गई थीं। उनके भक्त गण बहुत बड़ी संख्या में व्रज-वृंदाबन छोड़ कर उनके साथ चले गये थे। चंदसखी भी कुछ ऐसी ही परिस्थिति में वृंदाबन से विस्थापित होने के लिए विवश हुए होंगे। ओड़छा का राजा उदोतसिंह उनका भक्त और आज्ञाकारी था। उसका दिल्ली के मुगल शासकों से अच्छा संबंध भी था। वहाँ हिंदू भक्तों को सुरक्षा पूर्वक रहने में कोई कठिनाई नहीं हो सकती थी। ऐसा ज्ञात होता है कि उदोतसिंह के अत्यंत आग्रह से चंदसखी अपने अंतिम काल में ओड़छा चले गये थे। वे सं० १७८२ के लगभग ओड़छा गये। वहाँ पर ७-८ वर्ष रहने के अनंतर सं० १७९० के लगभग आषाढ़ कृ० ११ को उनका देहांत हुआ था। उस समय उनकी आयु ९० वर्ष की थी।

शिष्य-परंपरा और थोक —

चंदसखी की शिष्य-परंपरा का बहुत विस्तार हुआ। उनके शिष्य-प्रशिष्यों से कई शाखाएँ चलीं। उनके मुख्य शिष्य रसिकदास थे, जो उनके बाद गद्दी पर बैठे थे। उन्होंने रसिक सखी के नाम से रचनाएँ की है। उनके गुरुभाई का नाम खेमदास था। उनके शिष्यों की भी कई शाखाएँ हुई। उनके शिष्यों में एक श्यामदास थे। अन्य शिष्यों के नाम बालकदास और लाड़लीदास थे। रसिकदास के एक शिष्य भगीरथदास थे। इन सबका उल्लेख चाचा वृंदावनदास ने अपने 'प्रबंध' में किया है[1]।

चंदसखी के प्रधान शिष्य और उनके उत्तराधिकारी रसिकदास उपनाम रसिक सखी थे। उनकी रची हुई वाणी भी खोज में प्राप्त हुई है। उनकी वाणी की एक खंडित प्रति नागा काशीदास जी वृंदाबन वालों के पास है। उसमे से कुछ अंश यहाँ उद्धृत करते हैं—

श्री हरिवंश नाम सुखदाई। तिनकी महिमा करौ बड़ाई॥

---

१ बहु चंदसखी साखा प्रकास। तिन आसन बैठे रसिकदास॥
पुनि खेमदास गुरु-भ्रात जास। दंपति-सुख निरखैं फागुन मास॥९३॥
भए खेमदास साखा अनेक। भावना सिद्ध स्यामदास एक॥
बालक सुदास भजनी विवेक। लाड़लीदास रस भजन टेक॥९४॥
पुनि रसिकदास के नाद वंस। भगीरथदास जग में प्रसंस॥
निज धर्म-मर्म की समुझें गंस। अस कृपा करी जै श्री हरिवंस॥९५॥
—चतुर्थ प्रबंध

करम धरम एकौ नहिं करौ । श्री हरिवंश नाम अनुसरौं ॥
श्री हरिवंश हिए अनुराग । प्रीति निरंतर रस में पाग ॥
जो कोउ राधा–राधा बोलै । तिनके सग सदा हरि डोलै ॥
राधाबल्लभ कहाँ बिराजै । 'रसिक' जनन के हिए में गाजै ॥

× × ×

हित सखियन संग प्रेम पियासी । चंदसखी तहाँ करत खवासी ॥
प्रेम सहित बीरी जो देहीं । लाड़िली–लाल प्रीति सों लेहीं ॥
कबहूँ गावै बीन बजावहि । कबहूँ लालन–लाल रिझावहि ॥
इहि परिकरमा जोई सुनै । जो राधावर हिय में गुनै ॥
जुगल किसोर कौं नावै माथा । 'रसिकसखी' बिहरहि पिय साथा ॥

रसिकसखी के एक शिष्य बल्लभसखी थे । उनकी कुंज वृंदावन के कोरिया घाट पर है । सागर जिले में सालौन गाँव उनको जागीर में मिला था । वे अधिकतर सालौन मढ़ैया में निवास किया करते थे । उनके शिष्य पूरनदास थे । वे चंदसखी की कुंज, केशोघाट वृंदावन, में निवास करते थे । चंदसखी के अखाड़े का दायित्व पूरनदास पर था । वे जमात सहित देशाटन भी किया करते थे ।

बल्लभसखी की वाणी की भी एक जीर्ण और खंडित प्रति नागा काशीदास जी वृंदाबन वालों के पास है । इसमें ५८ पद है । आरंभिक पद इस प्रकार है—

(राग भैरव)

राधा वर प्यारे कौ सुमिरन कीजै ।
नैनन भरि आनंद सों, प्रेम–सुधा पीजै ॥

सुर-नर-मुनि ध्यान धरें, सेस सहस गावें।
कोटिक जुग बीत गये, पार नहीं पावें ।।
एक बार गावें, सो प्रेम भक्ति पावें।
नौधा कों छोड़िकें, दसधा कों धावें ।।
जागी हित दंपति अरु 'चंद' संग आये।
'रसिकसखी' दरस दिये, "बल्लभ" सुख पाये ।।

चंदसखी के एक शिष्य लालदास भी कहे जाते हैं। उनका रचा हुआ बसंत का एक प्रसिद्ध पद व्रज के कीर्तन संग्रहों मे उपलब्ध है। पद इस प्रकार है—

(राग बसंत)

श्री राधे तेरे ललित अंग।
तिहिं देखि स्याम मन रँग्यौ रंग ।।
सुंदर बदन सरोज बिराजत, राजत अलकें संग।
सीसफूल ताटंक स्रवन सुक नासा बेसरि मंग ।।
बैंना बन्यौ जराऊ जगमग जटत सु चुनी सुरंग।
मंद हँसन, सुख-सदन नैन कल कज्जल सोभित रंग ।।
केसरि खौरि कपोल कलित कल भृकुटी धनुष निसंग।
छूटत कटाक्ष सु बान बिलोकति बेधत मदन कुरंग ।।
भुजा लता कोमल कर पल्लव, मुदरी मन नित रंग।
कुच कल फल अदभुत मनों सोभित, सुंदर सरस उतंग ।।
कटि केहरि कदली जंघा, गति मथत मदन जु मतंग।
चारु चरन जावक रँग रंजित, भूषन सजत अभंग ।।

हरित् कीमखाप को लहँगा, सारी सुही सुरंग।
कंचुकि केसरि के रंग रंगित, निरखत लजित अनंग ।।
खेलि बसंत उड़ाय गुलालहि लसे सेज चतुरंग।
श्री चंदसखी हित बालकृष्ण लखि 'लालदास' दृग पंग ।।

इस प्रकार चंदसखी के शिष्य-प्रशिष्यों का एक पूरा थोक बन गया था। इस थोक के अनेक संत विभिन्न स्थानों में बस कर राधावल्लभीय संप्रदाय का प्रचार करते रहे हैं। 'नाद' परिकर के राधावल्लभीय विरक्त भक्तों में चंदसखी के थोक का महत्वपूर्ण स्थान है।

अठारहवीं शताब्दी में वैष्णव संप्रदायों को अनेक संकटों का सामना करना पड़ा था। यवन आक्रमणकारियों और विधर्मी शासकों से तो उनको अपार कष्ट था ही, अवैष्णव संप्रदायों की असहिष्णुता भी उनको त्रस्त करने लगी थी। उस समय उनके जीवन-मरण का प्रश्न उपस्थित हो गया था। इससे त्राण पाने के लिये समस्त वैष्णव संप्रदायों ने पारस्परिक मतभेद और सांप्रदायिक संकीर्णता के विचारों को भुला कर सामूहिक संगठन किया। उस संगठन के फलस्वरूप निर्मोही, निर्वाणी और दिगंबर नामक ३ अनियाँ बनाई गईं, जिनके अंतर्गत १८ अखाड़ों का निर्माण हुआ। उन अनी-अखाड़ों के प्रबंध में समस्त वैष्णव संप्रदायों ने योग दिया था, जिसके कारण उनके अस्तित्व की ही रक्षा नहीं हुई, वरन् उनकी सामूहिक उन्नति भी हुई। इन अनी-अखाड़ों ने वैष्णवों के सैनिक और धार्मिक केन्द्रों के रूप में महत्वपूर्ण कार्य किया है।

अनी-अखाड़ों की सुव्यवस्था के लिये अनेक नियम बनाये गये थे, जिनका बड़ी कठोरता से पालन होता था। अखाड़ों के पंच किसी योग्य व्यक्ति को सदर नागा निर्वाचित करते थे, जो स्वतन्त्र जमात लेकर देशाटन करता था। देशाटन की अवधि १२ वर्ष की होती थी। उस काल में जिन स्थानों में जमात जाती थी, वहाँ उसका खूब स्वागत-सत्कार होता था। इस प्रकार संप्रदायों की उन्नति और उनके प्रभाव क्षेत्र का विस्तार होता रहता था।

निर्मोही अनी के अंतर्गत राधावल्लभ संप्रदाय का स्वतंत्र निर्मोही अखाड़ा है, जिसकी उन्नति का श्रेय चंदसखी के थोक को भी है। इस अखाड़े की एक बैठक वृंदावन में और दूसरी नीम का थाना, जयपुर राज्य में है।

४. जीवनी की रूप-रेखा

चंदसखी के जीवन-वृत्तांत संबंधी उपलब्ध सामग्री की समीक्षा करने के उपरांत उनकी जीवनी की जो रूप-रेखा बनती है, वह अभी सर्वथा प्रामाणिक नहीं कही जा सकती है। आगामी खोज में कुछ ऐसे तथ्य मिल सकते हैं, जिनमे इसके संशोधन की आवश्यकता हो सकती है। अभी तक तो चंदसखी की जीवनी का कोई धुंधला सा चित्र भी उपलब्ध नहीं था। अब जो सामग्री प्रकाश में आई है, उसके कारण उनका कुछ स्पष्ट सा रूप सामने आया है। आशा है, भविष्य में यह और भी अधिक स्पष्ट हो सकेगा।

उनका जन्म सं० १७०० के लगभग सभवत: ओड़छा मे हुआ था। वे अपने आरंभिक जीवन में ओड़छा के निकटवर्ती मौठ थाना के थानेदार थे। पूर्व संस्कारों के कारण उनके हृदय में भगवद्भक्ति का अंकुर विद्यमान था, जो समय आने पर पल्लवित और पुष्पित होने लगा। फलत: वे अपने जन्म-स्थान, कुटुंब-परिवार और पद-गौरव को छोड़कर विरक्त भाव से वृंदावन चले गये। वहाँ पर राधावल्लभ संप्रदाय के एक विख्यात विरक्त भक्त बालकृष्ण स्वामी से दीक्षा लेकर वृंदावन बास करने लगे। वे भक्ति संबंधी पदों की रचना मे भी प्रवृत्त हुए। उनमें उन्होंने अपने नाम की छाप के साथ अपने गुरु बालकृष्ण का नाम भी दिया। राधावल्लभीय गोस्वामियो में उनकी श्रद्धा उदयलाल जी और अपने परम गुरु श्री हरि-लाल के प्रति अधिक थी, अत: कतिपय पदों में उन्होंने उन दोनों का भी नाम दिया है।

उन दिनों राधावल्लभ संप्रदाय के प्रचारार्थ अनेक उत्साही भक्त जन देशाटन किया करते थे। बालकृष्ण स्वामी ने चंद-सखी को भी धर्म-प्रचार करने का आदेश दिया। निदान वे राधावल्लभ संप्रदाय की भक्त-मंडली के साथ देशाटन करने को चल दिये। उन्होंने राजस्थान, बुंदेलखंड, मालवा आदि के अनेक राज्यों में भ्रमण कर भक्ति-भावना का व्यापक प्रचार किया। इन यात्रा में उन्होंने भक्तिपूर्ण पदों के अतिरिक्त अनेक भजनों और लोक-गीतों की भी रचना की। उनके साथ की भक्त-मंडली इन भजनों और लोक-गीतों के गायन द्वारा जनता

में भक्ति का प्रचार करती थी। उनके रचे हुए भजन और गीत इतने लोकप्रिय हुए कि वे जन-साधारण में बड़ी रुचि पूर्वक गाये जाने लगे। अनेक व्यक्तियों ने उनके अनुकरण पर चंदसखी की छाप से अनेक भजन और लोक-गीत रच डाले। वे भी जनता में चंदसखी की मूल रचनाओं के साथ ही साथ प्रचलित हो गये। उन्होंने कदाचित राजस्थान में विशेष रूप से प्रचार किया था, क्यों कि उनके नाम की लोक-रचनाएँ वहाँ पर अधिक संख्या में प्राप्त होती हैं। उनकी भक्ति-भावना और सरस रचनाओं की ओर जन-साधारण के साथ ही साथ अनेक राजा-गण भी आकर्षित हुए थे। ओड़छा-नरेश उदोतसिंह उनका विशेष भक्त और आज्ञाकारी था।

उन्होंने वृंदावन के केशीघाट पर एक विशाल कुंज बनवाई थी, जो उनके नाम से 'चंदसखी की कुंज' कहलाती है। उनका एक मंदिर ओड़छा में भी है। राधावल्लभ संप्रदाय में दीक्षित होने के उपरांत उनका अधिकांश जीवन देशाटन और धर्म-प्रचार मे व्यतीत हुआ था। इससे अवकाश मिलने पर वे अधिकतर वृंदाबन में और कभी-कभी ओड़छा में निवास करते थे।

उनके अनेक शिष्य थे। उनमें रसिकदास उपनाम रसिकसखी प्रमुख थे, जो बाद में उनकी गद्दी पर आसीन हुए। उनके शिष्यों के भी अनेक शिष्य थे। उनमें रसिकसखी के शिष्य बल्लभसखी विशेष उल्लेखनीय हैं। इन शिष्य-प्रशिष्यो

के कारण चंदसखी का पूरा थोक ही बन गया था, जो राधा-वल्लभीय विरक्त भक्तों में अधिक महत्वपूर्ण माना जाता है। चंदसखी के शिष्य-प्रशिष्यों ने भक्ति संबंधी अनेक पदों की भी रचना की, जिनसे राधावल्लभीय साहित्य की समृद्धि में समुचित योग मिला है।

जब वैष्णव-अवैष्णव संघर्ष के फल स्वरूप वैष्णवों के अनी-अखाड़ों का निर्माण हुआ, तब राधावल्लभीय निर्मोही अखाड़े में चंदसखी के थोक का महत्वपूर्ण स्थान निश्चित हुआ। इस अखाड़े की एक बैठक वृंदाबन में और दूसरी जयपुर राज्यांतर्गत 'नीम के थाने' में है। चंदसखी-थोक के नागाओं ने वैष्णव धर्म की रक्षा करने में प्रशंसनीय कार्य किया है।

जब विधर्मियों के अत्याचारों से आस्तिक हिंदुओं को अपने धार्मिक जीवन का निर्वाह करना कठिन हो गया, तब अनेक भक्त-जन अनिच्छा पूर्वक ब्रज प्रदेश को छोड कर हिंदू राजाओं के राज्यों में चले गये। वे अपने साथ देव-विग्रह और धार्मिक ग्रंथ भी ले गये। ऐसी ही परिस्थिति में चंदसखी भी अपनी अति वृद्धावस्था में वृंदावन छोड़ने को विवश हुए थे। ओड़छा के राजा उदोतसिंह उनका परम भक्त था। उसने आग्रह पूर्वक उनको अपने यहाँ रखा और उनकी सेवा-सुश्रूषा की समुचित व्यवस्था की।

ऐसा अनुमान है कि चंदसखी सं० १७८२ के लगभग अपनी पूर्ण वृद्धावस्था में ओड़छा में जाकर रहे थे। उन्होंने

वहाँ पर ७–८ वर्षों तक निवास किया। अंत में सं० १७९० के लगभग, ९० वर्ष की आयु में, आषाढ़ शुक्ला ११ को उनका देहावसान संभवतः ओड़छा में ही हुआ।

५. रचनाएँ

चंदसखी के नाम से प्रसिद्ध अधिकांश रचनाएँ भजन और लोक-गीत हैं, जो उत्तर भारत के हिंदी भाषा-भाषी कई राज्यों में प्रचलित हैं। इनका अधिक प्रचार वहाँ के लाखों मध्य-वर्गीय परिवारों की स्त्रियों में है। इन रचनाओं की लोक-प्रियता के कारण ही चंदसखी की इतनी ख्याति है। भजनों और लोक-गीतों के अतिरिक्त उनके कुछ पद भी प्रसिद्ध हैं। वे कीर्तन–मंडली, संगीत–समाज और मंदिरों में गाये जाते हैं। इन पदों की संख्या अभी तक बहुत कम थी ; किंतु नवीन खोज में वे भी यथेष्ट संख्या में प्राप्त हो गए हैं।

१. शैली और स्वरूप—

उनकी समस्त रचनाएँ मुक्तक शैली की हैं, जो स्फुट रूप में प्राप्त होती हैं। उनका रचा हुआ कोई ग्रंथ प्रसिद्ध नहीं है। श्री किशोरीशरण 'अलि' ने उनकी एक पुस्तक 'ज्ञान चौवनी' का उल्लेख किया है, किंतु खोज करने पर उसका नाम 'ज्ञान चौगुणी' ज्ञात हुआ और वह चंदसखी की प्रामाणिक रचना भी सिद्ध नहीं हुई। इस प्रकार उनके काव्य का मूल्यांकन उनकी स्फुट रचनाओं के आधार पर ही किया जा सकता है। इन रचनाओं में चंदसखी भक्त-कवि और लोक–गीतकार के दो रूपों में प्रकट होते हैं।

२ भक्ति-काव्य—

चंदसखी के भक्ति-काव्य की पद-रचनाएँ ब्रज के अन्य पद-रचयिता भक्त कवियों की शैली की ही है। राधा-वल्लभ संप्रदाय के अनुयायी होने के कारण उनके पदों में उक्त सप्रदाय की भक्ति-भावना के ही अनुकूल कथन हुआ है। इस संप्रदाय में प्रेमोपासना के रूप में प्रिया-प्रियतम द्वारा वृंदाबन मे नित्य विहार करने की मान्यता है। इसमें श्री श्यामा-श्याम का युगल स्वरूप सदैव नव किशोर और क्षण मात्र भी एक दूसरे से अलग न होने वाला माना जाता है। इसीलिए उन्होंने वृंदाबन—महिमा, बसंत—होली—रास आदि लीलाएँ, युगल छवि और प्रेमासक्ति का ही सरस कथन किया है। उनकी रचनाओं में ब्रज-लीला और विरह-वियोग के जो पद और भजन मिलते हैं, वे राधावल्लभ सिद्धांत के विरुद्ध होने के कारण उनके रचे हुए नहीं माने जा सकते हैं। इस प्रकार की रचनाएँ विविध नर-नारियों द्वारा उनके नाम से गढ ली गई हैं।

३. लोक-काव्य—

चंदसखी के नाम से प्रचलित लोक-काव्य के भजनो और गीतों की संख्या बहुत अधिक है। वे ब्रज, राजस्थान, बुंदेलखंड, भदावर, मालवा, निमाड आदि के विशाल भू-भाग की स्त्रियों द्वारा उन्हीं की बोलियों में गाए जाते हैं। उनमें प्रादेशिक वातावरण के अनुसार संयोग-वियोग, अनुराग-विराग, उपालंभ-हास्य, पौराणिक कथा, अमर्यादित प्रेम और

गार्हस्थिक जीवन के विविध प्रसंगों का कथन हुआ है। उनकी भाषा सरल, भाव बोधगम्य और रचना-शैली काव्य-नियमों के बंधनों से मुक्त है। इसमें नारी-हृदय के सहज भावों की सरस अभिव्यक्ति हुई है। इन गीतों और भजनों को गाकर विविध प्रदेशों की नारियाँ समान रूप से आनंदित होती हैं।

इस प्रकार की रचनाओं में ऐसे अनेक गीत और भजन भी हैं, जो थोड़े हेर-फेर से कई प्रदेशों में उन्हीं की बोलियों में प्रचलित हैं। अनेक भजन कबीर, सूर, तुलसी और मीरा की रचनाओं को उलट-फेर कर बना दिये गये हैं। राजस्थान में मीरा की रचनाओं से मिलते हुए चंदसखी के भी अनेक भजन प्रचलित हैं[1]। उनमें मीरा की शब्दावली और भावों का भद्दा अनुकरण तो है, किंतु उनकी सी प्रेम-पीड़ा, मिलन की तीव्र

---

१. (क) चंदसखी के गेय पदों की भाषा देश-भेद से बदलती रही।... जिस प्रांत में पदों का प्रचार हुआ, वहाँ के लोक-समुदाय ने भाषा का चोला अपने रंग में रंग दिया।

—चंद्रसखी-पदावली (जीवन और काव्य, पृ० ७)

(ख) चंदसखी के भजनों में एक बात ज्यादह ध्यान देने योग्य है। इन भजनों को भिन्न-भिन्न स्थान के निवासी अपनी-अपनी बोली के साचे में ढालकर उन्हें भिन्न-भिन्न प्रकार से गाते हैं। इस प्रकार चंदसखी के एक ही भजन के कई रूप भी पाये जाते हैं। साधारण हेर-फेर तो प्रायः सभी पदों में मिल जायेगा, परंतु कई भजनों में तो बहुत ही अंतर पाया जाता है।

—राजस्थान-भारती (अप्रेल, १९५०)

उत्कंठा और नारी-हृदय की कोमल किंतु मार्मिक अभिव्यक्ति लेश मात्र भी नहीं है।

इन रचनाओं में भाषा, भाव और शैली संबंधी बड़ी विषमताएँ हैं। उनमें अच्छी से अच्छी और बुरी से बुरी सभी प्रकार की रचनाएँ मिलती हैं। इससे स्पष्ट है कि वे किसी एक व्यक्ति की रची हुई नहीं है, बल्कि अनेक व्यक्तियों ने अपनी-अपनी रुचि और प्रतिभा के अनुसार उनको कथ डाला है! 'कहत कबीर सुनो भाई साधो,' तुलसीदास आस रघुवर की,' 'मीरा के प्रभु गिरधर नागर,' आदि शब्दावलियों के साथ जिस प्रकार कबीर, तुलसी और मीरा के अगणित प्रक्षिप्त पद बना दिये गये हैं, उसी प्रकार 'चंदसखी भज बालकृष्ण छबि' की छाप से, चंदसखी के नाम से भी, अनेक भजनों और गीतों की रचना कर डाली गई है[1]। जिस प्रकार रत्नो के पारखियों के साथ ही साथ काँच के टुकड़ो के भी ग्राहक होते हैं, उसी प्रकार चंदसखी की प्रामाणिक रचनाओं के साथ ही

---

१. मीरा और कबीर की तरह उसके भजनों का भी मूल रूप प्राप्त नहीं होता। एक ही पद के अनेक रूप मिलते हैं। बड़ी उलझन की बात तो यह है कि 'चंद्रसखी भज बाल कृष्ण छबि' राजस्थान निवासियों के हृदय पर इतना गहरा चढ़ गया है कि हर पद के पीछे चाहे वह किसी का क्यों न हो, वे यह पद जोड़ देते हैं; जिससे यह कहना भी कठिन हो जाता है कि वास्तव में यह पद किसका है।

—साप्ताहिक हिंदुस्तान (१२ जुलाई, १९५३)

साथ ये प्रक्षिप्त रचनाएँ भी पसंद की जाती रही हैं; किंतु इनमें वही भेद है, जो असली और नकली में होता है। चंदसखी की रचनाओं का संकलन करने वाले इस सत्य को स्वीकार करने के लिए विवश होते हैं[1]।

राजस्थान में मीरा और चंदसखी दोनों की ही रचनाएँ प्रचलित हैं, अतः वहाँ पर इस प्रकार का प्रक्षेप और मिश्रण बहुत अधिक हुआ है। उदाहरण के लिए दोनों का एक-एक भजन दिया जाता है। मीरा का एक भजन इस प्रकार है—

मिलता जाज्यो हो गुरु ज्ञानी। थारी सूरत देखि लुभानी॥
मेरो नाम बूझि तुम लीजो, मैं हूँ विरह दिवानी।
रात-दिवस कल नाहीं परत है, जैसे मीन बिनु पानी॥
दरस बिना मोहे कछु न सुहावे, तलफ-तलफ मर जानी।
'मीरां' तो चरनन की चेरी, सुन लीजै सुख बानी॥

इसी से मिलता हुआ चंदसखी के नाम से प्रचलित भजन देखिये—

मिलता जाज्यो राज गुमानी। थारी सूरत देख लुभानी।
म्हांरो नांव थे जाणो-बूझो, मैं छूं राम-दिवानी।
आमी-सामी पोल नंद के चंदन चौक निसानी॥
थे म्हारे आवो बंसीवाला, करस्यां बहुत लडानी।
करां रसोई सोव की थारी, बहुत करूं मिजवानी॥

१. सभी पहलुओं पर विचार करने पर प्राप्त पदों में प्रामाणिक पदों की संख्या बहुत छोटी ही प्रतीत होती है।

—चंदसखी और उनका काव्य (वस्तु कथा, पृ० ५१)

थे आवो हरि धेनु चरावण, म्हे जल जमुना पानी ।
थे नंद जी को लाल कुहावो, म्हे गोपी मस्तानी ।।
जमुनाजी के तीरां-तीरां, थे हरि धेनु चराज्यो ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छवि, नित बरसाणे आज्यो ।।

सूरदास के पदों के आधार पर भी चंदसखी के नाम
: रचनाएँ की गई हैं, इसका भी एक उदाहरण देखि
ास का एक प्रसिद्ध पद है—

कहन लागे मोहन मैया-मैया ।
नंद महर सों बाबा-बाबा अरु हलधर सों भैया ।।
ऊँचे चढ़ि-चढ़ि कहति जसोदा, लै-लै नाम कन्हैया ।
दूर खेलन जनि जाहु लला रे, मारैगी काहु की गैया ।
गोपी-ग्वाल करत कौतूहल, घर-घर बजत बधैया ।
'सूरदास' प्रभु तुम्हरे दरस कों, चरनन की बलि जैया ।।

इसके आधार पर रचा हुआ चंदसखी के नाम से प्रच
ा इस प्रकार है—

कहन लागे मोहन मैया-मैया ।
नंद महर कों बाबा ही बाबा, बलदाऊ कों भैया ।।
मथुरा में होय बालक जन्मे, घर-घर बजत बधैया ।
दूर खेलन मत जाओ मेरे ललना, मारैगी काऊ की गैया ।।
सिंहपोल पर ठाड़ी जसोदा, घर आओ दोनों भैया ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छवि, असुमति लेत बलैया ।।

चंदसखी के नाम से जो भक्तिपूर्ण लोक-गीत और भ
ात हैं, वे प्रसिद्ध कवियों की रचनाओं पर आधारित ?
ारण कुछ सारपूर्ण भी हैं, किंतु लोक-जीवन से संब

अनेक साधारण और निकम्मी रचनाएँ भी की गई हैं। कुछ रचनाएँ इतनी हास्यप्रद हैं कि उन्हे पढ़ते ही अरुचि उत्पन्न होती है। चंदसखी के नाम से रची हुई एक ऐसी ही रचना देखिये—

सीतापति रो नाम, म्हाँने लागे प्यारो।
चुन-चुन कलियाँ सेज बिछाई, पोढ़ण वेग पधारो॥
मनमोहन थांरी सेज सँवारी, पोढ़ण आवे बंसी वारो
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छवि, सीता नें सेज संवारो॥

इस रचना की निरर्थकता स्पष्ट है। चंदसखी के नाम से रची हुई एक अन्य रचना में भाँग की प्रशंसा की गई है—

कदम तले घोट पिलाई दे कान्हा, अँखियाँ में लाली छाई।
विजयापुर से भाँग मँगाई, राधा जी के हाथ धुवाई,
आप कृष्ण जी घोटण लागा, राधा प्यारी आन छणाई।
और सख्यांने थोड़ी-थोड़ी पाई, राधे जी नें खूब छकाई,
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि हँसि कंठ लगाई॥

इस प्रकार की कुछ निस्सार और निरर्थक तुकबंदियों के कारण चंदसखी का महत्व कम नहीं होता है। उनके नाम से प्राप्त अनेक रचनाएँ सुंदर हैं और उनका लोक-मानस पर गहरा प्रभाव पड़ा है। आवश्यकता इस बात की है कि प्रामाणिक रचनाओं का संकलन किया जावे और प्रक्षिप्त तुकबंदियाँ को छोड़ दिया जावे। किंतु यह कार्य स्वयं अपने में बहुत बड़ा और कठिन है। कारण यह कि चंदसखी का लोक-काव्य कई राज्यों के विशाल भू-भाग में फैला हुआ है, जो लाखों नर-

नारियों द्वारा अनेक वर्षो से गाया जाता रहा है । उनके गीतों के लिपिबद्ध प्राचीन संग्रह भी नहीं मिलते है, जिनके आधार पर उनकी प्रामाणिकता का निश्चय हो सके ।

ऐसी परिस्थिति में यही उचित है कि उनके नाम से प्राप्त समस्त लोक-रचनाओं को एक बार संकलित कर लिया जावे । तभी उसकी प्रामाणिकता की भली भाँति परीक्षा हो सकेगी । इस लेखक ने इसी आशा से चंदसखी के भजनों और लोक-गीतों का भी एक संकलन किया है, जो अब तक प्रकाशित ग्रंथों में सबसे बड़ा है । इसमें ब्रज, राजस्थानी, मालवी, निमाड़ी और पंजाबी बोलियो के भजन और लोक-गीत विपयानुक्रम से संकलित किये गये है ।

४. भक्ति-काव्य और लोक-काव्य की तुलना—

चदसखी की दोनों प्रकार की अर्थात् भक्ति-काव्य और लोक-काव्य की रचनाओं की तुलना करने पर निम्न लिखित तथ्य सामने आते हैं—

१—भक्ति-काव्य के पद ब्रज के पुराने कीर्तन-संग्रहों में मिलते हैं, किंतु लोक-काव्य की रचनाओं का कोई पुराना सकलन किसी भी राज्य में प्राप्त नहीं हुआ है ।

२—भक्ति-काव्य में 'चंदसखी हित बालकृष्ण प्रभु' अथवा केवल 'चंदसखी' या 'चंद' की छाप मिलती हैं, किंतु लोक-काव्य में प्राय: 'चंदसखी भज बालकृष्ण छवि' की छाप है । भक्ति-काव्य के बहुत कम पदों में यह छाप मिली है ।

३—ब्रज में चंदसखी का जो लोक-काव्य प्राप्त होता है, उसमें भी 'चंदसखी भज बालकृष्ण छबि' की ही छाप मिलती है, किंतु वह शुद्ध ब्रज की बोली में है।

४—ब्रज के लोक-काव्य की कई रचनाएँ राजस्थान आदि अन्य राज्यों में भी प्रचलित हैं, किंतु वे शुद्ध ब्रज-बोली में न होकर उक्त राज्यों की विभिन्न बोलियों में हैं।

५—लोक-काव्य की अधिकांश रचनाओं का राधावल्लभीय संप्रदाय की भक्ति-भावना से कुछ भी संबंध ज्ञात नही होता है। कितनी ही रचनाएँ उसके एकदम विरुद्ध हैं।

इन तथ्यों के कारण दोनों प्रकार की रचनाओं को सहसा एक ही कवि की रचनाएँ मानने में संकोच होता है। इसीलिए ऐसा समझा जाता है कि चंदसखी नाम के दो कवि हुए होंगे। एक ने भक्ति-काव्य की रचना की है और दूसरे ने लोक-काव्य की। 'मिश्र-बंधु विनोद' में दोनों का उल्लेख भी हुआ है। उसमें एक को ब्रजवासी, सं० १६३८ में विद्यमान और राधावल्लभ संप्रदाय का अनुयायी बतलाया गया है। दूसरे को जयपुर निवासी, सं० १९०० के लगभग विद्यमान बतलाया गया है। राजस्थानी विद्वानों के मतानुसार दूसरी चंदसखी राजस्थान की महिला थी। चंदसखी के जीवन-वृत्तांत की समीक्षा में हम बतला चुके हैं कि इस प्रकार का मत भ्रमात्मक है। चंदसखी दो नहीं, एक ही थे और वे राधावल्लभ संप्रदाय के अनुयायी पुरुष थे। यदि एक के स्थान पर दो

चदसखी 'मानते हैं, तब उनके लोक-काव्य में उल्लिखित 'बालकृष्ण' का कोई स्पष्टीकरण नहीं दिया जा सकता है।

चंदसखी का भक्ति-काव्य अब तक अत्यल्प परिमाण मे उपलब्ध था, इसलिए उसके संबंध में कोई निश्चित मत नही बनाया जा सकता था। अब नवीन खोज में उसके पर्याप्त परिमाण में प्राप्त हो जाने से यह निस्संकोच कहा जा सकता है कि चंदसखी मूल रूप में भक्त कवि थे। उनकी प्रामाणिक रचनाएँ वे पद हैं, जो इस पुस्तक में संकलित किये गये है। उनके नाम से प्रचलित लोक-काव्य की वे अधिकांश रचनाएँ अप्रामाणिक हैं, जो विभिन्न स्थानों के नर-नारियों ने समय समय पर रच ली हैं। उनके कुछ लोक-गीत और भजन भी प्रामाणिक हैं, जो उन्होंने प्रचारार्थ रचे थे। चंदसखी के जीवन-वृत्तांत से प्रकट है कि राधावल्लभ संप्रदाय की दीक्षा लेने के अनंतर उन्होंने साधुओं की जमात के साथ देश-भ्रमण किया था। उस समय वे राजस्थान, बुंदेलखंड, मालवा आदि जहाँ भी गये; वहाँ उनके लोक-गीत प्रचलित हो गये। वे गीत इतने लोकप्रिय हुए कि उनकी ताल और लय पर अनेक व्यक्तियों ने चंदसखी के नाम से अनेक गीत रच डाले!

५. लोक-काव्य की रचनाओं का कारण—

ब्रज में सैकड़ों भक्त कवि हुए हैं। उन्होंने भक्ति सबधी पदों के अतिरिक्त लोक-गीत अथवा भजनों की रचना नहीं की है। ऐसी दशा में भक्त कवि चंदसखी इसका अपवाद क्यों है?

बात यह है, जिस समय चंदसखी हुए, उस समय परिस्थिति वश भक्त कवियों का ध्यान एकाकी साधना के साथ ही साथ सामूहिक प्रचार की ओर भी आकर्षित हुआ था। चंदसखी ने संभवतः इस ओर सबसे पहले पग बढ़ाया था; अन्य कई कवियों ने उनका अनुगमन किया था। चाचा हित वृंदाबवनदास ने चंदसखी के संबंध में लिखा है—

हित चंदसखी बालकृष्ण छाप। ताको बरस्यौ गरुवौ प्रताप ॥
पद-ख्याल रचे जप्यौ जुगल जाप। रहे संत लार होरी अलाप ॥

—चतुर्थ 'प्रबंध'

उपर्युक्त उल्लेख से सिद्ध होता है कि चंदसखी ने 'पद' और 'ख्याल' दोनों प्रकार की रचनाएँ की थीं। ब्रजभाषा साहित्य में 'पद' से अभिप्राय प्रायः भक्तिपूर्ण 'विष्णुपद' से होता है, जो उच्च कोटि का गेय काव्य है; तथा 'ख्याल' से अभिप्राय लोक-रंजक निम्न कोटि के संगीत से होता है। 'चौरासी वैष्णवन की वार्ता' के अंतर्गत कृष्णदास अधिकारी की वार्ता में, नर्तकी के प्रसंग में, इसका स्पष्टीकरण हुआ है। इस प्रकार चंदसखी की 'ख्याल' रचना के अंतर्गत उनके लोक-गीत आते है। चाचा वृंदावनदास ने प्रचुर भक्ति-काव्य के अतिरिक्त कुछ रसिया आदि लोक-गीतों की भी रचना की थी[1]।

१. डफ बाजै कुँवरि किसोरी के।
तैसिय संग सखी रग-भीनी, छैल छबीली गोरी के ॥
हो हो कह मोहन मन मोहत, प्रीतम के चित चोरी के।
'वृंदाबन' हित रूप स्वामिनी, कर डफ गावत होरी के ॥
— चाचा हित वृंदाबनदास

वल्लभ संप्रदाय के गोस्वामी पुरुषोत्तम लाल जी (जन्म सं० १८०५) ने भी भक्ति-काव्य के अतिरिक्त अनेक लोक-गीतों की रचना की थी[1]। उनके ब्रज के रसिया तथा भजन प्रसिद्ध हैं। वे स्वयं 'पुरुषोत्तम लाल जी ख्याल वारे' के नाम से विख्यात हैं।

इस प्रकार चंदसखी द्वारा लोक-गीतों की रचना होना सिद्ध होता है। उन गीतों में चाहें राधावल्लभीय मान्यताओं की स्पष्ट छाप न हो, किंतु वे उनके विरुद्ध कदापि नहीं हो सकते हैं। चंदसखी के नाम से प्राप्त जो गीत राधावल्लभ संप्रदाय की भक्ति-भावना के विरुद्ध मिलते हैं, वे निश्चय पूर्वक उनकी रचना नहीं हैं।

६. संकलन और प्रकाशन—

पहले लिखा जा चुका है कि चंदसखी के जीवन-वृत्तांत से कुछ भी परिचय न रखते हुए भी ब्रज, राजस्थान आदि के

---

१. बनि आयौ रे रसिया होरी कौ।
मल्ल काछि सिंगार बनायौ, जाकौ फेंटा सीस मरोरी कौ॥
फेंट गुलाल, करन पिचकारी, माथे बेंदा रोरी कौ।
'पुरुषोत्तम' प्रभु कुवँर लाड़िलौ, यह रसिया या गोरी कौ॥

फगुवा दै मोहन मतवारे।
ब्रज की नारी गावत गारी, तुम द्वै बापन बिच बारे॥
नंद जी गोरे जसोमति गोरी, तुम याही तें भये कारे।
'पुरुषोत्तम' प्रभु की छबि निरखत, गोप भेष लियौ अब हारे॥

—गो० पुरुषोत्तम लाल 'ख्याल वारे'

लाखों व्यक्ति अनेक वर्षों से उनकी रचनाओं से परिचित रहे हैं। महिलाओं, लोक-गायकों और गवैयों में उनकी रचनाओं का काफी समय से प्रचार रहा है। श्री अगरचंद जी नाहटा ने लिखा है कि सं० १७६६ के आस-पास चंदसखी के एक लोक-गीत 'ब्रजमंडल देस दिखाय रसिया' का राजस्थान में विशेष प्रचार था। उस गीत की लय और चाल इतनी लोकप्रिय थी कि उस समय के जैन कवि न्यायमागर ने स्वरचित 'वासुपूज्य स्तवन' के गायन के लिये उसे अपनाया था।

राजस्थान आदि राज्यों में चाहे लोक-गीतों का पुराना संकलन प्राप्त नहीं हुआ है, किंतु ब्रज में उनके अनेक पद पुराने संग्रहों में उपलब्ध होते हैं। कीर्तन की पोथियों में भी चंदसखी की रचनाएं आदरपूर्वक स्थान पाती रही हैं। श्री कृष्णानंद व्यास ने अब से प्रायः १२५ वर्ष पूर्व अनेक गायकों और संगीत-शास्त्रियों की सहायता से विविध राग-रागनियों के हजारों गान एकत्र किये थे, जिन्हें उन्होंने अपने विख्यात ग्रंथ 'राग कल्पद्रुम' में संकलित किया था। यह महान् ग्रंथ बड़े-बड़े चार भागों में सं० १९०० के लगभग कलकत्ता से प्रकाशित हुआ था। उसमें चंदसखी की रचनाओं को मुद्रित कराने का कदाचित् यह सर्वप्रथम प्रयास था। इसके पश्चात् उनकी रचनाएँ 'राग रत्नाकर', 'रास पद संग्रह' आदि कई संगीत ग्रंथों में भी प्रकाशित हुई। सं० १९९० में श्री रघुनाथ प्रसाद सिंहानिया ने 'राजस्थान रिसर्च सोसाइटी'

कलकत्ता द्वारा 'मारवाड़ी भजन सागर' नामक एक बड़ा भजन संग्रह प्रकाशित किया, जिसमें चंदसखी के ५४ भजन संगृहीत हैं। इन ग्रंथों में चंदसखी की रचनाएं अन्य कवियो की रचनाओं के साथ प्रकाशित हुई हैं; केवल उन्हीं की रचनाओं को संकलित कर प्रकाशित करने की चेष्टा बाद में हुई।

राजस्थानी विद्वान श्री नरोत्तमदास जी स्वामी ने चंदसखी की रचनाओं को संकलित कर प्रकाशित कराने की ओर कदाचित् सबसे पहले ध्यान दिया था। उनके संगृहीत ५४ भजनो का एक संकलन 'चंदसखी रा भजन' नाम से ठाकुर रामसिंह जी द्वारा संपादित होकर नवयुग ग्रंथ कुटीर, बीकानेर द्वारा प्रकाशित हुआ है। इससे पूर्व 'मारवाड़ी भजन सागर' में चंदसखी के जो ५४ भजन प्रकाशित हुए थे, उनमें से १३ कुछ पाठांतर के साथ इस संग्रह में भी हैं; शेष ४१ भजन दोनों में भिन्न प्रकार के हैं। राजस्थान के एक अन्य विद्वान श्री महावीरसिंह गहलोत ने चंदसखी की ८४ रचनाओं का संकलन 'चंदसखी–पदावली' के नाम से किया, जो सं० २००४ के लगभग ग्रंथागार, काशी से प्रकाशित हुआ था। इस पुस्तक में चंदसखी की ८४ रचनाओं को संपादित रूप में दिया है। इस पुस्तक की सभी रचनाओं को 'पद' कहना उचित नहीं है। पद तो दो-चार ही हैं, शेष सब भजन और लोक-गीत हैं। सुश्री पद्मावती 'शबनम' कृत 'चंदसखी और उनका काव्य' नामक ग्रंथ सं० २०११ में प्रकाशित हुआ। इसमें चंदसखी के ११४ भजनों को विभिन्न शीर्षकों के साथ दिया गया है।

पुस्तकों के अतिरिक्त कई लेख भी प्रकाशित हुए हैं। एक लेख श्री मनोहर शर्मा, बिसाऊ वालों का 'राजस्थान भारती' अप्रैल १९५० के अंक में निकला था। उसमें शर्मा जी ने चंदसखी के कई नवीन भजनों को प्रकाशित कर उनके काव्य पर विस्तृत प्रकाश डाला था। श्री वेदप्रकाश गर्ग ने पटना के 'साहित्य' पत्र में एक लेख लिखकर 'राधावल्लभ भक्तमाल' के आधार से चंदसखी के संक्षिप्त जीवन-दर्शन पर प्रकाश डाला है। प्रकाशित पुस्तकों में चंदसखी के वे भजन और लोक गीत हैं, जो अधिकतर राजस्थान में प्रचलित हैं। राजस्थान के अतिरिक्त ब्रज, बुंदेलखंड, मालवा आदि प्रदेशों के लोक-गीतों को संकलित कर प्रकाशित नहीं किया गया है। हर्ष की बात है कि इन प्रदेशों में भी चंदसखी की रचनाओं के संकलन का प्रयास किया गया है। डा० चिंतामणि उपाध्याय ने अपने 'मालवी लोक गीत' प्रबंध में चंदसखी की की मालवी रचनाओं का संकलन कर उनका अध्ययन प्रस्तुत किया है। श्री श्याम परमार ने मालवा और निमाड़ क्षेत्र से चंदसखी की कतिपय रचनाओं का संकलन किया है। इस लेखक ने भी चंदसखी के भजनों और लोक-गीतों का विशद संकलन किया है। इसमें ब्रज, बुंदेलखंड, राजस्थान, मालवा और निमाड़ क्षेत्रों की उन रचनाओं का संग्रह है, जो चंद-सखी के नाम से प्रसिद्ध हैं। यह ग्रंथ उत्तर प्रदेशीय सरकार द्वारा अभी हाल में ही प्रकाशित किया गया है।

ये सब प्रयत्न चंदसखी के लोक-गीतों के संबंध में हुए हैं, किंतु उनके भक्ति-काव्य की जानकारी हिंदी-जगत् को अभी

तक बहुत कम है। अब तक प्रकाशित पुस्तकों में भक्ति-काव्य के दो-चार पद ही आ पाये हैं। ब्रज में भी उनके भक्ति-काव्य के वही पद प्रचलित हैं, जो कीर्तन-संग्रहों में उपलब्ध होते है। इस विषय के इतने अधिक पद प्रथम बार संकलित कर प्रकाशित किये जा रहे हैं।

७. भक्ति-काव्य के पदों की समीक्षा—

इस प्रकार के पद स्तुति,विनय,वृंदाबन-महिमा,हितहरिवंश जी की जन्म-वधाई, श्री राधा-कृष्ण की विहार लीलाएँ,युगल छवि और आसक्ति विषयक मिले हैं। लीलाओं में श्री कृष्ण-जन्म, बाललीला, गोदोहन, पनघट, दान, मान, खंडिता विषयक ब्रजलीला के पद बहुत कम हैं। जो कुछ हैं भी, वे ब्रज से बाहर बुंदेलखंड, राजस्थान आदि प्रदेशों में प्रचलित रहे हैं। उनमे प्रायः 'चंदसखी भज बालकृष्ण छवि' की छाप मिलती है। बहुत संभव है, ये पद लोक-काव्य के अनेक भजनों और गीतों की तरह चंदसखी की प्रामाणिक रचनाएँ न हों। अधिकाश पद वंशी-वादन, रास, वसंत, होली विषयक नित्य विहार के, तथा युगल छवि एवं रूपासक्ति-प्रेमासक्ति के मिलते हैं, जो राधावल्लभ संप्रदाय की भक्ति-भावना के अनुकूल हैं। इनमे 'चंदसखी हित बालकृष्ण प्रभु,' 'चंदसखी' अथवा केवल 'चंद' की छाप है। ये चंदसखी के प्रामाणिक पद कहे जा सकते है।

राधावल्लभ संप्रदाय में प्रिया-प्रियतम के नित्य मिलन और पल भर के लिये भी एक दूसरे से अलग न होने की

मान्यता है, अतः ब्रज की बाल-लीलाएँ, राधा-गोपियों के मान और विरह की लीलाएँ सिद्धांततः अमान्य हैं। चंदसखी की प्रामाणिक रचनाओं में इनसे संबंधित पदों का न होना उचित ही है।

रूपासक्ति और प्रेमासक्ति की तीव्रता के कारण मिलन की अवस्था में भी विरह की सी दशा हो जाती है! अतृप्ति और अधिक सामीप्य की कामना से राधावल्लभ संप्रदाय मे मिलन में भी विरह की अवस्था मान्य है। इसीलिये इस संप्रदाय के भक्त-कवियों ने मान और विरह के भी कुछ पदों की रचना की है। चंदसखी की रचनाओं में जो विरह के पद हैं, उनमे जो राधावल्लभीय मान्यता के सर्वथा विरुद्ध नहीं हैं, वे भी उनके प्रामाणिक पद कहे जा सकते हैं।

भक्ति-काव्य में रास, युगल छवि, प्रेम और आसक्ति के पद भक्ति-भावना और काव्य-सौंदर्य दोनों दृष्टियों से अधिक महत्वपूर्ण हैं। रास के पदों में वाद्य यंत्रों की ताल-लय के साथ सुंदरियों के पदाघात, उनकी किंकिणी और नूपुरों की ध्वनि ने मिलकर एक अजीब समाँ बाँध दिया है। देखिये—

आजु सखी रास रच्यो, राधिका-रमन री।
चलहु मिल बेगि सब, सुखहि निरखें तहाँ,
सघन तरु-लतनि तट कुंज के भवन री॥
बजत बीना मिलत तरल कट किंकिनी,
कुणित नूपुर चरन-गलनि के गवन री॥
रसिक वर निर्त पर, रीझि भीजिय अली,
'चंद' सुख-कंद लखि ढोरत पवन री॥

देखि सखी, स्याम-प्रिया सकल सुख-रास री।
करत नव निर्त वर, संग प्यारी सुघर,
कोक-विधि निपुन, संगीत गति लास री॥
सरस मंडल रच्यौ, रतन-हाटक खच्यौ,
कोटि दिनकर मनों उदित प्रकास री॥
लैसिय तन-झलक, झिलिमिलन भूषन-बसन,
दसन की लसनि, मुख मंद मृदु हास री॥
मधुर कल गान, सुर-तान मिल जुवति जन,
सब्द उच्चरत, बजत मृदंग अरु बाँसुरी॥
थकित सुर विमान, लखि वारत तन-मन-प्रान,
'चंद' आनंदघन निज बन विलास री॥

युगल छवि के पदों में प्रिया-प्रियतम के दिव्य मनो
रूप का सरस वर्णन हुआ है। इन पदों को गाकर भक्तज
आनंद विभोर हो जाते हैं। रास के उपरांत प्रिया-प्रियत
कुंज के कदंब की डाल पकड़ कर किस अंदाज से खड़े है
देखिये—

ए दोऊ राजत प्रीतम-प्यारी।
सुख की रासि स्याम-सुंदर वर श्री वृषभान-दुलारी॥
खेल रास ठाढ़े दंपति, गहै कुंज कदंब की डारी।
भूषन-बसन लसन अति अँग अंग, सोभा रूप उजियारी॥
रीझि परस्पर हँसत-हँसावत, लाड़िली-लालबिहारी।
'चंदसखी' राधाबल्लभ पर, तन-मन-धन बलिहारी॥

सुरति और सुरतांत की रूप-छटा से भक्त-जनों के म
मानस में आनंद की हिलोरें उठने लगती हैं। निम्न लिखि

पद सुरतांत के मादक रूप-सौंदर्य का अनुपम उदाहरण है—

ए दोऊ रंग भरे रस-साने ।
आनँद-कंद, रूप-निधि सजनी, नीके आजु दरसाने ।।
अँग-अँग छबि की उठत तरंगें, अरुन नैन अरसाने ।
पौंछें कज्जल-पीक कपोलनि, अंचल लै ललिता नें ।।
रोचक पवन, निकट जमुना, वृंदावन कुंज ठिकाने ।
सुख-समूह, दंपति-संपति की महिमा कौन बखानें ।।
अपरंपार पार को पावै, इनकी ए ई जानें ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण, गुन गावत वेद-पुरानें ।।

भक्ति-मार्ग में अनन्य प्रेम का बड़ा माहात्म्य है। उसके बिना करोड़ों उपाय करने पर भी श्रीकृष्ण की प्राप्ति संभव नहीं है। प्रेम-प्रीति का मार्ग वास्तव में बड़ा अनोखा है। केवल बात बनाने से प्रेम नहीं हो सकता है। इस मार्ग पर चलने वालों का निर्वाह शीश देकर भी तो नहीं हो पाता—

प्रीति कौ तौ पैंडौ ही न्यारौ ।
बातन प्रेम न होत अयाने, अबैई जाइ देखो, सोच-विचारौ ।।
कोटि जतन किये हाथ न आवै, बिना प्रेम इक नंद-दुलारौ ।
'चंदसखी' यह पंथ दुहेलौ, सीस दिए हू न होय निरबारौ ।।

इसीलिए प्रेमोन्मत्तों को कवि की नेक सलाह है कि वे लगन का नाम ही न लें, तो अच्छा है। लगन लग जाने पर शीश की आशा करना वृथा है। यह मार्ग ऐसा कठिन है कि उस पर पग धरते ही तन की हानि होती है। पतंग की भाँति प्रेमी की बलि भी अनिवार्य है—

लगनि कौ नाम न लीजै, रे बौरे।
जो कोऊ लगनि लग्यौ ही चाहै, सीस की आस न कीजै रे बौरे॥
लगनि कौ पैंड़ौ महा कठिन है, पग धरते तन छीजै रे बौरे।
'चंदसखी' गति यही पतंग की, वारि फेरि जिय दीजै रे बौरे॥

चंदसखी के भक्ति-काव्य में प्रेमासक्ति के पद संख्या और सौंदर्य दोनों दृष्टियों से विशेषता रखते हैं। चंदसखी के पदों में हरि-दर्शन की लालसा और उनके प्रति अनुपम आसक्ति का अनोखा कथन हुआ है।

कवि का कहना है, हरि से आँख लगने पर प्रेमी की दशा जल की मछली के समान हो जाती है। वह श्याम के रूप-रस को पीकर ही जीवित रह सकता है, उसके विना नहीं। प्रेमी न तो लाज-शर्म मानता है और न लोक-वेद की मर्यादा का ध्यान रखता है। वह शहद की मक्खी के समान प्रेमास्पद से किसी प्रकार अलग नहीं हो सकता है—

लागी रे अब हरि सों अँखियाँ।
स्याम रूप-रस निस-दिन पीवत, जीवत री जैसे जल-झखियाँ।
लाज-कानि काहू की न मानें, लोक-वेद की सींव जु नखियाँ॥
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, निरखत भई सहत की मखियाँ॥

प्रेमी भक्त के लालची नेत्रों की विवशता का वर्णन निम्न पदों में देखिये—

ए री, इन नैनन कों सुख नाँहि।
लागी तीखे दृगन की औचट, कसक पुतरियन माँहि॥
करि-करि जतन सियान सबै मिल, पचि-पचि फिरि-फिरि जाँहि।
'चंदसखी' हरि-रूप लालची, और न काहू पत्याँहि॥

दृग मेरे री, बरजो न मानें।
अपनो बात न छाँड़ै भटू, पचि थाके बहुत सयानें॥
रूप कौ स्वाद पर्‌यौ इन लोभिन, दूसरी बात न जानें।
'चंदसखी' कोऊ कोटि कहौ क्यों न, एक न जिय में आनें॥

जिसका मन श्यामसुंदर ने हर लिया है, वह कुल की लाज-शर्म की कब परवाह करता है! उन्हें देखे बिना उसे क्षण भर भी धैर्य नहीं, क्यों कि उसके प्राण तो उसके प्रीतम के वश में हैं—

यह मन मेरो स्याम हर्‌यौ री।
बिसराई कुल-कान लाज सब, नहिं जानौं, कहाधौं कर्‌यौ री॥
बिन देखे मनमोहन नागर, छिन धीरज नहीं जात धर्‌यौ री।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, प्रीतम के बस प्रान पर्‌यौ री॥

चंदसखी के भक्ति-काव्य की कुछ झलक उपर्युक्त पदों में देखी जा सकती है। उनके काव्य की भाषा सीधी-सादी और काव्यालंकारों के बिना भी कितनी मर्मस्पर्शिनी है, यह इन पदों से स्पष्ट है। अपने लोक-काव्य के कारण चंदसखी पहले से ही प्रसिद्ध है। उनके भक्ति-काव्य का यह संकलन उनकी प्रसिद्धि में 'चार-चाँद' लगावेगा; इसमें संदेह नहीं।

२—पदावली

१. विनय

स्तुति— [१] राग बिलावल

हो हरि, सरन गहे की लाज ।
राधा-वर सुख-सागर नागर, रसिक कुँवर व्रजराज ।।
दीन-दयाल दयानिधि केसव, करुनानिधि महाराज ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, विरद गरीब-निवाज ।।

[२] राग बिलावल

गिरवर-धरन-चरन चितु लाए ँ।
आनंद-कंद समूह सुख साँवरो,ऐसौप्रभु छाँड़ि और कौनकों ध्याए ँ।।
परम कृपाल, दीन-दुख-मोचन, भक्त-वत्सल, संतन सुख दाए ँ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, राधा-वर निस-दिन गुन गाए ँ।।

[३] राग बिलावल

भजो मन, राधे-कृष्ण गोबिंद ।
पिय प्यारी व्रषभान-दुलारी, सुंदर श्री नँदनंद ।।
गौर-स्याम, सुख-सागर नागर, दंपति आनँदकंद ।
जै श्री हित हरिलाल* लाड़ली-जीवन श्री वृंदावन-'चंद' ।।

---

* चंदसखी के कुछ पदों में 'श्री हित हरिलाल' की भी छाप मिलती है। श्री हरिलाल जी चंदसखी के परम गुरु अर्थात् उनके गुरु श्री बाल-कृष्ण स्वामी के भी गुरु थे ।

उद्बोधन— [४] राग बिलावल

सदा मन, राधे-कृष्ण गुन गाव।
पूरन भाग, पाई नर-देही, भलौ बन्यौ अब दाव॥
दुविधा तजियै, प्रभु कों भजियै, भूले मन समुझाव।
पाछै कछू भई सो बीती, अब हू बाजहि[1] आव॥
निस-बासर सत-संगति मिलिकै, कीजै यहै उपाव।
'चंदसखी' श्री बालकृष्ण हित, जुगल चरन चित लाव॥

[५] राग रामकली

हरि की भक्ति करिलै बीर।
तब कछू न बसायगी, जब जम करै गंभीर॥
छाँड़ि मिथ्या, गहि निश्चलहिं सुख की सीर।
'चंदसखि' सब काल के वस, कहा मीर, कहा पीर॥

[६] राग रामकली

सुमिरन बिन नाहीं निस्तारा।
नर-तन पाय, कहा तैं कीनौ, भूल्यौ बिच थोथे जंजारा॥
काम-क्रोध की नदीय वहत है, खेबटिया एक धर्म-विचारा।
'चंदसखी' सोई जन उबरै, जाकै है हरि-नाम अधारा॥

[७] राग रामकली

जनम सिरानौई जाई।
तीरथ-ब्रत कीये बहुतेरे, बुद्धि न निस्चै आई॥
धर्मराय जब लेखौ माँगै, निकसैगी ठकुराई।
'चंदसखी' तीनौ पन बीते, चेतैगौ कब भाई॥

---

१. बाज़ आना, न करना।

[८] प्रभाती

हरि-सुमिरन की बार है, सुनो रे भाई।
आनंद-कंद मुकुंद की, काहै सुध बिसराई॥
व्यास-सुकी-सनकादिकनि, यह गैल बताई।
भक्ति करो भगवंत की, अंत होत सहाई॥
सत्य पदारथ छाँड़िकैं, मिथ्या लौ लाई।
देखहु बूझि अबूझ[1] की, कछु कहीय न जाई॥
यह औसर फिर पावनी, दुरलभ-कठिनाई।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण, भजियै जादौराई॥

[९] राग बरवै

अबै भलौ दाउ बन्यौ, भजि लीजै॥
बीतत जात घरी-घरी छिन-पल यह तन छीजै।
है बेकाम स्यामसुंदर बिनु, कोटि कल्प जो जीजै॥
वेद-पुरान, सुरुति[2] अरु समिरति[3] कहत सब यह कीजै।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, जुगल करन चित दीजै॥

बैराग्य— [१०] राग देवगधार

हमारौ नहिं काहू सों नातौ।
बिना गोपाल रावरे जिय कौ दूजौ नाहिँ सुहातौ॥
बंधन बाँध्यौ अनेक जतन करि, देख्यौ छूट्यौ जातौ।
'चंद' बंधु साँचौ हरि जान्यौ, चूक्यौ जिय कौ भातौ॥

---

[1]. अजानी। [2]. श्रुति। [3]. स्मृति।

[११] राग देवगंधार

हमारौ तौ लाग्यौ गोपाल सों नेह ।
लोग-कुटम-संसार सों नातौ, मान कोउ क्यों न लेहु ।।
कंचन काया नैननि देखत, मिल गई छिन में खेह ।
'चंद' सरन गहि राधाबल्लभ,[1] साथ जाय नहि देह ।।

[१२] राग गौरी

हरि बिन कोऊ नहीं अपुनौ ।
जे देखियत, सोई थिर नाहीं, जैसे रैन-सुपनौ ।।
निस-दिन बहुत लोभ-लहरनि में, त्रिविध ताप तपनौ ।
'चंद' भजे बिन राधाबल्लभ,[2] नाहक पचि मरनौ ।।

[१३] राग गौरी

प्रीतम कोऊ नहिं बिन माधौ ।
जाहै तू अपुनौ कर जानत, काम न आवत आधौ ।।
काहे कों विविध विचार विचारत, एकै व्रत क्यों न साधौ ।
'चंदसखी' मन-बच-कर्मनि, श्री राधा-वर आराधौ ।।

सत्संग— [१४] राग देवगंधार

सबै विधि संतनि कै सुख रे ।
माया-मोह के बंधन काटैं, कछु व्यापै नहिं दुख रे ।।
हरष-सोक वे कछु नहिं मानें, हरि-रस-अमृत पीवैं ।
सदा जु मगन रहत आनंद में, ऐसैंहि जनम बितीवैं ।।
काम-क्रोध-लोभ बस करिकै, हरि-चरनन चित लावैं ।
धन-धन[3] 'चंद' साधु की संगति, जिन मिलि गोबिंद गावैं ।।

१-२. चंदसखी के सांप्रादायिक इष्ट देव । ३. धन्य-धन्य ।

ईश-महिमा— [१५] राग पट

अगम की गम कछु जानी न परै रे ।
वेद निषेद करत निस-बासर, सिभू ध्यान धरै रे ॥
ब्रह्मादिक जाकौ पार न पावत, सिला समुद्र तिरै रे ।
'चदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, जो चाहै सो करै रे ॥

२. माहात्म्य

वृंदावन— [१६] राग ललित

ए री, धन[1] श्री वृंदावन धाम ।
प्रेम रग रस भीजे री, जहाँ बिहरत स्यामा-स्याम ॥
कुज-कुज कौतूहल लीला, आनँद आठौ जाम ।
त्रिविध ताप दुर होत छिनक मे, लेत ही जाकौ नाम ॥
सतन कों प्यारौ यों लागत, ज्यो लोभी कों दाम ।
'चदसखी' निरखत, हिए हरषत, जुगल कुँवर अभिराम ॥

[१७] राग कान्हरा

ए री, वृंदाबन जीवन-प्रान है ।
बिहरत जहाँ नागरी-नागर, रसिकन की रस-खान है ॥
सघन कुज सुख-पुंज भँवर गुज, कोकिला कल गान है ।
रास-बिलास मास बारह जहाँ, सदा लाभ, नहिं हान है ॥
ललितादिक निरखत हिए हरषत, करत रूप-रस पान है ।
'चदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, नैन चकोरन ध्यान है* ॥

---

१. धन्य । * यह पद सुश्री पद्मावती जी की पुस्तक में भी है, किंतु वह अशुद्ध है । (देखिये—चंदसखी और उनका काव्य, पृ० ६२)

[१८] राग मलार

आजु देखो सोभा वृंदावन की ।
बरन-बरन कुसुमन की कुंजन, गुंजन मत्त मधुपन की ॥
नव दल द्रुम, कालिंदी-कूलन, भूलन ललित लतन की ।
नाँचत मोर-चकोर चहूँ दिस, बरसन रस-बुंदन की ॥
गौर-स्याम विहरत जहाँ जोरी, दुति दामिन मनों घन की ।
'चंदसखी' लखि बलि या छबि पर, प्रान-जीवन रसिकन की ॥

[१६] रायसौ

श्री हरिवंश जन्म-बधाई—

नवल बधाई बाजे, व्यास मिश्र दरबार ।
प्रगटे श्री हरिवंश, सु आनँद-सुख के सार ॥
सुर-दुंदभि तब बाजी, जय-जय सब्द अकास ।
कुसुम देव-मुनि बरसैं, हरषैं मुखनि प्रकास ॥
घर-घर आनँद बाढ्यौ, नर-नारी सुख दैन ।
जो जाकें सुख दुरलभ, सो देख्यौ भरि नैन ॥
बनि-बनि सब ब्रज-नारी, निकसीं गावति गीत ।
मंगल-थार सुहाए, काज भए चित-चीत ॥
भूमिक सों सब गावति, आवति ऐसी भाँति ।
नख-सिख भूषन सोहैं, लाल मुनिन की पाँति ॥
आईं व्यास महल में, सोभा जग-जग होत ।
नौबत-ताल-नगारे बाजत अतिहि उदोत ॥

धुजा-पताका सोहैं, कंचन कलस अनेक।
ताल-पखावज-आवज, बाजत सहित विवेक ।।
जै श्री उदयलाल[1], प्रभु दीजै अपुने निकट निवास।
'चंदसखी' निज दासी, चरन-कमल की आस ।।

[२०] राग मारू

श्री हरिवंश-जन्म पर ढाँढ़िनि नाँच—

व्यास-महल में आज, ढाढ़िनि नाचै रँग-भीनी।
श्री हित जनम सुनत उठि धाई, हरष बधाई दीनी ।।
यहै आस मेरे मन माँहीं, तारा जू की कोख सिराई।
तीन लोक की सोभा-संपति, जो तेरे गृह आई ।।
श्री हरिवंश प्रगट पिय-प्यारी, सुखकारी दोउ आये।
सकल लोक, सुर-नर-मुनि सब के, भये मनोरथ भाये ।।
श्री तारा रानी अति हरषानी, जुवतनि सभा बुलाई।
गाइ-गाइ नाँचति रँग भीनी ढाढ़िन हिय हुलसाई ।।
श्री व्यास-घरनि रीझी सुख भीनी, ढाढ़िन निकट बुलाई।
विविध भाँति आभूषन मनिमय, ढाढ़िन कों पहराई ।।
जै श्री उदयलाल[2], प्रगटे सुख-सागर देत असीस सुहाई।
'चदसखी' हित चरन रेनु की, आसा रहौं सदाई* ।।

१-२. श्री उदयलाल जी चंदसखी के समय में राधावल्लभ सम्प्रदाय के आदरणीय गोस्वामी थे।

* श्री हित हरिवंश की बधाई के उपर्युक्त दोनो पद चाचा हित वृंदावनदास के लिपिक केलिदास लिखित 'हित उत्सव' की पोथी के हैं, जिनकी पद संख्या क्रमशः १६० और २५६ है।

३. लीला

श्री कृष्ण-जन्म— [२१]

आजु बधाई बाजत माई ।
जनम लियौ जसुमति रानी घर, मोहन स्यामसुंदर सुखदाई ।।
फूले नंद–उपनंद–गोप सब, मिलत परस्पर देत बड़ाई ।
धन्य भैया यह दिवस आजु कौ, इच्छा सुफल भई मन–भाई ।।
पहिरावत ब्रजराज सबन कों, भूषन-बसन अमोल मँगाई ।
बाजत ताल–मृदंग–झाँझ–डफ, ढोलक–ढोल–भेरि–सहनाई ।।
नाँचत–गावत सब नर–नारी, अति आनँद उर में न समाई ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, निरखि-निरखि तहाँ बलि-बलिजाई

[२२]

आजु सखी नँदनंदन प्रगटे, गोकुल बजत बधाई री ।।
रोहिनि नछत्र, मास भादों कौ, योग–लगन–तिथि आई री ।
गृह–गृह तें सब बनिता बनिकै, मंगल गावत आई री ।।
जो जैसै, तैसै उठि धाई, आनंद उर न समाई री ।
चोबा–चंदन और अरगजा, दधि की कींच मचाई री ।।
बंदीजन गंधर्व गुन गावैं, सोभा बरनि न जाई री ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, चरन कमल चित लाई री ।।

[२३]

परम धाम गो-लोक छाँड़िकै, हरि वृंदाबन आये री ।
कृष्ण पुत्र बसुदेव–देवकी, नंद–भवन पहुँचाये री ।।

धन्य भाग है मातु जसोदा, जिनहीं परम सुख पाये री ।
फूले फिरत सकल व्रजवासी, आनँद उर न समाये री ।।
खबर भई जब कंसराय कों, पूतना बेगि पठाई री ।
मारन आई, आपु नसाई, जननी की गति पाई री ।।
सिव-सनकादि आदि ब्रह्मादिक देव-दुंदुभि बजाई री ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि के चरन चित लाई री ।।

हिंडोरा-झूलन— [२४] राग मलार

हिंडोरा झूलत श्री राधावल्लभ लाल ।
कंचन जटित सुरंग हिंडोरे, सोभा बढ़ी बिसाल ।।
भूषन-बसन विविध रंग राजत, तैसीय सँग व्रज-बाल ।
गावत पिय-प्यारी मन भावत, कोकिल कंठ रसाल ।।
प्रेम उमँगि झूलत तन-मन मिलि, सुंदर स्याम तमाल ।
रीझि-भीजि, हरषत-बरषत सुख, कही न परत तिहिं काल ।
आनँद मगन निहारि सखी जन, वारत मुकता-माल ।
जै श्री हित हरिलाल, कृपाल जुगल वर, 'चंद' प्रान-प्रतिपाल ।।

गेंद-चोरी— [२५]

ग्वालिन तैं मेरी गेंद चुराई ।।
खेलत गेंद गिरी तेरे अँगना, अँगियन बीच छिपाई ।
बहियाँ पकड़ अँगिया में खोजत, एक गई, दोय पाई ।।
तब मुसकाय ग्वालिनी बोलत, काहे कों करत ढिठाई ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, चरन कमल चित लाई ।।

गो-दोहन— [२६]

हरि जू से कौन दुहावत गैया ।
कारे आप, कामरी कारी, आवत चोर कन्हैया ।।
कनक दोहनी सोहै हाथ में, दुहन बैठे अधपैया ।
खन दूहत, खन धार चलावत, चितवनि में मुसकैया ।।
गौअन छाँड़ि गहै मेरौ अँचरा, यही सिखायौ तेरी मैया ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छवि, चरन-कमल बलि जैया ।।

पनघट-लीला— [२७]

तुम नंदलाल जनम के कपटी ।
मोर मुकट पीतांबर सोहै, गले वैजंती माला लटकी ।।
औरन की गागर भरि देवो, हमरी गागर सिर सें पटकी ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि के चरन-कमल से लपटी ।।

दधि की लूट— [२८]

सुंदरि बदन कुँवरि काहू की, नित दधि बेचन आवै री ।
कबहुँक आवै दधिहि लुटावै, कबहुँक मुख लपटावै री ।।
कबहुँक मुरली छीन लेत है, कबहुँक आप बजावै री ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छवि, यह लीला मोय भावै री ।।

[२९] राग कान्हरा

ढीठ गुपाल अनोखे रसिया ।
हौं दधि बेचन जात मधुपुरी, मटुकी ढोरी लंगर हँसिया ।।
मोर मुकट मकाकृति कुंडल, पीतांबर अंग-अंग लसिया ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, माधुरी-मूरत मेरे मन बसिया ।।

[३०] राग कान्हरा

जू, हम जानत हैं ए घातैं ।
मुरली बजावत, गावत आवत, कर तव रस की बातैं ॥
तकत रहत बन-बीथिन जित-तित, खुभटत आवत-जातैं ।
करत उपाव, चुकत नहिं कैसेउ, अपनी ओर बसातैं ॥
माँगत दान आनि कैं, सो यह सीखी टेव कहाँ तें ।
'चंदसखी' कछु कहत बनत नहीं, बालकृष्ण हित नातैं ॥

बन से आगमन— [३१] राग गौरी

आजु बन तें बने आवत नंदलाल री ।
चंद्रिका सीस दिएँ, सुमन भूषन किएँ,
हिए पर लसत गुंज-बनमाल री ॥
रसिकमनि-भूप, सुख-रूप पिय साँवरो,
चकृत करत, हँसि धरत पग लाल री ।
'चंद' गोविंद-छवि निरखि भूली नैम कों,
प्रेम मगन भईं सकल ब्रज-बाल री ॥

भोग— [३२] राग बरवै

जैंवत श्री राधावल्लभ लाल, रसाल मधुर मृदु बिंजन नीके ।
हास परस्पर करत, हरत मन, दोऊ प्रान-जीवन धन जी के ॥
रुचि सचु मानत, हित सुख सानत,
पान करत रस लोचन पी के ॥
जै श्री हित हरिलाल, 'चंदसखि' निरखत,
भावन सुखद सिरावन ही के ॥

खंडिता— [३३] राग बिलावल

हो प्यारे, जागे कहाँ रैन ।
झुकि-झुकि परत, झूमत घूमत से, झपकि-झपकि आवै नैन ॥
हमरे जाय आनँद अति बाढ़्यौ, पायौ चित सुख-चैन ।
'चंदसखी' दसा देत दिखाई, बोलत अटपटे बैन ॥

मान-मोचन— [३४] राग षट

कर फूल कमल गहै मनमोहन, आवन है सुधा-प्रेम भरैं ।
मोर मुकट कुंडल अति राजत, पीतांबर बनमाल गरैं ॥
कोटिक मदन बदन की सोभा, निरखि सबै सुध-बुध बिसरैं ।
छाँड़ि दियौ हँसि मान लाड़ली, लाल चरन जब सिरन धरैं ॥
ललितादिक आनँद उर बाढ़्यौ, गावत मिल दोउ सुर मधुरैं ।
बालकृष्ण हित तन-मन-जीवन, 'चंदसखी' बलिहार करैं ॥

बंसी-वादन— [३५] राग बंगाल

जब मोहन मुरली अधर धरिया ॥
सिला सलिल, सविता जु थकित भई,
गोपि जननि चित-बित हरिया ।
बंसी बट कालिंदी के तट, बाजि उठी रस-रँग भरिया ॥
लोक-लाज तजि उठि-उठि धाई, तनक भनक स्रवनन परिया ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, तन-मन-धन वारनै करिया ॥

[३६]

अरी मुरली मन हर लियौ मोर ।
मुकट मनोहर, मोर चंद्रिका, नागर नंदकिसोर ॥

मधुर-मधुर सुर बेनु बजावत, मोहन चित के चोर।
सुनतहिं टेर सिथिल भई काया, जिय ललचति ओहि ओर॥
अदभुत नाद करत बंसी में, मोहन चंद-चकोर।
'चदसखी' भज बालकृष्ण छबि, अरज करूँ कर जोर॥

रास—   [३७]   राग हमीर कल्याण

आजु सखी रास रच्यौ, राधिका-रमन री।
चलहु मिलि बेगि सब, सुखहिं निरखैं तहाँ,
सघनि तरु-लतनि तट कुंज के भवन री॥
बजत बीना मिलत तरल कट किंकिनी,
कुणित नूपुर चरन-गतनि के गवन री।
रसिक वर निर्त पर, रीझि भीजिय अली,
'चंद' सुख-कद लखि ढोरत पवन री॥

[३८]   राग पंचम

वृषभान की दुलारी संग निर्तत लाल विहारी।
मुरली की धुनि गरज, बरषत रस-वृष्टि सरस,
स्याम बरन घन ज्यों लसत दामिनि उनहारी॥
करत रंग अंग-अंग, रीझि-भीजि कुंजन में,
रसिक-राज नव किसोर प्यारे प्रान-प्यारी।
बालकृष्ण हित सतृष्न 'चंदसखी' हिएँ मुदित,
नैन निरखि दंपति-सुख, तन-मन बलिहारी॥

[३९] राग पंचम

ए दोऊ निर्तंत नवल कमल मंडल में अंसनि पर भुज दीयें री ।
गावत, मोद बढ़ावत, भावत संग सहचरी लीयें री ॥
बाजत ताल–मृदंग–बाँसुरी, गति सों मिल तन कीयें री ।
बरषत रंग, अनंद विमोहत, निरखि थकित रति जोयें री ॥
काहू सुधि न रही तन–मन की, प्रेम–सुधा–रस पीयें री ।
'चंदसखी' दंपति–छवि सजनी, सदाई बसौ मेरे हीयै री ॥

[४०] राग बरवै

देखि सखी, स्याम प्रिया सकल सुख-रास री ।
करत नव निर्त वर, संग प्यारी सुघर,
कोक-विधि निपुन, संगीत गति लास री ॥
सरस मंडल रच्यौ, रतन हाटक खच्यौ,
कोटि दिनकर मनों उदित प्रकास री ।
तैसिय तन-झलक, झिलमिलन भूषन-वसन,
दसन की लसनि मुख, मंद–मृदु हास री ॥
मधुर कल गान, सुर-तान मिल जुबति-जन,
सब्द उच्चरत, बजत मृदंग अरु बाँसुरी ।
थकित सुर विमान, लखि वारत तन-मन-प्रान,
'चंद' आनंदघन निज बन बिलास री ॥

बसंत-खेल— [४१] राग बसंत

चलि खेलैं री हिल-मिल बसंत । संग रँगीले रसिक कंत ॥
सुंदर वर नट नागर मोहन, गोहन सब सुख लीजै ।
प्रेम–माधुरी, रूप–सुधानिधि, अँखियाँ झखियाँ कीजै ॥

यह सुनि चलीं भली विधि सों सब साज–समाजनि जोरें ।
विविध सिंगार–हार–मुक्तावलि, कंचुकी केसर बोरें ॥
धाइ जाइ प्रीतम के अँग सँग, अति आनंद बढ़ायौ ।
खेलत, हँसत परस्पर सब मिलि, सुख–समूह वर्षायौ ॥
यह छबि निरखत देव–बधूनि कैं, धीरज रह्यौ न मन में ।
भाग सराहत ब्रज-गोपिनि कौ, प्रेम मुदित भई तन में ॥
या रस की महिमा को बरनैं, सुर–मुनि पार न पावैं ।
श्री राधाबल्लभ–चरन–रेनु हित, 'चंदसखी' गुन गावैं ॥

[४२] राग बसंत

आयौ बसंत रितु रमन–राइ ।
बृंदाबन सब सुख रह्यौ छाइ ॥
फूले द्रुम बर नव रस सुरंग ।
सौरभ – रस माते भ्रमर – भ्रंग ॥
बोलत कल कोकिल मधुर गान ।
दंपति हित–केलि करत बखान ॥
सुनि-सुनि सखियन चित बढ़्यौ चाउ ।
उपजायौ प्रीतम मनहि भाउ ॥
तब रसिक–सिरोमनि नंदलाल ।
चितए प्यारी–तन दृग बिसाल ॥
अति प्रिया रूप–रस–गुन निधान ।
पीय के जीय की तब गई जान ॥

तब सब सखियन कों दई जनाय ।
सब सौंज खेल की लई बनाइ ।।
काहू कुकुम-कर्पूर घोरि ।
काहू सौंधें पट लए बोरि ।।
काहू लीयौ लाल गुलाल रंग ।
काहू बूका बंदन सुरंग ।।
काहू घसि चंदन अतर आनि ।
काहू लीनौ अरगजा सानि ।।
काहू कंचन पिचकारी हाथ ।
खेलन कों रँगीले ललन साथ ।।
काहु डफ – ताल – मृदंग – चंग ।
काहू बीना - अवघट - उपंग ।।
कोऊ गावत रस मीठी तान ।
कौतुक काहू परत न बखान ।।
सब साज–समाजैं स्यामा–स्याम ।
आए सुख – पुंजनि कुंज – धाम ।।
तहाँ खेल परस्पर बढ़्यौ अपार ।
संग्राम सज्यौ मानों सुभट मार ।।
तन – मन भीजे रस – रंग प्रेम ।
काहू लज्या–कुल रह्यौ न नेम ।।
जहाँ 'चंदसखी' लखि सुख–निधान ।
छबि पर निवछावर करत प्रान ।।

[४३] राग वसंत

खेलत वसंत हरिवंस-चंद । प्यारी-पिय निरखत अनंद ॥
प्रफुलित प्यारी-लाल कुंज । अति सुगंध सौरभ के पुंज ॥
नैन भृंग गुंजत सुबास । रूप-माधुरी मधुर हास ॥
अँग-अँग भूषन बजन बीन । गावत छबि सहचरि प्रेम-लीन॥
निस-दिन रूप-सुधा कौ पान । छिन न तृपति मानत सुजान ॥
मुसकनि बूका छुटत अंग । लोचन-कटाक्ष पिचकारी रंग ॥
श्री प्रिया-लाल कौ प्रेम-रूप । कियौ प्रकासित जगत-भूप ॥
जै श्री उदयलाल हित हैं कृपाल । 'चंदसखी' निरखत निहाल ॥

होली— [४५] राग काफी

प्यारे, होरी आई ।
केसरि रँग भरि-भरि पिचकारी, अबीर-गुलाल जु लाई ॥
गृह-गृह तें बनि-बनि ब्रज-बनिता, सुनि-सुनि सब उठि धाई ।
बाजत ताल-मृदंग-बीन-डफ, गावत फाग सुहाई ॥
आँख आँजि मुख माँड़ि भली विधि, करि हैं सब मन-भाई ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, हँसि हरि रीझि रिझाई ॥

[४४] राग भीमपलासी

गोरी, होरी-खिलैया छोरी लाय ।
नंदनंदन जग-बंदन फंदन, चंदन चरच्यौ जाय ॥
अगर-गुलाल लियौ झोरी भरि, भरत परस्पर धाय ।
'चंदसखी' प्यारी-छबि निरखत, प्यारौ गयौ लुभाय ॥

[४६] राग काफी

होरी खेलै साँवरौ, मनमोहन मदनगोपाल री ।
लाल गुलाल उड़ावत, गावत, संग रँगीली बाल री ।।
बाजत बीन-मृदंग-चंग, महुवरि-मुरली-डफ ताल री ।
हो-हो होरी कहत परस्पर, दंपति रूप-रसाल री ।।
निरखत जुगल कुँवर वर की छवि, परी प्रेम-रस-जाल री ।
'चंद' मुदित मन बालकृष्न प्रभु प्रीति-रीति प्रतिपाल री ।।

[४७]

होरी खेलै नवल किसोरी ।।
बाजत ताल-मृदग-झाँझ-डफ, मुख मुरली-उपंग दोनों जोरी ।
पीत गुपाल-ग्वाल, रसमाती श्री व्रषभान-नंदिनी गोरी ।।
प्रभुजी कै लटपट पाग विराजत, स्रवन कुंडल राजत दोउ जोरी ।
तरवन कनक भानु-छबि निदक, अलक तिलक राधे सिर रोरी ।।
फगुवा देहु मँगाइ स्याम प्रभु, फेंट पकरि सखियन बरजोरी ।
उड़त गुलाल लाल नभ छायौ, परत रंग बरषत दोऊ ओरी ।।
अब तौ ठौर-कुठौर न मानत, पीत करत सखियन बरजोरी ।
'चंदसखी' हित ललित लटपटी, बालकृष्ण के पाँय परों री ।

[४८] राग काफी

होरी खेलै भावतौ मनमोहन मदनगोपाल री ।
भूरुह-भूमि-भवन-नर-भामिनि, ह्वै रही लाल गुलाल री ।।
प्यारी चढ़ी अटारी अपनी, निरखत पिय कौ ख्याल री ।
गिरधारी पिचकारी धारी, मारी रंग विसाल री ।।

तकि करि नंद-कुँवर वर ऊपर, उन डारी हँसि माल री।
तारी दै-दै गाइ परस्पर, मुदित भए सब ग्वाल री॥
'चंदसखी' प्रभु फगुवा दीनौ, मेवा भरि कै थाल री।
बाँटत पान परस्पर दंपति, हरष हियै ब्रज-बाल री॥

[४९] राग सारंग

खेलै मनमोहन हो होरी।
ब्रज जुबतीनि सहित रंगभीनी, नागरि नवल किसोरी॥
बाजत ताल-मृदंग-बीन, महूवरि-मुरली धुनि थोरी।
गावत फागु भरे अनुराग सों, दृगनि करत चित चोरी॥
अगर-अबीर-अरगजा-केसरि, हँसनि-लसनि-झकझोरी।
धूम मची, सुधि रहीय न तन की, निपट साँकरी खोरी॥
टूटी माल, लाज-मुक्तावलि, अरु गोरी तन-डोरी।
'चंदसखी' लखि जियत कुँवर छवि, प्रेम-हिलोरनि बोरी॥

४. रूप

कृष्ण-छवि— [५०] राग बरवै

सुंदर कमलनैन मनमोहन नागर नंद-दुलारौ।
रसिक कुँवर वर स्याम सलौनौ, जीवन-प्रान हमारौ॥
भूषन-वसन बिराजत अँग-अँग, माथै मोर-पखारौ।
राधा-पति रसिकन मन-रंजन, संजन गुन अधिकारौ॥
कुंजनि केलि करत रँग भीनौ, सखिन सहित सुख-सीरै।
'चंद' मगन आनँद-रस पागे, खेलत धीर-समीरै॥

[५१] -राग बरवै

आजु सखी, स्याम बने अति नीके।
भूषन-बसन विविध रँग राजत, मोर मुकट सोभित सिर पी के ॥
आनँदकंद रूपनिधि सजनी, मनभावन सुखद सिरावन ही के।
'चंदसखी' राधा-वर प्यारे, नंद-दुलारे जियावन जी के ॥

[५२]

सोभा-सुख-सागर श्रीनाथ जी निहारियै।
मुकट की लटक, चटक पट पीत पर,
कोटि-कोटि काम आली, वारि-वारि डारियै ॥
सुंदर वर सुखकारी, गिरधारी, अलक-झलक घुंघरारियै।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु,
मन-वच-क्रम कछु और न विचारियै[1] ॥

---

१ चंदसखी के सांप्रदायिक इष्टदेव राधावल्लभ जी थे, अतः उनके द्वारा वल्लभ संप्रदाय के इष्टदेव श्रीनाथ जी का वर्णन आजकल के संकीर्ण विचार वाले कुछ व्यक्तियों को असंगत सा ज्ञात हो सकता है। चंदसखी के समय में सांप्रदायिक सहिष्णुता थी, अतः भक्त-जन सभी संप्रदायों के उपास्य देवों के प्रति समान रूप से श्रद्धा रखते थे। यह पद ब्रज-साहित्य-मंडल की उस प्रति से लिया गया है, जो राधावल्लभ संप्रदायी लेखक द्वारा लिखी गई है। इसकी छाप भी 'हित बालकृष्ण' की है, अतः इसे राधावल्लभ संप्रदाय के अनुयायी चंदसखी की रचना न मानने का कोई कारण नहीं है।

[५३] राग मलार

स्याम घन सोभित री नंदलाल ।
पीतांबर दामिनि, बाग-पंगति राजत मुकता-माल ॥
मुरली-धुनि गरजनि, रस बरषनि, कोकिल कंठ रसाल ।
'चंदसखी हित बालकृष्ण प्रभु, करत प्रान प्रतिपाल ॥

युगल-छबि— [५४] राग देवगंधार

ए दोऊ रंग भरे रस-सानैं ।
आनँद-कंद, रूप-निधि सजनी, नीके आजु दरसानैं ॥
अँग-अँग छबि की उठत तरंगें, अरुन नैन अरसानैं ।
पौंछे कज्जल-पीक कपोलनि, अंचल लै ललिता नैं ॥
रोचक पवन, निकट जमुना, वृंदाबन कुंज ठिकानैं ।
सुख-समूह, दंपति-संपति की महिमा कौन बखानैं ॥
अपरंपार पार को पावै, इनकी ए ई जानैं ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, गुन गावत वेद-पुरानैं ॥

[५५] राग बिहागरौ

ए दोऊ राजत प्रीतम-प्यारी ।
सुख की रासि, स्याम सुंदर वर, श्री वृषभान-दुलारी ॥
खेल रास ठाड़े दंपति, गहै कुंज कदंब की डारी ।
भूषन-वसन-लसन अति अँग-अँग सोभा रूप-उजियारी ॥
रीझि परस्पर हँसत-हँसावत, लाड़िली-लालबिहारी ।
'चंदसखी राधावल्लभ पर, तन-मन-धन बलिहारी ॥

[५६]　　　　राग ललित

हौं तो प्यारी-प्रीतम की बलिहारी ।
करत केलि, भुज मेलि ग्रीव, सुख विहरत कुंज-बिहारी ।।
मुरली अधर मधुर धुनि बाजत, पग नूपुर झनकारी ।
'चंद' स्वामिनी उरप-तिरप गति लेति छबीली न्यारी-न्यारी ।।

[५७]　　　　राग कान्हरा

*दीयें री दोऊ गर-बाँहीं ।
श्री वृंदावन कालिंदी तट, ठाड़े सघन कुंज की छाँहीं ।।
वाके प्रान बसत आली वा मैं, वा के प्रान बसत वा माँहीं ।
बरसत रंग, संग-सँग हरषत, निरखत दंपति नैना न अघाहीं ।।
रस की खान, रूप-निधि सजनी, इक पल बिछुरत री क्यों हूनाँहीं ।
बालकृष्ण हित जुगल कुँवर छवि, 'चंदसखी, लखि बलि-बलि जाहीं

[५८]　　　　राग पंचम

ए री देखो, कैसे बने लाल-ललना दोऊ, वृंदाविपिन-बिहारी री।
आनँद-कंद मनोहर मूरति, रोम-रोम सुख-कारी री ।।
जरकसी पाग पर मोर-चंद्रिका, अलक-झलक घुँघरारी री ।
नख-सिख रूप अनूप छबीली, पहिरे पचरंग सारी री ।।
हँसत लसत, मन हरत, परस्पर मिलत, भरत अँकवारी री ।
'चंदसखी' दंपति-छवि ऊपर, तन-मन-धन बलिहारी री ।।

---

* यह पद सुश्री पद्मावती जी की पुस्तक में भी है, किंतु इसका पाठ अशुद्ध है । (देखिये, चंदसखी और उनका काव्य, पृ० ६८)

[५६] राग आसावरी

दंपति अति रस-रंग भरे, श्री राधा-रमन विराजै री।
सुंदर मुख अभिराम रसिक-मनि, कोटि मदन लखि लाजै री ॥
रतन जटित आभूषन कंचन, बरन-बरन छवि छाजै री।
'चंदसखी' बलि-बलि बानक पर, निरख वृहद्दुख भाजै री ॥

[६०] राग पंचम

आजु ब्रजनाथ संग रंग भरी राधिका,
सुभग सुंदर सखि, अधिक सोहै।
कमल दल नैन, चित चैन सुख दैन—
लखि कै छवि बदन, कोटि मदन मोहै ॥
आनंद के कंद, नँदनंद पिय लाड़िलो,
सोभा की अवधि कछु कही न जाई।
रसिक रस-रासि, प्रकास रवि सरिस,
लजै निरखि, हीयें हरप मुरली बजाई ॥
सरस रस भीने मन, मीन जल जैसें दोऊ,
जमुना के तीर सुर मधुर गावैं।
भूषन अरु बसन, अंग-अंग की लसन,
पट पीत की कसन, गति कौन पावै ॥
देखै ही बनै, अछु कहत नहिं आवै आली,
'चंदसखी' मुदित दियें गरै बाहैं।
रीझि ललितादि, बारत तन-मन-धनै,
एक टक जोर, वाही ओर चाहैं ॥

[६१] राग बरवे

नंदनँदन वृषभान-नंदिनी, जुगल परस्पर सोहैं री ।
आनंद-कंद, रूप-निधि सजनी, निरख मुदित मन मोहै री ॥
ससि सरोज नव तड़ित स्याम घन, या उपमा सम को है री ।
जै श्री हित हरिलाल,नवल दंपति-छवि,'चंदसखी'हित जोहै री॥

[६२] राग सारंग

कलिंदी-कूल केलि करत नवल कमलनैन,
परम प्रेम प्यारी संग, रंग भरी राजै ।
सघन कुंज, सुखद पुंज, सौरभ अलि मत्त गुंज,
त्रिविध पवन गवन, जैसी कोकिला कल गाजै ॥
बरन-बरन तन सिंगार, चंदन चित्रक समहार,
अंग-अंग दुति तरंग, अदभुद छवि छाजै ।
दंपति आनंद बदन, सोभा-गुन-रूप सदन,
'चंदसखी' निरखि कोटि-कोटि मदन लाजै ॥

५. आसक्ति

आसक्ति का स्वरूप— [६३] राग ललित

प्रीति कौ तौ पैंड़ौ[1] ही न्यारौ ।
बातन प्रेम न होत अयाने, अबैई जाय देखो, सोच-बिचारौ ॥
कोटि जतन कीयें हाथ न आवै, बिना प्रेम इक नंद-दुलारौ ।
'चंदसखी' यह पंथ दुहेलौ, सीस दिएँ हु न होय निरबारौ[2] ॥

---

१. मार्ग, २. बचाव, निर्वाह ।

[६४] राग ललित

प्रीति की रीति है न्यारी, री न्यारी ।
कै जानै ब्रजराज लड़ैतौ, कै व्रषभान-दुलारी, री प्यारी ।।
कै जानैं प्रेमी-जन हीयें, जाके जीवन लाल विहारी ।
बालकृष्ण प्रभु कौ रस-कौतुक, लखि'चंदसखी' बलिहारी ।।

[६५] राग बंगाल

लगनि कौ नाम न लीजै, रे बौरे ।
जो कोऊ लगनि लग्यौई चाहै, सीस की आस न कीजै रे बौरे ।।
लगनि कौ पैंड़्यौ महा ही कठिन है, पग धरतें तन छीजै रे बौरे ।
'चंदसखी' गति यही पतंग की, वारि फेरि जिय दीजै रे बौरे ।।

रूपासक्ति— [६६] राग सारंग

आजु इक देख्यौ सुंदर स्याम ।
निरखि नैकु छबि ऊपर सजनी, वारौं कोटिक काम ।।
नव किसोर, नव नीरज लोचन, नलिन बदन अभिराम ।
'चंद' गोबिंद होत नहीं न्यारौ, हीय तें आठौ जाम ।।

[६७] राग सारंग

वह छबि कब देखौ नैननि भर ।
मदनगुपाल लाल आनँद-निधि,
सुख की रासि, सजनी ! राधा-वर ।।
सखिन सहित विहरत वृंदाबन, कालिंदी-तट, बंसीबट तर ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, कुंजनि केलि करत मुरलीधर ।।

[६८]

देखे री, नैना नट नागर ।
सोभित अंग, रंग भरि प्यारी, अनियारे चख रूप-उजागर ॥
प्रान-अधार, प्रान हू तें प्यारे, सब विधि सजनी, ये गुन-आगर ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, जगत-सिरोमनि हैं सुख-सागर ॥

[६९] राग कान्हरा

या छवि की उपमा को दीजै ।
सोभित रंग भरे आभूषन, निरखि-निरखि नैनन सुख लीजै ॥
आनँद-मूरति, रूप-सुधा-निधि, यह गति सब दिन देखिबौ कीजै ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, प्रेम-समूह दृगनि भरि पीजै ॥

[७०] राग कान्हरा

नैना मोरे स्याम सों लगे ।
रसिक कुँवर बर सोभा-सागर, हरि-रस प्रेम पगे ॥
निरखत मोहन मूरति नागर, बासर-रैन जगे ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, नीकी खगनि खगे ॥

[७१] राग काफी

ए री, लगे नंदनंदन सों नैन ।
मनमोहन मूरति देखैं बिन, कल न परति दिन-रैन ॥
स्रवन सुनत कछु सुधि न रही तन, मधुर-मधुर धुनि बैन ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, निरखत ही चित चैन ॥

[७२] राग कान्हरा

मेरौ मन मोह्यौ बसी वारे ।
मोहन मदनगुपाल लाल, सुखसागर सजनी रूप-उजियारे ॥
प्रेम भरी हरि माधुरी मूरति, लागि रही छबि नैननि तारे ।
'चंदसखी' कछु टोना सौ कीनौं, मो पर री, वा कान्हर कारे ॥

[७३] राग कान्हरा

मेरौ मन लाग्यौ मदन गोपाल सों ।
सुंदर स्याम कमल दल लोचन, दुख-मोचन कृपाल सों ॥
मोर मुकट, मकराकृत कुंडल, पीतांबर बन-माल सों ।
अदभुत अंगन चंदन चरचैं, मत्त मरालन-चाल सों ॥
श्री वृंदावन-कुंजन बिहरत, सुंदर राधे बाल सों ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, बाजत बैनु रसाल सों ॥

[७४] राग कान्हरा

ए री, मेरे नैननि में बस्यौ प्यारौ ।
सुख की रासि, स्यामसुंदर वर, नागर नंद-दुलारौ ॥
मुरली मधुर बजावन-गावन, मन-भावन रूप उजियारौ ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, जीवन-प्रान हमारौ ॥

[७५] राग कान्हरा

माधुरी मूरति बसि रही नैननि ।
मोर मुकट, मकराकृत कुंडल, मंद मुसकाय, मधुर मुख बैननि ॥
लटकि चलनि बन कों बनमाली, ब्रज-बनिता मोही दै सैननि ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, रोम-रोम तन-मन सुख-चैननि ॥

[७६] राग बंगाल

लागी री, ए हरि सों अँखियाँ ।
स्याम रूप-रस निस-दिन पीवत, जीवत री जैसै जल-झखियाँ ॥
लाज-कानि काहू की न मानै, लोक-वेद की सींव जु नखियाँ ।
'चंदसखी' हित बाल कृष्ण प्रभु, निरखत भईं सहत की मखियाँ ॥

[७७] राग कान्हरा

मेरौ मन लै गए, नैना वा के।
दिल दियें चोरी करत नगर में, है कोऊ बूझै ये चोरवा कहाँ के।।
चोर वाँधौ बटमार हैं री, मेरे गृह उझके–झाँके।
'चंदसखी' वे जाय बसे, थाँगी[1] हे तहाँ के।।

[७८] राग ललित

री, तोसों स्याम के नैना लगौहैं।
गरव-गहीली, छबीली-हठीली, रसीली-कटीली तेरी भौहैं।।
लोक-लाज सब बिसरि गई री, होत दृगनि के सोहैं[2]।
'चंद' स्वामिनी प्रेम प्रगट भयौ, पिय मनमोहन मोहैं।।

[७९] राग कान्हरा

ए री, इन नैननि कों सुख नाँहि।
लागी तीखे दृगन की ग्रौचट, कसक पुतरियन माँहिं।।
करि-करि जतन-सियान[3] सबै मिल, पचि-पचि फिरि-फिरि जाहिं।
'चंदसखी' हरि-रूप लालची, और न काहू पतियाहिं।।

[८०] राग सोरठ

दृग मेरे री, बरजौ न मानें।
अपनी बान[4] न छाँड़ैं भटू, पचि थाके वहुत सयानें।।
रूप कौ स्वाद परचौ इन लोभिन, दूसरी बात न जानें।
'चंदसखी' कोउ कोटि कहौ क्यों न, एक न जिय में आनें।।

---

१. भेदिया। २. सामने। ३. चतुरता। ४. आदत।

[८१] राग रामकली

अरी, मेरे नैननि वान परी ।
स्यामसुंदर-मुख देखे विना, कल परत न एक घरी ॥
भूली देह, गृहै-कारज सब, लोक-लाज विसरी ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, हँसि-हँसि रस-वस करी* ॥

[८२] राग सारंग

बसी वारे, इतै नैक आइयो रे ।
मंद मुसिकाय, विलोकि बंक दृग, वैसैई फेरि वजाइयो रे ॥
गहि कर डार कदम तरुवर की, उन्हीं सुरन पल गाइयो रे ।
'चंदसखी' प्रभु विनती करत हौं, गायन पाछै फिर धाइयो रे ॥

[८३] राग बंगाल

मुरलिया तनक वजाय ।
सिंघ पौर ठाड़ौ हुतौ सजनी, चितयौ मंद मुसिकाय ॥
मोर मुकट, पीतांबर सोहैं, मोह्यौ मैन मुरझाय ।
'चंदसखी' रस-बस करि तिहिं छिन, लीनौं मोय अपनाय ॥

---

* इसी से मिलता हुआ एक पद मीराँ का भी है । उसमें शब्दों का जो अंतर है, वह निम्न उद्धरण से ज्ञात होगा—

माई, मेरे नैनन बान परी री ।
जा दिन नैना स्यामहिं देख्यौ, विसरत नाहिं घरी री ॥
चित बस गई साँवरी सूरत, उर तें नाहिं टरी री ।
'मीराँ' हरि के हाथ बिकानी, सरबस दै निबरी री ॥५६॥

—मीराँ-माधुरी, पृ० १४

[८४] राग सारंग

हरचौ मन ललित त्रिभंगी लाल ।
मुरली-धुनि स्रवनन सुनि सजनी, तन की सुधि न सम्हाल ॥
अलकन की झलकन, ललकन हिय, मुकट-लटक बन-माल ।
कुंडल सुभग कपोलन राजत, बंकट नैन बिसाल ॥
चितवत चलन, छबीली मूरति, मोहन मदन गोपाल ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, प्रान-जीवन प्रतिपाल ॥

[८५] राग गौरी

ए री, मोरमुकट–कुंडल–झलकन,
अलकन–अरुझन, मेरौ मन जु हरचौ ।
मुरली-धुनि स्रवनन सुनि सजनी,
काम-धाम सब ही बिसरचौ ॥
बावरे लोग मग्त भटकी,
घट की नहिं जानत पैड़ खरचौ ।
भावै सो होय, हरि-संग न छाँड़ौं,
यह व्रत जिय निश्चै कै धरचौ ॥
कहि धौं री या लोक-लाज तें,
कौन - कौन सौ काज सरचौ ।
'चंदसखी' बड़ - भागिन सोई,
बालकृष्ण प्रभु वर सु बरचौ[1] ॥

---

१ यह पद 'चंदसखी-पदावली', पृष्ठ १८ पर भी है, किंतु उसका पाठ ठीक नहीं है ।

[८६] राग षट

साँवरे—रूप लुभानी री ।
लटक चलन गज-गति आवन हरि, सुबुधि हेरि हिरानी री ।।
यह गति बिन देखैं मनमोहन, ज्यों मीन तलफ बिन पानी री ।
रीत अटपटी लगन की री आली, जापे बीती तिन जानी री ।।
तजि कुल-कान, लाज लोगन की, काहू की आन न मानी री ।
'चंदसखी' श्री बालकृष्ण हित, प्रेम की हाट बिकानी री ।।

[८७] राग कान्हरा

यह मन मेरौ स्याम हर्‌यौ री ।
बिसराई कुल-कान लाज सब, नहिं जानौं, कहाधौं कर्‌यौ री ।।
बिन देखैं मनमोहन नागर, छिन धीरज नहिं जात धर्‌यौ री ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, प्रीतम के बस प्रान पर्‌यौ री ।।

[८८] राग बंगाल

लागी री जाकें सो जानें ।
चोट अटपटी आली, कहा कहि ताहि बखानें ।।
रूप-ठगौरी डारी मोपै, मुरली बजाई री माई ।
चितु-वितु हरि लीयौ, साँवरे कन्हाई री माई ।।
घर के उपचार करें, बैदनि बुलावें ।
पचि-पचिकै थाके सियानें, बिथा की मूरि न पावें ।।
प्रीति-कसक कसिकै री आली, देय न दिखाई ।
जानें री जीय आपुनो, कै जानें री आली जिन यह लाई ।।
काहू की कछू न चलै, डसी कालिया कारे ।
'चंदसखी' प्रेम-लहरें लै-लै, घूमैं साँझ-सवारे ।।

[८९]　　श्री राग

मेरौ मन हर लियौ नंदकिसोर ।
वृंदावन तट-बट मग जोवै, चितवत चंद चकोर ।।
मोर मुकट पीतांबर राजत, कटि काछिनि छवि खोर ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, प्रीतम नंद-किसोर ।।

[९०]

प्यारी लाड़िली नें लाडिलौ बस कीनौ ।
मृदु मुस्काय, बिलोकि बंक दृग, चितवत मन हर लीनौ ।।
वृंदाबन की कुंज गलिन में, चेटक सौ कछु कीनौ ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, प्रेम-प्रीत रंग भीनौ ।।

[९१]　　राग कान्हरा

मोहन मुरली वारौ री, लै गयौ री, चित चोर ।
सुंदर स्याम सलौनी सी मूरति, अब ही गयौ याही ओर ।।
उँमगत हियौ सागर ज्यौं सजनी, उठत है प्रेम-हिलोर ।
'चंदसखी' बिनु देखै री, मोहि कल न परै निसि-भोर ।।

[९२]　　राग बिलावल

नाहिंन परत री चित चैन ।
जाहि लागी, सोई जानै, साँवरे की सैन ।।
और कछू न सुहाय हरि बिनु, कल नहीं दिन-रैन ।
'चंद' श्री गोबिंद-चितबन चुभी मेरे नैन ।।

[९३] राग बरवै

लीनी री, मन मोहन हरि कै।
मुरली-धुनि सुनि भई हौं बावरी,
लोक-लाज सब गई है बिसरि कै॥
प्रेम-ठगोरी डारी मोरी सजनी,
बंक बिलोकन में कछु करि कै।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु,
हाथ बिकानी श्री राधा-वर कै* ॥

[९४] राग कान्हरा

ए री, या लरिका हौं जु ठगी री, मुरली बजावै कुंजन में।
चिकुर चंद्रिका, गुंजन की माला गरै,
वा की चितवन हौं जु ठगी री॥
सुधि-बुधि रही तनिक नहीं सजनी,
लगि गई अँखियाँ, पलक न लगी री।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु,
निरखत ही निस-दिना जगी री॥

प्रेमासक्ति— [९५] राग बंगाल

प्रेम-ठगोरी डारी, या ब्रज में।
काहू न डरत, हरत मन सजनी, साँवरिया गिरधारी, या ब्रज में॥
मुरली-धुनि सुनि मुनि-मन मोहे, पसु-पंछी, नर-नारी, या ब्रज में।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, तन-मन-धन बलिहारी या ब्रज में॥

---

* यह पद 'चंदसखी-पदावली' पृ० २० पर भी है, किंतु उसका पाठ ठीक नहीं है।

[९६]　　　　　　　राग रामकली

अरी ए री हेली, लै गयौ मन मोरा ।
मंद मुसिकाय, बिलोकि बंक द्दग, दै गयौ प्रेम-झकोरा ।।
वृंदाबन की कुंज गलिन में, नागर नंद-किसोरा ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, देख्यौ री चित-चोरा ।।

[९७]　　　　　　　राग देवगंधार

अरी, हौं कहा जानौं संकेत ।
लै-लै नाम स्याम कौ सजनी, दोस सबै मिल देत ।।
कानन सुनौ न आँखिन देख्यौ, कारौ है, धौं सेत ।
'चंदसखी' नहिं जा बिन सरिहै, जाकौ जासौं हेत ।।

[९८]　　　　　　　राग बरवै

गोरस कों बेचै नंदलाल, आपन ही रही है बिकाई ।
निरखत स्यामसुंदर बर की छवि, सुधि-बुधि गई है भुलाई ।।
कान्ह ही कान्ह रटत फिरै निस-दिन, और कछू न सुहाई ।
'चंदसखी' सब प्रेम-बिवस ब्रज, जीवत हरि-गुन गाई ।।

[९९]

जा दिन तें हरि लगन लगाई ।
एक घड़ी बिन मूरति देखै, गृह-अँगना मोकों कछु न सुहाई ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण प्रभु, लोक-लाज कों सब बिसराई*।।

---

* यह पद 'चंदसखी पदावली' पृ० ३१ पर है, किंतु इसकी एक पंक्ति छूट गई है ।

[१००] राग कान्हरा

लगन मोरी बाँसुरी वारे सों लागी ।
निस-बासर सोवत-जागत रहौं, चरन-कमल अनुरागी ॥
लाख चवाउ करौ किन कोऊ, लोक-लाज सब त्यागी ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, प्रेम-प्रीति-रस पागी ॥

[१०१] राग सारंग

हरि-मूरति नैनन माँझ खगी ।
एक की लाख कहौ किन कोऊ, अब तौं प्रीतम-प्रेम पगी ॥
अब कौ न होय अहै मेरी सजनी, पूरब प्रीत जगी ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, लगन लगी सु लगी ॥

[१०२] रग षट

ए री लागै सोई जानै, कठिन लगन की पीर ।
यह मन चपल कह्यौ नहिं मानै, परि गई प्रेम-जँजीर ॥
डस गयौ कारौ, महा बिसारौ[1], लहरैं उठत सरीर ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, लै मन गयौ री अहीर ॥

[१०३]

लाज-सनेह भयौ झगरौ री ।
झगरत-झगरत सब निस बीती, निपटत नाँहि, भयौ फजरौ[2]री॥
लाज कहै, यह नेह कहा है, नेह कहै, यह लाज जरौ री ।
'चंदसखी' कहाँ लाज बिचारी, आखिर नेह बड़ोई गरौ री ॥

---

१. विषधर । २. प्रातःकाल ।

[१०४]   राग आसावरी

महा कठिन यह बात लगन की, कहियै का के आगै री ।
बिनु देखै अँखियाँ मन मोहन, निस-दिन सोवैं न जागै री ॥
लटकि चलत चितबन अनियारी, अलक-झलक घुँघरारी री ।
हँसत-लसत पट पीत बसन, मेरे चित तें टरत न टारी री ॥
जल बिनु मीन दीन ज्यौं तलफै, यह गति भई या तन की री ।
बिना गुपाल, लाल मुरलीधर, को जानैं या मन की री ॥
लखि छबि वदन सदन सुधि भूली, अब कछु और न भावै री ।
'चंदसखी' बलि-बलि वा पर, जो प्रीतम आन मिलावै री ॥

[१०५]

लगन लगी, तब लाज कहा री ।
होय सो होय, कहौ कोऊ केतौ, अब देखे बिन नहिं जात रहा री ॥
धरत न धीर, अधीर मनहिं यह, कठिन हिलग की पीर महा री ।
'चंदसखी' प्रभु दरस कौ अंतर, नैन नियर कैसे जात सहा री* ॥

---

* प्रेमासक्ति का यह अत्युत्तम पद है। इसे सुश्री पद्मावती जी ने भी दिया है, किंतु उनका पाठ इतना भ्रष्ट और अशुद्ध है कि स्वयं उनको भी लिखना पड़ा है—'पद की अंतिम पंक्तियाँ अर्थ हीन हैं—

लगनि लगी तब लाज कहा री।
लाख चबाव करो किन कोऊ, बिन देखे कैसे जात रह्यो री ॥
धरत धीरा धीर प्रेम बलि कठिन, लगनि की पीर म्हारी ।
'चंद्रसखी' जैसे बालकृष्ण छवि, नैन पै कैसे जात रह्यो री ॥

—चंदसखी और उनका काव्य, पृ० ३३

प्रेमासक्ति की तीव्रता— [१०६] राग काफी

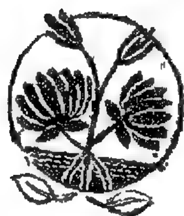
ए री, तेरे पैयाँ परौं, मोहि मोहन लाल मिलाइ ।
जब तें दृष्टि परयौ नँदनंदन, तब तें कछू न सुहाइ ॥
हौं ठाड़ी गृह अपने इत, उत तें हरि निकस्यौ आइ ।
माइल करि-करि घाइल करि गयौ, नैननि-बान चलाइ ॥
ए री, सर्वस हरि लीनौ छिन ही में, मुरली मधुर बजाइ ।
राखी नाहिं कथा आननि में, प्रेम भरे सुर गाइ ॥
ए री, गृह-अँगना न सुहाइ सखी, कैसे जियरा राखौं समुझाइ ।
'चंदसखी' हरि-हाथ गयौ मन, बिन तोलनि-मोल बिकाइ ॥

[१०७] राग सारंग

तुम बिन कल न परै प्यारे ।
मोर मुकट, मकराकृत कुंडल, नागर नंद दुलारे ॥
जल बिन मीन दीन ज्यों तलफै, यह गति भई रूप-उजियारे ।
'चंदसखी' प्रभु दरसन दीजै, तनक कीजै जाकौ नाम मया रे ॥

[१०८]

ऐसौ निरमोही, या सों भूलि न बोलियै री ।
ऊपर की कहियै बहुतेरी, अंतरगत की कबहु न खोलियै री ॥
लगन लगाय गयौ री बिसासी,दरसन कों बन-बन डोलियै री ।
'चंदसखी' प्रीति की रीति कठिन है,
काम परै हित-चित सब तोलियै री ॥



परिशिष्ट

चंदसखी के कुछ अप्रसिद्ध भजन* ।

लीला— [१] राग काफी

अब जागे गिरधारी, माधो हो अब जागे० ॥
कोई तो चौकी ले धाई, कोई दातुन ले आई ।
कोई सखी झारी लाई, कोई दर्पन ले आई ॥
कोई सखी दरसन कों आई, कोई पान-मिठाई लाई ।
'चंदसखी' हरि कौ मुख निरखै, निरखत नाँहि अघाई ॥

[२] राग खेमटा भैरव

दातुन करो मेरे मोहन प्यारे ।
चंदन चौकी जड़ाऊ की झारी, दोऊ भइया आन पधारे ॥
दातुन कर मुखड़ा जब धोयौ दर्पन लैके निहारे मेरे प्यारे ।
मोर मुकट माथे पै बिराजै, लैके लकुटिया वन कों सिधारे ॥
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि के चरन जाऊँ बलिहारे ॥

---

* लेखक द्वारा किया हुआ चंदसखी के भजनों और लोक-गीतों का एक बृहत् संकलन उत्तर प्रदेशीय सरकार द्वारा प्रकाशित हुआ है । इसके बाद अनेक नये भजन और भी मिले हैं । उनमें से कुछ यहाँ प्रकाशित किये जा रहे हैं ।

[३] राग भैरवी खेमटा

अब राधे फूलों में महक आवै ।
चुन-चुन कलियाँ सेज बिछाई, जब अलमस्ती नींद आवै ।।
रैन उनीदी राधे सोय रही है, जब हँस-बोलत स्याम जगावै ।
आप जगै और हमें जगावै, हमें सबेरे स्याम नींद आवै ।।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि कौ गुन सखी कहाँ लौ गावै।।

मोहनी लीला— [४]

मोहनी रूप बनायौ हरि नै बाना ।।
बाँह बरा–बाजूबंद सोहै, छल्ला छाप जुसताना ।
मुख भर पान, नैन भर सुरमौ, लै दरपन काना मुख मुस्काना ।।
घेर घुमारौ लहँगौ साजै, सालू रतन जनाना ।
हरिया कंद की अँगिया सोहै, छतिया पै दोइ भँवर लुभाना ।।
मात जसोदा यूं उठ बोल्या, तू किउ भया जनाना ।
मोय छल गई वृषभान किसोरी, ताइ छलने कूं बरसाने मोय जाना ।
बरसाने की कुंज गलिन में, काना फिरै दिबाना ।
भानुराय की पौरि पूछ कैं, काउ गुजरिया सूं जाय बतलाना ।।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, हरि चरण चित लाना ।
एक सखी वाँ यूं उठि बोली, नारि नहीं ये तौ मरदाना ।।

पनघट लीला— [५] राग भूपाली भैरवी

कैसे जाऊं पानी, तकत बिरानी नारी ।
नंदराय कौ डर नहीं मानै, जोर जनावै जवानी ।।
चीर मेरौ फाड़ै, हार मेरौ तोड़ै, और करत गुमानी ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि के चरन दिवानी ।।

दान-लीला— [६] राग गौड़ी जैती

अनोखे दानं मँगइया ।
जमुना के नीर-तीर बंसरी बजावै, हेलौ दऊँगी राम दुहइया ॥
हम जु ग्वालिन कंसराय की, तुम हलधर जू के भैया ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, ब्रज में सुख उपजैया ॥

[७] राग काफी

ए री, नंदनंदन बरजो न मानै ।
मो सी गंवारि सखी बहुतेरी, आली पीर काहू की न जानै ॥
इत गोकुल उत मथुरा नगरी, बीच में झगरौ ठानै ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, दधि कौ दान बखानै ॥

[८] राग कनड़ी

तैं कहूँ देख्यौ री काना ।
बरसाने सूं चली ग्वालिनी, नंदगाँव मोहि जाना ॥
महियर लूट लियौ मारग में, सीतल कंदब की छाना ।
वृंदावन की कुंज गलिन में, सुंदर स्याम सलोना ॥
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, डार दियौ कछु टौना ॥

[९] राग खेमटा

मेरा मँगा के माखन लूटा री ॥
कुछ खाया कुछ धरनी गिराया, कुछ कर दीना जूठा री ।
ज्यों-ज्यों हरि की बिनती करत हूँ, त्यों-त्यों जावे रूठा री ॥
मैं तो हूँ वृषभानु दुलारी, वो है नंद का ढोटा री ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छवि, आवागमन से छूटा री ॥

[१०] राग दादरा खेमटा

गोकुल जाके दिवानी भई गुजरी।
दिवानी भई, रे मतवारी भई गुजरी।
चलो री सखी दधि बेचन चलियें, कल न पड़े इक छिन री॥
छवि निरखो स्यामसुंदर की, हिल-मिल रतियाँ भोर भई री।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि के चरन चित लाग रही री॥

[११] राग परज

दही लै-लै जसोदा के लाल, नई आई ग्वालिनिया।
कोरी मटुकिया में दही जमायौ, दियौ नहीं एक बूंद पनिया॥
दही खवाऊँ, माखन खवाऊँ, लेहौं न एक दमड़िया।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छवि, हरि के चरन लगि रहूँ दिन-रतियाँ

[१२] राग दादरा चलता हुआ

लगै माई यमुना चोर री, तेरी घटिया।
एक तो लागै सांवल मइया, दूजे लागै है गौर री॥
वहुत दिनन से मेरो दधि खायौ, नागर रसिया नंदकिसोर री।
गोरी२ बहियाँ, हरी२ चुरियाँ, बहियाँ पकड़ मेरी गरी झकझोररी
दधि मेरौ खायौ, मटुकी लुढ़काई, चूनर के किये टूक री।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि,हरि के चरन पर मैं बलिहारी री॥

बंसी-वादन—— [१३]

कुंजन में बाजै री बैना॥
वृंदाबन में रास रच्यौ है, हियरा में मैं आनंद-चैना।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छवि, मोहनै मोहि दीनी सैना॥

[१४] राग काफी

जमुना निकट ठाड़ौ बंसरी बजावै रे।
मोर मुकट पीतांबर राजत, मधुरी सी बैना बजावै रे ।।
घाट-बाट-मग रोकत डोलत, नैनन में मुस्कावै रे।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, हरखि-हरखि गुन गावै रे ।।

[१५] राग कलंगड़ा

बंसी नैक बजाई, मैं तौ मोहि लई ।
तनक मनक परी मोरे श्रवनन, एरी, मेरौ सरवस रह्यौ लुभाइ ।।
मोहनी सूरत मोहनी मूरत, एरी, मोपै बिन देखें रह्यौ न जाइ ।।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, मै तो चरनन हूँ लपटाय ।।

[१६] राग गौरी

बलि जाऊँ, बलि जाऊँ तोरी, मोरी प्यारी रे।
एरी राधे, नंदबबा की, हमपै बजवावै नैक न करहूँ न्यारी रे ।।
जो माँगै सो लैरी मो पै, बिनती मान हमारी रे।
एरी, तू मत जान बांस की बँसुरिया, अपने हाथ सँवारी रे ।।
वारूँ कोटि रतन से ऊपर, हीरा-लाल हजारी रे।
एरी राधे, सुघड़ सो नार बसी यूं समी री, बिच २ राखी धारीरे।
एरी राधे,मैं जमुना तट नहानै गयौ हौ,उत कहूँ भूल बिसारी रे।।
तुम तौ फूल चुनन कों गई ही, नजर परी जु तिहारी रे।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, चरन कमल बलिहारी रे ।।

होली— [१७] राग काफी

होरी चल चल री, ब्रज में खेलन चल री ।
चोवा-चंदन और अरगजा, मोहन के मुख मल री ।।
उत गोकुल इत मथुरा नगरी, बीच है सुख कौ थल री ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, जासूँ रहै हिल-मिल री ।।

[१८] राग कलंगड़ी

होरी खिलावै मोहि नंद कौ ढोटा ।
घाट–बाट–मग रोकत डोलै, सब लरकन यह खोटा ।।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, स्याम-राधिका गरबाँहि जोटा।।

[१९] राग काफी

रंग में बोर दई रे कान्हा, रंग में बोर दई रे ।
घर बरजत ही सासु नँनदिया, नाहक पनिया गई रे ।। कान्हा०
अजब रंगीली मोरी सुरंग चुनरिया, अबही मोल लई रे । का०
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हो गई बात सई रे । कान्हा०

प्रेमासक्ति— [२०] राग काफी

लागे दोऊ नैणा रे, काली कमलिया सूँ ।
जब लागे तब कछू न जाणे, अब लागे दुख दूणौ रे ।।
या कंवरिया को ध्यान धरूंगी, अरु तन नंदजू कौ छौंना रे ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, सुंदर स्याम सलौना रे ।।

[२१] राग कनड़ी

या नगरी में नंद दुलारो, प्यारो मोहि बनावो री।
मोर मुकट पीतांबर राजत, गौअन कौ रखवारो री ॥
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, जीवन-प्रान हमारो री ॥

[२२] राग रामकली

तनिक तुम चितवो मेरी ओर।
अपने पिय कूँ योंही कर राखो, योंच गई गिर डोर ॥
मोर मुकट पीतांबर राजत, पीतांबर छल छोर।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, प्रीतम नंदकिसोर ॥

[२३] राग काफी

लाग रह्यौ मन मोहन मेरौ।
जित देखूँ, तित लागौ ही आवै, करत फिरत कुंजन में फेरौ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, सदा ही रहूँ चरनन कौ चेरौ॥

[२४] राग कलिंगड़ा

यह सपना अपना नहीं माई, खुल गई आँख नींद नहीं आई।
रात स्याम मेरे ढिग आया, मुख चूमा और गरवा लगाया ॥
खुल गई आँख भोर भया माई, ढूंढूं सेज पिया ढिग नाहीं।
लाज की मारी कछु कह न सकत हूँ,
जो कुछ बीती है मो संग माई ॥
त्रेगुन वचन कहा नहीं जावे, बिरह-बिथा तन अगनि जराई।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि,स्याम को दो सखी आन मिलाई॥

[२५] राग दादरा-छेका

क्या बुलाक अधरन पर हलकै ।
जब से दृष्टि परी है मेरी, तब से छिन-पल परत न पलकै ॥
स्यामसुंदर के मुख ऊपर कैसे चमकै,
काली घटा में बिजुली जैसे दमकै ॥
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, हरि चरनन कौ रस बरसै ॥

[२६] राग सारंग

मैं अपनौ मन हरि सौं जोर्यौ री ।
हरि सूं जोर सबन सूं तोर्यौ री ॥
मैं अपनौ पिय पायौरी सजनी,कहा भयौ लोगन मुख मोर्यौरी।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, नैक चितौ वृंदावन पोर्यौ री॥

[२७] राग सारंग

बरजौ न मानन मेरे नैणां ।
उतहि निहारि भये उतही के, मेरी आलि ! फिरत न फेरे नैणा॥
रूप सलौनी बावरी बैं हौं,मेरी आली ! करत कटाछन तेरेनैणा॥
राव-रंक कोऊ दृष्टि न आवै, प्रेम-प्रीति के तेरे नैणां ।
'चंदसखी' कछु और न भावै, हरि मुख हेरैं नैणां ॥

[२८] राग भैरव देस

आई महाराज, हमारे नैयनों नींद आई जी ।
नयनौं नींद आई, अँखियां झुक आईं जी ॥
हाथ पाँव मेरे मत छुवो मोहन, सारी रैन दुख पाई जी ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, बार-बार बलि जाई जी ॥

[२९] राग ठुमरी

माधौ प्रीत करी पछतानी ।।
हम जानी योंही रे निबहेगी, उन कछु और ही ठानी ।
या सामरे कौ कौन पतीजे, बोलत मधुरी बानी ।।
सूनी सेज स्याम बिन मेरी, तड़फत राधे रानी ।
'चंदसखी' भज बालकृष्ण छबि, नयनन बर्षत पानी ।।

[३०] राग पूर्वी

प्यारी तेरे नैना नैं रे जिंदरी डारी ।
मोर मुकट मकराकृत कुंडल, अलकें बनी घुंघरारी ।।
कटि किंकिनि पद नूपुर बाजै, लटक-चलन पर वारी ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छवि, माधुरी मूरत लगै प्यारी।।

[३१] राग पूर्वी

अरी तैं मोह लियौ मोहनलाल ।।
तन-मन-सुख मोरे मन बिच भइलौ, परौ है प्रेम कौ जाल ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, सब सज्जन प्रतिपाल ।।

[३२]

कासूं कहूँ इन नैना दे हाल ।
जा तन लगी सोई तन जानै, करक करेजे साल ।।
उमग्यौ हिया घन ज्यों गरजत है, यह जीवन जंजाल ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण छबि, दरसन बिन बेहाल ।।

[३३] राग पंजाबी

क्यों नहीं आवंदा नंदलाल ।
मोर मुकट पीतांबर राजत, मुख सूं बंसी बजावदा ।।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, ब्रज में सुख उपजावदा ।।

[३४]

वंसी वाले सनेही, सानू आई मिलिवे ।
चीरा बटेटा रंग लाल गियां बेंसर दकनार ।।
अंदर सीनैं लगियां बे, प्रेम दी टोट संभाल ।
बालकिसन प्रभु सोहणा बे, 'चंदसखी' देदे नार ।।

स्फुट— [३५] राग प्रभाती

तुलसा को व्याहन आये श्री सालिगराम ।
बाजे मधुर २ ध्वनि लाये, हाँ रे, नारद नँचै नंगे पाँव ।।
इंदर कोटि बराती आए, हां रे, दूल्हे घनस्याम ।
'चंदसखी' भज गोबिंद राधे, हरि चरणों की गुलाम ।।

[३६] राग कलडो

बोलो रामा-रामा ।।
तुम्हरो ही ज्ञान-ध्यान, तुमरो ही सुमिरन,
तुम सूं लगो छै म्हारा कामा ।
'चंदसखी' हित बालकृष्ण प्रभु, वृंदाबन निज धामा ।।
बोलो रामा-रामा ।।

पदानुक्रमणिका

अकारादि क्रम से सूची

क्रम सं०	पद की प्रथम पंक्ति	पद संख्या	पृष्ठ संख्या
१.	अगम की गम कछु जानी न परै रे ...	१५ ...	७५
२.	अबै भलौ दाउ बन्यौ, भजि लीजै ...	६ ...	७३
३.	अरी, ए री हेली, लै गयौ मन मोरा ...	९६ ...	१०४
४.	अरी, मुरली मन हर लियौ मोर ...	३६ ...	८२
५.	अरी, मेरे नैननि बान परी	८१ ...	९९
६.	अरी, हौ कहा जानों सकेत	९७ ...	१०४
७.	आजु इक देख्यौ सुदर स्याम	६६ ...	९५
८.	आजु देखौ सोभा वृंदाबन की ...	१८ ..	७६
९.	आजु बधाई बाजत माई	२१ ...	७८
१०.	आजु बन तें आवत नदलाल री	३१ ...	८१
११.	आजु ब्रजनाथ संग रंग भरी राधिका ...	६० ...	९३
१२.	आजु सखी नँदनंदन प्रगटे,गोकुल बजत बधाई री	२२ ...	७८
१३.	आजु सखी रास रच्यौ, राधिका रमन री	३७ ...	८३
१४.	आजु सखी स्याम बने अति नीके ...	५१ ...	९०
१५.	आयौ बसंत रितु रमन-राइ	४२ ...	८५
१६.	ए दोऊ निर्तत नवल कमल मंडन ...	३९ ...	८४
१७.	ए दोऊ राजत प्रीतम प्यारी ...	५५ ...	९१
१८.	ए दोऊ रंग भरे रस-साने	५४ ...	९१
१९.	ए री, इन नैननि कों सुख नाँहि ...	७९ ...	९८
२०.	ए री, तेरे पैयां परौं, मोहि मोहनलाल मिलाइ	१०६ ...	१०७
२१.	ए री देखो, कैसे बने लाल-ललना दोऊ	५८ ...	९२
२२.	ए री, घन श्री वृंदाबन धाम ...	१६ ...	७५

क्रम सं०	पद की प्रथम पंक्ति	पद संख्या	पृष्ठ संख्या
२३.	ए री, वृंदाबन जीवन-प्रान है	१७	७५
२४.	ए री, मोरमुकट-कुंडल झलकन	८५	१००
२५.	ए री, मेरे नैननि में बस्यौ प्यारौ	७४	९७
२६.	ए री, या लरिका हौं जु ठगी री	९४	१०३
२७.	ए री, लगे नंदनंदन सों नैन ...	७१	९६
२८.	ए री, लागै सोई जानै, कठिन लगन की पीर	१०२	१०५
२९.	ऐसौ निरमोही, या सौ भूलि न वोलियै री	१०८	१०७
३०.	कर फूल कमल गहैं मनमोहन	३४	८२
३१.	कहियै जो कहिवे की होय ...	१०९	
३२.	कालिंदी कूल केलि करत नवल-कमल नैन	६२	९४
३३.	खेलत बसंत हरिवंस-चंद ...	४३	८७
३४.	खेलैं मनमोहन हो होरी ...	४९	८९
३५.	ग्वालिन तैं मेरी गेंद चुराई ...	२५	७९
३६.	गिरधर-धरन-चरन चितु लाएँ	२	७१
३७	गोरस कों बेचै नंदलाल ...	९८	१०४
३८.	गोरी होरी खिलैया डौरी लाय	४५	८७
३९.	चलि खेलै री हिल-मिल बसंत	४१	८४
४०.	जनम सिरानौई जाई ...	७	७२
४१.	जब मोहन मुरली अधर धरिया	३५	८२
४२.	जा दिन तैं हरि लगन लगाई	९९	१०४
४३.	जू, हम जानत हैं ए बातें ...	३०	८१
४४.	जेंवत श्री राधाबल्लभ लाल ...	३२	८१
४५.	ढीठ गुपाल अनोखे रसिया ...	२९	८०
४६,	तुम नंदलाल, जनम के कपटी	२७	८०
४७.	तुम बिन कल न परै प्यारे ...	१०७	१०७

क्रम सं०	पद की प्रथम पंक्ति	पद सं०	पृष्ठ सं०
४८.	दृग मेरे री बरजौ न मानैं	८० ...	९८
४९.	देखि सखी, स्याम-प्रिया सकल सुख-रासि री	४० ...	८४
५०.	देखे री, नैना नटनागर	६८ ...	९६
५१.	दीये री दोऊ गरबाहीं	५७ ...	९२
५२.	दंपति अति रस रंग भरे	५९ ...	९३
५३.	नवल बधाई बाजैं व्यास मिश्र दरबार ...	१९ ...	७९
५४.	नाहिन परत री छिन चैन	९२ ...	१०२
५५.	नैना मोरे स्याम सौं लगे	७० ...	९६
५५	नंदनँदन वृषभान नंदिनी जुगल परस्पर सोहैं री	६१ ...	९४
५६.	परम धाम गो-लोक छाँड़िकैं	२३ ...	७८
५७.	प्यारी लाड़िली नैं लाड़िलौ बस कीनौ ...	९० ...	१०२
५८.	प्यारे, होरी आई	४५ ...	८७
५९.	प्रीतम कोऊ नहिं बिन माधौ	१३ ...	७४
६०.	प्रीति की रीति है न्यारी	६४ ...	९५
६१.	प्रीति कौ लौ पैंडो ही न्यारौ	६३ ...	९४
६२.	प्रेम-ठगोरी डारी, या ब्रज मे ...	९४ ...	१०३
६३	वृषभान की दुलारी संग नितंत लाल बिहारी	२८ ...	८३
६४.	बंसी वारे, इतै नैक आइयो रे ...	८२ ...	९९
६५.	भजो मन राधे-कृष्ण गोविंद ..	३ ...	७१
६६.	महा-कठिन यह बात लगन की ...	१०४ ...	१०६
६७.	माधुरी मूरत बसि रही नैननि ...	७५ ...	९७
६८.	मुरलिया तनक बजाय ...	८३ ...	९९
६९.	मेरौ मन मोह्यो बंसी वारे ...	७२ ...	९६
७०	मेरौ मन लाग्यौ मदन गुपाल सौं ...	७३ ...	९७
७१.	मेरौ मन लै गये, नैना वाके ...	७७ ...	९८

क्रम सं०	पद की प्रथम पंक्ति	पद सं०	पृष्ठ सं०
७२.	मेरौ मन हर लियौ नंदकिसोर ...	८६ ...	१०२
७३.	मोहन मुरली वारौ लै गयौ री ...	९१ ...	१०२
७४.	यह मन मेरौ स्याम हरौ री ...	८७ ...	१०१
७५.	या छवि की उपमा को दीजै ...	६६ ...	९६
७६.	री, तोसो स्याम के नैंना लगौहैं ...	७८ ...	९८
७७.	लगन कौ नाम न लीजै, रे बौरे ...	६५ ...	९५
७८.	लगन मोरी बांसुरी वारे सौं लागी ...	१०० ...	१०५
७९.	लगन लगी तब लाज कहा री ...	१०५ ...	१०६
८०.	लागी री, ए हरि सों अँखियाँ ...	७६ ...	९७
८१.	लागी री, जाकै सो जानै ...	८८ ...	१०१
८२.	लाज सनेह भयौ झगरौ री ...	१०३ ...	१०५
८३.	लीनौ री मन, मोहन हरि कै ...	९३ ...	१०३
८४.	वह छबि कब देखौं नैननि भर ...	६७ ...	९५
८५.	व्यास महल में आज, ढाढ़िन नाचै रंग भीनी	२० ...	७७
८६,	सदा मन राधे-कृष्ण गुन गाव ...	४ ...	७२
८७.	सबै विधि संतनि कै सुख रे ...	१४ ...	७४
८८.	स्याम घन सोभित री नंदलाल ...	५३ ...	९१
८९.	सांवरे रूप रूप लुभानी रे ...	८६ ...	१०१
९०.	सुमिरन बिन नाहीं निस्तारा ...	६ ...	७२
९१.	सुंदर कमल-नैन मन मोहन नागर नंद-दुलारौ	५० ...	८९
९२.	सुंदर बदन कुँवरि काहू को ...	२८ ...	८०
९३.	सोभा-सुख-सागर श्रीनाथ जी निहारियै	५२ ...	९०
९४.	हमारौ लौ लाग्यौ गोपाल सौं नेह ...	११ ...	७४
९५.	हमारौ नहिं काहू सौं नातौ	१० ...	७३

क्रम सं०	पद की प्रथम पंक्ति	पद सं०	पृष्ठ सं०
९६.	हरचौ मन ललित त्रिभंगी लाल ...	८४ ...	१००
९७.	हरि की भक्ति करलैं वीर ...	५ ...	७२
९८.	हरि जू तें कौन दुहावत गैया ...	२९ ...	८०
९९.	हरि बिन कोऊ नहीं अपनौ ...	१२ ...	७४
१००.	हरि-सूरत नैनन मांझ खगी ...	१०१ ...	१०५
१०१.	हरि-सुमिरन की बार है, सुनौ रे भाई ...	८ ...	७३
१०२.	हिंडोरा झूलत श्री राधावल्लभ लाल ...	२४ ...	७९
१०३.	हो प्यारे, जागे कहाँ रैन ...	३३ ...	८२
१०४.	होरी खेलै नवल किसोरी ...	४७ ...	८८
१०५.	होरी खेलै भावतौ, मनमोहन मदनगोपाल री	४८ ...	८८
१०६.	होरी खेलै साँवरौ, मनमोहन मदनगोपाल री	४६ ...	८८
१०७.	हो हरि, सरन गहे की लाज ...	१ ...	७१
१०८.	हौं तौ प्यारी-प्रीतम की बलिहारी ...	५६ ...	९२

लेखक की अन्य रचनाएँ

१. अष्टछाप-परिचय (संशोधित संस्करण) ... ५)
२. सूर-निर्णय (द्वितीय संस्करण) ... ५)
३. सूरदास की वार्ता ... ... १॥)
४. सूर-विनय-पदावली ... ... १॥)
५. सूर-रामचरित्र ... ... १॥)
६. सूर-बालकृष्ण-पदावली (द्वितीय संस्करण प्रेस में)
७. ब्रजभाषा साहित्य का ऋतु-सौन्दर्य ... ४)
८. ब्रजभाषा साहित्य का नायिकाभेद (तृतीय संस्करण प्रेस में)
९. राजपूती कथाएँ ... ... ॥।)
१०. मेवाड़ की अमर कथाएँ ... ... ॥।)
११. चंदसखी के भजन और लोक-गीत (प्रेस में)
१२. सूर-सारावली (प्रेस में) ... ...
१३. चैतन्य मत और ब्रज-साहित्य (प्रेस में) ...
१४. भक्त कवि व्यास जी (संपादित) ... ६)

❀ श्रीश्रीगौराङ्गविधुर्जयति ❀

सानुवाद

श्रीपदांकदूतम्

श्रीश्रीकृष्णदेवसार्व्वभौमविद्याबागीशमहोदयेन
बिरचितम् ।



श्रीगोस्वामि राधामोहनशर्म्मणा
विरचितया पदाङ्कदूतविवृत्त्याख्यया टीकया सहितम् ।



सम्पादक—
अध्यक्ष–हिन्दी विभाग,
म० स० विश्वविद्यालय बड़ोदा ।

प्रथमावृत्ति १०००
फाल्गुन पूर्णिमा
सं० २०१६

प्रकाशक—
कृष्णदासबाबा,
कुसुमसरोवर निवासी (मथुरा)

प्रकाशकस्य वक्तव्यम्

भगवच्चैतन्यमहाप्रभुणा अखिलविश्वजनोपकाराय परिगठिते गौडीयसभापितरत्नागारे सुमहार्घ्याणि दिव्यानि साहित्यरत्नानि परिलसन्ति। यस्मिन् भाण्डारे बहूनि काव्यालंकार-व्याकरण-नाटक-छन्दो-चम्प्वादि शास्त्राणि विराजन्ते। सर्वाणि एतानि भगवत्कृष्णपरकत्वात् चमत्कारातिशयं मूर्त्तानन्दरसवैचित्र्यं परमवैशिष्ट्यं च परिवेषयन्ति। तेषु श्रीरूपप्रभुविरचिते हंसदूतोद्धवसन्देशाख्ये द्वे दूतकाव्ये श्रीनन्दकिशोरगोस्वामि रचितं शुकदूताख्यं विशालं दूतकाव्यं श्रीकृष्णदेवसार्वभौमविरचितं प्रस्तुतमिदं पदांकदूताख्यं दूतकाव्यं एते चत्वारः दूतकाव्याः परिलसन्ति। विरहिण्याः प्रियजनाय किं वा विरहिणा निजप्रियायै सम्वादप्रेषणमेव दूतकाव्यस्य मूलतथ्यम्। यद्यपि कालिदासादिकविवरैः विरचितानि मेघदूतादिकानि दूतकाव्यानि सुप्रसिद्धानि तदपि भजनरसपरिपोषकत्वात् भजनपरायणसाहित्यसेविजनानामस्माकमेव इमानि दूतकाव्यानि उपादेयानि। मेघदूतादिकं प्राकृतनायकनायिकामेवावलम्ब्य विरचितमतरस्माकमेव नोपादेयम्। हंसदूतोद्धवसन्देशौ प्राचीनटीकया भाषामयपद्यगद्यानुवादेन च सह देवनागरीलिपिना मया प्राक् प्रकाशितौ। साम्प्रतं पदांकदूतं प्रकाश्य विद्वज्जनेषु समर्पितम्। अस्य टीकाकारः गोस्वामिराधामोहनशर्माख्यः पण्डितप्रवरः। यस्य न्यायादिदर्शनशास्त्रेषु अगाधापारप्रतिभा वर्त्ततेऽतोऽस्या: टीकायाः अनुमिता। बड़ोदाविश्वविद्यालयस्य हिन्दीविभागस्याध्यक्षमहोदयेन कुंवरचन्द्रप्रकाशसिंहेन अस्मिन् ग्रन्थप्रकाशने सम्पादकपदमधिरुह्य तेन द्वे-शब्दाख्यप्राक्कथनेन ग्रन्थसौष्ठवमलंकृतम्। काव्यरसिका विद्वज्जना इदं दूतकाव्यं परिशीलयन्तु हृदयसम्पुटे धारयन्तु च एषा मम महती प्रार्थना।

इति—

प्रकाशक :

कृष्णदास बाबाजी

कुसुमसरोवर निवासी

(मथुरा)

दो शब्द

श्री चैतन्य महाप्रभु के सम्प्रदाय में श्रीरूपगोस्वामिविरचित हंसदूत तथा उद्धवसन्देश, श्रीनन्दकिशोरजी गोस्वामि विरचित शुकदूत एवं श्रीकृष्णदेव सार्वभौमविरचित प्रस्तुत पदांकदूत ये चारि दूतकाव्य हैं। इन दूतकाव्यों की भाषा संस्कृत काव्य-साहित्य के इतिहास में विशेष महत्वपूर्ण स्थान रखती है। कालिदास के परवर्त्ती भारवि, माघ और श्रीहर्ष आदि चमत्कारप्रिय महाकवियों ने भाषा को अत्यत अलंकृत और कृत्रिम बना दिया था। वे अनुप्रास के प्रचुर प्रयोग के रूप में वर्ण-विन्यास की विशेषता के प्रदर्शन, श्लेष, यमक आदि के द्वारा शब्दों की क्रीड़ा के सर्जन, काव्यार्थापत्ति, परिसंख्या, विरोधाभास, असंगति के रूप में वाक्य की वक्रता या वचनभंगी के विधान और अनहोनी अथवा दूरारूढ़ कल्पनाओं के विलास को ही कविकर्म की सिद्धि मानने लगे थे। इस परंपरा के कवि अनुभूति की मार्मिकता की उपेक्षा कर उक्ति-वैचित्र्य और शब्द-साम्य के बड़े बड़े खेल-तमाशे जुटाने को ही काव्य का चरम उत्कर्ष समझ बैठे थे। फलतः भाषा और भाव की स्वाभाविकता काव्य की अनित्य धर्म मानी जाकर स्वभावोक्ति नाम का गौण अलंकार मात्र मान ली गई थी। संस्कृत काव्य-क्षेत्र में भाषा और भाव का यह विपर्यय, जो कई शताब्दियों से चला आ रहा था, वृन्दावन के उपर्युक्त गोस्वामित्रय और उनके सहृदय अनुयायियों के द्वारा दूर किया गया। उपरोक्त दूतकाव्यों में जो श्लोक समूह दिए गए हैं, वे पद-पद पर कालिदास की काव्यकला के प्रकर्ष का स्मरण दिलाते हैं। कालिदास की तरह

इन लोगों की रचनाओं में भी माधुर्य, और प्रसाद गुणों एवं वैदर्भी रीति का पूर्ण परिपाक लक्षित होता है। सुन्दर, सरल एवं स्वाभाविक उपमाओं की उद्‌भावना में भी ये लोग कालिदास की ही शैली का अनुसरण करते हैं। इनकी शैली में न तो कहीं दुरूहता है और न शिथिलता। शिखरिणी और मन्दाक्रान्ता जैसे कालिदास के प्रिय छन्दों का प्रयोग भी ये लोग समान सुकरता और संचलता से करते हैं। तात्पर्य यह कि इन भक्त कवियों के संस्कृत-काव्य की भाषा सर्वत्र सरल, सरस, उदात्त, ओजस्वी, मनोज्ञ, एवं व्यंजनापूर्ण है। उसकी सबसे बड़ी विशेषता यह है कि उसमें भावनाओं को मूर्त्त रूप देने की अद्‌भुत शक्ति है, और वह मार्मिक अंतर्वृत्तियों की अनुरूप व्यंजना के लिए जिस स्वाभाविक लाक्षणिकता का आश्रय लेती है, वह आधुनिक रोमांटिक कवियों की भाषा की चित्रोपमता से स्पर्द्धा करती है। आधुनिक काव्य-शैली के अनेक गुण भी इन कवियों की रचनाओं में स्थान-स्थान पर मिलते हैं।

चमत्कार का प्रयोग उल्लिखित दूतकाव्यों के प्रणेता इन भावुक भक्त कवियों ने भी, अपनी रचनाओं में किया है पर इन कवियों का चमत्कार-प्रयोग किसी न किसी भाव की अनुभूति को तीव्र करने लिए ही किया गया है, केवल वैचित्र्य की सृष्टि उसका लक्ष्य नहीं है। भावानुभूति को तीव्र करने के लिए इन कवियों ने कहीं कहीं मानवीकरण का बड़ा सफल प्रयोग किया है। कृष्णदेव सार्वभौम के इस 'पदाङ्कदूत' का जो प्रथम पद्य है उसमें बताया गया है कि विरहविधुरा कोई इन्दीवराक्षी अर्थात् श्री राधादेवी भ्रान्तिरूपी दूती प्रवंचना द्वारा यमुना के मंजु कुंज को ले जाई जाती हैं। उस कुंज में उन्हें व्रजपतिसुत अर्थात् श्रीकृष्ण को न पाकर मरण कष्ट हुआ।

संभवतः वे दशम दशा को प्राप्त हो जाती, पर प्राणप्रियतमा सखी मूर्च्छा ने उनकी रक्षा कर ली। यह मूर्च्छा भङ्ग होने पर ही उनकी दृष्टि उस कुंज भूमि में अंकित श्रीकृष्ण के ध्वज, कुलिश, अंकुश, कंजयुक्त चरण-चिह्न पर पड़ी, और उसे ही उन्होंने अधिरूढ़ महाभाव की दशा में विरह-संदेशवाहक के कार्य में नियुक्त किया—

अप्राप्यैवं व्रजयतिसुतं तत्र कालं कियन्तं
मूर्च्छा प्राणप्रियतमसखी सङ्गता सङ्गमय्य।
तस्यो रान्ते कुलिशकमलस्यन्दनाङ्कादियुक्तं
पद्माकारं मुरहरपदश्चारुचिन्हं ददर्श।

जिस समय राधादेवी ने उस चरण-चिन्ह को देखा, उस समय, आकाशमंडल में नवीन मेघ घिर कर बार २ मन्द्र ध्वनि से गर्जन कर रहे थे, जिसे सुनकर उनकी विरह-व्यथा उद्दीप्त हो उठी, और वे विक्षिप्त सी होकर उस प्रज्ञाहीन, वचन रहित, श्रोत्रहीन पदाङ्क से पुनः पुनः दूतकार्य स्वीकार कर लेने का आग्रह करने लगीं—

तस्मिन्नुद्यन्नवजलधरध्वानमाकर्ण्य भूयः
कन्दर्पेण व्यथितहृदयोन्मत्ततुल्या ययाचे।
प्रज्ञाहीनं वचनरहितं निश्चलं श्रोत्रहीनं
दौत्यं कर्तुं मुरहरपदो लक्ष्मणं पंकजाक्षी।

कालिदास का निर्वाचित यक्ष जिस प्रकार आकाश में आषाढ़ के प्रथमदिवस के आश्लिष्टसानु मेघ को देखकर व्याकुल होकर चेतन-अचेतन का विवेक खोकर उसे दूतकार्य में नियुक्त करने के लिए उसकी अनेक प्रकार से प्रशंसा करते हैं, उसी तरह 'पदाङ्क दूत' की विरहिणी भी मुरहर के चरण चिन्ह की अभ्यर्थना कर उसे दूत-कार्य में नियुक्त करती हैं—

रम्यं यावन्मुरहपदं शोभते तावदेव
त्वय्यप्यास्ते कुलिशकमलस्यन्दनाङ्कादि युक्तम् ।
गोपीदौत्यप्रकटनभिया सन्निधौ चक्रपाणेः
याने धीर प्रमुखमुखरो नूपुरो नो गृहीतः ॥

अर्थात् यद्यपि तुमको यह आशंका पहले से ही थी कि ये विरहोन्मत्ता गोपियाँ मुझे दूत बनाकर कृष्ण के पास भेजने का आग्रह करेंगी इसीलिए तुमने अपनी मूकता को प्रमाणित करने के लिए सहज मुखर नूपुरों को धारण नहीं किया है । फिर भी श्री हरि के चरणों की भाँति तुम में कुलिश, कमल, स्यंदन आदि के जो चिन्ह हैं, वे तुम्हारी सर्वत्र गमनक्षमता को सूचित करते हैं ! फिर भी यदि तुम चलने में अपनी असमर्थता का प्रदर्शन करना चाहो, तो हमारे हृदय के रूप में तुम्हारे लिए अत्यन्त वेगगामी स्यंदन प्रस्तुत है जिसमें उत्कंठारूप घोड़े जुते हुए हैं । इस पर आरूढ़ होकर तुम सजल मेघ की छाया से सूर्य तेज का निवारण करते हुए जाना । प्रचण्ड किरणों वाला सूर्य भी तुम्हारे ऊपर अपनी किरणों की वर्षा नहीं करेगा, क्योंकि तुम्हारे भीतर कमल स्थित है । अतएव कमल के सखा सूर्य से तुमको खेद या क्लेश होना सभव नहीं—

आरुह्यास्मत् हृदयमथवा गच्छ तुङ्गैस्तुरंगै—
सौरंतेजो सजलजलदच्छायया वारणीयम् ।
वृष्टिं नैव त्वदुपरि करिष्यत्ययं चंडरश्मिः
खेदाशङ्की सरसिजसखस्त्वद्गताम्भोरुहस्य ॥

ऐसी हृदयावर्जक शैली में इस काव्य में दूतकाव्य-परंपरा का सफल निर्वाह, अत्यन्त छोटे चित्रपट पर ब्रजभूमि के प्राकृतिक वैभव का चित्रण, विरह की विभिन्न मनोदशाओं की मार्मिक विश्लेषण, भक्ति की महाभाव आदि परम चरम

स्थितियों का विवेचन और सर्वोपरि भगवच्चरणारविंद के माहात्म्य का निरूपण एक साथ संपन्न हुआ है।

इस काव्य के प्रणेता सार्वभौम श्रील श्रीकृष्णचन्द्र तर्कालङ्कार, महान् रसतत्त्वज्ञ श्रीविश्वनाथ चक्रवर्ती के शिष्य थे। गौडीय संप्रदाय में चक्रवर्ती जी वाग्देवतावतार रूप गोस्वामी जी के अवतार माने जाते हैं, इसी से इनका महत्व सिद्ध है। सार्वभौम कृष्णदेवजी ने विश्वनाथ चक्रवर्ती के महाकाव्य 'कृष्णभावनामृत' की सुन्दर टीका लिखी है। रूप गोस्वामीजी विरचित 'विदग्ध-माधव' नाटक की भी इन्होंने टीका की है। कवि और साहित्य-शास्त्र के आचार्य होने के अतिरिक्त ये उच्चकोटि के नैयायिक और दार्शनिक भी थे। इन्होंने बलदेव विद्याभूषण विरचित 'प्रमेयरत्नावली' की 'कान्तिमाला' नामक विद्वत्तापूर्ण टीका लिखी है। इनके समय के विषय में इतना ज्ञात है कि १६२८ शकाब्द में जब बलदेव विद्याभूषण ने जयपुर जाकर ब्रह्मसूत्रों पर गोविंदभाष्य लिखा था, तब सार्वभौमजी भी उनके सहायक के रूप में साथ में थे। गौडीय संप्रदाय में ये 'वेदान्तवागीश' और सार्वभौम पंडित कहे जाते थे। 'पदाङ्कदूत' में इनकी विद्वत्ता और रसज्ञता दोनों की मणिकांचन योग घटित हुआ है।

× × ×

उपर्युक्त दूतकाव्यों की संभवतः इसी प्रकार की प्रेरणा से मनोदूत की रचना हुई, जिसमें लौकिक श्रृङ्गार प्रधान दूतकाव्य-परंपरा को शान्तरस की पुष्टि में उपयोग में लाया गया।

परम विद्वान् एवं वीतराग कुसुमसरोवर के वैष्णववर बाबा श्रीकृष्णदासजी ने प्रथम बार 'पदांकदूत' का हिंदी अनुवाद प्रस्तुत कर हिंदी-जगत् को आभारी बनाया है। बाबाजी ने अन्य अनेक रूपों में भी हिंदी की महत्त्वपूर्ण सेवा की है।

विज्ञापन और प्रचार से दूर, सर्वथा प्रसिद्धि पराँमुख रहकर, उन्होंने चैतन्य संप्रदाय के हिंदी के शताधिक कवियों को विस्मृति के गर्भ से उबारा है, और अपने ही व्यय से उनमें से कुछ रचनाओं को प्रकाशित भी कर दिया है। इन रचनाओं के वैज्ञानिक शोध और संपादन का कार्य भी हमारे विभाग ने आरंभ कर दिया है। इस काम के पूरे हो जाने पर हिंदी-साहित्य के इतिहास में एक नये अध्याय की वृद्धि होगी। उक्त बाबाजी पन्द्रह वर्ष की अल्पायु में ही वृंदावन आगये थे। तब से वे निरंतर ब्रजभूमि में ही भक्ति-साधना कर रहे हैं। उनकी साधना का एक प्रमुख साधन है साहित्य-सेवा। वे उड़िया, संस्कृत, बँगला और हिंदी के प्रकाण्ड पंडित और रसमार्ग के विशेषज्ञ हैं। मैंने देखा है, वे प्रतिदिन कम से कम आठ-दस घंटे लिखने का काम अवश्य करते हैं। उनकी हिंदी में बँगलापन रहता है, जो सर्वथा स्वाभाविक है। इस विशाल देश की राष्ट्र-भाषा हिंदी की प्रादेशिक शैलियों का विकास तो अवश्यंभावी ही है। जिन अहिंदी भाषा भाषी विद्वानों ने आधुनिक काल में हिंदी की सेवा कर उसे समृद्ध बनाया है, उनमें बाबा श्रीकृष्ण-दासजी का स्थान सदैव ऊँचा और आदरणीय रहेगा। यह संस्करण शीघ्रता से प्रकाशित हो गया। अगले संस्करण में हम प्रत्येक श्लोक का पद्यानुवाद भी प्रस्तुत करेंगे। आशा है, सहृदय इस कृति का उचित आदर करेंगे।

कुंवर चन्द्रप्रकाशसिंह
अध्यक्ष, हिंदी विभाग,
म० स० विश्वविद्यालय, बड़ौदा।

बसंत पंचमी,
सं० २०१६

—'०'—

❀ ओं नमो वासुदेवाय ❀

* पदाङ्कदूतम् *

गोपीभर्त्तुर्विरहविधुरा काचिदिन्दीवराक्षी
उन्मत्तेव स्खलितकवरी निश्वसन्ती विशालम् ।
अत्रैवास्ते मुररिपुरिति भ्रान्तिदूतीसहाया
त्यक्त्वा गेहं झटिति यमुना-मञ्जुकुञ्जं जगाम ॥१

नत्वा कृष्णपदाम्भोजं राधामोहनशर्म्मणा ।
पदाङ्कदूतविवृत्तिः क्रियते परमादरात् ॥

श्रीकृष्णो मथुरां गतवति तद्विरहोन्मथितचित्ता काचित् प्रसिद्धा गोपी राधिका भर्त्तुर्विरहेण जातविच्छेदेन विधुरा दुःखिता सती उन्मत्ता इव गेहं त्यक्त्वा झटिति शीघ्रं यमुनामञ्जुकुञ्जं जगाम । सा कीदृशी इन्दीवराक्षी, पुनः कीदृशी स्खलितकबरी गलत्कुन्तला, पुनः कीदृशी विशालं यथा स्यात्तथा निश्वसन्ती विपुलनिश्वासक्षेपणशीला, अतएव स्खलितकबरीत्यादिविशेषणं उन्मत्तव्यञ्जकम् । अत्रैवास्ते मुररिपुरिति भ्रान्तिदूतीसहाया इत्यनेन "सर्व्वदा सखिभिः परिवृता कुलस्त्री सहायमन्तरेण कदापि कुत्र न गच्छति नावतिष्ठते" इत्यापत्तिर्निरस्ता ॥१॥

गोपीपति नन्दनन्दन श्रीकृष्ण के विरह से अत्यन्त पीड़िता कोई इन्दीवरनयना अर्थात् महाभाववती वृषभानुनन्दिनी श्री राधिका उन्मत्ता होकर अपना गृह छोड़ शीघ्र ही यमुना के मनोहर कुञ्जकुटीर पर गईं। गमन के समय अतिशय आवेग के कारण उनका केश-विन्यास बिखर गया तथा लम्बे लम्बे श्वास चलने लगे। "उस मनोहर कुञ्ज मन्दिर में मुररिपु, प्रियतम श्री

हरि विराजमान हैं' ऐसा उन का भ्रम हो रहा था वह भ्रम मानो गमन काल में सहाय कारिणी दूती बनकर उन्हें ले जाती थी, नहीं तो अत्यन्त विवशता के कारण उनका वहाँ गमन असम्भव था ॥ १ ॥

अप्राप्यैव व्रजपतिसुतं तत्र कालं कियन्तं
मूर्च्छां प्राणप्रियतमसखीं सङ्गता सङ्गमय्य ।
तस्योपान्ते कुलिश-कमल-स्यन्दनाङ्कादियुक्तं
पद्माकारं मुरहरपदश्चारुचिन्हं ददर्श ॥२॥

अप्राप्यैवमिति—व्रजपतिसुतं श्रीकृष्णं अप्राप्य एव यथा "अत्रैव मुररिपुरास्ते इति भ्रान्तिदूती" सर्व्वसहायरूपा तया मूर्च्छास्वरूपा प्राणप्रियतमसखीसङ्गता सती कियन्तं कालं तत्र कुञ्जे सङ्गमय्य, अव-स्थीय तस्योपान्ते कुञ्जस्य समीपे कुलिश-कमल-स्यन्दनाङ्कादियुक्तं वज्रचक्रादिविशिष्टं पद्माकारं पद्मसदृशं मुरहरपदश्चारुमनोज्ञचिन्हं ददर्श । एवमित्यनेन कुलस्त्री सहायमन्तरेण कदापि कुत्र नावतिष्ठते इत्यापत्तिर्निरस्ता ॥२॥

वहाँ आपने व्रजराजनन्दन को न पाकर कुछ समय भ्रान्ति उत्थ मूर्च्छारूप प्राणप्रियतमा सखी का संग लाभ किया अर्थात् आप मूर्च्छिता होकर कुछ काल पड़ी रहीं। यहाँ मूर्च्छा को सखी रूप से कहने का तात्पर्य्य यह है कि मूर्च्छाकाल में विरहदुःख का अनुभव नहीं होता है। उस समय इन्द्रियों की वृत्तियाँ निश्चेष्ट हो जाती हैं। अतः यहाँ मूर्च्छा मानो सहायकारिणी सखीरूप बन गई। आप की चेतना हुई। उस समय आपने उस कुञ्ज की सीमा प्रान्त में वज्र-कमल-चक्रादि चिन्हों से युक्त, पद्माकार, श्रीहरि के मनोहर चरण चिन्ह को देखा ४

तस्मिन्नुद्यन्नवजलधरध्वानमाकर्ण्य भूयः
कन्दर्पेण व्यथितहृदयोन्मत्ततुल्या ययाचे ।
प्रज्ञाहीनं वचनरहितं निश्चलं श्रोत्रहीनं
दौत्यं कर्त्तुं मुरहरपदो लक्षणं पङ्कजाक्षी ॥३

तस्मिन्नुद्यदिति—तस्मिन् कुञ्जसमीपे तस्मिन् समये वा नवजलधर-ध्वानमाकर्ण्य नवीनमेघनिनाद श्रुत्वा भूयः पुनरपि कन्दर्पेण व्यथित-हृदया पंकजाक्षी अर्थात् राधिका पुनरुन्मत्ततुल्या सती मुरहरपदो लक्षणं चिन्हं दौत्यं दूतकर्म्म कर्त्तुं ययाचे याचितवतीत्यर्थः। चिन्हं कीदृशं प्रज्ञाहीनं बुद्धिरहितं, पुनः कीदृशं वचनरहितं, पुनः कीदृशं निश्चलं चलरहितं, पुनः कीदृशं श्रोत्रहीनं, पुरोन्मदत्वं व्यक्तीकृतम् ॥३॥

उस समय उस कुञ्ज में आप उदय शील नवीन मेघ का शब्द अनुभव कर बार बार कामपीड़ा से व्यथित हृदया हो गई। उस समय उन्मत्ता की भाँति वह उसे प्रार्थना करने लगी। अहो! प्रेम की चेष्टा परम अद्भुत होती है क्योंकि आज कमल-नयना राधिका बुद्धि रहित अर्थात् जड़ रूप, बोलने में अशक्त, चलन रहित, कर्ण हीन अर्थात् सुनने में असमर्थ चरण चिन्ह को दूत कार्य्य में नियुक्त कर रही हैं। इससे उनकी स्पष्ट ही अधिरूढ़ महाभाव की विचित्र उन्मादादि दशाएं व्यक्त हो रही हैं ॥३॥

रम्यं यावन्मुरहरपदे शोभते तावदेव
त्वय्यध्यास्ते कुलिशकमलस्यन्दनाङ्कादि युक्तम् ।
गोपीदौत्यप्रकटनमिया सन्निधौ चक्रपाणेः
याने धीर प्रमुखमुखरो नूपुरो नो गृहीतः ॥४

याचनप्रकारमाह रम्यमिति, अथवा कथं दूतत्वेनाहं परिकल्पित इति आह रम्यमिति। हे धीर! यावत् रम्यं मनोज्ञं कुलिश-कमल-स्यन्दनाङ्कादि मुरहरपदे शोभते त्वय्यपि तावदेव समस्तमास्ते किन्तु चक्रपाणेः श्रीकृष्णस्य सन्निधौ याने गमने गोपीदौत्यप्रकटनभिया गोपीनां दूतकर्म्म करणे अयं प्रतिबन्धक इति भयेन प्रमुखमुखरो नूपुरो नो गृहीतः परित्यक्तः अर्थात् त्वया प्रकृष्टमुखरात् मुखरो वा वावदूक इति यावत् ॥४॥

युक्तं चैतत् त्वयि मधुपुरीं प्रस्थिते पुण्यशीलाः
कीलालोत्थैः सुरभिकुसुमै रर्च्चयन्तोऽपि भक्त्या।
पश्यन्तस्त्वां नयनसुभगं साश्रुधाराक्षियुग्मं
धास्यंत्युच्चैः पुलकिततनु प्रेमधारामुदाराम् ॥५

युष्मत्प्रेरिते मयि तत्र गते दूतत्वेन हृतादरतया केनाप्यहं नादरणीयस्तदाशंक्य निराचष्टे युक्तञ्चैतदिति। हेतुगर्भवाक्यमेतत्। यत्र त्वयि मधुपुरीं प्रस्थिते सति पुण्यशीलाः पुण्यवन्तो जनाः नयनसुभगं नयनरुचिजनकं नयनस्य साफल्यं वा यस्मात् तादृशं त्वां पश्यन्तः कीलालोत्थैः सुरभिकुसुमैर्भक्त्याऽर्च्चयन्तः। अपि निश्चितं साश्रुधाराक्षियुग्मं तदैवानन्दाश्रुयुक्तमक्षियुग्मं यथा स्यात्तथा उदारां श्रेष्ठां पुलकिततनु प्रेमधारां रोमाञ्चितशरीरं प्रेमसमूहं उच्चैर्यथा स्यात्तथा धास्यन्ति धास्यन्ति। अतएव युक्तमेतदित्युन्नेयः। न तवात्ति दुष्कृतं कर्म्म। अथवा पुलकिततनु क्रियाविशेषणम् ॥५॥

श्री राधिका कहने लगी कि हे धीर! मैंने जान लिया है, श्रीहरि के चरणों की भाँति तुम में वज्र-कमल-चक्रादि चिन्ह मौजूद हैं अतः तुम निर्विघ्नता पूर्वक मधुपुरी के लिये गमन कर सकते हो। मार्ग में तुम्हारे लिये कोई भय नहीं रहेगा। "गोपियाँ चक्रधर श्रीहरि के निकट दौत्य कार्य्य में हमें भेज सकती हैं'

इस भय के कारण तुमने बोलने में मुखर नूपुर का धारण नहीं किया है। यह तुम्हें उचित है, तुमारी इस प्रकार वृत्ति से हम सब का बड़ा भारी आश्वासन हो रहा है। हे पदांक! तुम शीघ्र मथुरा के लिये जाओ। तुम्हारे गमन करने पर पुण्यशील व्यक्ति भक्ति के साथ सुगन्धित कुसुमों से तुम्हारी अर्चना करेंगे तथा आनन्दाश्रु परिवेष्टित नयनों से नयन साफल्य कारी तुम्हें देखेंगे साथ ही साथ अत्यन्त पुलकायमान होकर प्रेम धारा का धारण करेंगे ॥४-५॥

चेतः प्रस्थापितमणुतया दौत्यकर्म्मोपयुक्तं
तत्रैवास्ते मुरहरपदस्पर्शमासाद्य मुग्धम्।
आकांक्षेयं तनुगुरुतया नैव गन्तुं समर्था
कोऽन्यो गच्छेद्‌द मधुपुरीं गोपिकानां हिताय ॥६

चेतः प्रस्थापितमिति—एतत्कर्म्मोपयुक्तमन्यं कथं मां प्रेरयेरित्याशंक्याह चेत इति। अणुतया सूक्ष्मतया अर्थात्तत्र प्रस्थापितं चेतः तत्रैव मुरहरपदस्पर्शमासाद्य मुग्धं सदास्ते। आकांक्षापि तनुगुरुतया गुरुशरीरतया न गन्तुं समर्था, तदा गोपीनां हिताय गोपस्त्रीणां प्राणरक्षार्थं त्वां बिना अन्यः को गच्छेदिति वा ॥६॥

यदि कहो कि "इस कार्य्य में मैं असमर्थ हूँ आप अन्य किसी को भेजिये" तब हे पदांक! सुनो, इस दौत्य कार्य्य में सूक्ष्मरूप चित्त को भेजना उचित था, परन्तु वह चित्त श्रीहरि के पद स्पर्श पाकर मोहित हो मथुरा में उनके पास पड़ा है। इस शरीर को भेजने के लिये आकांक्षा तो रहती है परन्तु वह पीड़ से इस प्रकार भार को प्राप्त हो गया है कि-किसी भी प्रकार नहीं जा सकता है। हे पदांक! कहो गोपियों के हित के लिये तुम्हारे बिना अन्य कौन मधुपुरी जा सकता है? ॥६॥

आगन्तव्यं झटिति मथुरामण्डलाद्गोपकान्ते !
शान्तेति त्वं भव मधुरिपुः प्रस्थितः प्रोच्य चेदम् ।
वाक्यं तच्च श्रवणमभवत्तेन मेने क्रमाङ्क !
प्रायः सत्यं मतमिदमहो कारणं कार्य्यमेव ॥७

ननु श्रीकृष्णः यात्राकाले आयास्ये इत्युक्तं किमर्थं दूतप्रेरणं स्वयमेवा-यास्यतीत्यत आगन्तव्यमिति–'हे गोपकान्ते!मथुरामण्डलात् झटिति शीघ्रं आगन्तव्यं इति हेतुना त्वं शान्ता भव" इदं प्रोच्य मधुरिपुः श्रीकृष्णः प्रस्थितः प्रस्थानं कृतवान् । हे क्रमाङ्क ! तस्मात् तद्वाक्यं श्रवणमभवत् कर्णशष्कुल्यवच्छिन्नाभावरूपगगनमभवत्, गगनत्वेनोत्कीर्त्तनं शून्यज्ञाप-नार्थं, एतेन तत्सर्वं मिथ्यैवेति व्यक्तीकृतम् । अत्र यद्यपि वाक्यत्वे गगनत्वविरहिततया वाक्यस्य गगनस्वरूपत्वासम्भवस्तथापि वाक्यतादृश-गगनयोः समनियततया गगनस्वरूपत्वे सम्भव इत्याशयः । तेन हेतुना मेनेऽनुमानं चक्रे कार्य्यमेव कारणमिति मतं शब्दाकाशमित्यादि सांख्यवेदान्ति मतं प्रायः सत्यमित्यादि ॥७॥

हे पदांक ! वे श्रीहरि आप मथुरा जाने के समय कह गये थे कि "मैं शीघ्र ही दो-तीन दिवस के भीतर मथुरा से आपके निकट आऊँगा, आप निश्चिन्त रहिये," परन्तु उनके वह वचन केवल सुनने में आया अर्थात् कार्य्य में कुछ नहीं हुआ । श्रवण का धर्म्म शब्द है, उस शब्द रूप कार्य्य का कारण, आकाश है, वह तो शून्य रूप माना, गया है । शून्यरूप कारण का श्रवण कार्य्य शून्यरूप है । तात्पर्य्य–श्रीहरि के वह वचन हमारे कर्णा-काश में आकर उस आकाश धर्म्म की परिणति को प्राप्त हो गया अर्थात् असत्य रूप हो गया । "कार्य्य ही कारण है" यह सांख्य-वेदान्तियों का मत सत्य हो गया है ॥७॥

तूर्णं तस्यां गमनमुचितं तेन मे तद्वियोग-
व्याधेः शान्तिस्तव च भविता तत्पुरीस्पर्शपुण्यम् ।
वृन्दारण्याद्भवतु सुकृतं भूरि तेनैव किं स्यात्
नाकांक्षा किं भवति विपुलश्रीमतोऽर्थान्तरेषु ॥८

मथुरायां गमने भवतः पुण्यलाभो भविष्यति प्रसंगतो मादृशामुपकारोऽपि, तदवश्यं गमनमुचितमित्याह तूर्णं तस्यां गमनमिति । इदं सहेतुकं वाक्यं यतः श्रीकृष्णसन्दर्शनव्याकुलानामस्माकं वेद्यमानविरहेण संस्थापितं कार्य्यमेव कारणमिति मतं नाभिमतं अतस्तूर्णं शीघ्रं तस्यां मथुरायां गमनं अर्थात्तव उचितं युक्तमेवेति । मम तत्र गमने तव किमित्याह व्याधिरित्यादि, तेन हेतुना मे मम वियोगव्याधिः वियोगात् विच्छेदात् जातो विरहस्वरूपो ज्वरस्तस्य शान्तिर्भविता उपशमो भविष्यतीत्यर्थः । व्याधिपाठ उद्देश्यविधेयभावो बोध्य । ननु तव विरहज्वरो वर्त्तते मे मम किमित्याह तव चेति-तवापि तत्पुरीस्पर्शपूण्यं तत्पुरीस्पर्शमात्रेण पूण्यं भवितेति शेषः । "अयोध्या-मथुरा-माया-काशी-काञ्ची-अवन्तिका ।" इत्यादि ग्रहणात् । वृन्दावनवासिनो मे अन्यतीर्थगमनजपूण्यं न किमित्याह-वृन्दारण्यादिति वृन्दारण्यात् वृन्दावनजातं सुकृतं मे भवतु तदापेक्षया भूरि अतिरिक्तं न तत्पुरीस्पर्शपूण्येन किं स्यादित्याशङ्क्य निराचष्टे नाकांक्षेति-किं विपुलश्रीमतो महैश्वर्य्यवतोऽर्थान्तरेषु आकांक्षा न भवति अपि तु भवत्येव ॥८॥

अतः शीघ्र ही तुम्हारा जाना उचित है । उससे हमारी यह विरह व्याधि शान्त हो जाएगी । तुम्हें भी उस पवित्र पुरी का स्पर्श लाभ होगा । शास्त्र में सप्तपुरी में से मथुरापुरी के अधिक पुण्य माहात्म्य वर्णित है । यदि कहो कि हम वृन्दावन निवासी हैं हमारे वहाँ जाने पर अधिक तो क्या पुण्य लाभ हो सकता है तो सुनो—महान् लक्ष्मीवान् की भी क्या अर्थान्तर में इच्छा नहीं

रहती है ? अर्थात् लक्ष्मीवंत जन का भी नाना वस्तु में अभि-
लाष रहता है ॥८॥

अक्रूरस्य व्रजकुलवधूप्राणपानोद्यतस्य
प्रीतिर्भूयो भवतु भवतो दर्शनात्तेन किम्वा ।
कार्य्यसिद्धिर्भवति यदहो मादृशां दुःखहेतु-
र्न्नैवोन्नत्यं सकलभुवनप्रार्थनीयं रिपूणाम् ॥९

ननु मद्गमने भवतीनां रिपोरक्रूरस्य प्रीतिर्भविष्यतीत्याह अक्रूरस्येति । अथवा अक्रूरस्य विपुलं हर्षजनकव्यापारो दुःखहेतुरित्याशङ्क्य निराचष्टे अक्रूरस्येति । अहो सखे तव दर्शनात् व्रजकुलवधूप्राणपानोद्यतस्य गोपाङ्गणानां मरणाकुलव्यापारप्रवर्त्तमानस्य अक्रूरस्य प्रीतिर्हर्षः, भूयः पुनरपि भवतु तेन मादृशां किं स्यात् यद् यस्मात् रिपूणां सकलभुवनप्रार्थनीयं त्रिभुवनाकांक्षाविषयीभूतं औन्नत्यं नास्माकं दुःखहेतुर्भवति केवलं कार्य्यसिद्धिरेवेति ॥९॥

वहाँ व्रजरमणियों का प्राण पान करने में उद्यत अक्रूरजी से आपका मिलन होगा । उसके साथ तुम्हारी प्रीति हो सकती है । परन्तु देख उसका मिलन से हमारी कुछ स्वार्थसिद्धि नहीं होगी । हम सबके दुःख का कारण तो अक्रूर है । वह इस विषय में तो क्या सहायता कर सकता है । क्या शत्रुओं के निकट कुछ माँगा जा सकता है ? ॥९॥

सन्त्येवास्मत्कलुषकरिणः कोटिशो वारणीया-
स्तेऽप्यस्माभिः स्मृतिकरवरेनाङ्कुशन्ते गृहीत्वा ।
स्वच्छन्देन व्रज मधुपुरीं को भवेद्वा विरोधी
गोपीभर्त्तुर्विरहजलधिं गोपकन्यास्तरन्तु ॥१०

ननु भवतीनां पापहस्तिनो गमनावरोधेन वर्तन्ते तत्कथं गन्तव्य-मिति स्वयमाशङ्क्य निराचष्टे सन्त्येवास्मदिति । अस्मत् कलुषकरिणः अस्माकं पापरूपकरिणः कोटिशः कोटिकोटि सन्त्येव तेऽपि करिणः, अस्माभिस्ते तव स्मृतिकरचरेण स्मरणरूप—करवरेण करश्रेष्ठेन त्वयि स्थितं अङ्कुशं गृहीत्वा वारणीयाः। अर्थात् त्वयि चिन्हे अंकुशस्य स्मरणादेव पापरूपहस्तिनः स्वयमेव नश्यन्तीति भावः । श्रीकृष्णविरह-पीडितायास्माकं दुःखनाशाय त्वं स्वच्छन्देन यथेष्टाचरणेन सुखेन वा मधुपुरीं व्रज,अर्थात् तव गमने को वा विरोधी भवेत् न कोऽपि इत्यर्थः। गोपीभर्तुः राधानाथस्य विरहविच्छेदरूपं समुद्रं गोपकन्यास्तरन्तु बहुवचनेनानेकानुरोधेन अवश्यमेव तव गमनं युक्तमिति व्यक्तम् ॥१०॥

हम सब के कलुष रूप अनेक हाथी मौजूद हैं। अर्थात् हम सब की विपत्तियों की कोई सीमा नहीं है। परन्तु हे पदांक ! हम सब ने स्मरण रूप हाथ से तुम में मौजूद अंकुश के सहारे से उन कलुष कोटि हस्तिओं का दमन कर लिया है। अतः तुम स्वच्छन्दता से मथुरा के लिये जाओ, तुम्हारा विरोध कोई नहीं कर सकता है। अर्थात् तुम में अंकुश मौजूद है। वह सब का दमन कर लेगा। तुम शीघ्र ही मथुरापुरी के लिये जाओ, गोप-किशोरियों को गोपीपति श्रीहरि के विरहसागर से पार करो। उससे तुम्हारी महान् कीर्ति तथा गोपरमणियों का महान् उपकार होगा ॥१०॥

आस्ते नूनं यदुषु मथुरामण्डले चक्रपाणिः
कूजद्भृङ्गै रमलकमलैराकुले गोकुले वा।
तस्माद्गच्छे रतिलघुपुरीं ताञ्च जन्मावनीवद्
बालक्रीडां रचयति मुहुर्यत्र तत्रानुरागः ॥११

आस्ते नूनमिति । मया कुत्र गन्तव्यमित्याशङ्क्याह—आस्ते नूनमिति । चक्रपाणिः श्रीकृष्णः यदुषु मध्येषु मथुरामण्डले कूजद्भृङ्गैरमलकमलैराकुले गोकुले वा नूनं निश्चितं आस्ते । तस्मादति लघु अतिशीघ्रं तान्च पुरीं गच्छेरित्यन्वयः । च शब्द एवकारार्थतामेव अग्रे गोकुलं वा गच्छेः । किन्तु जन्मावनीवत् जन्मभूमिवत् जन्मभूमौ यादृशानुरागः तत्रापि त्वादृशानुरागः, मुहुर्वारं वारं बालक्रीडां यत्र रचयति अतः तत्र तादृशानुरागः । एतेन मथुरायां यदि नो दृश्यते तदा गोकुले आगन्तव्यमिति व्यक्तम् तथाच जन्मभूमितया गोकुले वा आस्ते इत्युभयत्रैव गन्तव्यमिति भावः ॥११॥

चक्रधर श्रीहरि मथुरा नगरी में यादवों के साथ अवश्य विराजमान मिलेंगे अथवा भ्रमरावलि से परिवेष्ठित अमल कमलों से युक्त गोकुल में होंगे, अतएव तुम अत्यन्त सावधानी से पहले उस पुरी के लिये जाओ, मथुरापुरी तो उनकी जन्मभूमि है । गोकुल में भी आपने नाना बालक्रीडा की थीं । उससे दोनों स्थल में उनका अत्यन्त अनुराग रहता है । यदि मथुरा में वे तुम्हें नहीं मिलेंगे तो वहाँ से गोकुल में जाना । वहाँ वे तुमको मिल जावेंगे ॥११॥

आस्तां मध्ये तरणितनया भीषणा भूरिनक्रै
रावर्त्ताद्यैर्नयनभयदैस्तान्तरिष्यस्यवश्यम् ।
संसाराब्धिं तरति सहसा यत् त्वमं चिन्तयित्वा
तस्यासाध्यं भवति किमहो पारयानं तटिन्याः ॥१२

आस्तां तुरङ्गतरङ्गावर्त्ताद्यै भीषणा यमुना पथि कथं पारमासादयामीत्याशङ्क्याह । आस्तामिति—आवर्त्ताद्यैः नयनभयदैः नयनभयजनकैः भूरिनक्रैर्भीषणा तरणितनया यमुना मध्ये आस्ते तामवश्यं

तरिष्यसि इत्यन्वयः । भावार्थमाह यदिति—यं क्षणमपि चिन्तयित्वा संसाराब्धिं तरति संसाररूपं समुद्रं सहसा तरति अर्थात् प्राणिमात्रं, तस्या तटिन्याः पारयानं अहो आश्चर्यं किमसाध्यं भवति ? अपितु न भवतीत्यर्थः अहो अङ्क यत्स्मरणमात्रादेव दर्शनागोचरपारस्य संसार-समुद्रस्य अनायासेन अन्य पारं गच्छन्ति एवंभूतस्य तव नदीपारे संशयोऽसिद्ध एवेति भावः ॥१२॥

अच्छा, "गमन के समय मार्ग में भयानक अनेक कुम्हीर-मगरों से युक्त, गंभीर जल के आवर्तों से भयङ्कर जमुना पड़ेगी, किस प्रकार मैं उसको पार हूँगा" यदि इस प्रकार शंका करते हो तो सुनो, तुम अवश्य उस जमुना का पार हो जाओगे, क्यों कि जिस तुम्हारा क्षण काल चिन्तन करके सब कोई महान भव सागर से पार हो जाते हैं उस एक यमुना नदी का पार हो जाना कोई असाध्य नही है । हे चिन्ह ! जिसके स्मरण से प्राणी मात्र ही दर्शन में अगोचर अपार संसार समुद्र को अनायास में पार हो जाते हैं ऐसा तुमको यमुना पार करने में शंका नही करनी चाहिये ॥१२॥

दृष्ट्वैव त्वां विदितमधुना पूर्व्ववत् पद्मनाभं
प्राप्यावश्यं विरहजलधेः पारमासादयिष्ये ।
मोदिष्ये च क्षणमपि हरेरास्यचन्द्रामृतेन
प्राप्तप्राणा सुरभिकुसमामोदिते मञ्जुकुञ्जे ॥१३

गन्तव्यमिति—मम गमने हरेरागमनं भविता न वेति संशयापन्नः सन् यदि न गच्छति इत्याशङ्क्य निराचष्टे दृष्ट्वैवेतिपूर्व्ववत् पूर्व्वकालमिः पद्मनाभं प्राप्यावश्यं विरहजलधेः पारमासादयिष्ये क्षणमपि हरेरास्य चन्द्रामृतेन प्राप्तप्राणा सती सुरभिकुसुमामोदिते मञ्जुकुञ्जे इद दृष्ट्वैवैतद्विदितं निश्चलमिति संशयच्छेदवाक्यम् ॥१३॥

अब हमने तुमको देखकर जान लिया कि पद्मनाभ पहले की भाँति यहाँ अवश्य प्राप्त होंगे तथा हम सब विरह जलधि से पार होकर प्राण लाभ पूर्वक सुगन्धि पुष्पों से आमोदित इस मनोहर कुञ्ज में उनके मुखचन्द्र सुधा का पान कर प्रसन्न होंगी ॥१३॥

सम्पर्कात्ते तरणितनयातीरसोपानवृन्दं
राज्ञः पन्थास्तलमपि तरोराचितं पद्मरागैः ।
शोभां यास्यत्यचिरमतुलां स्वीयकार्य्यानुरोधा-
दुक्तैरेतैर्मुहुरपि सखे ! तत्र न स्थेयमेव ॥१४

सम्पर्कादिति – स्वीयकर्म्मानुरोधेन यमुनातीरसोपानवृन्दादीनां बहुतरप्रयासवाक्येन–विस्मृतः तत्रैवावतिष्ठते तदाशङ्क्य निषेधति सम्पर्कादिति । हे सखे तव सम्पर्कात् तव सम्बन्धात् यमुनातीरसोपानवृन्द, राजपन्थाः पद्मरागरचितं पद्मरागादिभि र्निबद्धा तरोर्मूलमपि अचिरं तत्क्षणादेव अतुलमाश्चर्य्यं शोभां यास्यति प्राप्स्यति । एतेषां स्वीयकर्म्मानुरोधात् मुहुर्वारं वारं अत्र तिष्ठेः इत्यादि भवद्वस्थितिघटकैरेतैरुक्तैः तत्र न स्थेयं न स्थातव्यमिति । अतः स्वरूपं परित्यक्त्वा सखे इति सम्बोधनेन सखिभावतया अस्मत् प्रेरितस्य तव तत्रावस्थितिरस्मत् प्राणवियोगहेतुत्वेन निन्दा स्यादिति व्यञ्जितम् ॥१४॥

तुम्हारे सम्पर्क से यमुना तीर के समस्त सोपान (सिढ़ियाँ), समस्त राजमार्ग तथा पद्मराग मणियों से खचित वृक्षों के तल देश परम शोभा को धारण करेंगे । हे सखे ! हम तुम से बार बार यह कहती हैं कि वहाँ अपने किसी कार्य्य के वश दीर्घकाल नहीं ठहरना ॥१४॥

ये वीक्ष्यन्ते सततमधुना श्रीपतेरंघ्रिपद्म
मञ्जीराद्यैः कनककलितैर्भूषणैर्भूषितञ्च ।

तेषां च त्वं किमु न भविता लोचनप्रीतिहेतु-
र्व्यक्तै रेतैः कुलिशकमलस्यन्दनाङ्कादिचिन्हैः ॥१५

ये वीचन्त इति । ये जना ब्रह्मादीनामप्याराध्यं श्रीकृष्णचरणारविन्दं निरन्तरं अवलोकयन्ति तेषां लोचनप्रीतिहेतुः किमहं स्यादित्याशङ्कां निराचष्टे ये वीचन्त इति । ये जना अधुना इदानीं सततं निरन्तरं मञ्जीराद्यै र्नूपुराद्यैः कनककलितैः कनकनिर्म्मितैर्भूषणैर्भूषितं श्रीपतेरङ्घ्रिपद्मं वीक्षन्ते तेषां त्वं गोचरप्रीतिहेतुः नयनहर्षजनकं किं न भविता अपि तु भवितैव । अत्र कारणमपि स्पष्टयति व्यक्तै रेतैरिति एभिः श्रीकृष्णपदभूषणकमल-स्यन्दनादिचिन्हैर्व्यक्तै, र्व्यक्तीभूतैः कारणैरित्यर्थः । एतेन तव तत्त्वेनातिशयप्रीतिहेतुर्भवितेति व्यञ्जितम् ॥१५॥

वज्र, कमल, रथादि चिन्हों से तथा सुवर्ण रचित मञ्जीरादि भूषणों से भूपित श्रीहरि के पद्कमल का अवलोकन जो लोग निरन्तर कर रहे हैं क्या तुम उन सबका नयन प्रीति स्वरूप नहीं होगे ? अर्थात् उनका तुम नेत्र प्रसन्न कारी बनोगे। तात्पर्य्य-कमल-रथादि चिन्हों से भूपित श्रीहरि के पद्कमल की भाँति तुम्हें वे सब देखकर बड़े प्रसन्न होंगे ॥१५॥

यस्या सङ्गादलभत तनुं मानुषीं गौतमस्त्री
ध्यानेनैव प्रथितमहिमः श्रीपतिं नारदादिः ।
तस्माज्जाते त्वयि मधुरिपोरङ्घ्रिपद्माद्विचित्रः
किं दीनानामुपरि करुणालिङ्गितो दृष्टिपातः ॥१६

दयालोस्तव पैतृक धर्म्मं इत्याह—यस्यासङ्गादिति । अधुना केवलं युष्माकमनुरोधेन कथं मया गन्तव्यमित्याशङ्क्याह यस्य सङ्गादिति । यस्य श्रीकृष्णचरणस्य पङ्कजस्य आसङ्गात् स्पर्शनात् गौतमस्त्री अहल्या पाषाणमयी मानुषीं तनुमलभत मनुष्यदेहं प्राप्तवती । अन्यश्च यस्य

ध्यानेनैव प्रथितमहिमः सन् प्रख्यातमहिमः सन् श्रीपतिं परमेश्वरं नारदादिरलभत इत्यन्वयः। श्रीकृष्णस्य तस्मादङ्घ्रिपद्माज्जाते त्वयि मादृशां दीनानामुपरि दीनेषु करुणालिङ्गितो दृष्टिपातः परदुःख-प्रहासेच्छया आलिङ्गितं यद्दृष्टिपातं अस्मदनुरोधेन तत्र गमनरूपं किं विचित्रं आश्चर्य्यं, एतेन यस्य सङ्गादित्यादिना जनकस्वभावं दर्शयित्वा मादृशां कर्म्मकरणेन करुणाहीने त्वयि संशयोऽजायत इति व्यञ्जितम्॥१६

जिसका संग लाभ कर गौतम ऋषि की पत्नी ने प्रस्थर से मानुष शरीर का लाभ किया तथा नारदादि मुनिगण जिसका ध्यान कर महान महिमाशाली हुए, उस मधुरिपु के चरण कमल से तुम्हारा जन्म है। क्या ऐसे तुम हम सब दीन हीन व्यक्तियों के ऊपर करुणा युक्त विचित्र दृष्टिपात नहीं करोगे। जनक के गुण जन्य में अवश्य होना चाहिये ॥१६॥

एकं चिन्हं हरिपदभवं पन्नगस्योत्तमाङ्गे
तादृक् शोभामपि खगपतेर्निर्भयत्वं चकार।
पिण्डेनान्यत्तरणिरभवद्घोरसंसारसिन्धौ
ध्यातं तादृक् त्वमपि महतां जन्म विश्वोपकृत्यै ॥१७

एकं चिन्हं—इदं सहचारदर्शनेन तत्कर्त्तृकस्वाभिमतसिद्धिहेतुवाक्यं हरिपदं भवदेकं पन्नगस्य कालीयस्य उत्तमाङ्गे शिरसि तादृक् शोभां खगपतेर्निर्भयत्वं चकार इत्यन्वयः। अपि नाम न केवलं उत्तमां शोभां खगपतेर्निर्भयत्वमपि इति सूच्यते। अन्यच्च पिण्डेन गयासुरमस्तकस्थं पिण्डे नार्पितावशिष्टं तत्तन्नाम्ना दत्तपिण्डैः करणकैः घोरसंसारसिन्धौ दुस्तर-भवार्णवे तरणिरभवत्। अस्माभिस्त्वं तादृगेव ध्यातं, महतां जन्म-परिग्रहः विश्वोपकृत्यै विश्वोपकाराय तदर्थाय इति। तत्र महतां जन्मे-त्यादिना युस्माकं प   म तु प्रश   ॥१७

कालिय नाग ने अपने सिर पर श्रीहरि के चरणोत्पन्न एक हो चिन्ह के पड़ जाने के कारण असीमशोभा को प्राप्त किया तथा वह गरुड़ जी से निर्भय हो गया। जो (चिन्ह) भयानक संसार सागर का पार कराने के लिये नौका रूप है। ऐसा तो तुम्हारा स्वरूप है। और भी सुना है कि गयासुर मस्तक में विराजमान वह चरण जिस जिस नाम से पिंड दिया जाता है उस उस व्यक्ति को घोर संसार सागर से पार कराने के लिये भी नाव रूप है। हम सब भी तुमको इसी प्रकार ध्यान करती हैं। तुम हम सबके ऊपर अवश्य करुणा करोगे। तुम्हारी भाँति महतों का जन्म विश्व उपकारार्थ होता है ॥१७॥

उत्फुल्लानामतिसुरभयः सौरभैरम्बुजाना-
मम्भोजैस्तैस्तरणिदुहितुः शीतलैः शीतलाश्च ।
अद्यावश्यं सततगतयः स्वैरमाधूतवह्नी
वर्तिष्यन्ते भवदभिमतप्रीतये लाञ्छनाग्र ? ॥१८

तव गमने श्रमो न भविष्यतीत्याह उत्फुल्लानामिति–हे लाञ्छनाग्र चिन्हश्रेष्ठ ! अद्य सततगतयो वायवःभवदभिमतप्रीतये अवश्यं वर्तिष्यन्ते गमिष्यन्तीत्यन्वयः। कीदृशा अतिसुरभयः उत्फुल्लानामम्भोजानां सौरभैः सौगन्धैरत्यन्तसौगन्धयुक्ताः, पुनः कीदृशास्तरणिदुहितुर्यमुनायाः शीतलैरम्भोजै र्जलकणाभिः शीतला शैत्याः स्वैरमाधूतवह्नीः स्वैरं यथा स्यात्तथा आ सम्यक् धूताः कम्पिता यैरित्यर्थः। एवैः शैत्यसौगन्ध्य-मान्द्यत्रिविधस्वरूपं व्यक्तम् ॥१८॥

हे चिन्ह श्रेष्ठ ! यमुना के उत्फुल्ल कमलों के सौरभ से अत्यन्त सुगन्धित तथा उसके शीतल जल कणों से शीतल निरन्तर बहने वाले वह कम्पायमान पवन तुह्मारे अभिमत प्रीति के लिये अवश्य होगा। अतः तुम स्वच्छन्दता के साथ परिक्लान्त

शून्य होकर गमन करोगे। तात्पर्य मार्ग में तुम्हें कोई दुःख नहीं होगा ॥१८॥

हातव्येयं चिरपरिचिता जन्मभूमीति बुध्या
मा खिद्यस्व त्रिभुवनजनत्राणहेतो क्रमाङ्क ।
किं न त्याज्यं भवति महतां चेत् परस्योपकारो
वाराणस्या मुनिरपि गतो दक्षिणाशामगस्त्यः ॥१९

त्यक्तव्येति। जन्मभूमिपरित्यागजातदुःखानुभवतया यदि न गच्छति इत्याशङ्कयाह त्यक्तव्येति—हे क्रमाङ्क! त्रिभुवनजनत्राणहेतो इयं चिर-परिचिता जन्मभूमिः चिरकालपर्यन्तं कृतवसतिस्थानं परित्यक्तव्या इति बुद्ध्या त्वं मा खिद्य स्वखेदं मा कुरु इत्यन्यहेतुं दर्शयति किन्नेति चेत यदि परोपकारो भवति तदा महतां जनानां उपकारकारिणां किं न त्याज्यं दृष्टान्तमाह-वाराणस्या इति यथा अगस्त्यो मुनिरपि परोपकृत्यै वाराणस्या दक्षिणाशां दक्षिणदिशं विन्ध्याचलं गत इति। विन्ध्यदमनार्थं देवप्रार्थनीयां वाराणसीं त्यक्त्वा दक्षिणस्यां दिशि प्रस्थित इति काशीखण्डे प्रसिद्धम् ॥१९॥

हे पद्मांक! "यह मेरी चिर परिचित जन्मभूमि है, मैं इसे छोड़कर किस प्रकार अन्यत्र जाऊँगा इस प्रकार विचार परामर्श करके चित्त में दुःख मत करना। देख! जन्म-भूमि के त्याग से दुःख तो अवश्य होता है परन्तु त्रिभुवन जनों के त्राणार्थ तुम्हारा जन्म है। परोपकार ही महतों का भूषण स्वरूप माना जाता है। देख! मुनिराज अगस्त्य जी परोपकारार्थ निज प्रिय वाराणसी क्षेत्र का त्याग कर विन्ध्याचल के लिये गये थे। देवतागण से प्रार्थित होकर उनका विन्ध्याचल जाना काशीखण्ड में प्रसिद्ध है ॥१९॥

कर्पूरादेः सलिमभवत् वैतरण्यम्बुतुल्यं
वाक्यागम्यं नदति कठिने कोकिलः षट्पदोऽपि ।
वृन्दारण्ये किरति गरलं दुःसहं शीतरश्मिः
नैतद्वाच्यं सकृदपि सखे सन्निधौ चक्रपाणेः ॥२०

प्रार्थयति कर्पूरादेरिति । श्रीकृष्णविरहानलेन दैन्यगतानामस्माकमेतद्वृत्तान्तं श्रुत्वा हतानुरागतया यदि नायाति इत्याशङ्क्य निषेधति कर्पूरादेरिति । इदानीमस्माकं कर्पूरादेः कर्पूरादिवासितजलमपि वैतरणीजलतुल्यमभवदिति । अन्यच्च कोकिलः, षट्पदोपि यत् कठिनं कर्कशं नदति अव्यक्तं शब्दं करोति तद्वाक्यागम्यं, तं कीदृशं तद्वक्तुमसमर्थाः । अन्यच्च वृन्दारण्ये अर्थादिदानीं शीतरश्मिरमृतक्षरणशीलचन्द्रः दुःसहं असह्यं गरलं विषं किरति क्षरति । एतेन तद्विरहेण प्रासभावान्तरतया वहुकालं न जीवामः । मृत्योरागवस्थायामेतादृक् भावान्तरो जायते इति ध्वनितं, किन्तु एतद्वाक्यं सकृदपि एकवारमपि केशवस्य सन्निधौ निकटे न वाच्यं न वक्तव्यमिति । एतद् यदि श्रूयते वृन्दावनवासस्य दुःखकरत्वमेवावधार्य कृष्णेन तदा नागन्तव्यमितिचेत् तर्हि अस्माकं महान् अनर्थः स्यात् । अपि तु तदागमने सर्वं शान्तं स्यात् इति ध्वनिः ॥ २० ॥

इस वृन्दावन में विरहपीड़िता हम सबके लिये कर्पूरादि युक्त शीतल जल भी वैतरणी जल की भाँति दुःखरूप हो रहा है । कोकिल-भ्रमरों का शब्द भी कठिन प्रतीत हो रहा है, चन्द्रमा भी हमारे लिये दुःसह गरलाग्नि का वर्षण कर रहा है । हम इन बातों को किस से कहें, यह वाणी के द्वारा नहीं व्यक्त किया जाता है । और सुन, श्रीहरि के निकट तुम इन बातों को एक बार भी मत कहना । क्योंकि इस प्रकार दुःखमय व्रज वास सुनकर वे आने को नहीं चाहेंगे । उससे महान् अनर्थ हो

जायेगा। उनके आगमन से ही यहाँ परम शान्ति मिल सकती है यह ध्वनित हो रहा है ॥२०॥

प्रस्थानं ते कुलिशकलनान्निश्चितं पण्डिताद्यै
श्चित्तेऽस्माकं तदपि रमते याहि याहीति वाणी।
अप्रामाण्यं कथयति सदा नन्दसूनोर्वियोगो
व्याप्यज्ञानाद्व्रजकुलभुवां व्यापकस्यापि सिद्धौ ॥२१

प्रस्थानमिति। अनिश्चितगमने वृत्तान्तविज्ञापनं न युक्तमित्याह-प्रस्थानमिति। पण्डिताद्यैः विज्ञवरैः कुलिशकलनात् वज्रधारणात् तव प्रस्थानं गमनं निश्चितं "दूरदेशगमनव्याप्य उत्पातादिशङ्कया वज्रधारणवानयम्" इति परामर्शो "ऽयं गमनवान् वज्रधारित्वादित्य" नुमानेनैव निश्चितं इति भावार्थः। निश्चितगमने वारं वारं वृत्तान्तं युक्तं, यतो वारम्वारमुक्तं गमनसंशयस्य हेतुतया तत संशयं प्रति तन्निश्चयस्य विरोधित्वात्तत् संशयाभावादित्याह चित्तेऽस्माकमिति, व्रजकुलभुवामस्माकं चित्ते यद् याहि याहीति रमते उच्चारणीयतया भासते तन्नन्दसूनोः श्रीकृष्णस्य वियोगो विच्छेदः व्याप्यज्ञानात् व्यापकताज्ञानस्य सिद्धावपि अप्रामाण्यं कथयति अप्रामाण्यं जनयति। एतेन अप्रामाण्यज्ञानानन्दितनिश्चयस्य प्रतिबन्धकतया तन्निश्चयस्याप्रामाण्यज्ञानस्कन्दितत्वेन तत् संशयं प्रतिबन्धकत्वाभावेन संशयोत्पादात् संशये सति वारम्बारं विज्ञापनं युक्तमिति भावार्थः। अत्र नन्दसूनोः स्वामित्वेन व्यापकत्वमिति च व्यञ्जितम्। एवञ्चास्त्रधारीत्वेन गमनानुमितोऽप्रामाण्यं संशयात्मज्ञानप्रयोजकत्वं नन्दसूनोर्वियोगस्य तेन चाप्राण्यं संशयेन गमनसन्देहोदयेन मादृशां याहि याहीति प्रेरणं ज्ञानधार्म्मिकाप्रामाण्यसन्देहस्य विषयसन्देहजनकत्वादिति भावः ॥ २१ ॥

पण्डितगण तुम में कुलिश अर्थात् वज्र का चिन्ह देख कर उससे विघ्ननाश हो जाने का स्मरण कर "यह मथुरा नहीं जा

सकता है" इस प्रकार आशंका नहीं कर सकते हैं। इसलिये "तुम जाओ जाओ" इस प्रकार की वाणी हमारे चित्त से बलपूर्वक निकल रही है। हे पदांक! देखो नन्दनन्दन का वियोग अप्रामाण्य है अर्थात् चिरकाल स्थायी नहीं है। विरह तो "वे सदा ही सर्वत्र तथा आपके चित्त में भी विराजमान हैं" इस प्रकार सूचित कर रहा है। इससे व्याप्यज्ञान से अर्थात् वे केवल हमारे हृदय में मौजूद है इस प्रकार ज्ञान से व्यापकज्ञान की अर्थात् वे सर्वत्र सब समय मौजूद हैं इस प्रकार ज्ञान की सिद्धि होती है। भावार्थ यह है कि ब्रजरमणियों की विरहावस्था में भी श्रीकृष्ण की स्फूर्त्ति विद्यमान रहती है। परन्तु वे सब विरह दशा में आकर उसका अनुभव नहीं रखती हैं। उनका "हृदयविहारी प्राणवल्लभ हमें त्याग कर मथुरा चले गये" इस प्रकार भान निरन्तर होता रहता है ॥२१॥

उक्तः प्रायं तरणितनयानागयोस्तत्कथायां
मास्ते को वा जगति भवतां भीतिहेतुः क्रमाङ्क।
किञ्च स्वान्ते क्षणमपि भवत् सङ्गमे याति दूरं
भीतिम्र्त्योरपि किमशनिं लोकरीत्या दधासि ॥२२

उक्तप्रायमिति। ततः स्वरूपवर्णनयापत्या तुष्यति उक्तमिति, हे क्रमाङ्क! भवतां भीतिहेतुर्जगति को वा आस्ते इति तरणितनयानागयोस्तत् कथायां आस्तां मध्ये इत्यादिना एकं चिन्हं हरिपदभवमित्यादिना च प्रायेणोक्तं उक्तप्रायमिति राजदन्तादिवत् पूर्वनिपातोऽभिधानात्। किञ्च अन्यच्च क्षणमपि स्वल्पकालमपि स्वान्ते चित्ते भवत् सङ्गमे भवत्संयोगे सति म्र्त्योर्मरणस्य भयं दूरं याति, त्वमशनिं वज्रं किं लोकरीत्या पूर्वापरदृष्ट्या दधासि धृतवानसि अकुतो भयस्य तव वज्रादिधारणं लीलामात्रं वस्तुतः तद्धारणादिकं व्यर्थत्वम् ॥ २२

हे पदांक ! तुम यमुना तथा विपत्तियों का पार हो जाओगे इसमें कोई सन्देह नहीं है। आप सब महतों का इस जगत में कोई भय का कारण नहीं रह सकता है। हृदय में क्षण काल भी आपका संगम लाभ करने पर भयधारिओं का मृत्यु-भय भी दूर हो जाता है। इसलिये ही क्या तुमने वज्र का धारण कर रखा है ? नहीं नहीं अकुतो भय वाले तुम्हारे बज्रादि धारण लीला मात्र है ॥२२॥

येनारूढं विषधरशिरो भूरिवक्तव्यमन्यत्
किम्वाकारि स्तनगिरिवरारोहणञ्च श्रुतं तत् ।
उत्पन्नस्य प्रियतमपदात्तेन भीतिस्तवास्ते
को वा ब्रूयात इति हि सदृशं कारणेनैव कार्य्यम्॥२३

येनारूढमित्यादि । येन श्रीकृष्णेन विषधरशिरः कालीयस्य शिर आरूढं, स्तनगिरिवरारोहणञ्च अकारि, तत् त्वया श्रुतं अन्यसदतिरिक्तं भूरि किम्वा वक्तव्यं; तेन प्रियतमपदात् उत्पन्नस्य तव भीतिरास्ते इति को वा ब्रूयादित्यन्वयः । अस्य हेतुं दर्शयति सदृशं कारणेनैव कार्य्यं हि यस्मात् कारणसदृशं कारणस्याप्रतिबन्धकं कार्य्यमिति ॥ २३ ॥

हे पदांक ! इस विषय में तुमसे हम अधिक क्या कह सकती है। जिसने विषधर भयानक कालियनाग के सिर पर आरोहण किया है, तथा गोपीस्तन पर्वतराज में जिस का आरोहण सुनने में आता है ऐसे प्रियतम श्रीहरि के चरणों से उत्पन्न तुम्हारा भय है ऐसा कोई नहीं कह सकता है। कारण के साथ कार्य्य की अवश्य रहती है अर्थात् श्रीहरि चरणों में

कोई भय नहीं है; अतः उनसे उत्पन्न तुम्हारा भय का कारण नहीं हो सकता है ॥२३॥

ज्ञातं ज्ञातं कुलिशसदृशं चिन्हमेतन्न वज्रं
नो चेदेवं जनयति कथं लोचनप्रीतिधाराम् ।
दूरस्थञ्च ग्लपयति मनो निःस्वनो यस्य तत्स्या
न्नेत्रप्रीतिप्रदमिति वचो न श्रुतं क्वापि केन ॥२४

ज्ञातं ज्ञातमिति, वीप्सा दृढप्रत्ययार्थं एतत् कुलिशसदृशं चिन्हमेव न वज्रमित्यर्थः । तदेव व्यक्तं करोति नो चेदिति यदि एवं न वज्रमेव चिह्नं तदा लोचने कथं प्रीतिधारां प्रीतिसमूहं जनयति । अस्य स्वरूपं दर्शयति-दूरस्थञ्चेति यस्य वज्रस्य निश्वनो दूरस्थञ्च दूरस्थं जनमपि नमोग्लपयति तन्नेत्रप्रीतिप्रदं स्यात् इति वचः केन कुत्रापि न श्रुतमिति ॥ २४ ॥

हमने जान लिया जान लिया है कि–देखने में कुलिश (वज्र) की भांति यह चिन्ह प्रतीत हो रहा है परन्तु विचार करने पर उसमें वज्र की भाँति कठोरता नहीं है। उसमें कठोरता किस प्रकार आ सकती है ? क्योंकि वह तो दर्शन मात्र से नयनों मे प्रेम प्रवाह का धारण करा रहा है तथा दूर से मन को आकर्षित कर सरस बना रहा है । वज्रशब्द नयन-कर्णों का प्रीतिप्रद ऐसा किसी ने कहीं नहीं सुना है ॥२४॥

आस्ते चैवं नवजलधरो यं विलोक्य प्रमोदाः
नृत्यन्त्युच्चैर्विषधरभुजो निःस्वनोऽप्यस्य भीमः ।
मिथ्यैवाद्यं यदवधि मया वीक्षितस्तादृशोऽयं
कन्दर्पो मां तदवधि दहत्येव बाणैरमघैः ॥२५

आस्ते चैवमिति । एवंभूतो नवजलधरोऽपि आस्ते । यं विलोक्य विषधरभुजो मयूराः प्रमोदाः हर्षाः सन्तः नृत्यन्ति । अस्य निस्वानो भीमः एतन्निशाचष्टे मिथ्यैवेति आद्य यं विलोक्य प्रमोदा इति मिथ्यैवेति अस्य कारणं स्पष्टयति—यदवधीति । तादृशो नवजलधरसदृशो यदवधि मया वीक्षितस्तदवधि अयं कन्दर्पः असह्यैरतिशयपीडाजनकैर्बाणैर्मां दहति इत्यर्थः । एतेन तादृश इत्यादिना यस्य प्रतिरूपकदर्शं पीडाजनकं तदेव जनकमिति मिथ्यैवेति व्यक्तः ॥ २५ ॥

हे पदांक ! देख, भयानक शब्द वाला नवीन मेघ का दर्शन कर मयूर गण अत्यन्त प्रमोद से नृत्य करने लगते हैं । उस शब्द से उनको महान् आनन्द होता है । परन्तु जब से मैंने नवीन जलधर तुल्य उन श्रीहरि का दर्शन किया है तब से यह कन्दर्प निज असह्य बाणों से मुझे दहन कर रहा । भावार्थ—कठोर शब्द वाला मेघ मयूर के लिये सुख रूप होता है, परन्तु विरह पीड़िता हम सब व्रजबालाओं के लिये उस की तुल्यकान्ति को धारण करने वाले वे श्रीहरि क्यों दुःखदायी हो रहे हैं ? उसे नहीं कह सकती हूँ ॥२५॥

क्रोशस्यान्ते चरणयुगलं क्ष्यालयन्सूरजायां
यायाः किञ्च क्षणमपि तरोर्मूलमासाद्य तिष्ठेः ।
उत्कृष्टं यज्जनयति पदं सेवकानां जनानां
पद्भ्यां हानं तदिति जगतां प्रत्ययः कूर्म्मलोमः ॥२६

क्रोशस्यान्त—आर्थीय तथा अहं स्पष्टमिति क्रोशस्यान्त इति । क्रोशस्यावशाने सूरजायां यमुनायां चरणयुगलं चालयन् यायाः गच्छेरित्यन्वयः । किञ्च क्षणमपि तरोर्मूलमासाद्य तिष्ठेः एतेनातिशयकृष-प्रचितानामस्माकमनुरोधेन बहुतरकष्टेन मा गच्छेरिति व्यक्तम् । क्षण-मित्यनेन अतिक्लान्तिहरणतया किञ्चित् कालमात्रं तिष्ठेः नातिरिक्त-

मिति, मादृशां विलम्बासहत्वात् । ननु निश्चरणस्य मम कथं चरण-चालनमित्याह—उत्कृष्टमिति यत्सेवकानां यत्स्मरणकारिणां उत्कृष्टं आचार्य्यपदं स्थानं जनयति तत्पदक्षया हानरहितं जगतां सर्व्वेषामिति प्रत्ययः, इति ज्ञानं कूर्म्मरोमः कूर्म्मपदप्रकारकरोमविशेषकज्ञानालम्बि इत्यर्थः । एतेन कूर्म्म इत्यस्य भ्रमतया अस्यापि भ्रमत्वं सूचितम् ॥२६॥

मार्ग में जाता हुआ तुम यमुना में अपने दोनों चरण को धोना एवं क्षण काल वृक्ष के नीचे रह कर विश्राम लेना । भागवत जनों का जो सर्वोत्कृष्ट उन्नत पद है उसके सम्बन्ध में सांसारिक जनों का कछुए के रोम के समान मिथ्याज्ञान है । अर्थात वे उस पद को नहीं समझ पाते हैं । भावार्थ—यदि कहो कि चरण रहित मैं किसे धोऊँगा तो सुनो, जिसके स्मरण करने वालों को उत्कृष्ट आचार्य पद तक मिल जाता है वह निश्चरण विशिष्ट ऐसा नहीं है । ॥२६॥

आरुह्यास्मत् हृदयमथवा गच्छ तुङ्गैस्तुरंगै-
सौरन्तेजो सजलजलदच्छायया वारणीयम् ।
वृष्टिं नैव त्वदुपरि करिष्यत्ययं चण्डरश्मिः
खेदाशङ्की सरसिजसखस्त्वद्गताम्भोरुहस्य ॥२७

आरुह्यास्मादिति । उत्कृष्टतया पदव्रजगमने अतिशय प्रस्थिमाशङ्क्य निराचष्टे आरुह्यास्मादिति । अस्माकं हृदयरूपं तुरङ्गमत्यन्तवेगवन्तं तुरङ्ग आरोहणं कृत्वा गच्छ इत्यन्वयः । रौद्रस्यापि क्लेशकरत्वमित्याशङ्क्याह—सौरं तेज इति सजलजलदच्छायया तदपि वारणीयं, वृष्टिभयमाशङ्क्याह—वृष्टिं नैवेति पतद्गताम्भोरुहस्य त्वदुपरि स्थितस्याम्भोरुहस्य खेदाशङ्की मित्रक्लेशस्य खेदकरत्वात् चण्डरश्मिः सूर्य्योऽपि वृष्टिं न करिष्यति इति भाव ॥ २७ ॥

हे पदांक ! हम सबके हृदय रूप रथ में बैठ कर तुम गमन करना, जिसमें कि उत्कण्ठा रूप वेगवान घोड़े जोड़े हुए हैं। तुम सजल मेघ की छाया से सूर्य्यतेजः का निवारण करता हुआ जाना। देख, प्रचण्ड किरण वाला वह सूर्य्य तुम्हारे ऊपर निज किरण की वर्षा नहीं करेगा। अर्थात् सूर्य्य किरण तुम्हारे लिये परम सुख रूप होगा। क्योंकि तुम में कमल मौजूद है, एक ही साथ दोनों की स्थिति है। तुम तो कमल के सखा हो, सूर्य्य किरण से कमल मलिन न होकर प्रस्फुटित ही होता है ॥२७॥

एतेन स्यान्मधुपुरगतिः केन मे पङ्किलोऽभूत्
पन्था नन्दव्रजकुलभुवां लोचनाम्भोभिरुच्चैः।
नो वा शङ्का हरिविरहजोत्तापितऽपीन्दुवक्त्रे
नित्योत्परोन्नयनपयसां वाक्यमेतन्निरस्तम् ।।२८

एतेन स्यादिति, ननु पङ्किलादिभयेन गमनाशङ्केति ॥ २८ ॥

हे पदांक ! "नन्दगोकुल की रमणियों के नयन जल से गमन मार्ग कीचड़ हो रहा है, मैं किस प्रकार जाऊँगा" ऐसा शङ्का मत करो। क्योंकि यद्यपि वह मार्ग गोपियों के नयन जल से आर्द्र है तो भी हरिविरह जात प्रचण्ड उत्ताप से सूख गया है। अतः इस प्रकार शङ्का करके तुम गमन विरत मत होना ॥२८॥

अद्भिस्ताभिस्तरणितनया पीनतां नैव लब्धा
गोपीभर्त्तुर्विरह दहनैः प्रत्युत क्षीणताश्च।
नो चेदेवं सलिलतरसा गोकुले मास्तु किञ्चित्
प्रस्थानन्ते किल मधुपुरे निर्विरोधि क्रमाङ्क! ॥२९

सापि यमुना वर्द्धमाना इत्याशङ्क्याह—अश्रिस्ताभिरिति । नो चेदिति न क्षीणा ह्यपि तु वर्द्धमाना चेत्तदा मास्तु तव प्रस्थानं मथुरायां गोकुले गमनं निर्विरोधि एकपारत्वेन यमुनापारस्याप्रसक्तेरितिभावः॥२९

गोपियों के नयन जल से यद्यपि श्रीयमुना बढ़कर द्विगुणित प्राप्त है तौ भी उसे क्षीण रूप जानना। क्योंकि वह तो गोपीपति श्रीहरि की विरहाग्नि से सूख गयी है। यदि वह नहीं सूखती तो गोपियों के नयन जल की वेगता से भर भर कर समस्त व्रज को बहा लेती। हे क्रमांक! अतः तुम्हारे मथुरा गमन में कोई प्रतिकूल नहीं होगा। वस्तुतः यमुना उनके वियोग से क्षीण हो गयी है ॥२९॥

क्षीणैवास्ते तरणितनया वस्तुतस्तद्वियोगे
का वा पीना भवति वचनं कस्यचिन्नेतियुक्तम् ।
गोपस्त्रीणां नयनसलिलैर्वर्द्धते सा विशीर्णा
अन्ये नन्दव्रजपुरजना नूनमित्यर्थकं यत् ॥३०

क्षीणैरिति—गोकुलेऽपि गमनं निर्विवाधमित्याह क्षीणैवेति। वस्तुतः यथार्थतः तरणितनया क्षीणैवास्ते यतस्त्वत्वियोगे का वा पीना भवति न कापीत्यर्थः, इति हेतोः गोपस्त्रीणां नयनसलिलैः सा यमुना वर्द्धते, अन्ये नन्दव्रजपुरजना विशीर्णा इत्यर्थकं कस्यचित् वचनं न युक्तमित्यर्थः तद्वचनञ्च "शीर्णा गोकुलमण्डली पशुकुलमित्यादिरिति" ॥ ३० ॥

उनके वियोग से कौन रमणी क्षीणता को प्राप्त नहीं हुई। इस विषय में अधिक कुछ नहीं कहा जा सकता है। गोपरमणियों के नयन जल से यमुना बढ़ भी जाती है इस में भी कोई सन्देह नहीं है। व्रज की अन्यवस्तु सब की यही दशा बीत रही है। महानुभाव ने "शीर्णा गोकुल मण्डली" इस पद्य में इसका सरस वर्णन किया है ॥३०॥

सामग्री चेन्न फलविरहो व्याप्तिरेवेति तत्त्वं
तत्त्वं गोपीनयनसलिले केवलेऽप्यस्ति नैवम् ।
उत्कण्ठायां हृदि न कुरुते कारणानां सहस्रं
लक्षं वापि क्षणमपि यतः पीवरत्वं जनानाम् ॥३१

सलिलवृद्धिरूपकारणसत्वात् कार्य्यरूपायाः पीनतायाः कथं नोत्पाद इत्यत्राह सामग्री चेत् यदि कारणसमुदायः तदा न फलविरहः फलानुत्पादः फलावश्यम्भावः यत्क्षणे यत्प्रध्वंसवदीयसामग्री तदव्यवहितोत्तरक्षण तदुत्पात्तु इति यावत् । इति व्याप्तिरेव निश्चय एव न तु यत् किञ्चित् कारणसत्वे कार्य्यावश्यम्भावः इत्येव कारणत्वं विवृत्याह-तत्त्वं सामग्रीत्वं केवलेऽपि उत्कण्ठाविरहरूपकारणासहितेऽपि गोपीनयनसलिलेऽस्ति नैवमित्यर्थः । कारणसमुदाय एव तत्वात् उत्कण्ठाविरहस्य पीनताकारणत्वे व्यतिरेकसहचारं दर्शयति उत्कण्ठायामिति—हृदि चित्ते उत्कण्ठायां सत्यां कारणानां पीनताकारणानां सहस्रं लक्षं वापि क्षणमपि जनानां पीनत्वं न कुरुते इत्यर्थः । उत्कण्ठाविरह व्यतिरेक उत्कण्ठा तत्सत्वे पीनता व्यतिरेक सहचरेः लक्षं वापीत्यपिकारात् उत्कण्ठा विरहातिरिक्तकारणसमुदायः समुचितम् ॥ ३१ ॥

सामग्री के रहने पर फल का विरह अर्थात् फलाभाव नहीं है, ऐसा नियम है । परन्तु यह नियम आज गोपियों के नयन जल में नहीं घटता है । क्योंकि जनों के हृदय में उत्कण्ठा के रहने पर हजारों लाखों वा कारण क्षण काल में उसे स्थूल नहीं बना सकते हैं। तात्पर्य-यद्यपि गोपियों के नयन जल से यमुना विपुलतरा हो सकती थी अर्थात् उसकी वृद्धि के लिये नयन जल रूप सामग्री मोजूद है परन्तु श्रीहरि के विरह उत्कण्ठा से वह वृद्धि रूप फल को प्राप्त न होकर क्षीणतारूप का ही लाभ कर रही है ॥ ३१ ॥

तस्मात्तस्या विरतिरथवा हेतुरन्यादृशो स्याद्
न स्यादेवं क्वचिदपि फलं कारणासन्निधाने ।
नष्टे हेतौ प्रभवति कुतः कार्य्यमित्यप्ययुक्तं
यागेऽपूर्व्वादिव जनकता द्वारतस्तस्य सिद्धा ॥३२

उत्कण्ठाविरहस्य हेतुत्वमुपसंहरति तस्मादिति । तस्मात् उत्कण्ठासत्वे कार्य्यानुपादात् । तस्या उत्कण्ठाया विरतिः विरहः अस्याः पीनतया हेतुः अथवा अन्यादृशो गोपीनयनसलिलातिरिक्तः कश्चित् तस्याः हेतुः उत्कण्ठाविरहसत्वे नियतसत्वाक इति शेषः यद्वा अन्यादृशः उत्कण्ठाविरोधी कश्चिदित्यर्थः । ननु तस्य हेतुत्वेऽपि तं विनापि पीनता स्यादित्याह कारणासन्निधाने कारणासत्वे फलं किञ्चिदपि न स्यादेव न भवत्येव इति अत्र बाधमाशङ्क्य निराकरोति—नष्टे हेतौ अनुभवादिकारणे नष्टे सति कुतः केन कार्य्यं स्यादिति शेषः । इत्यपि इत्याशंकनमप्ययुक्तम् । यतस्तस्य नष्टहेतोरनुभवादिद्वारतः स्वकार्य्यसम्बन्धात् संस्कारादिरूपस्वकार्य्यसम्बन्धादिति यावत् सिद्धानिश्चिता अत्र दृष्टान्तः यागे अश्वमेधादौ अपूर्व्वादिदृष्टरूपकार्य्यसम्बन्धसत्वात् यथा स्वर्गादिजनकता तथान्यत्रापि इत्यर्थः । तथा च साक्षात्सम्बन्धेन व्यापारसम्बन्धेन वा कारणसत्वस्य कार्य्योत्पत्तिनियामकत्वमिति यागादेः स्वर्गादिसाधनत्वस्य वेदबोधितत्वेन चिरध्वस्तं फलायालं न कर्मातिशयं विना इति न्यायेन मध्य यागादेरपूर्व्वसिद्धिरावश्यकीतिभावः ॥ ३२ ॥

अब विरह उत्कंठा के हेतु क्या है इसे बतलाती है । उत्कंठा है परन्तु कार्य्य नहीं दिखता है इसलिये उत्कंठा का विराम पीनता (पुष्ट) का हेतु है अथवा अन्य प्रकार हेतु भी हो सकता हैं। कहीं कारण के मौजूद रहने पर भी फल नहीं दिखने में आता है । कहीं कारण के नष्ट हो जाने पर भी कार्य्य का मौजूद

है यह युक्ति भी अयुक्त है। अश्वमेधादि यज्ञ में अदृष्ट रू कार्य्य का सम्बन्ध रहता है, स्वर्गादि प्राप्त की सम्भावना उसमें मौजूद है ॥ ३२ ॥

क्लेशोऽस्माकं मलयपवनैः मूर्च्छया चोपकार-
स्तस्मात्सर्व्वं किल विधिकृतं कारणं कारणं न।
अम्भोजानाममृतकिरणज्योतिषा म्लानिरुच्चै
रुग्रज्योतिः किरणमिलनाज्जायते च प्रकाशः ॥३३

ननु विरोधिना सलिलस्यैव नदीपीनताहेतुत्वमुक्तं नतु कथडाविरहादेरिति विधिकृतनियामबाधकमाह क्लेशोऽस्माकमिति। मलयपवनैर्मलयस्थैतसम्बन्धिवायुभिः दक्षिणानिलैरिति यावत, अस्माकं क्लेशो अस्माकं उपकारश्च मूर्च्छाया उभयत्र इदानीमिति पूरनीयम्। श्रीकृष्ण योगकाले मलयपवनैः सुखस्य जनितत्वात् मूर्च्छाया विङ्घ्यत्वाच्च इति तस्मात् विपरीतदर्शनात् किल निश्चितं सर्व्वं विधिकृतं विधिनिर्दिष्टं कारणं न कारणमित्युन्नेयः। अस्य च कारणपदार्थैकदेशे कारणत्वे इत्युन्नेयः। तेन विधिनिर्दिष्टकारणता किमित्यर्थः। मादक् क्लेशादिजनकत्वेनाभिमतानां मलयपवनादीनां विधिकृतत्वेऽपि न क्षतिः। विधिना मलयपवनानां सुखजनकत्वेनैवोक्ते रिति भावः। सर्व्वसाधारण्योदाहरणमाह-अमृतकिरणस्य चन्द्रस्य ज्योतिषा तेजसा अम्भोजानां पद्मानां म्लानिर्जायते उच्चैरुग्रज्योतिषः अतिशयतीक्ष्णतेजसः सूर्य्यस्य किरणमिलनात् किरणसम्बन्धात् अम्भोजानां प्रकाशश्च प्रफुल्लता च जायते इत्यर्थः। अत्र विधिकृतं वैपरीत्यं सर्व्वैरेवावधारितं इतिभावः ॥३३॥

मलय पवन से हम सब की अधिक दुःख दशा हो जाती है। मूर्च्छा भी हमारे परम उपकारिणी बन जाती है। तात्पर्य्य-मूर्च्छा के हो जाने से दुःखानुभव का अभाव हो जाता है। उस समय इन्द्रियों की वृत्तियाँ निश्चेष्ट रहती हैं। अतएव "कार्य कारण

भाव के" जो कुछ विधान है वह विधाता के द्वारा नियमित होता है। विधाता के विधान को ही मानना चाहिये। कारण (सामग्री) के रहने पर कार्य्य (फल) होता है यह नियम स्थिर नहीं है, देखो, कोमल चन्द्रकिरण से कमलों की म्लानि हो जाती है तथा प्रचण्ड सूर्य्य उत्ताप से वे सब विकास को प्राप्त होते हैं। इसका क्या कारण है वह नहीं कहा जा सकता है ॥२३॥

स्त्रीभिः प्रेम प्रियतमगतं नैव शक्यं विहातुं
याचे त्वां किल मधुपुरी चंक्रमाय क्रमाङ्क।
दग्धेनापि व्यथितहृदया पञ्चबाणेन बाणैः
क्रूरैरुच्चैर्म्मदनवनिता तत्कृते रोदिति स्म ॥२४

ननु किमर्थमिति प्रार्थना क्रियते कृष्णस्य दुर्जनत्वेन वर्जनीयत्वादित्यत्राह—स्त्रीभिरिति। हरे कोपानले दग्धेनापि पञ्चबाणेन कामदेवेन स्त्रीभिः प्रियतमगतं प्रेम विहातुं शक्यं नैव अतः हे क्रमाङ्क! मधुपुरीं चंक्रमाय मथुरागमनाय त्वां याचे प्रार्थये इत्यर्थः। अत्र दृष्टान्तः दग्धेनापि हरे कोपानले दग्धेनापि पञ्चबाणेन कामदेवेन कर्त्रा क्रूरैर्बाणैः करणैः व्यथितहृदयापि मदनरमणी रतिस्तत्कृते तन्निमित्तं कामदेवप्राप्त्यर्थमिति यावत् उच्चैरतिशयेन रोदिति स्म रुरोद ॥२४॥

हे पदांक! सुनो, प्रियतमगत प्रीति का त्याग स्त्रियों से असम्भव होता है, इस शरीर में जाकर प्राणवल्लभ के साथ मधुपुरी में भ्रमण करने के लिये प्राण तो चाहता है, परन्तु कुलकामिनी हम सब के लिये वह असम्भव है। महादेव के कोपानल से दग्धप्राप्त काम के पञ्चबाणों से व्यथित हृदया उसकी वनिता रती उसके लिये रोदन करती रहती है। प्रीति त्याग असम्भव है ऐसा जानना ॥२४॥

आस्ते चित्ते किल कलयितुं वासना शम्बरारे
रेकैकेन व्रजकुलवधूप्राणमेकैकमङ्क ।
बाणानातः सततमतनुर्यातकोपाहितुल्यैः
क्रूरैरस्मान् दहति कुसुमैः सायकैः पंकजाङ्कैः ॥२५

पदाङ्कस्य कारुण्यार्थं श्रीकृष्णसन्निधाने सन्देशार्थञ्च प्रसङ्गात् स्वीयकामकृतपीडामाह आस्ते इति । हे कमलाङ्क एकैकं व्रजकुलवधूप्राण-मेकैकेन बाणेन कलयितुं किल निश्चितम् । शम्बरारेः कन्दर्पस्य चित्ते मनसि वासनाभिलाष आस्ते अतस्तादृक् वासनाहेतोः अतनुः कन्दर्पः पञ्चसंख्यैः कुसुमैः कुसुमात्मकैर्बाणैरस्मान् दहति इत्यर्थः । प्राणानां पञ्चसंख्यत्वात् प्रत्येकनाशार्थं पञ्चसंख्याबाणा एव कामेन योजिताः ते च बाणाः-सम्मोहनोन्मादनौ च शोषणस्तापनस्तथा । स्तम्भनश्चेति कामस्य पञ्चबाणाः प्रकीर्त्तिताः ॥ सायकैः किं भूतैर्जातः कोपो यस्य स चासौ अहिः सर्पश्चेति जातकोपाहिस्तत्तुल्यैः अतएव क्रूरैर्निर्दयैः । यथा त्वया कालियनागात् सवत्सपानारक्षितास्तथा वयमपि कामबाणा-त्मकनागेभ्यो रक्षणीया इति श्रीकृष्णप्रार्थनं व्यक्तम्, महादेवकृतनिग्रह-त्वेन पुनरुत्कटकोपत्वमतनुशब्देन व्यञ्जितः ॥२५॥

व्रजबालाओं के प्राणों को एक एक बाण से एक एक करके विद्ध करने के लिये शम्बरारी काम की निरन्तर वासना रहती है । अतः वह क्रोधित होकर कमलकुसुम मय अपने पञ्च बाणों से हमारे पञ्चप्राणों को एक एक करके दहन कर रहा है । राधिका के इस वचन से यह व्यञ्जित होता है कि—हे कृष्ण ! जिस प्रकार तुम ने कालियनाग से व्रजवासियों की रक्षा की ठीक उसी प्रकार व्रज में आकर विरह सन्तापित हम सब व्रजरमणियों को कामबाण से सुरक्षित कीजिये "२५॥

यल्लोकानामपकृतिभयात् कालकूटोऽपि पीत-
स्तानेवायं दहति गरलैस्तादृशैराचितेन ।
बाणेनेति त्रिपुररिपुणा जातकोपेन दग्धो
नेत्रोत्थेन प्रबलशिखिना निर्दयं शम्बरारिः ॥३६

कामस्य दुरन्तत्वञ्च प्रसिद्धमित्याह यल्लोकेति । ये लोका यल्लोका इति यल्लोकानां येषां लोकानां अपकृतिभयात् अपकारशङ्कया त्रिपुररिपुणा शिवेन कालकूटोऽपि समुद्रोत्थविषविशेषोऽपि पीतः तानेव लोकान् अयं कामः तादृशैः कालकूटसदृशैः गरलैर्विषैराचितेन लिप्तेन बाणेन दहतीतिहेतो जातकोपेन त्रिपुररिपुणा कर्त्रा नेत्रोत्थेन प्रबलशिखिना ललाटस्थनेत्रादुत्थितप्रबलवह्निना करणेन निर्दयं यथा स्यात्तथा सम्बरारिर्कामदेवो दग्ध इत्यर्थः ॥३६॥

हे पदांक ? देखो, लोगों का अपकार न हो जाय, इस लिये महादेव जी ने कालकूट गरल का पान किया है। परन्तु खेद यह है कि आज कामदेव उन लोगों को अपने बाण संलग्न गरल से ही बार बार जला रहा है। जिसके कारण महादेव जी ने क्रोधित होकर नेत्रोत्थ प्रबल अग्नि के द्वारा उसको जलाय भी दिया था। इतने पर भी वह भस्माङ्ग अवस्था में रह कर भी अपने सामर्थ्य को नहीं छोड़ना चाहता है ॥३६॥

नैव न्यूनः सगरजगरः शम्बरारेः शरस्य
ब्रह्मादीनामयमपि यतो धैर्यविध्वंसहेतुः ।
एतद्वाक्यं गिरिशचरणैः खण्डितं पण्डिताद्यै
रस्या सङ्गाद्व्यथितहृदयैर्निर्दयं दोग्धुकामैः ॥३७

किञ्च कालकूटादपि कामबाणानां दुर्द्धर्षत्वमाह-नैवेति । सागरात् सागरवंशाज्जातः सागरजः सागरः तस्य गरः कालकूटः सम्बरारेः

शरस्य एवं प्रकारेण लोकानां दाहकत्वेन न न्यूनः सम इत्यर्थः। नन् शरस्य ब्रह्मादिधैर्य्यनाशकत्वेन गुरुत्वमित्याशङ्क्याह अयमपि सगरजगरोऽपि यतो ब्रह्मादीनां धैर्य्यविध्वंसहेतुरतो न न्यून इत्यर्थः। सागरमथनाद्विषे उत्थिते विष्णुब्रह्मादीनामपि दाहेन पलायनं पुराणादौ प्रसिद्धमिति। एतद्वाच्यं गिरिशचरणैः खण्डितं कामबाणानामाधिक्यप्रकटनात् आराध्यानां प्रयोगे कर्त्तव्ये भक्त्या तच्चरणानामेव प्रयोगः क्रियते शिष्टैरिति गिरिशचरणैरित्युक्तम्। तत्र गिरिशो महादेवः किम्भूतैः अस्य कामबाणस्यासङ्गात् ईषत्सम्बन्धात् व्यथितहृदयैः अतएव निर्द्दयं यथा स्यात्तथा दग्धुकामैः अर्थात् कामं यद्वा निर्दयं कामं दग्धुकामैरिति कालकूटेन शिवस्य व्यथा न जनितेति भावः। पुनः किम्भूतैः पण्डिताद्यैः पण्डिताः योगिनस्तेषामाद्यैः मुख्यैरित्यर्थः॥३७

कामदेव के बाणों के आगे गरल भी तुच्छ नहीं है। जिस प्रकार कामदेव के बाण ने ब्रह्मादि देवगण का धैर्य नष्ट किया था ठीक उसी प्रकार समुद्र जात गरल ने भी उत्पत्ति के समय ब्रह्मादि देवताओं का धैर्य्य नाश कर दिया। उसके भय से देवतागण भागने लगे थे ऐसी पुराणों में प्रसिद्धि है। परन्तु महादेव चरण ने उसका अन्यथा किया अर्थात् दोनों को अन्य प्रकार करके दिखलाया। भावार्थ—गरल का पान तथा काम को भस्मान्त किया है। गरल से कामबाण के अधिक सामर्थ्य देखने में आया। क्योंकि गरल पान से महादेवजी का कोई विशेष दुःख लेश नहीं हुआ था परन्तु कामबाण से वे तो एक ही बार पीड़ित हो गये थे॥ ३७॥

उत्तापोऽयन्मदतजनितो वर्द्धते नित्यमुच्चै-
र्वृन्दारण्ये वसतिरधुना केवलं दुःखहेतुः।
किञ्चास्माकं नयनसलिलैर्वर्द्धते चेन्नदीयं
केन स्थेय द्रु कुञ्जमध्ये ३८

कामबाणां निविंश्य प्रस्तुतमुपसंहरति उत्तापोऽयमिति । अयं यथा निर्दिष्टः मदनजनितः उत्तापो नित्यं प्रत्यहमेव उच्चैरतिशयं वर्द्धते ननु विरलो भविष्यतीति दृश्यत इति भावः । अतोऽधुना वृन्दारण्ये बसतीति केवलं सुखसम्पर्कहीनं यथास्यात्तथा दुःखहेतु र्भवतीति शेषः । किञ्च अन्यच्च यदि अस्माकं नयनसलिलैरियं वर्द्धते तदा केन प्रकारेण कुञ्जमध्ये स्थेयमस्माभिरित्यर्थः । दुःस्थताहेतुविशेषणं कुञ्जमध्यस्याह द्रुतगतिमद्भिर्यमुनाजलैराचिते व्याप्ते द्रुतगति इत्यनेन पलायनासामर्थ्यमुक्तम् ।। वैक्लव्येन प्रागुदाहृतगहनोत्कण्ठां विस्मृत्य एवाएतद्बुद्धिव्यक्तेति बोध्यम् ॥ ३८ ॥

यह कामजात उत्ताप तो नित्य प्रति बढ़ता रहता है । वह हम सबके वस बास इस वृन्दावन में केवल दुःख का कारण रूप बन गया है । सुनो, यदि हम सबके नयन जल से वह यमुना बढ जायगी तो जल की द्रुतवेगता से कुञ्ज मध्य में हमसे कैसे रहा जावेगा ? क्योंकि समस्त तो जलमय हो जायेगा । अथवा प्राण भय लेकर कोई भाग भी नहीं सकती है ॥ ३८ ॥

यस्य ध्यानं जनयति सुखं यादृशं तादृशं न
स्वर्ल्लोकादावपि किमपरं ब्रह्मसाक्षात्कृतौ च ।
ज्ञेयञ्चैतन्मुनिवरमुखाम्भोजतः कीदृशी ते
बुद्धिस्तादृक्जनकविषये दर्शने नास्ति यत्नः ॥३९

तद्दर्शनेन परानन्दो भावीत्यवश्यं गन्तव्यमित्याशयेनाह । यस्य श्रीकृष्णचरणस्य ध्यानं यादृशं सुखं जनयति तादृशं सुखं स्वर्लोकादावपि स्वर्गादावपि न अपरं किं वक्तव्यं ब्रह्मसाक्षात्कृतौ च नेत्यर्थः । ब्रह्मानन्दतोऽपि श्रीकृष्णस्य घनीभूतपरानन्दस्याधिक्यं शास्त्रे लोके च प्रसिद्धमिति भावः । अत्र किं मानमित्याशङ्क्याह मुनिवरो नारदादिस्तन्मुखाम्भोजतः नारदादिमुखपद्मतो ज्ञेयमित्यर्थः । गमनारम्भमन-

खेदयाह-तादृक्जनकविषये दर्शने यत्नो नास्ति अतस्ते तव बुद्धिः कीदृशो न समीचीनतया भातीत्यर्थः । तादृक् निरुक्ते परानन्दः स चासौ जनकश्चेति तादृक् जनकः सविषयो यस्य तस्मिन् लोको हि सामान्यपितृदर्शनार्थमुत्सुको भवति, त्वन्तु एतादृशपितृदर्शने निरुत्सुकतया लक्ष्यसे इति तव नोचितस्तवेति भावः ॥ ३९ ॥

श्रीहरिचरणों का ध्यान करने पर जिनके महान् सुख सम्पत्ती का लाभ होता है उनके वह सुख लाभ साधारण व्यक्ति में अत्यन्त अभाव है । वह सुखानुभव उत्तम से उत्तम लोक में तथा ब्रह्मसाक्षात्कार में भी प्राप्त नहीं है । हम सब ने मुनिवर नारदजी के मुख से इसका अनुभव किया है । हे पद्मांक! न जाने तुम्हारी कैसी बुद्धि है, जो कि तुम उस प्रकार आनन्दानुभव के जनक श्रीहरिचरणों के दर्शन में यत्नवान नहीं होते हो ॥ ३९ ॥

वक्तव्यं यन्मदनजनितं दुःखमस्माकमेत-
द्भूयो भूयः प्रियतमपदे गोपयित्वा स्वदेहम् ।
दृष्टे तेन त्वयि नयनयोर्निस्तुलप्रीतिहेतौ
यास्यत्येव क्षणमपि मनस्तत्कथायां न तस्य ॥४०

पद्माङ्क सत्त कुर्व्वती वक्तव्यमिति-अस्माकं यत्मदनजनितं दुःखं एतत् प्राक् प्रतिपादितं स्वदेहं गोपयित्वा प्रियतमपदे श्रीकृष्णचरणे भूयो भूयः पुनर्वक्तव्यमित्यर्थः। स्वदेहगोपने हेतुमाह दृष्टे इति तेन श्रीकृष्णेन त्वयि दृष्टे सति तस्य श्रीकृष्णस्य मनः क्षणमपि तत्कथायां मादृङ् मदनजदुःखकथायां न यास्यत्येव अपि तु त्वय्येव यास्यतीत्यर्थः। कथमित्यपेक्षायां विशेषणमाह नयनयोर्निश्चलप्रीतिहेतौ तासामतिशयहर्षजनक ॥ ४० ॥

हे पदांक! प्रियतम के चरणों में हम सब की इस मदन जात तीव्र व्यथा का अवश्य निवेदन करना। देख! निवेदन के समय अपने शरीर को गुप्त कर लेना। क्योंकि अतुलनीय प्रीति के कारण रूप तुम्हें नयनों से देख कर उनका मन उसमें फंस जाएगा। अतः उस समय वे तुम्हारे हम सबके दुःख मय निवेदन को नहीं सुन सकते हैं॥ ४०॥

वक्तव्यं च स्फुटमिति यदा निर्जनस्थो मुकुन्दः
पश्चाद्यङ्कै रतिसुललितैरङ्कितं तत्पदाब्जैः।
वृन्दारण्यं स्मरसि न कथं श्रीपते मञ्जुकुञ्जं
जन्यं ज्ञातं यदिह च परीरम्भणं कुब्जिकायाः॥४१

गमनं निश्चित्य किञ्चिद्रहस्य सन्देशमाह वक्तव्यञ्चेति। यदा निर्जनस्थो मुकुन्दस्तदा स्फुटं यथा स्यात्तथा इति वक्तव्यं किमित्यत्राह-श्रीपतेः श्रीः शोभा तत्पतेः परमसुन्दरस्य इति यावत्। लक्ष्मीपते इति वागर्थं वृन्दारण्यं न स्मरसि किम्भूतं मञ्जुकुञ्जं मञ्जुनि मनोहराणि कुञ्जानि यस्मिन् तत्पुनः किम्भूतं तत्पदाब्जैरङ्कितं चिह्नितं तद् किम्भूतैरति सुललितैरतिसुन्दरैः पदाद्यङ्कैः तद् विशिष्टैरिति विशेषणे तृतीयाऽथा इति सुललितैरिति पदाब्जविशेषणं पदानि अङ्कानि येषु तैरिति च तद्विशेषणं, पदाब्जैरिति बहुवचन आदरेण अनेकचिन्हाभिप्रायेण वा, मञ्जुकुञ्जमित्यनेन लीलास्थानोपन्यासेन लीलापरिकरस्थगोपिकादीनामपि ज्ञापनं पदाङ्कितत्वेन स्वविहारस्थलं क्वापि न विधिकृतमिति सूचितम्। तत्र जन्यं निमित्तं ज्ञातं किन्तु यदिह वृन्दारण्ये कुब्जिकायास्त्रीवक्रायाः परिरम्भणं आलिङ्गनं न इत्युन्नेयः। यदित्यस्य नञार्थं अम्नायात् उत्तरे पदे यच्छब्दात् तच्छब्दापेक्षणाभावाच्च। वृन्दारण्ये यत्तु कुब्जिकालिङ्गनाभावः स एव वृन्दारण्यस्मरणहेतुमिति पर्य्यवसितम्। एतेन तव वैदग्ध्यं लोके प्रकटीभूतमिति भावः। यत् यत इति वा॥ ४१॥

जिस समय मुकुन्द एकान्त में बैठे होंगे उस समय तुम स्पष्ट रूप से उनको कहना, हे श्रीपते! आप पद्मादिचिन्हों से युक्त अपने चरणों से अङ्कित वृन्दावन के मनोहर कुञ्ज का स्मरण क्यों नहीं करते हैं? इसका कारण यह है क्या कुब्जा के आलिंगन सुख से आप निविष्ट हैं ॥ ४१ ॥

आकांक्षाया ग्लपयति मनो मादृशां वासना सा
शाब्दे धर्म्मे सति न भविता हानिरेव क्रमाङ्क ।
साकांक्षोक्त्या मुरहरपदे सर्व्वमेतन्निवेद्यं
नो चेत्तस्य प्रमितिजनने केन हेतुस्तवोक्तिः ॥४२

ननु यदि निराकांक्ष्यवाक्येन भवतीनां सन्देशः श्रीकृष्णनिकटे निवेद्यते तदा शाब्दबोधहेतुभूताया आकांक्षाया विरहादेव तेन वाक्येन शाब्दबोधानुपपत्तेर्विफलः शब्दप्रयोगः स्यात् यदि च साकांक्षावाक्यप्रयोगेन सन्देशो निवेद्यते तदा आकांक्षयैव मनः पीडा स्यात् सदूरः शाब्दबोधः भवतीनामेव कृष्णाकांक्षाया मनो दुःखजननस्य दृष्टत्वादित्यत्राह आकांक्षेति या आकांक्षा मादृशां मनो ग्लपयति पीडयति सा वासना कृष्णाभिलाषात्मको मनो धर्म्म इत्यर्थः । शाब्दे धर्म्मे शब्दनिरूपिते शब्दनिष्ठे वाकांक्षारूपधर्म्मे सति हे क्रमाङ्क हानि नं भवितैव इत्युन्नेयः । अत एतन्मदनजनितदुःखादिकं सर्व्वं साकांक्षावाक्येन मुरहरपदे निवेद्यम् । नो चेत् वाक्यस्य साकांक्षता नो चेत् तवोक्तिः तस्य श्री कृष्णस्य प्रमितिजनने वाक्यार्थयथार्थबोधजनने केन प्रकारेण हेतुः स्यात । प्रमितिजनिकाया आकांक्षाया अभावादिति श्लेषेण मादृशामाकांक्षाभि शब्देन कथनीया तत्र दुःखं न भविष्यति मादृशामाकांक्षायामनिवेदितायां स्वस्मिन् मादृशामाकांक्षाविरहमाशङ्क्य विरहदुःखादिजातं न

माव श्लेषार्थं साकांक्षोक्त्या इत्यस्य

वाक्येनेत्यर्थः । शाब्दे ज्ञाने इत्यस्य शाब्दे बोधे इत्यर्थः इति । श्लेषाल-ङ्कारमाह भरतसूत्रं—"श्लेषः स्याद्वाक्य एकस्मिन् यत्रानेकार्थता भवेदिति" ॥४२॥

हे पदाङ्क ! सुनो, निरन्तर उनकी आकांक्षा मन में ग्लानि पहुँचाती है । हम सबकी वह वासना हानि नहीं हो सकती है, क्योंकि शब्द धर्म्म उसमें मौजूद रहता है, उसके रहने पर आकांक्षा नहीं मिटती है । तुम उनके चरणों में आकांक्षायुक्त से इन सब बचनों का निवेदन करना । नहीं तो उन का प्रमा उत्पा-दन में अर्थात् विश्वास उत्पन्न कराने में असम्भव होगा ॥४२॥

आगन्तव्यं सरसिजदृशा बोधितेन त्वदुक्त्या
नाप्रत्यक्षं प्रमितिकरणं वाक्यमेतन्न मानम् ।
स्वीकर्त्तव्यं नयनविरहापत्तिमित्येति सर्व्वै
र्मानाभावात् दृशि न हि भवेन्मानमन्यत् द्वितीयात्॥४३

बौद्धमतमाशङ्क्य निराकरोति आगन्तव्यमिति । हे क्रमाङ्क त्वदुक्त्या-न्यतुप्रयुक्तमादृक् सन्देशवाक्येन बोधितेन मादृक् पीडां ज्ञापितेनसरसिज-दृशा कृष्णेनागन्तव्यमवश्यमिति शेषः, प्रत्यक्षातिरिक्तस्या प्रमाणत्वेन कथं मद्वाक्येन बोधः स्यात् इति वृथैव मद्गमनमित्याशङ्क्य निराकुरुते प्रत्यक्ष इति । प्रत्यक्षमप्रमाणं चक्षुरादिभिन्नं अनुमानोपमानशब्दात्मकं न प्रमाणं एतद्वाक्यं एतावत् चार्व्वाकादिवाक्यं न मानं न प्रमितिकर-णमिति मानाभावान्नयन् विरहापत्तिमित्या सर्व्वैः स्वीकर्त्तव्यं हि यतः दृशि चक्षुषि द्वितीयादनुमानादन्यत् अन्य मानं न भवेत् न भवतीति समुदायान्वयः मानाभावादित्यस्य नयनविरहापत्तेरेवतन्वयः। नयनसिद्धौ चाक्षुषप्रत्यक्षमपि न सिद्ध्येत् इति नयनसिद्धिरावश्यकी तत् सिद्धश्च एतद्घट ज्ञानस्य करणत्वं त्वगाद्यजन्यप्रमात्वादित्यादिना सकरण-त्वंसिद्धौ त्वगादिकरणत्वाबाधात् नयनकरणकत्व एव पर्य्य-वसनात् तत्रानुमानस्य यदि न मानता तदा चक्षुषि चक्षुराद्यग्रेाह्ये च

मानाभाव एव इति चक्षुषोऽसिद्धिः स्यात् इत्यनुमानस्याप्रमाणत्वं स्वीकार्यमित्याशयात् प्रत्यक्षातिरिक्तस्याप्रमाणता बाधकमप्रत्यक्षं न प्रमितिकरणमिति-वाक्यमप्रमाणमिति भावः, तथाच चक्षुरादि निष्प्रमाणक स्यात् तदाऽसिद्धिः स्यादित्यापत्त्याऽसिद्धत्वाभावेन निष्प्रमाणत्वाभावस्य सप्रमाणत्वस्य सिद्धिः, तत्रानुमानातिरिक्त प्रत्यक्षादेर्बाधेनानुमानस्य आदौ पर्यवसानाच्च स च बाधो दृशिना भवेत् मानमन्यद्वितीयादित्यनेन प्रदर्शित, त्वनुमानस्य द्वितीयत्वं प्रत्यक्षानुमानोपमानशब्दाश्चत्वारि प्रमाणानीति सूत्रानुशासनादेव सेयमिति ॥ ४३ ॥

कमल के समान नेत्र वाले श्यामसुन्दर को तुम्हारे कहने पर यहाँ आना चाहिये। अप्रत्यक्ष प्रमिति करण अर्थात् प्रत्यक्षेतर ज्ञान का कारण है यह वाक्य पमाण नहीं है। नेत्रों में विरह की आसक्ति रूप भित्ति से सम्बन्ध स्वीकार करना ही पड़ेगा। प्रत्यक्ष प्रमाण में शाब्द ज्ञान प्रतिबन्धित होता है, केवल अनुमान प्रमाण ही ऐसा है, जो प्रत्यक्ष के आगे ठहरता है ॥ ४३ ॥

बौद्धस्यैतन्मतविटपिनो मूलमाच्छादितं स्यात्
मृद्भिस्तस्यानृतवचनतो यन्मया पूर्वमुक्तम् ।
यद्यस्माकं सततमतनोः सायकैः क्षुण्णदेहः
प्रामाण्ये स्यात् कुसुमविशिखोऽस्तीतिवाक्येन साक्षी।४४

ननु तथापि न शब्दस्य प्रमाणतासिद्धिरित्याह बौद्धेति यद्यस्माकं अतनोः कामस्य सतत क्षुण्णदेहः कुसुमविशिखोऽस्तीतिवाक्ये प्रामाण्य साक्षीणस्यात्तदा बौद्धस्य एतन्मतविटपिनो वृक्षस्य मृद्भिराच्छादितं स्यात्। किं मूलमिति तत्राह-तस्य कृष्णस्यानुवचनतः मिथ्यावाक्यात् हेतो मया पूर्वं यदुक्तं पूर्वोक्तिश्च तस्य श्रवणमेव इति रूपा तेन कुसुमविशिख अस्तीति वाक्यनिष्ट यत्प्रमाणं शब्दप्रमाणत्व अस्ति साक्षी नियामक

अस्माकम् । एतेन देहस्य साक्षित्वाभावे बौद्धमतस्य मतं शरणं स्यात् । सूत्रे यागात् साक्षित्वे तु तन्मतं दुर्बलमिति भावः ॥४४

यह देखा गया है कि वृक्ष का मूल सदा मृत्तिका से ढका रहता है किन्तु मैंने जो पहिले कहा वह उनके मिथ्या वचन से घटित है । जो हमारे देह कामदेव के वाणों से जर्ज्जरित हो गया है । अतः कामदेव के वाण पुष्प के हैं इस बात को साक्षी कराने के लिये किसी प्रमाण की आवश्यकता नहीं है ॥ ४४ ॥

मूर्खा एव क्षणिकमनिशं विश्वमाहुर्न धीराः
खेदोऽस्माकं हरिविरहजः सर्व्वदैवास्ति चित्ते ।
नान्यः शब्दो वचनमपि तत्तादृशं तस्य किन्तु
प्रेमैवास्मत् प्रियतमकृतं तच्च गोपाङ्गनासु ॥४५

इति महामहोपाध्याय श्रीलश्रीकृष्णचन्द्र-
तर्कालङ्कारविरचितं पदाङ्कदूतं समाप्तम् ।

मूर्खा एव विश्वं क्षणिकं स्वोत्पत्तिद्वितीयक्षणवर्त्तिनाशप्रतियोगि अनिशं सर्वदा आहुर्ना धीराः पण्डिता इति क्षणिकत्वे बाधमाह-यतो अस्माकं चित्ते हरिविरहजः खेदः सर्वदैवास्ते एवं अनिशबमत्रशब्दोऽपि न क्षणिक इति विभक्तिविपरिणामेनान्वयः,'शब्दक्षणादन्यस्थायीति सिद्धान्तः । अत्र हेतुवचनमपि तदिति कृष्णवचनमपि तत्स-र्वदैवास्ति चित्ते वर्तमानं कृष्णसाक्षी पतिता दृशमिति किन्तु तादृश-मे त किन्तु तादृश वस्तु प्रेमैव तच्चेति तच च क्षणिकं प्रेम गोपाङ्गनास्वेव नतु पुरस्त्रिषु इति भावः ॥ ४५ ॥

इति श्रीराधामोहनशर्म्मणा विरचिता पदाङ्कदूतविवृत्तिः समाप्ता ।

मूर्ख गण ही विश्व को निरन्तर क्षणिक करके कहा करते हैं, परन्तु पंडितों का यह मत नहीं है। हरि विरह से उत्पन्न हम सबका यह खेद चित्त में सर्वदा विराजमान रहता है। भावार्थ यह है यदि जगत् क्षणिक है तो विरह खेद क्यों सर्वदा रहता है। यदि जगत् क्षणकाल में नाशवान है तब अवश्य विरह खेद की स्थिति परक्षण में नहीं रहनी चाहिये। अतः जगत् क्षणिक है यह मूर्खों का वचन है। अन्य शब्द-प्रमाण से अर्थात् अन्य वचन परिपाटी से यह गम्य नहीं है। गोपांगनाओं में यह प्रेम प्रियतम के द्वारा किया जाता है अर्थात् प्रियतम का प्रेम ही इसका कारण है ॥ ४५ ॥

अनुवादक-कृष्णदास

❀ ग्रन्थ समाप्त ❀

